

ZR-V

Při čtení tohoto návodu naleznete informace, před kterými je zobrazen symbol POZNÁMKA. Tyto informace vám pomohou předejít poškození vašeho vozidla, jiného majetku a životního prostředí.

Symboly ⚠ 🕮 a ⚠⚠🕮 na štítcích nalepených na vašem vozidle vám připomínají, abyste si za účelem správného a bezpečného provozu vozidla přečetli tento návod k obsluze.

⚠ a ⚠⚠ jsou barevné symboly s následujícími významy: „nebezpečí" (červená), „výstraha" (oranžová) a „pozor" (žlutá).

➔ **Bezpečnostní štítky** Str. 104

Několik slov o bezpečnosti

Vaše bezpečnost, stejně jako bezpečnost ostatních osob, je velmi důležitá. Bezpečný provoz tohoto vozidla představuje velkou odpovědnost.

S cílem pomoci vám dělat uvážená rozhodnutí ohledně bezpečnosti jsme na štítcích a v tomto návodu uvedli provozní postupy a další údaje. Informace vás upozorňují na potenciální nebezpečí, která by mohla způsobit újmu vám nebo ostatním.

Není samozřejmě praktické ani možné varovat vás před všemi nebezpečími, která souvisejí s provozem nebo údržbou vozidla. Je nezbytné použít vlastní úsudek.

Důležité bezpečnostní informace naleznete v různých formách, jako jsou například:

- **Bezpečnostní štítky** – ve vozidle.
- **Bezpečnostní sdělení** – předchází jim varovný bezpečnostní symbol ⚠ a jedno ze tří slov signalizujících nebezpečí: **NEBEZPEČÍ**, **VÝSTRAHA** nebo **POZOR**.
  Tato signální slova znamenají:

⚠NEBEZPEČÍ	Nedodržíte-li pokyny, DOJDE KE SMRTELNÉMU nebo VÁŽNÉMU ZRANĚNÍ.
⚠VÝSTRAHA	Nedodržíte-li pokyny, HROZÍ SMRTELNÉ nebo VÁŽNÉ ZRANĚNÍ.
⚠⚠VÝSTRAHA	Nedodržíte-li pokyny, HROZÍ SMRTELNÉ nebo VÁŽNÉ ZRANĚNÍ.
⚠POZOR	Nedodržíte-li pokyny, HROZÍ ZRANĚNÍ.

- **Nadpisy týkající se bezpečnosti** – jako například Důležitá bezpečnostní opatření.
- **Část věnovaná bezpečnosti** – jako například Bezpečná jízda.
- **Pokyny** – jak toto vozidlo používat správně a bezpečně.

Návod obsahuje mnoho důležitých bezpečnostních informací – pozorně si jej pročtěte.

Zařízení pro záznam dat událostí

Vaše vozidlo je vybaveno několika zařízeními, která se označují jako zařízení pro záznam dat událostí. V reálném čase zaznamenávají různé typy dat vozidla, jako je aktivace airbagů SRS a selhání součástí systému SRS.
Tato data patří majiteli vozidla a nesmí k nim přistupovat nikdo jiný, s výjimkou případů, kdy to vyžaduje zákon, nebo kdy k tomu majitel vozidla dá souhlas.
Nicméně k těmto datům může přistupovat společnost Honda, její autorizovaní dealeři a autorizované servisy, zaměstnanci, zástupci a smluvní dodavatelé, a to za účelem provádění technické diagnostiky, výzkumu a vývoje vozidla.

Zařízení pro záznam servisní diagnostiky

Vaše vozidlo je vybaveno zařízeními souvisejícími s prováděním servisních činností, která zaznamenávají informace o výkonu hnacího ústrojí a jízdních podmínkách. Data mohou být použita k tomu, aby pomohla technikům vozidlo diagnostikovat, opravit a provádět jeho údržbu. K těmto datům nesmí přistupovat nikdo jiný, s výjimkou případů, kdy to vyžaduje zákon, nebo kdy k tomu majitel vozidla dá souhlas.
Nicméně k těmto datům může přistupovat společnost Honda, její autorizovaní dealeři a autorizované servisy, zaměstnanci, zástupci a smluvní dodavatelé, a to za účelem provádění technické diagnostiky, výzkumu a vývoje vozidla.

Digitální klíč*

Další informace o digitálním klíči naleznete na níže uvedené adrese URL.
https://hondanews.eu/eu/en/corporate/media/photos/69919/honda-motor-europe-bracknell-headquarters

Země EU

Informace o akumulátoru

Níže jsou uvedeny informace o dovozci akumulátoru vozidla.
Název dovozce:
Honda Motor Europe Ltd., pobočka Aalst
Poštovní adresa:
Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst, Belgium

* Není k dispozici u všech modelů

Smluvní podmínky aplikace návod k obsluze*

Obecné

Tato aplikace umožňuje displeji audiosystému automaticky vyhledávat aktualizace návodu k obsluze specifické pro vaše vozidlo a pro displej audiosystému při každém zapnutí režimu napájení vozidla. Aplikace pravidelně zasílá na naše servery omezené množství informací o vozidle a zařízení: Identifikační číslo vozidla (VIN), sériové číslo hardwaru displeje audiosystému, preferovaný jazyk, IP adresu, protokol transakce (upozornění na aktualizace nebo jejich zobrazení, stažení a instalace aktualizací, používání aplikace návod k obsluze) atd. Pokud aplikace najde na serveru aktualizaci, vyzve vás k jejímu stažení a instalaci.

Když váš displej audiosystému vyhledává na našich serverech aktualizace, automaticky vám nabídneme možnost návod k obsluze aktualizovat. Budeme také vést záznam aktualizací nainstalovaných na našich serverech.

Vaše osobní údaje

Pokud jsou výše uvedené informace zaslané společnosti Honda ve vašem regionu považovány za osobní údaje, bude s takovými informacemi nakládáno důsledně v souladu s pravidly a předpisy uvedenými v této poznámce a v souladu s příslušným právem na ochranu osobních údajů.

Podmínky našich zásad ochrany osobních údajů jsou zahrnuty do těchto podmínek formou odkazu a vaše používání aktualizací systému se bude těmito zásadami ochrany osobních údajů řídit. Naše zásady ochrany osobních údajů stanovují, jakým způsobem bude společnost Honda a jakákoli jmenovaná třetí strana zpracovávat veškeré osobní údaje, které od vás získáme nebo které nám poskytnete prostřednictvím tohoto programu. Další informace najdete na webu společnosti Honda (*https://www.privacynotice.honda.eu*).

Společnost Honda shromažďuje, používá a ukládá vaše osobní údaje z důvodů uvedených níže:

Pokud je to nezbytné v legitimním zájmu společnosti Honda, jak je uvedeno níže, a pokud naše zájmy nejsou v rozporu s vašimi právy na ochranu osobních údajů.

pro potřeby zasílání aktualizací návodu k obsluze;

pro účely zdokonalování a optimalizace aplikace návod k obsluze a služeb;

pro účely reakcí na dotazy a stížnosti uživatele; a pro interní uchovávání záznamů;

Pro účely ochrany našich legitimních obchodních zájmů a práv. To zahrnuje kromě jiného například použití takových údajů za účelem dodržení předpisů a pro plnění regulatorních, auditních a právních nároků (včetně zpřístupnění těchto údajů v souvislosti s právními procesy nebo soudním řízením) a dalších etických požadavků a požadavků na ohlašovací povinnost.

Společnost Honda bude také převádět osobní údaje na anonymní data a používat je (běžně na agregovaném statistickém základě) například pro účely průzkumů a analýz trhu, zdokonalování návodu k obsluze, analýzy trendů a vyhodnocování úspěšnosti aktualizací softwaru. Agregované osobní informace neidentifikují vás osobně ani žádného jiného uživatele návodu k obsluze.

Společnost Honda může tato data celosvětově sdílet se svými pobočkami, organizační strukturou podpory společnosti Honda nebo s dalšími třetími stranami pověřenými společností Honda poskytovat služby podpory v souvislosti s podporou systému.

Elektronický návod k obsluze může být bez upozornění ukončen. Po ukončení služby můžete nadále používat návod k obsluze prostřednictvím domovské stránky společnosti Honda. U vozidel s již instalovaným návodem jej můžete nadále používat, pokud neprovedete obnovení výchozího nastavení z výroby.

* Není k dispozici u všech modelů

Smluvní podmínky aktualizace systému

Obecné

Ve vašem vozidle je aplikace, která umožňuje displeji audiosystému automaticky vyhledávat aktualizace softwaru společnosti Honda specifické pro váš displej audiosystému a připojená zařízení (nejprve každý (1) týden přes Wi-Fi nebo každé čtyři (4) týdny prostřednictvím řídicí jednotky telematiky (TCU)*; dotazy se mohou objevovat více nebo méně často z důvodů výpadků sítě internet, opakování pokusů, přímé akce uživatele, zpráv WAP push ze serveru nebo změn zásad pro dotazy na serverech Honda). Tato aplikace pravidelně zasílá na naše servery omezené množství informací o vozidle a zařízení (identifikační číslo vozidla (VIN), identifikační číslo typu modelu (MT), čísla dílů hardwaru a softwaru, sériové číslo, verzi softwaru, preferovaný jazyk, IP adresu, protokol transakce (upozornění na aktualizace nebo jejich zobrazení, stažení a instalace aktualizací, stav softwaru) atd.). Pokud aplikace najde na serveru aktualizaci, požádá o povolení ke stažení a instalaci aktualizace. Pokud je k dispozici, můžete v nabídce nastavení zvolit automatické stahování a instalaci těchto aktualizací nebo můžete zvolit manuální aktualizaci systému.

Když displej audiosystému vyhledává na našich serverech aktualizace nebo upozornění, automaticky vám nabídneme možnost aktualizovat zařízení nebo zaslat aktualizaci či upozornění přímo do vašeho displeje audiosystému. Na našich serverech také povedeme záznam nainstalovaných aktualizací nebo upozornění.

Vaše osobní údaje

Pokud jsou výše uvedené informace zaslané společnosti Honda ve vašem regionu považovány za osobní údaje, bude s takovými informacemi nakládáno důsledně v souladu s pravidly a předpisy uvedenými v této poznámce a v souladu s příslušným právem na ochranu osobních údajů.

Podmínky našeho oznámení o ochraně osobních údajů jsou zahrnuty do těchto podmínek formou odkazu a vaše používání aktualizací systému se bude tímto oznámením o ochraně osobních údajů řídit. Naše oznámení o ochraně osobních údajů stanovuje, jakým způsobem bude společnost Honda a jakákoli jmenovaná třetí strana zpracovávat veškeré osobní údaje, které od vás získáme nebo které nám poskytnete prostřednictvím aplikace. Další informace najdete na webu společnosti Honda.

Společnost Honda shromažďuje, používá a ukládá vaše osobní údaje z důvodů uvedených níže:

- pro potřeby aktualizací systému a souvisejících služeb;
- pro účely zdokonalování a optimalizace produktů a služeb aktualizací systému;
- pro účely reakcí na dotazy a stížnosti uživatele; a pro interní uchovávání záznamů;
- pokud je to nezbytné v legitimním zájmu společnosti Honda, jak je uvedeno níže, a pokud naše zájmy nejsou v rozporu s vašimi právy na ochranu osobních údajů;
- jak je jinak popsáno v oznámení o ochraně osobních údajů a v oznámení o ochraně údajů vozidel společnosti Honda.

Pro účely ochrany našich legitimních obchodních zájmů a práv to zahrnuje kromě jiného například použití takových údajů za účelem dodržení předpisů a pro plnění regulatorních, auditních a právních nároků (včetně zpřístupnění těchto údajů v souvislosti s právními procesy nebo soudním řízením) a dalších etických požadavků a požadavků na ohlašovací povinnost.

Společnost Honda bude také převádět osobní údaje na anonymní data a používat je (běžně na agregovaném statistickém základě) například pro účely průzkumů a analýz trhu, zdokonalování aktualizací systému, analýzy trendů a vyhodnocování úspěšnosti aktualizací softwaru. Agregované osobní informace neidentifikují vás osobně ani jakéhokoli jiného uživatele aktualizací systému.

Společnost Honda může tato data celosvětově sdílet se svými pobočkami, organizační strukturou podpory společnosti Honda nebo s dalšími třetími stranami pověřenými společností Honda poskytovat služby podpory v souvislosti s podporou systému.

* Není k dispozici u všech modelů

Tento návod k obsluze je nedílnou součástí vozidla a v případě prodeje vozidla jej v něm ponechte.

Tento návod k obsluze je určen pro všechny modely vašeho vozidla. Můžete zde nalézt i popisy vybavení a prvků, které ve vašem konkrétním modelu nejsou přítomny.

Obrázky v tomto návodu k obsluze (včetně přední strany), které zobrazují funkce, výbavu, informační/audio obrazovku a zobrazení na přístrojovém panelu, jsou pouze příklady a nemusí znázorňovat váš konkrétní model.

Informace a technická data uvedená v této publikaci byla platná v době schválení k tisku. Společnost Honda Motor Co. Ltd. si však vyhrazuje právo kdykoli ukončit výrobu nebo změnit technická data či konstrukci, a to bez předchozího upozornění a bez přijetí jakýchkoli závazků.

Přestože se tento návod týká modelů s levostranným a pravostranným řízením, obrázky obsažené v tomto návodu většinou odpovídají modelům s levostranným řízením.

Bezpečná jízda Str. 39

Pro bezpečnou jízdu Str. 40 Bezpečnostní pásy Str. 45 Airbagy Str. 57

Přístrojová deska Str. 105

Kontrolky Str. 106 Ukazatele a displeje Str. 141

Ovládací prvky Str. 193

Hodiny Str. 194 Zamykání a odemykání dveří Str. 195
Ovládání spínačů okolo volantu Str. 234
Komfortní prvky interiéru Str. 275

Funkce Str. 299

Audiosystém Str. 300 Displej audiosystému Str. 302
Tísňové volání (eCall)* Str. 416 Doplnění paliva doporučeno* Str. 421

Jízda Str. 423

Před jízdou Str. 424 Jízda s přívěsem Str. 428
Parkování vozidla Str. 589 Zadní kamera s více pohledy Str. 600

Údržba Str. 607

Před prováděním údržby Str. 608 Systém připomenutí servisní prohlídky* Str. 612
Kontrola a údržba lišt stěračů Str. 646
Údržba automatické klimatizace Str. 662 Čištění Str. 665

Řešení neočekávaných událostí Str. 673

Defekt pneumatiky Str. 674 Manipulace se zvedákem Str. 690
Přehřátí Str. 699 Kontrolka, svítí/bliká Str. 701
Když nelze odemknout dvířka plnicího otvoru nádrže Str. 716

Informace Str. 719

Technická data Str. 720 Identifikační čísla Str. 723

Obsah

Bezpečnost dětí Str. 78 Nebezpečí spojené s výfukovými plyny Str. 103 Bezpečnostní štítky Str. 104

Stručná referenční příručka Str. 6

Bezpečná jízda Str. 39

Dveře zavazadlového prostoru Str. 208 Bezpečnostní systém Str. 220 Okna Str. 227
Zrcátka Str. 260 Sedadla Str. 264
Automatická klimatizace Str. 293

Přístrojová deska Str. 105

Ovládací prvky Str. 193

Chybová hlášení audiosystému Str. 405 Obecné informace o audiosystému Str. 406

Funkce Str. 299

Pokyny pro jízdu v terénu Str. 433 Za jízdy Str. 435 Honda Sensing Str. 485 Brzdění Str. 578
Doplňování paliva Str. 602 Spotřeba paliva a emise CO_2 Str. 605

Jízda Str. 423

Plán údržby* Str. 619 Údržba pod kapotou Str. 627 Výměna žárovek Str. 643
Kontrola a údržba pneumatik Str. 650 12V akumulátor Str. 655 Údržba vysílače dálkového ovládání Str. 660
Příslušenství a úpravy Str. 671

Údržba Str. 607

Pohonný systém nestartuje Str. 691 Pokud je 12V akumulátor vybitý Str. 696
Pojistky Str. 708 Nouzový odtah Str. 715
Když nelze otevřít dveře zavazadlového prostoru Str. 717

Řešení neočekávaných událostí Str. 673

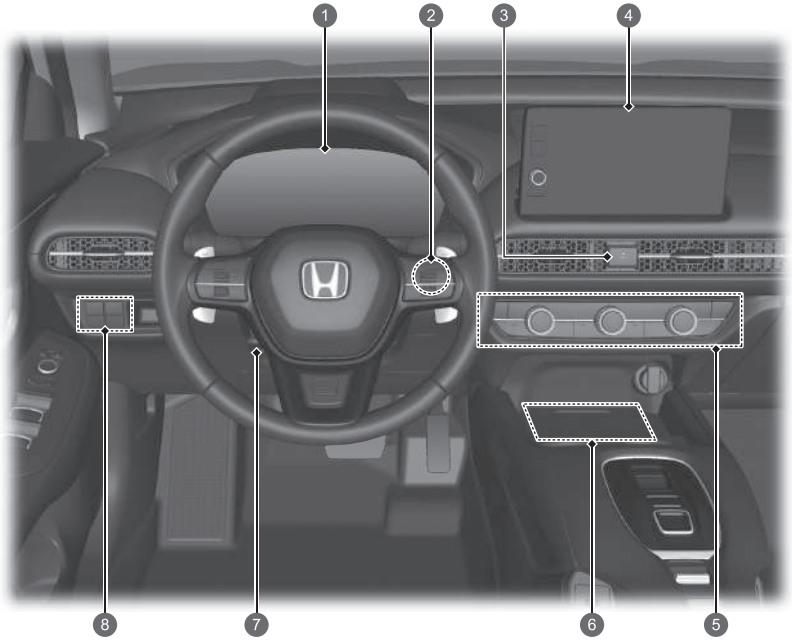
Zařízení emitující rádiové vlny* Str. 724

Informace Str. 719

Rejstřík Str. 775

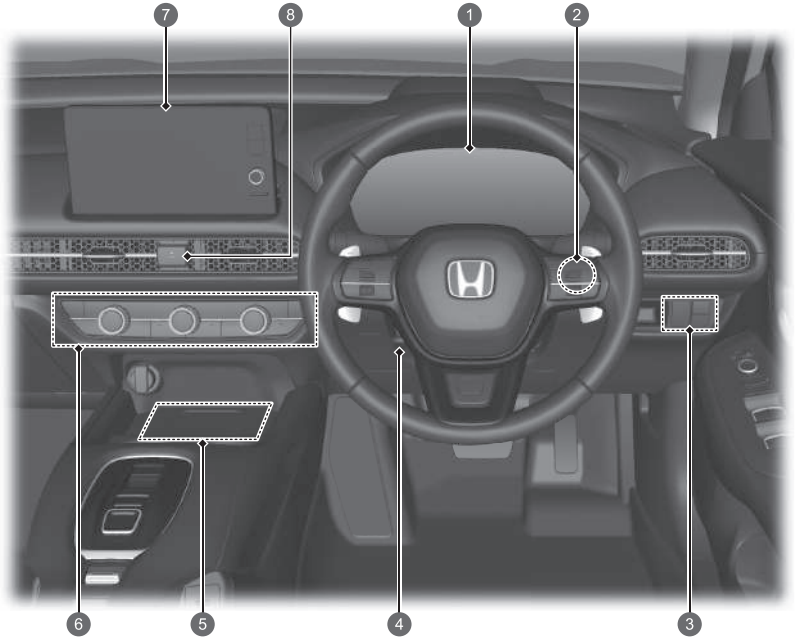
Přehled

Typ s levostranným řízením



1. **Systémové ukazatele** Str. 106
   Ukazatele Str. 141
   Informační rozhraní řidiče Str. 146, 165, 168
2. **Tlačítko POWER** Str. 234
3. **Tlačítko výstražných světel**
4. **Audiosystém** Str. 300
   Navigační systém* Viz příručka navigačního systému
5. **Automatická klimatizace** Str. 293
   Vyhřívání zadního skla Str. 256
   Tlačítko vyhřívání vnějších zrcátek Str. 256
   Tlačítka vyhřívání předních sedadel Str. 291
6. **Bezdrátová nabíječka*** Str. 287
7. **Nastavení volantu** Str. 259
8. **Tlačítko vypnutí stabilizačního systému vozidla (VSA)** Str. 473
   Tlačítko elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru* Str. 215
   Nastavení světlometů* Str. 245

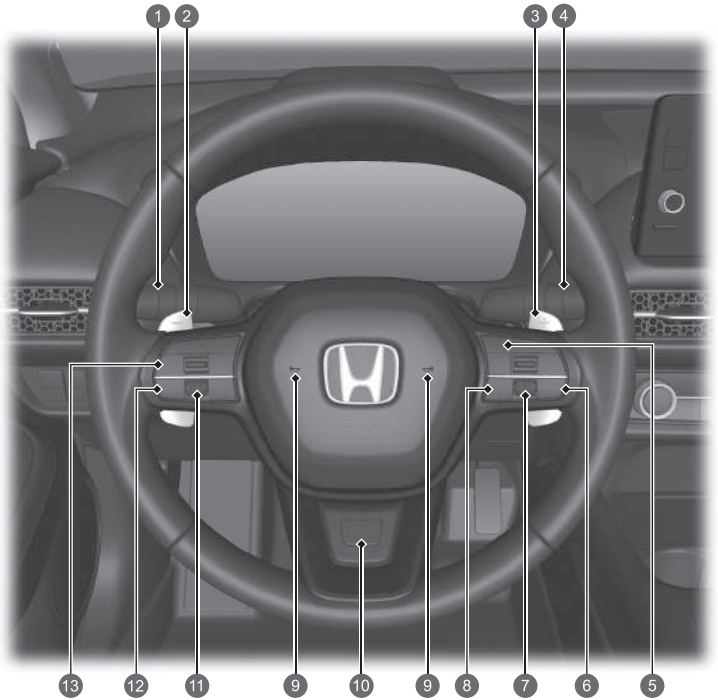
Typ s pravostranným řízením



1. **Systémové ukazatele** Str. 106
   Ukazatele Str. 141
   Informační rozhraní řidiče Str. 165, 168
2. **Tlačítko POWER** Str. 234
3. **Tlačítko vypnutí stabilizačního systému vozidla (VSA)** Str. 473
   Nastavení světlometů* Str. 245
   Tlačítko elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru* Str. 215
4. **Nastavení volantu** Str. 259
5. **Bezdrátová nabíječka*** Str. 287
6. **Automatická klimatizace** Str. 293
   Vyhřívání zadního skla Str. 256
   Tlačítko vyhřívání vnějších zrcátek Str. 256
   Tlačítka vyhřívání předních sedadel Str. 291
7. **Audiosystém** Str. 300
   Navigační systém*
   Viz příručka navigačního systému
8. **Tlačítko výstražných světel**

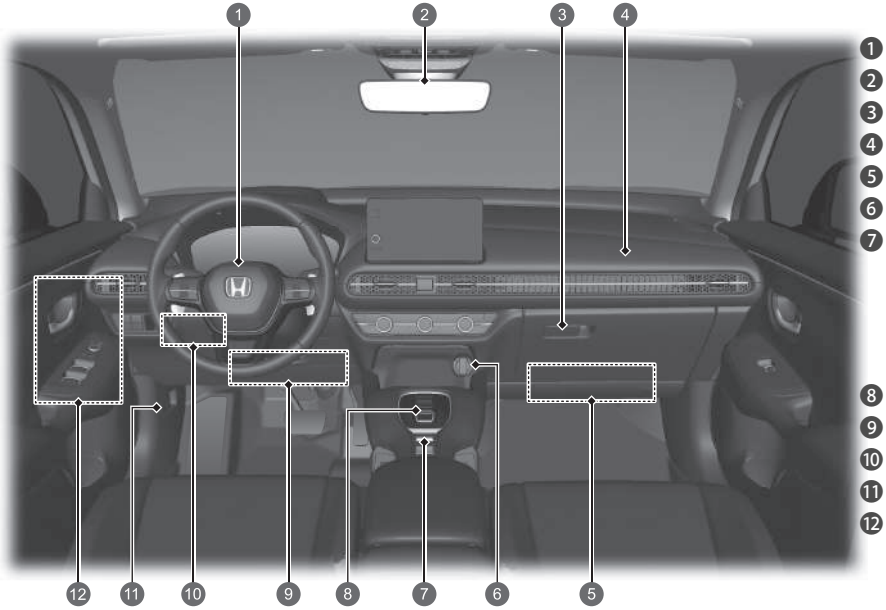
* Není k dispozici u všech modelů

Přehled



❶ Světlomety / směrová světla Str. 237, 239
Zadní mlhové světlo Str. 241
❷ Páčka voliče zpomalování (–) Str. 446
❸ Páčka voliče zpomalování (+) Str. 446
❹ Stěrače/ostřikovače Str. 253
❺ Tlačítka adaptivního tempomatu (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF) Str. 510
❻ Tlačítko systému udržování v jízdním pruhu (LKAS) Str. 536
❼ Pravý volič* Str. 169
❽ Tlačítko odstupu Str. 526
❾ Klakson (stiskněte plochu okolo)
❿ Tlačítko vyhřívání volantu* Str. 290
⓫ Levý volič Str. 147, 166
⓬ Tlačítko (domů)* Str. 147
⓭ Tlačítka systému hands-free telefonu Str. 386
Dálkové ovládání audiosystému Str. 307

Typ s levostranným řízením

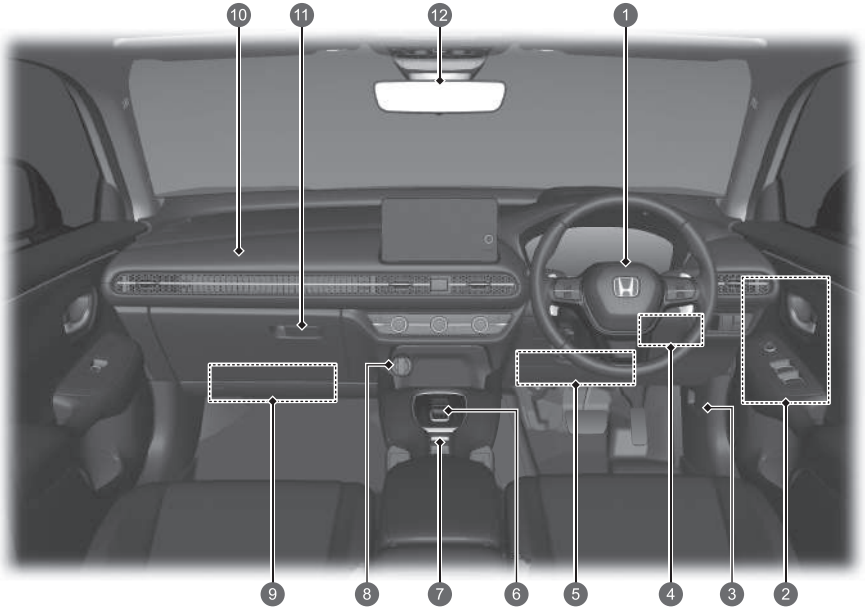


❶ **Čelní airbag řidiče** Str. 59
❷ **Zpětné zrcátko** Str. 260
❸ **Odkládací schránka** Str. 278
❹ **Čelní airbag spolujezdce** Str. 59
❺ **Kolenní airbagy** Str. 65
❻ **Napájecí zásuvka příslušenství** Str. 286
❼ **Přepínač režimu jízdy** Str. 451
Spínač elektrické parkovací brzdy Str. 578
Tlačítko automatického podržení brzd Str. 582
Tlačítko asistenta pro jízdu z kopce Str. 456
❽ **Tlačítko řazení** Str. 441
❾ **Kolenní airbagy** Str. 65
❿ **Pojistková skříňka v kabině** Str. 710
⓫ **Páčka pro uvolnění kapoty** Str. 628
⓬ **Spínače elektricky ovládaných oken** Str. 228
Tlačítka paměti* Str. 258
Tlačítko SET* Str. 258
Hlavní spínač zámků dveří Str. 206
Ovládací prvky vnějších zrcátek Str. 261

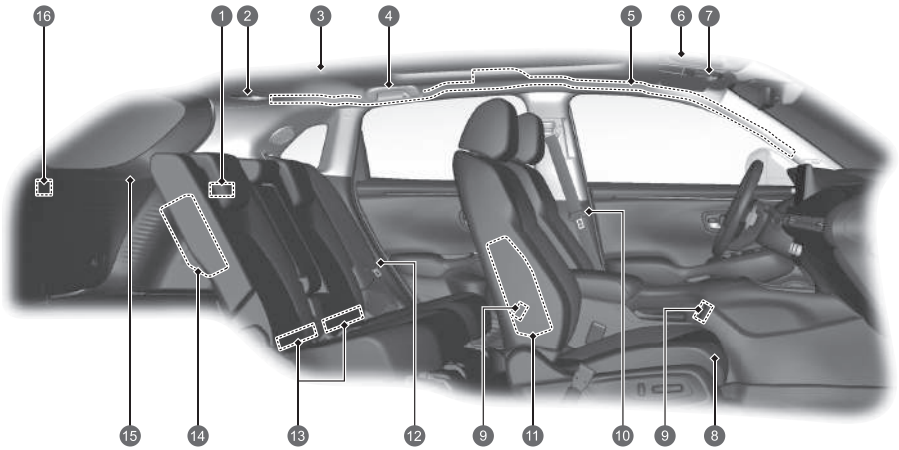
* Není k dispozici u všech modelů

Přehled

Typ s pravostranným řízením



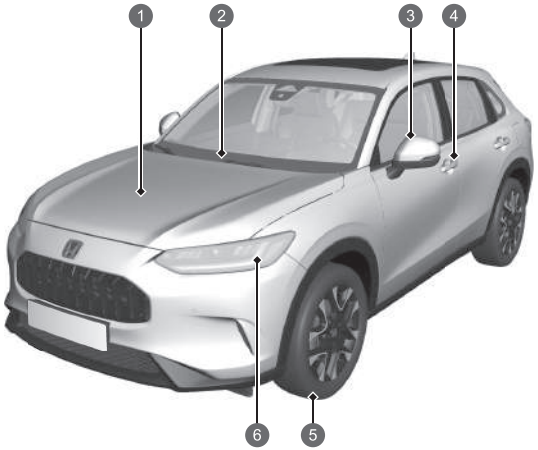
❶ Čelní airbag řidiče Str. 59
❷ Ovládací prvky vnějších zrcátek Str. 261
Hlavní spínač zámků dveří Str. 206
Spínače elektricky ovládaných oken Str. 228
Tlačítka paměti* Str. 258
Tlačítko SET* Str. 258
❸ Páčka pro uvolnění kapoty Str. 628
❹ Pojistková skříňka v kabině Str. 710
❺ Kolenní airbag řidiče Str. 65
❻ Tlačítko řazení Str. 441
❼ Přepínač režimu jízdy Str. 451
Tlačítko (asistent pro jízdu z kopce) Str. 456
Spínač elektrické parkovací brzdy Str. 578
Tlačítko automatického podržení brzd Str. 582
❽ Napájecí zásuvka příslušenství Str. 286
❾ Kolenní airbag spolujezdce Str. 65
❿ Čelní airbag spolujezdce Str. 59
⓫ Odkládací schránka Str. 278
⓬ Zpětné zrcátko Str. 260



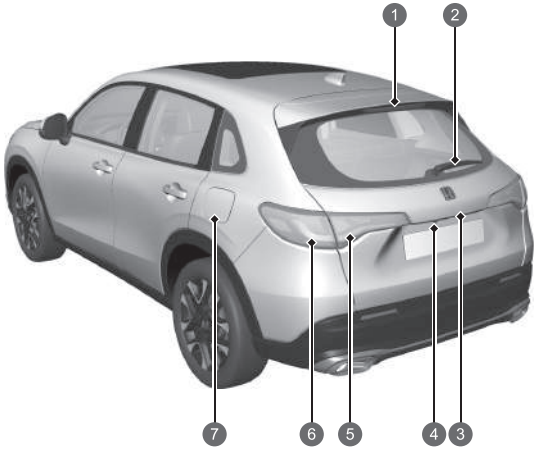
1. **Světla zavazadlového prostoru** Str. 277
2. **Bezpečnostní pás s odnímatelným ukotvením** Str. 52
3. **Čtecí světla** Str. 276
4. **Madlo**
   Háček na oděvy Str. 281
5. **Boční hlavové airbagy** Str. 73
6. **Sluneční clony**
   Kosmetická zrcátka
7. **Čtecí světla** Str. 276
   Spínač panoramatického střešního okna* Str. 230
   Spínač stínítka proti slunci* Str. 230
   Držák slunečních brýlí Str. 281
8. **Přední sedadlo** Str. 264
9. **Porty USB** Str. 305
10. **Bezpečnostní pásy** Str. 45
11. **Přední boční airbagy** Str. 70
12. **Bezpečnostní pás (montáž dětského zádržného systému)** Str. 96
    Bezpečnostní pás pro připevnění dětského zádržného systému Str. 84
13. **Zadní sedadla** Str. 268
    Dolní kotevní body pro připevnění dětského zádržného systému Str. 92
14. **Zadní boční airbagy*** Str. 70
15. **Kryt zavazadlového prostoru** Str. 284
16. **Napájecí zásuvka příslušenství*** Str. 286

* Není k dispozici u všech modelů

Přehled



❶ Údržba pod kapotou Str. 627
❷ Stěrače čelního skla Str. 253, 646
❸ Elektricky ovládaná vnější zrcátka Str. 261
Boční směrová světla Str. 239, 643
❹ Ovládání zamykání/odemykání dveří Str. 198
❺ Pneumatiky Str. 650, 674
❻ Světlomety Str. 237, 643
Obrysová světla / světla pro denní svícení Str. 237, 242, 643
Přední směrová světla Str. 239, 643
Aktivní přední světlomety* Str. 243, 643



❶ Třetí brzdové světlo Str. 644
❷ Zadní stěrač Str. 255, 648
❸ Otevírání/zavírání dveří zavazadlového prostoru Str. 209
Vnější klika dveří zavazadlového prostoru Str. 209, 216
Osvětlení zadní registrační značky Str. 237, 644
❹ Zadní kamera s více pohledy Str. 600
❺ Koncová světla Str. 237, 644
Světla zpátečky Str. 644
Zadní mlhové světlo Str. 241, 644
❻ Brzdová/koncová světla Str. 237, 644
Zadní směrová světla Str. 239, 644
❼ Postup doplňování paliva Str. 603

e:HEV

Vaše vozidlo e:HEV využívá pro pohon zážehový motor a elektromotor, který odebírá elektrickou energii z interního vysokonapěťového akumulátoru anebo interního generátoru. Vysokonapěťový akumulátor je nabíjen z generátoru poháněném motorem nebo regenerativním brzděním.

Při jízdě je vaše vozidlo poháněno pouze elektromotorem, pouze zážehovým motorem nebo oběma motory současně. Systém určí, který režim pohonu je nejvhodnější a automaticky jej zapne.

- **Úspora paliva**
  Stejně jako u vozidel poháněných spalovacím motorem má také u hybridních vozidel největší vliv na úsporu paliva a dojezd váš styl jízdy. Agresivní akcelerace a jízda vysokou rychlostí snadno způsobí přepnutí systému do režimu pohonu zážehovým motorem.
  Také nadměrné využívání systému klimatizace negativně ovlivňuje dojezd vozidla a spotřebu paliva. Výše uvedené příklady používání způsobují rychlejší vybíjení akumulátoru.

- **Typy akumulátorů**
  Vaše vozidlo je vybaveno dvěma akumulátory: standardním 12V akumulátorem pro napájení airbagů, vnitřního a vnějšího osvětlení a dalších standardních 12V systémů a vysokonapěťovým akumulátorem, který zajišťuje napájení hnacího elektromotoru a nabíjení 12V akumulátoru.

HLAVNÍ SOUČÁSTI VOZIDLA e:HEV

Zážehový motor – Pohání generátor a za určitých podmínek pohání přímo kola.

Generátor – Startuje motor a při pohonu zážehovým motorem vyrábí elektrickou energii pro napájení elektromotoru anebo nabíjení vysokonapěťového akumulátoru.

Elektromotor – Poskytuje hnací sílu pro pohon kol, za určitých podmínek v kombinaci se zážehovým motorem, a při regenerativním brzdění nabíjí vysokonapěťový akumulátor.

Vysokonapěťový akumulátor – Zajišťuje ukládání elektrické energie a slouží jako zdroj energie pro elektromotor.
Seznámení se s vlastnostmi vysokonapěťového akumulátoru vám pomůže maximalizovat dojezd a provozovat vozidlo nejlepším možným způsobem. Str. 482



1 Vysokonapěťový akumulátor
2 Generátor a elektromotor
3 Zážehový motor



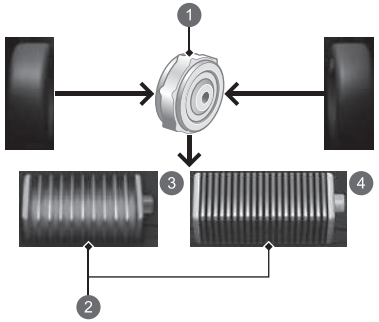
Provozní režim	Elektromobil (EV)	Hybrid (HV)	Motor (přímý pohon)	Regenerace
Způsob jízdy	Stojí nebo jede nízkou rychlostí: • Pohon kol zajišťuje pouze elektromotor.	Jízda při vysokém zatížení (např. akcelerace, jízda do svahu): • Pohon kol zajišťuje elektromotor. • Zážehový motor pohání generátor, který napájí elektromotor pro zvýšení hnací síly nebo nabíjí vysokonapěťový akumulátor.	Jízda vysokou rychlostí při nízkém zatížení: • Pohon kol zajišťuje zážehový motor. • Vysokonapěťový akumulátor dodává elektrickou energii do elektromotoru pro zvýšení hnací síly. • Elektromotor při regenerativním brzdění nabíjí vysokonapěťový akumulátor.	Plynový pedál je uvolněný a vozidlo zpomaluje. • Elektromotor při regenerativním brzdění nabíjí vysokonapěťový akumulátor.
Sledování přenosu výkonu				
Elektromotor	Stojí/Běží	Běží	Generuje/Běží	Regeneruje
Generátor	Stojí	Generuje	Neposkytuje výkon	Stojí / Neposkytuje výkon
Motor	Stojí	Běží	Běží	Stojí / Neposkytuje výkon
Vysokonapěťový akumulátor	Vybíjení	Nabíjení/Vybíjení	Nabíjení/Vybíjení	Nabíjení

● **Typické zvuky vozu e:HEV**

Při prvním nastartování tohoto vozidla pravděpodobně uslyšíte určité neobvyklé zvuky, zejména když zapnete pohonný systém nebo když jedete nebo se rozjíždíte ze zastavení. Některé z těchto zvuků jsou typické pro pohonný systém tohoto vozidla a systémy řízení paliva a klimatizace, jiné se podobají zvukům, které vydávají běžné automobily, ale které obvykle nejsou příliš zřetelné z důvodu celkově vyšší hlučnosti konvenčních vozidel. Tyto zvuky nepředstavují důvod k obavám, brzy je budete považovat za normální a po čase budete schopni rozeznávat nové nebo neobvyklé zvuky, které se mohou objevit.

● **Rekuperace energie a regenerativní brzdění**

Pokud je regenerativní brzdění v provozu



Při zpomalování se zcela uvolněným plynovým a brzdovým pedálem nebo při jízdě ze svahu se elektromotor chová jako generátor, který regeneruje část elektrické energie použité při zrychlování vozidla. Toto regenerativní brzdění zpomaluje vozidlo způsobem podobným jako při brzdění motorem u vozidel se spalovacím motorem. Stupeň zpomalování můžete nastavovat pomocí páčky voliče zpomalování.

1. Motor
2. Vysokonapěťový akumulátor
3. Modely s měřicím přístrojem typu A
4. Modely s měřicím přístrojem typu B

● **Automatické vypnutí a zapnutí motoru**

Zážehový motor vašeho vozidla se za provozu vozidla automaticky vypne, když vozidlo stojí, a podle potřeby se znovu se nastartuje.
V dále uvedených případech se automatické vypínání motoru nemusí aktivovat.

- Vozidlo momentálně potřebuje více výkonu pro agresivní akceleraci, jízdu do svahu nebo jízdu vysokou rychlostí.
- Je používána klimatizace na vysoký výkon.
- Teplota vysokonapěťového akumulátoru je příliš vysoká nebo nízká.
- Úroveň nabití vysokonapěťového akumulátoru je příliš nízká.

Prediktivní ekoasistence*

Prediktivní ekoasistence pomáhá dojet do cíle hospodárněji prostřednictvím navigačních pokynů po trase. Předvídá, jak moc lze vysokonapěťový akumulátor dobít na cestě do cíle rekuperačním brzděním při jízdě z kopce, a pracuje v maximální možné míře v režimu elektrického pohonu.

Pokud jsou na cestě do cíle nějaké zastávky, funguje efektivněji, pokud jsou nastaveny jako průjezdné body.

Když ponecháte navrhovanou trasu navigace, prediktivní ekoasistence nemusí fungovat způsobem vhodným pro vaši trasu.

Prediktivní ekoasistenci můžete zapnout a vypnout v nastavení vozidla pomocí informační/audio obrazovky.

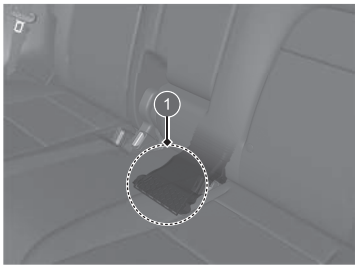
➔ **Vlastní nastavení funkcí** Str. 369

* Není k dispozici u všech modelů

Bezpečnostní pokyny



Nezakrývejte sání vzduchu



1 Sání vzduchu

Dojde-li během provozu vozidla k zablokování otvoru pro nasávání vzduchu, vysokonapěťový akumulátor se může zahřát na vysokou teplotu. V zájmu ochrany akumulátoru může systém začít omezovat jeho výstupní výkon. V takovém případě se rozsvítí kontrolky pohonného systému a systému nabíjení 12V akumulátoru.

Nedotýkejte se vysokonapěťového systému

Pokus o demontáž součástí vysokonapěťového systému nebo odpojení jeho vodičů může způsobit vážný úraz elektrickým proudem. Jakoukoli údržbu nebo opravy vysokonapěťového systému smí provádět pouze dealer společnosti Honda.

V případě nehody

● Zajistěte, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.

►V případě poškození vysokonapěťového systému vašeho vozidla při závažné nehodě hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem, který mohou způsobit obnažené součásti vysokonapěťového systému. V takovém případě se nedotýkejte žádných součástí vysokonapěťového systému ani žádných oranžových kabelů.

● Vyhněte se kontaktu s kapalinou vysokonapěťového akumulátoru.

►Vysokonapěťový akumulátor obsahuje hořlavý elektrolyt, který může po závažné nehodě vytékat. Elektrolyt je žíravý, proto zabraňte kontaktu s pokožkou a očima. Pokud se elektrolyt dostane do kontaktu s pokožkou nebo očima, oplachujte potřísněné místo nebo vyplachujte oči velkým množstvím vody po dobu nejméně pěti minut a ihned vyhledejte lékařské ošetření.

● Při požáru elektroinstalace použijte správný typ hasicího přístroje.

►Hašení požáru elektroinstalace byť jen malým množstvím vody, například ze zahradní hadice, může být nebezpečné.

● Kdykoli dojde k poškození vozidla při nehodě, nechte ho opravit u autorizovaného dealera.

Systém nouzového odpojení vysokonapěťového systému

V případě nehody vozidla se v závislosti na závažnosti nehody aktivuje systém nouzového odpojení vysokonapěťového systému. Pokud se systém aktivuje, vysokonapěťový systém se automaticky odpojí a vozidlo se již nebude moci pohybovat vlastní silou. Obnovení normálního provozu vysokonapěťového systému konzultujte s dealerem.

Likvidace vozidla

● Vysokonapěťový akumulátor funguje na lithium-iontové bázi. Společnost Honda shromažďuje a recykluje použité vysokonapěťové akumulátory. Informace o řádném způsobu likvidace akumulátoru v případě, že vaše vozidlo již nelze opravit, získáte u svého dealera.

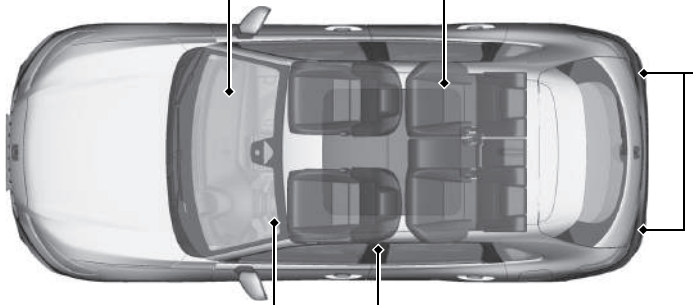
Bezpečná jízda Str. 39

Airbagy Str. 57

- Vaše vozidlo je vybaveno airbagy, které při mírné až silné srážce pomáhají ochránit vás a cestující.

Bezpečnost dětí Str. 78

- Všechny děti ve věku 12 let a mladší musí být usazeny na zadním sedadle.
- Malé děti musí být správně připoutány v dětském zádržném systému orientovaném vpřed.
- Kojenci musí být správně připoutáni na zadním sedadle v dětském zádržném systému orientovaném vzad.



Nebezpečí spojené s výfukovými plyny

Str. 103

- Vaše vozidlo vypouští nebezpečné výfukové plyny, které obsahují oxid uhelnatý. Motor nenechávejte běžet v uzavřených prostorech, kde se kysličník uhelnatý může hromadit.

Bezpečnostní pásy Str. 45

- Zapněte si bezpečnostní pás a seďte vzpřímeně opřeni o sedadlo.
- Zkontrolujte, zda vaši cestující mají správně zapnuté své bezpečnostní pásy.



Břišní bezpečnostní pás zapněte co nejníže.

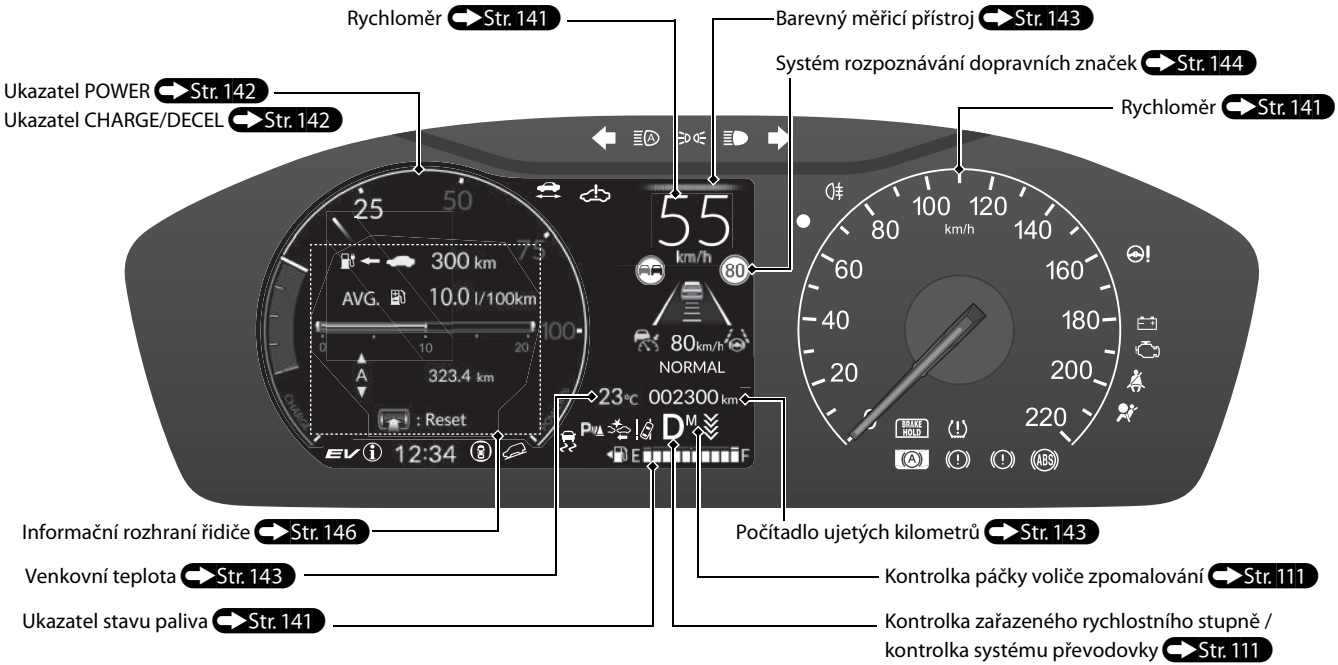
Kontrolní seznam pro kontrolu vozidla před jízdou Str. 44

- Před jízdou zkontrolujte, zda byla přední sedadla, opěrky hlavy, volant a zrcátka správně nastavena.

Přístrojová deska Str. 105

Kontrolky Str. 106/Ukazatele Str. 141/Informační rozhraní řidiče Str. 146, 165, 168/ Průhledový displej* Str. 187

Modely s měřicím přístrojem typu A



Modely s měřicím přístrojem typu B

- Můžete změnit vzhled ukazatele.
  Změna vzhledu ukazatele Str. 185



Průhledový displej* Str. 187

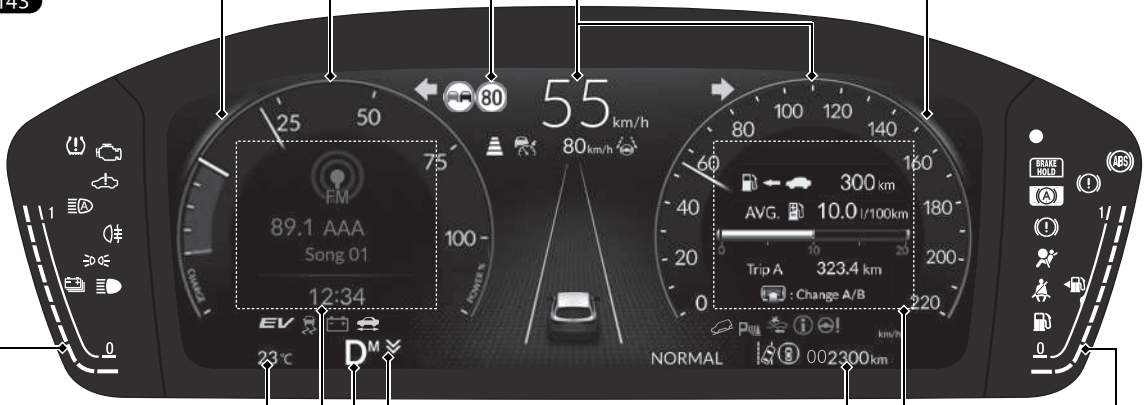
Ukazatel POWER Str. 142
Ukazatel CHARGE/DECEL Str. 142

Systém rozpoznávání dopravních značek Str. 144

Barevný měřicí přístroj Str. 143

Rychloměr Str. 141

Barevný měřicí přístroj Str. 143



Ukazatel nabití vysokonapěťového akumulátoru Str. 142

Kontrolka páčky voliče zpomalování Str. 111

Ukazatel stavu paliva Str. 141

Venkovní teplota Str. 143

Kontrolka zařazeného rychlostního stupně / kontrolka systému převodovky Str. 111

Informační rozhraní řidiče (pravá oblast) Str. 168

Informační rozhraní řidiče (levá oblast) Str. 165

Počítadlo ujetých kilometrů Str. 143

* Není k dispozici u všech modelů

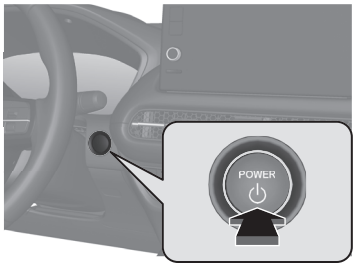
Ovládací prvky Str. 193

Hodiny Str. 194

Hodiny můžete nastavit a zobrazení hodin přizpůsobit.
Str. 321

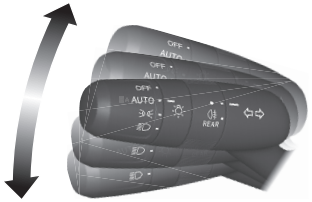
Tlačítko POWER Str. 234

Stisknutím tlačítka změníte režim napájení vozidla.



Směrová světla Str. 239

Ovládací páčka směrových světel



Světla Str. 237

Spínače světel

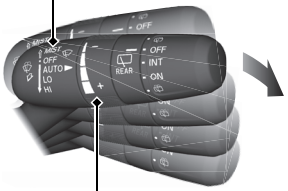


Stěrače a ostřikovače

Str. 253

Ovládací páčka stěračů/ostřikovačů

MIST
OFF
AUTO: Rychlost stěračů se mění automaticky
LO: Pomalé stírání
HI: Rychlé stírání



Chcete-li na sklo aplikovat kapalinu ostřikovačů, páčku přitáhněte k sobě.

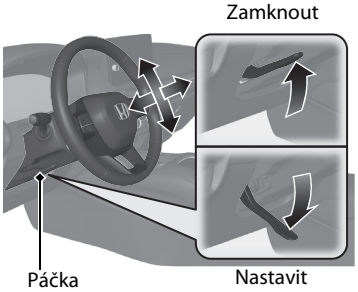
Seřizovací kroužek
−: Nízká citlivost
+: Vysoká citlivost

Před následujícími úkony je nutno režim **AUTO** přepnout do polohy **OFF** (vypnuto), aby nedošlo k vážnému poškození systému stěračů:

- Mytí čelního skla
- Průjezd automyčkou
- Neprší

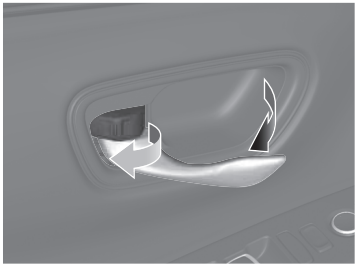
Volant Str. 259

- Chcete-li provést nastavení, zatlačte seřizovací páčku dolů, nastavte volant do požadované polohy a poté páčku zajistěte zpět do její původní polohy.



Odemykání předních dveří zevnitř Str. 206

- Zatáhnutím za jednu z vnitřních klik předních dveří se dveře současně odemknou a otevřou.



Dveře zavazadlového prostoru Str. 208

- Když máte u sebe bezklíčové dálkové ovládání, stisknutím vnější kliky odemknete a otevřete dveře zavazadlového prostoru.

Modely s elektricky ovládanými dveřmi zavazadlového prostoru

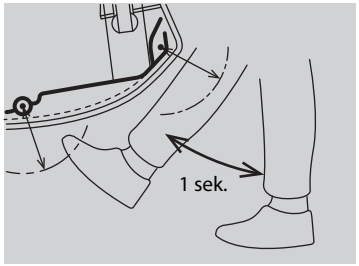
- Chcete-li otevřít nebo zavřít elektricky ovládané dveře zavazadlového prostoru, stiskněte a podržte tlačítko elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru na ovládacím panelu na straně řidiče nebo na vysílači dálkového ovládání.



Modely s elektricky ovládanými dveřmi zavazadlového prostoru

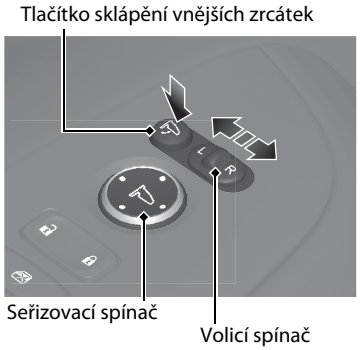
K otevření nebo zavření dveří zavazadlového prostoru s bezklíčovým dálkovým ovládáním u sebe použijte pohyb nohou nahoru a dolů (pohyb jako při kopání) pod střední částí zadního nárazníku.





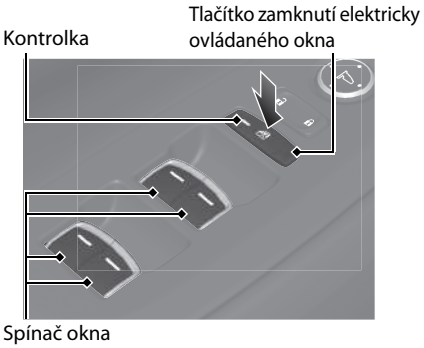
Elektricky ovládaná vnější zrcátka Str. 261

- S režimem napájení v poloze ZAPNUTO posuňte volicí spínač do polohy **L** nebo **R**.
- Zatlačte na příslušný okraj seřizovacího spínače, abyste provedli nastavení zrcátka.
- Stiskněte tlačítko sklápění vnějších zrcátek, abyste vnější zrcátka sklopili nebo vyklopili.



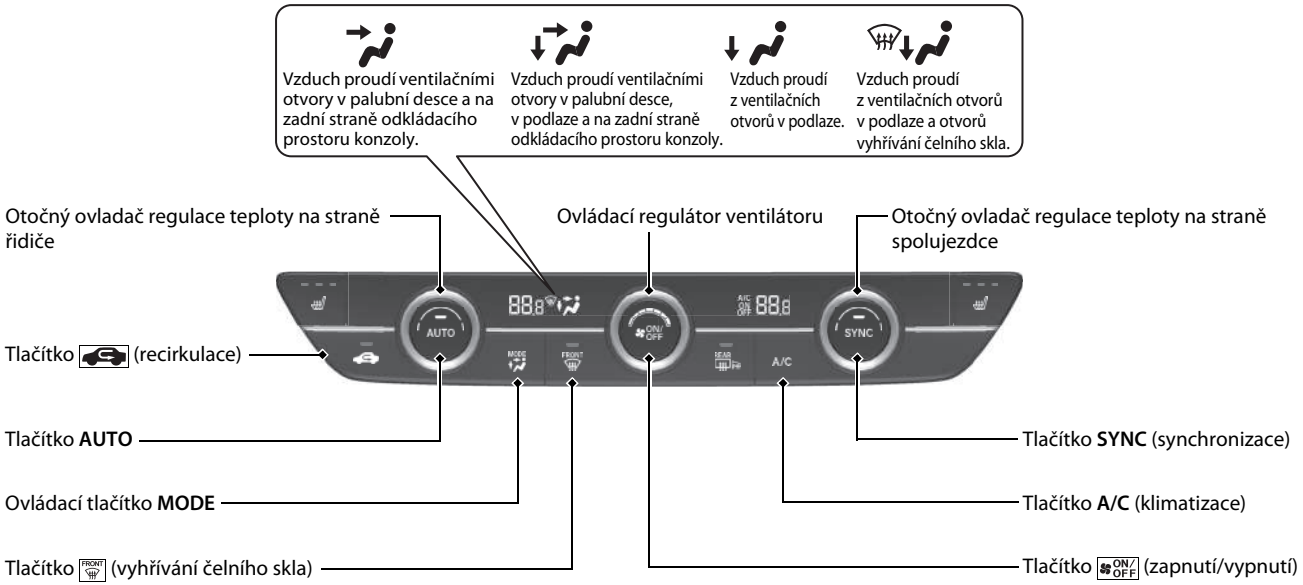
Elektricky ovládaná okna Str. 227

- S režimem napájení v poloze ZAPNUTO otevřete a zavřete elektricky ovládaná okna.
- Je-li tlačítko zamknutí elektricky ovládaného okna ve vypnuté poloze, může každý spolujezdec u sebe okno otevírat a zavírat vlastním spínačem.
- Je-li tlačítko zamknutí elektricky ovládaného okna v zapnuté poloze (kontrolka svítí), všechny spínače ovládání oken spolujezdců jsou vypnuty.



Automatická klimatizace Str. 293

- Chcete-li automatickou klimatizaci zapnout, stiskněte tlačítko **AUTO**.
- Chcete-li systém zapnout nebo vypnout, stiskněte tlačítko ON/OFF.
- Chcete-li rozmrazit čelní sklo, stiskněte tlačítko FRONT.



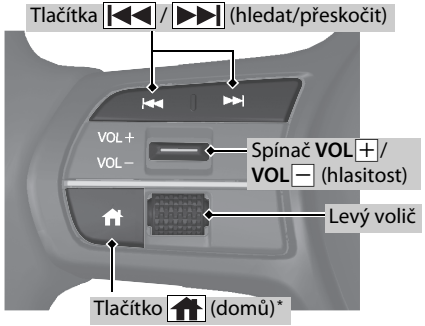
Funkce Str. 299

Audiosystém Str. 300, 302

Funkce navigačního systému* Viz příručka navigačního systému



Dálkové ovládání audiosystému Str. 307



- Spínač **VOL**+/**VOL**– (hlasitost)
  Stiskněte pro zvýšení/snížení hlasitosti.
- Levý volič

Modely s měřicím přístrojem typu A

Výběr režimu audiosystému

Stiskněte tlačítko (domů) a poté točením nahoru nebo dolů vyberte v informačním rozhraní řidiče možnost **Audio** a stiskněte levý volič.

Všechny modely

Otáčení nahoru nebo dolů: Chcete-li procházet režimy audiosystému, otáčejte nahoru nebo dolů a poté stiskněte levý volič: FM / DAB / AM / USB / *Bluetooth*® Audio / aplikace (Apple CarPlay / Android Auto)

V závislosti na připojeném zařízení se zobrazené režimy mohou změnit.

- Tlačítka |◀◀ / ▶▶| (hledat/přeskočit)
  Rádio: Stisknutím |◀◀ / ▶▶| změníte stanici předvolby.
  iPod, zařízení USB, *Bluetooth*® Audio nebo Připojení smartphonu:
  Stisknutím |◀◀ / ▶▶| přeskočíte na začátek následující skladby nebo se vrátíte na začátek aktuální skladby.
  Rádio: Stisknutím a přidržením |◀◀ / ▶▶| změníte stanici se silným signálem.
  Zařízení USB:
  Stisknutím a přidržením |◀◀ / ▶▶| změníte složku.

V závislosti na připojeném zařízení se postupy mohou změnit.

* Není k dispozici u všech modelů

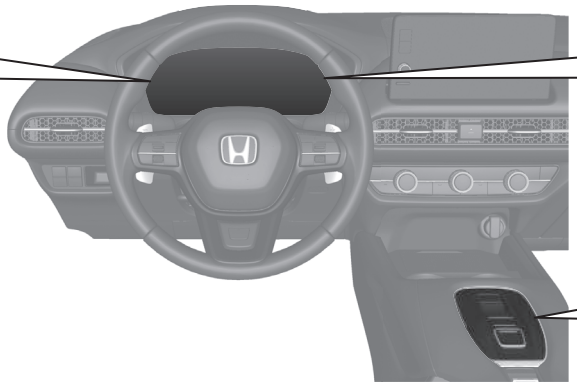
Jízda Str. 423

Převodovka Str. 440, 441

- Zapněte napájení, vyberte polohu P a sešlápněte brzdový pedál.
- Volba rychlostních stupňů

Kontrolka připravenosti vozidla k jízdě
Zapnuto: Můžete se rozjet.

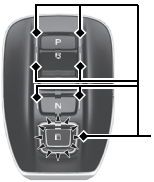




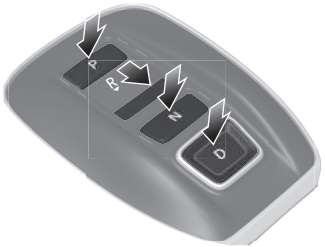
Kontrolka zařazeného rychlostního stupně
Kontrolka zařazeného rychlostního stupně a kontrolka tlačítka řazení ukazují aktuálně zvolený rychlostní stupeň.



Kontrolka zařazeného rychlostního stupně



Kontrolka tlačítka řazení



P **Parkování**
Používá se při parkování nebo před vypnutím nebo zapnutím pohonného systému.

R **Zpátečka**
Slouží k couvání.

N **Neutrál**
Převodovka není zablokovaná.

D **Jízda**
Používá se při normální jízdě.
Páčku voliče zpomalování lze použít krátkodobě.
Páčku voliče zpomalování lze použít, když je zapnutý režim **SPORT**.

Páčka voliče zpomalování Str. 446

Po uvolnění plynového pedálu lze ovládat intenzitu zpomalování, aniž byste dali ruce z volantu. Pomocí páčky voliče zpomalování umístěné na volantu můžete postupně přepínat čtyři stupně zpomalování.

Chcete-li nastavení zpomalení zrušit, přitáhněte páčku voliče zpomalování + na několik sekund k sobě.

- **Je-li režim SPORT VYPNUTÝ**
  Přitažením páčky voliče zpomalování se intenzita zpomalování dočasně změní a nastavený stupeň se zobrazí na přístrojovém panelu.
- **Je-li režim SPORT ZAPNUTÝ**
  Přitažením páčky voliče zpomalování se intenzita zpomalování dočasně změní a nastavený stupeň se zobrazí na přístrojovém panelu společně se symbolem **M**.

Modely s měřicím přístrojem typu A

Pokud je režim **SPORT** VYPNUTÝ, zobrazí se stupeň zpomalování.



Pokud je režim **SPORT** ZAPNUTÝ, zobrazí se stupeň zpomalování a symbol **M**.



Stupeň zpomalování



Páčka voliče −



Páčka voliče +

Modely s měřicím přístrojem typu B

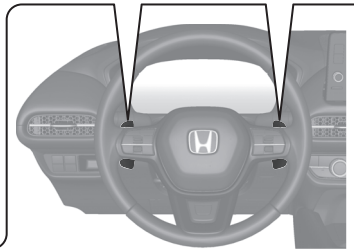
Pokud je režim **SPORT** VYPNUTÝ, zobrazí se stupeň zpomalování.



Stupeň zpomalování



Pokud je režim **SPORT** ZAPNUTÝ, zobrazí se stupeň zpomalování a symbol **M**.



Zapnutí a vypnutí systému CMBS Str. 494

- V situaci, kdy je čelní srážka pravděpodobně nevyhnutelná, může systém CMBS snížit rychlost vozidla a omezit následky nehody.
- Systém CMBS se zapíná automaticky po každém zapnutí pohonného systému.
- Pro zapnutí nebo vypnutí systému CMBS použijte část pro bezpečnostní podporu informačního rozhraní řidiče.

Vypínač VSA Str. 473

- Pomocný stabilizační systém vozidla (VSA) pomáhá stabilizovat vozidlo při zatáčení a udržovat trakci při zrychlování na nezpevněném nebo kluzkém povrchu vozovky.
- Systém VSA se zapíná automaticky po každém zapnutí pohonného systému.
- Chcete-li systém VSA částečně deaktivovat nebo plně obnovit jeho funkci, stiskněte tlačítko (VSA **OFF**) a přidržte ho, dokud nezazní zvukový signál.

Systém sledování tlaku v pneumatikách Str. 475

- Zjišťuje změnu stavu v pneumatikách a jejich celkové rozměry z důvodu poklesu tlaku.
- Systém sledování tlaku v pneumatikách se zapíná automaticky po každém zapnutí pohonného systému.
- Při určitých podmínkách je třeba provést kalibraci.

Nastavitelný omezovač rychlosti Str. 457

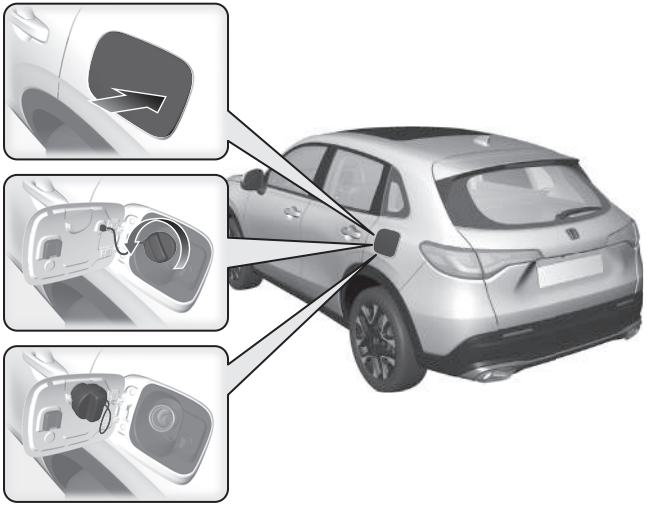
Tento systém umožňuje nastavit maximální rychlost, kterou nelze překročit ani sešlápnutím plynového pedálu.

- Chcete-li použít nastavitelný omezovač rychlosti, stiskněte tlačítko . Nastavitelný omezovač rychlosti vyberte stiskem tlačítka **LIM**, a až vaše vozidlo dosáhne požadované rychlosti, stiskněte spínač **RES/+/SET/-** nahoru nebo dolů.
- Rychlostní limit vozidla lze nastavit od 30 km/h do 250 km/h.

Doplňování paliva Str. 602

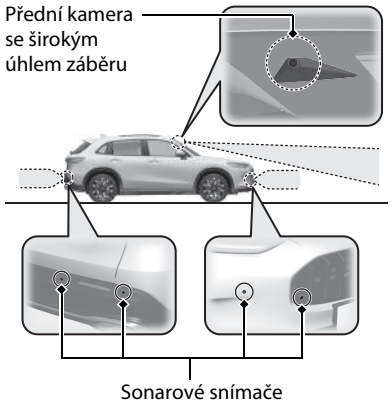
Doporučené palivo:	**Benzín/lihobenzín EN 228** **Bezolovnatý prémiový benzín/lihobenzín až po typ E10 (90 % benzínu a 10 % etanolu), oktanové číslo 95 nebo vyšší**
Objem palivové nádrže:	**57 l**

1. Odemkněte dveře řidiče.
Str. 205
2. Stiskněte a uvolněte střed zadního okraje dvířek plnicího otvoru palivové nádrže.
Uslyšíte cvaknutí. Dvířka se mírně pootevřou.
3. Pomalu otočte uzávěrem plnicího otvoru palivové nádrže, abyste uzávěr sejmuli.
4. Uzávěr nasaďte do držáku na dvířkách plnicího otvoru palivové nádrže.
5. Po doplnění paliva uzávěr našroubujte zpět, dokud neuslyšíte alespoň jedno cvaknutí.



Honda Sensing Str. 485

Honda Sensing je systém podpory řízení, který využívá dva různé druhy snímačů, přední kameru se širokým úhlem záběru instalovanou na vnitřní straně čelního skla za zpětným zrcátkem a sonarové snímače umístěné v předním a zadním nárazníku a v masce chladiče.



Systém pro zmírnění následků nehody (CMBS) Str. 490

Systém vám může poskytnout podporu, když zjistí, že hrozí nebezpečí nárazu vašeho vozidla zezadu do vozidla (včetně motocyklů) před vámi nebo kolize s protijedoucím vozidlem, vozidlem přijíždějícím ze strany, chodcem nebo cyklistou (jízdní kolo v pohybu).
Systém CMBS je navržen tak, aby vás upozornil na možnost kolize a pomohl snížit rychlost vašeho vozidla, zabránit kolizi a minimalizovat závažnost kolize.

Řízení brzd při nízké rychlosti Str. 503

Tento systém pomocí sonarových snímačů umístěných v předním a zadním nárazníku a v masce chladiče umožňuje detekovat, zda hrozí nebezpečí možného nárazu do zdi nebo jiné překážky při normální jízdě nebo při příliš prudkém sešlápnutí plynového pedálu. Systém následně pomáhá zabránit kolizím a zmírňuje následky způsobené nárazem pomocí funkce brzdění při nízkých rychlostech, ovládání škrticí klapky se systémem pro zmírnění následků nehody a ovládání škrticí klapky se systémem pro zmírnění následků nárazu zezadu.

Adaptivní tempomat (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF) Str. 509

Systém pomáhá udržovat konstantní rychlost vozidla a nastavený odstup od vozidla před vámi. Pokud vozidlo před vámi zastaví, systém zpomalí a zastaví vaše vozidlo, aniž byste museli mít nohu na brzdě nebo plynu.

Systém pro udržování v jízdním pruhu (LKAS) Str. 532

Zajištěním odezvy na řízení pomáhá udržet vozidlo uprostřed detekovaného jízdního pruhu a poskytuje vibrační, zvukovou a vizuální výstrahu, je-li zjištěno vyjíždění vozidla z jeho jízdního pruhu.

Asistent pro dopravní zácpy Str. 547

Systém asistenta pro dopravní zácpy využívá přední kameru se širokým úhlem záběru připevněnou k horní části čelního skla k detekování a monitorování levé a pravé bílé (nebo žluté) čáry jízdního pruhu. Systém na základě vstupů z přední kamery se širokým úhlem záběru dokáže aplikovat moment řízení pro udržení vozidla uprostřed detekovaného jízdního pruhu.

Systém pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace Str. 557

Systém upozorňuje a pomáhá, pokud zjistí, že vaše vozidlo přejíždí přes detekované značení jízdních pruhů, blíží se k vnějšímu okraji vozovky (na trávu nebo štěrk) nebo směřuje na detekované protijedoucí vozidlo.

Systém rozpoznávání dopravních značek Str. 565

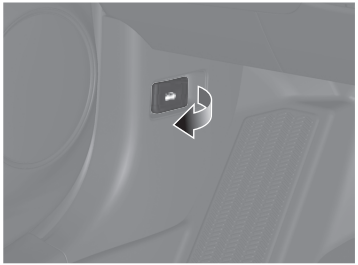
Zobrazuje informace o dopravních značkách, jako je například aktuální omezení rychlosti nebo zákaz předjíždění, a upozorní vás, pokud vozidlo překročí rychlostní limit.

Údržba Str. 607

Pod kapotou Str. 627

- Zkontrolujte motorový olej, chladicí kapalinu motoru a systému vysokonapěťového akumulátoru a kapalinu ostřikovačů čelního skla. V případě potřeby dolijte.
- Zkontrolujte brzdovou kapalinu.
- Stav akumulátoru 12 V kontrolujte jednou za měsíc.

1. Pod rohem palubní desky zatáhněte za páčku pro uvolnění kapoty.



2. Najděte páčku západky kapoty, stlačte ji na stranu a zvedněte kapotu. Po nadzdvihnutí kapoty můžete páčku uvolnit.



3. Po dokončení zavřete kapotu a dbejte, aby byla zajištěna na místě.

Lišty stěračů Str. 646

- Lišty stěračů vyměňte, pokud na čelním skle zanechávají pruhy nebo pokud vydávají hluk.



Pneumatiky Str. 650

- Pravidelně kontrolujte pneumatiky a kola.
- Pravidelně kontrolujte tlak v pneumatikách.
- Pro jízdu v zimě namontujte zimní pneumatiky.

Světla Str. 643

- Pravidelně kontrolujte všechna světla.

Řešení neočekávaných událostí Str. 673

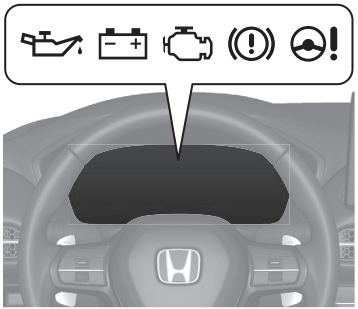
Prázdná pneumatika Str. 674

- Zaparkujte na bezpečném místě a opravte prázdnou pneumatiku pomocí sady pro opravu pneumatik.



Rozsvítí se kontrolky Str. 701

- Identifikujte kontrolku a v návodu k obsluze vyhledejte radu.



Pohonný systém nestartuje

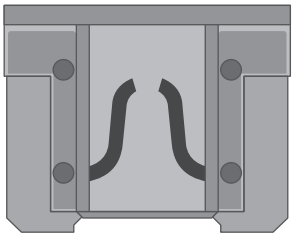
Str. 691

- Je-li akumulátor 12 V vybitý, nastartujte pomocí kabelů a pomocného akumulátoru.



Spálená pojistka Str. 708

- Pokud některé elektrické zařízení nefunguje, zkontrolujte, zda některá pojistka není spálená.



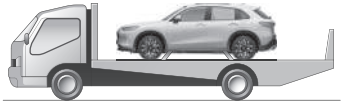
Přehřátí Str. 699

- Zaparkujte na bezpečném místě. Pokud nevidíte žádnou páru pod kapotou, otevřete kapotu a nechte pohonný systém vychladnout.



Nouzový odtah Str. 715

- Pokud vozidlo potřebujete odtáhnout, zavolejte profesionální odtahovou službu.



Co dělat, když...

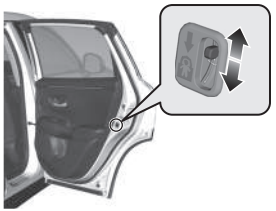
Proč při brzdění brzdový pedál zlehka pulzuje?

K tomu může dojít při aktivaci systému ABS a nepředstavuje to problém. Brzdový pedál sešlápněte silně a plynule. Nikdy brzdovým pedálem „nepumpujte“.

➔ **Protiblokovací brzdový systém (ABS)** Str. 586

Zadní dveře nelze otevřít zevnitř vozidla. Proč?

Zkontrolujte, zda není dětská pojistka v zamknuté poloze. Je-li tomu tak, zadní dveře otevřete pomocí vnější kliky dveří. Chcete-li tuto funkci vypnout, posuňte páčku vzhůru do odemknuté polohy.



Proč se dveře po odemknutí uzamknou?

Pokud během 30 sekund neotevřete některé dveře, dveře se znovu z důvodu bezpečnosti automaticky uzamknou.

Proč zní při otevření dveří řidiče zvukový signál?

Zvukový signál zazní v následujících situacích:

- Režim napájení je v poloze PŘÍSLUŠENSTVÍ.
- Vnější světla jsou ponechána zapnutá.

Proč zní při rozjíždění zvukový signál?

Zvukový signál zazní, když řidič anebo přední spolujezdec nemají zapnuté své bezpečnostní pásy.

Stisknutím spínače elektrické parkovací brzdy nedojde k uvolnění parkovací brzdy. Proč?

Stiskněte spínač elektrické parkovací brzdy při sešlápnutém brzdovém pedálu.

Zobrazuje se žlutá kontrolka pneumatiky s vykřičníkem. Co to znamená?

Je třeba zkontrolovat systém sledování tlaku v pneumatikách. Pokud jste nedávno nahustili nebo vyměnili pneumatiku, musíte systém znovu zkalibrovat.

➔ **Systém sledování tlaku v pneumatikách** Str. 475

Sešlápnutím plynového pedálu nedojde k automatickému uvolnění parkovací brzdy. Proč?

- Zapněte si bezpečnostní pás řidiče.
- Zkontrolujte, zda není převodovka v poloze P nebo N. Pokud ano, vyberte jakoukoli jinou polohu.

Proč se poloha zařazeného rychlostního stupně automaticky změní na P, pokud při couvání otevřu dveře řidiče za účelem kontroly pruhů parkovacího místa?

- Zapněte si bezpečnostní pás řidiče.
- Zavřete dveře řidiče a ručně změňte zařazený rychlostní stupeň.

➔ **Při otevření dveří řidiče** Str. 444

Proč je při sešlápnutí brzdového pedálu slyšet pištivý zvuk?	Je nutné vyměnit brzdové destičky. Vozidlo nechte prohlédnout u dealera.
Lze v tomto vozidle používat bezolovnatý benzín s oktanovým číslem (RON) 91 nebo vyšším?	Vaše vozidlo je zkonstruováno k provozu na prémiový bezolovnatý benzín s oktanovým číslem (RON) 95 nebo vyšším. Není-li tato oktanová třída k dispozici, lze dočasně používat běžný bezolovnatý benzín s oktanovým číslem (RON) 91 nebo vyšším. Pravidelné používání běžného bezolovnatého benzínu může způsobit občasný kovový klepavý zvuk v motoru a povede ke snížení výkonu motoru. Dlouhodobé používání běžného benzínu může vést k poškození motoru.



Bezpečná jízda

V této kapitole a v tomto návodu můžete nalézt mnoho bezpečnostních doporučení.

Pro bezpečnou jízdu
- Důležitá bezpečnostní opatření 40
- Důležité informace pro jízdu 42
- Bezpečnostní prvky vašeho vozidla 43
- Bezpečnostní kontrolní seznam 44

Bezpečnostní pásy
- Upozornění týkající se bezpečnostních pásů 45
- Zapínání bezpečnostního pásu 50
- Prohlídka bezpečnostních pásů 55
- Kotevní body 56

Airbagy
- Součásti systému airbagů 57
- Typy airbagů 59
- Čelní airbagy (SRS) 59
- Boční airbagy 70
- Boční hlavové airbagy 73
- Kontrolky systému airbagů 75
- Péče o airbagy 77

Bezpečnost dětí
- Ochrana dětských cestujících 78
- Bezpečnost kojenců a malých dětí 81
- Bezpečnost větších dětí 100

Nebezpečí spojené s výfukovými plyny
- Oxid uhelnatý 103

Bezpečnostní štítky
- Umístění štítků 104

Na následujících stránkách jsou popsány bezpečnostní prvky vašeho vozidla a způsoby, jak je správně používat. Následující bezpečnostní opatření považujeme za nejdůležitější.

Důležitá bezpečnostní opatření

■ Vždy se připoutejte bezpečnostním pásem

Bezpečnostní pás je vaší nejlepší ochranou při všech druzích srážek. Airbagy bezpečnostní pásy nenahrazují, jsou pouze jejich doplňkem. Takže přestože je vaše vozidlo airbagy vybaveno, zajistěte, abyste se vy a vaši spolujezdci vždy správným způsobem připoutali bezpečnostními pásy.

■ Všechny děti připoutejte

Děti do 12 let musí být správně připoutány na zadním sedadle, nikoli na předním sedadle. Kojenci a malé děti musí být připoutány v dětském zádržném systému. Větší děti musí používat podsedák a břišní/ramenní bezpečnostní pás, dokud nebudou moci správně používat bezpečnostní pás bez podsedáku.

■ Buďte si vědomi nebezpečí souvisejících s airbagy

Airbagy mohou zachránit životy, avšak mohou také způsobit vážná nebo smrtelná zranění cestujících, kteří sedí příliš blízko airbagů nebo nejsou správně připoutáni. Nejvíce jsou ohroženi kojenci, malé děti nebo dospělí menšího vzrůstu. Dodržujte všechny pokyny a řiďte se výstrahami uvedenými v tomto návodu.

■ Nejezděte po požití alkoholu

Alkohol za volant nepatří. Dokonce i jediný nápoj může snížit vaši schopnost reakce na změnu podmínek a vaše reakční doba se s každým dalším nápojem zhoršuje. Proto nekombinujte řízení a alkohol a nenechte své přátele řídit po požití alkoholu.

Důležitá bezpečnostní opatření

Některé státy zakazují řidiči během řízení používat mobilní telefony, s výjimkou zařízení typu hands-free.

■ Bezpečnému řízení věnujte patřičnou pozornost

Rozhovor prostřednictvím mobilního telefonu či jiné činnosti, které odvádějí vaši pozornost od silnice, ostatních vozidel a chodců, mohou vést k nehodě. Pamatujte, že situace se může rychle měnit, a pouze vy můžete rozhodnout, zda je bezpečné nevěnovat řízení plnou pozornost.

■ Zvolte přiměřenou rychlost

Nadměrná rychlost je hlavním faktorem zranění a úmrtí při nehodách. Obecně vzato, čím vyšší rychlost, tím vyšší riziko, k závažným zraněním však může dojít i při nižších rychlostech. Nikdy nejezděte rychleji, než je v daných podmínkách bezpečné, bez ohledu na maximální povolenou rychlost.

■ Své vozidlo udržujte v bezpečném stavu

Prasknutí pneumatiky nebo mechanická závada mohou být krajně nebezpečné. Abyste snížili možnost, že k takovým potížím dojde, často kontrolujte tlak v pneumatikách i jejich stav a provádějte veškerou pravidelnou údržbu.

■ Nenechávejte děti ve vozidle bez dozoru

Děti, domácí zvířata a nesoběstačné osoby ponechané ve vozidle bez dozoru se mohou zranit, pokud aktivují některé funkce vozidla. Jejich vlivem se může vozidlo rozjet a nabourat, což může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění jich samotných nebo dalších osob. V závislosti na okolní teplotě může teplota ve vozidle dosáhnout extrémních hodnot a způsobit zdravotní újmu nebo smrt. Nenechávejte je samotné ve vozidle ani se zapnutou klimatizací, může se totiž kdykoli vypnout.

Důležité informace pro jízdu

Vaše vozidlo má větší světlou výšku než osobní vozidla určená k provozu pouze na silnicích. Větší světlá výška přináší mnoho výhod při jízdě v terénu. Můžete jezdit přes nerovnosti, překážky a v drsném terénu. Rovněž poskytuje dobrou viditelnost, proto můžete dříve předvídat případné problémy.

Všechny tyto výhody ale něco stojí. Jelikož vozidlo je vyšší a jezdí výše nad zemí, má vyšší těžiště, čímž je náchylnější k převrácení při prudkém zatáčení. Užitková vozidla jsou výrazně náchylnější k překlopení než jiné druhy vozidel. Při nehodě, kdy dojde k převrácení vozidla, hrozí nepřipoutané osobě podstatně vyšší riziko usmrcení než osobě připoutané bezpečnostním pásem. Proto zajistěte, abyste vy i vaši spolucestující byli vždy připoutáni bezpečnostními pásy.

Důležité informace pro jízdu

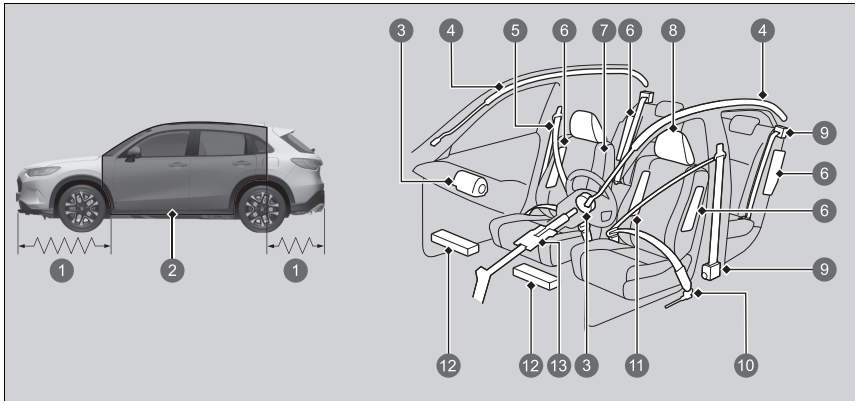
Informace o tom, jak snížit nebezpečí převrácení, si přečtete v části:

➔ **Pokyny k řízení užitkového vozidla** Str. 438
➔ **Pokyny pro jízdu v terénu** Str. 433

Nebudete-li správně dodržovat pokyny pro jízdu, můžete způsobit nehodu nebo vozidlo převrátit.

V mnoha zemích zákon zakazuje jízdu v terénu, například v lesích, mimo značené cesty atd. Než se vydáte na jízdu do terénu, ověřte si místní zákony a předpisy.

Bezpečnostní prvky vašeho vozidla



❶ Deformační zóny
❷ Bezpečnostní klec
❸ Čelní airbagy
❹ Boční hlavové airbagy
❺ Bezpečnostní pásy
❻ Boční airbagy
❼ Sedadla a opěradla sedadel
❽ Opěrky hlavy
❾ Automatické napínače bezpečnostních pásů
❿ Vnější předpínače bezpečnostního pásu
⓫ Středový airbag
⓬ Kolenní airbagy
⓭ Zasouvací sloupek řízení

Následující kontrolní seznam vám pomůže převzít aktivní úlohu při ochraně vás i vašich spolujezdců.

Bezpečnostní prvky vašeho vozidla

Vaše vozidlo je vybaveno mnoha bezpečnostními prvky, které navzájem spolupracují, aby při nehodě pomohly ochránit vás i vaše spolujezdce.

Některé prvky od vás žádnou součinnost nevyžadují. Mezi ně patří pevný ocelový rám tvořící bezpečnostní klec okolo prostoru cestujících, přední a zadní deformační zóny, zasouvací sloupek řízení a napínače, které v případě nehody napnou bezpečnostní pásy předních a krajních zadních sedadel.

Vy a vaši spolujezdci však nemůžete výhod těchto prvků naplno využít, pokud nesedíte ve správné poloze a pokud vždy nejste připoutáni bezpečnostními pásy. Některé bezpečnostní prvky dokonce mohou přispět ke zranění, pokud nejsou používány správně.

Bezpečnostní kontrolní seznam

V zájmu bezpečnosti vás i vašich spolujezdců si zvykněte tyto položky kontrolovat před každou jízdou.

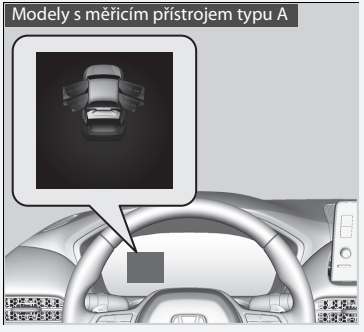
- Sedadlo nastavte do polohy vhodné pro řízení. Přední sedadla nastavte tak, aby byla posunuta co nejvíce dozadu, avšak umožňovala řidiči ovládat vozidlo. Sezení příliš blízko přednímu airbagu může při nehodě vést k vážnému nebo smrtelnému zranění.
  ➡ **Sedadla** Str. 264
- Opěrky hlavy nastavte do správné polohy. Opěrky hlavy jsou nejúčinnější, pokud je střed opěrky hlavy v jedné rovině se středem vaší hlavy. Vyšší osoby musí své opěrky hlavy nastavit do nejvyšší polohy.
  ➡ **Nastavení poloh předních opěrek hlavy** Str. 271
- Vždy se připoutejte bezpečnostním pásem a ujistěte se, že jste připoutáni správným způsobem. Zkontrolujte, zda jsou všichni spolujezdci také správně připoutáni.
  ➡ **Zapínání bezpečnostního pásu** Str. 50
- Děti v závislosti na věku, výšce a hmotnosti chraňte pomocí bezpečnostních pásů nebo dětského zádržného systému.
  ➡ **Bezpečnost dětí** Str. 78

Bezpečnostní kontrolní seznam

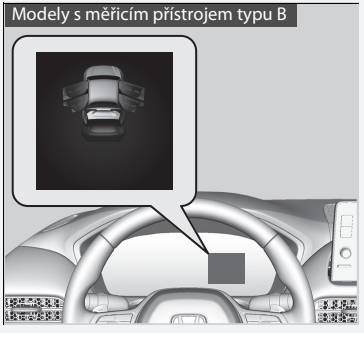
Pokud se v informačním rozhraní řidiče zobrazí hlášení otevřených dveří anebo dveří zavazadlového prostoru, nejsou některé dveře anebo zavazadlový prostor dovřené. Dovřete správně všechny dveře a dveře zavazadlového prostoru. Hlášení poté zmizí.

➡ **Výstražná a informační hlášení informačního rozhraní řidiče** Str. 127

Modely s měřicím přístrojem typu A



Modely s měřicím přístrojem typu B



Upozornění týkající se bezpečnostních pásů

Bezpečnostní pásy jsou nejúčinnějším samostatným bezpečnostním zařízením, protože vás udržují spojené s vozidlem, a vy tak můžete využít výhod mnoha zabudovaných bezpečnostních prvků. Také zabraňují vymrštění řidiče proti vnitřním částem vozidla, proti ostatním spolujezdcům nebo ven z vozidla. Správně zapnuté bezpečnostní pásy také při nehodě udržují vaše tělo tak, abyste mohli naplno využít výhod doplňkové ochrany, kterou zajišťují airbagy.

Bezpečnostní pásy vás navíc pomáhají ochránit téměř při každém typu nehody, včetně:
- čelních nárazů
- bočních nárazů
- nárazů zezadu
- převrácení

Upozornění týkající se bezpečnostních pásů

⚠VÝSTRAHA

Pokud se správným způsobem nepřipoutáte, zvyšuje se riziko vážného nebo smrtelného zranění v případě nehody, přestože je vaše vozidlo vybaveno airbagy.

Vy a vaši spolujezdci se vždy správným způsobem připoutejte bezpečnostními pásy.

VÝSTRAHA: Bezpečnostní pásy jsou navrženy tak, aby se opíraly o kostru těla, a musí být zapnuté nízko přes přední část pánve nebo přes pánev, hrudník a ramena. Nezapínejte břišní část pásu přes oblast břicha.

VÝSTRAHA: Bezpečnostní pásy nastavte tak, aby seděly co nejpevněji a byly vám pohodlné. Zajistíte tak ochranu, ke které byly navrženy. Prověšený pás výrazně snižuje vaši ochranu.

VÝSTRAHA: Nezapínejte si překroucené pásy.

VÝSTRAHA: Každý pás smí mít zapnutý pouze jeden cestující. Je nebezpečné pás zapínat okolo dítěte, které má cestující na klíně.

POKRAČOVÁNÍ

■ Břišní/ramenní bezpečnostní pásy

Všech pět míst k sezení je vybaveno břišními/ramenními bezpečnostními pásy s blokovacími navíječi. Během normální jízdy vám navíječ umožňuje volně se pohybovat, přičemž je pás stále mírně napnutý. Při srážce nebo náhlém zastavení se navíječ zablokuje, aby zadržel vaše tělo.

Při použití dětského zádržného systému orientovaného vpřed musí být bezpečnostní pás správně připevněn.

Bezpečnost dětí Str. 78

■ Správné používání bezpečnostních pásů

Abyste pásy správně používali, dodržujte tyto zásady:

- Všichni cestující musí sedět vzpřímeně, opřít se o sedadlo a zůstat v této poloze po celou dobu jízdy. Hrbení se a naklánění snižuje účinnost pásu a při nehodě může zvýšit riziko vážného zranění.
- Ramenní část břišního/ramenního bezpečnostního pásu si nikdy nezasunujte pod rameno nebo za krk. V případě nehody by to mohlo způsobit velmi vážná zranění.
- Dva lidé nikdy nesmějí současně používat jeden bezpečnostní pás. Učiní-li tak, při nehodě může dojít k jejich velmi vážnému zranění.
- Na bezpečnostní pásy neumísťujte žádná příslušenství. Zařízení určená ke zvýšení pohodlí nebo ke změně polohy ramenního pásu mohou snížit schopnost ochrany a při nehodě zvýšit riziko vážného zranění.

Upozornění týkající se bezpečnostních pásů

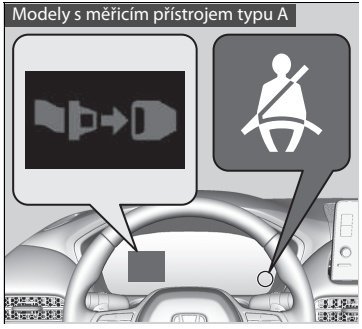
Když vytáhnete bezpečnostní pás příliš rychle, zajistí se v dané poloze. Pokud se to stane, mírně bezpečnostní pás naviňte, poté jej pomalu vytáhněte.

Bezpečnostní pásy vás nemohou ochránit úplně v případě jakékoli nehody. Ve většině případů však bezpečnostní pásy mohou snížit riziko vážného zranění.

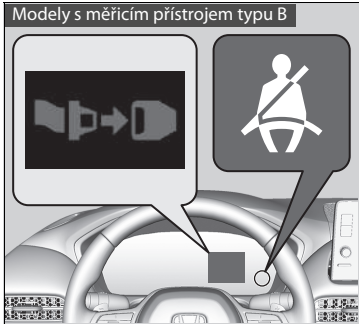
Ve většině zemí je vyžadováno, abyste měli zapnuté bezpečnostní pásy. Věnujte čas obeznámení se s dopravními předpisy zemí, kterými budete projíždět.

Připomenutí nezapnutého bezpečnostního pásu

Modely s měřicím přístrojem typu A



Modely s měřicím přístrojem typu B



Přední sedadla

Systém bezpečnostních pásů má kontrolku na přístrojové desce, která upozorňuje řidiče nebo spolujezdce vepředu (nebo oba), aby si zapnuli bezpečnostní pás.
Pokud nastavíte režim napájení do polohy ZAPNUTO a bezpečnostní pás není zapnutý, kontrolka se rozsvítí.

Zvukový signál bude znít opakovaně a kontrolka bude za jízdy blikat, dokud nebude bezpečnostní pás zapnutý.

Připomenutí nezapnutého bezpečnostního pásu

Kontrolka se také rozsvítí, pokud si cestující na předním sedadle nezapne bezpečnostní pás během šesti sekund od zapnutí režimu napájení.

Pokud na sedadle předního spolujezdce nikdo nesedí, kontrolka se nerozsvítí a zvukový signál nezazní.

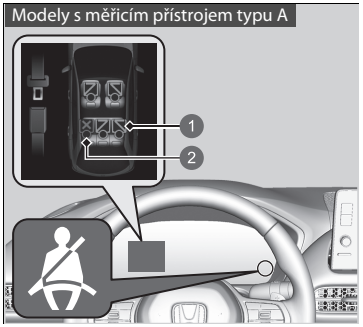
Pokud se rozsvítí kontrolka nebo zazní zvukový signál i bez spolujezdce na předním sedadle. Zkontrolujte, zda:
- Na sedadle spolujezdce není žádný těžký předmět.
- Bezpečnostní pás řidiče je zapnutý.

Pokud se kontrolka nerozsvítí a spolujezdec sedí na sedadle a není připoután, je pravděpodobně zablokovaný snímač detekce obsazení sedadla. Zkontrolujte, zda:
- není na sedadle položený polštář,
- přední spolujezdec sedí správně.

Pokud se nejedná o žádnou z těchto možností, nechte vozidlo co nejdříve zkontrolovat u svého dealera.

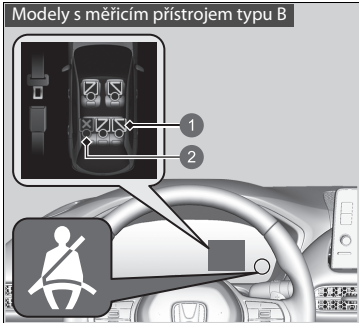
POKRAČOVÁNÍ

Modely s měřicím přístrojem typu A



❶ Zapnutý
❷ Nezapnutý

Modely s měřicím přístrojem typu B



❶ Zapnutý
❷ Nezapnutý

■ Zadní sedadla

Vaše vozidlo monitoruje použití bezpečnostních pásů zadních sedadel. Informační rozhraní řidiče vás upozorní, pokud je obsazeno sedadlo a není použit některý z bezpečnostních pásů zadních sedadel.

Upozornění se zobrazí v těchto případech:

- Při zapnutém režimu napájení je odepnutý bezpečnostní pás cestujícího na zadním sedadle.
- Dojde k otevření a zavření zadních dveří.
- Některý z cestujících na zadním sedadle si zapne či odepne bezpečnostní pás.

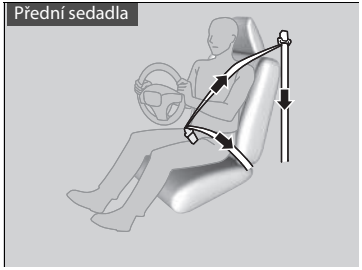
Dojde-li během jízdy k odepnutí bezpečnostního pásu některého z cestujících na zadním sedadle, bude blikat kontrolka připomenutí nezapnutého bezpečnostního pásu a bude znít zvukový signál.

Automatické napínače bezpečnostních pásů

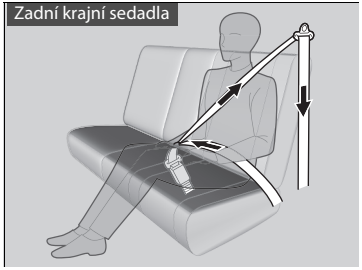
Za účelem zvýšení bezpečnosti jsou přední sedadla a krajní zadní sedadla vybavena automatickými napínači bezpečnostních pásů.

Napínače automaticky napnou bezpečnostní pásy předních sedadel a bezpečnostní pásy krajních zadních sedadel při mírné až silné čelní srážce, někdy dokonce i v případě, kdy srážka není silná natolik, aby došlo k naplnění předních airbagů nebo předních kolenních airbagů.

Přední sedadla



Zadní krajní sedadla



Automatické napínače bezpečnostních pásů

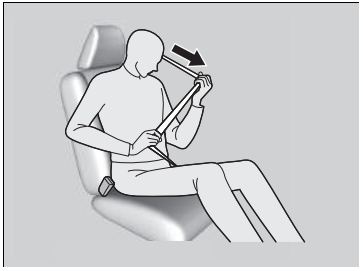
Napínače bezpečnostních pásů mohou spustit pouze jednou.
Dojde-li ke spuštění napínače, rozsvítí se kontrolka SRS. Nechte svého dealera, aby napínač vyměnil a důkladně prohlédl systém bezpečnostních pásů, protože systém by při další nehodě nemusel zajistit ochranu.

Při středně silném až silném bočním nárazu se aktivují také napínače na obou stranách vozidla.

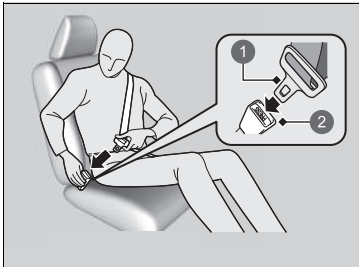
Zapínání bezpečnostního pásu

Jakmile nastavíte přední sedadlo do správné polohy, usedněte vzpřímeně a opřete se o sedadlo (viz nákresy se správným držením těla při sezení):

Sedadla Str. 264



1. Pomalu vytáhněte bezpečnostní pás.



2. Západku zasuňte do zámku, poté zatáhněte za pás, abyste se ujistili, že je v zámku zajištěna.
▶ Dbejte, aby pás nebyl překroucený a nebyl o nic zachycený.

❶ Západka
❷ Zámek

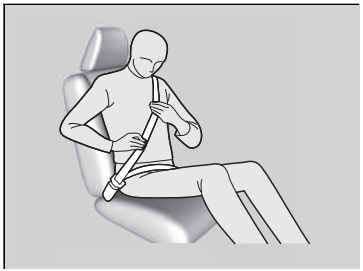
Zapínání bezpečnostního pásu

Na sedadle s nefunkčním bezpečnostním pásem nebo pásem, který patrně nefunguje správně, nesmí nikdo sedět. Bezpečnostní pás, který nefunguje správně, nemusí cestujícího v případě nehody ochránit. Nechte dealera, aby pás co nejdříve zkontroloval.

Do zámku a mechanismu navíječe nikdy nezasouvejte žádná cizí tělesa.

Pokud se bezpečnostní pás zdá být zaseknutý ve zcela zatažené poloze, jednou pevně zatáhněte za ramenní část pásu a zatlačte jej zpět.
Poté pás opatrně vytáhněte z navíječe a zapněte si jej. Pokud se vám nepodaří uvolnit bezpečnostní pás ze zcela navinuté polohy, nedovolte nikomu sedět na tomto sedadle a odvezte vozidlo k dealerovi na opravu.

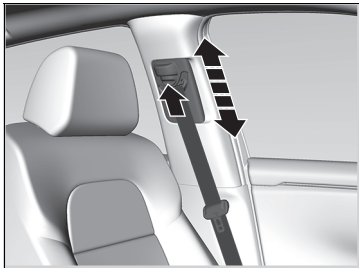
Upozornění týkající se bezpečnostních pásů Str. 45
Prohlídka bezpečnostních pásů Str. 55



3. Břišní část bezpečnostního pásu umístěte co nejníže přes svoje boky (viz nákres), poté zatáhněte za ramenní část pásu, aby břišní část bezpečnostního pásu pevně seděla. To umožňuje, aby vaše pevné pánevní kosti absorbovaly sílu nárazu, a snižuje riziko vnitřních zranění.
4. Je-li zapotřebí, znovu potáhněte za pás vzhůru, abyste odstranili průvěs, poté zkontrolujte, zda pás vede přes střed vaší hrudi a přes vaše rameno. To rozptyluje síly nárazu přes nejsilnější kosti horní části vašeho těla.

■ Nastavování ramenního ukotvení

Přední sedadla jsou vybavena nastavitelnými ramenními ukotveními, aby vyhovovala cestujícím vyššího i menšího vzrůstu.



1. Držte uvolňovací tlačítko a přesuňte ukotvení nahoru a dolů.
2. Ukotvení umístěte tak, aby pás přecházel přes střed hrudi a přes rameno.

Zapínání bezpečnostního pásu

⚠VÝSTRAHA

Nesprávné umístění bezpečnostních pásů může v případě nehody způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

Dbejte, aby během jízdy byly všechny bezpečnostní pásy umístěny správným způsobem.

Chcete-li pás uvolnit, stiskněte červené tlačítko **PRESS** a poté veďte pás rukou, dokud nebude zcela navinut. Při opouštění vozidla dbejte, aby byl pás řádně uložen a nezůstal zachycený v zavíraných dveřích.

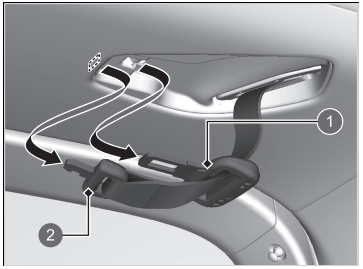
Nastavování ramenního ukotvení

Až nastavení dokončíte, ujistěte se, že je poloha ramenního ukotvení zajištěná.

Výšku ramenního ukotvení lze nastavit ve čtyřech úrovních. Pokud se pás dotýká vašeho krku, snižte výšku o jednu úroveň.

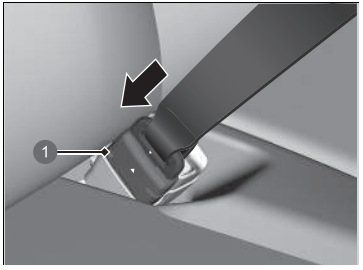
POKRAČOVÁNÍ

Bezpečnostní pás s odnímatelným ukotvením



1. Vytáhněte malou západku bezpečnostního pásu a západku pásu z držáku ve stropu.

1 Západka
2 Malá západka



2. Zarovnejte trojúhelníkové značky na malé západce pásu a zámku kotevního bodu. Dbejte, aby bezpečnostní pás nebyl překroucený. Zapněte pás do zámku kotevního bodu.

1 Zámek kotevního bodu

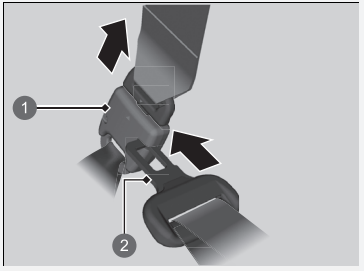
Bezpečnostní pás s odnímatelným ukotvením

⚠VÝSTRAHA

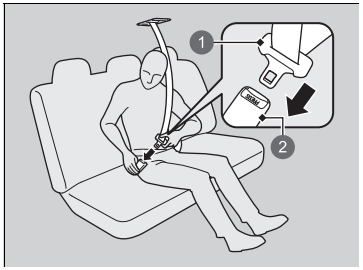
Pokud budete používat bezpečnostní pás s nezajištěným odnímatelným ukotvením, zvyšuje se v případě nehody možnost vážného nebo smrtelného zranění.

Před použitím bezpečnostního pásu se ujistěte, že je odnímatelný kotevní bod správně zajištěn.

Chcete-li odnímatelný kotevní bod uvolnit, vložte západku pásu do drážky na straně zámku kotevního bodu.



1 Zámek kotevního bodu
2 Západka



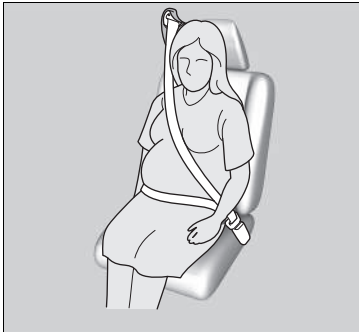
❶ Západka
❷ Zámek

3. Západku pásu zasuňte do zámku.
Bezpečnostní pás si řádně zapněte stejným způsobem, jakým si zapínáte břišní/ramenní bezpečnostní pás.

■ Doporučení pro těhotné ženy

Zvažte tuto alternativu:

Jste-li těhotná, pak nejlepším způsobem, jak ochránit sebe a své dosud nenarozené dítě během řízení nebo za jízdy ve vozidle, je se vždy připoutat bezpečnostním pásem. Když zapínáte bezpečnostní pás, ramenní část pásu veďte přes hrudník, abyste se vyhnula břichu, a břišní část pásu veďte co nejníže přes boky. (Viz nákres.)



Doporučení pro těhotné ženy

Při každém vyšetření se svého lékaře zeptejte, zda je v pořádku, abyste řídila.

Abyste snížila riziko zranění vás a vašeho dosud nenarozeného dítěte, která by mohla být způsobena naplňujícím se čelním airbagem:

- Za jízdy seďte vzpřímeně a sedadlo nastavte co nejvíce dozadu tak, abyste stále měla vozidlo plně pod kontrolou.
- Pokud sedíte na sedadle předního spolujezdce, sedadlo nastavte co nejvíce dozadu.

Prohlídka bezpečnostních pásů

Stav bezpečnostních pásů kontrolujte pravidelně následujícím způsobem:

- Pás zcela vytáhněte ven a zkontrolujte, zda není roztřepený, rozříznutý, popálený nebo opotřebený.
- Zkontrolujte, zda západky a zámky fungují a zda se pás snadno navíjí.
  ▶ Pokud se pás snadno nenavíjí, může problém vyřešit vyčištění pásu. Používejte pouze jemné mýdlo a vodu. Nepoužívejte bělidlo nebo čisticí rozpouštědla. Dbejte, aby pás byl před navinutím úplně suchý.

Jakýkoli pás, který není v dobrém stavu nebo nefunguje správně, nezajistí správnou ochranu a je nutné jej co nejdříve vyměnit.
Pás, který byl zapnut během nehody, nemusí zajistit stejnou úroveň ochrany při možné další nehodě. Pokud došlo k jakékoli srážce, nechte bezpečnostní pásy prohlédnout u dealera.

≫Prohlídka bezpečnostních pásů

⚠VÝSTRAHA

Zanedbání kontroly nebo údržby bezpečnostních pásů by mohlo vést k vážnému nebo smrtelnému zranění v případě, že bezpečnostní pásy nebudou fungovat, když to bude zapotřebí.

Bezpečnostní pásy pravidelně kontrolujte a veškeré závady nechte co nejdříve opravit.

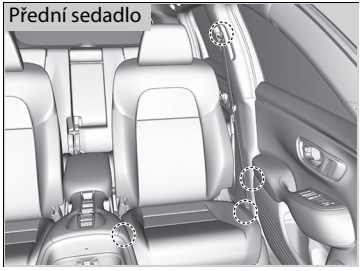
VÝSTRAHA: Uživatel nesmí provádět žádné úpravy a přidávat doplňky, které by zabránily zařízením sloužícím k nastavení bezpečnostního pásu odstranit průvěs nebo zabránily nastavení sestavy bezpečnostního pásu za účelem odstranění průvěsu.

VÝSTRAHA: Je nezbytně nutné vyměnit celou sestavu poté, co byla použita při silném nárazu, a to dokonce i když není zjevné poškození sestavy.

VÝSTRAHA: Dbejte opatrnosti, aby nedošlo ke znečištění popruhu leštidly, oleji či chemikáliemi, a zejména kyselinou z akumulátoru. Čištění lze bezpečně provést pomocí jemného mýdla a vody. Bezpečnostní pás vyměňte, pokud popruh začne být roztřepený, znečištěný nebo poškozený.

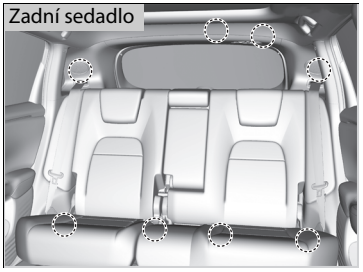
Kotevní body

Přední sedadlo



Při výměně bezpečnostních pásů použijte kotevní body zobrazené na obrázcích.
Přední sedadlo je vybaveno břišním/ramenním bezpečnostním pásem.

Zadní sedadlo



Zadní sedadlo má tři tříbodové bezpečnostní pásy.

Součásti systému airbagů

Čelní airbagy, kolenní airbag řidiče, kolenní airbag předního spolujezdce, boční, přední středové a boční hlavové airbagy jsou aktivovány v závislosti na směru a síle nárazu. Systém airbagů zahrnuje:

- Dva čelní airbagy SRS (doplňkový zádržný systém). Airbag řidiče je uložen ve středu volantu, čelní airbag spolujezdce je uložen v palubní desce. Oba jsou označeny nápisem **SRS AIRBAG**.
- Dva kolenní airbagy. Kolenní airbag řidiče je uložený pod sloupkem řízení; kolenní airbag předního spolujezdce je uložený pod odkládací schránkou. Oba jsou označeny nápisem **SRS AIRBAG**.
- Čtyři boční airbagy. Jeden pro řidiče, jeden pro předního spolujezdce a dva pro zadní krajní sedadla. Přední airbagy jsou uloženy ve vnějších okrajích opěradel sedadel a zadní airbagy jsou uloženy vedle zadních krajních sedadel. Všechny jsou označeny nápisem **SIDE AIRBAG**.
- Dva boční hlavové airbagy, jeden na každé straně vozidla. Airbagy jsou uloženy ve stropě, nad bočními okny. Přední a zadní sloupky jsou označeny nápisem **SIDE CURTAIN AIRBAG**.
- Jeden středový airbag. Airbag je uložen ve středové části opěradla sedadla řidiče. Je označen **CENTER AIRBAG**.
- Když je režim napájení v poloze ZAPNUTO, elektronická řídicí jednotka neustále monitoruje informace o různých snímačích nárazů, snímačích v sedadlech a zámcích, aktivátorech airbagů, napínačích bezpečnostních pásů a další informace o vozidle. Jednotka je schopna v případě nárazu tyto informace zaznamenat.
- Automatické napínače bezpečnostních pásů pro přední sedadla a krajní zadní sedadla.
- Snímače nárazu, které mohou detekovat mírný až silný čelní nebo boční náraz.
- Kontrolku v blízkosti předních čtecích světel, která vás upozorní, že došlo k vypnutí čelního airbagu spolujezdce.
- Kontrolku na přístrojové desce, která vás upozorní na možný problém se systémem airbagů nebo napínači bezpečnostních pásů.
- Snímače tlaku, které mohou detekovat mírný až silný boční náraz.

■ Důležitá fakta ohledně airbagů

Airbagy mohou představovat vážná nebezpečí. Aby splnily svůj úkol, musí se airbagy naplnit velkou silou. Proto i když airbagy pomáhají zachraňovat životy, mohou způsobit popáleniny, poškrábání nebo jiná menší zranění, někdy dokonce i smrtelná, v případě, že cestující nejsou správně připoutáni bezpečnostními pásy a nesedí správně.

Co musíte udělat: Vždy se správně připoutejte bezpečnostním pásem a seďte vzpřímeně co nejdále od volantu tak, abyste měli vozidlo plně pod kontrolou. Spolujezdec musí své sedadlo posunout co možná nejdále od palubní desky.

Pamatujte však, že žádný bezpečnostní systém nemůže předejít všem zraněním nebo smrti při vážné nehodě, dokonce i když jste správně připoutáni a dojde k naplnění airbagů.

Mezi sebe a přední airbag nepokládejte žádné těžké nebo ostré předměty. Převážení těžkých nebo ostrých předmětů na vašem klíně nebo jízda s dýmkou nebo jiným ostrým předmětem ve vašich ústech může v případě, že dojde k naplnění čelního airbagu, vést ke zraněním.

Na kryty čelního airbagu, kolenního airbagu řidiče a kolenního airbagu předního spolujezdce nepřipevňujte ani nepokládejte žádné předměty. Předměty na krytech nesoucích označení **SRS AIRBAG** by mohly narušit správnou funkci airbagů, nebo by při naplnění airbagů mohly být vymrštěny uvnitř vozidla a někoho poranit.

Důležitá fakta ohledně airbagů

Airbagy se nepokoušejte deaktivovat. Airbagy a bezpečnostní pásy společně zajišťují nejlepší ochranu.

Během jízdy držte ruce a ramena mimo oblast otevření čelního airbagu tak, že se budete držet obě strany volantu. Nedávejte paži přes kryt airbagu.

Typy airbagů

Vaše vozidlo je vybaveno pěti typy airbagů:
- **Čelní airbagy:** Airbagy před sedadly řidiče a předního spolujezdce.
- **Kolenní airbagy:** Airbagy pod sloupkem řízení a odkládací schránkou.
- **Středový airbag:** Airbag ve středové části opěradla sedadla řidiče.
- **Boční airbagy:** Airbagy ve vnějších opěradlech sedadel řidiče a předního spolujezdce a vedle zadních krajních sedadel.
- **Boční hlavové airbagy:** Airbagy se nacházejí nad bočními okny.

Každý z nich je popsán na následujících stránkách.

Typy airbagů

Airbagy se mohou naplnit, kdykoli je režim napájení v poloze ZAPNUTO.

Po naplnění airbagu při nehodě můžete vidět malé množství kouře. Ten vzniká při spalovacím procesu ve vyvíječi plynu a není škodlivý. Lidé s onemocněním dýchacích cest mohou pocítit dočasné obtíže. Pokud k tomu dojde, bezpečným způsobem co nejrychleji opusťte vozidlo.

Čelní airbagy (SRS)

Čelní airbagy SRS se naplní při mírné až silné čelní srážce, aby pomohly ochránit hlavu a hrudník řidiče anebo spolujezdce.

Název **SRS** (doplňkový zádržný systém) naznačuje, že airbagy bezpečnostní pásy nenahrazují, jsou pouze jejich doplňkem. Bezpečnostní pásy jsou primárním zádržným systémem cestujících.

■ Umístění pouzder

Čelní airbagy jsou uloženy ve středu volantu na straně řidiče a v palubní desce na straně spolujezdce. Oba airbagy jsou označeny nápisem **SRS AIRBAG**.

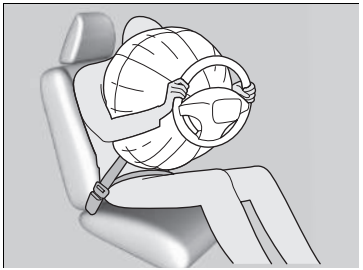
POKRAČOVÁNÍ

■ Funkce

Čelní airbagy jsou navrženy tak, aby se naplnily při mírných až silných čelních srážkách. Když vozidlo prudce zpomalí, snímače vyšlou do řídicí jednotky informaci, která spustí naplnění jednoho nebo obou čelních airbagů.

K čelní srážce může dojít přímo, v určitém úhlu mezi dvěma vozidly, nebo když vozidlo narazí do stojícího objektu, jako je například betonová zeď.

■ Jak čelní airbagy fungují



Bezpečnostní pás zadržuje váš trup, čelní airbagy zajišťují doplňkovou ochranu pro vaši hlavu a hrudník.
Čelní airbagy se okamžitě vyfouknou, aby nepřekážely řidiči v rozhledu nebo aby řidič mohl dál řídit a používat ovládací prvky.

Celkový čas potřebný pro naplnění a vyprázdnění je tak krátký, že většina cestujících aktivaci airbagů ani nezaregistruje, dokud je neuvidí ležet před sebou.

■ **Kdy by se čelní airbagy neměly aktivovat**

Drobné čelní srážky: Čelní airbagy jsou navrženy k tomu, aby doplňovaly bezpečnostní pásy a pomáhaly zachraňovat životy, neslouží ale k prevenci drobných odřenin nebo dokonce zlomenin kostí, ke kterým může dojít při mírných až silných čelních srážkách.

Boční nárazy: Čelní airbagy mohou zajistit ochranu, když náhlé zpomalení způsobí pohyb řidiče nebo spolujezdce směrem k přední části vozidla. Boční airbagy a boční hlavové airbagy byly navrženy speciálně k tomu, aby pomohly snížit závažnost zranění, ke kterým může dojít při mírných až silných bočních nárazech při pohybu řidiče nebo spolujezdce na stranu vozidla.

Nárazy zezadu: Opěrky hlavy a bezpečnostní pásy jsou vaší nejlepší ochranou při nárazu zezadu. Čelní airbagy nemohou zajistit žádnou výraznou ochranu a nejsou navrženy tak, aby došlo k jejich aktivaci při takových srážkách.

Převrácení: Při převrácení vozidla nabízejí nejlepší ochranu bezpečnostní pásy a boční airbagy. Protože čelní airbagy by mohly zajistit jen malou nebo dokonce žádnou ochranu, nejsou navrženy tak, aby došlo k jejich aktivaci při převrácení vozidla.

■ **Kdy k aktivaci čelních airbagů dojde při minimálním nebo žádném viditelném poškození**

Protože systém airbagů reaguje na náhlé zpomalení, silný náraz do rámu vozidla nebo zavěšení kol může způsobit aktivaci jednoho nebo více airbagů. Jedná se například o nájezd na patník, okraj díry nebo jiný nízký, upevněný předmět, který způsobí náhlé zpomalení podvozku vozidla. Protože k nárazu dochází zespodu vozidla, poškození nemusí být ihned patrné.

■ **Kdy k aktivaci čelních airbagů nemusí dojít, přestože se vnější poškození může zdát vážné**

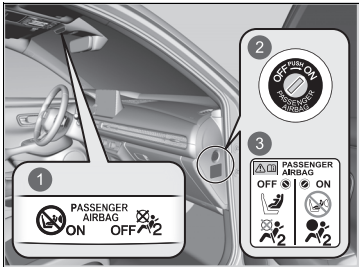
Jelikož deformační části karoserie při nehodě absorbují energii srážky, rozsah viditelného poškození nemusí vždy být známkou správného fungování airbagů. Ve skutečnosti některé srážky mohou způsobit vážné poškození, avšak bez aktivace airbagu, protože airbagů by nebylo zapotřebí nebo by nezajistily ochranu, i kdyby došlo k jejich aktivaci.

POKRAČOVÁNÍ

■ Systém vypnutí čelního airbagu spolujezdce

Je-li nutné umístit dětský zádržný systém orientovaný vzad na místo předního spolujezdce, musíte pomocí zabudovaného klíče ručně vypnout systém čelního airbagu spolujezdce.

■ Spínač čelního airbagu spolujezdce



1. Kontrolka **ON/OFF** čelního airbagu spolujezdce
2. Spínač **ON/OFF**
3. Výstražný štítek systému

Je-li spínač **ON/OFF** předního airbagu spolujezdce v poloze:

OFF (VYPNUTO): Čelní airbag spolujezdce je vypnutý. Při čelním nárazu, při kterém dojde k naplnění čelního airbagu řidiče, se čelní airbag spolujezdce nenaplní.
Pro připomenutí zůstane svítit kontrolka vypnutí čelního airbagu spolujezdce.

ON (ZAPNUTO): Čelní airbag spolujezdce je zapnutý. Kontrolka zapnutého čelního airbagu spolujezdce se rozsvítí a zůstane svítit po dobu přibližně 60 sekund.

Systém vypnutí čelního airbagu spolujezdce

⚠VÝSTRAHA

Systém čelního airbagu spolujezdce je nutné vypnout, je-li nevyhnutelné umístit dětský zádržný systém orientovaný vzad na místo spolujezdce.

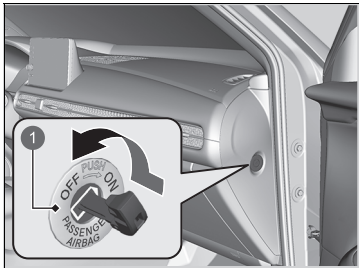
Pokud se čelní airbag spolujezdce naplní, může zasáhnout dětský zádržný systém orientovaný vzad silou dostatečnou k tomu, aby kojenci způsobil vážné nebo smrtelné zranění.

⚠VÝSTRAHA

Systém čelního airbagu spolujezdce nezapomeňte zapnout, pokud dětský zádržný systém orientovaný vzad na místě spolujezdce nepoužíváte.

Ponecháte-li systém předního airbagu spolujezdce vypnutý, může při srážce dojít k vážnému nebo smrtelnému zranění.

■ Chcete-li vypnout systém čelního airbagu spolujezdce



1. Zatáhněte parkovací brzdu a nastavte režim napájení na VOZIDLO VYPNUTO.
2. Otevřete dveře spolujezdce.
3. Zabudovaný klíč zasuňte do spínače **ON/OFF** čelního airbagu spolujezdce.
   ▶ Spínač se nachází na bočním panelu u přístrojové desky na straně spolujezdce.
4. Zabudovaný klíč otočte do polohy **OFF** (vypnuto) a vytáhněte jej ze spínače.

❶ Spínač **ON/OFF** čelního airbagu spolujezdce

■ Kontrolka vypnutí čelního airbagu spolujezdce

Jestliže je systém čelního airbagu spolujezdce zapnutý, kontrolka zhasne několik sekund po přepnutí režimu napájení do polohy ZAPNUTO .

Je-li systém čelního airbagu spolujezdce vypnutý, kontrolka zůstane svítit, nebo na okamžik zhasne a znovu se rozsvítí.

Chcete-li vypnout systém čelního airbagu spolujezdce

POZNÁMKA

- K otočení spínače **ON/OFF** čelního airbagu spolujezdce použijte klíč zabudovaný ve vozidle. Pokud použijete jiný klíč, může dojít k poškození spínače, nebo systém čelního airbagu spolujezdce nemusí fungovat správně.
- Je-li klíč ve spínači **ON/OFF** čelního airbagu spolujezdce, nezavírejte dveře ani zabudovaný klíč nadměrně nezatěžujte. Mohlo by dojít k poškození vypínače nebo klíče.

Důrazně doporučujeme, abyste dětský zádržný systém orientovaný vzad nemontovali na sedadlo spolujezdce.
➔ **Ochrana kojenců** Str. 81

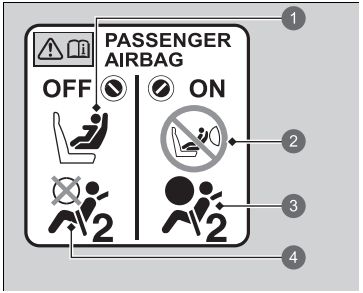
Je vaší odpovědností nastavit vypínač systému čelního předního airbagu spolujezdce na **OFF**, když dětský zádržný systém orientovaný vzad umisťujete na sedadlo spolujezdce.

Pokud dětský zádržný systém orientovaný vzad není na sedadle spolujezdce používán, systém znovu zapněte.

POKRAČOVÁNÍ

■ Štítek systému vypnutí čelního airbagu spolujezdce

Štítek se nachází na bočním panelu u přístrojové desky na straně předního spolujezdce.



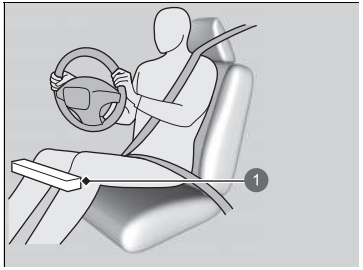
1. Kojenec v dětském zádržném systému orientovaném vzad: Může jet vpředu, je-li to nevyhnutelné
2. Nesmí jet vpředu
3. Čelní airbag spolujezdce je: Aktivní
4. Neaktivní

Kolenní airbagy

Kolenní airbagy SRS se naplní při mírné až silné čelní srážce, aby pomohly udržet řidiče a/nebo předního spolujezdce ve správné poloze a pomohly maximálně využít výhody poskytované dalšími bezpečnostními funkcemi vozidla.

Název **SRS** (doplňkový zádržný systém) naznačuje, že airbag bezpečnostní pásy nenahrazuje, je pouze jejich doplňkem. Bezpečnostní pásy jsou primárním zádržným systémem cestujících.

■ Umístění pouzder



❶ Umístění kolenního airbagu řidiče

Kolenní airbag řidiče je uložen pod sloupkem řízení a kolenní airbag předního spolujezdce pod odkládací schránkou.

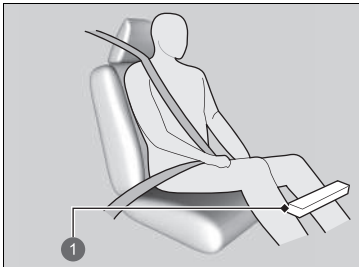
Oba jsou označeny nápisem **SRS AIRBAG**.

Kolenní airbagy

Na kolenní airbag ani do jeho blízkosti nepřipevňujte žádná příslušenství, neboť by mohla bránit správné funkci airbagu nebo dokonce někoho poranit při naplnění airbagu.

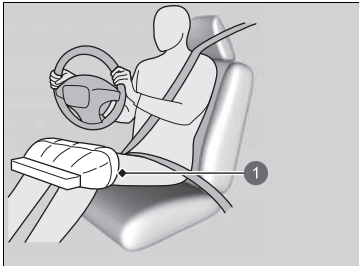
Řidič ani přední spolujezdec by neměli odkládat žádné předměty pod sedadlo ani na zem za nohy. Předměty mohou znemožnit správnou aktivaci airbagu v případě mírné až silné čelní srážky a mohou mít za následek nedostatečnou ochranu.

POKRAČOVÁNÍ



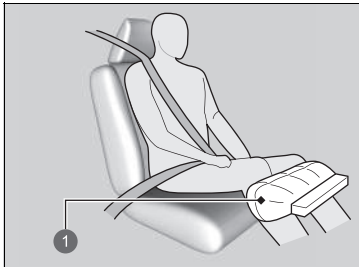
1 Umístění kolenního airbagu spolujezdce

■ Funkce



Kolenní airbag řidiče a předního spolujezdce se aktivují současně s airbagem řidiče, respektive předního spolujezdce.

1 Aktivovaný kolenní airbag řidiče



1 Aktivovaný kolenní airbag spolujezdce

■ Kdy k aktivaci kolenních airbagů dojde při minimálním nebo žádném viditelném poškození

Protože systém airbagů reaguje na náhlé zpomalení, silný náraz do rámu vozidla nebo zavěšení kol může způsobit aktivaci jednoho nebo více airbagů.
Jedná se například o nájezd na patník, okraj díry nebo jiné nízké, pevné předměty, který způsobí náhlé zpomalení podvozku vozidla. Protože k nárazu dochází zespodu vozidla, poškození nemusí být ihned patrné.

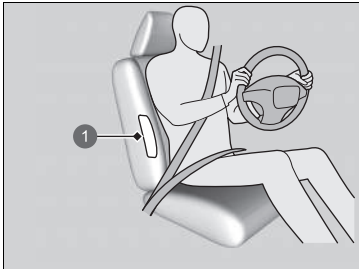
■ Kdy k aktivaci kolenních airbagů nemusí dojít, přestože se vnější poškození může zdát vážné

Jelikož deformační části karoserie při nehodě absorbují energii srážky, rozsah viditelného poškození nemusí vždy být známkou správného fungování airbagů. Ve skutečnosti některé srážky mohou způsobit vážné poškození, avšak bez aktivace airbagu, protože airbagů by nebylo zapotřebí nebo by nezajistily ochranu, i kdyby došlo k jejich aktivaci.

Středový airbag

Středový airbag je určen pro ochranu hlavy řidiče a předního spolujezdce při mírném až silném bočním nárazu.

■ Umístění pouzdra

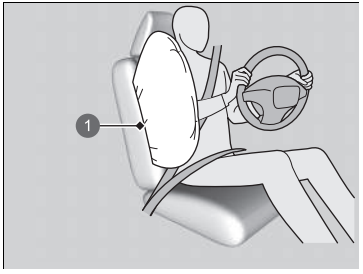


Středový airbag je uložen ve středové části opěradla sedadla řidiče.

Je označen **CENTER AIRBAG**.

1 Umístění středového airbagu

■ Funkce



Pokud snímače detekují mírný až silný boční náraz, řídicí jednotka odešle signál k aktivaci středového airbagu.

1 Středový airbag

Středový airbag

Zajistěte, abyste vy a přední spolujezdec vždy seděli vzpřímeně. Naklánění do dráhy středového airbagu může zabránit správné aktivaci airbagu a zvýšit nebezpečí vážného zranění.

Na středový airbag a do jeho blízkosti nepřipevňujte žádná příslušenství. Mohla by překážet správné funkci airbagu nebo někoho poranit při naplnění airbagu.

Neotevírejte víko odkládacího prostoru konzoly za jízdy.

Kryt opěradla sedadla řidiče nezakrývejte ani nevyměňujte, aniž byste se poradili s dealerem. Nesprávná výměna nebo zakrytí krytů opěradla sedadla řidiče může zabránit správnému naplnění středového airbagu při bočním nárazu.

■ Kdy dojde k aktivaci středového airbagu při minimálním nebo žádném viditelném poškození

Protože systém airbagů reaguje na náhlé zrychlení, silný náraz do strany rámu vozidla může způsobit aktivaci středového airbagu. V takových případech může vzniknout malé nebo dokonce žádné poškození, avšak snímače bočního nárazu detekovaly náraz dost silný k tomu, aby airbag aktivovaly.

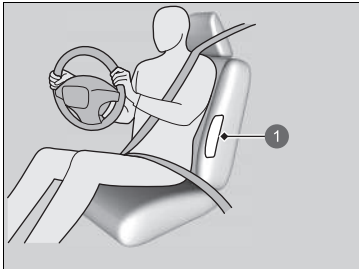
■ Kdy k aktivaci středového airbagu nemusí dojít, přestože se viditelné poškození může zdát vážné

Je možné, že se středový airbag neaktivuje během nárazu, při kterém dojde k evidentně vážnému poškození. To se může stát, pokud k nárazu došlo na konci přední nebo zadní části vozidla nebo pokud deformační části karoserie vozidla absorbovaly většinu energie nárazu. Ani v jednom případě není středový airbag zapotřebí, a i kdyby došlo k jeho aktivaci, nezajistil by ochranu.

Boční airbagy

Boční airbagy pomáhají chránit trup a pánev řidiče, předního spolujezdce nebo cestujícího na krajním zadním sedadle při mírném až silném bočním nárazu.

■ Umístění pouzder



❶ Umístění bočního airbagu



❶ Umístění bočního airbagu

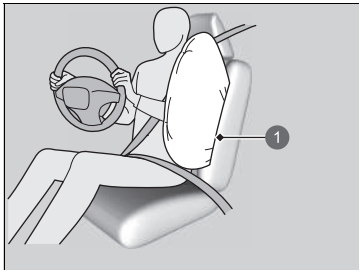
Boční airbagy jsou uloženy ve vnějším okraji opěradel sedadel řidiče a spolujezdce a vedle zadních krajních sedadel.

Každý nese označení **SIDE AIRBAG**.

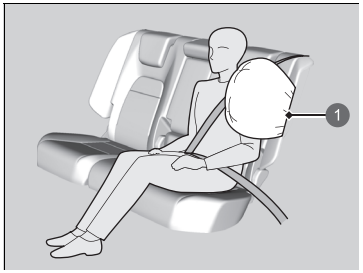
Boční airbagy

Na boční airbagy a do jejich blízkosti nepřipevňujte žádná příslušenství. Mohly by překážet správné funkci airbagů nebo někoho poranit při naplnění airbagu.

Funkce



1 Aktivovaný boční airbag



1 Aktivovaný boční airbag

Pokud snímače detekují mírný až silný boční náraz, řídicí jednotka odešle signál bočnímu airbagu na straně nárazu, aby se okamžitě naplnil.

Boční airbagy

Kryty opěradel sedadel nezakrývejte a nevyměňujte je, aniž byste se poradili s dealerem.
Nesprávná výměna nebo zakrytí krytů opěradel sedadel může zabránit správnému naplnění bočních airbagů při bočním nárazu vašeho vozidla.

Nedovolte spolujezdci, aby se opíral do strany s hlavou v oblasti aktivace bočního airbagu. Naplňující se boční airbag může udeřit velkou silou a vážně spolujezdce zranit.

Aktivace bočních airbagů je řízena snímačem tlaku uvnitř obou předních dveří. Poškození nebo změny vnitřních či vnějších částí dveří mohou negativně ovlivnit aktivaci bočních airbagů. Před výměnou nebo opravami předních dveří kontaktujte autorizované dealerství.

POKRAČOVÁNÍ

■ Kdy dojde k aktivaci bočního airbagu při minimálním nebo žádném viditelném poškození

Protože systém airbagů reaguje na náhlé zrychlení, silný náraz do strany rámu vozidla může způsobit aktivaci bočního airbagu. V takových případech může vzniknout malé nebo dokonce žádné poškození, avšak snímače bočního nárazu detekovaly náraz dost silný k tomu, aby airbag aktivovaly.

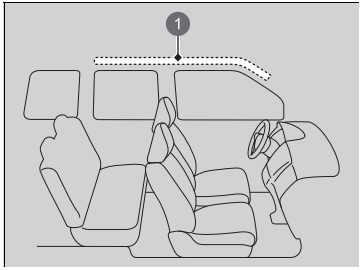
■ Kdy k aktivaci bočního airbagu nemusí dojít, přestože se viditelné poškození může zdát vážné

Je možné, že se boční airbag neaktivuje během nárazu, při kterém dojde k evidentně vážnému poškození. To se může stát, pokud k nárazu došlo na konci přední nebo zadní části vozidla nebo pokud deformační části karoserie vozidla absorbovaly většinu energie nárazu. Ani v jednom případě není boční airbag zapotřebí, a i kdyby došlo k jeho aktivaci, nezajistil by ochranu.

Boční hlavové airbagy

Boční hlavové airbagy pomáhají chránit hlavu řidiče a spolujezdců na krajních sedadlech při mírném až silném bočním nárazu.

■ Umístění pouzder



❶ Umístění bočního hlavového airbagu

Boční hlavové airbagy se nacházejí ve stropě nad bočními okny na obou stranách vozidla.

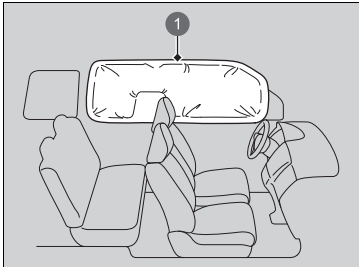
Boční hlavové airbagy

Boční hlavové airbagy jsou nejúčinnější, když je cestující správně připoután bezpečnostním pásem a sedí vzpřímeně opřený o sedadlo.

Na boční okna nebo střešní sloupky nepřipevňujte žádné předměty, protože by mohly ovlivnit správnou funkci bočních hlavových airbagů.
Na věšák na oděvy nezavěšujte ramínko ani těžké předměty. Mohlo by to vést ke zranění v případě, že se boční airbag naplní.

POKRAČOVÁNÍ

■ Funkce



Boční hlavový airbag je navržen tak, aby se aktivoval při mírném až silném bočním nárazu.

1 Aktivovaný boční hlavový airbag

■ Kdy dojde k aktivaci bočních hlavových airbagů při čelní srážce

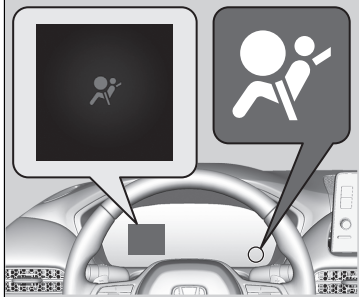
Jeden nebo oba boční hlavové airbagy se mohou aktivovat při mírné nebo silné čelní srážce pod úhlem.

Kontrolky systému airbagů

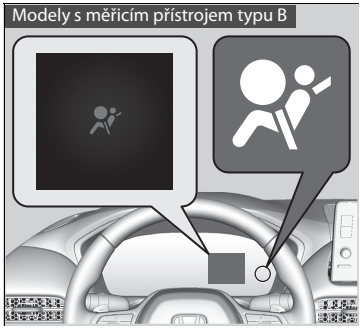
Dojde-li k problému se systémem airbagů, rozsvítí se kontrolka SRS a v informačním rozhraní řidiče se zobrazí zpráva.

■ Kontrolka doplňkového zádržného systému (SRS)

Modely s měřicím přístrojem typu A



Modely s měřicím přístrojem typu B



■ Když je režim napájení nastaven do polohy ZAPNUTO

Kontrolka se rozsvítí na několik sekund a poté zhasne. To znamená, že systém funguje správně.

Pokud se kontrolka rozsvítí kdykoli jindy nebo se nerozsvítí vůbec, nechte systém co nejdříve zkontrolovat u dealera. Pokud to neuděláte, airbagy a napínače bezpečnostních pásů nemusí fungovat správně, až to bude zapotřebí.

≫Kontrolka doplňkového zádržného systému (SRS)

⚠VÝSTRAHA

Pokud kontrolku SRS ignorujete, může dojít k vážnému nebo smrtelnému zranění z důvodu, že systémy airbagů nebo napínače nefungují správně.

Pokud vás kontrolka SRS upozorní na možný problém, nechte své vozidlo co nejdříve zkontrolovat u dealera.

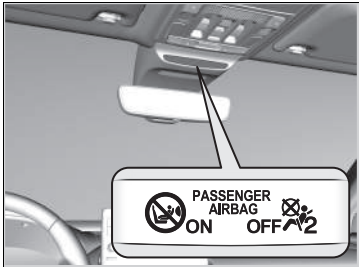
⚠VÝSTRAHA

Pokud se kontrolka SRS rozsvítí, dětský zádržný systém orientovaný vzad ihned ze sedadla spolujezdce demontujte. I když byl čelní airbag spolujezdce vypnut, kontrolku SRS nesmíte ignorovat.

V systému SRS mohlo dojít k závadě, která může způsobit zapnutí předního airbagu a způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

POKRAČOVÁNÍ

■ Kontrolka vypnutí čelního airbagu spolujezdce



■ Kdy se kontrolka vypnutí airbagu spolujezdce rozsvítí

Kontrolka zůstane svítit, dokud bude systém čelního airbagu spolujezdce vypnutý.

Pokud není dětský zádržný systém orientovaný vzad na sedadle spolujezdce používán, systém znovu ručně zapněte. Kontrolka by měla zhasnout.

Péče o airbagy

Sami nemusíte a neměli byste provádět žádnou údržbu nebo výměny součástí systému kteréhokoli airbagu. Své vozidlo nechte zkontrolovat u dealera v následujících situacích:

■ Pokud došlo k aktivaci airbagů

Pokud došlo k aktivaci airbagů, je nutné vyměnit řídicí jednotku a ostatní související díly. Stejně tak pokud došlo k aktivaci napínače bezpečnostního pásu, je nutné jej vyměnit.

■ Pokud došlo k mírné až silné srážce vozidla

I když nedošlo k naplnění airbagů, nechte svého dealera prohlédnout následující: napínače bezpečnostních pásů předních a krajních zadních sedadel a každý bezpečnostní pás, který byl zapnutý v době srážky.

Péče o airbagy

Demontáž součástí airbagů z vozidla je zakázána.

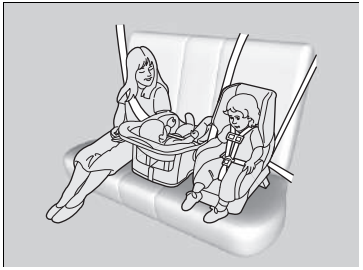
V případě poruchy, vyřazení z provozu, nebo po naplnění airbagu/aktivaci napínače bezpečnostního pásu požádejte o opravu airbagu kvalifikovaný personál.

Nedoporučujeme používat součásti airbagů z jiných vozidel, včetně airbagu, napínačů, snímačů a řídicí jednotky.

Ochrana dětských cestujících

Každý rok je při autonehodách mnoho dětí vážně nebo smrtelně zraněno, protože nejsou správně připoutané nebo nejsou připoutané vůbec. Hlavní příčinou úmrtí dětí do věku 12 let jsou ve skutečnosti dopravní nehody.

Abyste snížili počet dětských úmrtí a zranění, musí být kojenci a děti během jízdy ve vozidle správně připoutáni.



Děti musí sedět správně připoutané na zadním sedadle. Vedou k tomu následující důvody:

- Naplňující se čelní nebo boční airbag může vážně nebo smrtelně zranit dítě sedící na předním sedadle.
- Dítě na předním sedadle bude mnohem pravděpodobněji zasahovat do řidičovy schopnosti ovládat vozidlo.
- Statistiky ukazují, že děti každého vzrůstu a věku jsou ve větším bezpečí, pokud jsou správně připoutány na zadním sedadle.

Ochrana dětských cestujících

Sluneční clona předního spolujezdce

⚠VÝSTRAHA



NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém orientovaný vzad na sedadle chráněném AKTIVNÍM AIRBAGEM, protože by mohlo dojít k VÁŽNÉMU nebo SMRTELNÉMU ZRANĚNÍ DÍTĚTE.

⚠VÝSTRAHA

Děti, které nejsou připoutány nebo jsou připoutány nesprávně, mohou být při nehodě vážně nebo smrtelně zraněny.

Každé dítě, které je příliš malé pro použití bezpečnostního pásu, musí být připoutáno v dětském zádržném systému. Větší dítě musí být správně připoutáno bezpečnostním pásem, v případě potřeby s použitím podsedáku.

- Dítě nikdy nedržte na klíně, protože tak není možné je uchránit v případě srážky.
- Bezpečnostním pásem nepoutejte sebe s dítětem. Při nehodě by se pás zatlačil hluboko do těla dítěte a způsobil by mu vážná nebo smrtelná zranění.
- Nikdy nenechte dvě děti použít stejný bezpečnostní pás. Při nehodě by mohlo dojít k jejich velmi vážnému zranění.
- Kterékoli dítě, které je pro zapnutí bezpečnostního pásu příliš malé, musí být správně připoutáno ve schváleném dětském zádržném systému, který je správně připevněn k vozidlu pomocí bezpečnostního pásu nebo zádržného systému.

Ochrana dětských cestujících

V mnoha zemích zákon vyžaduje, aby děti ve věku 12 let a mladší a děti menší než 150 cm byly řádně připoutány na zadním sedadle.

V mnoha zemích je vyžadováno používat pro přepravu dětí na kterémkoli sedadle cestujících oficiálně schválený a vhodný dětský zádržný systém. Ověřte si místní zákonné požadavky.

Doporučujeme dětské zádržné systémy vyhovující normě OSN č. 44 nebo č. 129 nebo předpisům daných zemí.

Výběr dětského zádržného systému Str. 84

POKRAČOVÁNÍ

- Nedovolte dětem, aby ovládaly dveře, okna nebo prováděly nastavení sedadel.
- Děti neponechávejte ve vozidle bez dozoru, obzvláště ne v horkém počasí, kdy teplota uvnitř vozidla může způsobit jejich smrt. Navíc by mohly aktivovat ovládací prvky vozidla a způsobit neočekávaný pohyb vozidla.

Ochrana dětských cestujících

VÝSTRAHA: Tlačítkem zamknutí elektricky ovládaného okna dětem zabraňte okna otevírat. Použití této funkce zabrání dětem hrát si s okny, což by je mohlo vystavit nebezpečí nebo odvést pozornost řidiče.

Otevírání/zavírání elektricky ovládaných oken Str. 227

VÝSTRAHA: Klíč zapalování vždy vezměte s sebou, pokud vozidlo necháváte bez dozoru, ať už samotné nebo s ostatními cestujícími.

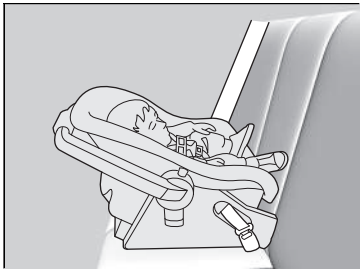
Ve vozidle je na sluneční cloně na straně spolujezdce umístěn výstražný štítek s varováním před nebezpečím, které může způsobit čelní airbag, s upozorněním na bezpečnost dětí.
Pokyny na tomto štítku si přečtěte a dodržujte.

Bezpečnostní štítky Str. 104

Bezpečnost kojenců a malých dětí

■ Ochrana kojenců

Kojenec musí být vždy správně připoután v dětském zádržném systému orientovaném vzad, dokud nedosáhne hmotnostního nebo výškového limitu udávaného výrobcem dětského zádržného systému pro sedadlo.



■ Umístění dětského zádržného systému orientovaného vzad

Dětské zádržné systémy musí být umístěny a připevněny na zadním sedadle.

- ▶ Doporučujeme posunout neobsazené sedadlo předního spolujezdce zcela dopředu a instalovat dětský zádržný systém přímo za něj.
- ▶ Zkontrolujte, zda mezi dětským zádržným systémem a sedadlem před dětskou sedačkou nedochází ke kontaktu. Je-li k dispozici, můžete si rovněž opatřit dětský zádržný systém orientovaný vzad menších rozměrů.

Ochrana kojenců

⚠VÝSTRAHA

Montáž dětského zádržného systému orientovaného vzad na přední sedadlo může při naplnění čelního airbagu spolujezdce vést k vážnému nebo smrtelnému zranění.

Dětský zádržný systém orientovaný vzad vždy umístěte na zadní sedadlo, nikoli na přední sedadlo.

POKRAČOVÁNÍ

Je-li dětský zádržný systém orientovaný vzad správně namontován, může bránit posunutí sedadla řidiče či předního spolujezdce zcela vzad nebo také zajištění jejich sedadla v požadované poloze.

Ochrana kojenců

Mnoho odborníků doporučuje používat dětský zádržný systém orientovaný vzad až do dvou let věku dítěte, pokud jsou výška a hmotnost dítěte vhodné pro dětský zádržný systém orientovaný vzad.

Dětské zádržné systémy orientované vzad nikdy neinstalujte do polohy orientované vpřed.

Před montáží si vždy prostudujte pokyny výrobce dětského zádržného systému.

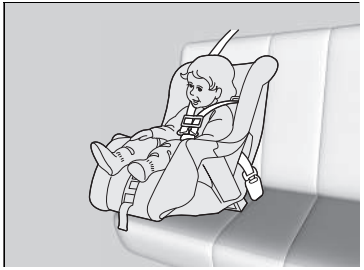
Pokud se čelní airbag spolujezdce naplní, může zasáhnout dětský zádržný systém orientovaný vzad velkou silou, která může systém uvolnit nebo jej zasáhnout a způsobit dítěti velmi vážné zranění.

Je-li naprosto nevyhnutelné namontovat dětský zádržný systém orientovaný vzad na místo spolujezdce, ručně vypněte systém čelního airbagu spolujezdce.

Systém vypnutí čelního airbagu spolujezdce
Str. 62

■ Ochrana malých dětí

Pokud dítě překročilo limity výšky a váhy pro použití dětského zádržného systému orientovaného vzad, musí být správně zajištěno v dětském zádržném systému orientovaném vpřed, dokud nepřekročí limit výšky a váhy i pro tento systém.



■ Umístění dětského zádržného systému orientovaného vpřed

Důrazně doporučujeme, abyste dětský zádržný systém orientovaný vpřed umístili na zadní sedadlo.

Umístění dětského zádržného systému orientovaného vpřed na přední sedadlo může být nebezpečné. Zadní sedadlo je pro dítě nejbezpečnějším místem.

Ochrana malých dětí

⚠VÝSTRAHA

Montáž dětského zádržného systému orientovaného vpřed na přední sedadlo může při naplnění čelního airbagu vést k vážnému nebo smrtelnému zranění dítěte.

Pokud musíte dětský zádržný systém orientovaný vpřed umístit na přední sedadlo, posuňte sedadlo vozidla co nejvíce dozadu a dítě správně připoutejte.

Seznamte se se zákony a předpisy týkajícími se používání dětského zádržného systému v zemi, ve které řídíte, a řiďte se pokyny výrobce dětského zádržného systému.

POKRAČOVÁNÍ

■ Výběr dětského zádržného systému

Některé dětské zádržné systémy jsou kompatibilní s dolním ukotvením. Některé mají tuhý typ konektoru, jiné pružný. Oba typy lze použít stejně snadno. Některé stávající a dříve pořízené dětské zádržné systémy lze namontovat pouze pomocí bezpečnostního pásu. Bez ohledu na zvolený typ postupujte podle pokynů výrobce pro použití a údržbu dětského zádržného systému, stejně jako podle pokynů v tomto návodu. Dodržujte doporučená data expirace. Správná montáž je klíčem k maximální bezpečnosti vašeho dítěte.

Pružný typ nemusí být ve vaší zemi k dispozici.

Na místech k sezení a ve vozidlech, která nejsou vybavena dolním ukotvením, dětský zádržný systém zajistěte z důvodu dalšího zabezpečení pomocí bezpečnostního pásu a horního upevňovacího pásu. To proto, že všechny dětské zádržné systémy musí být zajištěny bezpečnostním pásem, pokud není používán systém dolního ukotvení. Výrobce dětského zádržného systému může navíc doporučit, aby byl k zajištění dětského zádržného systému ISOFIX použit bezpečnostní pás, jakmile dítě dosáhne předepsané hmotnosti. Prostudujte si uživatelskou příručku dětského zádržného systému ohledně pokynů pro správnou instalaci.

■ Důležité faktory při volbě dětského zádržného systému

Dbejte, aby dětský zádržný systém splňoval následující tři požadavky:

- Dětský zádržný systém je správného typu a velikosti pro dané dítě.
- Dětský zádržný systém je správného typu pro dané místo k sezení.
- Dětský zádržný systém vyhovuje bezpečnostní normě. Doporučujeme dětské zádržné systémy vyhovující normě OSN č. 44 nebo č. 129 nebo předpisům daných zemí. Na systému hledejte homologační značku a prohlášení výrobce o způsobilosti na balení.

Výběr dětského zádržného systému

Montáž dětského zádržného systému kompatibilního s dolním ukotvením je jednoduchá.

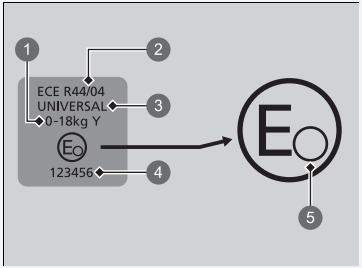
Dětské zádržné systémy kompatibilní s dolním ukotvením byly vyvinuty k tomu, aby zjednodušily montážní postup a snížily pravděpodobnost zranění způsobených nesprávnou montáží.

■ Normy pro dětské zádržné systémy

Jestliže dětský zádržný systém (ať již typu i-Size/ISOFIX nebo typ pro upevnění bezpečnostním pásem) splňuje příslušný předpis OSN, je označen štítkem certifikace, jak je uvedeno v připojené tabulce. Před nákupem či použitím dětského zádržného systému zkontrolujte štítek certifikace a ověřte, zda je systém kompatibilní s vozidlem, zda odpovídá výšce a váze dítěte a zda splňuje příslušné předpisy OSN.

Výběr dětského zádržného systému

Příklad štítku certifikace předpisu OSN č. 44

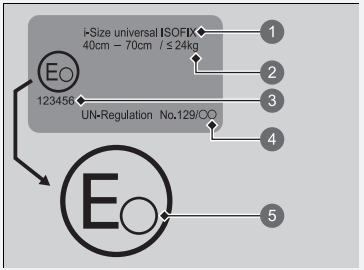


❶ „Hmotnostní skupina“
❷ Číslo předpisu
❸ Kategorie
❹ Číslo certifikátu
❺ Kód země

POKRAČOVÁNÍ

Výběr dětského zádržného systému

Příklad štítku certifikace předpisu OSN č. 129



1. Kategorie
2. Údaj o výšce a váze
3. Číslo certifikátu
4. Číslo předpisu
5. Kód země

Umístění instalace dětského zádržného systému

Typ s levostranným řízením

Airbag spolujezdce je ZAPNUTÝ



Airbag spolujezdce je VYPNUTÝ



U	Vhodné pro univerzální zádržné systémy instalované pomocí bezpečnostních pásů vozidla.
UF	Vhodné pro vpřed orientované univerzální zádržné systémy instalované pomocí bezpečnostních pásů vozidla.
i-Size	Vhodné pro dětské zádržné systémy i-Size a ISOFIX.
	Vhodné pouze pro vpřed orientované zádržné systémy.
	Nikdy nepoužívejte dětský zádržný systém orientovaný vzad.
	Sedadlo s horním ukotvením.

*1: Posuňte sedadlo do polohy zcela vzadu.

*2: Při instalaci univerzálního typu s pásem nastavte opěradlo sedadla do nejzazší přední zajištěné polohy.
Pokud nemůžete dětský zádržný systém orientovaný vpřed stabilně upevnit, nastavte úhel opěradla sedadla tak, aby bylo rovnoběžně se zadní stranou zádržného systému, přičemž ho stále udržujte před ramenním ukotvením bezpečnostního pásu.

*3: Pokud dětskému zádržnému systému překáží opěrka hlavy a nelze jej nainstalovat stabilně, zvedněte opěrku hlavy. Pokud lze opěrku hlavy vyjmout, vyjměte ji. Pokud opěrka hlavy překáží dětskému zádržnému systému a problém lze vyřešit zvednutím opěrky hlavy, není nutné opěrku hlavy demontovat. Demontovanou opěrku hlavy doporučujeme uložit do zavazadlového prostoru, aby v případě prudkého brzdění nebo srážky nebyla vymrštěna do prostoru pro cestující.
Po demontáži dětského zádržného systému také nezapomeňte opěrku hlavy upevnit k původnímu sedadlu a ujistit se, že je zajištěná.
Pokud však používáte pouze podsedák, opěrku hlavy nedemontujte.

*4: Pokud dětský zádržný systém upevňovaný bezpečnostním pásem připevníte na prostřední zadní sedadlo, nemusí být možné použít bezpečnostní pás levého zadního sedadla.

*5: Pokud podsedák připevníte na prostřední zadní sedadlo, nebude možné použít levý bezpečnostní pás.
• Pokud dětskému zádržnému systému překáží opěrka hlavy a nelze jej nainstalovat stabilně, nastavte opěrku hlavy do nejvyšší polohy.
• Dětské zádržné systémy s opěrným profilem lze připevnit na sedadla, kde nelze upevnit systém i-Size.

Typ s pravostranným řízením

Airbag spolujezdce je ZAPNUTÝ



Airbag spolujezdce je VYPNUTÝ



U	Vhodné pro univerzální zádržné systémy instalované pomocí bezpečnostních pásů vozidla.
UF	Vhodné pro vpřed orientované univerzální zádržné systémy instalované pomocí bezpečnostních pásů vozidla.
i	Vhodné pro dětské zádržné systémy i-Size a ISOFIX.
	Vhodné pouze pro vpřed orientované zádržné systémy.
	Nikdy nepoužívejte dětský zádržný systém orientovaný vzad.
	Sedadlo s horním ukotvením.

*1: Posuňte sedadlo do polohy zcela vzadu.

*2: Při instalaci univerzálního typu s pásem nastavte opěradlo sedadla do nejzazší přední zajištěné polohy.
Pokud nemůžete dětský zádržný systém orientovaný vpřed stabilně upevnit, nastavte úhel opěradla sedadla tak, aby bylo rovnoběžně se zadní stranou zádržného systému, přičemž ho stále udržujte před ramenním ukotvením bezpečnostního pásu.

*3: Pokud dětskému zádržnému systému překáží opěrka hlavy a nelze jej nainstalovat stabilně, zvedněte opěrku hlavy. Pokud lze opěrku hlavy vyjmout, vyjměte ji. Pokud opěrka hlavy překáží dětskému zádržnému systému a problém lze vyřešit zvednutím opěrky hlavy, není nutné opěrku hlavy demontovat. Demontovanou opěrku hlavy doporučujeme uložit do zavazadlového prostoru, aby v případě prudkého brzdění nebo srážky nebyla vymrštěna do prostoru pro cestující.
Po demontáži dětského zádržného systému také nezapomeňte opěrku hlavy upevnit k původnímu sedadlu a ujistit se, že je zajištěná.
Pokud však používáte pouze podsedák, opěrku hlavy nedemontujte.

*4: Pokud dětský zádržný systém upevňovaný bezpečnostním pásem připevníte na prostřední zadní sedadlo, nemusí být možné použít bezpečnostní pás levého zadního sedadla.

*5: Pokud podsedák připevníte na prostřední zadní sedadlo, nebude možné použít levý bezpečnostní pás.
• Pokud dětskému zádržnému systému překáží opěrka hlavy a nelze jej nainstalovat stabilně, nastavte opěrku hlavy do nejvyšší polohy.
• Dětské zádržné systémy s opěrným profilem lze připevnit na sedadla, kde nelze upevnit systém i-Size.

Všechny modely

Podrobné informace o instalaci systému CRS

	Poloha a číslo sedadla						
	Skupiny velikostí Hmotnost Výška postavy		❶		❷	❸	❹
			Přední spolujezdec[*1]		Druhá řada		
			Poloha spínače ON/OFF (zap/vyp) čelního airbagu spolujezdce		Levé	Středové[*3]	Pravé
			ON (zapnuto)[*7]	OFF (vypnuto)			
Poloha sedadla vhodná pro univerzální systémy s pásy (ano/ne)	Skupina 0	Do 10 kg	Ne	Ano[*2]	Ano	Ano[*4]	Ano
	Skupina 0+	Do 13 kg					
	Skupina I	9–18 kg	Ano[*2]	Ano[*2]	Ano	Ano[*4]	Ano
	Skupina II	15–25 kg					
	Skupina III	22–36 kg					
Poloha sedadla i-Size (ano/ne)	≤ 150 cm		Ne	Ne	Ano	Ne	Ano
Sedadlo vhodné pro doporučený originální dětský zádržný systém[*6]	Viz seznam originálních systémů CRS		Ano	Ano	Ano	Ano	Ano
Poloha sedadla vhodná pro boční uchycení (L1/L2)	—		Ne	Ne	Ne	Ne	Ne
Největší vhodné uchycení orientované vzad (R1/R2X/R2/R3)	Skupina 0	Do 10 kg	Ne	Ne	R3	Ne	R3
	Skupina 0+	Do 13 kg					
	Skupina I	9–18 kg					
Největší vhodné uchycení orientované vpřed (F2X/F2/F3)	Skupina I	9–18 kg	Ne	Ne	F3	Ne	F3
Největší vhodné uchycení podsedáku (B2/B3)	≤ 150 cm		B3	B3	B3	B3[*5]	B3

Umístění instalace dětského zádržného systému

Při nákupu dětského zádržného systému zkontrolujte velikostní třídu ISOFIX nebo vlastní uchycení, zda je sedačka kompatibilní s vaším vozidlem.

Uchycení (CRF)	Popis
ISO/L1	Sedačka pro kojence orientovaná doleva (korba kočárku)
ISO/L2	Sedačka pro kojence orientovaná doprava (korba kočárku)
ISO/R1	Sedačka pro kojence orientovaná vzad
ISO/R2X	Dětské zádržné systémy orientované vzad, zmenšené
ISO/R2	Dětské zádržné systémy orientované vzad, zmenšené
ISO/R3	Dětské zádržné systémy orientované vzad, plná velikost
ISO/F2X	Dětské zádržné systémy orientované vpřed, zmenšené
ISO/F2	Dětské zádržné systémy orientované vpřed, zmenšené
ISO/F3	Dětské zádržné systémy orientované vpřed, plná výška
ISO/B2	Podsedák menší šířky orientovaný vpřed
ISO/B3	Podsedák plné šířky orientovaný vpřed

POKRAČOVÁNÍ

*1: Posuňte sedadlo do polohy zcela vzadu.
*2: Při instalaci univerzálního typu s pásem nastavte opěradlo sedadla do nejzazší přední zajištěné polohy.
Pokud nemůžete dětský zádržný systém orientovaný vpřed stabilně upevnit, nastavte úhel opěradla sedadla tak, aby bylo rovnoběžně se zadní stranou zádržného systému, přičemž ho stále udržujte před ramenním ukotvením bezpečnostního pásu.
*3: Pokud dětskému zádržnému systému překáží opěrka hlavy a nelze jej nainstalovat stabilně, zvedněte opěrku hlavy. Pokud lze opěrku hlavy vyjmout, vyjměte ji. Pokud opěrka hlavy překáží dětskému zádržnému systému a problém lze vyřešit zvednutím opěrky hlavy, není nutné opěrku hlavy demontovat. Demontovanou opěrku hlavy doporučujeme uložit do zavazadlového prostoru, aby v případě prudkého brzdění nebo srážky nebyla vymrštěna do prostoru pro cestující.
Po demontáži dětského zádržného systému také nezapomeňte opěrku hlavy upevnit k původnímu sedadlu a ujistit se, že je zajištěná.
Pokud však používáte pouze podsedák, opěrku hlavy nedemontujte.
*4: Pokud dětský zádržný systém upevňovaný bezpečnostním pásem připevníte na prostřední zadní sedadlo, nemusí být možné použít bezpečnostní pás levého zadního sedadla.
*5: Pokud podsedák připevníte na prostřední zadní sedadlo, nebude možné použít bezpečnostní pás na levé straně.
*6: Uvedené dětské zádržné systémy splňují doporučení společnosti Honda v okamžiku zveřejnění. Aktuální podrobnosti o doporučených dětských zádržných systémech získáte u autorizovaného prodejce. Pro vaše účely mohou být vhodné i jiné dětské zádržné systémy; vyžádejte si seznamy doporučených vozidel od výrobců těchto systémů.
*7: Pokud je aktivní airbag předního spolujezdce, lze do vozidla instalovat pouze dětské zádržné systémy orientované vpřed.
• Pokud dětskému zádržnému systému překáží opěrka hlavy a nelze jej nainstalovat stabilně, nastavte opěrku hlavy do nejvyšší polohy.
• Dětské zádržné systémy s opěrným profilem lze připevnit na sedadla, kde nelze upevnit systém i-Size.

■ Seznam originálních dětských zádržných systémů pro Evropu

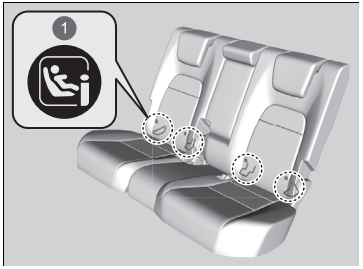
UN R129

Rozsah použití	Dětský zádržný systém	Kategorie
40–83 cm do 13 kg (od narození do 15 měsíců)	Honda Baby Safe	Univerzální systém s pásem
	Honda Baby Safe ISOFIX	Univerzální systém i-Size ISOFIX
76–105 cm 8–22 kg (15 měsíců až 4 roky)	Honda ISOFIX	Univerzální systém i-Size ISOFIX
100–150 cm 15–36 kg (3,5 roku až 12 let)	Honda KIDFIX	Sedačka i-Size s podsedákem

POKRAČOVÁNÍ

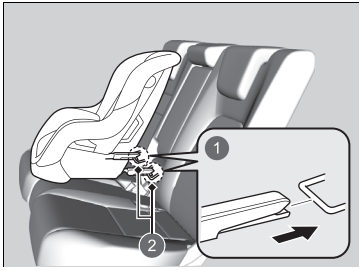
■ Montáž dětského zádržného systému kompatibilního s dolním ukotvením

Dětský zádržný systém kompatibilní s dolním ukotvením lze instalovat na jedno z obou krajních zadních sedadel. Dětský zádržný systém se připevňuje k dolním ukotvením pomocí pevných nebo pružných typů konektorů (viz nákresy).



❶ Značky

1. Najděte dolní ukotvení pod značkami.



❶ Pevný typ
❷ Dolní ukotvení

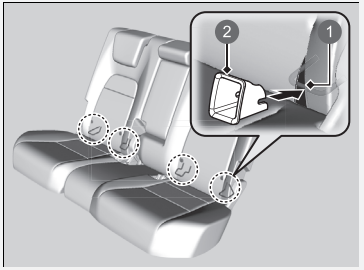
2. Dětský zádržný systém umístěte na sedadlo vozidla, a poté jej připevněte k dolním ukotvením podle pokynů dodaných s dětským zádržným systémem.
▶ Při montáži dětského zádržného systému se ujistěte, že dolní ukotvení nejsou nijak zablokována bezpečnostním pásem nebo jiným předmětem.

Montáž dětského zádržného systému kompatibilního s dolním ukotvením

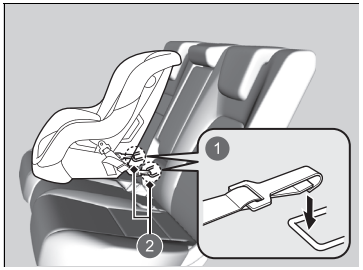
⚠VÝSTRAHA

Nikdy nepřipojujte dva dětské zádržné systémy do jednoho ukotvení. V případě kolize nemusí jedno ukotvení udržet dvě přípojky dětského zádržného systému a může se rozbít, což může vést k úrazu nebo smrti.

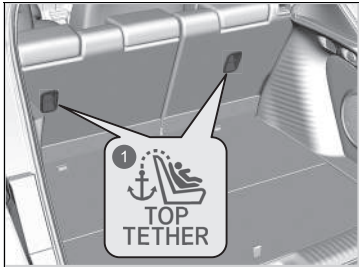
Některé dětské zádržné systémy jsou dodávány s volitelnými vodicími prvky, které zabraňují možnému poškození povrchu sedadla. Při používání vodicích prvků postupujte podle pokynů výrobce a připevněte je k dolním ukotvením podle obrázku.



❶ Dolní ukotvení
❷ Vodicí prvek



❶ Pružný typ
❷ Dolní ukotvení



❶ Symbol ukotvení horním upevňovacím pásem

Montáž dětského zádržného systému kompatibilního s dolním ukotvením

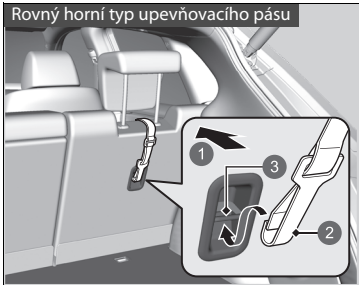
VÝSTRAHA: Při zajišťování nainstalovaného dětského zádržného systému nikdy nepoužívejte hák, který není opatřen symbolem ukotvení horním upevňovacím pásem.

V zájmu bezpečnosti vašeho dítěte se při používání dětského zádržného systému pomocí systému dolního ukotvení ujistěte, zda je dětský zádržný systém správně připevněn k vozidlu.
Dětský zádržný systém, který není správně připevněn, nebude adekvátně chránit dítě při srážce a může způsobit zranění dítěte nebo ostatních cestujících ve vozidle.

Pružný typ nemusí být ve vaší zemi k dispozici.

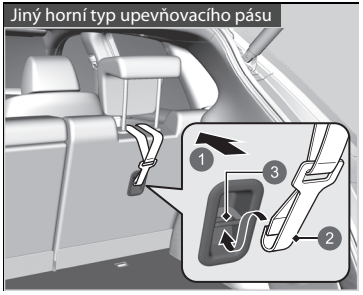
POKRAČOVÁNÍ

Rovný horní typ upevňovacího pásu



1 Přední část vozidla
2 Hák upevňovacího pásu
3 Ukotvení

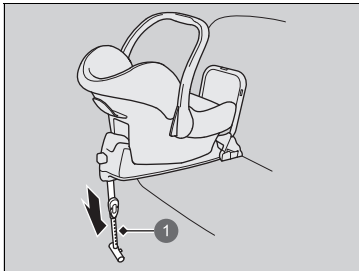
Jiný horní typ upevňovacího pásu



1 Přední část vozidla
2 Hák upevňovacího pásu
3 Ukotvení

Dětský zádržný systém s upevňovacím pásem

3. Nastavte opěrku hlavy do nejvyšší polohy.
   ▶ Odstraňte kryt zavazadlového prostoru.
   Kryt zavazadlového prostoru Str. 284
4. Veďte upevňovací pás mezi nohami opěrky hlavy.
   Dbejte, aby pás nebyl překroucený.
5. Hák upevňovacího pásu připevněte na ukotvení.
6. Upevňovací pás utáhněte podle pokynů výrobce dětského zádržného systému.
7. Zkontrolujte, zda je dětský zádržný systém pevně připevněn tím, že s ním zahoupáte vpřed a vzad a do stran; musíte přitom cítit malý pohyb.



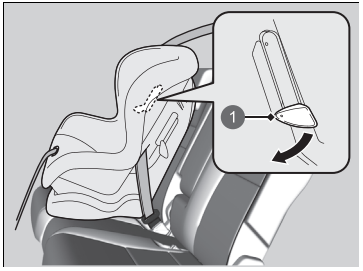
❶ Opěrný profil

Dětský zádržný systém s opěrným profilem

3. Vysuňte opěrný profil podle pokynů výrobce dětského zádržného systému tak, aby se dotýkal podlahy.
   ▶ Ověřte, zda je povrch, na kterém spočívá opěrný prvek, rovný. Pokud není povrch rovný, opěrný prvek nebude poskytovat dostatečnou oporu.
   ▶ Zkontrolujte, zda mezi dětským zádržným systémem a sedadlem před dětskou sedačkou nedochází ke kontaktu.

Montáž dětského zádržného systému pomocí břišního/ramenního bezpečnostního pásu



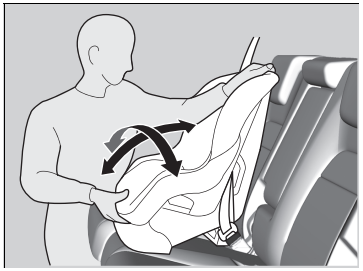


❶ Jazýček

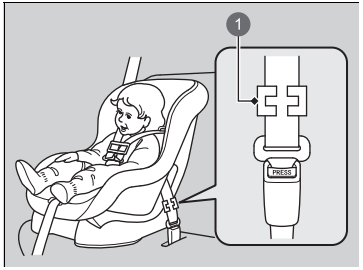
1. Dětský zádržný systém umístěte na sedadlo vozidla.
2. Bezpečnostní pás veďte skrz dětský zádržný systém podle pokynů výrobce zádržného systému a sponu pásu zasuňte do přezky.
   ▶ Západku pásu úplně zasuňte do zámku, dokud nezacvakne.
3. Jazýček zatlačte dolů. Ramenní část pásu veďte do drážky na straně dětského zádržného systému.
4. Uchopte ramenní část pásu u zámku a povytáhněte jej, abyste odstranili veškerý průvěs břišní části pásu.
   ▶ Přitom zatlačte svou hmotností na dětský zádržný systém a zatlačte jej do sedadla vozidla.
5. Pás správně umístěte a zatlačte výčnělek nahoru. Dbejte, aby pás nebyl překroucený.
   ▶ Při tlačení na výčnělek povytáhněte horní ramenní část pásu, abyste odstranili jakýkoli průvěs pásu.

Montáž dětského zádržného systému pomocí břišního/ramenního bezpečnostního pásu

Dětský zádržný systém, který není správně připevněn, nebude adekvátně chránit dítě při srážce a může způsobit zranění dítěte nebo ostatních cestujících ve vozidle.



6. Zkontrolujte, zda je dětský zádržný systém pevně připevněn tím, že s ním zahoupáte vpřed a vzad a do stran; musíte přitom cítit malý pohyb.
7. Zajistěte, aby každý nepoužívaný bezpečnostní pás, na který dítě dosáhne, byl zapnut do zámku.



1 Blokovací spona

Kromě modelů pro Evropu

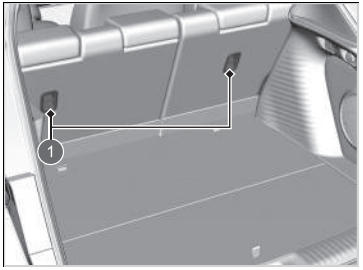
Pokud váš dětský zádržný systém není dodáván s mechanismem, který připevňuje pás, namontujte na bezpečnostní pás blokovací sponu.

Poté, co projdete kroky 1 a 2, povytáhněte ramenní část pásu a ujistěte se, že pánevní část není prověšená.

3. Pevně uchopte pás blízko západky pásu. Sevřete obě části pásu dohromady, aby neproklouzávaly skrz západku pásu. Bezpečnostní pás odepněte ze zámku.
4. Podle obrázku namontujte blokovací sponu. Blokovací sponu umístěte co nejblíže západce pásu.
5. Západku pásu zasuňte do zámku. Přejděte ke kroku 6 a 7.

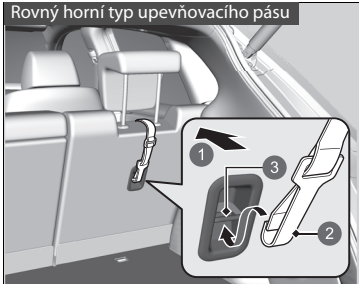
POKRAČOVÁNÍ

Zvýšení bezpečnosti pomocí upevňovacího pásu



1 Kotevní body upevňovacího pásu

Rovný horní typ upevňovacího pásu



1 Přední část vozidla
2 Hák upevňovacího pásu
3 Ukotvení

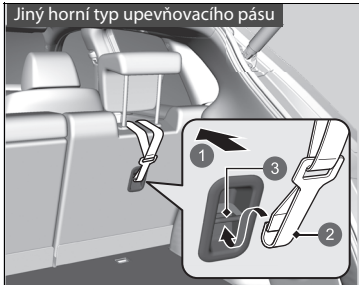
Kotevní bod upevňovacího pásu se nachází vzadu za oběma krajními místy k sezení.
Je-li váš dětský zádržný systém vybaven upevňovacím pásem, ale přitom jej lze instalovat pomocí bezpečnostního pásu, můžete upevňovací pás použít pro vyšší bezpečnost.

1. Nastavte opěrku hlavy do nejvyšší polohy.
   ▶ Odstraňte kryt zavazadlového prostoru.
   ➔ **Kryt zavazadlového prostoru** Str. 284
2. Veďte upevňovací pás mezi nohami opěrky hlavy.
3. Hák upevňovacího pásu připevněte na ukotvení.
4. Upevňovací pás utáhněte podle pokynů výrobce dětského zádržného systému.
5. Zkontrolujte, zda je dětský zádržný systém pevně připevněn tím, že s ním zahoupáte vpřed a vzad a do stran; musíte přitom cítit malý pohyb.
6. Zajistěte, aby každý nepoužívaný bezpečnostní pás, na který dítě dosáhne, byl zapnut do zámku.

Zvýšení bezpečnosti pomocí upevňovacího pásu

VÝSTRAHA: Ukotvení dětských zádržných systémů jsou navržena tak, aby vydržela pouze taková zatížení, která jsou způsobena správně připevněnými dětskými zádržnými systémy. Za žádných okolností nejsou určena k použití s bezpečnostními pásy pro dospělé, s popruhy nebo pro připevňování jiných předmětů nebo vybavení k vozidlu.

Používáte-li bezpečnostní pás nebo dolní ukotvení, použijte vždy upevňovací pás pro dětský zádržný systém orientovaný vpřed.



❶ Přední část vozidla
❷ Hák upevňovacího pásu
❸ Ukotvení

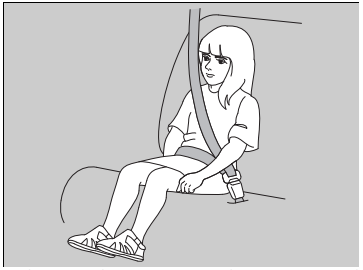
Bezpečnost větších dětí

■ Ochrana větších dětí

Na následujících stránkách jsou uvedeny pokyny pro kontrolu správného nasazení pásu, volbu podsedáku, je-li ho zapotřebí, a důležitých opatření týkajících se dítěte, které musí sedět vpředu.

■ Kontrola nasazení bezpečnostního pásu

Je-li dítě příliš velké pro dětský zádržný systém, dítě připoutejte na zadním sedadle pomocí břišního/ramenního bezpečnostního pásu. Dítě usaďte vzpřímeně a zcela dozadu do zadní části sedadla, poté odpovězte na následující otázky.



■ Kontrolní seznam

- Jsou nohy dítěte pohodlně ohnuté přes okraj sedadla?
- Vede ramenní část pásu mezi krkem a ramenem dítěte?
- Je břišní část pásu co možná nejníže a dotýká se stehen dítěte?
- Bude dítě schopno takto sedět během celé doby jízdy?

Odpovíte-li ano na všechny tyto otázky, dítě je připraveno ke správnému připoutání břišním/ramenním bezpečnostním pásem. Odpovíte-li na kteroukoli otázku ne, musí dítě jezdit na podsedáku až do doby, dokud mu bezpečnostní pás nebude správně sedět i bez podsedáku.

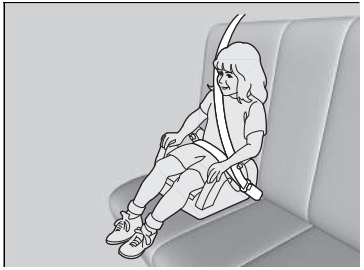
Bezpečnost větších dětí

⚠VÝSTRAHA

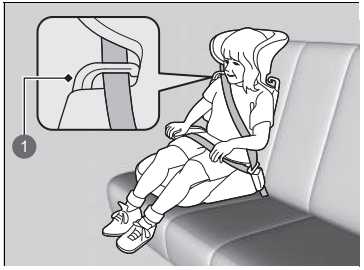
Necháte-li dítě ve věku 12 let nebo mladší sedět vpředu, může při naplnění předního airbagu spolujezdce dojít k vážnému nebo smrtelnému zranění.

Pokud větší dítě musí jet vpředu, posuňte sedadlo vozidla co nejdále dozadu, dítě nechte, aby správně usedlo a správně si zapnulo bezpečnostní pás a v případě potřeby použijte podsedák.

Podsedáky



Pokud nelze správně použít břišní/ramenní bezpečnostní pás, posaďte dítě do podsedáku na zadním místě k sezení. V zájmu bezpečnosti dítěte zkontrolujte, zda dítě vyhovuje doporučením výrobce podsedáku.



Pro určité podsedáky je k dispozici opěradlo. Opěradlo namontujte na podsedák a upravte jej podle sedadla vozidla dle pokynů výrobce podsedáku. Zajistěte, aby bezpečnostní pás byl veden správně skrz vodicí prvek na ramenní části opěradla a aby pás nepřišel do styku s krkem dítěte a nevedl přes něj.

❶ Vodicí prvek

Podsedáky

Při montáži podsedáku se řiďte pokyny, které byly spolu s ním dodány, a podsedák namontujte správným způsobem.
Existují vysoké a nízké typy podsedáků. Podsedák zvolte tak, aby dítěti umožňoval správné připoutání bezpečnostním pásem.

Doporučujeme podsedák s opěrkou, u něhož se snáze nastavuje ramenní pás.

POKRAČOVÁNÍ

■ Ochrana větších dětí – závěrečné kontroly

Vaše vozidlo je vybaveno zadním sedadlem, na kterém lze děti správně připoutat. Pokud převážíte skupinu dětí a dítě musí jet vpředu:

- Ujistěte se, že jste si přečetli všechny pokyny a bezpečnostní informace v tomto návodu a zcela jim porozuměli.
- Sedadlo spolujezdce posuňte co možná nejdále dozadu.
- Dítě musí sedět vzpřímeně a být opřeno o sedadlo.
- Zkontrolujte, zda je pás veden správně, aby dítě na sedadle bylo v bezpečí.

■ Sledování dětských cestujících

Důrazně doporučujeme na cestující děti dohlížet. Dokonce i starším, vyspělejším dětem je občas nutné připomenout, aby se správně usadily a připoutaly.

Oxid uhelnatý

Výfukové plyny z tohoto vozidla obsahují oxid uhelnatý, bezbarvý plyn bez zápachu, který je vysoce jedovatý. Pokud své vozidlo správně udržujete, plynný oxid uhelnatý do interiéru vozidla nepronikne.

■ Výfukový systém nechte zkontrolovat, zda z něj nedochází k úniku plynů, v následujících případech

- Výfukový systém vydává neobvyklý zvuk.
- Mohlo dojít k poškození výfukového systému.
- Vozidlo je zvednuté za účelem výměny oleje.

Pokud jezdíte s otevřenými dveřmi zavazadlového prostoru, proudění vzduchu může výfukové plyny přivést do interiéru a vytvořit nebezpečný stav. Pokud musíte jet s otevřenými dveřmi zavazadlového prostoru, otevřete všechna okna a automatickou klimatizaci nastavte následujícím způsobem.

1. Zvolte režim čerstvého vzduchu.
2. Zvolte režim .
3. Nastavte vysoké otáčky ventilátoru.
4. Ovladač teploty nastavte na příjemnou teplotu.

Automatickou klimatizaci nastavte stejným způsobem, pokud sedíte v zaparkovaném vozidle s motorem v chodu.

Oxid uhelnatý

⚠VÝSTRAHA

Plynný oxid uhelnatý je jedovatý.

Jeho vdechování může způsobit ztrátu vědomí a dokonce vás usmrtit.

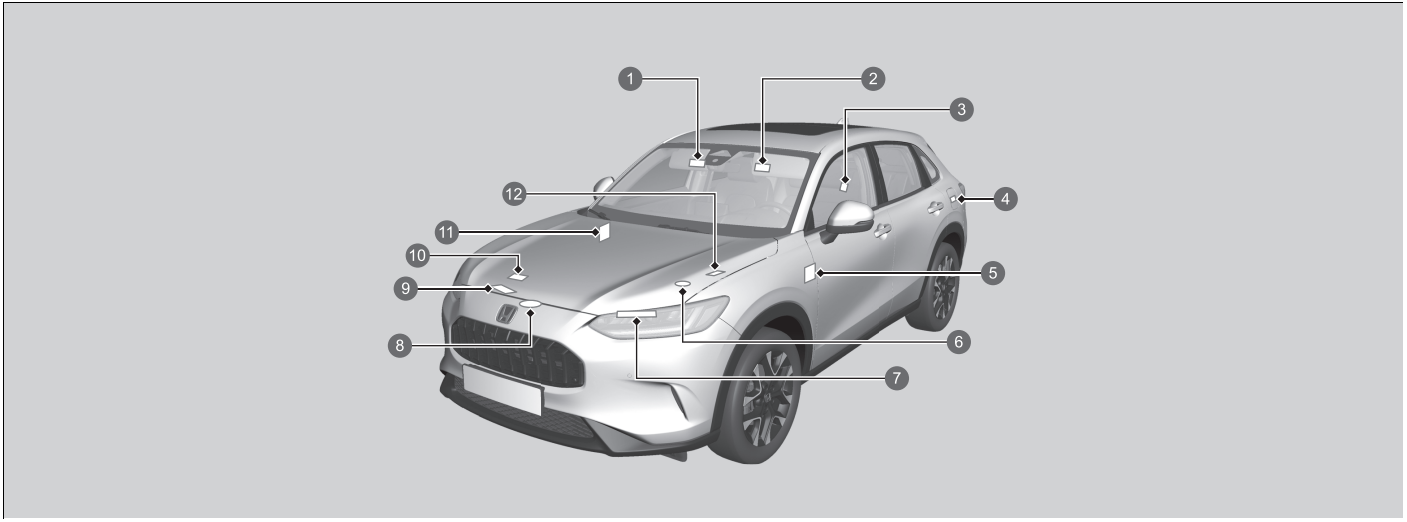
Vyhněte se všem uzavřeným prostorům nebo činnostem, které vás vystavují působení oxidu uhelnatému.

Uzavřené prostory, jako například garáž, se mohou rychle naplnit plynným oxidem uhelnatým.
Motor neponechávejte v chodu, jsou-li garážová vrata zavřená. Dokonce i když jsou garážová vrata otevřená, ihned po nastartování motoru vyjeďte z garáže ven.

Umístění štítků

Tyto bezpečnostní štítky naleznete na zobrazených místech. Varují vás před možnými nebezpečími, která mohou způsobit vážné nebo smrtelné zranění. Tyto štítky si pozorně přečtěte.

Pokud se štítek odlepí nebo se stane těžko čitelným, požádejte dealera o jeho výměnu.



1. Ochrana dětských cestujících (typ s levostranným řízením) ➔ Str. 78
2. Ochrana dětských cestujících (typ s pravostranným řízením) ➔ Str. 78
3. Zadní opěrka hlavy ➔ Str. 272
4. Palivo ➔ Str. 602
5. Systém vypnutí čelního airbagu spolujezdce (typ s pravostranným řízením) ➔ Str. 64
6. Uzávěr rezervní nádrže chladicí kapaliny systému vysokonapěťového akumulátoru ➔ Str. 638
7. 12V akumulátor ➔ Str. 659
8. Uzávěr chladiče ➔ Str. 636
9. Kryt přední přepážky ➔ Str. 629
10. Klimatizace ➔ Str. 662
11. Systém vypnutí čelního airbagu spolujezdce (typ s levostranným řízením) ➔ Str. 64
12. Bezdrátová nabíječka* ➔ Str. 289

* Není k dispozici u všech modelů



Přístrojová deska

Tato kapitola popisuje tlačítka, kontrolky a ukazatele, které jsou používány při řízení.

Kontrolky 106
Výstražná a informační hlášení informačního rozhraní řidiče 127
Ukazatele a displeje
Ukazatele 141
Informační rozhraní řidiče (měřicí přístroj typu A) 146
Levá oblast informačního rozhraní řidiče (měřicí přístroj typu B) 165
Pravá oblast informačního rozhraní řidiče (měřicí přístroj typu B) 168
Průhledový displej * 187

* Není k dispozici u všech modelů

Kontrolky svítí/blikají v závislosti na stavu vozidla. Zároveň se mohou zobrazit zprávy v informačním rozhraní řidiče. Proveďte odpovídající opatření uvedené ve zprávě, například kontaktujte dealera.

Zobrazování zpráv nastavíte přepnutím položky **Výstražné hlášení** na ZAPNUTO pomocí informační/audio obrazovky.
Můžete změnit také jazyk zpráv.

Vlastní nastavení funkcí Str. 369







*1 : Když nastavíte režim napájení do polohy ZAPNUTO, tyto kontrolky se rozsvítí, čímž signalizují, že probíhají systémové kontroly. Zhasnou po několika sekundách nebo po zapnutí pohonného systému. Pokud se kontrolka nerozsvítí nebo nezhasne, může se jednat o závadu v příslušném systému. Chcete-li tento problém vyřešit, postupujte podle pokynů v návodu k obsluze.


*1 Kontrolka stabilizačního systému vozidla (VSA) →Str. 114


Kontrolka vypnutí stabilizačního systému vozidla (VSA) →Str. 114


*1 Kontrolka systému elektrického posilovače řízení (EPS) →Str. 114


Kontrolka parkovacího snímače →Str. 116


Kontrolky směrových světel a výstražných světel →Str. 115


Kontrolka zapnutých světel →Str. 115


Kontrolka dálkových světel →Str. 115


1 Kontrolka automatických dálkových světel / adaptivních světlometů* →Str. 115


Kontrolka zadního mlhového světla →Str. 115


*1 Kontrolka nízkého tlaku v pneumatikách / systému sledování tlaku v pneumatikách →Str. 116


Kontrolka režimu **SPORT** →Str. 119


Kontrolka režimu **NORMAL** →Str. 119

Kontrolka režimu **ECON** →Str. 119


Kontrolka režimu **SNOW** →Str. 119


*1 Kontrolka asistenta pro jízdu z kopce (bílá/zelená) →Str. 119


Kontrolka systémového hlášení →Str. 120


Kontrolka nastavitelného omezovače rychlosti (bílá/zelená) →Str. 121


Kontrolka inteligentního omezovače rychlosti (bílá/zelená) →Str. 121


Kontrolka intervalu adaptivního tempomatu (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF)* →Str. 122


Kontrolka systému imobilizéru →Str. 117


Kontrolka alarmu bezpečnostního systému →Str. 118


*1 Kontrolka adaptivního tempomatu (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF) (žlutá) →Str. 121


Kontrolka adaptivního tempomatu (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF) (bílá/zelená) →Str. 121


*1 Kontrolka systému pro udržování v jízdním pruhu (LKAS) (žlutá) →Str. 122


Kontrolka systému pro udržování v jízdním pruhu (LKAS) (bílá/zelená) →Str. 122


*1 Kontrolka systému pro zmírnění následků nehody (CMBS) (žlutá) →Str. 123


Kontrolka systému pro zmírnění následků nehody (CMBS) (šedá) →Str. 123


*1 Kontrolka systému pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace (RDM) (žlutá) →Str. 123


Kontrolka systému pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace (RDM) (šedá) →Str. 123


Kontrolka automatického vypnutí asistence řízení systému pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace →Str. 123


*1 Kontrolka bezpečnostní podpory (žlutá) →Str. 124


Kontrolka bezpečnostní podpory (zelená/šedá) →Str. 126

*1 : Když nastavíte režim napájení do polohy ZAPNUTO, tyto kontrolky se rozsvítí, čímž signalizují, že probíhají systémové kontroly. Zhasnou po několika sekundách nebo po zapnutí pohonného systému. Pokud se kontrolka nerozsvítí nebo nezhasne, může se jednat o závadu v příslušném systému. Chcete-li tento problém vyřešit, postupujte podle pokynů v návodu k obsluze.

* Není k dispozici u všech modelů

Kontrolka	Název	Svítí/bliká	Vysvětlivky
 (červená)	Kontrolka parkovací brzdy a brzdového systému (červená)	• Rozsvítí se po zatažení parkovací brzdy a zhasne po jejím uvolnění.	• Pokud vyjedete s aktivovanou parkovací brzdou, zazní zvukový signál a kontrolka se rozsvítí. • Rozsvítí se přibližně na 30 sekund, když aktivujete elektrickou parkovací brzdu a režim napájení je v poloze PŘÍSLUŠENSTVÍ nebo VOZIDLO VYPNUTO, poté zhasne. • Zůstane rozsvícená přibližně 30 sekund po nastavení režimu napájení do polohy VOZIDLO VYPNUTO a při aktivované elektrické parkovací brzdě, poté zhasne.
		• Rozsvítí se, je-li hladina brzdové kapaliny nízká.	• **Rozsvítí se za jízdy** – Dbejte, aby parkovací brzda byla uvolněna. Zastavte na bezpečném místě a zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny. ➡ **Co dělat, když se kontrolka rozsvítí za jízdy** Str. 703

Kontrolka	Název	Svítí/bliká	Vysvětlivky
 (červená)	Kontrolka parkovací brzdy a brzdového systému (červená)	• Rozsvítí se, pokud došlo k potížím s brzdovým systémem.	• **Rozsvítí se společně s kontrolkou parkovací brzdy a brzdového systému (žlutá)** – Okamžitě zastavte na bezpečném místě. Pro opravu se obraťte na prodejce. Brzdový pedál se dá obtížně sešlápnout. Sešlápněte pedál hlouběji než obvykle. ➔ **Začne-li kontrolka brzdového systému (červená) blikat současně s rozsvícením kontrolky brzdového systému (žlutá)** Str. 705 • **Rozsvítí se společně s kontrolkou ABS** – Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera. ➔ **Pokud se rozsvítí kontrolka brzdového systému (červená)** Str. 703 • **Bliká a současně se rozsvítí kontrolka parkovací brzdy a brzdového systému (žlutá)** – Došlo k potížím se systémem elektrické parkovací brzdy. Je možné, že nedošlo k aktivaci parkovací brzdy. Nepoužívejte parkovací brzdu a vozidlo nechte okamžitě zkontrolovat u dealera. ➔ **Začne-li kontrolka brzdového systému (červená) blikat současně s rozsvícením kontrolky brzdového systému (žlutá)** Str. 705

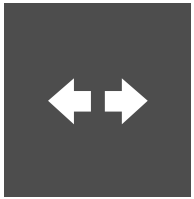
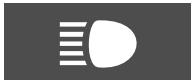
Kontrolka	Název	Svítí/bliká	Vysvětlivky
 (žlutá)	Kontrolka parkovací brzdy a brzdového systému (žlutá)	• Rozsvítí se, pokud došlo k potížím se systémem souvisejícím s brzděním, které se ale netýkají konvenčního brzdového systému.	• **Rozsvítí se za jízdy** – Vyvarujte se vysokých rychlostí a prudkého brzdění. Bezodkladně dopravte vozidlo k dealerovi.
		• Rozsvítí se, pokud došlo k potížím se systémem elektrické parkovací brzdy nebo se systémem automatického podržení brzd.	• **Stále svítí** – Vyvarujte se použití parkovací brzdy a vozidlo nechte okamžitě zkontrolovat u dealera.
		• Rozsvítí se, když je brzdový systém dočasně deaktivován po odpojení a opětovném připojení 12V akumulátoru.	• Jeďte krátce rychlostí vyšší než 20 km/h. Kontrolka by měla zhasnout. Pokud kontrolka nezhasne, nechte vozidlo prohlédnout u dealera.
	Kontrolka systému automatického podržení brzd	• Rozsvítí se, je-li zapnutý systém automatického podržení brzd.	➔ **Automatické podržení brzd** Str. 582
	Kontrolka automatického podržení brzd	• Rozsvítí se, je-li aktivováno automatické podržení brzd.	➔ **Automatické podržení brzd** Str. 582
	Kontrolka poruchy	• Rozsvítí se, pokud došlo k potížím v systému kontroly emisí nebo elektrickém systému vozidla. • Bliká, pokud je detekováno vynechávání válců motoru.	➔ **Pokud se kontrolka poruchy rozsvítí nebo bliká** Str. 702

Kontrolka	Název	Svítí/bliká	Vysvětlivky
	Kontrolka systému nabíjení 12V akumulátoru	• Rozsvítí se, pokud došlo k potížím se systémem dobíjení.	• Zastavte ihned na bezpečném místě a kontaktujte dealera. ➔ **Kontrola 12V akumulátoru** Str. 655 ➔ **Pokud se rozsvítí kontrolka systému nabíjení 12V akumulátoru** Str. 701
	Kontrolka zařazeného rychlostního stupně	• Zobrazuje aktuální rychlostní stupeň.	➔ **Řazení** Str. 441
	Kontrolka páčky voliče zpomalování	• Rozsvítí se po přitažení páčky voliče zpomalování. • Bliká, když při přitažení páčky voliče nedochází ke zpomalování. • Rozsvítí se společně se symbolem **M**, když je zvolen režim **SPORT** a přitažena páčka voliče.	➔ **Páčka voliče zpomalování** Str. 446
	Kontrolka systému převodovky	• Bliká, pokud došlo k problému systému převodovky.	• Vozidlo nechte ihned zkontrolovat u dealera. • **V informačním rozhraní řidiče se zobrazí zpráva Do not drive (Nepokračujte v jízdě)** – Zastavte ihned na bezpečném místě a kontaktujte dealera.
		• Bliká, když nemůžete vybrat stupeň P kvůli závadě systému převodovky.	• Při parkování zatáhněte parkovací brzdu. • Vozidlo nechte ihned zkontrolovat u dealera.

Kontrolka	Název	Svítí/bliká	Vysvětlivky
	Kontrolka pohonného systému	• Rozsvítí se, pokud došlo k potížím v elektrickém systému vozidla.	• **Stále svítí** – Vozidlo nechte ihned zkontrolovat u dealera. • Pokud se v informačním rozhraní řidiče zobrazí zpráva **Do not drive** (Nepokračujte v jízdě), zastavte ihned na bezpečném místě a kontaktujte dealera.
	Kontrolka připravenosti vozidla k jízdě	• Rozsvítí se, když je vozidlo připraveno k jízdě.	➡ **Zapnutí pohonu** Str. 435
	Kontrolka **EV**	• Rozsvítí se, když vozidlo pohání elektromotor a zážehový motor není v chodu.	—
	Kontrolka připomenutí nezapnutého bezpečnostního pásu	• Rozsvítí se, pokud nemáte zapnutý bezpečnostní pás a přepnete režim napájení do polohy ZAPNUTO. • Pokud spolujezdec nemá zapnutý bezpečnostní pás, kontrolka se rozsvítí o několik sekund později. • Na chvíli se rozsvítí, když je při zapnutém režimu napájení odepnutý bezpečnostní pás zadního sedadla. • Bliká za jízdy, pokud řidič nebo některý spolujezdec nemají zapnutý bezpečnostní pás. Zazní zvukový signál a kontrolka bliká v pravidelných intervalech.	• Zvukový signál přestane znít a kontrolka zhasne, až si vy a vaši spolujezdci zapnete své bezpečnostní pásy. • **Svítí i poté, co jste si vy anebo spolujezdci zapnuli bezpečnostní pás** – Mohlo dojít k chybě detekce snímače. Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera. ➡ **Připomenutí nezapnutého bezpečnostního pásu** Str. 47
	Kontrolka nízké hladiny paliva (žlutá)	• Rozsvítí se, když začne docházet rezerva paliva (zbývá asi 8,0 litru).	• Co nejdříve doplňte palivo.
		• Bliká, pokud došlo k potížím s palivoměrem.	• Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera.

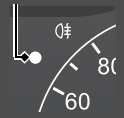
Kontrolka	Název	Svítí/bliká	Vysvětlivky
	Kontrolka protiblokovacího brzdového systému (**ABS**)	• Rozsvítí se, pokud došlo k potížím se systémem ABS.	• **Stále svítí** – Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera. Svítí-li tato kontrolka, vaše vozidlo stále brzdí normálně, avšak bez protiblokovací funkce. ➡ **Protiblokovací brzdový systém (ABS)** Str. 586
	Kontrolka doplňkového zádržného systému	• Rozsvítí se, pokud došlo k potížím s některou z následujících položek: - Doplňkový zádržný systém - Systém bočních airbagů - Systém bočních hlavových airbagů - Napínač bezpečnostních pásů	• **Stále svítí** – Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera.
	Kontrolky zapnutí/vypnutí čelního airbagu spolujezdce	• Pokud je čelní airbag spolujezdce zapnutý: Kontrolka zapnutí se rozsvítí a zůstane svítit po dobu přibližně 60 sekund. Pokud je čelní airbag spolujezdce vypnutý: Kontrolka vypnutí se znovu rozsvítí a zůstane svítit. To je připomenutí, že čelní airbag spolujezdce je vypnutý.	➡ **Systém vypnutí čelního airbagu spolujezdce** Str. 62

Kontrolka	Název	Svítí/bliká	Vysvětlivky
	Kontrolka stabilizačního systému vozidla (VSA)	• Bliká, je-li systém VSA aktivní.	—
		• Rozsvítí se, pokud došlo k potížím se systémem VSA, systémem Agile Handling Assist nebo systémem asistenta pro rozjezd ve svahu.	• **Stále svítí** – Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera. ➔ **Stabilizační systém vozidla (VSA)** Str. 472 ➔ **Asistent pro rozjezd ve svahu** Str. 437 ➔ **Systém Agile Handling Assist** Str. 474
		• Rozsvítí se, když je systém VSA dočasně deaktivován po odpojení a opětovném připojení akumulátoru 12 V.	• Jeďte krátce rychlostí vyšší než 20 km/h. Kontrolka by měla zhasnout. Pokud kontrolka nezhasne, nechte vozidlo prohlédnout u dealera.
	Kontrolka vypnutí stabilizačního systému vozidla (VSA)	• Rozsvítí se, když částečně deaktivujete systém VSA.	➔ **Vypínač VSA** Str. 473
	Kontrolka systému elektrického posilovače řízení (EPS)	• Rozsvítí se, pokud došlo k potížím se systémem EPS nebo se systémem sledování únavy řidiče.	• **Stále svítí** – Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera. • **V informačním rozhraní řidiče se zobrazí zpráva Do not drive (Nepokračujte v jízdě)** – Zastavte ihned na bezpečném místě a kontaktujte dealera. ➔ **Pokud se rozsvítí kontrolka systému elektrického posilovače řízení (EPS)** Str. 704

Kontrolka	Název	Svítí/bliká	Vysvětlivky
	Kontrolky směrových světel a výstražných světel	• Bliká, pokud použijete páčku směrových světel. • Bliká současně se všemi směrovými světly, když stisknete tlačítko výstražných světel.	• **Neblikají nebo blikají rychle** – Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera.
		• Bliká současně se všemi směrovými světly, když sešlápnete brzdový pedál při jízdě vysokou rychlostí.	➔ **Signalizace nouzového zastavení** Str. 588
	Kontrolka zapnutých světel	• Rozsvítí se, když jsou zapnutá obrysová světla, koncová světla a ostatní vnější světla.	➔ **Světla** Str. 237
	Kontrolka dálkových světel	• Rozsvítí se při rozsvícení dálkových světel. • Rozsvítí se, když jsou aktivní adaptivní světlomety*.	➔ **Adaptivní světlomety*** Str. 249
	Kontrolka automatických dálkových světel* / adaptivních světlometů*	• Rozsvítí se, jsou-li splněny všechny podmínky pro funkci systému automatických dálkových světel* / adaptivních světlometů*.	➔ **Automatická dálková světla*** Str. 246 ➔ **Adaptivní světlomety*** Str. 249
	Kontrolka zadního mlhového světla	• Rozsvítí se při rozsvícení zadního mlhového světla.	➔ **Mlhová světla** Str. 241

* Není k dispozici u všech modelů

Kontrolka	Název	Svítí/bliká	Vysvětlivky
	Kontrolka parkovacího snímače	• Bliká, pokud jsou v okolí snímačů překážky.	➲ **Systém parkovacího asistenta** Str. 591
	Kontrolka nízkého tlaku v pneumatikách / systému sledování tlaku v pneumatikách	• Může se krátce rozsvítit, je-li režim napájení v poloze ZAPNUTO a vozidlo se nepohnulo do 45 sekund, na znamení, že proces kalibrace ještě není dokončen. • Rozsvítí se a zůstane svítit, pokud: - Bylo zjištěno, že tlak alespoň jedné z pneumatik je výrazně nízký. - Systém nebyl kalibrován.	• **Rozsvítí se za jízdy** – Zastavte na bezpečném místě, zkontrolujte tlak v pneumatikách a v případě potřeby nahustěte pneumatiku (pneumatiky). • **Zůstane svítit po nahuštění pneumatik na doporučený tlak** – Systém je nutné kalibrovat. ➲ **Kalibrace systému sledování tlaku v pneumatikách** Str. 475
		• Kontrolka bliká jednu minutu a poté zůstane svítit, je-li problém se systémem sledování tlaku v pneumatikách.	• **Bliká a zůstává svítit** – Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera.
		• Rozsvítí se, když je systém sledování tlaku v pneumatikách dočasně deaktivován po odpojení a opětovném připojení 12V akumulátoru.	• Jeďte krátce rychlostí vyšší než 20 km/h. Kontrolka by měla zhasnout. Pokud kontrolka nezhasne, nechte vozidlo prohlédnout u dealera.

Kontrolka	Název	Svítí/bliká	Vysvětlivky
Modely s měřicím přístrojem typu A Kontrolka  Modely s měřicím přístrojem typu B Kontrolka 	Kontrolka systému imobilizéru	• Bliká, pokud systém imobilizéru nemůže rozpoznat informace klíče.	• **Bliká** – Pohonný systém nelze zapnout. Nastavte režim napájení na VOZIDLO VYPNUTO a potom znovu vyberte režim ZAPNUTO. Typ s pravostranným řízením Sešlápněte a držte brzdový pedál před nastavením režimu napájení do polohy ZAPNUTO. Všechny modely • **Opakovaně bliká** – Systém má zřejmě poruchu. Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera. • Nepokoušejte se tento systém upravovat nebo do něj přidávat další zařízení. Mohlo by dojít k problémům elektrické instalace.

Kontrolka	Název	Svítí/bliká	Vysvětlivky
Modely s měřicím přístrojem typu A  Modely s měřicím přístrojem typu B  	Kontrolka alarmu bezpečnostního systému	• Bliká po zapnutí alarmu bezpečnostního systému.	**Alarm bezpečnostního systému** Str. 221

Kontrolka	Název	Svítí/bliká	Vysvětlivky
SPORT	Kontrolka režimu **SPORT**	• Rozsvítí se, když nastavíte jízdní režim do polohy **SPORT**.	Modely s měřicím přístrojem typu A • Barevný měřicí přístroj zůstane rozsvícený červeně po celou dobu, kdy je zvolen režim **SPORT**. Modely s měřicím přístrojem typu B • Barevný měřicí přístroj zhasne a ukazatele na přístrojovém panelu budou svítit červeně po celou dobu, kdy je zvolen režim **SPORT**. ➡ **Přepínač režimu jízdy** Str. 451
NORMAL	Kontrolka režimu **NORMAL**	• Rozsvítí se, když nastavíte jízdní režim do polohy **NORMAL**.	➡ **Přepínač režimu jízdy** Str. 451
ECON	Kontrolka režimu **ECON**	• Rozsvítí se, když nastavíte jízdní režim do polohy **ECON**.	➡ **Přepínač režimu jízdy** Str. 451
SNOW	Kontrolka režimu **SNOW**	• Rozsvítí se, když nastavíte jízdní režim do polohy **SNOW**.	➡ **Přepínač režimu jízdy** Str. 451
	Kontrolka asistenta pro jízdu z kopce (bílá/zelená)	• Rozsvítí se bíle, když je zapnutý a připravený asistent pro jízdu z kopce. • Rozsvítí se zeleně, když je aktivní asistent pro jízdu z kopce.	➡ **Asistent pro jízdu z kopce** Str. 455

Kontrolka	Název	Svítí/bliká	Vysvětlivky
	Kontrolka systémového hlášení	• Je-li detekován problém, rozsvítí se spolu se zvukovým signálem. Současně se zobrazí systémové hlášení v informačním rozhraní řidiče.	• Pokud se v informačním rozhraní řidiče zobrazí systémové hlášení, přečtěte si informace o kontrolkách v této kapitole. Postupujte podle pokynů v hlášení. **Modely s měřicím přístrojem typu A** • Chcete-li hlášení zobrazit znovu, stiskněte v době, kdy kontrolka svítí, tlačítko [⌂] (domů) a vyberte ikonu pro zobrazení **informací**. ➡ **Přepínání displeje** Str. 146 • Informační rozhraní řidiče se nevrátí k normálnímu zobrazení, dokud není výstraha zrušena nebo není stisknuto tlačítko [⌂] (domů). **Modely s měřicím přístrojem typu B** • Pokud kontrolka svítí, otáčením pravého voliče můžete znovu zobrazit zprávu. ➡ **Přepínání displeje** Str. 168 • Informační rozhraní řidiče se nevrátí k normální obrazovce, dokud není výstraha zrušena nebo není otočen pravý volič.

Kontrolka	Název	Svítí/bliká	Vysvětlivky
	Kontrolka adaptivního tempomatu (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF) (žlutá)	• Rozsvítí se, pokud došlo k problému se systémem ACC s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF).	• **Rozsvítí se za jízdy** – Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera.
		• Rozsvítí se, když je adaptivní tempomat s asistentem pro jízdu v kolonách dočasně deaktivován po odpojení a opětovném připojení 12V akumulátoru.	• Jeďte krátce rychlostí vyšší než 20 km/h. Kontrolka by měla zhasnout. Pokud kontrolka nezhasne, nechte vozidlo prohlédnout u dealera.
		• Kontrolka se může dočasně rozsvítit při překročení maximální přípustné hmotnosti. • Systém ACC s LSF se automaticky deaktivuje.	• Dbejte, aby bylo celkové zatížení v mezích maximální přípustné hmotnosti. ➡ **Nejvyšší zatížení** Str. 427 • **Stále svítí** – Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera.
	Kontrolka adaptivního tempomatu (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF) (bílá/zelená)	• Rozsvítí se bíle, když stisknete tlačítko  . Mezi kontrolkami můžete přepínat stisknutím tlačítka **LIM**. • Rozsvítí se zeleně, když je systém aktivní.	➡ **Adaptivní tempomat (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF)** Str. 509
	Kontrolka nastavitelného omezovače rychlosti (bílá/zelená)		➡ **Nastavitelný omezovač rychlosti** Str. 457
	Kontrolka inteligentního omezovače rychlosti (bílá/zelená)		➡ **Inteligentní omezovač rychlosti** Str. 464

Kontrolka	Název	Svítí/bliká	Vysvětlivky
	Kontrolka systému pro udržování v jízdním pruhu (LKAS) (žlutá)	• Rozsvítí se, pokud došlo k problému se systémem LKAS.	• **Stále svítí** – Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera.
		• Kontrolka se může dočasně rozsvítit při překročení maximální přípustné hmotnosti.	• Dbejte, aby bylo celkové zatížení v mezích maximální přípustné hmotnosti. ➡ **Nejvyšší zatížení** Str. 427 • **Stále svítí** – Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera.
	Kontrolka systému pro udržování v jízdním pruhu (LKAS) (bílá/ zelená)	• Rozsvítí se bíle, když stisknete tlačítko LKAS. • Rozsvítí se zeleně, když je aktivní systém LKAS.	➡ **Systém pro udržování v jízdním pruhu (LKAS)** Str. 532
	Kontrolka intervalu adaptivního tempomatu (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF)*	• Rozsvítí se tehdy, když se rozsvítí kontrolka adaptivního tempomatu (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách.	➡ **Nastavení nebo změna odstupu od vozidla před vámi** Str. 526

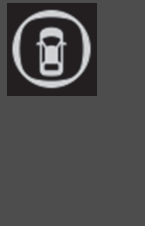
* Není k dispozici u všech modelů

Kontrolka	Název	Svítí/bliká	Vysvětlivky
	Kontrolka systému pro zmírnění následků nehody (CMBS) (žlutá)	• Rozsvítí se, pokud došlo k potížím se systémem CMBS nebo jej nelze dočasně použít kvůli problémům, jako jsou nečistoty na čelním skle v blízkosti kamery.	• Zároveň se rozsvítí kontrolka bezpečnostní podpory (žlutá). ➔ **Kontrolka bezpečnostní podpory (žlutá)** Str. 124
	Kontrolka systému pro zmírnění následků nehody (CMBS) (šedá)	• Rozsvítí se v případě, že je systém CMBS vypnutý.	➔ **Bezpečnostní podpora** Str. 160, 181
	Kontrolka systému pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace (RDM) (žlutá)	• Rozsvítí se, pokud došlo k potížím se systémem pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace nebo jej nelze dočasně použít kvůli problémům, jako jsou nečistoty na čelním skle v blízkosti kamery.	• Zároveň se rozsvítí kontrolka bezpečnostní podpory (žlutá). ➔ **Kontrolka bezpečnostní podpory (žlutá)** Str. 124
	Kontrolka systému pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace (RDM) (šedá)	• Rozsvítí se v případě, že je systém pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace vypnutý.	➔ **Bezpečnostní podpora** Str. 160, 181
	Kontrolka automatického vypnutí asistence řízení systému pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace	• Rozsvítí se při automatickém vypnutí asistence řízení systému pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace.	➔ **Systém pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace** Str. 557

Kontrolka	Název	Svítí/bliká	Vysvětlivky
	Kontrolka bezpečnostní podpory (žlutá)	• Rozsvítí se, pokud došlo k potížím se systémem pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace, systémem CMBS, systémem řízení brzd při nízké rychlosti nebo systémem detekce objektů v mrtvém úhlu*.	• **Stále svítí** – Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera.
		• Rozsvítí se, pokud došlo k potížím s parkovacím snímačem.	• Zkontrolujte, zda prostor okolo snímače (snímačů) není pokryt bahnem, ledem, sněhem atd. Pokud kontrolka zůstane svítit i po vyčištění prostoru, nechte systém prohlédnout u dealera.
		• Kontrolka se může dočasně rozsvítit při překročení maximální přípustné hmotnosti.	• Dbejte, aby bylo celkové zatížení v mezích maximální přípustné hmotnosti. ➡ **Nejvyšší zatížení** Str. 427 • **Stále svítí** – Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera.
		• Rozsvítí se, když jsou systém pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace, systém CMBS a funkce brzdění při nízkých rychlostech dočasně deaktivovány po odpojení a opětovném připojení 12V akumulátoru.	• Jeďte krátce rychlostí vyšší než 20 km/h. Kontrolka by měla zhasnout. Pokud kontrolka nezhasne, nechte vozidlo prohlédnout u dealera.

* Není k dispozici u všech modelů

Kontrolka	Název	Svítí/bliká	Vysvětlivky
	Kontrolka bezpečnostní podpory (žlutá)	• Rozsvítí se, když se sám vypne systém pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace anebo systém CMBS.	• **Zůstane svítit** – Teplota uvnitř kamery je příliš vysoká. Kameru ochlaďte pomocí automatické klimatizace. Systém se aktivuje, pokud se teplota uvnitř kamery sníží. ➡ **Přední kamera se širokým úhlem záběru** Str. 575
			• **Zůstane svítit** – Oblast okolo kamery je pokryta nečistotami, blátem atd. Vozidlo zastavte na bezpečném místě a nečistoty otřete měkkým hadříkem. • Pokud po vyčištění oblasti okolo kamery stále svítí kontrolka a je zobrazeno příslušné hlášení, nechte vozidlo zkontrolovat u dealera. ➡ **Přední kamera se širokým úhlem záběru** Str. 575 • Může se rozsvítit v případě nepříznivých světelných podmínek, například při jízdě v tunelu, v noci, za soumraku nebo svítání.

Kontrolka	Název	Svítí/bliká	Vysvětlivky
	Kontrolka bezpečnostní podpory (žlutá)	• Rozsvítí se, pokud se v okolí sonarového snímače nahromadí bláto, sníh nebo led.	• Odstraňte překážku v okolí sonarového snímače. ➡ **Řízení brzd při nízké rychlosti** Str. 503
		Modely se systémem detekce objektů v mrtvém úhlu • Rozsvítí se, pokud se v okolí snímače systému detekce objektů v mrtvém úhlu nahromadí bláto, sníh nebo led. • Rozsvítí se, když je vysoká teplota snímače systému detekce objektů v mrtvém úhlu.	• **Rozsvítí se za jízdy** – Snímač systému detekce objektů v mrtvém úhlu může omezovat nějaká překážka. Zkontrolujte okolí snímače systému detekce objektů v mrtvém úhlu a odstraňte veškeré překážky. • Jakmile teplota klesne, systém se vrátí do normálního stavu. ➡ **Systém detekce objektů v mrtvém úhlu (BSI)*** Str. 477
	Kontrolka bezpečnostní podpory (zelená/šedá)	• Rozsvítí se zeleně, když je zapnutý systém pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace, systém CMBS, systém řízení brzd při nízké rychlosti, systém detekce objektů v mrtvém úhlu* a systém parkovacího asistenta. • Rozsvítí se zeleně a šedě, když je vypnutý systém pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace, systém CMBS, systém řízení brzd při nízké rychlosti, systém detekce objektů v mrtvém úhlu*, systém parkovacího asistenta nebo kterékoli dva, tři nebo čtyři z těchto systémů. • Rozsvítí se šedě, když je vypnutý systém pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace, systém CMBS, systém řízení brzd při nízké rychlosti, systém detekce objektů v mrtvém úhlu* a systém parkovacího asistenta.	➡ **Systém pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace** Str. 557 ➡ **Systém detekce objektů v mrtvém úhlu (BSI)*** Str. 477 ➡ **Řízení brzd při nízké rychlosti** Str. 503 ➡ **Systém pro zmírnění následků nehody (CMBS)** Str. 490 ➡ **Systém parkovacího asistenta** Str. 591

* Není k dispozici u všech modelů

Výstražná a informační hlášení informačního rozhraní řidiče

Výstražná a informační hlášení se zobrazují pouze v informačním rozhraní řidiče.

Modely s měřicím přístrojem typu A

Svítí-li kontrolka systémového hlášení, stiskněte tlačítko [⌂] (domů), vyberte ikonu pro zobrazení **informací**, poté stisknutím levého voliče znovu zobrazte hlášení.

Modely s měřicím přístrojem typu B

Když svítí kontrolka systémového hlášení, otáčením pravého voliče můžete hlášení zobrazit znovu.

■ Ikony

Protože hlášení se nezobrazují v informačním rozhraní řidiče, když je položka **Výstražné hlášení** nastavena na VYPNUTO, můžete zkontrolovat hlášení níže. Proveďte odpovídající opatření uvedené ve zprávě, například kontaktujte dealera.

- **Červené ikony** Str. 128
- **Žluté ikony** Str. 130
- **Zelené ikony** Str. 136
- **Ostatní ikony** Str. 137

Zobrazování zpráv nastavíte přepnutím položky **Výstražné hlášení** na ZAPNUTO pomocí informační/audio obrazovky. Můžete změnit také jazyk zpráv.

- **Vlastní nastavení funkcí** Str. 369

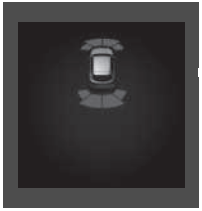
■ Červené ikony

Ikona	Zpráva
	**Critical system failure detected.** **Stop driving when safe** (Detekována kritická chyba systému. Jakmile to bude bezpečné, zastavte.)
	Steering assist reduced. **Stop driving when safe.** (Posilovač řízení omezen. Jakmile to bude bezpečné, zastavte.)
	Brake performance reduced. **Stop driving when safe.** (Brzdný výkon je omezený. Jakmile to bude bezpečné, zastavte.)
	**Brake fluid low.** **Do not drive.** **Check fluid level.** (Nízká hladina brzdové kapaliny. Nepokračujte v jízdě. Zkontrolujte hladinu kapaliny.)
	**Parking brake engaged** (Aktivovaná parkovací brzda)
	Release parking brake (Uvolněte parkovací brzdu)
	Cannot set cruise: **Parking brake is applied** (Nelze nastavit tempomat: Je aktivována parkovací brzda)
	Cruise cancelled: **Parking brake was applied** (Tempomat zrušen: Byla aktivována parkovací brzda)
	**Brake system problem.** **Brake performance may be reduced.** (Problém s brzdovým systémem. Brzdný výkon může být omezený.)

Ikona	Zpráva
	**Brake system problem.** **Do not drive.** (Problém s brzdovým systémem. Nepokračujte v jízdě.)
	**Fasten seat belt** (Zapněte bezpečnostní pás)
	**Fasten passenger's seat belt** (Zapněte bezpečnostní pás spolujezdce)
	➔ **Připomenutí nezapnutého bezpečnostního pásu** Str. 47
	**12 volt battery charging system problem.** **Do not drive.** (Problém se systémem dobíjení 12V akumulátoru. Nepokračujte v jízdě.)

Ikona	Zpráva
	**Engine oil pressure low.** **Stop engine.** **Do not drive.** (Nízký tlak motorového oleje. Vypněte motor. Nepokračujte v jízdě.) ➡ **Když se zobrazí výstraha Engine oil pressure low (Nízký tlak motorového oleje)** Str. 701
	**Engine temperature too hot.** **Do not drive.** **Allow engine to cool.** (Teplota motoru je příliš vysoká. Nepokračujte v jízdě. Nechte motor vychladnout.) ➡ **Přehřátí** Str. 699
	**Supplemental restraint system problem** (Problém s doplňkovým zádržným systémem)
	**Check rear seats** (Zkontrolujte zadní sedadla)

Ikona	Zpráva
	**Door open** (Otevřené dveře)
	**Tailgate open** (Otevřené dveře zavazadlového prostoru)
	**Door and tailgate open** (Otevřené dveře a dveře zavazadlového prostoru)
	**Steering required** (Vyžadován zásah do řízení) **Lane departure** (Opuštění jízdního pruhu)

Ikona	Zpráva
	**Parking sensor system problem** (Problém se systémem parkovacího asistenta)
	Approaching object (Blížící se objekt)

■ **Žluté ikony**

Ikona	Zpráva
	**Apply parking brake to keep vehicle stationary** (Aktivujte parkovací brzdu, abyste udrželi vozidlo v klidu)
	➔ **Adaptivní tempomat (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF)** Str. 509 ➔ **Systém pro zmírnění následků nehody (CMBS)** Str. 490 ➔ **Řízení brzd při nízké rychlosti** Str. 503
	**Steering required** (Vyžadován zásah do řízení)
	Lane departure (Opuštění jízdního pruhu)
	**Outside temperature low.** **Road surface may be frozen.** (Nízká venkovní teplota. Povrch vozovky může být namrzlý.)
	**Temperature too low for vehicle to operate** (Příliš nízká teplota pro provoz vozidla)

Ikona	Zpráva
	**Please wait while vehicle warms up** (Počkejte, než se vozidlo zahřeje)
	➡ **Rychlostní alarm** Str. 154, 175
	**Emissions system problem.** **Power may be reduced.** (Problém se systémem kontroly emisí. Výkon může být omezený.)
	Emission system problem. **Avoid strong acceleration and high speed.** (Problém se systémem kontroly emisí. Vyvarujte se prudkého zrychlení a rychlé jízdy.)
	Emission system problem. **Do not drive.** (Problém se systémem kontroly emisí. Nepokračujte v jízdě.)
	**Engine cooling system problem.** **Power may be reduced.** (Problém se systémem chlazení motoru. Výkon může být omezený.)

Ikona	Zpráva
	**Fuel gauge system problem.** **Level not accurate.** (Problém se systémem palivoměru. Hladina není přesná.)
	**Fuel low** (Nízká hladina paliva)
	**Transmission system problem.** **Performance may be reduced.** (Problém se systémem převodovky. Výkon může být omezený.)
	**Transmission system problem.** **Apply parking brake when parked.** (Problém se systémem převodovky. Při parkování zatáhněte parkovací brzdu.)
	**Transmission system problem.** **Do not drive.** (Problém se systémem převodovky. Nepokračujte v jízdě.)
	**Transmission system problem.** **Park not available.** (Problém se systémem převodovky. Parkování není k dispozici.)

Ikona	Zpráva
	**Shift to Park** (Zařaďte polohu parkování.)
	System Problem. **Shift to Park** (Chyba systému. Zařaďte polohu parkování.)
	**Neutral-hold mode ON.** **Shift to P when done** (Režim podržení neutrálu je zapnutý. Po dokončení zařaďte polohu P.)
	**Anti-lock brake system problem.** **Brake performance may be reduced.** (Problém s protiblokovacím brzdovým systémem. Brzdný výkon může být omezený.)
	**Hill descent control system problem.** **Apply brake when descending.** (Problém s asistentem pro jízdu z kopce. Při jízdě z kopce aktivujte brzdu.)
	**Brake system problem.** **Brake performance may be reduced.** (Problém s brzdovým systémem. Brzdný výkon může být omezený.)
	**Brake system problem.** **Do not depress Brake + Accelerator together.** (Problém s brzdovým systémem. Nesešlapujte současně brzdový a plynový pedál.)

Ikona	Zpráva
	**Brake system problem.** **Brake performance may be reduced.** (Problém s brzdovým systémem. Brzdný výkon může být omezený.)
	**Brake system problem.** **Brake performance may be reduced.** (Problém s brzdovým systémem. Brzdný výkon může být omezený.)
	**Reduced stopping power.** **Avoid heavy deceleration and high speed.** (Snížený brzdný výkon. Vyvarujte se prudkého zpomalování a rychlé jízdy.) ➡ **Když se zobrazí výstraha Reduced Stopping Power (Snížený brzdný výkon)** Str. 702
	**Electric parking brake system problem.** **Parking brake not available.** (Problém se systémem elektrické parkovací brzdy. Parkovací brzda není k dispozici.)
	**Vehicle stability assist system problem.** **Traction and handling may be reduced.** (Problém se stabilizačním systémem vozidla. Může být zhoršená trakce a ovladatelnost.)
	**Systems initializing...** **Continue driving.** (Probíhá inicializace systémů. Pokračujte v jízdě.)

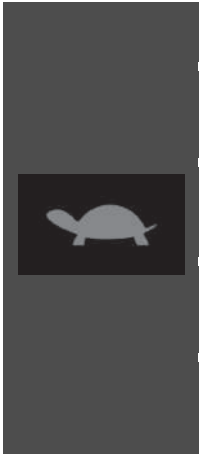
Ikona	Zpráva
	**Hill start assist problem.** **Vehicle may roll upon brake release.** (Problém s asistentem pro rozjezd ve svahu. Vozidlo se může po uvolnění brzdy rozjet.)
	**Brake hold system problem.** **Apply brake when stopped.** (Problém se systémem podržení brzd. V zastaveném vozidle aktivujte brzdu.)
	**Brake hold disabled.** **Apply brake pedal.** (Podržení brzd je vypnuto. Sešlápněte brzdový pedál.) **Cruise cancelled:** **Depress brake pedal** (Tempomat zrušen: Sešlápněte brzdový pedál)
	**To release parking brake:** **Brake + Push** (Uvolnění parkovací brzdy: Sešlápněte brzdu + stiskněte)
	Modely s elektricky ovládanými dveřmi zavazadlového prostoru **Power tailgate system problem.** **Operate tailgate manually.** (Problém se systémem elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru. Ovládejte dveře zavazadlového prostoru ručně.)

Ikona	Zpráva
	**Electric power steering system problem.** **Steering assist reduced.** (Problém se systémem elektrického posilovače řízení. Asistent řízení omezen.) **Electric power steering system problem.** **No steering assist.** **Do not drive.** (Problém se systémem elektrického posilovače řízení. Asistent řízení není k dispozici. Nepokračujte v jízdě.)
	**Driver attention level low.** **Take a rest** (Nízká úroveň pozornosti řidiče. Udělejte si přestávku)
	**Driver attention monitor problem** (Problém se systémem sledování únavy řidiče)
	**Automatic lighting control system problem.** **Manual controls available.** (Problém se systémem automaticky řízeného osvětlení. Ruční ovládání je k dispozici.)
	**Headlight system problem.** **Headlight performance may be reduced.** (Problém se systémem světlometů. Výkon světlometů může být omezený.)

Ikona	Zpráva
	Modely se systémem automatických dálkových světel **Auto high-beam problem.** **Manual controls available.** (Problém se systémem automatických dálkových světel. Ruční ovládání je k dispozici.) Modely s adaptivními světlomety **Adaptive driving beam problem.** **Manual controls available.** (Problém se systémem adaptivních světlometů. Ruční ovládání je k dispozici.)
	**Keyless remote not detected** (Nebylo detekováno bezklíčové dálkové ovládání)
	**Change keyless remote battery** (Vyměňte baterii v bezklíčovém dálkovém ovládání) ➡ **Výměna baterie v dálkovém ovladači** Str. 660
	**Smart entry system problem** (Problém se systémem bezklíčového vstupu)
	**Digital key system problem** (Problém se systémem digitálního klíče)

Ikona	Zpráva
	**Carry digital key and switch vehicle OFF when exiting** (Při vystupování vezměte digitální klíč a vypněte vozidlo)
	**Tyre pressure monitor system problem** (Problém se systémem kontroly tlaku v pneumatikách)
	**Tyre pressures low.** **Check pressure in all tyres and initialise deflation warning system in vehicle settings.** (Nízký tlak v pneumatikách. Zkontrolujte tlak ve všech pneumatikách a v nastavení vozidla inicializujte systém sledování tlaku v pneumatikách.)
	**Adaptive cruise control system problem** (Problém se systémem adaptivního tempomatu)
	**Collision mitigation braking system problem** (Problém se systémem pro zmírnění následků nehody)
	**Low speed braking control problem.** (Problém se systémem řízení brzd při nízké rychlosti)

Ikona	Zpráva
	**Low speed braking control problem.** **Parking sensor obstructed.** (Problém se systémem řízení brzd při nízké rychlosti. Parkovací snímač je zablokovaný.)
	**Lane keeping assist system problem** (Problém se systémem pro udržování v jízdním pruhu)
	**Road departure mitigation system problem** (Problém se systémem pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace)
	Modely se systémem připomenutí servisní prohlídky **Service due soon** (Blízký termín servisu) ➡ **Systém připomenutí servisní prohlídky*** Str. 612
	Modely se systémem připomenutí servisní prohlídky **Service due now** (Servis nutný nyní) ➡ **Systém připomenutí servisní prohlídky*** Str. 612
	Modely se systémem připomenutí servisní prohlídky **Service overdue** (Termín servisu překročen) ➡ **Systém připomenutí servisní prohlídky*** Str. 612

Ikona	Zpráva
	Modely se systémem detekce objektů v mrtvém úhlu **Blind spot information system problem** (Problém se systémem detekce objektů v mrtvém úhlu)
	Modely se systémem detekce objektů v mrtvém úhlu **Blind spot information not available** (Detekce objektů v mrtvém úhlu není k dispozici)
	**Check charging system** (Zkontrolujte systém dobíjení)
	**Low charge.** **Power reduced.** (Nízká úroveň nabití. Omezený výkon.) **Power system temperature low.** **Power may be reduced.** (Nízká teplota pohonného systému. Výkon může být omezený.) **Power system temperature high.** **Power may be reduced.** (Vysoká teplota pohonného systému. Výkon může být omezený.) **Power system problem.** **Power may be reduced.** (Problém s pohonným systémem. Výkon může být omezený.) **12 volt battery charging system problem.** **Power may be reduced.** (Problém se systémem dobíjení 12V akumulátoru. Výkon může být omezený.)

* Není k dispozici u všech modelů

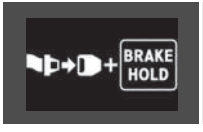
Ikona	Zpráva
	**Power system problem.** **Power may be reduced.** (Problém s pohonným systémem. Výkon může být omezený.)
	Power system problem. **Do not drive.** (Problém s pohonným systémem. Nepokračujte v jízdě.)
	Power system problem. **Avoid strong acceleration and high speed.** (Problém s pohonným systémem. Vyvarujte se prudkého zrychlení a rychlé jízdy.)
	**Acoustic vehicle alerting system problem** (Problém s akustickým výstražným systémem vozidla)
	**High voltage battery charge too low.** **Vehicle cannot start.** (Příliš nízká úroveň nabití vysokonapěťového akumulátoru. Vozidlo nelze nastartovat.)

■ **Zelené ikony**

Ikona	Zpráva
	**Brake hold system standby** (Pohotovostní režim systému podržení brzd)

■ Ostatní ikony

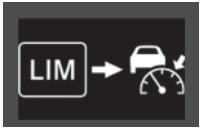
Ikona	Zpráva
	**Outside temperature low.** **Road surface may be frozen.** (Nízká venkovní teplota. Povrch vozovky může být namrzlý.)
	**Engine temperature near limit.** **Avoid strong acceleration and high speed.** (Teplota motoru se blíží limitu. Vyvarujte se prudkého zrychlení a rychlé jízdy.)
	**Have you checked engine oil level lately?** **Check and reset in vehicle settings.** (Zkontrolovali jste v poslední době hladinu motorového oleje? Zkontrolujte a vynulujte ji v nastavení vozidla.) ➡ **Resetování připomenutí kontroly hladiny oleje** Str. 642
	**To shift:** **Depress brake pedal** (Řazení: Sešlápněte brzdový pedál)
	**To shift:** **Release accelerator pedal.** (Řazení: Uvolněte plynový pedál)
	Gear position is N. **Release accelerator pedal.** (Je zařazena poloha N. Uvolněte plynový pedál)

Ikona	Zpráva
	**Cannot set cruise:** **Brake pedal is applied** (Nelze nastavit tempomat: Je sešlápnutý brzdový pedál)
	**To shift:** **Vehicle must be stopped** (Řazení: Vozidlo musí zastavit)
	**Gear unavailable.** **Wait and try again** (Rychlostní stupeň není k dispozici. Počkejte a zkuste to znovu)
	**Brake hold system OFF** (Vypnutý systém podržení brzd)
	**To enable brake hold:** **Seat belt + Push** (Aktivace podržení brzd: Zapněte bezpečnostní pás + stiskněte)
	**To disable brake hold:** **Brake + Push** (Deaktivace podržení brzd: Sešlápněte brzdu + stiskněte)

Ikona	Zpráva
	**Cannot set hill descent control:** **Cruise is active** (Nelze nastavit asistenta pro jízdu z kopce: Tempomat je aktivní)
	**Cannot set hill descent control:** **Speed too high** (Nelze nastavit asistenta pro jízdu z kopce: Rychlost je příliš vysoká)
	**Hill descent control OFF:** **Speed too high** (Asistent pro jízdu z kopce je vypnutý: Rychlost je příliš vysoká)
	**Hill decent control cancelled:** **Slope not steep enough** (Asistent pro jízdu z kopce zrušen: Svah není dostatečně strmý)
	**Cannot set hill descent control:** **Cruise is active** (Nelze nastavit asistenta pro jízdu z kopce: Tempomat je aktivní)
	**Cannot set cruise:** **Hill descent control ON** (Nelze nastavit tempomat: Asistent pro jízdu z kopce je zapnutý)

Ikona	Zpráva
	**To enable brake hold:** **Fasten seat belt** (Aktivace podržení brzd: Zapněte bezpečnostní pás)
	Cannot set cruise: **Fasten seat belt** (Nelze nastavit tempomat: Zapněte bezpečnostní pás)
	Cruise cancelled: **Fasten seat belt** (Tempomat zrušen: Zapněte bezpečnostní pás)
	**Driver attention level low** (Nízká úroveň pozornosti řidiče)
	**Cannot set cruise:** **Speed too high** (Nelze nastavit tempomat: Rychlost je příliš vysoká)
	Cruise cancelled: **Speed too high** (Tempomat zrušen. Rychlost je příliš vysoká)
	Cannot set cruise: **System not available** (Nelze nastavit tempomat: Systém není k dispozici)
	Cruise cancelled: **System not available** (Tempomat zrušen: Systém není k dispozici)
	Cruise will cancel soon (Tempomat se brzy zruší)

Ikona	Zpráva
	**Cannot set cruise:** **Too close to vehicle ahead** (Nelze nastavit tempomat: Vozidlo před vámi je příliš blízko)
	Cruise cancelled: **Too close to vehicle ahead** (Tempomat zrušen: Vozidlo před vámi je příliš blízko)
	**Cannot set cruise:** **Slope too steep** (Nelze nastavit tempomat: Svah je příliš prudký)
	Cruise cancelled: **Slope too steep** (Tempomat zrušen: Svah je příliš prudký)
	**Cannot set cruise:** **Slope too steep** (Nelze nastavit tempomat: Svah je příliš prudký)
	Cruise cancelled: **Slope too steep** (Tempomat zrušen: Svah je příliš prudký)
	**Cannot set cruise:** **Shift to Drive** (Nelze nastavit tempomat: Zařaďte polohu pro jízdu)
	Cruise cancelled: **Shift to Drive** (Tempomat zrušen: Zařaďte polohu pro jízdu)
	**To resume cruise:** **Use "RES/+" Switch** (Obnovení tempomatu: Použijte spínač „RES/+“)

Ikona	Zpráva
	**Cruise cancelled:** **Loss of traction** (Tempomat zrušen: Ztráta trakce)
	**Press switch to operate** (Pro ovládání stiskněte spínač)
	**Press switch to operate ACC** (Pro ovládání systému ACC stiskněte spínač)
	**Low speed braking control activated.** **Object detected.** (Aktivováno řízení brzd při nízké rychlosti. Detekován objekt.)
	**Lane keeping assist cannot operate** (Systém pro udržování v jízdním pruhu nemůže fungovat)
	**Some driver assist systems cannot operate:** **Camera temperature too high** (Některé systémy podpory řízení nemohou fungovat: Příliš vysoká teplota kamery)

Ikona	Zpráva
	**Some driver assist system cannot operate: Clean front windscreen or poor viewing condition.** (Některé systémy podpory řízení nemohou fungovat: Vyčistěte čelní sklo nebo špatná kvalita zobrazení)
	**Road departure mitigation activated** (Aktivován systém pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace)
	**Some driver assist systems available** (Některé systémy podpory řízení jsou k dispozici)
	**To start vehicle:** **Brake + Push** (Startování vozidla: Sešlápněte brzdu + stiskněte) **To continue to drive:** **Depress brake pedal and push switch** (Pokračování v jízdě: Sešlápněte brzdový pedál a stiskněte spínač) Typ s pravostranným řízením **To start vehicle:** **Fully depress Brake + Push** (Startování vozidla: Zcela sešlápněte brzdu + stiskněte)
	**To turn vehicle OFF:** **Push Twice** (Vypnutí vozidla: Dvakrát stiskněte) **Accessory mode** (Režim Příslušenství)

Ikona	Zpráva
	**To start, touch start button with emblem side of remote** (Pro nastartování se dotkněte startovacího tlačítka stranou dálkového ovládání s logem) ➡ **Je-li baterie bezklíčového dálkového ovládání slabá** Str. 693
	**Pressing button again twice or holding will cause ignition OFF & power loss** (Opětovné dvojité stisknutí tlačítka nebo jeho podržení způsobí vypnutí zapalování a ztrátu výkonu)
	**To unlock wheel:** **Push + Turn** (Odemknutí volantu: Stiskněte + otočte)

Ukazatele

Mezi ukazatele patří rychloměr, ukazatel stavu paliva a další související kontrolky. Zobrazí se po zapnutí režimu napájení.

Rychloměr

Zobrazuje jízdní rychlost v km/h nebo mph.

Rychloměr

Jednotky rychlosti/vzdálenosti lze změnit.

Jednotky rychlosti/vzdálenosti Str. 164, 186
Vlastní nastavení funkcí Str. 369

Ukazatel stavu paliva

Zobrazuje množství paliva zbývající v palivové nádrži.

Ukazatel stavu paliva

POZNÁMKA

Pokud údaj klesne na 0, doplňte palivo.
Pokud vám dojde palivo, může to způsobit vynechávání motoru a poškození katalyzátoru.

Skutečné množství zbývajícího paliva se může lišit od údaje na ukazateli stavu paliva.

POKRAČOVÁNÍ

■ Ukazatel POWER

Ukazuje výkon elektromotoru.

■ Ukazatel CHARGE/DECEL

Ukazuje stupeň nabíjení vysokonapěťového akumulátoru.
Při použití páčky voliče zpomalování zobrazuje sílu zpomalování.

Modely s měřicím přístrojem typu B

■ Ukazatel nabití vysokonapěťového akumulátoru

Zobrazuje zbývající úroveň nabití vysokonapěťového akumulátoru.

Ukazatel nabití vysokonapěťového akumulátoru

Ukazatel nabití vysokonapěťového akumulátoru může poklesnout za těchto okolností:

- Došlo k výměně 12V akumulátoru.
- Došlo k odpojení 12V akumulátoru.
- Když řídicí systém vysokonapěťového akumulátoru opravuje své hodnoty.

Údaj o úrovni nabití bude automaticky opraven během jízdy.

Změny teplot vysokonapěťového akumulátoru mohou zvýšit nebo snížit kapacitu akumulátoru. Pokud změny teploty způsobí změnu kapacity akumulátoru, počet indikátorů na ukazateli úrovně nabití akumulátoru se může také změnit, i když úroveň nabití zůstane stejná.

■ Počítadlo ujetých kilometrů

Zobrazuje celkový počet kilometrů nebo mil, který vaše vozidlo ujelo.

■ Barevný měřicí přístroj

Změna barvy na zelenou indikuje jízdu s úsporou paliva s vypnutým režimem **SPORT**.

■ Venkovní teplota

Zobrazuje vnější teplotu ve stupních Celsia.

Pokud byla při zapnutí režimu napájení vnější teplota nižší než 3 °C, v informačním rozhraní řidiče se zobrazí zpráva **Outside temperature low** (Nízká venkovní teplota).

■ Seřízení displeje vnější teploty

Pokud se vám zdá nesprávný, údaj o teplotě seřiďte až o ±3 °C.

Venkovní teplota

Snímač teploty je v předním nárazníku.
Teplo silnice a výfukových plynů nebo jiného vozidla může ovlivnit údaj o teplotě, pokud vaše vozidlo jede rychlostí nižší než 30 km/h.

Poté, co se odečet teploty stabilizuje, může aktualizace údaje na displeji trvat několik minut.

Seřízení displeje vnější teploty

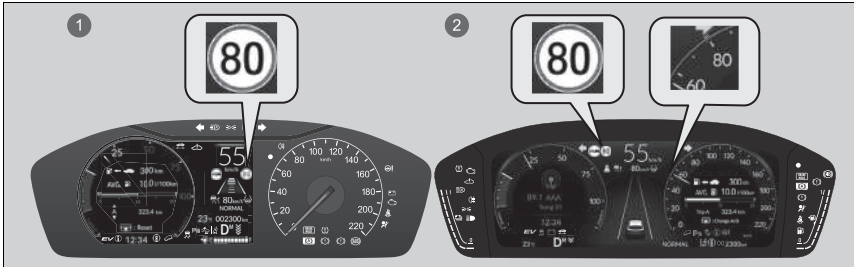
Zobrazení údaje teploty můžete upravit.
➔ **Vlastní nastavení funkcí** Str. 369

POKRAČOVÁNÍ

■ Systém rozpoznávání dopravních značek

Během jízdy zobrazuje některé rozpoznané dopravní značky.
Ikona dopravní značky bliká při překročení maximální rychlosti uvedené na rozpoznané dopravní značce.

➔ **Systém rozpoznávání dopravních značek** Str. 565



❶ Modely s měřicím přístrojem typu A
❷ Modely s měřicím přístrojem typu B

■ Aktuální režim adaptivního tempomatu (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF), systému LKAS a asistenta pro dopravní zácpy

Zobrazuje aktuální režim adaptivního tempomatu (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF), systému LKAS a asistenta pro dopravní zácpy.

- **Adaptivní tempomat (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF)** Str. 509
- **Systém pro udržování v jízdním pruhu (LKAS)** Str. 532
- **Asistent pro dopravní zácpy** Str. 547

Modely s měřicím přístrojem typu A

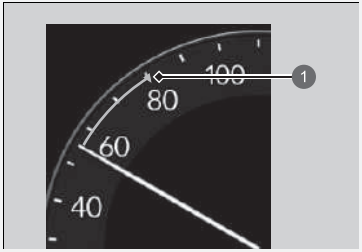
■ Hodiny

Zobrazí hodiny.

Aktuální režim adaptivního tempomatu (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF), systému LKAS a asistenta pro dopravní zácpy

Modely s měřicím přístrojem typu B

Když nastavíte rychlost adaptivního tempomatu (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách, na rychloměru bude zobrazena značka nastavené rychlosti.



❶ Nastavená rychlost

Hodiny

Můžete ručně upravit čas a změnit zobrazení hodin na 12hodinový nebo 24hodinový formát.

- **Hodiny** Str. 194

Informační rozhraní řidiče (měřicí přístroj typu A)

Informační rozhraní řidiče zobrazuje informace jako odhadovaná dojezdová vzdálenost a spotřeba paliva vozidla. Také zobrazuje důležitá hlášení, jako jsou výstrahy a další užitečné informace.

Když se zobrazí výstražné hlášení, zkontrolujte ho a v případě potřeby kontaktujte dealera, aby vozidlo zkontroloval. Pokud je zobrazena zpráva **Engine oil pressure low** (Nízký tlak motorového oleje), **Engine temperature too hot** (Příliš vysoká teplota motoru) nebo **Reduced stopping power** (Snížený brzdný výkon), řiďte se informacemi na následujících stránkách.

- **Když se zobrazí výstraha Engine oil pressure low (Nízký tlak motorového oleje)** Str. 701
- **Přehřátí** Str. 699
- **Když se zobrazí výstraha Reduced Stopping Power (Snížený brzdný výkon)** Str. 702

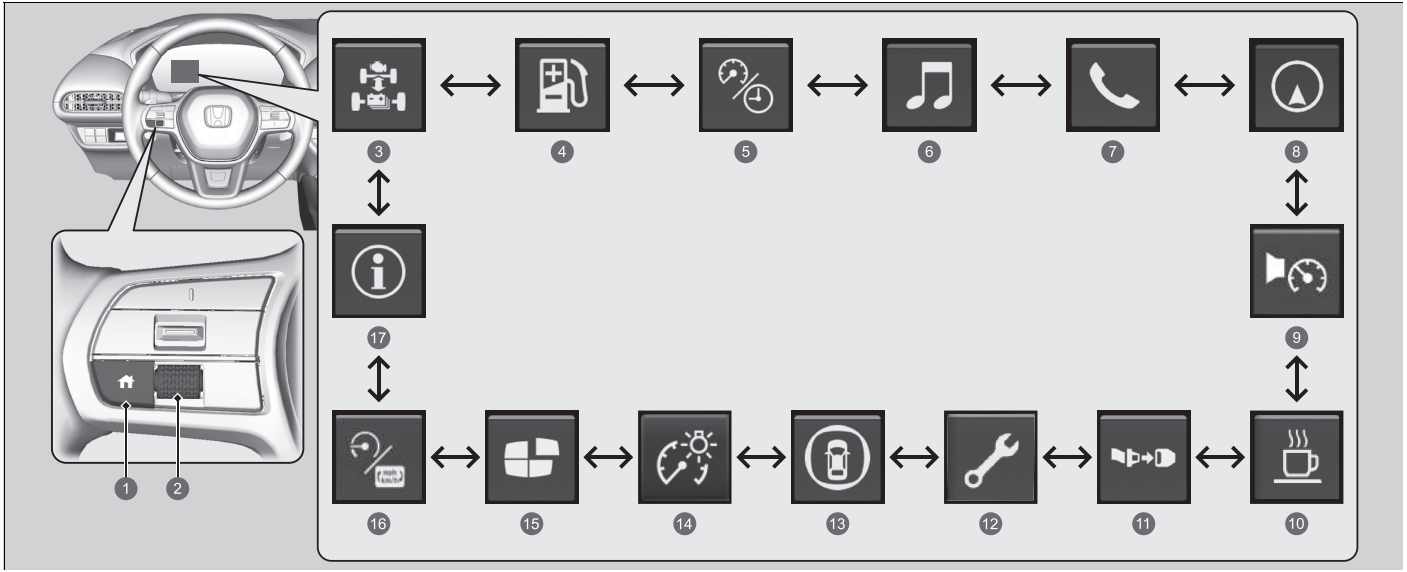
■ Přepínání displeje

Stiskněte tlačítko (domů), poté otáčením levého voliče přejděte na obsah, který chcete zobrazit. Chcete-li zobrazit podrobné informace, stiskněte levý volič.

Přepínání displeje

Obsah můžete upravovat přidáváním nebo odstraňováním zobrazovaných údajů.

- **Nastavení displeje přístroje** Str. 163

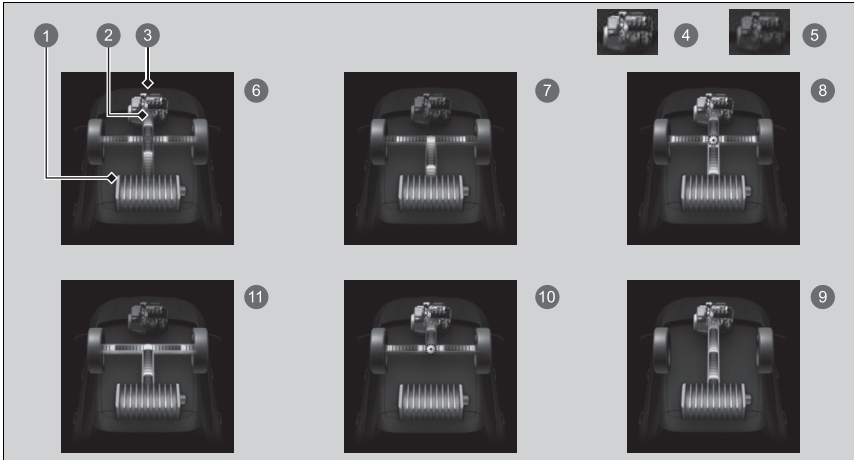


1. Tlačítko ⌂ (domů)
2. Levý volič
3. **Přenos výkonu** Str. 148
4. **Dojezd a palivo** Str. 149
5. **Rychlost a čas** Str. 151
6. **Zvuk** Str. 152
7. **Telefon** Str. 152
8. **Navigace** Str. 153
9. **Rychlostní alarm** Str. 154
10. **Pozornost řidiče** Str. 155
11. **Bezpečnostní pásy** Str. 159
12. **Údržba*** Str. 159
13. **Bezpečnostní podpora** Str. 160
14. **Jas** Str. 162
15. **Nastavení displeje přístroje** Str. 163
16. **Bez obsahu** Str. 164
17. **Informace** Str. 164

* Není k dispozici u všech modelů

Přenos výkonu / zobrazení stavu motoru / ukazatel úrovně nabití vysokonapěťového akumulátoru

Zobrazuje přenos výkonu elektromotoru a zážehového motoru s indikací zdroje hnací síly vozidla, zbývající úroveň nabití akumulátoru a zda se akumulátor nabíjí.



1. Ukazatel nabití vysokonapěťového akumulátoru
2. Přenos výkonu
3. Motor
4. Motor je spuštěný
5. Motor je vypnutý
6. **Hybrid (HV)**: Výkon je dodáván elektromotorem a zážehovým motorem.
7. **Elektromobil (EV)**: Výkon je dodáván elektromotorem.
8. **Motor (přímý pohon)**: Zážehový motor běží a elektromotor nabíjí vysokonapěťový akumulátor.
9. Zážehový motor běží a elektromotor nabíjí vysokonapěťový akumulátor.
10. Výkon dodává pouze zážehový motor.
11. **Regenerace**: Elektromotor nabíjí vysokonapěťový akumulátor.

Přenos výkonu / zobrazení stavu motoru / ukazatel úrovně nabití vysokonapěťového akumulátoru

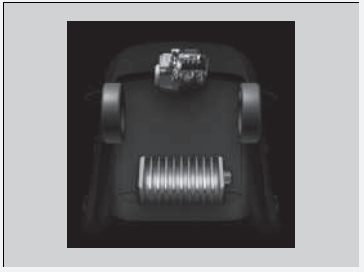
Ukazatel nabití vysokonapěťového akumulátoru může poklesnout za těchto okolností:

- Došlo k výměně 12V akumulátoru.
- Došlo k odpojení 12V akumulátoru.
- Když řídicí systém vysokonapěťového akumulátoru opravuje své hodnoty.

Údaj o úrovni nabití bude automaticky opraven během jízdy.

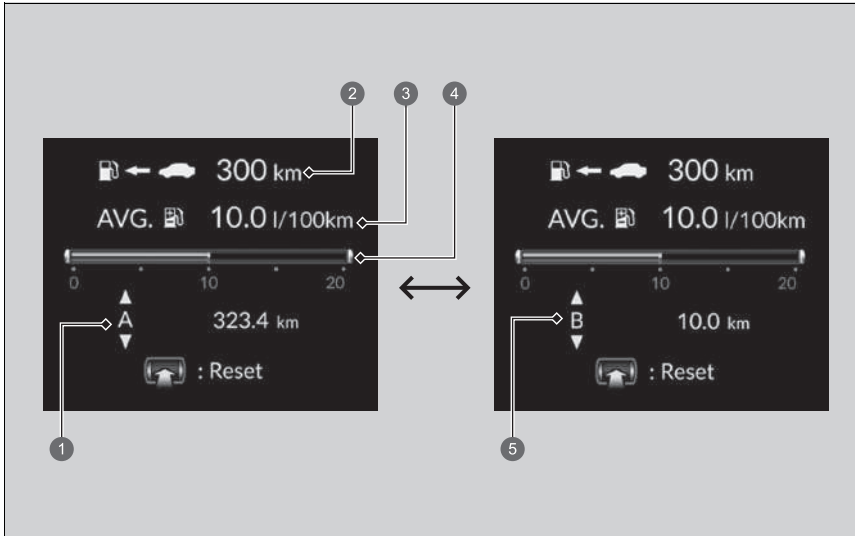
Změny teplot vysokonapěťového akumulátoru mohou zvýšit nebo snížit kapacitu akumulátoru. Pokud změny teploty způsobí změnu kapacity akumulátoru, počet indikátorů na ukazateli úrovně nabití akumulátoru se může také změnit, i když úroveň nabití zůstane stejná.

Pokud vozidlo stojí a motor běží, mohou se v informačním rozhraní řidiče zobrazit následující informace.



■ Dojezd / spotřeba paliva / denní počítadlo kilometrů

Otáčením levého voliče můžete přepnout mezi denním počítadlem kilometrů A a denním počítadlem kilometrů B.



1. Denní počítadlo kilometrů A
2. Dojezd
3. Průměrná spotřeba paliva
4. Okamžitá spotřeba paliva
5. Denní počítadlo kilometrů B

■ Denní počítadlo kilometrů

Zobrazuje celkový počet kilometrů nebo mil ujetý od posledního vynulování. Denní počítadla kilometrů A a B lze použít pro měření vzdáleností dvou samostatných jízd.

Vynulování denního počítadla kilometrů

Chcete-li vynulovat denní počítadlo kilometrů, zobrazte jej, stiskněte levý volič a poté vyberte možnost **Reset** (Vynulovat).

▶ Denní počítadlo kilometrů se vynuluje na 0,0.

■ Průměrná spotřeba paliva

Zobrazuje odhadovanou průměrnou spotřebu paliva obou denních počítadel kilometrů v l/100 km nebo mpg.

Displej je aktualizován v nastavených intervalech. Při vynulování denního počítadla kilometrů je vynulována i jeho průměrná spotřeba paliva.

■ Okamžitá spotřeba paliva

Zobrazuje okamžitou spotřebu paliva formou čárového grafu v l/100 km nebo v mpg.

■ Dojezd

Zobrazuje odhadovanou vzdálenost, kterou můžete ujet na zbývající energii a palivo. Odhadovaná hodnota vychází z aktuální spotřeby paliva vozidla.

Průměrná spotřeba paliva

Můžete změnit, kdy se má průměrná spotřeba paliva vynulovat.

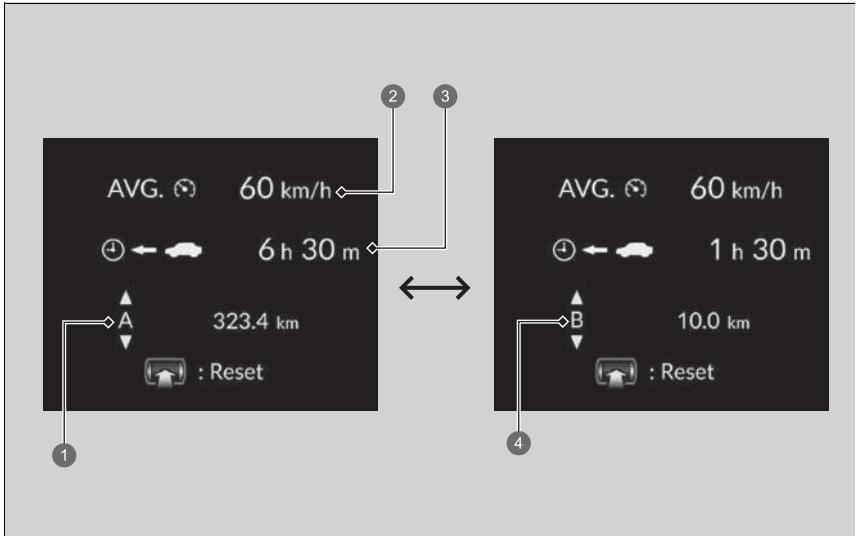
➔ **Vlastní nastavení funkcí** Str. 369

Dojezd

Zobrazený dojezd je pouze odhad a může se lišit od skutečné vzdálenosti, kterou vozidlo může ujet.

■ Rychlost / čas / denní počítadlo kilometrů

Otáčením levého voliče můžete přepnout mezi denním počítadlem kilometrů A a denním počítadlem kilometrů B.



❶ Denní počítadlo kilometrů A
❷ Průměrná rychlost
❸ Uplynulý čas
❹ Denní počítadlo kilometrů B

■ Denní počítadlo kilometrů

➔ **Denní počítadlo kilometrů** Str. 150

■ Uplynulý čas

Ukazuje čas uplynulý od vynulování denního počítadla kilometrů A nebo denního počítadla kilometrů B.

■ Průměrná rychlost

Zobrazuje průměrnou rychlost v km/h od vynulování denního počítadla kilometrů A nebo denního počítadla kilometrů B.

■ Audiosystém

Zobrazuje aktuální informace audiosystému.

➔ **Základní ovládání** Str. 303

■ Telefon

Zobrazuje aktuální informace z telefonu.

➔ **Systém hands-free telefonu** Str. 386

Uplynulý čas

Můžete změnit kritéria vynulování uplynulého času.

➔ **Vlastní nastavení funkcí** Str. 369

Průměrná rychlost

Můžete změnit, kdy se má průměrná rychlost vynulovat.

➔ **Vlastní nastavení funkcí** Str. 369

■ Navigace

■ Kompas

Zobrazí obrazovku kompasu.

■ Podrobné navigační pokyny

Pokud jsou pomocí navigačního systému, prostřednictvím systému Android Auto nebo Apple CarPlay poskytovány navigační pokyny, zobrazí se podrobné navigační pokyny až do cíle.

➔ **Viz příručka navigačního systému**

➔ **Android Auto™** Str. 362

➔ **Apple CarPlay** Str. 355

Navigace

Můžete si vybrat, zda se zobrazení podrobných navigačních pokynů během navigace po trase zapne nebo ne.

➔ **Vlastní nastavení funkcí** Str. 369

Podrobné navigační pokyny nemusí být dostupné pro všechny aplikace.

Pokud je zobrazen kompas nebo podrobné navigační pokyny, některé funkce navigačního systému můžete ovládat v informačním rozhraní řidiče otáčením levého voliče.

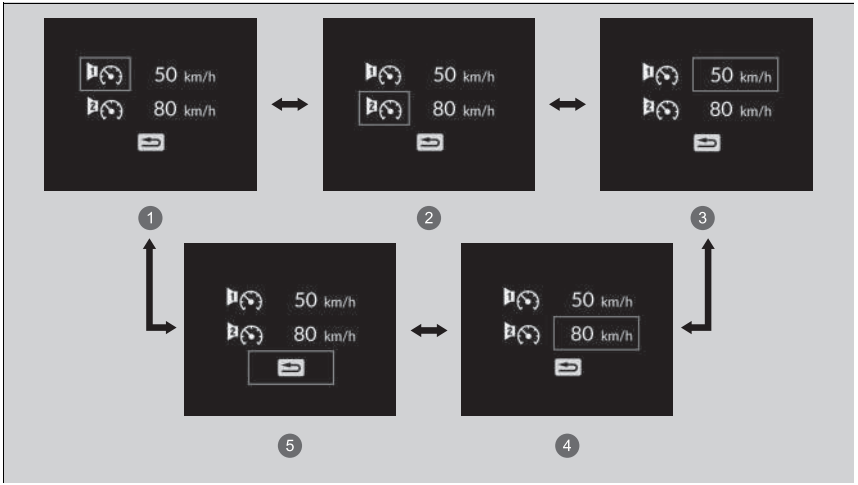
➔ **Viz příručka navigačního systému**

POKRAČOVÁNÍ

■ Rychlostní alarm

Zapne rychlostní alarm a změní nastavení rychlostní výstrahy.

Otáčejte levým voličem, nastavení rychlostní výstrahy se bude měnit následovně:

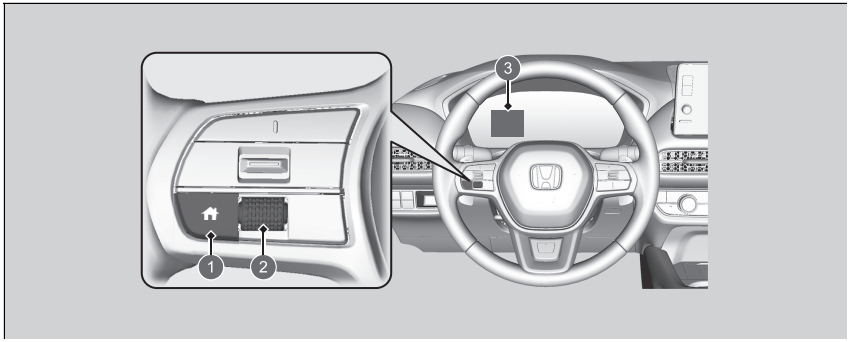


❶ Rychlostní alarm 1 Zap/Vyp*1
❷ Rychlostní alarm 2 Zap/Vyp*1
❸ Nastavení rychlosti rychlostního alarmu 1 [50 km/h (30 mph)*1]
❹ Nastavení rychlosti rychlostního alarmu 2 [80 km/h (50 mph)*1]
❺ Zpět

*1: Výchozí nastavení

Sledování únavy řidiče

Systém sledování únavy řidiče analyzuje odezvu na řízení a zjišťuje, zda styl řízení vozidla neodpovídá únavě nebo nepozornosti. Pokud systém zjistí, že je vozidlo takovým způsobem řízeno, zobrazí stupeň pozornosti řidiče v informačním rozhraní řidiče.



❶ Tlačítko [⌂] (domů)
❷ Levý volič
❸ Informační rozhraní řidiče

Sledování únavy řidiče

Sledování únavy řidiče nedokáže vždy zjistit, zda je řidič unavený nebo nepozorný.
Bez ohledu na pokyny systému při pocitu únavy zastavte na bezpečném místě a odpočívejte podle potřeby.

POKRAČOVÁNÍ



Když v informační rozhraní řidiče vyberete položku **Driver attention** (Pozornost řidiče), pruhy v rozhraní se rozsvítí bíle a zobrazují úroveň pozornosti řidiče.

➔ **Přepínání displeje** Str. 146

1 Úroveň



Pokud svítí dva pruhy, zobrazí se zpráva **Driver attention level low** (Nízká úroveň pozornosti řidiče).



Pokud počet rozsvícených pruhů klesne na jeden, zazní zvukový signál, volant zavibruje a kávový šálek se rozsvítí žlutě, čímž upozorňuje řidiče, že je nutná přestávka z důvodu nízké úrovně pozornosti.
Pokud se kávový šálek rozsvítí žlutě, zastavte na bezpečném místě a odpočívejte podle potřeby.
Po přestávce nezapomeňte systém resetovat.

➔ **Sledování únavy řidiče se resetuje, když:**
Str. 158

Sledování únavy řidiče

Varování se nezobrazí, pokud je doba cesty do 30 minut.

Varování se žlutým kávovým šálkem zmizí po stisku levého voliče.

Pokud svítí jeden pruh, vzdálenost, při které systém CMBS vygeneruje výstrahu, lze nastavit na hodnotu Dlouhá a systém pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace lze nastavit na hodnotu Úzká.

➔ **Systém pro zmírnění následků nehody (CMBS)**
Str. 490
➔ **Systém pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace**
Str. 557

Pokud systém neresetujete, u funkce Sledování únavy řidiče bude i nadále svítit jen jeden pruh.

■ **Sledování únavy řidiče se resetuje, když:**
- Pohonný systém je vypnutý.
- Řidič si odepne bezpečnostní pás a otevře dveře, zatímco vozidlo stojí.

■ **Aby sledování únavy řidiče fungovalo:**
- Vozidlo se musí pohybovat rychlostí vyšší než 40 km/h.
- Nesmí svítit kontrolka systému elektrického posilovače řízení (EPS).

■ **Podle jízdních podmínek nebo jiných faktorů nemusí sledování únavy řidiče fungovat v následujících situacích:**
- Funkce asistenta řízení systému pro udržování v jízdním pruhu (LKAS) je aktivní.
  ➡ **Systém pro udržování v jízdním pruhu (LKAS)** Str. 532
- Stav silnice je špatný, např. nezpevněný povrch nebo hrboly.
- Je větrno.
- Řidič jede z velké části dynamicky, například mění jízdní pruhy nebo zrychluje.

■ **Přizpůsobení**

Nastavení sledování únavy řidiče můžete změnit. Vyberte možnost **Vibrační a zvuková výstraha**, **Vibrační výstraha** nebo **Vypnuto**.

➡ **Vlastní nastavení funkcí** Str. 369

Možnost **Vibrační a zvuková výstraha** se vybere pokaždé při zapnutí pohonného systému, dokonce i když jste při poslední jízdě změnili nastavení funkce sledování únavy řidiče.

Aby sledování únavy řidiče fungovalo:

Pruhy v informačním rozhraní řidiče nesvítí, pokud není sledování únavy řidiče aktivní.

■ Bezpečnostní pásy

Nastane za určitých podmínek, je-li některý bezpečnostní pás zapnutý nebo rozepnutý.

➔ **Připomenutí nezapnutého bezpečnostního pásu** Str. 47

■ Údržba*

Zobrazuje systém připomenutí servisní prohlídky.

➔ **Systém připomenutí servisní prohlídky*** Str. 612

* Není k dispozici u všech modelů

POKRAČOVÁNÍ

■ Bezpečnostní podpora

Pomocí barev a písmen signalizuje stav systému pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace, systému CMBS, řízení brzd při nízké rychlosti, systému detekce objektů v mrtvém úhlu* a systému parkovacího asistenta, jako je On (zapnuto), Off (vypnuto) nebo Failure (závada).

Následující barvy označují stav kteréhokoli z výše uvedených systémů:
- Zelená: Systém je zapnutý.
- Šedá: Systém je vypnutý.
- Žlutá: Došlo k problému se systémem.

Bezpečnostní podpora

Pokud je systém označen žlutou barvou, nechte vozidlo okamžitě zkontrolovat u dealera.

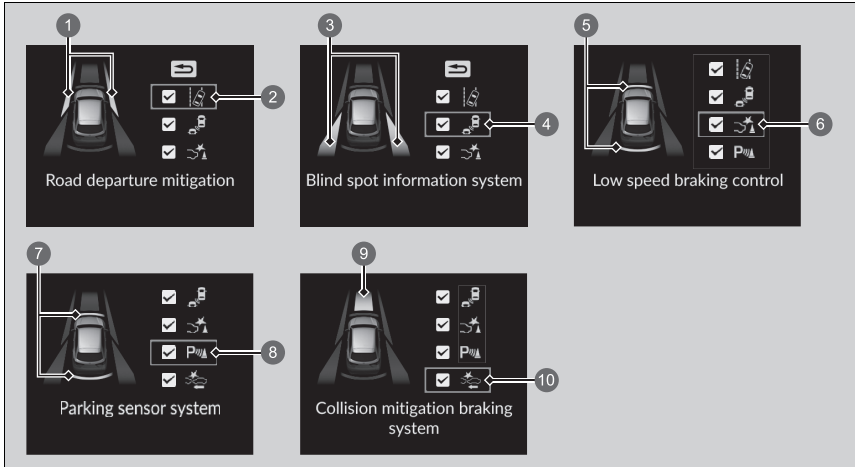
Chcete-li některý systém zapnout nebo vypnout, nejprve přepněte zobrazení otáčením levého voliče. Na dalším zobrazení můžete vybrat, který systém chcete zapnout nebo vypnout.

- **Systém detekce objektů v mrtvém úhlu (BSI)*** Str. 477
- **Systém pro zmírnění následků nehody (CMBS)** Str. 490
- **Řízení brzd při nízké rychlosti** Str. 503
- **Systém pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace** Str. 557
- **Systém parkovacího asistenta** Str. 591

Můžete také ověřit stav každé funkce podle barvy kontrolky.

- **Kontrolka systému pro zmírnění následků nehody (CMBS) (žlutá)** Str. 123
- **Kontrolka systému pro zmírnění následků nehody (CMBS) (šedá)** Str. 123
- **Kontrolka systému pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace (RDM) (žlutá)** Str. 123
- **Kontrolka systému pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace (RDM) (šedá)** Str. 123
- **Kontrolka automatického vypnutí asistence řízení systému pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace** Str. 123
- **Kontrolka bezpečnostní podpory (žlutá)** Str. 124
- **Kontrolka bezpečnostní podpory (zelená/šedá)** Str. 126

* Není k dispozici u všech modelů



❶ Oblastní informace pro systém pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace
❷ Ikona a informace o stavu systému pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace
❸ Oblast snímaná systémem detekce objektů v mrtvém úhlu*
❹ Ikona a informace o stavu systému detekce objektů v mrtvém úhlu*
❺ Oblastní informace pro systém řízení brzd při nízké rychlosti
❻ Ikona a informace o stavu řízení brzdění při nízké rychlosti
❼ Oblastní informace pro systém parkovacího asistenta
❽ Ikona systému parkovacího asistenta a informace o stavu
❾ Oblastní informace pro systém CMBS
❿ Ikona a informace o stavu systému CMBS

Bezpečnostní podpora

Pokud vypnete **nastavení zadního senzoru**, při couvání nebude fungovat zadní parkovací senzor, a to i pokud je ikona systému parkovacího asistenta zelená.

➔ **Vlastní nastavení funkcí** Str. 369

Pokud vypnete **nastavení zadního senzoru**, při couvání nebude fungovat brzdový asistent, a to i pokud je ikona řízení brzd při nízké rychlosti zelená.

➔ **Vlastní nastavení funkcí** Str. 369

* Není k dispozici u všech modelů

POKRAČOVÁNÍ

■ Jas

Na obrazovce **Brightness** (Jas) stiskněte levý volič.

Když je režim napájení v poloze ZAPNUTO, můžete k regulaci jasu přístrojové desky použít levý volič.
Zvýšení jasu: Otáčejte levým voličem nahoru.
Ztlumení jasu: Otáčejte levým voličem dolů.

Stisknutím levého voliče nastavení ukončete.

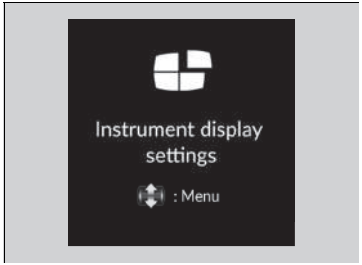
Jas

Jas ukazatele se automaticky přizpůsobuje okolním světelným podmínkám.
- Pokud se intenzita okolního světla sníží, jas se sníží.
- Pokud se intenzita okolního světla zvýší, jas se zvýší.

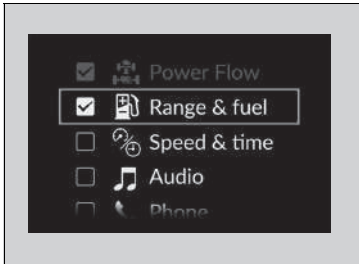
Nastavení můžete změnit, i když je okolní světlo jasné, avšak jas ukazatele se nezmění.

Nastavení displeje přístroje

Můžete si zvolit ikony, které se budou zobrazovat na domovské obrazovce.



1. Otáčením levého voliče přejděte na výběr možnosti **Instrument display settings** (Nastavení displeje přístroje) a poté stiskněte levý volič.
2. Otáčejte levým voličem.



3. Otáčením levého voliče procházejte mezi ikonami a stisknutím voliče je můžete vybrat nebo výběr zrušit.

Nastavení displeje přístroje

Ikony šedé barvy nelze z domovské obrazovky odstranit.

Když si přizpůsobujete nastavení, přeřaďte do polohy P.

■ Bez obsahu

Ukazatel POWER Str. 142
Ukazatel CHARGE/DECEL Str. 142

■ Jednotky rychlosti/vzdálenosti

Umožňuje zobrazit jinou jednotku v informačním rozhraní řidiče a na informační/audio obrazovce a nastavit zobrazované hodnoty, aby se zobrazovaly buď v km a km/h nebo v mílích a mph.

V informačním rozhraní řidiče vyberte možnost **No content** (Bez obsahu) a stiskněte a podržte levý volič. Po každém provedení tohoto postupu se jednotky změní z **km**, **km/h** na **míle**, **mph** nebo naopak. Poté se na několik sekund zobrazí potvrzovací obrazovka.

■ Informace

Můžete zkontrolovat, zda jsou aktivní nějaká výstražná hlášení.

Výstražná a informační hlášení informačního rozhraní řidiče Str. 127

Informace

Pokud je k dispozici více výstrah nebo informací, můžete zobrazit další výstrahy otáčením levého voliče.

Levá oblast informačního rozhraní řidiče (měřicí přístroj typu B)

Zobrazuje aktuální režim audiosystému a informací z telefonu atd.

- **Dálkové ovládání audiosystému** Str. 307
- **Systém hands-free telefonu** Str. 386

■ Hodiny

Zobrazí hodiny.

Hodiny

Můžete ručně upravit čas a změnit zobrazení hodin na 12hodinový a 24hodinový formát.

- **Hodiny** Str. 194

Můžete vybrat, zda jsou v informační rozhraní řidiče zobrazeny hodiny.

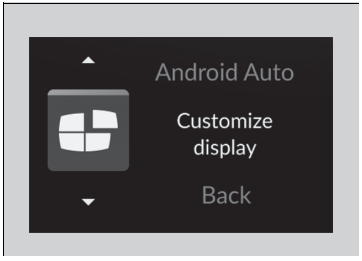
- **Přizpůsobení displeje** Str. 166

POKRAČOVÁNÍ

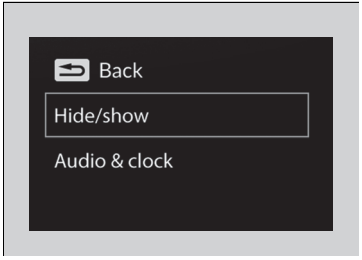
■ Přizpůsobení displeje

■ Uspořádání zdroje zvuku v levé oblasti

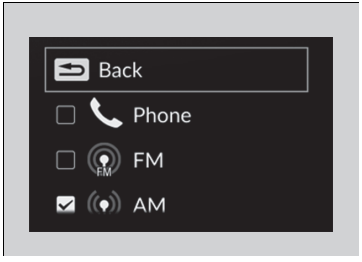
Můžete si zvolit, které zdroje se budou zobrazovat na stránce zdrojů zvuku.



1. Otáčejte levým voličem, dokud nevyberete možnost **Customize display** (Přizpůsobení displeje), poté stiskněte levý volič.



2. Otáčením levého voliče přejděte na výběr možnosti **Hide/show** (Skrýt/zobrazit) a poté stiskněte levý volič.



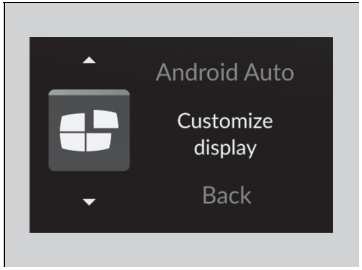
3. Otáčením levého voliče procházejte mezi zdroji zvuku, poté stisknutím levého voliče je můžete vybrat nebo výběr zrušit.

Přizpůsobení displeje

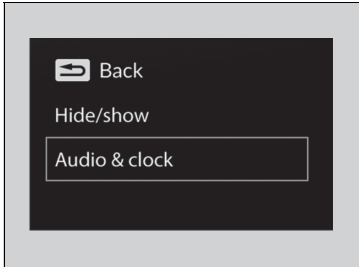
Když si přizpůsobujete nastavení, přeřaďte do polohy P.

■ Zapněte nebo vypněte zobrazování v levé oblasti

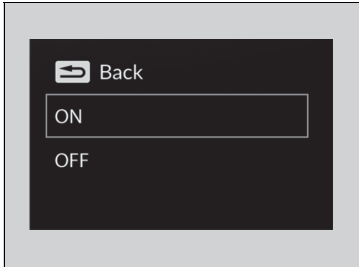
Můžete vybrat, zda se budou v levé oblasti zobrazovat aktuální informace o zvuku a hodiny.



1. Otáčejte levým voličem, dokud nevyberete možnost **Customize display** (Přizpůsobení displeje), poté stiskněte levý volič.



2. Otáčením levého voliče přejděte na výběr možnosti **Audio & clock** (Zvuk a hodiny) a poté stiskněte levý volič.



3. Otáčením levého voliče přejděte na volbu požadovaného nastavení, poté stiskněte levý volič.

Pravá oblast informačního rozhraní řidiče (měřicí přístroj typu B)

Informační rozhraní řidiče zobrazuje informace jako odhadovaná dojezdová vzdálenost a spotřeba paliva vozidla. Také zobrazuje důležitá hlášení, jako jsou výstrahy a další užitečné informace.

Když se zobrazí výstražné hlášení, zkontrolujte ho a v případě potřeby kontaktujte dealera, aby vozidlo zkontroloval. Pokud je zobrazena zpráva **Engine oil pressure low** (Nízký tlak motorového oleje), **Engine temperature too hot** (Příliš vysoká teplota motoru) nebo **Reduced stopping power** (Snížený brzdný výkon), řiďte se informacemi na následujících stránkách.

- **Když se zobrazí výstraha Engine oil pressure low (Nízký tlak motorového oleje)** Str. 701
- **Přehřátí** Str. 699
- **Když se zobrazí výstraha Reduced Stopping Power (Snížený brzdný výkon)** Str. 702

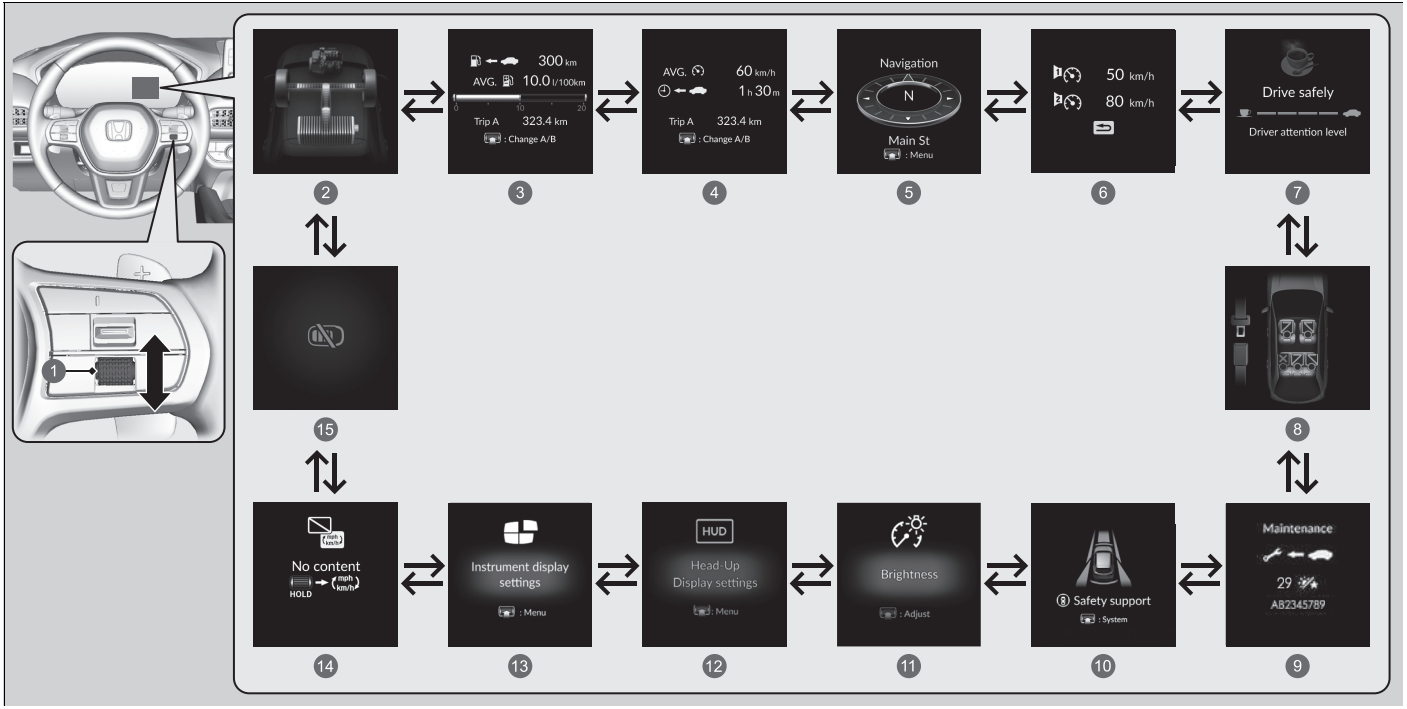
■ Přepínání displeje

Otáčením pravého voliče můžete zobrazit různé typy obsahu.

Přepínání displeje

Obsah můžete upravovat přidáváním nebo odstraňováním zobrazovaných údajů.

Nastavení displeje přístroje Str. 184

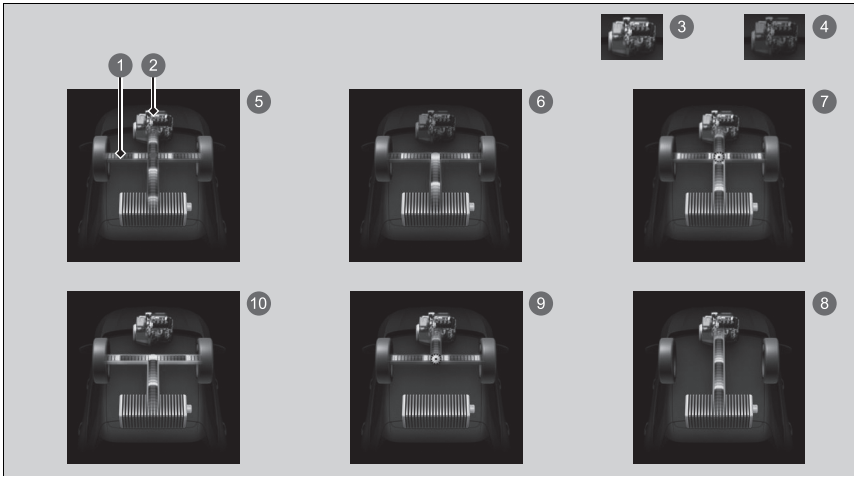


1. Pravý volič
2. Přenos výkonu Str. 170
3. Dojezd / spotřeba paliva / denní počítadlo kilometrů Str. 171
4. Rychlost / čas / denní počítadlo kilometrů Str. 173
5. Navigace/kompas Str. 174
6. Rychlostní alarm Str. 175
7. Sledování únavy řidiče Str. 176
8. Bezpečnostní pásy Str. 180
9. Údržba* Str. 180
10. Bezpečnostní podpora Str. 181
11. Jas Str. 183
12. Nastavení průhledového displeje* Str. 188
13. Nastavení displeje přístroje Str. 184
14. Žádný obsah / změna jednotek Str. 186
15. Výstražné hlášení Str. 186

* Není k dispozici u všech modelů

■ Sledování přenosu výkonu

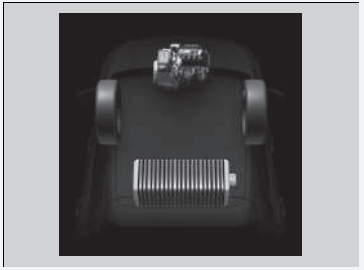
Zobrazuje přenos výkonu elektromotoru a zážehového motoru s indikací zdroje hnací síly vozidla a zda se nabíjí akumulátor.



1. Přenos výkonu
2. Motor
3. Motor je spuštěný
4. Motor je vypnutý
5. **Hybrid (HV)**: Výkon je dodáván elektromotorem a zážehovým motorem.
6. **Elektromobil (EV)**: Výkon je dodáván elektromotorem.
7. **Motor (přímý pohon)**: Zážehový motor běží a elektromotor nabíjí vysokonapěťový akumulátor.
8. Zážehový motor běží a elektromotor nabíjí vysokonapěťový akumulátor.
9. Výkon dodává pouze zážehový motor.
10. **Regenerace**: Elektromotor nabíjí vysokonapěťový akumulátor.

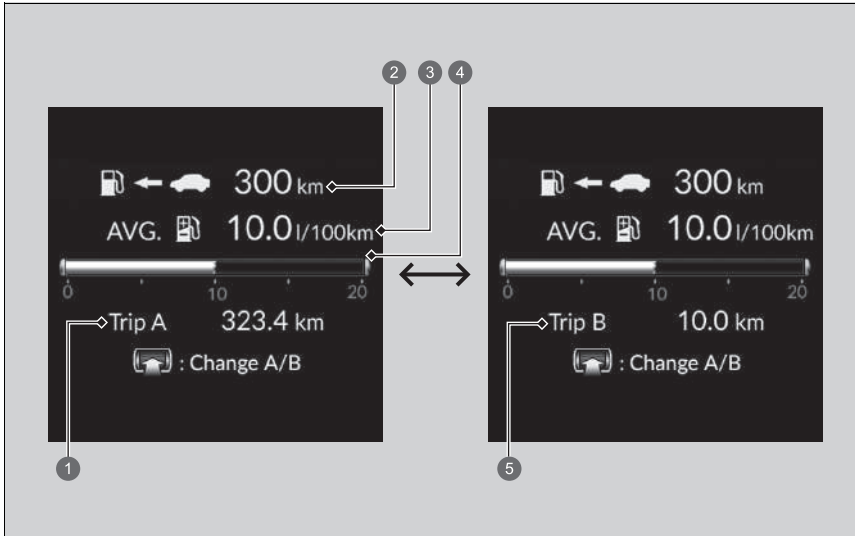
Sledování přenosu výkonu

Pokud vozidlo stojí a motor běží, mohou se v informačním rozhraní řidiče zobrazit následující informace.



■ Dojezd / spotřeba paliva / denní počítadlo kilometrů

Stisknutím pravého voliče můžete přepínat mezi denním počítadlem kilometrů A a denním počítadlem kilometrů B.



1. Denní počítadlo kilometrů A
2. Dojezd
3. Průměrná spotřeba paliva
4. Okamžitá spotřeba paliva
5. Denní počítadlo kilometrů B

POKRAČOVÁNÍ

■ Denní počítadlo kilometrů

Zobrazuje celkový počet kilometrů nebo mil ujetý od posledního vynulování. Denní počítadla kilometrů A a B lze použít pro měření vzdáleností dvou samostatných jízd.

Vynulování denního počítadla kilometrů

Chcete-li vynulovat denní počítadlo kilometrů, zobrazte jej, stiskněte a podržte pravý volič a poté vyberte možnost **Reset** (Vynulovat).

▶ Denní počítadlo kilometrů se vynuluje na 0,0.

■ Průměrná spotřeba paliva

Zobrazuje odhadovanou průměrnou spotřebu paliva obou denních počítadel kilometrů v l/100 km nebo mpg.

Displej je aktualizován v nastavených intervalech. Při vynulování denního počítadla kilometrů je vynulována i jeho průměrná spotřeba paliva.

■ Okamžitá spotřeba paliva

Zobrazuje okamžitou spotřebu paliva formou čárového grafu v l/100 km nebo v mpg.

■ Dojezd

Zobrazuje odhadovanou vzdálenost, kterou můžete ujet na zbývající energii a palivo. Odhadovaná hodnota vychází z aktuální spotřeby paliva vozidla.

Průměrná spotřeba paliva

Můžete změnit, kdy se má průměrná spotřeba paliva vynulovat.

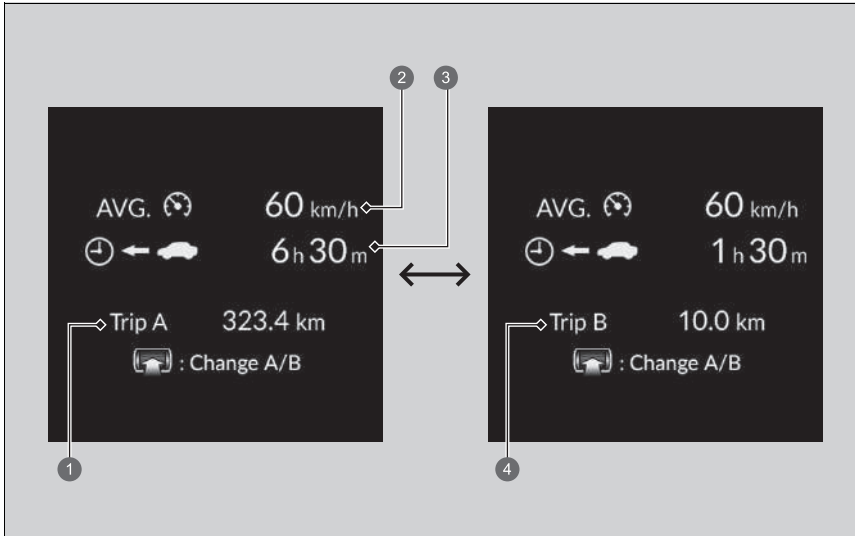
Vlastní nastavení funkcí Str. 369

Dojezd

Zobrazený dojezd je pouze odhad a může se lišit od skutečné vzdálenosti, kterou vozidlo může ujet.

■ Rychlost / čas / denní počítadlo kilometrů

Stisknutím pravého voliče můžete přepínat mezi denním počítadlem kilometrů A a denním počítadlem kilometrů B.



❶ Denní počítadlo kilometrů A
❷ Průměrná rychlost
❸ Uplynulý čas
❹ Denní počítadlo kilometrů B

■ Denní počítadlo kilometrů

Denní počítadlo kilometrů Str. 172

■ Uplynulý čas

Ukazuje čas uplynulý od vynulování denního počítadla kilometrů A nebo denního počítadla kilometrů B.

■ Průměrná rychlost

Zobrazuje průměrnou rychlost v km/h od vynulování denního počítadla kilometrů A nebo denního počítadla kilometrů B.

■ Navigace

■ Kompas

Zobrazí obrazovku kompasu.

■ Podrobné navigační pokyny

Pokud jsou pomocí navigačního systému*, prostřednictvím systému Android Auto nebo Apple CarPlay poskytovány navigační pokyny, zobrazí se podrobné navigační pokyny až do cíle.

Viz příručka navigačního systému
Android Auto™ Str. 362
Apple CarPlay Str. 355

Uplynulý čas

Můžete změnit kritéria vynulování uplynulého času.

Vlastní nastavení funkcí Str. 369

Průměrná rychlost

Můžete změnit, kdy se má průměrná rychlost vynulovat.

Vlastní nastavení funkcí Str. 369

Navigace

Můžete si vybrat, zda se zobrazení podrobných navigačních pokynů během navigace po trase zapne nebo ne.

Vlastní nastavení funkcí Str. 369

Podrobné navigační pokyny nemusí být dostupné pro všechny aplikace.

Pokud je zobrazen kompas nebo podrobné navigační pokyny, některé funkce navigačního systému* můžete ovládat v informačním rozhraní řidiče stisknutím pravého voliče.

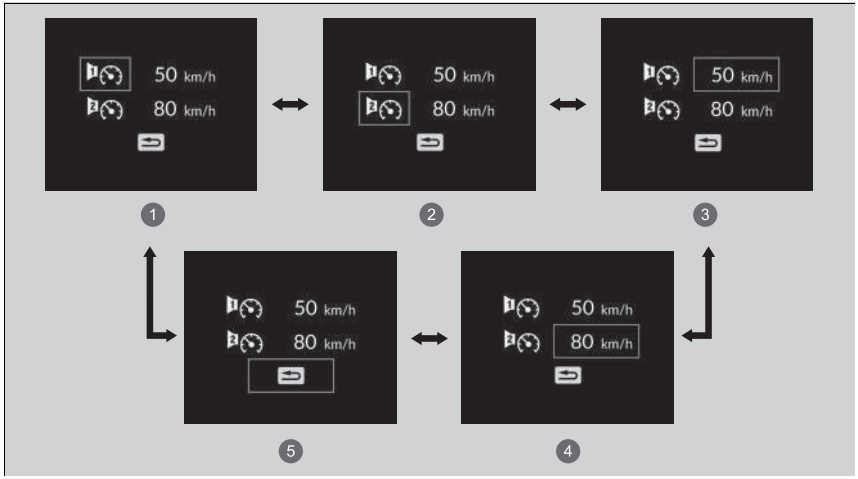
Viz příručka navigačního systému

* Není k dispozici u všech modelů

■ Rychlostní alarm

Zapne rychlostní alarm a změní nastavení rychlostní výstrahy.

Stisknutím pravého voliče zobrazte obrazovku nastavení, poté jím otáčejte, nastavení rychlostí výstrahy se mění následovně:

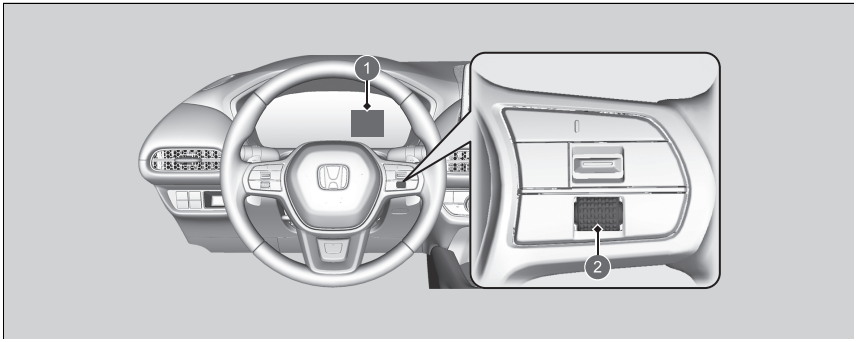


❶ Rychlostní alarm 1 Zap/Vyp*1
❷ Rychlostní alarm 2 Zap/Vyp*1
❸ Nastavení rychlosti rychlostního alarmu 1 [50 km/h (30 mph)*1]
❹ Nastavení rychlosti rychlostního alarmu 2 [80 km/h (50 mph)*1]
❺ Zpět

*1: Výchozí nastavení

■ Sledování únavy řidiče

Systém sledování únavy řidiče analyzuje odezvu na řízení a zjišťuje, zda styl řízení vozidla neodpovídá únavě nebo nepozornosti. Pokud systém zjistí, že je vozidlo takovým způsobem řízeno, zobrazí stupeň pozornosti řidiče v informačním rozhraní řidiče.



1. Informační rozhraní řidiče
2. Pravý volič

Sledování únavy řidiče

Sledování únavy řidiče nedokáže vždy zjistit, zda je řidič unavený nebo nepozorný.
Bez ohledu na pokyny systému při pocitu únavy zastavte na bezpečném místě a odpočívejte podle potřeby.



Když v informační rozhraní řidiče vyberete položku Driver Attention Monitor (Sledování únavy řidiče), pruhy v rozhraní se rozsvítí bíle a zobrazují úroveň pozornosti řidiče.

Přepínání displeje Str. 168

❶ Úroveň



Pokud svítí dva pruhy, zobrazí se zpráva **Driver attention level low** (Nízká úroveň pozornosti řidiče).



Pokud počet rozsvícených pruhů klesne na jeden, zazní zvukový signál, volant zavibruje a kávový šálek se rozsvítí žlutě, čímž upozorňuje řidiče, že je nutná přestávka z důvodu nízké úrovně pozornosti.
Pokud se kávový šálek rozsvítí žlutě, zastavte na bezpečném místě a odpočívejte podle potřeby.
Po přestávce nezapomeňte systém resetovat.

➔ **Sledování únavy řidiče se resetuje, když:**
Str. 179

Sledování únavy řidiče

Varování se nezobrazí, pokud je doba cesty do 30 minut.

Varování se žlutým kávovým šálkem zmizí po otočení pravým voličem.

Pokud svítí jeden pruh, vzdálenost, při které systém CMBS vygeneruje výstrahu, lze nastavit na hodnotu Dlouhá a systém pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace lze nastavit na hodnotu Úzká.

➔ **Systém pro zmírnění následků nehody (CMBS)**
Str. 490

➔ **Systém pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace**
Str. 557

Pokud systém neresetujete, u funkce Sledování únavy řidiče bude i nadále svítit jen jeden pruh.

■ **Sledování únavy řidiče se resetuje, když:**
- Pohonný systém je vypnutý.
- Řidič si odepne bezpečnostní pás a otevře dveře, zatímco vozidlo stojí.

■ **Aby sledování únavy řidiče fungovalo:**
- Vozidlo se musí pohybovat rychlostí vyšší než 40 km/h.
- Nesmí svítit kontrolka systému elektrického posilovače řízení (EPS).

■ **Podle jízdních podmínek nebo jiných faktorů nemusí sledování únavy řidiče fungovat v následujících situacích:**
- Funkce asistenta řízení systému pro udržování v jízdním pruhu (LKAS) je aktivní.
  ➡ **Systém pro udržování v jízdním pruhu (LKAS)** Str. 532
- Stav silnice je špatný, např. nezpevněný povrch nebo hrboly.
- Je větrno.
- Řidič jede z velké části dynamicky, například mění jízdní pruhy nebo zrychluje.

■ **Přizpůsobení**

Nastavení sledování únavy řidiče můžete změnit. Vyberte možnost **Vibrační a zvuková výstraha**, **Vibrační výstraha** nebo **Vypnuto**.

➡ **Vlastní nastavení funkcí** Str. 369

Možnost **Vibrační a zvuková výstraha** se vybere pokaždé při zapnutí pohonného systému, dokonce i když jste při poslední jízdě změnili nastavení funkce sledování únavy řidiče.

Aby sledování únavy řidiče fungovalo:

Pruhy v informačním rozhraní řidiče nesvítí, pokud není sledování únavy řidiče aktivní.

■ Bezpečnostní pásy

Nastane za určitých podmínek, je-li některý bezpečnostní pás zapnutý nebo rozepnutý.

➔ **Připomenutí nezapnutého bezpečnostního pásu** Str. 47

■ Údržba*

Zobrazuje systém připomenutí servisní prohlídky.

➔ **Systém připomenutí servisní prohlídky*** Str. 612

* Není k dispozici u všech modelů

■ Bezpečnostní podpora

Pomocí barev a písmen signalizuje stav systému pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace, systému CMBS, řízení brzd při nízké rychlosti, systému detekce objektů v mrtvém úhlu* a systému parkovacího asistenta, jako je On (zapnuto), Off (vypnuto) nebo Failure (závada).

Následující barvy označují stav kteréhokoli z výše uvedených systémů:
- Zelená: Systém je zapnutý.
- Šedá: Systém je vypnutý.
- Žlutá: Došlo k problému se systémem.

Bezpečnostní podpora

Pokud je systém označen žlutou barvou, nechte vozidlo okamžitě zkontrolovat u dealera.

Chcete-li některý systém zapnout, nebo vypnout, nejprve přepněte zobrazení stisknutím pravého voliče. Na dalším zobrazení můžete vybrat, který systém chcete zapnout nebo vypnout.

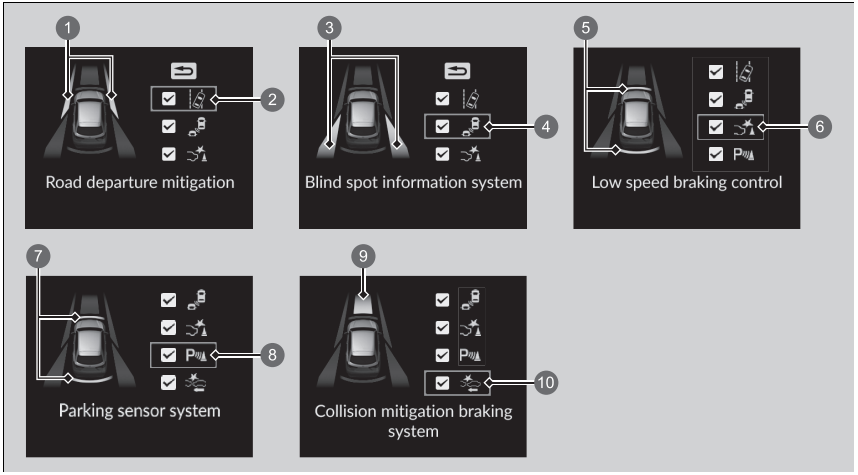
- **Systém detekce objektů v mrtvém úhlu (BSI)*** Str. 477
- **Systém pro zmírnění následků nehody (CMBS)** Str. 490
- **Řízení brzd při nízké rychlosti** Str. 503
- **Systém pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace** Str. 557
- **Systém parkovacího asistenta** Str. 591

Můžete také ověřit stav každé funkce podle barvy kontrolky.

- **Kontrolka systému pro zmírnění následků nehody (CMBS) (žlutá)** Str. 123
- **Kontrolka systému pro zmírnění následků nehody (CMBS) (šedá)** Str. 123
- **Kontrolka systému pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace (RDM) (žlutá)** Str. 123
- **Kontrolka systému pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace (RDM) (šedá)** Str. 123
- **Kontrolka automatického vypnutí asistence řízení systému pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace** Str. 123
- **Kontrolka bezpečnostní podpory (žlutá)** Str. 124
- **Kontrolka bezpečnostní podpory (zelená/šedá)** Str. 126

* Není k dispozici u všech modelů

POKRAČOVÁNÍ



1. Oblastní informace pro systém pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace
2. Ikona a informace o stavu systému pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace
3. Oblast snímaná systémem detekce objektů v mrtvém úhlu*
4. Ikona a informace o stavu systému detekce objektů v mrtvém úhlu*
5. Oblastní informace pro systém řízení brzd při nízké rychlosti
6. Ikona a informace o stavu řízení brzdění při nízké rychlosti
7. Oblastní informace pro systém parkovacího asistenta
8. Ikona systému parkovacího asistenta a informace o stavu
9. Oblastní informace pro systém CMBS
10. Ikona a informace o stavu systému CMBS

Bezpečnostní podpora

Pokud vypnete **nastavení zadního senzoru**, při couvání nebude fungovat zadní parkovací senzor, a to i pokud je ikona systému parkovacího asistenta zelená.

Vlastní nastavení funkcí Str. 369

Pokud vypnete **nastavení zadního senzoru**, při couvání nebude fungovat brzdový asistent, a to i pokud je ikona řízení brzd při nízké rychlosti zelená.

Vlastní nastavení funkcí Str. 369

* Není k dispozici u všech modelů

Jas

Na obrazovce **Brightness** (Jas) stiskněte pravý volič.

Když je režim napájení v poloze ZAPNUTO, můžete k regulaci jasu přístrojové desky použít pravý volič.
Zvýšení jasu: Otáčejte pravým voličem nahoru.
Ztlumení jasu: Otáčejte pravým voličem dolů.

Stisknutím pravého voliče nastavení ukončete.

Jas

Jas ukazatele se automaticky přizpůsobuje okolním světelným podmínkám.
- Pokud se intenzita okolního světla sníží, jas se sníží.
- Pokud se intenzita okolního světla zvýší, jas se zvýší.

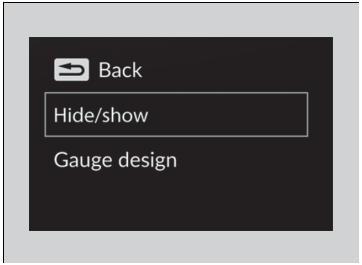
Nastavení můžete změnit, i když je okolní světlo jasné, avšak jas ukazatele se nezmění.

POKRAČOVÁNÍ

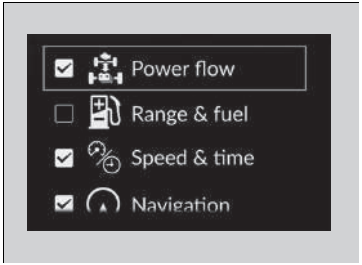
■ Nastavení displeje přístroje

■ Uspořádání obsahu v pravé oblasti

Můžete si zvolit, který obsah se bude zobrazovat v pravé oblasti.



1. Jakmile v informačním rozhraní řidiče vyberete možnost **Instrument display settings** (Nastavení displeje přístroje), stiskněte pravý volič.
2. Otáčením pravého voliče přejděte na výběr možnosti **Hide/show** (Skrýt/zobrazit) a poté stiskněte pravý volič.



3. Otáčením pravého voliče procházejte mezi obsahem a stisknutím voliče jej můžete vybrat nebo výběr zrušit.

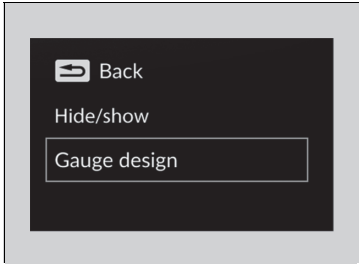
Uspořádání obsahu v pravé oblasti

Šedý obsah nelze z pravé oblasti odebrat.

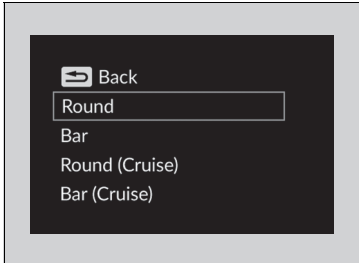
Když si přizpůsobujete nastavení, přeřaďte do polohy P.

■ Změna vzhledu ukazatele

Můžete změnit vzhled ukazatele na kulatý nebo pruhový.



1. Jakmile v informačním rozhraní řidiče vyberete možnost **Instrument display settings** (Nastavení displeje přístroje), stiskněte pravý volič.
2. Otáčením pravého voliče přejděte na výběr možnosti **Gauge design** (Vzhled ukazatele) a poté stiskněte pravý volič.



3. Otáčením pravého voliče přejděte na volbu požadovaného nastavení, poté stiskněte pravý volič.

Změna vzhledu ukazatele

Při použití vzhledu ukazatele **Round (Cruise)** (Kulatý (tempomat)) nebo **Bar (Cruise)** (Pruhový (tempomat)) se používá zjednodušené zobrazení, když je adaptivní tempomat (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF) v provozu.

POKRAČOVÁNÍ

■ Jednotky rychlosti/vzdálenosti



Umožňuje zobrazit jinou jednotku v informačním rozhraní řidiče, na průhledovém displeji* a na informační / audio obrazovce a nastavit zobrazované hodnoty, aby se zobrazovaly buď v km a km/h nebo v mílích a mph.

Jakmile v informačním rozhraní řidiče vyberete obrazovku **No content** (Bez obsahu), stiskněte a podržte pravý volič. Po každém provedení tohoto postupu se jednotky změní z km a km/h na míle a mph nebo naopak. Poté se na několik sekund zobrazí potvrzovací obrazovka.

■ Informace

Můžete zkontrolovat, zda jsou aktivní nějaká výstražná hlášení.

➔ **Výstražná a informační hlášení informačního rozhraní řidiče** Str. 127

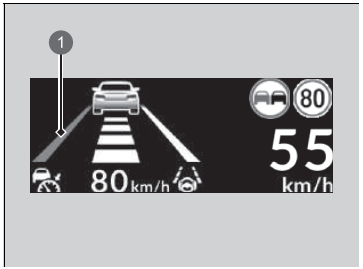
Informace

Pokud je k dispozici více výstrah nebo informací, můžete zobrazit další výstrahy otáčením pravého voliče.

* Není k dispozici u všech modelů

Průhledový displej*

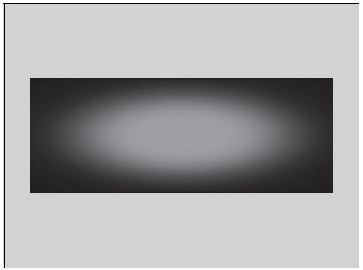
Zobrazuje aktuální režim adaptivního tempomatu (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF), systému LKAS a asistenta pro dopravní zácpy, kompas nebo podrobné navigační pokyny a rychlost vozidla. V informačním rozhraní řidiče můžete vybrat, která položka se zobrazí. Zobrazí se po zapnutí režimu napájení.



1 Upozornění opuštění jízdního pruhu

Displej také zobrazuje následující hlášení.

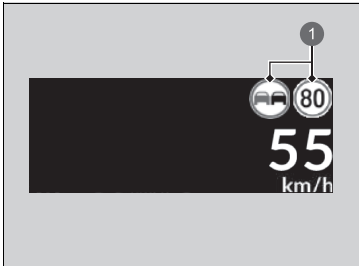
- **Upozornění opuštění jízdního pruhu:** Když je vozidlo příliš blízko dělicí čáry jízdního pruhu, zobrazí se upozornění opuštění jízdního pruhu.
  - **Systém pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace** Str. 557
  - **Systém pro udržování v jízdním pruhu (LKAS)** Str. 532
  - **Asistent pro dopravní zácpy** Str. 547



- **Výstražná světla na průhledovém displeji:** Rozsvítí se, když se v informačním rozhraní řidiče zobrazí hlášení .
  - **Systém pro zmírnění následků nehody (CMBS)** Str. 490
  - **Řízení brzd při nízké rychlosti** Str. 503
  - **Adaptivní tempomat (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF)** Str. 509

* Není k dispozici u všech modelů

POKRAČOVÁNÍ



1 Dopravní značky

- **Systém rozpoznávání dopravních značek:**
  Během jízdy zobrazuje některé rozpoznané dopravní značky.
  Ikona dopravní značky bliká při překročení maximální rychlosti uvedené na rozpoznané dopravní značce.
  ➔ **Systém rozpoznávání dopravních značek** Str. 565

■ Nastavení průhledového displeje

V informačním rozhraní řidiče zobrazí obrazovku pro změnu nastavení průhledového displeje.

Otáčením pravého voliče přejděte na výběr možnosti **Head-Up Display settings** (Nastavení průhledového displeje) a poté stiskněte pravý volič.
➔ **Přepínání displeje** Str. 168

Nastavení průhledového displeje

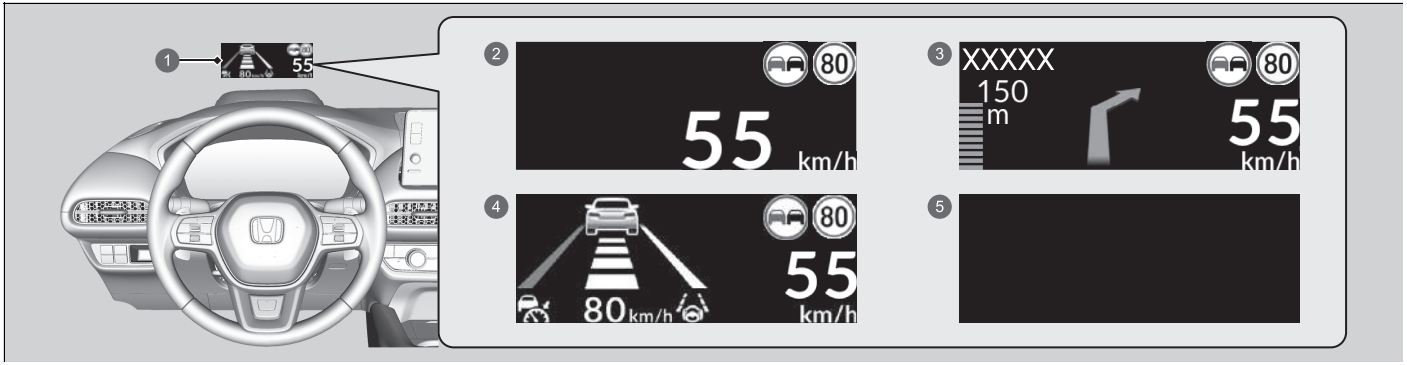
HUD content (Obsah průhledového displeje)
➔ **Změna obsahu průhledového displeje** Str. 189

HUD brightness (Jas průhledového displeje)
➔ **Nastavení jasu průhledového displeje** Str. 190

HUD height (Výška průhledového displeje)
➔ **Nastavení výšky průhledového displeje** Str. 190

■ Změna obsahu průhledového displeje

1. Otáčením pravého voliče přejděte na výběr možnosti **HUD content** (Obsah průhledového displeje) a poté stiskněte pravý volič.
2. Otáčením pravého voliče přejděte na volbu požadované položky, poté stiskněte pravý volič.
   - **Rychloměr**
     Rychloměr Str. 191
   - **Navigace**
     Navigace Str. 191
   - **Systém Driver Assist**
     Aktuální režim adaptivního tempomatu (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF), systému LKAS a asistenta pro dopravní zácpy Str. 191
   - **Vypnuto**



1. Průhledový displej
2. Rychloměr
3. Navigace
4. Systém Driver Assist
5. Vypnuto

■ Nastavení jasu průhledového displeje

Otáčením pravého voliče přejděte na výběr možnosti **HUD brightness** (Jas průhledového displeje) a poté stiskněte pravý volič.

Zvýšení jasu: Otáčejte pravým voličem nahoru.
Ztlumení jasu: Otáčejte pravým voličem dolů.

Stisknutím pravého voliče nastavení ukončete.

■ Nastavení výšky průhledového displeje

Otáčením pravého voliče přejděte na výběr možnosti **HUD height** (Výška průhledového displeje) a poté stiskněte pravý volič.

Zvýšení polohy průhledového displeje: Otáčejte pravým voličem nahoru.
Snížení polohy průhledového displeje: Otáčejte pravým voličem dolů.

Stisknutím pravého voliče nastavení ukončete.

Nastavení výšky průhledového displeje

Když odemknete a otevřete dveře řidiče pomocí vysílače dálkového ovládání nebo systému bezklíčového vstupu, průhledový displej se automaticky nastaví do jedné ze dvou předvolených poloh.

■ Rychloměr

Zobrazuje jízdní rychlost v km/h nebo mph.

■ Aktuální režim adaptivního tempomatu (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF), systému LKAS a asistenta pro dopravní zácpy

Zobrazuje aktuální režim adaptivního tempomatu (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF), systému LKAS a asistenta pro dopravní zácpy.

- **Adaptivní tempomat (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF)** Str. 509
- **Systém pro udržování v jízdním pruhu (LKAS)** Str. 532
- **Asistent pro dopravní zácpy** Str. 547

■ Navigace

■ Kompas

Zobrazí obrazovku kompasu.

■ Podrobné navigační pokyny

Pokud jsou pomocí navigačního systému*, prostřednictvím systému Android Auto nebo Apple CarPlay poskytovány navigační pokyny, zobrazí se podrobné navigační pokyny až do cíle.

- **Viz příručka navigačního systému**
- **Android Auto™** Str. 362
- **Apple CarPlay** Str. 355

Rychloměr

Jednotky rychlosti/vzdálenosti lze změnit.

- **Jednotky rychlosti/vzdálenosti** Str. 186
- **Vlastní nastavení funkcí** Str. 369

Navigace

Můžete si vybrat, zda se zapne zobrazení podrobných navigačních pokynů během navigace po trase.

- **Vlastní nastavení funkcí** Str. 369

Podrobné navigační pokyny nemusí být dostupné pro všechny aplikace.

* Není k dispozici u všech modelů

Ovládací prvky

Tato kapitola popisuje, jak používat různé ovládací prvky potřebné k jízdě.



Hodiny 194
Zamykání a odemykání dveří
- Klíč 195
- Slabý signál bezklíčového dálkového ovládání 197
- Zamykání/odemykání dveří zvenčí 198
- Zamykání/odemykání dveří zevnitř 205
- Dětské pojistky 207

Dveře zavazadlového prostoru 208
Bezpečnostní systém
- Systém imobilizéru 220
- Alarm bezpečnostního systému 221
- Ultrazvukové snímače * 223
- Snímač naklonění * 224
- Dvojité zamykání * 225

Okna 227
Panoramatické střešní okno * 230
Ovládání spínačů okolo volantu
- Tlačítko POWER 234
- Světla 237
- Aktivní přední světlomety * 243
- Nastavení světlometů * 245
- Automatická dálková světla * 246
- Adaptivní světlomety * 249
- Stěrače a ostřikovače 253
- Tlačítko vyhřívání zadního skla / vyhřívání vnějších zrcátek 256
- Systém ukládání polohy při řízení do paměti * 257
- Nastavení volantu 259

Zrcátka 260
Sedadla 264
Komfortní prvky interiéru 275
Automatická klimatizace 293

* Není k dispozici u všech modelů

Nastavení hodin

Čas na displeji hodin můžete nastavit, je-li režim napájení v poloze ZAPNUTO.

Hodiny můžete nastavit a zobrazení hodin přizpůsobit.

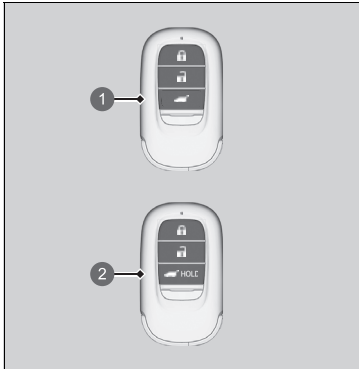
Nastavení hodin Str. 321

Nastavení hodin

Hodiny na přístrojové desce se rovněž mění při nastavení hodin informační/audio obrazovky.

Klíč

Toto vozidlo je dodáváno s následujícími klíči:



Klíče slouží pro zapínání a vypínání pohonného systému a pro zamykání a odemykání všech dveří, dveří zavazadlového prostoru a dvířek plnicího otvoru palivové nádrže.

❶ Bezklíčové dálkové ovládání s tlačítkem pro odemknutí dveří zavazadlového prostoru

❷ Bezklíčové dálkové ovládání s tlačítkem elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru

Klíč

Všechny klíče obsahují systém imobilizéru. Systém imobilizéru pomáhá chránit před krádeží vozidla.

➡ **Systém imobilizéru** Str. 220

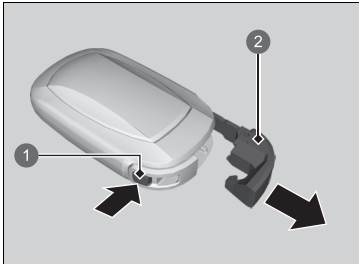
Abyste předešli poškození klíčů, řiďte se následujícími radami:

- Klíče neponechávejte na přímém slunečním světle nebo na místech s vysokou teplotou a vlhkostí.
- Klíče neupusťte a nepokládejte na ně těžké předměty.
- Klíče vždy chraňte před tekutinami, prachem a pískem.
- Klíče nerozebírejte, s výjimkou výměny baterie.

Jsou-li obvody v klíči poškozené, pohonný systém se nemusí aktivovat a vysílač dálkového ovládání nemusí fungovat.
Pokud klíče nefungují správně, nechte je prohlédnout u dealera.

POKRAČOVÁNÍ

■ Zabudovaný klíč

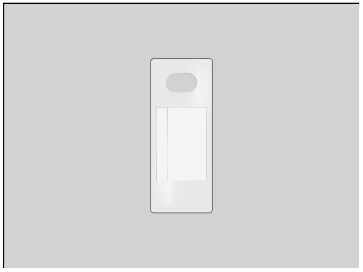


Zabudovaný klíč lze použít k odemknutí dveří, jestliže je vybitá baterie bezklíčového dálkového ovládání a centrální odemykání je vyřazeno z provozu.

Zabudovaný klíč vytáhnete tak, že stisknete uvolňovací tlačítko; nyní můžete klíč vysunout. Zabudovaný klíč zasuňte zpět zatlačením klíče do bezklíčového dálkového ovládání, až zacvakne.

❶ Uvolňovací tlačítko
❷ Zabudovaný klíč

■ Štítek s číslem klíče



Je na něm uvedeno číslo, které budete potřebovat při koupi náhradního klíče.

Štítek s číslem klíče

Štítek s číslem klíče uschovejte odděleně od klíče na bezpečném místě mimo vozidlo.
Budete-li chtít zakoupit další klíč, kontaktujte dealera.

Pokud klíč ztratíte a nemůžete aktivovat pohonný systém, kontaktujte dealera.

Slabý signál bezklíčového dálkového ovládání

Vozidlo vysílá rádiové vlny, aby nalezlo bezklíčové dálkové ovládání za účelem aktivování pohonného systému, zamknutí a odemknutí všech dveří, dvířek plnicího otvoru palivové nádrže, otevření dveří zavazadlového prostoru a otevření elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru*.

V následujících případech může být aktivace pohonného systému, zamknutí/odemknutí dveří / dvířek palivové nádrže nebo otevření dveří zavazadlového prostoru / elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru* potlačeno nebo činnost může být nestabilní:

- Nějaké zařízení v blízkosti vysílá silné rádiové vlny.
- Bezklíčové dálkové ovládání máte u sebe společně s telekomunikačním zařízením, přenosným počítačem, mobilním telefonem nebo jiným bezdrátovým zařízením.
- Kovový objekt je ve styku s bezklíčovým dálkovým ovládáním nebo je zakrývá.

Slabý signál bezklíčového dálkového ovládání

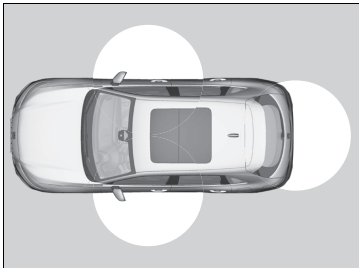
Komunikace mezi bezklíčovým dálkovým ovládáním a vozidlem spotřebovává baterii bezklíčového dálkového ovládání.
Životnost baterie je přibližně dva roky, ale závisí na pravidelnosti používání.
Kdykoli bezklíčové dálkové ovládání přijímá silné rádiové vlny, dochází ke spotřebě energie z baterie. Bezklíčové dálkové ovládání nepokládejte do blízkosti elektrických zařízení, jako jsou televizory a osobní počítače.

Spotřebu akumulátoru lze snížit vypnutím příjmu radiových vln. Když současně podržíte tlačítka pro zamykání a odemykání přibližně po dobu tří sekund, kontrolka LED dvakrát zabliká a příjem radiových vln se vypne.
Když jednou stisknete jakékoli tlačítko na bezklíčovém dálkovém ovládání, vozidlo začne opět přijímat radiové vlny.

* Není k dispozici u všech modelů

Zamykání/odemykání dveří zvenčí

■ Použití systému bezklíčového vstupu



Máte-li u sebe bezklíčové dálkové ovládání, můžete zamykat/odemykat dveře a dvířka palivové nádrže a otevírat dveře zavazadlového prostoru.
Dveře a dveře zavazadlového prostoru lze zamknout/odemknout na vzdálenost přibližně 80 cm od vnější kliky dveří nebo dveří zavazadlového prostoru.

Zamykání/odemykání dveří zvenčí

Je-li spínač stropního světla v zapnuté poloze, vnitřní osvětlení se po odemknutí dveří a dveře zavazadlového prostoru rozsvítí.
Žádné dveře nejsou otevřeny: Světla se po 30 sekundách ztlumí.
Opětovné zamknutí dveří a dveří zavazadlového prostoru: Světla zhasnou ihned.

➔ **Vnitřní světla** Str. 275

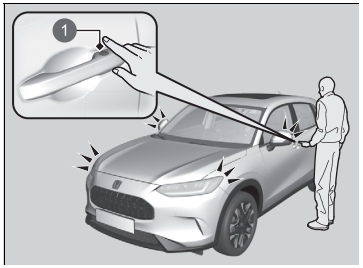
Použití systému bezklíčového vstupu

Pokud neotevřete některé dveře nebo dveře zavazadlového prostoru do 30 sekund od odemknutí vozidla pomocí systému bezklíčového přístupu, pak se dveře a dveře zavazadlového prostoru znovu automaticky zamknou.

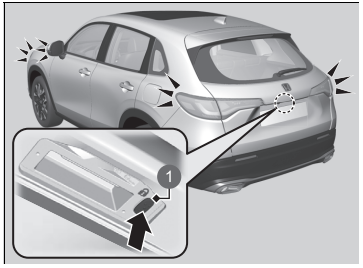
Pomocí systému bezklíčového vstupu můžete zamknout nebo odemknout dveře pouze tehdy, je-li režim napájení přepnut do stavu VOZIDLO VYPNUTO.

Typ s pravostranným řízením

Systém bezklíčového vstupu vozidlo neuzamkne, pokud jsou otevřené dveře.



1 Snímač zámku dveří



1 Tlačítko zamykání

■ Zamknutí dveří a dveří zavazadlového prostoru

Dotkněte se snímače zámku dveří na předních dveřích nebo stiskněte tlačítko zámku na dveřích zavazadlového prostoru.

▶ Zamknou se všechny dveře, dvířka palivové nádrže a dveře zavazadlového prostoru a aktivuje se bezpečnostní systém.

▶ Některá vnější světla třikrát bliknou.

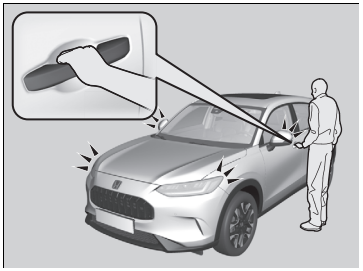
Typ s pravostranným řízením

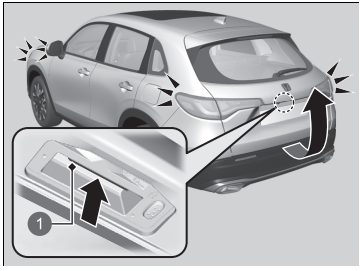
▶ Je aktivovaná funkce dvojitého zamykání.

Použití systému bezklíčového vstupu

- Bezklíčové dálkové ovládání nenechávejte po vystoupení z vozu uvnitř. Mějte je u sebe.
- Dokonce i když u sebe nemáte bezklíčové dálkové ovládání, můžete zamknout/odemknout dveře a dveře zavazadlového prostoru, pokud je v dosahu někdo jiný s bezklíčovým dálkovým ovládáním.
- Dveře se mohou odemknout, je-li klika dveří pokryta vodou za hustého deště nebo je vůz v myčce a v dosahu se nachází bezklíčové dálkové ovládání.
- Pokud vezmete za kliku předních dveří nebo se dotknete snímače zámku dveří v rukavicích, snímač dveří může reagovat pomalu nebo nemusí reagovat zamknutím nebo odemknutím dveří.
- Po zamknutí dveří máte dvě sekundy na to, abyste zatáhli za rukojeť a zkontrolovali tak, že jsou skutečně zamknuté. Potřebujete-li dveře ihned po zamknutí znovu odemknout, počkejte dvě sekundy; jinak se dveře neodemknou.
- Dveře se nemusí otevřít, pokud za ně zatáhnete ihned po uchopení kliky dveří. Kliku znovu uchopte a ověřte, že dveře jsou odemknuty, ještě než za kliku zatáhnete.
- Dokonce i v dosahu 80 cm nemusí být možné zamknout/odemknout dveře a dveře zavazadlového prostoru bezklíčovým dálkovým ovládáním, pokud je ovladač nad nebo pod úrovní vnější kliky.
- Bezklíčové dálkové ovládání nemusí fungovat, je-li příliš blízko dveří, skla dveří a dveří zavazadlového prostoru.

POKRAČOVÁNÍ





1 Vnější klika

■ Odemknutí dveří a dveří zavazadlového prostoru

Vezměte za kliku dveří řidiče:

▶ Odemknou se dveře řidiče a dvířka plnicího otvoru palivové nádrže.

▶ Některá vnější světla jednou bliknou.

Vezměte za kliku dveří předního spolujezdce:

▶ Všechny dveře a dveře zavazadlového prostoru se odemknou.

▶ Některá vnější světla jednou bliknou.

Stiskněte vnější kliku:

▶ Dveře zavazadlového prostoru se odemknou.

▶ Některá vnější světla jednou bliknou.

➔ **Otevírání/zavírání dveří zavazadlového prostoru** Str. 209

Použití systému bezklíčového vstupu

Bliknutí světel a odemykání dveří lze nastavit na informační/audio obrazovce.

➔ **Přizpůsobení nastavení vozidla** Str. 377

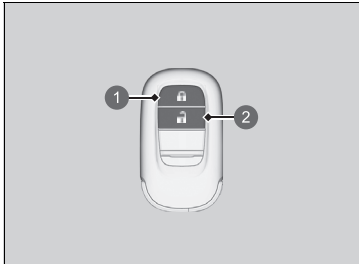
Modely s elektricky ovládanými dveřmi zavazadlového prostoru

Odemykat a otevírat můžete také elektricky ovládané dveře zavazadlového prostoru.

➔ **Otevírání/zavírání elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru*** Str. 211

* Není k dispozici u všech modelů

■ Používání vysílače dálkového ovládání



❶ Tlačítko zamykání
❷ Tlačítko odemykání



■ Zamknutí dveří a dveří zavazadlového prostoru

Stiskněte tlačítko zamykání.

▶ Některá vnější světla třikrát zablikají, všechny dveře, dvířka palivové nádrže a dveře zavazadlového prostoru se uzamknou a aktivuje se bezpečnostní systém.

Typ s pravostranným řízením

▶ Je aktivovaná funkce dvojitého zamykání.

■ Odemknutí dveří a dveří zavazadlového prostoru

Stiskněte tlačítko odemykání.

Jednou:

▶ Některá vnější světla jednou bliknou a odemknou se dveře řidiče a dvířka palivové nádrže.

Dvakrát:

▶ Odemknou se zbývající dveře a dveře zavazadlového prostoru.

Používání vysílače dálkového ovládání

Pokud některé dveře nebo dveře zavazadlového prostoru neotevřete do 30 sekund od odemknutí vozidla vysílačem dálkového ovládání, dveře a dveře zavazadlového prostoru se znovu automaticky zamknou.

Pomocí vysílače dálkového ovládání můžete zamknout nebo odemknout dveře pouze tehdy, je-li režim napájení přepnut do stavu VOZIDLO VYPNUTO.

Typ s pravostranným řízením

Žádné dveře nelze zamknout zvenku, pokud je bezklíčové dálkové ovládání uvnitř vozidla a zazní zvukový signál. Chcete-li dveře zamknout, zatímco je dálkové ovládání stále ve vozidle, čtyřikrát proveďte kteroukoli z následujících možností:

- Stiskněte tlačítko zamykání na bezklíčovém dálkovém ovládání.
- Zamkněte otočením klíče v zámku.
- Dotkněte se snímače zámku dveří na předních dveřích nebo stiskněte tlačítko zámku na dveřích zavazadlového prostoru.

Všechny modely

Vysílač dálkového ovládání používá nízkofrekvenční signály, proto se jeho provozní dosah může lišit v závislosti na prostředí.

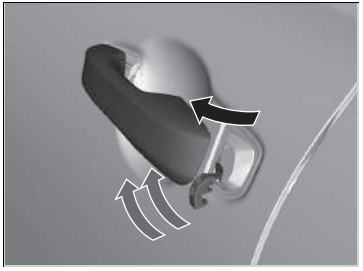
Typ s pravostranným řízením

Dálkový ovladač vozidlo neuzamkne, jestliže jsou otevřené dveře.

POKRAČOVÁNÍ

■ Odemykání dveří pomocí klíče

Pokud nefunguje tlačítko odemykání na bezklíčovém dálkovém ovládání, použijte namísto toho zabudovaný klíč. Klíčová dírka se nachází za klikou dveří.



Potáhněte a přidržte vnější kliku.
Zpod kliky zasuňte zabudovaný klíč do vložky zámku a poté jím otočte.

Typ s pravostranným řízením

Funkce dvojitého zamykání se zruší a dveře řidiče se poté odemknou.

Používání vysílače dálkového ovládání

Pokud se mění vzdálenost, na kterou vysílač dálkového ovládání funguje, je pravděpodobně slabá baterie. Pokud se po stisknutí některého tlačítka nerozsvítí LED kontrolka, baterie je vybitá.

➔ **Výměna baterie v dálkovém ovladači** Str. 660

Nastavení režimu odemykání dveří můžete upravit.

➔ **Přizpůsobení nastavení vozidla** Str. 377

Odemykání dveří pomocí klíče

Při odemykání se nejprve odemknou dveře řidiče. Při druhém otočení klíčem během několika sekund se neodemknou zbývající dveře a dveře zavazadlového prostoru.

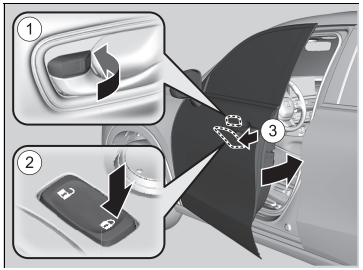
Pokud nefunguje tlačítko zamykání na bezklíčovém dálkovém ovládání, použijte namísto toho následující postup.

➔ **Zamykání dveří bez pomoci klíče** Str. 203

Když odemknete dveře zabudovaným klíčem a je aktivovaný bezpečnostní systém, spustí se alarm.

■ Zamykání dveří bez pomoci klíče

Pokud u sebe nemáte klíč nebo z nějakého důvodu nemůžete zamknout dveře klíčem, můžete dveře zamknout bez něj.



■ Zamykání dveří řidiče

Zámek zatlačte dopředu ① nebo stiskněte hlavní spínač zámků dveří ve směru zamykání ② a vytáhněte a přidržte vnější kliku dveří ③. Zavřete dveře a uvolněte kliku.

■ Zamykání dveří spolujezdce

Zámek zatlačte dopředu a dveře zavřete.

■ Systém prevence uzamknutí

Dveře a dveře zavazadlového prostoru nelze zamknout, pokud je bezklíčové dálkové ovládání uvnitř vozidla.

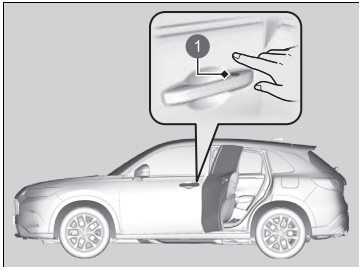
≫Zamykání dveří bez pomoci klíče

Při zamknutí dveří řidiče se současně zamknou všechny ostatní dveře a dveře zavazadlového prostoru.

Před zamknutím dveří zkontrolujte, zda není klíč uvnitř vozidla.

POKRAČOVÁNÍ

■ Přednastavení zamykání*



❶ Snímač zámku dveří

Vozidlo se automaticky uzamkne poté, co nejdřív uzamknete dveře a poté zavřete dveře a dveře zavazadlového prostoru.

Aktivujte přednastavení zamykání po zavření dveří řidiče.

1. Dotkněte se snímače zámku dveří na dveřích řidiče nebo stiskněte tlačítko zámku na dálkovém ovládání.
   ▶ Aktivuje se přednastavení zamykání.
2. Zavřete všechny dveře a dveře zavazadlového prostoru.
   ▶ Při uzamčení vozidla bliknou některá vnější světla.
   Odejděte od vozidla.

Před odchodem od vozidla se ujistěte, zda jsou dveře a dveře zavazadlového prostoru uzamčeny.

Přednastavení zamykání*

Modely s elektricky ovládanými dveřmi zavazadlového prostoru

⚠VÝSTRAHA

Při zavírání nebo otevírání elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru může dojít k vážnému zranění, pokud někomu přivřete prsty nebo ruku. Zajistěte, aby v prostoru elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru neměl nikdo ruce ani prsty, zejména pak děti.

Všechny modely

Pokud dojde k otevření dveří nebo dveří zavazadlového prostoru před úplným uzamčením vozidla, přednastavení zamykání se resetuje.

Před zamknutím dveří zkontrolujte, zda není klíč uvnitř vozidla.

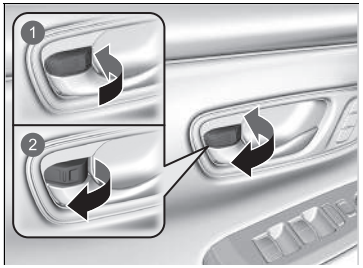
Tuto funkci můžete zapnout a vypnout.

Přizpůsobení nastavení vozidla Str. 377

* Není k dispozici u všech modelů

Zamykání/odemykání dveří zevnitř

■ Pomocí zámku



❶ Zamknout
❷ Odemknout

■ Zamykání dveří

Zámek zatlačte dopředu.

■ Odemykání dveří

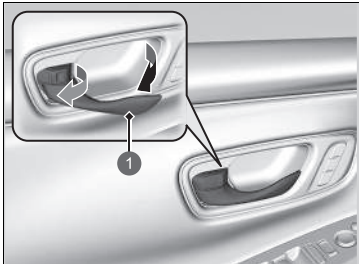
Vytáhnete zámek dozadu.

Pomocí zámku

Při zamknutí dveří pomocí zámku dveří řidiče se současně zamknou všechny ostatní dveře i dveře zavazadlového prostoru.
Při odemknutí dveří pomocí zámku dveří řidiče se odemknou pouze dveře řidiče.

POKRAČOVÁNÍ

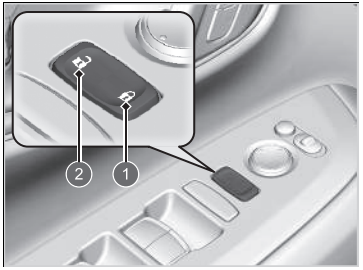
■ Odemykání pomocí vnitřní kliky předních dveří



Zatáhněte za vnitřní kliku předních dveří.
► Dveře se odemknou a otevřou jedním pohybem.

❶ Vnitřní klika

■ Používání hlavního spínače zámků dveří



Stisknutím hlavního spínače zámků dveří naznačeným směrem se zamknou, nebo odemknou všechny dveře, dvířka palivové nádrže i dveře zavazadlového prostoru.

❶ Zamknout
❷ Odemknout

Odemykání pomocí vnitřní kliky předních dveří

Vnitřní kliky předních dveří slouží k tomu, aby cestujícím na předních sedadlech umožnily otevírání dveří jedním pohybem. Tato funkce však vyžaduje, aby cestující na předních sedadlech nikdy netahali za vnitřní kliku předních dveří, je-li vozidlo v pohybu.

Děti vždy musí jet na zadním sedadle, které je vybaveno dětskými pojistkami.
➔ **Dětské pojistky** Str. 207

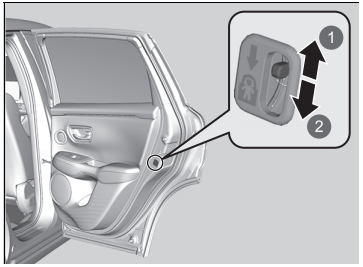
Používání hlavního spínače zámků dveří

Při zamykání/odemykání předních dveří pomocí hlavního spínače zámků dveří se současně zamknou/odemknou všechny ostatní dveře, dvířka palivové nádrže i dveře zavazadlového prostoru.

Dětské pojistky

Dětské pojistky znemožňují otevření zadních dveří zevnitř, bez ohledu na polohu zámku.

■ Zapnutí dětské pojistky



❶ Odjistit
❷ Zajistit

Páčku v zadních dveřích posuňte do zamknuté polohy a dveře zavřete.

■ Otevírání dveří

Dveře otevřete pomocí vnější kliky dveří.

Dětské pojistky

Chcete-li zevnitř otevřít dveře se zapnutou dětskou pojistkou, přepněte zámek do odemknuté polohy, stáhněte zadní okno, rukou sáhněte ven z okna a zvenku zatáhněte za kliku dveří.

Bezpečnostní opatření pro otevírání/zavírání dveří zavazadlového prostoru

Před otevíráním nebo zavíráním dveří zavazadlového prostoru se ujistěte, že před nimi nestojí žádné osoby nebo nejsou překážky.

Modely bez elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru

- Dveře zavazadlového prostoru úplně otevřete.
  ▶ Pokud nejsou zcela otevřeny, mohou se dveře zavazadlového prostoru zavřít vlastní vahou.
- Za větrného počasí dbejte opatrnosti. Vítr může dveře zavazadlového prostoru zavřít.

Všechny modely

Dveře zavazadlového prostoru musí být za jízdy zavřeny, aby:

▶ nedošlo k možnému poškození,

▶ nedošlo k vniknutí výfukových plynů do vozidla.

➔ **Oxid uhelnatý** Str. 103

Bezpečnostní opatření pro otevírání/zavírání dveří zavazadlového prostoru

⚠VÝSTRAHA

Pokud dveře zavazadlového prostoru při otevírání nebo zavírání někoho zasáhnou, hrozí mu vážný úraz.

Před otevřením nebo zavřením dveří zavazadlového prostoru zkontrolujte, zda v jejich prostoru nikdo není.

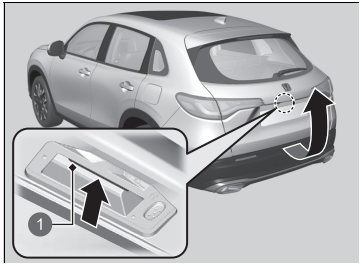
Dejte pozor, abyste se hlavou neuhodili o dveře zavazadlového prostoru nebo při jejich zavírání nenechali ruku mezi dveřmi a okrajem zavazadlového prostoru.

Když nakládáte nebo vykládáte zavazadla nebo využíváte hands-free přístup* prostřednictvím pohybu nohou dopředu a dozadu pod střední částí zadního nárazníku, zatímco běží motor na volnoběh, nestůjte před výfukem. Mohli byste se popálit.

Spolujezdcům nedovolte cestovat v zavazadlovém prostoru. Mohli by se poranit při prudkém brzdění, náhlém zrychlení nebo nehodě.

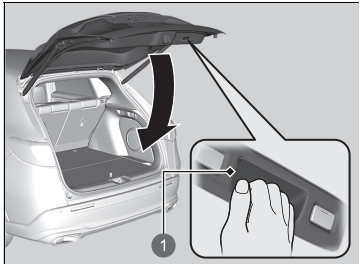
* Není k dispozici u všech modelů

Otevírání/zavírání dveří zavazadlového prostoru



1 Vnější klika

Dveře zavazadlového prostoru jsou odemknuty, pokud jsou odemknuty všechny dveře nebo stisknete na vysílači dálkového ovládání tlačítko pro odemknutí dveří zavazadlového prostoru*. Stiskněte vnější kliku dveří zavazadlového prostoru a nadzvednutím je otevřete.
Pokud máte u sebe bezklíčové dálkové ovládání, nemusíte před otevřením dveře zavazadlového prostoru odemykat.



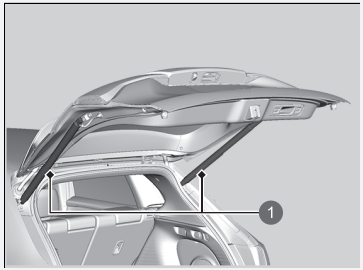
1 Vnitřní klika

Při zavírání dveří zavazadlového prostoru vezměte za vnitřní kliku, dveře zavazadlového prostoru zatáhněte směrem dolů a zatlačením zvenku je zavřete.

Pokud zavřete dveře zavazadlového prostoru, když jsou zamknuty dveře řidiče, dveře zavazadlového prostoru se automaticky uzamknou.
▶ Některá vnější světla třikrát bliknou.

Bezpečnostní opatření pro otevírání/zavírání dveří zavazadlového prostoru

Dejte pozor, aby se zavazadla nebo jiné předměty nedotýkaly vzpěr dveří zavazadlového prostoru.



1 Vzpěry dveří zavazadlového prostoru

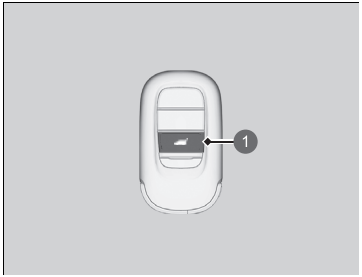
Otevírání/zavírání dveří zavazadlového prostoru

- Bezklíčové dálkové ovládání nenechávejte po vystoupení z vozu uvnitř. Mějte je u sebe.
- Dokonce i když u sebe nemáte bezklíčové dálkové ovládání, můžete dveře zavazadlového prostoru odemknout, pokud je v dosahu někdo jiný s bezklíčovým dálkovým ovládáním.
- Před zavíráním dveří zavazadlového prostoru nenechávejte bezklíčové dálkové ovládání v zavazadlovém prostoru.

* Není k dispozici u všech modelů

POKRAČOVÁNÍ

■ Použití vysílače dálkového ovládání*



Dveře zavazadlového prostoru odemknete stisknutím tlačítka pro odemknutí dveří zavazadlového prostoru.

❶ Tlačítko pro odemknutí dveří zavazadlového prostoru

Použití vysílače dálkového ovládání*

Pokud jste odemkli a otevřeli dveře zavazadlového prostoru pomocí vysílače dálkového ovládání, pak se dveře zavazadlového prostoru při zavření automaticky zamknou.

* Není k dispozici u všech modelů

Otevírání/zavírání elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru*

Elektricky ovládané dveře zavazadlového prostoru lze ovládat stisknutím příslušného tlačítka na vysílači dálkového ovládání nebo na ovládacím panelu na straně řidiče, stisknutím vnější kliky nebo tlačítka na samotných dveřích zavazadlového prostoru nebo pohybem nohy nahoru a dolů pod střední částí zadního nárazníku pro přístup bez použití rukou.

Elektricky ovládané dveře zavazadlového prostoru lze otevřít/zavřít, když je zařazený stupeň P.

Otevírání/zavírání elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru*

⚠VÝSTRAHA

Je-li při otevírání nebo zavírání elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru v jejich dosahu nějaká část těla cestujících, může dojít k vážnému poranění.

Před otevřením nebo zavřením dveří zavazadlového prostoru se ujistěte, že v dosahu pohybu dveří nejsou cestující ani předměty.

VÝSTRAHA: Klíč zapalování vždy vezměte s sebou, pokud vozidlo necháváte bez dozoru, ať už samotné nebo s ostatními cestujícími.

POZNÁMKA

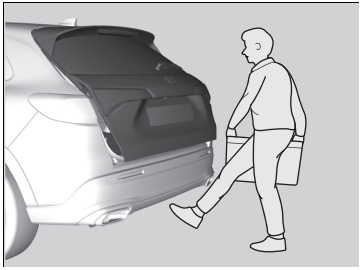
Pokud se elektricky ovládané dveře zavazadlového prostoru automaticky otevírají nebo zavírají, netlačte na ně, ani za ně netahejte.
Násilné otevírání nebo zavírání elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru během pohybu může vést k deformaci rámu dveří zavazadlového prostoru.

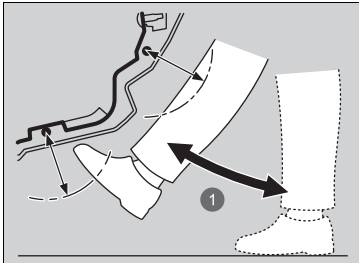
Při otevírání nebo zavírání elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru zkontrolujte, zda je kolem vozidla dostatek prostoru. Lidé v blízkosti dveří zavazadlového prostoru mohou být vážně zraněni v důsledku úderu do hlavy. Dejte pozor zejména v případě, že jsou v jejich blízkosti děti.

* Není k dispozici u všech modelů

POKRAČOVÁNÍ

■ Používání přístupu bez použití rukou





❶ Přibližně 1 sekunda

K otevření nebo zavření elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru použijte pohyb nohou vpřed nebo vzad po dobu přibližně 1 sekundy pod střední částí zadního nárazníku (musíte u sebe mít bezklíčové dálkové ovládání).

▶ Některá vnější světla zablikají a pak se začnou dveře zavazadlového prostoru pohybovat.

Používání přístupu bez použití rukou

Při dešti nebo v jiných podmínkách, kdy je vozidlo mokré, nemusí snímač správně rozpoznat pohyb nohy.

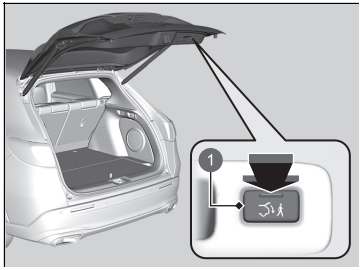
Při provádění práce na zadní části vozidla nebo kolem ní můžete omylem otevřít nebo zavřít dveře zavazadlového prostoru.
Aby k tomu nedocházelo, vyberte na informační/audio obrazovce možnost Vlastní nastavení funkcí a poté tuto funkci vypněte.

➔ **Přizpůsobení nastavení vozidla** Str. 377

Pokud ponecháte chodidlo pod nárazníkem příliš dlouho nebo pohnete chodidlem ze strany na stranu, elektricky ovládané dveře zavazadlového prostoru se neotevřou nebo nezavřou.
Tato funkce nebude pracovat, pokud při sobě nemáte bezklíčové dálkové ovládání. Zkontrolujte, zda s sebou máte bezklíčové dálkové ovládání.

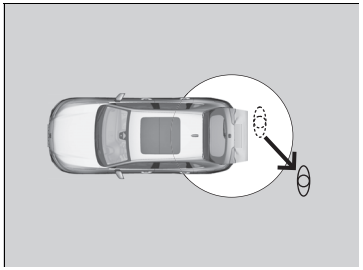
■ Automatické zavírání elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru po odchodu od vozidla

Když odejdete od vozidla a máte u sebe bezklíčové dálkové ovládání, pak se elektricky ovládané dveře zavazadlového prostoru automaticky zavřou.



❶ Tlačítko zavření při odchodu

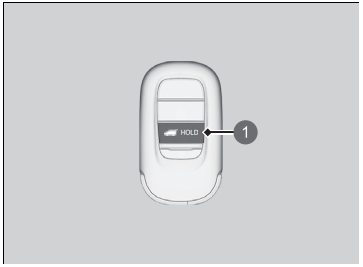
1. Mějte bezklíčové dálkové ovládání u sebe a stiskněte tlačítko zavření při odchodu.
▶ Když je zavření při odchodu aktivováno, kontrolka na tlačítku zavření při odchodu svítí zeleně.



Odejděte alespoň 1,0 m od vozidla

2. Odejděte alespoň 1,0 m od vozidla během 30 sekund po stisknutí tlačítka zavření při odchodu.
▶ Některá vnější světla zablikají a pak se začnou elektricky ovládané dveře zavazadlového prostoru zavírat.

■ Používání vysílače dálkového ovládání



❶ Tlačítko elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru

Stiskněte na déle než jednu sekundu tlačítko elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru, pokud je režim napájení VOZIDLO VYPNUTO.

▶ Některá vnější světla zablikají.

Pokud stisknete tlačítko znovu, když se elektricky ovládané dveře zavazadlového prostoru pohybují, zastaví se.

Pokud stisknete tlačítko na více než sekundu, dveře zavazadlového prostoru se začnou pohybovat opačným směrem.

■ Nastavení podmínek otevření dveří zavazadlového prostoru

Kdykoli: Elektricky ovládané dveře zavazadlového prostoru se zamykají a odemykají současně. Toto je výchozí nastavení.

Při odemknutí: Elektricky ovládané dveře zavazadlového prostoru se otevřou, když jsou všechny dveře odemčeny.

➡ **Přizpůsobení nastavení vozidla** Str. 377

Otevírání/zavírání elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru *

Elektricky ovládané dveře zavazadlového prostoru se nemusí otevřít nebo zavřít za následujících podmínek:

- Pohonný systém aktivujete v okamžiku, kdy se dveře zavazadlového prostoru automaticky otevírají nebo zavírají.
- Vozidlo je zaparkováno v příkrém svahu.
- Vozidlo se kolébá vlivem silného větru.
- Dveře zavazadlového prostoru nebo střecha jsou pokryty sněhem nebo ledem.

Pokud zavřete elektricky ovládané dveře zavazadlového prostoru, když jsou zamknuty všechny dveře, elektricky ovládané dveře zavazadlového prostoru se automaticky uzamknou a některá vnější světla zablikají.

Vyměníte-li 12V akumulátor nebo pojistku elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru, když jsou otevřené, může být jejich činnost deaktivována. Elektricky ovládané dveře zavazadlového prostoru obnoví svou činnost, jakmile je ručně uzavřete.

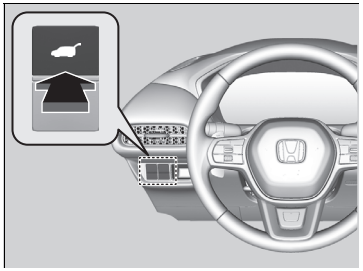
Použití neoriginálních náhradních součástí jiných než originálního příslušenství Honda v elektricky ovládaných dveřích zavazadlového prostoru může bránit jejich úplnému zavření nebo otevření.

Před naložením nebo vyložením zavazadel zkontrolujte, zda jsou elektricky ovládané dveře zavazadlového prostoru úplně otevřené.

Když se rozjedete a dveře zavazadlového prostoru jsou otevřené nebo se zavírají, ozve se zvukový signál.

* Není k dispozici u všech modelů

Používání tlačítka elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru



Elektricky ovládané dveře zavazadlového prostoru můžete otevřít nebo zavřít stiskem příslušného tlačítka na cca jednu sekundu.
▶ Některá vnější světla zablikají.

Pokud stisknete tlačítko znovu, když se elektricky ovládané dveře zavazadlového prostoru pohybují, zastaví se.
Pokud stisknete tlačítko na cca sekundu, dveře zavazadlového prostoru se začnou pohybovat opačným směrem.

Otevírání/zavírání elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru *

Pokud se elektricky ovládané dveře zavazadlového prostoru setkají při otevírání nebo zavírání s odporem, bude směr jejich pohybu obrácen díky funkci automatického zpětného chodu. Zvukový signál zazní třikrát.

Jsou-li dveře zavazadlového prostoru téměř zavřené, funkce automatického zpětného chodu přestává snímat případné překážky, aby bylo zajištěno úplné zavření.

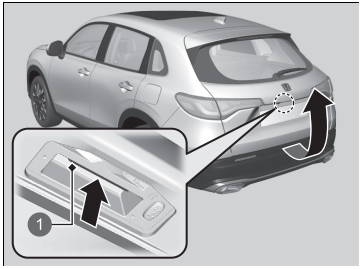
Nedotýkejte se snímačů umístěných na obou stranách dveří zavazadlového prostoru. Elektricky ovládané dveře zavazadlového prostoru se nezavřou při stisknutí některého ze snímačů, když se pokoušíte dveře zavřít.

Buďte opatrní, abyste snímače nepoškrábali nějakým ostrým předmětem. V případě poškrábání může dojít k jejich poškození a poruchám funkce elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru.

* Není k dispozici u všech modelů

POKRAČOVÁNÍ

■ Používání vnější kliky dveří zavazadlového prostoru



1 Vnější klika

Pokud stisknete vnější kliku dveří zavazadlového prostoru po dobu do jedné sekundy, dveře zavazadlového prostoru se otevřou automaticky.

▶ Pokud chcete otevřít dveře zavazadlového prostoru ručně, držte vnější kliku stisknutou déle než jednu sekundu.

➡ **Otevírání/zavírání dveří zavazadlového prostoru** Str. 209

Pokud máte u sebe bezklíčové dálkové ovládání, nemusíte před otevřením dveře zavazadlového prostoru odemykat.

Pokud stisknete vnější kliku znovu, když se elektricky ovládané dveře zavazadlového prostoru pohybují, zastaví se.
Stiskněte vnější kliku a elektricky ovládané dveře zavazadlového prostoru změní směr pohybu.

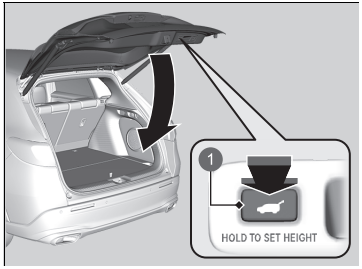
Používání vnější kliky dveří zavazadlového prostoru

- Bezklíčové dálkové ovládání nenechávejte po vystoupení z vozu uvnitř. Mějte je u sebe.
- Dokonce i když u sebe nemáte bezklíčové dálkové ovládání, můžete dveře zavazadlového prostoru odemknout, pokud je v dosahu někdo jiný s bezklíčovým dálkovým ovládáním.
- Před zavíráním dveří zavazadlového prostoru nenechávejte bezklíčové dálkové ovládání v zavazadlovém prostoru.

Můžete změnit zapínání a vypínání nastavení funkce elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru.

➡ **Přizpůsobení nastavení vozidla** Str. 377

Používání vnitřního tlačítka dveří zavazadlového prostoru

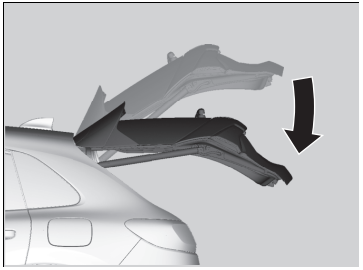


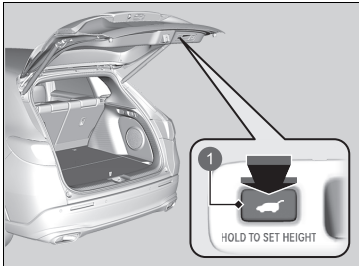
❶ Vnitřní tlačítko dveří zavazadlového prostoru

Chcete-li zavřít elektricky ovládané dveře zavazadlového prostoru, stiskněte vnitřní tlačítko na dveřích zavazadlového prostoru.

Pokud stisknete vnitřní tlačítko dveří zavazadlového prostoru znovu, když se elektricky ovládané dveře zavazadlového prostoru pohybují, pohyb se zastaví.
Znovu stiskněte a uvolněte vnitřní tlačítko dveří zavazadlového prostoru a elektricky ovládané dveře zavazadlového prostoru změní směr pohybu.

■ Programování polohy dveří zavazadlového prostoru





❶ Vnitřní tlačítko dveří zavazadlového prostoru

Míra, do jaké se elektricky ovládané dveře zavazadlového prostoru automaticky otevřou, lze naprogramovat.

Programování:

1. Otevřete dveře zavazadlového prostoru do požadované polohy.

2. Stiskněte a podržte vnitřní tlačítko dveří zavazadlového prostoru. Uslyšíte jeden dlouhý zvukový signál následovaný dvěma krátkými zvukovými signály.

Programování polohy dveří zavazadlového prostoru

Pokud jsou dveře zavazadlového prostoru pootevřené, polohu nelze programovat ani v případě stisknutí vnitřního tlačítka dveří zavazadlového prostoru.

Pokud chcete přeprogramovat elektricky ovládané dveře zavazadlového prostoru na úplné otevírání, ručně je zvedněte do nejvyšší polohy a postupujte podle pokynů v kroku 2.

■ Automatické zavírání

Pokud elektricky ovládané dveře zavazadlového prostoru zavíráte ručně, automaticky se zaklapnou.

Automatické zavírání

Funkce automatického zavírání se neaktivuje, stisknete-li vnější kliku dveří zavazadlového prostoru, když se dveře zavírají.

POZNÁMKA

Když probíhá zaklapávání elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru, netlačte na ně.

Při ručním zavíráním dveří zavazadlového prostoru držte ruce mimo jejich dosah a nechte dveře zaklapnout automaticky. Je nebezpečné dávat ruce do prostoru okolo dveří zavazadlového prostoru, když se automaticky zaklapávají.

■ Detekce pádu elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru

Automaticky sníží elektricky ovládané dveře zavazadlového prostoru, pokud existuje možnost, že by zcela otevřené dveře mohly vlastní vahou spadnout (například pod tíhou sněhu na dveřích). Při snižování elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru zní zvukový signál.

Detekce pádu elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru

Pokud se pokusíte ručně zavřít elektricky ovládané dveře zavazadlového prostoru po jejich úplném otevření, může se aktivovat detekce pádu elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru.

Po aktivaci detekce pádu elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru vyčkejte, dokud se dveře zcela nezavřou. Když se elektricky ovládané dveře zavazadlového prostoru pohybují, nezdržujte se v jejich dosahu.

Pokud se neustále aktivuje detekce pádu elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru, obraťte se na dealera.

Systém imobilizéru

Tento systém zabraňuje nastartování pohonného systému klíčem, který nebyl předem zaregistrován.

Před stisknutím tlačítka **POWER** věnujte pozornost následujícím bodům:
- Nedovolte, aby v blízkosti tlačítka **POWER** byly předměty vysílající silné rádiové vlny.
- Zajistěte, aby klíč nebyl zakryt kovovým předmětem nebo se ho nedotýkal.
- K tlačítku **POWER** se nepřibližujte s klíčem systému imobilizéru jiného vozidla.

Neukládejte klíč do blízkosti magnetických předmětů. Elektronická zařízení jako televizory nebo audiosystémy generují silná magnetická pole. Zmagnetizovat se může dokonce i řetízek na klíče.

Systém imobilizéru

POZNÁMKA

Ponechání klíče ve vozidle může vést ke krádeži nebo náhodnému uvedení vozidla do pohybu.
Klíč vždy vezměte s sebou, pokud vozidlo necháváte bez dozoru.

Systém neupravujte a nepřidávejte do něj další zařízení. Mohlo by to systém poškodit a znemožnit provoz vašeho vozidla.

Pokud systém opakovaně nerozpozná kódování vašeho klíče, kontaktujte svého dealera. Pokud jste klíč ztratili a nemůžete nastartovat vozidlo, obraťte se na svého dealera.

Typ s pravostranným řízením

Před prvním zapnutím režimu napájení po odpojení 12V akumulátoru sešlápněte a držte brzdový pedál.

Alarm bezpečnostního systému

Alarm bezpečnostního systému se aktivuje, pokud dojde k otevření dveří zavazadlového prostoru, kapoty nebo dveří násilím. Alarm se neaktivuje, pokud dojde k otevření dveří zavazadlového prostoru nebo dveří pomocí vysílače dálkového ovládání nebo systému bezklíčového vstupu.

■ Při aktivaci alarmu bezpečnostního systému

Ozve se přerušovaný zvukový signál klaksonu a zablikají všechna vnější světla.

■ Deaktivace alarmu bezpečnostního systému

Odemkněte vozidlo pomocí vysílače dálkového ovládání nebo systému bezklíčového vstupu, nebo nastavte režim napájení do polohy ZAPNUTO. Systém bude deaktivován společně s klaksonem a blikajícími světly.

■ Zapnutí alarmu bezpečnostního systému

Alarm bezpečnostního systému se automaticky zapne, pokud dojde ke splnění následujících podmínek:

- Režim napájení je nastaven na VOZIDLO VYPNUTO.
- Kapota je zavřená.
- Všechny dveře a dveře zavazadlového prostoru jsou zvenku zamknuty vysílačem dálkového ovládání nebo pomocí systému bezklíčového vstupu.

■ Při zapnutí alarmu bezpečnostního systému

Kontrolka alarmu bezpečnostního systému na přístrojové desce bliká a interval blikání se přibližně po 15 sekundách změní.

■ Vypnutí alarmu bezpečnostního systému

Alarm bezpečnostního systému se deaktivuje, když odemknete vozidlo vysílačem dálkového ovládání nebo bezklíčovým dálkovým ovládáním nebo když přepnete spínač zapalování do polohy ZAPNUTO. Současně zhasne kontrolní světlo alarmu bezpečnostního systému.

Alarm bezpečnostního systému

Systém neupravujte a nepřidávejte do něj další zařízení. Mohlo by to systém poškodit a znemožnit provoz vašeho vozidla.

Bezpečnostní alarm bude aktivní přibližně 5 minut a poté se bezpečnostní systém deaktivuje.
Systém pracuje v deseti 30sekundových cyklech, během kterých zní klakson a bliká kontrolka alarmu bezpečnostního systému.
Bezpečnostní systém může podle okolností pokračovat v chodu i déle než 5 minut.

Alarm bezpečnostního systému nezapínejte, pokud je někdo přítomen ve voze nebo je otevřené okno. Systém se může náhodně aktivovat při následujících okolnostech:

- Odemykání dveří pomocí zámku.
- Otevření kapoty páčkou pro uvolnění kapoty.

Modely s elektricky ovládanými dveřmi zavazadlového prostoru

- Otevření dveří zavazadlového prostoru tlačítkem elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru na palubní desce.

Pokud po zapnutí alarmu bezpečnostního systému dojde k vybití 12V akumulátoru, může při nabití nebo výměně akumulátoru dojít ke spuštění bezpečnostního alarmu.
Pokud k tomu dojde, deaktivujte alarm bezpečnostního systému odemknutím dveří pomocí vysílače dálkového ovládání nebo systému bezklíčového vstupu.

Když odemknete dveře zabudovaným klíčem a je aktivovaný bezpečnostní systém, spustí se alarm.

POKRAČOVÁNÍ

■ Informace o akumulátoru alarmu bezpečnostního systému

Informace o výrobci:
FDK CORPORATION
Obchodní název: FDK
Poštovní adresa: Shibaura Crystal Shinagawa, 1-6-41 Konan, Minato-ku,
Tokyo 108-8212 Japan

Manipulace:
Nezkratujte, nerozebírejte, nedeformujte, nezahřívejte ani nespalujte. Akumulátor nepokládejte na kovovou skříň, kovovou desku či antistatický materiál. Pokud vyměňujete použité akumulátory, v případě použití více článků vyměňte najednou všechny akumulátory za nové. Nekombinujte různé typy akumulátorů, nové a staré akumulátory stejného typu ani akumulátory stejného typu od různých výrobců. Nepoužívejte akumulátory určené pro jiné účely.

Skladování:
Akumulátory skladujte v dobře větraném, suchém a chladném prostředí. Chraňte před vodou, deštěm, sněhem, mrazem a vlhkem způsobeným kondenzací. Akumulátory neskladujte v blízkosti zdroje tepla nebo přívodu horkého vzduchu. Akumulátory neskladujte na přímém slunci. Dejte pozor, aby při přemístění z chladného do teplého prostředí nedošlo k navlhnutí obalu v důsledku kondenzace. Ve skladu musí být umístěn dostatečný počet hasicích přístrojů. Akumulátory uchovávejte mimo dosah dětí.

Poznámka: Tyto informace vycházejí ze zákona a mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Alarm bezpečnostního systému

Typ s pravostranným řízením

Systém se může náhodně aktivovat např. při následujících okolnostech:

- Vozidlo je zaparkováno v automatizované garáži.
- Vozidlo je umýváno vodou pod vysokým tlakem nebo v automatické myčce aut.
- Vozidlo je přepravováno ve vlaku, na trajektu nebo přívěsu.
- Vozidlo je vystaveno silnému dešti nebo bouřlivému počasí.
- Z vozidla se odstraňuje led.

Můžete použít tlačítko **OFF** ultrazvukového snímače / snímače naklonění, aby se omylem nespustil alarm bezpečnostního systému.

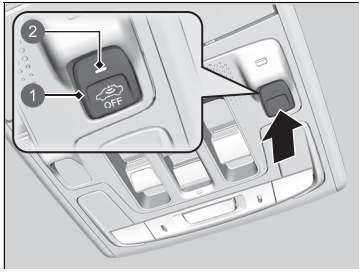
Ultrazvukové snímače* Str. 223
Snímač naklonění* Str. 224

* Není k dispozici u všech modelů

Ultrazvukové snímače*

Ultrazvukové snímače se aktivují, pouze pokud je zapnutý alarm bezpečnostního systému. Pokud snímače detekují narušitele, který se pohybuje v interiéru nebo do něj vstupuje oknem, aktivují alarm.

■ Zapnutí alarmu bezpečnostního systému bez zapnutí ultrazvukových snímačů



❶ Tlačítko **OFF** ultrazvukového snímače / snímače naklonění
❷ Kontrolka

Bezpečnostní systém lze zapnout bez aktivace ultrazvukového snímače.
Chcete-li vypnout systém ultrazvukových snímačů, nastavte režim napájení na VOZIDLO VYPNUTO stisknutím tlačítka **POWER** a poté stiskněte tlačítko **OFF** ultrazvukového snímače / snímače naklonění.
▶ Kontrolka svítí červeně.

Chcete-li systém znovu zapnout, stiskněte tlačítko **OFF** ultrazvukového snímače / snímače naklonění.

Ultrazvukové snímače se zapnou při každém zapnutí alarmu bezpečnostního systému, i když jste jej naposledy vypnuli.

Ultrazvukové snímače*

Bez ohledu na to, zda byly aktivovány ultrazvukové snímače, lze bezpečnostní systém vypnout dálkovým ovládáním nebo pomocí systému bezklíčového vstupu, nikoli však klíčem.

Bezpečnostní systém také umožňuje zjistit, zda je aktivován. Pokud byl aktivován bezpečnostní systém, bude po odemknutí dveří a vyřazení systému po dobu 5 minut blikat kontrolka.
Pokud však zapnete pohonný systém, kontrolka přestane blikat po 5 sekundách.

V případě poruchy ultrazvukového snímače nebo jiného problému bude kontrolka svítit po dobu 5 minut od odemknutí dveří a vyřazení systému.
Pokud však zapnete pohonný systém, kontrolka zhasne.

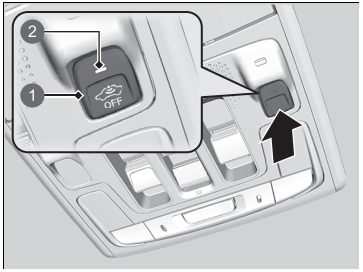
Bezpečnostní systém se může prostřednictvím ultrazvukových snímačů náhodně aktivovat např. při následujících okolnostech:
- Někdo je ve voze.
- Je otevřené okno.
- Ve vozidle se nachází příslušenství nebo oblečení.

* Není k dispozici u všech modelů

Snímač naklonění*

Čidlo naklápění se aktivuje, pouze pokud je zapnutý alarm bezpečnostního systému. Pokud někdo zvedne vozidlo v rámci tažení vozidla, sejmutí kol atp., snímač aktivuje alarm.

■ Zapnutí alarmu bezpečnostního systému bez aktivace snímače naklonění



❶ Tlačítko **OFF** ultrazvukového snímače / snímače naklonění
❷ Kontrolka

Bezpečnostní systém lze zapnout bez aktivace snímače naklonění.
Chcete-li vypnout systém snímače naklonění, nastavte režim napájení na VOZIDLO VYPNUTO stisknutím tlačítka **POWER** a poté stiskněte tlačítko **OFF** ultrazvukového snímače / snímače naklonění.

▶ Kontrolka svítí červeně.

Chcete-li systém znovu zapnout, stiskněte tlačítko **OFF** ultrazvukového snímače / snímače naklonění.
Snímače naklonění se zapnou při každém zapnutí alarmu bezpečnostního systému, i když jste jej naposledy vypnuli.

Snímač naklonění*

Bez ohledu na to, zda je aktivován snímač naklonění, lze bezpečnostní systém vypnout dálkovým ovládáním nebo pomocí systému bezklíčového vstupu, nikoli však klíčem.

Bezpečnostní systém také umožňuje zjistit, zda je aktivován. Pokud byl aktivován bezpečnostní systém, bude po odemknutí dveří a vyřazení systému po dobu 5 minut blikat kontrolka.
Pokud však zapnete pohonný systém, kontrolka přestane blikat po 5 sekundách.

V případě poruchy snímače naklonění nebo jiného problému bude kontrolka svítit po dobu 5 minut od odemknutí dveří a vyřazení systému.
Pokud však zapnete pohonný systém, kontrolka zhasne.

Nezapínejte snímač naklonění, když je vozidlo zvednuté.

* Není k dispozici u všech modelů

Dvojité zamykání*

Funkce dvojitého zamykání deaktivuje zámky všech dveří za účelem lepší ochrany proti krádeži.
Jakmile je dvojité zamykání aktivováno, dveře nelze otevřít zevnitř.

Zamknutí dveří bez dvojitého zamykání při použití hlavního spínače zámků dveří

1. Dveře řidiče nechte zavřené.
2. Otevřete dveře spolujezdce nebo zadní dveře a stiskněte hlavní spínač zámků dveří buď na straně řidiče, nebo spolujezdce ve směru zamykání.
3. Zavřete dveře spolujezdce nebo zadní dveře, aniž byste se dotkli kliky dveří.



1. Zamknout
2. Hlavní spínač zámků dveří řidiče
3. Hlavní spínač zámků dveří spolujezdce

Dvojité zamykání*

⚠VÝSTRAHA

Při zapínání dvojitého zamykání nesmí být nikdo ve voze. U osob zamknutých uvnitř může dojít k vážným zdravotním potížím nebo může nastat smrt, pokud uvnitř vozidla ponechaného na slunci vzroste teplota.

Před zapnutím dvojitého zamykání se ujistěte, že ve vozidle nikdo není.

Když odemknete dveře zabudovaným klíčem a je aktivovaný bezpečnostní systém, spustí se alarm.

Jakmile aktivujete funkci dvojitého zamykání, zůstane aktivovaná, i když odemknete dveře zavazadlového prostoru.

* Není k dispozici u všech modelů

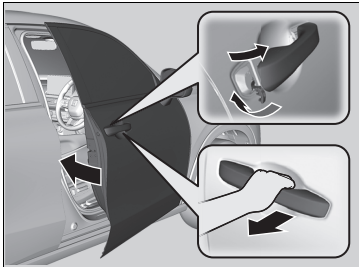
POKRAČOVÁNÍ

■ Zamknutí dveří bez dvojitého zamykání při použití zabudovaného klíče

Zabudovaný klíč lze použít k zamknutí dveří bez aktivování dvojitého zamykání, i když u sebe nemáte bezklíčové dálkové ovládání.

1. Otevřete dveře řidiče, zatáhněte za kliku dveří a zamkněte dveře zabudovaným klíčem.

2. Udržujte kliku dveří stále zataženou, vysuňte zabudovaný klíč a zavřete dveře.



Otevírání/zavírání elektricky ovládaných oken

Je-li režim napájení v poloze ZAPNUTO, elektricky ovládaná okna lze otevírat a zavírat pomocí spínačů na dveřích.

Spínače na straně řidiče lze použít k otevírání a zavírání všech oken. Tlačítko zamknutí elektricky ovládaného okna na straně řidiče musí být vypnuté (zatlačené dovnitř, kontrolka zhasnutá), abyste okna mohli otevírat a zavírat i z jiných sedadel než ze sedadla řidiče.

Je-li tlačítko zamknutí elektricky ovládaného okna zatlačeno dovnitř, kontrolka se rozsvítí a vy můžete ovládat pouze okno řidiče. Tlačítko zamknutí elektricky ovládaného okna zapněte, je-li ve vozidle dítě.

Otevírání/zavírání elektricky ovládaných oken

⚠VÝSTRAHA

Při zavírání elektricky ovládaného okna může dojít k vážnému zranění, pokud někomu přivřete prsty nebo ruku.

Než okna zavřete, zajistěte, aby spolucestující nebyli v prostoru oken.

VÝSTRAHA: Klíč zapalování vždy vezměte s sebou, pokud vozidlo necháváte bez dozoru, ať už samotné nebo s ostatními cestujícími.

Elektricky ovládaná okna lze ovládat po dobu až 10 minut po přepnutí režimu napájení na VOZIDLO VYPNUTO. Tato funkce se vypne po zavření dveří řidiče.

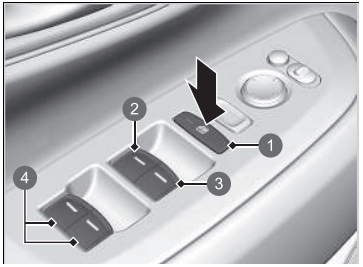
Automatický zpětný chod
Pokud elektricky ovládané okno při automatickém zavírání detekuje odpor, zastaví zavírání a obrátí směr pohybu.

Funkce automatického zpětného chodu okna řidiče nefunguje, když souvisle povytáhnete spínač.

Když je okno téměř zavřené, funkce automatického zpětného chodu přestává snímat, aby bylo zajištěno úplné zavření.

POKRAČOVÁNÍ

■ Otevírání/zavírání oken s funkcí automatického otevírání/zavírání



1. Tlačítko zamknutí elektricky ovládaného okna
2. Spínač okna řidiče
3. Spínač okna spolujezdce
4. Spínač zadního okna spolujezdce

■ Ruční ovládání

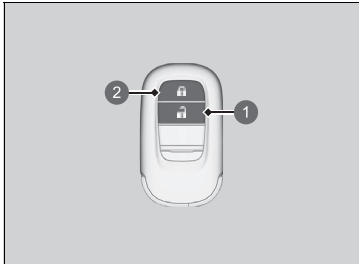
Otevírání: Spínač mírně stlačte a přidržte jej, dokud není dosaženo požadované polohy.
Zavírání: Spínač mírně povytáhněte a přidržte jej, dokud není dosaženo požadované polohy.

■ Automatické ovládání

Otevírání: Na spínač silně zatlačte.
Zavírání: Spínač silně povytáhněte.

Okno se zcela otevře nebo zavře. Chcete-li okno kdykoli zastavit, krátce na spínač zatlačte nebo jej povytáhněte.

Otevírání/zavírání oken dálkovým ovládáním



❶ Tlačítko odemykání
❷ Tlačítko zamykání

Otevírání: Stiskněte tlačítko odemykání a poté jej do 10 sekund stiskněte znovu a držte.

Zavírání: Stiskněte tlačítko zamykání a poté jej do 10 sekund stiskněte znovu a držte.

Pokud se okna zastaví uprostřed, opakujte tento postup.

Otevírání/zavírání oken dálkovým ovládáním

Modely s panoramatickým střešním oknem

Pokud otevřete/zavřete okna dálkovým ovládáním, automaticky se s nimi otevře/zavře panoramatické střešní okno.

Všechny modely

Funkci otevírání/zavírání oken bezklíčovým dálkovým ovládáním můžete vypnout, nebo zapnout pomocí informační/audio obrazovky.

Přizpůsobení nastavení vozidla Str. 377

Otevírání/zavírání panoramatického střešního okna

Panoramatické střešní okno můžete ovládat, když je režim napájení ve stavu ZAPNUTO. K otevírání a zavírání panoramatického střešního okna použijte spínač v přední části stropu.

Otevírání/zavírání panoramatického střešního okna

⚠VÝSTRAHA

Při zavírání nebo otevírání panoramatického střešního okna a stínítka proti slunci může dojít k vážnému zranění, pokud někomu přivřete prsty nebo ruku.

Než panoramatické střešní okno a stínítko proti slunci otevřete nebo zavřete, zajistěte, aby v prostoru panoramatického střešního okna neměl nikdo ruce ani prsty.

VÝSTRAHA: Klíč zapalování vždy vezměte s sebou, pokud vozidlo necháváte bez dozoru, ať už samotné nebo s ostatními cestujícími.

POZNÁMKA

Otevírání panoramatického střešního okna při teplotách pod bodem mrazu nebo je-li panoramatické střešní okno pokryto ledem nebo sněhem může poškodit panel nebo elektromotor střešního okna.

Panoramatické střešní okno a stínítko proti slunci lze ovládat po dobu až 10 minut po přepnutí režimu napájení na VOZIDLO VYPNUTO.
Tato funkce se vypne po zavření dveří řidiče.

* Není k dispozici u všech modelů

Otevírání/zavírání panoramatického střešního okna

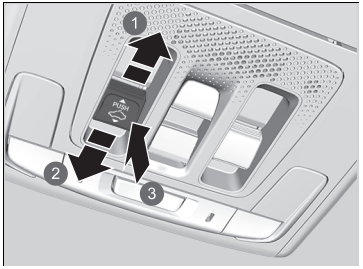
Je-li detekován odpor, funkce automatického zpětného chodu způsobí změnu pohybu panoramatického střešního okna a stínítka proti slunci a poté je zastaví. Je-li panoramatické střešní okno a stínítko proti slunci téměř zavřené, funkce automatického zpětného chodu přestává snímat, aby bylo zajištěno úplné zavření.

Panoramatické střešní okno lze také ovládat pomocí dálkového ovládání.

Otevírání/zavírání oken dálkovým ovládáním
Str. 229

POKRAČOVÁNÍ

■ Používání spínače panoramatického střešního okna



1. Otevřít
2. Zavřít
3. Vyklopit

■ Automatické ovládání

Otevírání: Spínač silně povytáhněte.
Zavírání: Na spínač silně zatlačte.

Panoramatické střešní okno se automaticky zcela otevře nebo zavře. Chcete-li panoramatické střešní okno zastavit uprostřed, stiskněte krátce spínač nebo za něj zatáhněte.

■ Ruční ovládání

Otevírání: Spínač mírně povytáhněte a přidržte jej, dokud není dosaženo požadované polohy.
Zavírání: Spínač mírně zatlačte a přidržte jej, dokud není dosaženo požadované polohy.

■ Vyklopení panoramatického střešního okna vzhůru

Vyklopení: Stlačte střed spínače panoramatického střešního okna.

▶ Stínítko proti slunci se automaticky otevře a panoramatické střešní okno se začne vyklápět směrem nahoru.

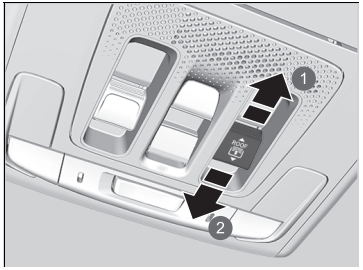
Zavírání: Spínač silně zatlačte dopředu, poté jej uvolněte.

Používání spínače panoramatického střešního okna

Kdykoli se panoramatické střešní okno otevírá, stínítko proti slunci se pohybuje s ním. Když se však panoramatické střešní okno zavírá, stínítko proti slunci se nehýbe.

Když vyklopíte panoramatické střešní okno, stínítko proti slunci se lehce otevře, aby mohl vstupovat čerstvý vzduch.
Když panoramatické střešní okno z této polohy zavřete, stínítko proti slunci se vrátí do zavřené polohy.

■ Používání spínače stínítka proti slunci



❶ Otevřít
❷ Zavřít

■ Automatické ovládání

Otevírání: Spínač silně povytáhněte.
Zavírání: Na spínač silně zatlačte.

Stínítko proti slunci se automaticky zcela otevře nebo zavře. Chcete-li stínítko proti slunci zastavit uprostřed, stiskněte krátce spínač nebo za něj zatáhněte.

■ Ruční ovládání

Otevírání: Spínač mírně povytáhněte a přidržte jej, dokud není dosaženo požadované polohy.
Zavírání: Spínač mírně zatlačte a přidržte jej, dokud není dosaženo požadované polohy.

Používání spínače stínítka proti slunci

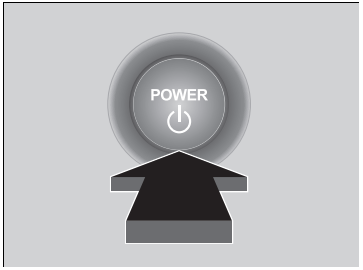
Stínítko proti slunci lze otevírat a zavírat a upravovat tak množství světla dopadajícího do kabiny.

Když používáte spínač stínítka proti slunci k otevření stínítka proti slunci, panoramatické střešní okno se nehýbe.

Stínítko proti slunci nelze zcela zavřít, pokud je panoramatické střešní okno otevřené. Když zavíráte stínítko proti slunci a panoramatické střešní okno je otevřené, stínítko proti slunci se zastaví kousek před panoramatickým střešním oknem. Když spínač opět zatlačíte dopředu, stínítko proti slunci a panoramatické střešní okno se zavřou dohromady.

Tlačítko POWER

■ Změna režimu napájení



Pokud máte u sebe bezklíčové dálkové ovládání a stisknete tlačítko **POWER**, aniž byste sešlápli brzdový pedál, režim napájení se bude měnit v následujícím pořadí: VOZIDLO VYPNUTO→ PŘÍSLUŠENSTVÍ→ZAPNUTO→VOZIDLO VYPNUTO.

VOZIDLO VYPNUTO:
Napájení vozidla je vypnuté.
PŘÍSLUŠENSTVÍ:
Audiosystém a některé příslušenství lze používat.
ZAPNUTO:
Veškeré příslušenství lze používat.

Tlačítko POWER

Pokud bezklíčové dálkové ovládání uložíte do odkládací schránky nebo na jiné místo, kde může docházet k rušení signálu, režim napájení se nemusí změnit.

■ Automatické vypínání napájení

Opustíte-li vozidlo na 30 až 60 minut s převodovkou v poloze P a režimem napájení nastaveným na PŘÍSLUŠENSTVÍ, přepne se vozidlo automaticky do režimu podobného režimu VOZIDLO VYPNUTO (ZAMKNUTO), aby nedocházelo k vybíjení 12V akumulátoru.

■ Připomenutí režimu napájení

Otevřete-li dveře řidiče a režim napájení je nastaven na PŘÍSLUŠENSTVÍ, zazní výstražný zvukový signál.

POKRAČOVÁNÍ

■ Připomenutí bezklíčového dálkového ovládání



Když je režim napájení nastaven do jakéhokoli režimu kromě VYPNUTO a vyjmete bezklíčové dálkové ovládání z vozidla a zavřete dveře, spustí se výstražný zvukový signál. Pokud výstražný zvukový signál nadále zní, umístěte bezklíčové dálkové ovládání na jiné místo.

■ Pokud je režim napájení v poloze PŘÍSLUŠENSTVÍ

Výstražný zvukový signál bude znít vně vozidla.

■ Když je režim napájení v poloze ZAPNUTO

Výstražný zvukový signál bude znít uvnitř i vně vozidla. Navíc se na přístrojové desce zobrazí výstražná kontrolka.

Připomenutí bezklíčového dálkového ovládání

Když je bezklíčové dálkové ovládání v dosahu systému a všechny dveře jsou zavřeny, výstražná funkce se zruší.

Je-li bezklíčové dálkové ovládání po zapnutí pohonného systému odneseno z vozidla, nelze dále měnit režim tlačítka **POWER** nebo znovu spustit pohonný systém. Před stisknutím tlačítka **POWER** se ujistěte, zda je bezklíčové dálkové ovládání ve vozidle.

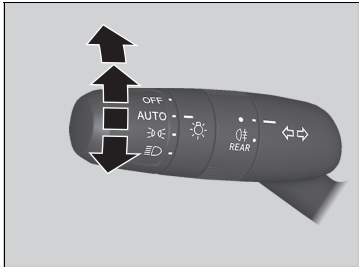
Vyjmutí bezklíčové dálkové ovládání z vozidla oknem nevede k aktivaci výstražného zvukového signálu.

Neponechávejte bezklíčové dálkové ovládání v palubní desce nebo v odkládací schránce. Mohlo by dojít ke spuštění výstražného zvukového signálu. Za určitých podmínek, kdy vozidlo nemůže lokalizovat bezklíčové dálkové ovládání, se může rovněž spustit výstražný zvukový signál, i když je bezklíčové dálkové ovládání v dosahu systému.

Světla

■ Světlomety / obrysová světla

Světla se zapínají automaticky podle okolních světelných podmínek. Lze je také zapnout nebo vypnout ručně.



Vnější světla se zapínají automaticky, pokud je spínač světel nastaven do polohy **AUTO** a režim napájení je v poloze ZAPNUTO.

■ Ruční ovládání

Světlomety / obrysová světla:

Otočte spínač světel do polohy [≡D].

Obrysová světla:

Otočte spínač světel do polohy [≡D].

Světlomety / obrysová světla vypnutá:

Otočte spínač světel do polohy **OFF** a uvolněte jej, zatímco je převodovka v poloze [P] a je aktivována parkovací brzda.

▶ Světla se automaticky opět rozsvítí, když:

- Opět přepnete spínač světel do polohy **OFF** a uvolníte jej.
- Převodovka je mimo polohu [P] a parkovací brzda je uvolněná.

Světla

Jsou-li světla zapnutá, na panelu přístrojů bude svítit kontrolka zapnutých světel.

Kontrolka zapnutých světel Str. 115

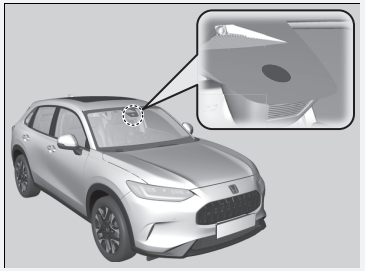
Světlomety / obrysová světla

Jsou-li zapnutá obrysová světla, svítí také koncová světla a osvětlení zadní registrační značky.

Pokud je spínač světel přepnutý do polohy [≡D] nebo [≡D] a napájení je v poloze VYPNUTO, zazní při otevření dveří řidiče zvukový signál.

Pokud je spínač světel přepnutý do polohy **AUTO** a úroveň okolního osvětlení je nízká, světlomety a obrysová světla se rozsvítí při odemknutí dveří. Po zamčení dveří opět zhasnou.

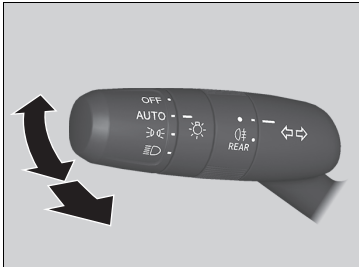
Světelný snímač se nachází na níže uvedeném místě. Nezakrývejte snímač intenzity světla.



POKRAČOVÁNÍ

■ Dálková světla

Když jsou světlomety zapnuté, zatlačte páčku dopředu. Pro návrat k potkávacím světlům přitáhněte páčku zpět.



■ Blikání dálkovými světly

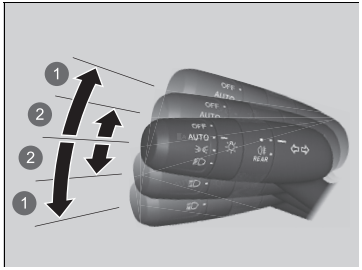
Zatažením za páčku dozadu přepnete na dálková světla.

▶ Uvolněním páčky přepnete zpět na potkávací světla.

Světlomety / obrysová světla

Světla nenechávejte zapnutá, není-li pohonný systém v chodu, mohlo by to způsobit vybití 12V akumulátoru.

■ Směrová světla



Směrová světla lze použít, když je režim napájení v poloze ZAPNUTO.

■ ①: Směrové světlo

Zatlačte páčku nahoru nebo dolů podle směru, kterým chcete odbočit. Příslušné směrové světlo začne blikat.

■ ②: Znamení o směru jízdy jedním pohybem

Zatlačíte-li páčku směrových světel lehce nahoru nebo dolů a poté ji uvolníte, příslušné směrové světlo blikne třikrát.

▶ Pokud během blikání lehce zatlačíte páčku v opačném směru, blikání se zastaví.

Směrová světla

Kontrolky směrových světel na přístrojové desce blikají, pokud blikají vnější směrová světla.

➡ **Kontrolky** Str. 106

■ Integrace světlometů se stěrači

Světlomety se automaticky rozsvítí tehdy, když použijete stěrače vícekrát v rámci určitého počtu intervalů, pokud je spínač světlometů v poloze **AUTO**.
Po zastavení stěračů světlomety po několika minutách automaticky zhasnou.

Integrace světlometů se stěrači

Tato funkce se aktivuje, když jsou světlomety v režimu **AUTO** vypnuté. Jas přístrojové desky se při rozsvícení světlometů nezmění.

Při slabém osvětlení rozsvítí funkce automaticky řízeného osvětlení světlomety, a to bez ohledu na počet setření.

Funkci automatického zapnutí reflektorů se stěrači můžete vypnout a zapnout.

Přizpůsobení nastavení vozidla Str. 377

■ Funkce vypnutí automatického osvětlení

Světlomety, všechna ostatní vnější světla a světla přístrojové desky se vypnou během 15 sekund poté, co nastavíte režim napájení na VOZIDLO VYPNUTO, vezmete s sebou bezklíčové dálkové ovládání a zavřete dveře řidiče.

Pokud je však spínač v poloze  , zůstanou zapnutá obrysová světla.

Pokud přepnete režim napájení do polohy VOZIDLO VYPNUTO a spínač světlometů je zapnutý, avšak neotevřete dveře, světla se vypnou po 10 minutách (po 3 minutách, když je spínač v poloze **AUTO**).

Světla se znovu zapnou při odemknutí nebo otevření dveří řidiče. Pokud dveře odemknete, ale do 15 sekund je neotevřete, světla zhasnou. Pokud otevřete dveře řidiče, uslyšíte zvukový signál upozorňující na zapnutá světla.

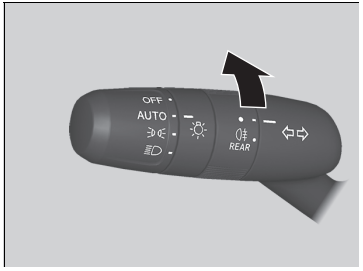
Funkce vypnutí automatického osvětlení

Můžete změnit nastavení časovače automatického vypnutí světlometů.

Přizpůsobení nastavení vozidla Str. 377

■ Mlhová světla

Lze použít, jsou-li zapnuta obrysová světla nebo světlomety.



Zapínání zadních mlhových světel:
Otočte spínač do polohy ⦶. Rozsvítí se kontrolka ⦶.

POKRAČOVÁNÍ

■ Světla pro denní svícení

Obrysová světla/světla pro denní svícení se rozsvítí, pokud jsou splněny následující podmínky:

- Napájení je přepnuté do polohy ZAPNUTO.
- Spínač světlometů je v poloze **AUTO** nebo  .

Světla pro denní svícení zhasnou, když rozsvítíte spínač světlometů nebo je-li spínač světlometů v poloze **AUTO** a venku se stmívá.

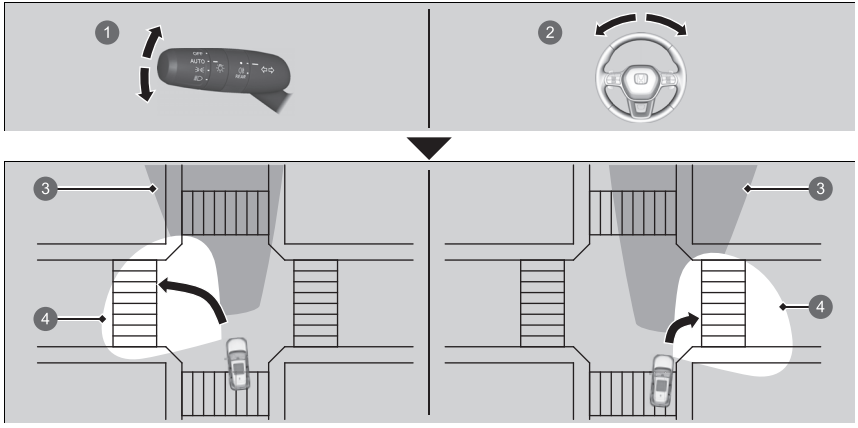
Světla pro denní svícení

Pokud je okolní prostředí tmavé, rozsvítí se v režimu **AUTO** potkávací světla.

Aktivní přední světlomety*

Zlepšují výhled do zatáčky při zatáčení vozidla. Když je režim napájení nastavený na ZAPNUTO, světlomety svítí a rychlost vozidla je nižší než 40 km/h, světla pro zatáčení se rozsvítí po aktivaci směrových světel, otočení volantu nebo přeřazení do polohy R.

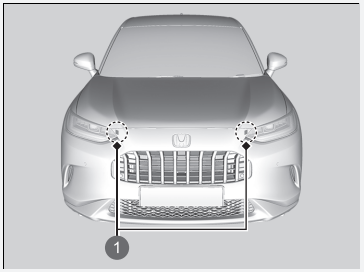
■ Zatáčka, do které najíždíte, je nasvícena za následujících podmínek:



1. Ovládáte páčku směrového světla.
2. Otočíte volantem asi o 75 stupňů nebo více.
3. Pokrytí paprsků světlometů
4. Pokrytí paprsků světla pro zatáčení

Aktivní přední světlomety*

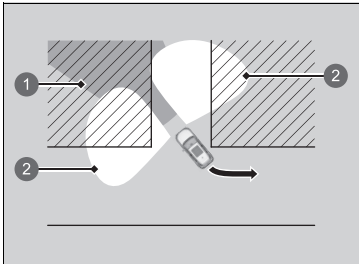
Aktivní přední světlomety se automaticky vypnou po pěti minutách. Chcete-li obnovit zapnutí světel, vytvořte znovu stejné podmínky: přesuňte páčku směrových světel nebo volant do střední polohy a pak je znovu aktivujte. Bylo-li řazení v poloze R, přepněte jej krátce do jiné polohy.



1. Aktivní přední světlomety

* Není k dispozici u všech modelů

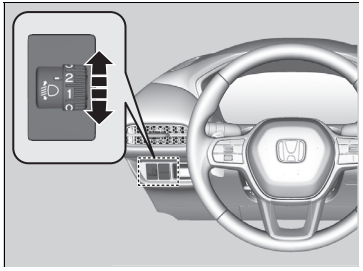
POKRAČOVÁNÍ



1 Pokrytí paprsků světlometů
2 Pokrytí paprsků světla pro zatáčení

■ **Oba směry zatáčení jsou nasvíceny, když:**
Zařadíte polohu R.

Nastavení světlometů*



Svislý úhel paprsků potkávacích světel lze nastavit, když jsou rozsvícená obrysová světla nebo světlomety.

Otáčením voliče zvolte příslušný úhel sklonu světlometů.

Vyšší číslo na číselníku udává menší úhel.

■ Volba polohy voliče

Viz následující tabulka, kde naleznete vhodnou polohu číselníku pro vaše vozidlo dle jízdních podmínek a zatížení.

Stav	Poloha číselníku
Řidič	0
Řidič a spolujezdec	
Pět osob na předních a zadních sedadlech	1
Pět osob na předních a zadních sedadlech a zavazadla v zavazadlovém prostoru, v rozmezí limitu maximálního přípustného zatížení nápravy a maximální přípustné hmotnosti vozidla	2
Řidič a zavazadla v zavazadlovém prostoru, v rozmezí limitu maximálního přípustného zatížení nápravy a maximální přípustné hmotnosti vozidla	3

Nastavení světlometů*

Světlomety jsou vhodné pouze pro levostranné nebo pouze pro pravostranné řízení. Při jízdě po komunikacích s odlišnými pravidly silničního provozu je nutné upravit paprsek světlometu.

Nastavení rozptylu světlometů Str. 483

Modely bez mechanismu nastavení světlometů

Vaše vozidlo je vybaveno systémem automatického nastavení světlometů, který automaticky seřídí svislý úhel potkávacích světel. Pokud zjistíte výraznou změnu svislého úhlu paprsků světlometů, je možné, že u systému došlo k problému. Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera.

* Není k dispozici u všech modelů

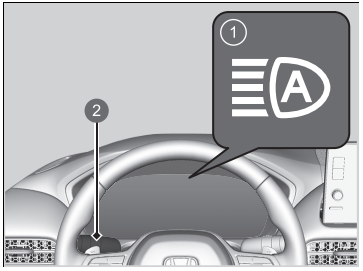
Automatická dálková světla *

Přední kamera se širokým úhlem záběru detekuje zdroje světla před vozidlem, jako jsou světla vozidel jedoucích před vámi, vozidel v protisměru nebo pouliční osvětlení. Při jízdě v noci systém podle situace automaticky přepíná mezi dálkovými a potkávacími světly.

■ Jak používat automatická dálková světla

■ Aktivace systému

Pokud jsou splněny všechny následující podmínky, rozsvítí se kontrolka automatických dálkových světel a mezi dálkovými a potkávacími světly se automaticky přepíná podle situace.



- Napájení je přepnuté do polohy ZAPNUTO.
- Spínač světel je v poloze **AUTO**.
- Páčka je v poloze potkávacích světel.
- Světlomety byly aktivovány automaticky.
- Venku je tma.

1 Kontrolka automatických dálkových světel
2 Spínač světel

Automatická dálková světla *

Systém automatických dálkových světel nemusí být vždy aktivní v každé situaci. Tento systém slouží pouze jako asistence pro řidiče. Stále sledujte okolní prostředí a v případě potřeby přepínejte dálková a potkávací světla ručně.

Rozsah a vzdálenost, na kterou je kamera schopná rozpoznávat světelné zdroje, se liší podle podmínek v okolí vozidla.

Pokud jde o manipulaci s kamerou připevněnou na vnitřní straně čelního skla, přečtěte si informace na níže uvedené stránce.

Přední kamera se širokým úhlem záběru
Str. 575

Aby systém automatických dálkových světel fungoval správně, postupujte takto:

- Na palubní desku nepokládejte žádné předměty, které odráží světlo.
- Čelní sklo okolo kamery udržujte čisté.
- Při čištění čelního skla dbejte opatrnosti, abyste čisticím prostředkem neznečistili objektiv kamery.
- Na plochu okolo kamery nelepte žádné předměty, nálepky ani folie.
- Nedotýkejte se objektivu kamery.

Pokud kamera utrpí silný náraz nebo je zapotřebí provést v okolí kamery opravy, poraďte se s dealerem.

* Není k dispozici u všech modelů

Pokud se kontrolka systému automatických dálkových světel nerozsvítí, ani když byly všechny uvedené podmínky splněny, proveďte některý z níže uvedených postupů a kontrolka se rozsvítí.

- Páčku přitáhněte směrem k sobě a uvolněte ji.
- Přepněte spínač světel do polohy a poté do polohy **AUTO**.

■ Automatické přepínání mezi dálkovými a potkávacími světly

Když se rozsvítí kontrolka automatických dálkových světel, světlomety se přepínají mezi dálkovými a potkávacími na základě následujících podmínek.

Dálková světla	Potkávací světla
Aby se aktivovala dálková světla, musí být splněny všechny níže uvedené podmínky. • Rychlost vozidla je 40 km/h nebo vyšší. • Před vámi ani v protisměru nejedou žádná vozidla se zapnutými světlomety nebo koncovými světly. • Vozovka je málo osvětlena pouličním osvětlením.	Přepnutí na potkávací světla se aktivuje při splnění kterékoli z níže uvedených podmínek. • Rychlost vozidla je 24 km/h nebo nižší. • Před vámi nebo v protisměru jede vozidlo se zapnutými světlomety nebo koncovými světly. • Vozovka je dostatečně osvětlena pouličním osvětlením.

Automatické přepínání mezi dálkovými a potkávacími světly

V následujících případech nemusí systém automatických dálkových světel přepnout světlomety správně nebo se může změnit načasování přepnutí. Pokud automatické přepínání světel nevyhovuje vašemu jízdnímu stylu, přepínejte světlomety ručně.

- Jas světel vozidla jedoucího před vámi nebo za vámi je intenzivní nebo slabý.
- Špatná viditelnost kvůli počasí (déšť, sníh, mlha, zamrzlé čelní sklo atd.).
- Cestu před vámi osvětlují jiné zdroje světla, jako pouliční osvětlení, elektrické billboardy či semafory.
- Úroveň jasu cesty před vámi se neustále mění.
- Silnice je nerovná nebo klikatá.
- Náhle se před vámi objeví vozidlo nebo vozidlo před vámi nejede směrem od vás nebo proti vám.
- Vaše vozidlo je nakloněno vahou těžkého nákladu v zadní části.
- Dopravní značka, zrcadlo nebo jiný reflexní předmět před vámi odráží silné světlo směrem k vozidlu.
- Vpředu jedoucí vozidlo se často ztratí za stromy podél silnice nebo za svodidly.
- Vozidlo před vámi je motocykl, jízdní kolo, skútr nebo jiné malé vozidlo.

Systém automatických dálkových světel udržuje zapnutá potkávací světla, když:

- Stěrače čelního skla stírají vysokou rychlostí.
- Kamera detekuje hustou mlhu.

POKRAČOVÁNÍ

■ Ruční přepínání mezi dálkovými a potkávacími světly

Chcete-li ručně přepnout na dálková nebo potkávací světla, proveďte některý z níže uvedených postupů. Nezapomeňte, že pokud světla přepnete ručně, kontrolka automatických dálkových světel zhasne a systém automatického přepínání dálkových světel se deaktivuje.

Používání páčky:

Chcete-li bliknout dálkovými světly, přitáhněte páčku směrem k sobě a uvolněte ji, nebo páčku zatlačte dopředu do polohy dálkových světel.

▶ Chcete-li automatická dálková světla znovu zapnout, proveďte některý z níže uvedených postupů a kontrolka systému automatických dálkových světel se rozsvítí.

- Páčku přitáhněte směrem k sobě a uvolněte ji.
- Když je páčka v poloze potkávacích světel, přepněte spínač světel do polohy ≡D a poté do polohy **AUTO**.

Používání spínače světel:

Otočte spínač světel do polohy ≡D.

▶ Chcete-li automatická dálková světla znovu zapnout, přepněte spínač světel do polohy **AUTO**, když je páčka v poloze potkávacích světel, a kontrolka systému automatických dálkových světel se rozsvítí.

Automatická dálková světla *

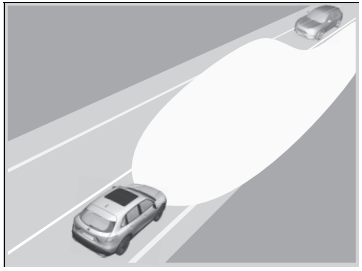
Jak vypnout systém automatických dálkových světel

Systém automatického přepínání dálkových světel můžete zapnout, nebo vypnout.

➔ **Přizpůsobení nastavení vozidla** Str. 377

 * Není k dispozici u všech modelů

Adaptivní světlomety*



Při jízdě v noci přední kamera se širokým úhlem záběru detekuje světelné zdroje, například pouliční osvětlení nebo světla vozidel v protisměru nebo vozidel jedoucích vpředu. Systém podle situace automaticky přepíná mezi potkávacími a dálkovými světly.
Systém navíc automaticky upravuje rozptyl světla dálkových světel, čímž omezuje oslnění řidičů vozidel jedoucích vpředu nebo v protisměru.

Systém také zlepšuje pokrytí potkávacích světel při rychlosti vozidla do 40 km/h, čímž zlepšuje výhled vlevo a vpravo.

Adaptivní světlomety*

Systém adaptivních světlometů nemusí být vždy aktivní v každé situaci. Tento systém slouží pouze jako asistence pro řidiče. Stále sledujte okolní prostředí a v případě potřeby přepínejte dálková a potkávací světla ručně.

Rozsah a vzdálenost, na kterou je kamera schopná rozpoznávat světelné zdroje, se liší podle podmínek v okolí vozidla.

Pokud jde o manipulaci s kamerou připevněnou na vnitřní straně čelního skla, přečtěte si informace na níže uvedené stránce.

Přední kamera se širokým úhlem záběru
Str. 575

Aby adaptivní světlomety fungovaly správně, postupujte takto:

- Na palubní desku nepokládejte žádné předměty, které odráží světlo.
- Čelní sklo okolo kamery udržujte čisté. Při čištění čelního skla dbejte opatrnosti, abyste čisticím prostředkem neznečistili objektiv kamery.
- Na plochu okolo kamery nelepte žádné předměty, nálepky ani folie.
- Nedotýkejte se objektivu kamery.

Pokud kamera utrpí silný náraz nebo je zapotřebí provést v okolí kamery opravy, poraďte se s dealerem.

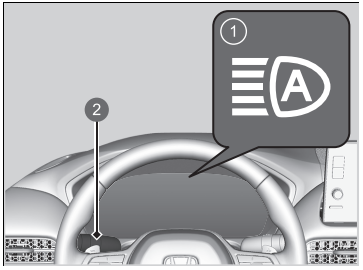
* Není k dispozici u všech modelů

POKRAČOVÁNÍ

■ Jak používat adaptivní světlomety

■ Aktivace systému

Kontrolka adaptivních světlometů se rozsvítí a systém začne upravovat rozptyl světla dálkových světel, když jsou splněny všechny následující podmínky.



- Napájení je přepnuté do polohy ZAPNUTO.
- Spínač světel je v poloze **AUTO**.
- Páčka je v poloze potkávacích světel.
- Světlomety byly aktivovány automaticky.
- Venku je tma.

1 Kontrolka adaptivních světlometů
2 Spínač světel

Pokud se kontrolka adaptivních světlometů nerozsvítí, ani když byly všechny uvedené podmínky splněny, proveďte některý z níže uvedených postupů a kontrolka se rozsvítí.

- Páčku přitáhněte směrem k sobě a uvolněte ji.
- Přepněte spínač světel do polohy ≡D a poté do polohy **AUTO**.

Adaptivní světlomety*

Jak vypnout systém adaptivních světlometů

Systém adaptivních světlometů můžete zapnout, nebo vypnout.

Přizpůsobení nastavení vozidla Str. 377

* Není k dispozici u všech modelů

■ Automatické nastavení rozptylu světla

Systém začne automaticky upravovat světelný rozptyl dálkových světel, jakmile je rychlost vozidla 40 km/h nebo vyšší. Rozptyl světla se mění v závislosti na rychlosti vozidla nebo za následujících okolností:

- Před vámi nebo v protisměru jede vozidlo se zapnutými světlomety nebo koncovými světly.
- Vozovka je dostatečně osvětlena pouličním osvětlením.

Pokud rychlost vozidla klesne na 24 km/h nebo méně, systém přestane automaticky upravovat rozptyl světla a přepne světlomety na potkávací světla.

Adaptivní světlomety*

V následujících případech nemusí systém adaptivních světlometů přepnout světlomety správně nebo se může změnit načasování přepnutí. Pokud automatické přepínání světel nevyhovuje vašemu jízdnímu stylu, přepínejte světlomety ručně.

- Jas světel vozidla jedoucího před vámi nebo za vámi je intenzivní nebo slabý.
- Špatná viditelnost kvůli počasí (déšť, sníh, mlha, zamrzlé čelní sklo atd.).
- Cestu před vámi osvětlují jiné zdroje světla, jako pouliční osvětlení, elektrické billboardy či semafory.
- Úroveň jasu cesty před vámi se neustále mění.
- Silnice je nerovná nebo klikatá.
- Náhle se před vámi objeví vozidlo nebo vozidlo před vámi nejede směrem od vás nebo proti vám.
- Vaše vozidlo je nakloněno vahou těžkého nákladu v zadní části.
- Dopravní značka, zrcadlo nebo jiný reflexní předmět před vámi odráží silné světlo směrem k vozidlu.
- Vpředu jedoucí vozidlo se často ztratí za stromy podél silnice nebo za svodidly.
- Vozidlo před vámi je motocykl, jízdní kolo, skútr nebo jiné malé vozidlo.

Systém adaptivních světlometů udržuje zapnutá potkávací světla, když:

- Stěrače čelního skla stírají vysokou rychlostí.
- Kamera detekuje hustou mlhu.

* Není k dispozici u všech modelů

POKRAČOVÁNÍ

■ Ruční přepínání mezi dálkovými a potkávacími světly

Chcete-li ručně přepnout na dálková nebo potkávací světla, proveďte některý z níže uvedených postupů. Nezapomeňte, že pokud světla přepnete ručně, kontrolka adaptivních světlometů zhasne a adaptivní světlomety se deaktivují.

Používání páčky:

Chcete-li bliknout dálkovými světly, přitáhněte páčku směrem k sobě a pak ji uvolněte.

▶ Chcete-li adaptivní světlomety znovu zapnout, proveďte některý z níže uvedených postupů a kontrolka adaptivních světlometů se rozsvítí.

- Páčku přitáhněte směrem k sobě a uvolněte ji.
- Když je páčka v poloze potkávacích světel, přepněte spínač světel do polohy  a poté do polohy **AUTO**.

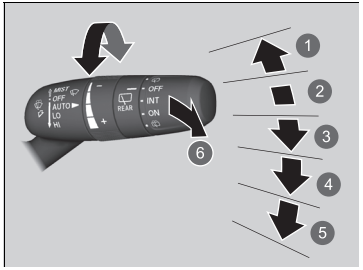
Používání spínače světel:

Otočte spínač světel do polohy  .

▶ Chcete-li adaptivní světlomety znovu zapnout, přepněte spínač světel do polohy **AUTO**, když je páčka v poloze potkávacích světel, a kontrolka adaptivních světlometů se rozsvítí.

Stěrače a ostřikovače

■ Stěrače/ostřikovače čelního skla



❶ **MIST**
❷ **OFF**
❸ **AUTO**
❹ **LO**: pomalý chod
❺ **HI**: rychlý chod
❻ Ostřikovač

Stěrače a ostřikovače čelního skla lze použít, když je režim napájení v poloze ZAPNUTO.

■ MIST

Stěrače stírají vysokou rychlostí, dokud neuvolníte páčku.

■ Spínač stěračů (OFF, AUTO, LO, HI)

Chcete-li změnit nastavení stěrače, posuňte páčku nahoru nebo dolů.

■ Ostřikovač

Stříká, když přitáhnete páčku směrem k sobě. Po uvolnění páčky na více než jednu sekundu se ostřikování zastaví, stěrače provedou dvě až tři další setření pro očištění čelního skla a potom se zastaví.

Stěrače a ostřikovače

POZNÁMKA

Stěrače nepoužívejte, když je čelní sklo suché.
Dojde k poškrábání čelního skla nebo dojde k poškození gumových lišt.

Motor stěrače může chod elektromotoru dočasně zastavit a zabránit tak přetížení. Chod stěračů se během několika minut vrátí do normálního stavu.

POZNÁMKA

Pokud z ostřikovačů nevytéká žádná kapalina, ostřikovače vypněte.
Mohlo dojít k poškození čerpadla.

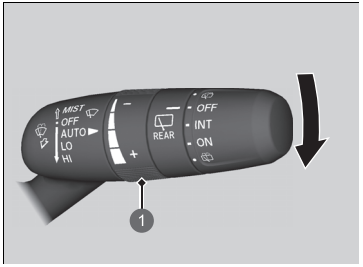
POZNÁMKA

Za studeného počasí může dojít k přimrznutí lišt na čelní sklo.
Použití stěračů v takovém stavu může stěrače poškodit. Vyhříváním čelní sklo zahřejte, teprve poté stěrače zapněte.

Pokud se stěrače zastaví kvůli překážce, jako je nahromaděný sníh, vozidlo zaparkujte na bezpečném místě. Otočte spínač stěračů do polohy **OFF** a nastavte režim napájení do polohy PŘÍSLUŠENSTVÍ nebo VOZIDLO VYPNUTO a odstraňte překážku.

POKRAČOVÁNÍ

■ Automatické přerušované stírání



❶ Seřizovací kroužek

Pokud páčku posunete do polohy **AUTO**, stěrače čelního skla provedou jedno setření a přejdou do automatického režimu.

Stěrače fungují přerušovaně nízkou rychlostí nebo vysokou rychlostí a zastaví se podle intenzity deště, kterou snímač deště detekuje.

■ Nastavení citlivosti AUTO

Když je funkce stěrače nastavená do polohy **AUTO**, lze nastavit citlivost snímače deště (pomocí seřizovacího kroužku) tak, aby stěrače fungovaly podle vaší potřeby.

Citlivost snímače

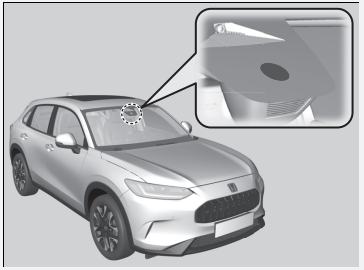


Nízká citlivost

Vysoká citlivost

Automatické přerušované stírání

Snímač deště se nachází na níže uvedeném místě.

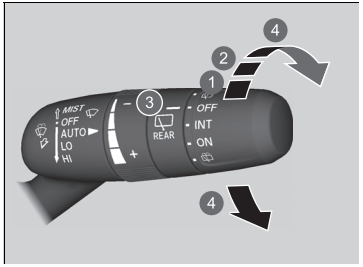


POZNÁMKA

Před následujícími úkony je nutno režim **AUTO** přepnout do polohy **OFF** (vypnuto), aby nedošlo k vážnému poškození systému stěračů:

- Mytí čelního skla
- Průjezd automyčkou
- Neprší

■ Zadní stěrač/ostřikovač



❶ **INT**: Přerušovaný chod
❷ **ON**: Nepřetržitý chod
❸ **OFF**
❹ Ostřikovač

Zadní stěrač a ostřikovač lze použít, když je režim napájení v poloze ZAPNUTO.

■ Spínač stěračů (OFF, INT, ON)

Nastavení spínače stěračů změňte podle intenzity deště.

■ Ostřikovač ( )

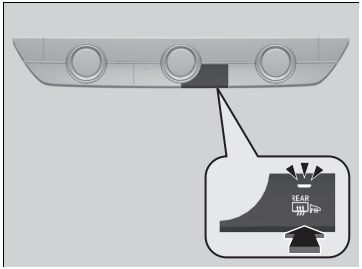
Stříká, když spínač přepnete do této polohy. Přidržením se aktivuje zadní stěrač a ostřikovač. Po uvolnění přestane ostřikovač ostřikovat, zadní stěrač provede několik setření a vrátí se do režimu zvoleného nastavením přepínače.

■ Chod na zpátečku

Pokud zařadíte polohu R a stěrače čelního skla jsou aktivní, zadní stěrač se spustí automaticky, i když je jeho spínač vypnutý.

Poloha předních stěračů	Chod zadního stěrače
AUTO (přerušovaný chod)	přerušovaný
LO (pomalé stírání) **HI** (rychlé stírání)	nepřerušovaný

Tlačítko vyhřívání zadního skla / vyhřívání vnějších zrcátek



Chcete-li odmlžit zadní okno a zrcátka, stiskněte tlačítko vyhřívání zadního skla a vyhřívání vnějších zrcátek s režimem napájení v poloze ZAPNUTO.

Odmlžování zadního skla a vyhřívání vnějších zrcátek se v závislosti na venkovní teplotě vypne automaticky po 10–30 minutách.
K automatickému vypnutí však nedojde, je-li venkovní teplota 0 °C nebo nižší.

Tlačítko vyhřívání zadního skla / vyhřívání vnějších zrcátek

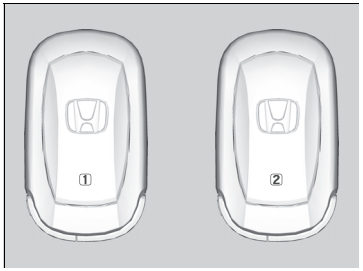
Tento systém spotřebovává mnoho energie, proto jej po odmlžení skla vypněte. Systém také nepoužívejte po delší dobu, když je pohonný systém vypnutý. Mohl by se příliš vybít 12V akumulátor s následkem obtížného spuštění pohonného systému.

Po nastavení režimu napájení do polohy ZAPNUTO při venkovní teplotě pod 5 °C se může vyhřívání vnějšího zrcátka automaticky aktivovat na 10 minut.

Systém ukládání polohy při řízení do paměti*

Pomocí systému paměti poloh můžete uložit dvě polohy sedadla řidiče.
Když odemknete a otevřete dveře řidiče pomocí bezklíčového dálkového ovládání, sedadlo se automaticky nastaví do jedné z předvolených poloh.

- Vysílač **ŘIDIČE 1** je spojen s tlačítkem paměti 1.
- Vysílač **ŘIDIČE 2** je spojen s tlačítkem paměti 2.



Sedadlo řidiče se v závislosti na nastavené jízdní poloze posune dozadu poté, co:
- Zastavíte.
- Zařadíte polohu P.
- Přepnete režim napájení na VOZIDLO VYPNUTO.
- Otevřete dveře řidiče.

Po nastavení režimu napájení na PŘÍSLUŠENSTVÍ se sedadlo řidiče posune vpřed do přednastavené polohy **ŘIDIČE 1** nebo **ŘIDIČE 2**.

Systém ukládání polohy při řízení do paměti*

Pomocí informační/audio obrazovky můžete deaktivovat funkci automatického nastavení sedadel.
➔ **Přizpůsobení nastavení vozidla** Str. 377

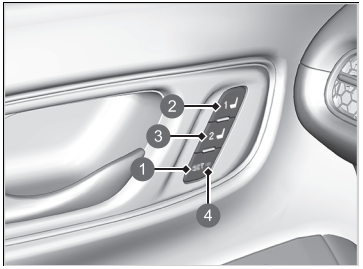
Funkci snadného vystoupení ze sedadla řidiče je možné zapnout, nebo vypnout.
➔ **Přizpůsobení nastavení vozidla** Str. 377

Činnost systému
Systém nebude fungovat, pokud:
- Je zařazena jiná poloha než P.
- Je některé tlačítko paměti stisknuté, když je sedadlo v pohybu.
- Je poloha sedadla nastavena, když je systém aktivní.
- Je některá z poloh uložených v paměti nastavena zcela dozadu.

* Není k dispozici u všech modelů

POKRAČOVÁNÍ

■ Ukládání polohy do paměti



1. Nastavte režim napájení do polohy ZAPNUTO. Nastavte sedadlo řidiče do požadované polohy.
2. Stiskněte tlačítko **SET**.
   ▶ Rozsvítí se kontrolky tlačítka **SET**.
3. Stiskněte tlačítko paměti 1 nebo tlačítko paměti 2 do pěti sekund po stisknutí tlačítka **SET**.
   ▶ Zazní zvukový signál a zhasne kontrolka tlačítka **SET**.

1. Tlačítko **SET**
2. Tlačítko paměti **1**
3. Tlačítko paměti **2**
4. Kontrolka

■ Vyvolání uložené polohy



1. Zařaďte polohu P.
2. Zatáhněte parkovací brzdu.
3. Stiskněte tlačítko paměti (1 nebo 2).

Sedadlo se automaticky posune do polohy uložené v paměti.

1. Tlačítka paměti

Systém ukládání polohy při řízení do paměti *

Systém nemusí klíč rozpoznat v následujících případech:
- Klíč je v bezprostřední blízkosti mobilního telefonu nebo jiného bezdrátového zařízení.
- Oba klíče jsou ve vozidle zároveň.
- Systém ukládání jízdní polohy do paměti je vypnutý v přizpůsobených funkcích.
- Otevřete dveře řidiče, aniž zcela uchopíte kliku dveří.

Ukládání polohy do paměti

Po stisknutí tlačítka **SET** bude postup ukládání zrušen, když:
- Do pěti sekund nestisknete tlačítko paměti.
- Polohu sedadla znovu upravíte před zazněním dvojitého zvukového signálu.
- Nastavíte režim napájení do jakékoliv polohy kromě ZAPNUTO.

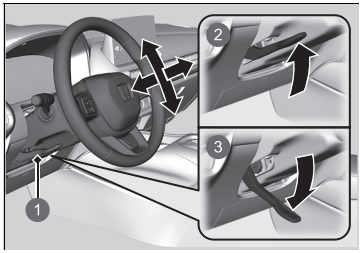
Vyvolání uložené polohy

Sedadlo se zastaví, když:
- Stisknete tlačítko **SET** nebo tlačítko paměti 1 nebo 2.
- Upravíte polohu sedadla.
- Zařadíte jinou polohu než P.

* Není k dispozici u všech modelů

Nastavení volantu

Výšku volantu a vzdálenost od vašeho těla lze nastavit tak, abyste volant mohli uchopit pohodlně se správným držením těla k řízení.



❶ Páčka
❷ Zamknout
❸ Nastavit

1. Když vozidlo stojí, zatlačte seřizovací páčku volantu dolů.
   ▶ Seřizovací páčka volantu se nachází pod sloupkem řízení.
2. Volant posuňte nahoru nebo dolů, dovnitř nebo ven.
   ▶ Dbejte, abyste měli výhled na ukazatele a kontrolky na přístrojové desce.
3. Chcete-li polohu volantu zajistit, vytáhněte seřizovací páčku volantu nahoru.
   ▶ Jakmile nastavení polohy provedete, s volantem zkuste pohnout nahoru, dolů, dovnitř a ven, abyste se ujistili, že jste volant bezpečným způsobem zajistili na místě.

Nastavení volantu

⚠VÝSTRAHA

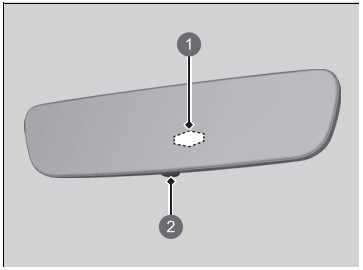
Nastavování polohy volantu za jízdy může způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem a vážné zranění při nehodě.

Nastavení volantu provádějte pouze v zastaveném vozidle.

Vnitřní zpětné zrcátko

Úhel zpětného zrcátka nastavte vsedě se správným držením těla pro řízení.

■ Zpětné zrcátko s automatickým stmíváním



Při jízdě za tmy zpětné zrcátko s automatickým stmíváním sníží míru oslnění od světlometů vozidel za vámi. Stisknutím tlačítka AUTO tuto funkci zapnete a vypnete. Když je aktivovaná, rozsvítí se kontrolka AUTO.

1 Snímač
2 Tlačítko Auto

Zrcátka

Vnitřní a vnější zrcátka udržujte čistá, abyste měli co nejlepší výhled.

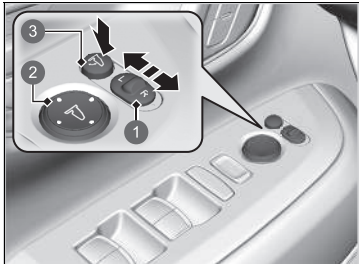
Než vyjedete, nastavte si zrcátka.

➔ **Přední sedadla** Str. 264

Zpětné zrcátko s automatickým stmíváním

Funkce automatického stmívání se vypne, je-li převodovka v poloze R.

Elektricky ovládaná vnější zrcátka



1. Volicí spínač
2. Seřizovací spínač
3. Tlačítko sklápění vnějších zrcátek

Nastavení vnějších zrcátek lze provádět, když je režim napájení v poloze ZAPNUTO.

■ Nastavení polohy zrcátek

L/R volicí spínač: Vyberte levé nebo pravé zrcátko. Po dokončení nastavení zrcátka spínač vraťte do středové polohy.

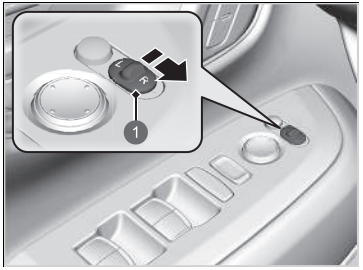
Spínač nastavení polohy zrcátek: Chcete-li zrcátkem hýbat, spínač stiskněte doleva, doprava, nahoru nebo dolů.

■ Sklopná vnější zrcátka

Stiskněte tlačítko sklápění vnějších zrcátek, abyste vnější zrcátka sklopili nebo vyklopili.

POKRAČOVÁNÍ

■ Vnější zrcátko s funkcí sklopení při couvání



Po zapnutí se při zařazení R vnější zrcátko na straně spolujezdce automaticky sklopí dolů. To při couvání zlepšuje výhled na straně spolujezdce. Jakmile R vyřadíte, zrcátko se automaticky vrátí do své původní polohy.

Chcete-li tuto funkci zapnout, přepněte režim napájení do polohy ZAPNUTO a volicí spínač polohy zrcátka posuňte na stranu spolujezdce.

1 Volicí spínač

■ Funkce automatického sklopení zpětného zrcátka

■ Sklopení vnějších zrcátek

Stiskněte tlačítko zámku na vysílači dálkového ovládání, dotkněte se snímače zámku dveří na předních dveřích nebo stiskněte tlačítko zámku na dveřích zavazadlového prostoru.

▶ Zrcátka se začnou sklápět automaticky.

■ Vyklopení vnějších zrcátek

Pomocí bezklíčového dálkového ovládání nebo systému bezklíčového přístupu odemkněte všechny dveře a dveře zavazadlového prostoru. Otevřete dveře řidiče.

▶ Zrcátka se začnou vyklápět automaticky.

Funkce automatického sklopení zpětného zrcátka

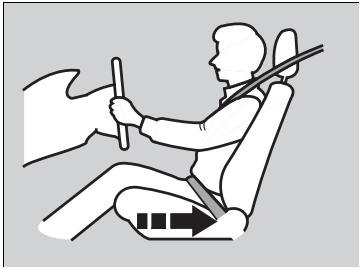
Automatické vyklopení zrcátek nelze aktivovat automaticky, pokud byla sklopena pomocí tlačítka sklápění vnějších zrcátek.

Funkci automatického sklopení zrcátek lze zapínat a vypínat.

➔ **Přizpůsobení nastavení vozidla** Str. 377

Vnější zrcátka se automaticky nesklopí, pokud vozidlo zamknete zevnitř pomocí zámku nebo hlavního spínače zámků dveří.

Přední sedadla



Posunutím dozadu vytvořte dostatečný prostor.

Sedadlo řidiče nastavte co nejvíce dozadu tak, abyste zároveň měli vozidlo plně pod kontrolou. Musíte být schopni sedět vzpřímeně, opření o sedadlo, být schopni přiměřeným způsobem sešlápnout pedály bez nutnosti předklonit se a pohodlně držet volant. Sedadlo spolujezdce nastavte podobným způsobem tak, aby bylo co možná nejdále od předního airbagu v palubní desce.

Sedadla

Úpravy nastavení sedadel vždy provádějte před jízdou.

Přední sedadla

⚠VÝSTRAHA

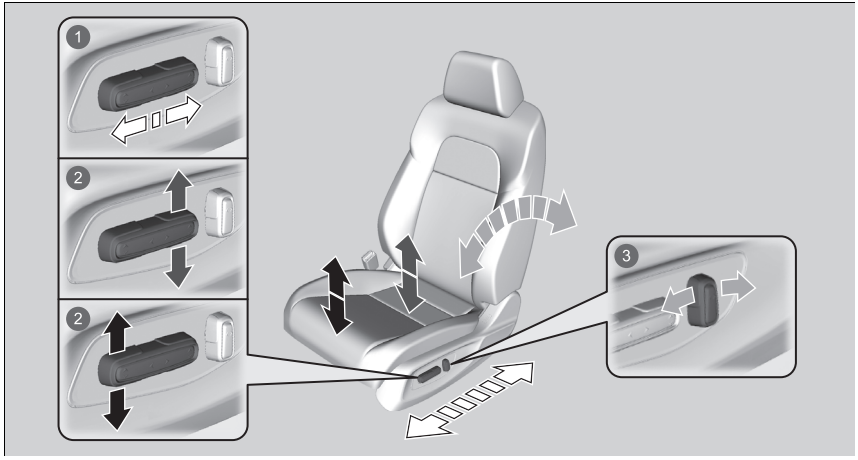
Sezení příliš blízko přednímu airbagu může při naplnění předních airbagů vést k vážnému nebo smrtelnému zranění.

Vždy seďte co nejdále od předních airbagů, avšak tak, abyste měli kontrolu nad vozidlem.

Kromě úprav nastavení sedadla lze také nastavit volant nahoru, dolů, dovnitř a ven. Mezi středem volantu a hrudníkem ponechte vzdálenost alespoň 25 cm.

Nastavení poloh sedadel

Nastavení poloh předních elektricky ovládaných sedadel*



❶ **Nastavení vodorovné polohy**
Posunutím spínače sedadlo posuňte.

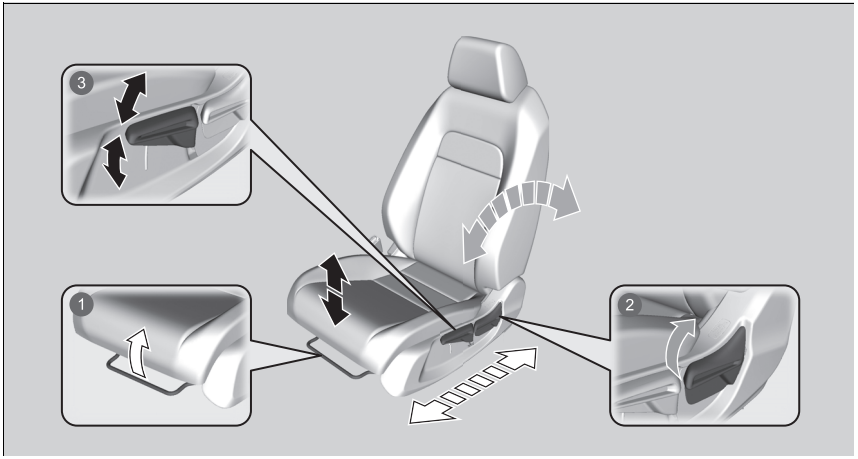
❷ **Výškové nastavení (pouze sedadlo řidiče)**
Povytažením nebo zatlačením spínače sedadlo zvyšte, nebo snižte.

❸ **Nastavení úhlu opěradla sedadla**
Stisknutím spínače od sebe nebo k sobě změníte úhel.

* Není k dispozici u všech modelů

POKRAČOVÁNÍ

■ Nastavení polohy předního ručně ovládaného sedadla*



❶ **Nastavení vodorovné polohy**
Povytáhněte madlo, abyste sedadlem mohli hýbat, a poté madlo uvolněte.

❷ **Nastavení úhlu opěradla sedadla**
Povytažením páčky můžete změnit úhel.

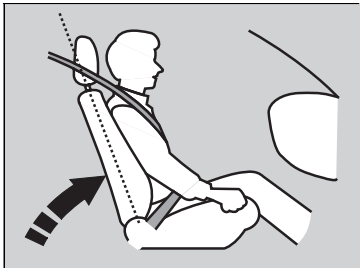
❸ **Výškové nastavení (pouze sedadlo řidiče)**
Povytažením nebo zatlačením páčky sedadlo zvyšte nebo snižte.

Nastavení polohy předního ručně ovládaného sedadla*

Až sedadlo správně nastavíte, zahoupejte s ním dopředu a dozadu a ujistěte se, že je v zajištěné poloze.

* Není k dispozici u všech modelů

Nastavení opěradel sedadel



Opěradlo sedadla řidiče nastavte do pohodlné, vzpřímené polohy, mezi vaším hrudníkem a krytem airbagu na středu volantu ponechte dostatečný prostor.

Spolujezdec také musí nastavit své sedadlo do pohodlné, vzpřímené polohy.

Sklopení opěradla sedadla tak, že ramenní část pásu již nespočívá na hrudníku cestujícího, snižuje ochrannou schopnost pásu. Také zvyšuje pravděpodobnost sklouznutí pod pásem a vážného zranění při nehodě. Čím dále je opěradlo sedadla sklopeno, tím vyšší je riziko zranění.

Nastavení opěradel sedadel

⚠VÝSTRAHA

Příliš velký sklon opěradla sedadla může při nehodě vést k vážnému nebo smrtelnému zranění.

Opěradlo sedadla nastavte do vzpřímené polohy a o sedadlo se opřete.

Mezi vaše záda a opěradlo sedadla nevkládejte žádné předměty, jako například polštář.

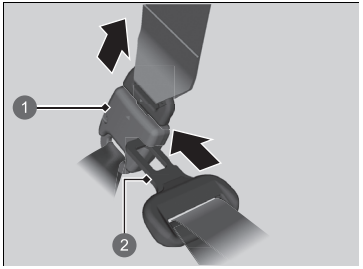
Mohlo by to narušit správnou funkci airbagů nebo bezpečnostního pásu.

Pokud se nemůžete dostat dostatečně daleko od volantu a zároveň dosáhnout na ovládací prvky, doporučujeme vám informovat se, zda by vám nemohl pomoci nějaký typ adaptivního vybavení.

Zadní sedadla

■ Sklápění zadních sedadel

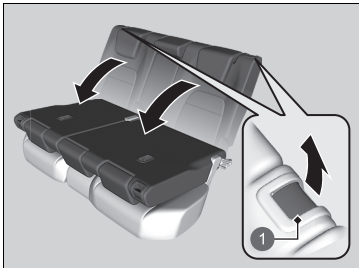
Zadní sedadla lze sklopit, čímž vznikne dodatečný úložný prostor.



1 Zámek kotevního bodu
2 Západka

■ Sklápění sedadla

1. Nejprve složte bezpečnostní pás středního sedadla. Zasuňte západku pásu do drážky na straně zámku kotevního bodu.
2. Naviňte bezpečnostní pás do držáku ve stropě.
   ➡ **Bezpečnostní pás s odnímatelným ukotvením** Str. 52
3. Spusťte opěrku hlavy do nejnižší polohy.



1 Uvolňovací páčka

4. Zatáhněte za uvolňovací páčku a opěradlo sedadla sklopte dolů.

Chcete-li sedadlo vrátit do původní polohy, zatáhněte za opěradlo sedadla a narovnejte ho do vzpřímené polohy.

Sklápění zadních sedadel

⚠VÝSTRAHA

Před jízdou se ujistěte, že opěradla sedadel jsou pevně zajištěna.

Zkontrolujte, zda jsou všechny předměty v zavazadlovém prostoru nebo přesahující na zadní sedadla řádně zajištěny. Volné předměty mohou při prudkém brzdění vyletět vpřed.

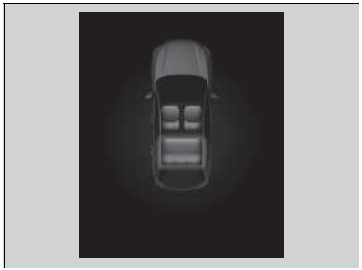
Před sklopením zadního sedadla odstraňte všechny předměty ze sedáku zadního sedadla a z podlahy.

Chcete-li opěradlo sedadla zajistit ve svislé poloze, zatlačte jej směrem dozadu, dokud nedojde k zajištění.

Před vyjetím zkontrolujte, zda jsou opěradlo sedadla, opěrky hlavy a sedák bezpečně zajištěny na svých místech. Dále zajistěte, aby ramenní části všech zadních bezpečnostních pásů byly umístěny před opěradlem sedadla a středový bezpečnostní pás byl umístěn zpět v držáku.

Upozornění na předměty na zadním sedadle

Tato funkce vás před vystoupením z vozidla upozorní na možnou přítomnost cestujících nebo předmětů na zadních sedadlech. Aktivuje se, když je vozidlo ve stavu VOZIDLO VYPNUTO, pokud byly krátce otevřeny zadní dveře před nebo po nastavení vozidla do stavu ZAPNUTO.



Když je režim napájení nastaven na VOZIDLO VYPNUTO, v informačním rozhraní řidiče se zobrazí připomenutí a zazní akustické upozornění.

Upozornění na předměty na zadním sedadle

Když je režim napájení ve stavu VOZIDLO VYPNUTO, krátce se rozsvítí připomenutí a pak se funkce deaktivuje.

Připomenutí se nezobrazí, pokud do 10 minut od manipulace se zadními dveřmi nebyl režim napájení nastaven do polohy ZAPNUTO.

Systém nerozpozná cestující na zadních sedadlech. Rozpozná však, když se zadní dveře otevřou a zavřou, což může znamenat, že se na zadních sedadlech nachází osoby nebo předměty.

Nastavení upozornění lze vypnout.

Přizpůsobení nastavení vozidla Str. 377

Sezení správným způsobem

Poté, co všichni cestující dokončí nastavení svých sedadel a opěrek hlavy a připoutají se, je velice důležité, aby i nadále seděli vzpřímeně, opření o sedadlo a s nohama na zemi, dokud vozidlo bezpečně nezaparkuje a režim napájení nebude vypnutý.

Nesprávné sezení může zvýšit pravděpodobnost zranění při nehodě. Pokud se například cestující skrčí, lehne si, otočí se bokem, usadí se dopředu, nahne se vpřed nebo do stran, zvedne jednu nebo obě nohy, výrazně se zvyšuje pravděpodobnost zranění při nehodě.

Navíc cestující, který není na místě na předním sedadle, může při nehodě být vážně nebo smrtelně zraněn nárazem do vnitřních částí vozidla nebo nárazem naplňujícího se airbagu.

Sezení správným způsobem

⚠VÝSTRAHA

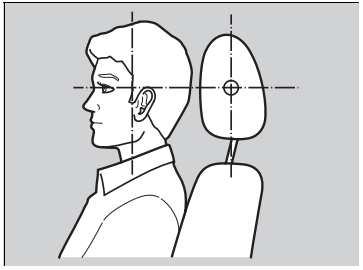
Nesprávné sezení nebo sezení mimo správnou polohu může při nehodě vést k vážnému nebo smrtelnému zranění.

Vždy seďte vzpřímeně, opření o sedadlo, s nohama na zemi.

Opěrky hlavy

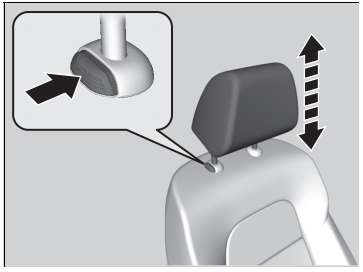
Vaše vozidlo je vybaveno opěrkami hlavy na všech místech k sezení.

■ Nastavení poloh předních opěrek hlavy



Opěrky hlavy jsou nejúčinnější ochranou proti riziku hyperflexe krku a jiných zranění způsobených nárazem zezadu, pokud střed hlavy cestujícího spočívá na středu opěrky hlavy. Horní okraj uší cestujícího musí být v jedné rovině se středem opěrky hlavy.

Hlavu umístěte na střed opěrky hlavy.



Chcete-li opěrku hlavy zvýšit:
Zatáhněte za ni vzhůru.
Chcete-li opěrku hlavy snížit:
Zatlačte na ni, současně stiskněte uvolňovací tlačítko.

≫Nastavení poloh předních opěrek hlavy

⚠VÝSTRAHA

Nesprávně umístění opěrek hlavy snižuje jejich účinnost a zvyšuje pravděpodobnost vážného zranění při nehodě.

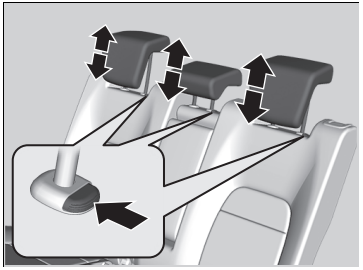
Dbejte, aby opěrky hlavy byly před jízdou správně nastavené na svém místě.

Má-li systém opěrek hlavy fungovat správně:

- Na opěrky hlavy nebo nohy opěrky nezavěšujte žádné předměty.
- Mezi cestujícího a opěradlo sedadla neumisťujte žádné předměty.
- Každou opěrku namontujte na její správné místo.

POKRAČOVÁNÍ

■ Změna poloh opěrek hlavy na zadním sedadle



Cestující sedící na zadním sedadle si musí nastavit výšku opěrky hlavy do vhodné polohy, než se vozidlo dá do pohybu.

Chcete-li opěrku hlavy zvýšit:
Zatáhněte za ni vzhůru.

Chcete-li opěrku hlavy snížit:
Zatlačte na ni, současně stiskněte uvolňovací tlačítko.

Změna poloh opěrek hlavy na zadním sedadle

Používáte-li opěrku hlavy na zadním sedadle, vytáhněte ji do nejvyšší polohy. Nepoužívejte je v nižší poloze.



■ Demontáž a montáž opěrek hlavy

Opěrky hlavy lze demontovat pro účely čištění nebo opravy.

Postup demontáže opěrky hlavy:
Opěrku co nejvíce vytáhněte. Poté stiskněte uvolňovací tlačítko a vytáhněte ji vzhůru a ven.

Postup montáže opěrky hlavy:
Nohy opěrky zasuňte zpět na místo, poté nastavte vhodnou výšku a současně stiskněte uvolňovací tlačítko. Zatáhnutím za opěrku vzhůru se přesvědčte, zda je zajištěná na místě.

Demontáž a montáž opěrek hlavy

⚠VÝSTRAHA

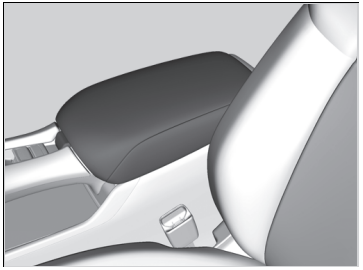
Pokud opěrky hlavy nenamontujete zpět, nebo je nenamontujete zpět správně, může to při nehodě vést k vážnému zranění.

Před jízdou vždy opěrky hlavy nasaďte zpět.

Chcete-li demontovat, nebo namontovat opěrky hlavy, sklopte opěradlo sedadla mírně dopředu, protože mezi stropem a opěradlem sedadla je málo místa.

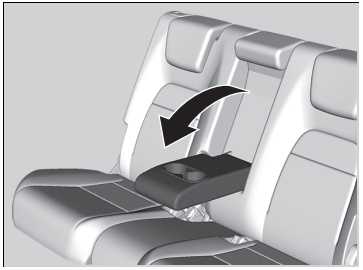
Loketní opěrka

■ Používání loketní opěrky předních sedadel



Odkládací prostor konzoly lze použít jako loketní opěrku.

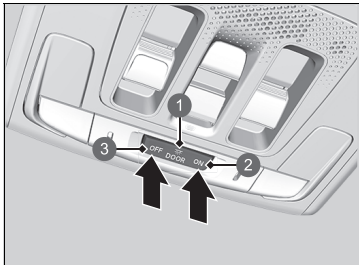
■ Používání loketní opěrky zadních sedadel



Opěrku v opěradle středového sedadla vytáhněte ven.

Vnitřní světla

■ Spínače vnitřního světla



❶ Poloha aktivovaná dveřmi
❷ On (Zapnuto)
❸ Off (Vypnuto)

■ ON

Stropní světlo se rozsvítí bez ohledu na to, zda jsou dveře otevřené nebo zavřené.

■ Aktivace dveřmi

Vnitřní světla se rozsvítí v následujících situacích:

- Pokud jsou některé dveře otevřené.
- Odemknete dveře řidiče.
- Když je režim napájení ve stavu VOZIDLO VYPNUTO.

■ OFF

Vnitřní světla zůstanou svítit bez ohledu na to, zda jsou dveře otevřené nebo zavřené.

Spínače vnitřního světla

V poloze aktivované dveřmi vnitřní světla zeslábnou a zhasnou přibližně 30 sekund po zavření dveří.
Světla zhasnou po 30 sekundách v následujících situacích:

- Když odemknete dveře řidiče, ale neotevřete je.
- Když nastavíte režim napájení do stavu VOZIDLO VYPNUTO, ale neotevřete dveře.

Dobu stmívání vnitřních světel můžete změnit.
➔ **Přizpůsobení nastavení vozidla** Str. 377

Vnitřní světla zhasnou okamžitě v následujících situacích:

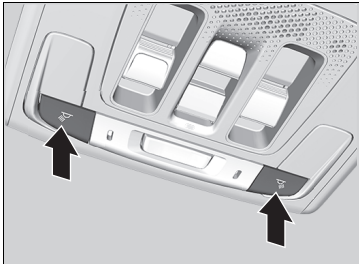
- Když zamknete dveře řidiče.
- Když zavřete dveře řidiče v režimu PŘÍSLUŠENSTVÍ.
- Když nastavíte režim napájení do polohy ZAPNUTO.

Když ponecháte některé dveře otevřené a režim napájení je v poloze VOZIDLO VYPNUTO, vnitřní osvětlení zhasne přibližně po 15 minutách.

Abyste předešli vybití 12V akumulátoru, nenechávejte osvětlení interiéru dlouho zapnuté, pokud je pohonný systém vypnutý.

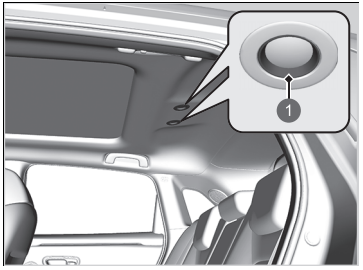
POKRAČOVÁNÍ

■ Spínače čtecích světel



■ Přední sedadlo

Čtecí světla lze rozsvítit a zhasnout stisknutím tlačítek.



■ Zadní sedadlo

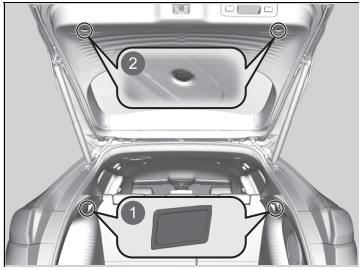
Čtecí světla lze rozsvítit a zhasnout dotykem.

❶ Dotyk

Spínače čtecích světel

Je-li spínač předního stropního světla v poloze aktivace dveřmi a některé dveře jsou otevřené, pak čtecí světlo po stisku tlačítek nebo stisku čtecích světel nezhasne.

■ Světla zavazadlového prostoru



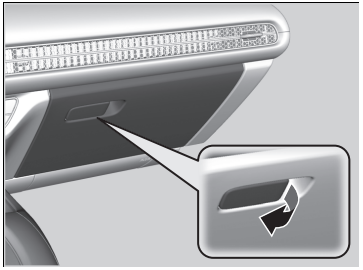
Světla v zavazadlovém prostoru se rozsvítí po otevření dveří zavazadlového prostoru.

❶ Světla zavazadlového prostoru (v zavazadlovém prostoru)
❷ Světla zavazadlového prostoru (na dveřích zavazadlového prostoru)*

* Není k dispozici u všech modelů

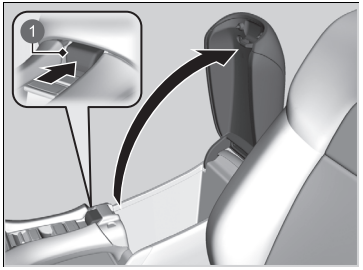
Odkládací prostory

■ Odkládací schránka



Chcete-li odkládací schránku otevřít, zatáhněte za páčku.

■ Odkládací prostor konzoly



Chcete-li odkládací prostor konzoly otevřít, stiskněte tlačítko.

❶ Tlačítko

Odkládací schránka

⚠VÝSTRAHA

Otevřená odkládací schránka může při nehodě způsobit spolujezdci vážné zranění, dokonce i když je spolujezdec připoután bezpečnostním pásem.

Za jízdy vždy nechte odkládací schránku zavřenou.

■ Držáky nápojů



■ Držáky nápojů na předních sedadlech

Jsou umístěny v konzole mezi předními sedadly.



■ Držáky nápojů na zadních sedadlech

Chcete-li použít držáky nápojů na zadních sedadlech, sklopte loketní opěrku dolů.

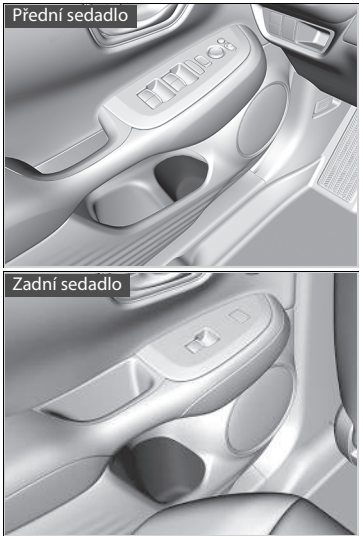
≫Držáky nápojů

POZNÁMKA

Rozlité tekutiny mohou poškodit čalounění, koberce a elektrické součásti interiéru.

Při používání držáků nápojů dbejte opatrnosti. Horké kapaliny vás mohou opařit.

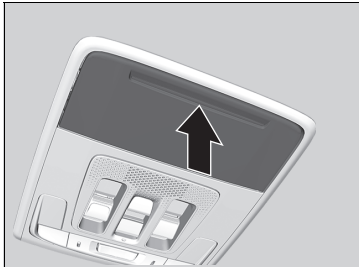
POKRAČOVÁNÍ



■ Držáky nápojů ve dveřích

Nacházejí se na kapsách v předních i zadních dveřích.

Držák slunečních brýlí



Chcete-li držák brýlí otevřít, stiskněte a uvolněte prohlubeň. Chcete-li jej zavřít, znovu jej přitlačte, až zacvakne.

Do tohoto držáku můžete uložit brýle a jiné malé předměty.

Držák slunečních brýlí

Držák nechejte za jízdy zavřený, s výjimkou doby přístupu k uloženým předmětům.

Věšák na oděvy



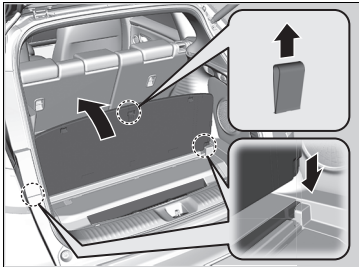
Věšáky na oděvy jsou vzadu na zadním levém a pravém madle.

Věšák na oděvy

Věšák není navržen, aby unesl velké nebo těžké předměty.

POKRAČOVÁNÍ

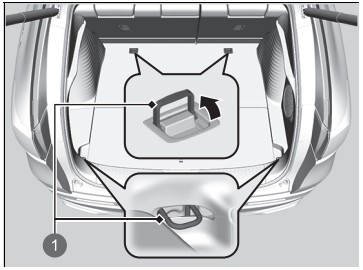
■ Schránka v podlaze zavazadlového prostoru



Zatažením za popruh otevřete kryt podlahy zavazadlového prostoru.

► Kryt podlahy zavazadlového prostoru lze nastavit do svislé polohy.

Kotvicí úchyty



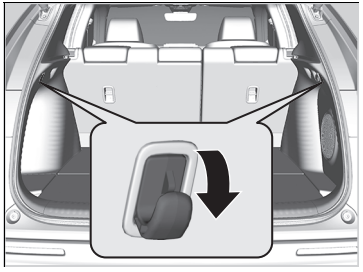
Ke kotvicím úchytům na podlaze zavazadlového prostoru můžete upevnit síť zajišťující předměty.

1 Ukotvení

Kotvicí úchyty

Zajistěte, aby nikdo neměl přístup k předmětům v zavazadlovém prostoru za jízdy. Volné předměty mohou při prudkém brzdění způsobit zranění.

Háčky na zavazadla



Na háčky na obou stranách zavazadlového prostoru lze zavěsit lehké předměty.

Háčky na zavazadla

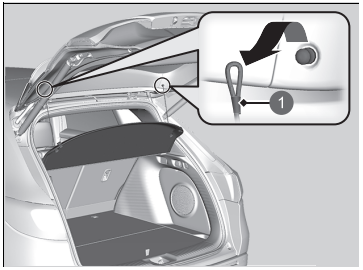
POZNÁMKA

Na boční háčky nevěste velké předměty nebo předměty mající hmotnost vyšší než 3 kg. Těžké nebo velké předměty mohou háčky poškodit.

POKRAČOVÁNÍ

■ Kryt zavazadlového prostoru

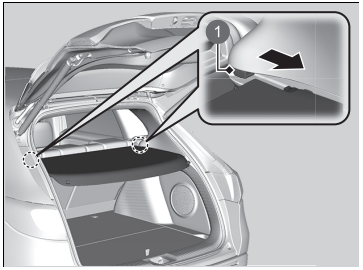
Potřebujete-li zavazadlový prostor zvětšit, lze kryt zavazadlového prostoru odstranit.



❶ Popruhy

■ Odstranění krytu zavazadlového prostoru

1. Otevřete dveře zavazadlového prostoru.
2. Odstraňte popruhy na obou stranách dveří zavazadlového prostoru.



❶ Opěrné západky

3. Zatáhněte za kryt zavazadlového prostoru směrem k sobě, dokud se neuvolní z opěrných západek.

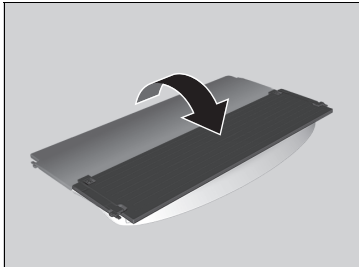
Při upevňování krytu zavazadlového prostoru postupujte obráceně.

Po zpětné instalaci krytu zavazadlového prostoru zkontrolujte, zda je zajištěný.

Kryt zavazadlového prostoru

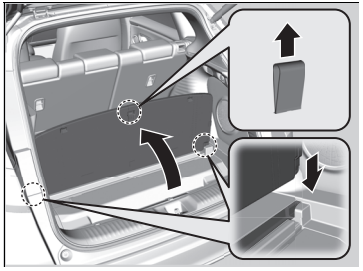
Nepokládejte předměty na kryt zavazadlového prostoru ani nepřepravujte předměty převyšující zadní sedadla. Mohly by zablokovat výhled a v případě nehody nebo prudkého zastavení by mohly být vymrštěny vpřed.

Nevyvíjejte na kryt nadměrný tlak, například se o něj neopírejte za účelem dosáhnutí na nějaký předmět.

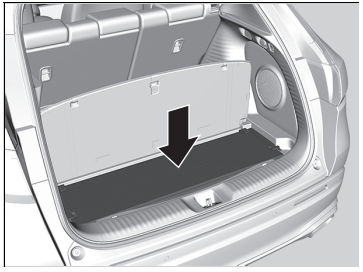


■ Uložení krytu zavazadlového prostoru

1. Složte kryt zavazadlového prostoru jako na obrázku.



2. Zatažením za popruh otevřete kryt podlahy zavazadlového prostoru.
▶ Kryt podlahy zavazadlového prostoru lze nastavit do svislé polohy.



3. Uložte kryt zavazadlového prostoru do schránky v zavazadlovém prostoru.

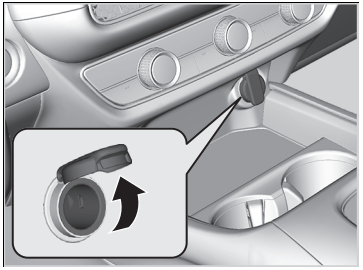
Kryt zavazadlového prostoru

Nejezděte se zdviženým krytem.
Může dojít k nepředvídatelné nehodě nebo zranění při prudkém brzdění.

Další komfortní prvky interiéru

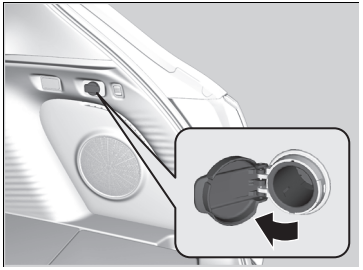
■ Napájecí zásuvky příslušenství

Napájecí zásuvky příslušenství lze používat, když je režim napájení v poloze PŘÍSLUŠENSTVÍ nebo ZAPNUTO.



■ Panel konzoly

K použití otevřete kryt.



■ Zavazadlový prostor*

K použití otevřete kryt.

Napájecí zásuvky příslušenství

POZNÁMKA

Nezasunujte do ní vložku zapalovače cigaret automobilového typu. Napájecí zásuvka příslušenství by se mohla přehřát.

Napájecí zásuvka příslušenství je určena k napájení příslušenství na stejnosměrný proud 12 V se jmenovitým příkonem do 180 W (15 A).

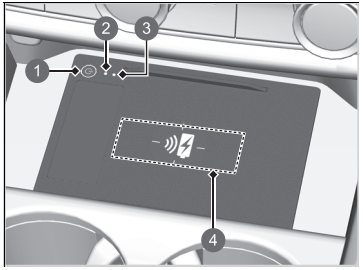
Abyste předešli vybití 12V akumulátoru, napájecí zásuvku příslušenství používejte, pouze pokud je pohonný systém zapnutý.

Pokud napájecí zásuvku příslušenství nepoužíváte, zavřete její krytku, aby dovnitř nevnikly malé předměty.

* Není k dispozici u všech modelů

Bezdrátová nabíječka *

Abyste mohli bezdrátovou nabíječku použít, musí být režim napájení v poloze PŘÍSLUŠENSTVÍ nebo ZAPNUTO.
Jakákoli zařízení kompatibilní s bezdrátovým nabíjením Qi nabijete v místě označené symbolem ⊡ následovně:



1. Tlačítko ⏻ (napájení)
2. Zelená kontrolka
3. Žlutá kontrolka
4. Místo nabíjení

1. Systém můžete zapnout nebo vypnout stisknutím a podržením tlačítka ⏻ (napájení).
   ▶ Při aktivaci systému se rozsvítí zelená kontrolka.
2. Umístěte zařízení na místo nabíjení.
   ▶ Systém začne zařízení automaticky nabíjet a rozsvítí se žlutá kontrolka.
   ▶ Zkontrolujte, zda je zařízení kompatibilní se systémem, a umístěte ho na správnou stranu v místě nabíjení.
3. Po dokončení nabíjení se rozsvítí zelená kontrolka.
   ▶ Žlutá kontrolka zůstane svítit v závislosti typu zařízení.

Bezdrátová nabíječka *

⚠POZOR

Kovové předměty mezi nabíječkou a nabíjeným zařízením se zahřívají a mohou vás spálit.
- **Před nabíjením zařízení vždy nejprve odstraňte z nabíječky vše, co tam nepatří.**
- **Povrch nesmí být zaprášený ani jinak znečištěný.**
- **Zabraňte kontaktu nabíječky a zařízení s tekutinou (vodou, nápojem apod.).**
- **K čištění nabíječky nepoužívejte olej, tuk, alkohol, benzín či ředidlo.**
- **Během nabíjení nezakrývejte systém ručníkem, oděvy či jinými předměty.**
- **Nepoužívejte přípravky ve spreji, neboť by rozprašovaná tekutina mohla přijít do kontaktu s povrchem nabíječky.**

Tento systém spotřebovává velké množství energie. Systém nepoužívejte po delší dobu, když je pohonný systém vypnutý. Mohl by se příliš vybít 12V akumulátor s následkem obtížného spuštění pohonného systému.

Při použití bezdrátové nabíječky se podívejte do uživatelské příručky dodané s kompatibilním zařízením, které chcete nabíjet.

* Není k dispozici u všech modelů

POKRAČOVÁNÍ

■ Pokud se nabíjení nespustí

Proveďte některé z řešení uvedených v následující tabulce.

Kontrolka		Příčina	Řešení
Zelená a žlutá	Blikají současně	Mezi místem nabíjení a zařízením je překážka.	Odstraňte překážku.
		Zařízení není umístěno v místě nabíjení.	Zvedněte a přemístěte zařízení do středu místa nabíjení, který je označen symbolem .
		Zvýší se teplota podložky bezdrátové nabíječky.	Dočasně přerušte nabíjení zařízení. Počkejte, než teplota klesne a pokuste se nabít zařízení znovu.
Žlutá	Bliká	Bezdrátová nabíječka má závadu.	Za účelem provedení opravy se obraťte na prodejce.

Bezdrátová nabíječka *

Bezdrátová nabíječka podporuje až 15 W, ale rychlost nabíjení se liší podle zařízení a dalších podmínek.

POZNÁMKA

Neumisťujte během nabíjení do místa nabíjení žádná magnetická záznamová média ani přesné přístroje. Magnetické pole může způsobit ztrátu dat na vašich kartách (např. platebních). Může mít rovněž vliv na přesné přístroje (např. hodinky).

„Qi“ a jsou registrované obchodní známky konsorcia Wireless Power Consortium (WPC).

V následujících případech může být nabíjení zastaveno nebo nebude zahájeno:

- Zařízení je již plně nabité.
- Teplota zařízení je během nabíjení příliš vysoká.
- Jste na místě se silným elektromagnetickým zářením nebo šumem (TV vysílač, elektrárna nebo čerpací stanice).
- Zařízení má kryt, pouzdro nebo příslušenství, které není kompatibilní s bezdrátovým nabíjením.

Nejsou-li velikost nebo tvar nabíjecí strany zařízení vhodné pro použití v místě nabíjení, nemusí se zařízení správně nabít.

Ne všechna zařízení jsou kompatibilní s tímto systémem.

Místo nabíjení i zařízení se během nabíjení obvykle zahřívá.

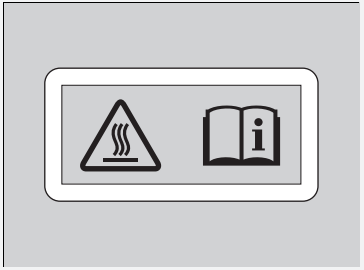
* Není k dispozici u všech modelů

Bezdrátová nabíječka *

V následujících případech může být nabíjení přechodně přerušeno:

- Všechny dveře nebo dveře zavazadlového prostoru jsou zavřené
  – aby nedošlo k narušení správné funkce systému bezklíčového vstupu.
- Změníte polohu zařízení.

Nenabíjejte v místě nabíjení více než jedno zařízení.



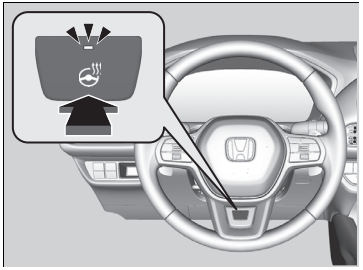
Riziko popálenin:
Jakékoli kovové předměty umístěné mezi nabíječku a zařízení se mohou zahřát.

Pokud se zařízení příliš zahřeje a aktivuje se funkce ochrany jeho baterie, může se nabíjet extrémně pomalu nebo se nebude nabíjet vůbec. Teplota, při které se aktivuje funkce ochrany baterie, závisí na zařízení.

* Není k dispozici u všech modelů

POKRAČOVÁNÍ

■ Vyhřívání volantu*



Vyhřívání volantu lze používat, když je režim napájení v poloze ZAPNUTO.

Stiskněte tlačítko na spodní straně volantu.

Po dosažení příjemné teploty vyhřívání vypněte dalším stisknutím tlačítka.

Vyhřívání volantu se při každém zapnutí pohonného systému vypne, i když jste jej při poslední jízdě zapnuli.

Vyhřívání volantu*

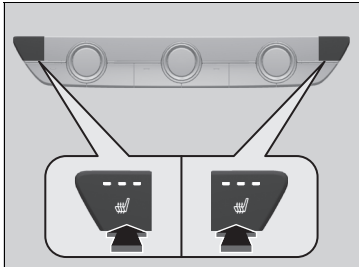
Je-li pohonný systém vypnutý, nepoužívejte vyhřívání volantu nepřetržitě. Mohl by se příliš vybít 12V akumulátor s následkem obtížného spuštění pohonného systému.

* Není k dispozici u všech modelů

Vyhřívání předních sedadel



Vyhřívání sedadel lze použít, když je režim napájení v poloze ZAPNUTO.



Stiskněte tlačítko vyhřívání sedadel:
Jednou – nastavení Hl (svítí tři kontrolky)
Dvakrát – nastavení MID (svítí dvě kontrolky)
Třikrát – nastavení LO (nízká intenzita – svítí jedna kontrolka)
Čtyřikrát – nastavení OFF (nesvítí žádná kontrolka)

Pokud zapnete režim napájení poté, co byl vypnut, předchozí nastavení zůstane zachováno.

Vyhřívání předních sedadel

⚠VÝSTRAHA

Při použití vyhřívání sedadel může dojít k popáleninám způsobeným teplem.

Osoby se sníženou schopností vnímání teploty (například osoby s cukrovkou, poškozením nervů dolních končetin nebo paralýzou) nebo s citlivou pokožkou by neměly vyhřívání sedadel používat.

Je-li pohonný systém vypnutý, vyhřívání sedadel nepoužívejte ani v poloze LO. Za těchto podmínek může dojít k oslabení 12V akumulátoru, což může způsobit obtížné spouštění pohonného systému.

Po určité době se nastavení vyhřívání sedadel automaticky sníží vždy o jednu úroveň, a nakonec se zcela vypne. Tento interval závisí na teplotě ve vozidle.

POKRAČOVÁNÍ

■ Vyhřívání zadních sedadel*



Vyhřívání sedadel lze použít, když je režim napájení v poloze ZAPNUTO.
Prostřední zadní sedadlo není vybaveno funkcí vyhřívání.
Stiskněte tlačítko vyhřívání sedadel:
Jednou – nastavení HI (svítí tři kontrolky)
Dvakrát – nastavení MID (svítí dvě kontrolky)
Třikrát – nastavení LO (nízká intenzita – svítí jedna kontrolka)
Čtyřikrát – nastavení OFF (nesvítí žádná kontrolka)

Vyhřívání zadních sedadel *

⚠VÝSTRAHA

Při použití vyhřívání sedadel může dojít k popáleninám způsobeným teplem.

Osoby se sníženou schopností vnímání teploty (například osoby s cukrovkou, poškozením nervů dolních končetin nebo paralýzou) nebo s citlivou pokožkou by neměly vyhřívání sedadel používat.

Je-li pohonný systém vypnutý, vyhřívání sedadel nepoužívejte ani v poloze LO. Za těchto podmínek může dojít k oslabení 12V akumulátoru, což může způsobit obtížné spouštění pohonného systému.

Po určité době se nastavení vyhřívání sedadel automaticky sníží vždy o jednu úroveň, a nakonec se zcela vypne. Tento interval závisí na teplotě ve vozidle.

* Není k dispozici u všech modelů

Používání automatické klimatizace

Systém automatické klimatizace udržuje vámi zvolenou teplotu interiéru. Systém rovněž vybere vhodný poměr ohřátého nebo ochlazeného vzduchu, který co nejrychleji zvýší nebo sníží teplotu interiéru podle vaší volby.

Používejte systém, když je pohonný systém zapnutý.

1. Stiskněte tlačítko **AUTO**.
2. Ovládacím regulátorem teploty upravte teplotu v interiéru.
3. Stisknutím tlačítka ON/OFF (zapnuto/vypnuto) režim zrušíte.

Používání automatické klimatizace

Pokud je automatická klimatizace v poloze AUTO a stisknete jakékoli tlačítko, bude priorita přiřazena funkci stisknutého tlačítka.

Kontrolka **AUTO** zhasne, avšak funkce nesouvisející se stisknutým tlačítkem budou řízeny automaticky.

Aby nedošlo ke vhánění studeného vzduchu zvenku, ventilátor se nemusí zapnout ihned po stisknutí tlačítka **AUTO**.

Pokud je v interiéru příliš horko, lze jej ochladit rychleji částečným otevřením oken, přepnutím systému do automatického režimu a nastavením nízké teploty. Režim čerstvého vzduchu přepněte do režimu recirkulace, dokud se teplota nesníží.

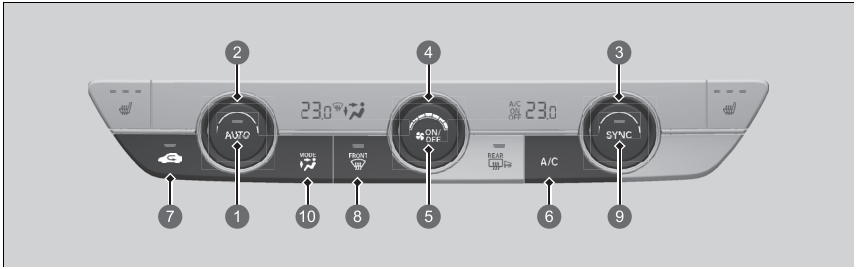
Pokud teplotu nastavíte na dolní nebo horní mez, zobrazí se **Lo** nebo **Hi**.

Stisknutím tlačítka ON/OFF se automatická klimatizace zapíná a vypíná. Po zapnutí se systém vrátí k poslední volbě.

Je-li aktivní režim ECON, automatická klimatizace pravděpodobně snížila výkon chlazení.

Nízká úroveň nabití vysokonapěťového akumulátoru může omezit výkon systému klimatizace.

POKRAČOVÁNÍ



1. Tlačítko **AUTO**[*1]
2. Otočný ovladač teploty na straně řidiče[*1]
3. Otočný ovladač teploty na straně spolujezdce[*1]
4. Ovládací regulátor ventilátoru
5. Tlačítko **ON/OFF**
6. Tlačítko **A/C** (klimatizace)[*1]
7. Tlačítko (recirkulace)[*1]
8. Tlačítko (vyhřívání čelního skla)
9. Tlačítko **SYNC** (synchronizace)[*1]
10. Ovládací tlačítko **MODE**[*1]
    - Vzduch proudí ventilačními otvory v palubní desce a na zadní straně odkládacího prostoru konzoly
    - Vzduch proudí ventilačními otvory v palubní desce, v podlaze a na zadní straně odkládacího prostoru konzoly
    - Vzduch proudí z ventilačních otvorů v podlaze
    - Vzduch proudí z ventilačních otvorů v podlaze a otvorů vyhřívání čelního skla

*1: Na obrázku jsou modely s levostranným řízením. U modelů s pravostranným řízením se tato tlačítka nacházejí symetricky na protější straně než u modelů s levostranným řízením.

■ **Přepínání mezi režimy recirkulace a čerstvého vzduchu**

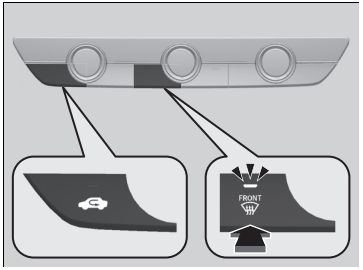
Stiskněte tlačítko  (recirkulace) a přepněte režim podle okolních podmínek.

Režim recirkulace (kontrolka svítí): Recirkuluje vzduch z interiéru vozidla prostřednictvím systému.

Režim čerstvého vzduchu (kontrolka nesvítí): Udržuje vnější ventilaci. V normálních situacích udržuje systém v režimu čerstvého vzduchu.

POKRAČOVÁNÍ

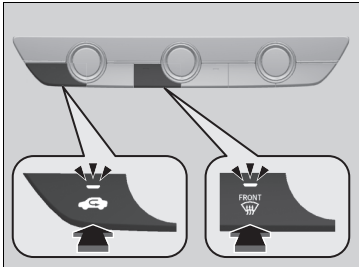
■ Rozmrazování čelního skla a oken



Stisknutím tlačítka [FRONT] se zapne systém klimatizace a automaticky se přepne do režimu čerstvého vzduchu.

Dalším stisknutím tlačítka [FRONT] se systém vypne a vrátí se k předchozímu nastavení.

■ Rychlé odmrazení oken



1. Stiskněte tlačítko [FRONT].
2. Stiskněte tlačítko [ ] (svítí kontrolka).

Rozmrazování čelního skla a oken

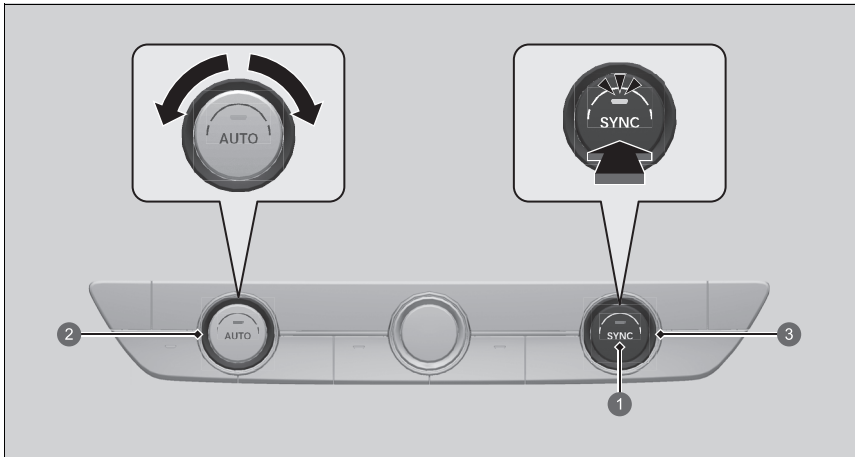
V zájmu vlastní bezpečnosti zajistěte, abyste před jízdou měli jasný výhled.

Teplotu nenastavujte do blízkosti dolního nebo horního limitu.
Pokud čelní sklo přijde do styku se studeným vzduchem, vnější plocha čelního skla se může zamlžit.

Rychlé odmrazení oken

Po odmrazení oken přepněte do režimu čerstvého vzduchu. Ponecháte-li systém v režimu recirkulace, vlhkost může způsobit zamlžení oken. To zhoršuje viditelnost.

Režim synchronizace



❶ Tlačítko **SYNC**
❷ Otočný ovladač regulace teploty na straně řidiče
❸ Otočný ovladač regulace teploty na straně spolujezdce

V režimu synchronizace lze teplotu pro stranu řidiče a stranu spolujezdce nastavit synchronizovaně.

1. Stiskněte tlačítko **SYNC**.
▶ Systém se přepne do režimu synchronizace.
2. Pomocí regulátoru teploty na straně řidiče nastavte teplotu interiéru.

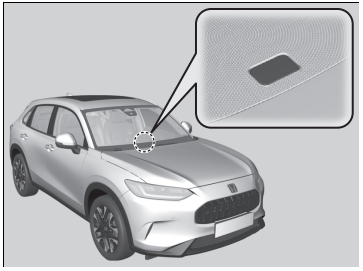
Stisknutím tlačítka **SYNC** se vrátíte zpět do dvouzónového režimu.

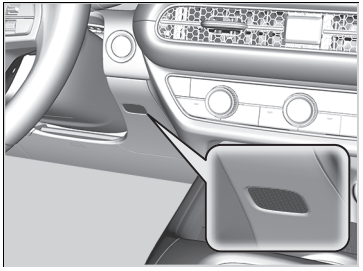
Režim synchronizace

Stisknete-li tlačítko FRONT, systém přepne do režimu synchronizace.

Pokud je systém v režimu synchronizace, nelze teplotu pro stranu řidiče a stranu spolujezdce nastavit samostatně.

Snímače automatické klimatizace





Systém automatické klimatizace je vybaven snímači. Nezakrývejte je ani je nepolijte žádnými tekutinami.



Funkce

Tato kapitola popisuje, jak lze ovládat jednotlivé technologické funkce.

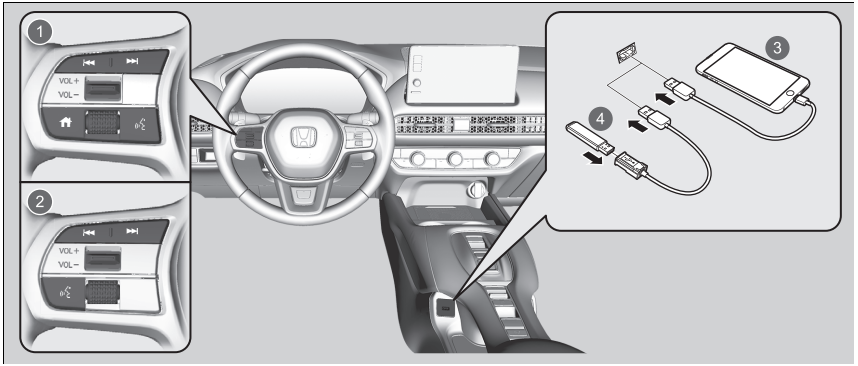
Audiosystém 300
Displej audiosystému 302
Chybová hlášení audiosystému 405
Obecné informace o audiosystému 406
Tísňové volání (eCall) * 416
Doplnění paliva doporučeno * 421

* Není k dispozici u všech modelů

Informace o audiosystému

Audiosystém nabízí FM/AM rádio a službu digitálního rozhlasového vysílání (DAB). Systém také přehrává obsah z paměťových zařízení USB, zařízení iPod, iPhone, *Bluetooth*® a smartphonů.

Audiosystém lze ovládat tlačítky a ovladači na panelu, pomocí prvků dálkového ovládání na volantu nebo pomocí ikon rozhraní dotykové obrazovky.



1. Dálková ovládání (modely s měřicím přístrojem typu A)
2. Dálková ovládání (modely s měřicím přístrojem typu B)
3. iPod
4. Paměťové zařízení USB

Ochrana proti krádeži audiosystému

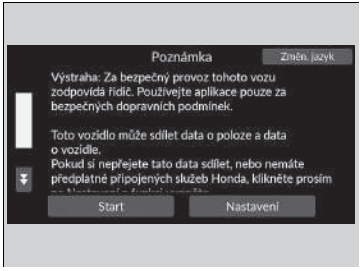
Audiosystém je vyřazen z provozu, pokud je odpojen od zdroje napájení, například při odpojení nebo vybití 12V akumulátoru. Za určitých podmínek může systém zobrazit obrazovku pro zadání kódu. Pokud k tomu dojde, proveďte reaktivaci audiosystému.

■ Reaktivace audiosystému

1. Nastavte režim napájení do polohy ZAPNUTO.
2. Zapněte audiosystém.
3. Stiskněte a podržte otočný volič **VOL**/ ⏻**AUDIO** (hlasitost/zapnutí) déle než dvě sekundy.
   ▶ K reaktivaci audiosystému dojde, když řídicí jednotka audiosystému vytvoří spojení s řídicí jednotkou vozidla. V případě, že řídicí jednotka nerozpozná jednotku audiosystému, musíte navštívit dealera a nechat jednotku audiosystému zkontrolovat.

Spuštění

Displej audiosystému se po nastavení režimu napájení do polohy PŘÍSLUŠENSTVÍ nebo ZAPNUTO automaticky zapne. Po zapnutí se zobrazí následující obrazovka o přenosu dat.



Vyberte možnost **Start**.

- ▶ Pokud chcete změnit nastavení pro přenos dat, vyberte **Nastavení** a zvolte nastavení ZAP/VYP na obrazovce **Nastavení sdílení dat**.
- ▶ Pokud nevyberete možnost **Start**, systém po určité době automaticky přejde na domovskou obrazovku.
- ▶ Pokud není zjištěno žádné zaregistrované zařízení, vyberte **Start** a zobrazí se obrazovka párování *Bluetooth*®.



■ Spárování mobilního telefonu (pokud se systémem není spárován žádný telefon)

1. Ujistěte se, že váš telefon je v režimu hledání nebo viditelnosti.
2. Na svém telefonu vyberte **Honda HFT**.
   - ▶ Pokud chcete spárovat telefon z displeje audiosystému, vyberte **Vyhledat zařízení** a poté vyberte svůj telefon, až se zobrazí v seznamu.
   - ▶ Pokud zaškrtnete pole **Tuto zprávu již nezobrazovat**, obrazovka se nezobrazí.

Spuštění

Nastavení sdílení dat

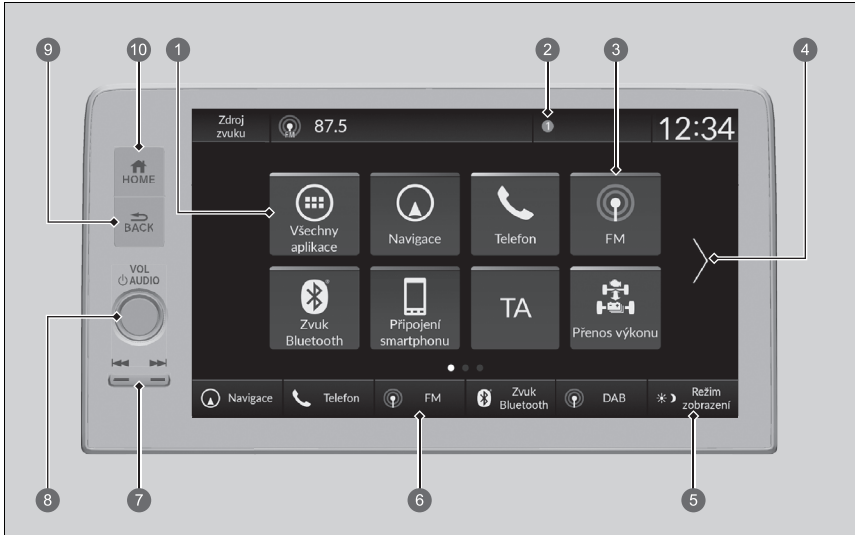
ZAP: Datová komunikace je povolena.

VYP: Datová komunikace není povolena.

Základní ovládání

Funkce audiosystému

Audiosystém lze používat, je-li režim napájení v poloze PŘÍSLUŠENSTVÍ nebo ZAPNUTO.



❶ **Všechny aplikace**
❷ Stavové ikony
❸ Ikony zkratek aplikací
❹ Šipka
❺ Ikona **Režim zobrazení**
❻ Ikony tlačítek změny režimu
❼ Tlačítka ⏮ / ⏭ (hledat/přeskočit)
❽ Otočný volič **VOL**/ ⏻ **AUDIO** (hlasitost/zapnutí)
❾ Tlačítko BACK (zpět)
❿ Tlačítko HOME (domů)

Funkce audiosystému

Tato obrazovka je zobrazena pro modely s levostranným řízením. U modelů s pravostranným řízením se tato tlačítka nacházejí symetricky na protější straně než u modelů s levostranným řízením.

Ovládání s vypnutým zapalováním

Po přepnutí režimu napájení do polohy VOZIDLO VYPNUTO (ZAMKNUTO) lze audiosystém používat po dobu až 30 minut na jeden jízdní cyklus. To, zda lze audiosystém dále používat, však závisí na stavu akumulátoru. Opakované používání této výbavy může vybít akumulátor.

POKRAČOVÁNÍ

Všechny aplikace: Zobrazí všechny aplikace.

Stavové ikony: V oblasti záhlaví zobrazí kontrolky informací o vozidle, připojené telefony atd.

Ikony zkratek aplikací: Zobrazí ikony zkratek aplikací.

Šipka: Zobrazí další strany na informační/audio obrazovce.

Ikona **Režim zobrazení**: Mění jas informační/audio obrazovky. Jednou stiskněte a výběrem nebo proveďte nastavení.

Ikony tlačítek změny režimu: Zobrazí ikony pro přímou změnu režimu.

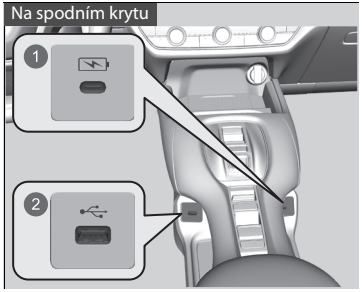
Tlačítka / **(hledat/přeskočit)**: Stisknutím změníte stanici, skladbu nebo soubor.

Otočný volič VOL/ **AUDIO** (hlasitost/zapnutí): Zapíná a vypíná audiosystém a otáčením upravuje hlasitost.

Tlačítko **(zpět)**: Stisknutím přejdete zpět na předchozí obrazovku.

Tlačítko **(domů)**: Stisknutím přejdete na domovskou obrazovku.

■ Porty USB



❶ Výhradně k nabíjení zařízení
❷ Přehrávání audiosouborů a připojování kompatibilních telefonů

■ Na spodním krytu (⇐)

Port USB (2,5 A) slouží k nabíjení zařízení, přehrávání audiosouborů a připojování kompatibilních telefonů s aplikací Apple CarPlay nebo Android Auto.

▶ Chcete-li zabránit možným problémům, používejte pro systém Apple CarPlay certifikovaný MFi kabel Apple s konektorem Lightning a pro systém Android Auto USB kabely s certifikací USB-IF vyhovující normě USB 2.0.

■ Na spodním krytu (⇐)

Port USB (3 A) je určen výhradně k nabíjení zařízení.

▶ Pokud jste k němu připojili přehrávače hudby, nebude možné přehrávat hudbu.

Porty USB

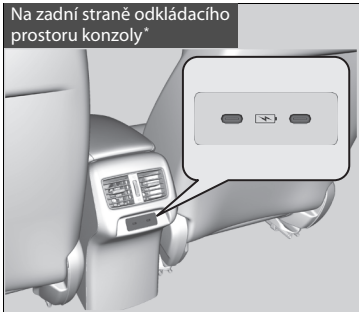
- Zařízení iPod nebo paměťové zařízení USB nenechávejte ve vozidle. Přímé sluneční záření a vysoké teploty by je mohly poškodit.
- Pokud k portu USB připojujete paměťové zařízení USB, doporučujeme použít USB kabel.
- Zařízení iPod nebo paměťové zařízení USB nepřipojujte pomocí rozbočovače.
- Nepoužívejte zařízení, jako je čtečka karet nebo pevný disk, jelikož by mohlo dojít k poškození zařízení nebo vašich souborů.
- Před použitím zařízení ve vozidle doporučujeme, abyste si svá data zálohovali.
- Zobrazená zprávy se mohou lišit v závislosti na modelu zařízení a verzi softwaru.

Nabíjení přes USB

Port USB dokáže poskytnout nabíjecí proud až 2,5 A / 3,0 A. Nabíjecí proud 2,5 A / 3,0 A je k dispozici tehdy, pokud to požaduje dané zařízení.
Podrobnosti o hodnotách proudu najdete v příručce k zařízení, které chcete nabít.

Za určitých okolností může zařízení připojené k portu vyvolávat šum poslouchané rozhlasové stanice.

POKRAČOVÁNÍ



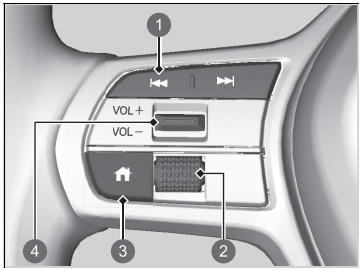
■ Na zadní straně odkládacího prostoru konzoly*

Porty USB (3,0 A) jsou určené výhradně k nabíjení zařízení.

▶ Pokud jste k nim připojili přehrávače hudby, nebude možné přehrávat hudbu.

* Není k dispozici u všech modelů

Dálkové ovládání audiosystému



Umožňuje ovládat audiosystém za jízdy. Informace se zobrazují v informačním rozhraní řidiče.

❶ Tlačítka |◀◀ / ▶▶| (hledat/přeskočit)
❷ Levý volič
❸ Tlačítko 🏠 (domů)*
❹ Spínač **VOL** + **/VOL** − (hlasitost)

Spínač VOL + /VOL − (hlasitost)
Stisknutí nahoru: Zvýšení hlasitosti.
Stisknutí dolů: Snížení hlasitosti.

Levý volič

Modely s měřicím přístrojem typu A

- Výběr režimu audiosystému

Stiskněte tlačítko 🏠 (domů) a poté točením nahoru nebo dolů vyberte v informačním rozhraní řidiče možnost **Audio** a stiskněte levý volič.

Dálkové ovládání audiosystému

Některý režim se zobrazí pouze při použití vhodného zařízení nebo média.

V závislosti na zařízení *Bluetooth®*, které připojíte, nemusí být některé funkce funkční.

Modely s měřicím přístrojem typu A

Stisknutím tlačítka 🏠 (domů) se vrátíte na domovskou obrazovku informačního rozhraní řidiče.

* Není k dispozici u všech modelů

POKRAČOVÁNÍ

Všechny modely

Otáčení nahoru nebo dolů:

Chcete-li procházet režimy audiosystému, otáčejte nahoru nebo dolů a poté stiskněte levý volič:

FM / DAB / AM / USB / *Bluetooth*® Audio / aplikace (Apple CarPlay / Android Auto)

▶ V závislosti na připojeném zařízení se zobrazené režimy mohou změnit.

Tlačítka |◀◀/▶▶| (hledat/přeskočit)

- Při poslechu rádia
  Stiskněte |▶▶|: Výběr následující přednastavené stanice.
  Stiskněte |◀◀|: Výběr předchozí přednastavené stanice.
  Stiskněte a podržte |▶▶|: Výběr následující stanice se silným signálem.
  Stiskněte a podržte |◀◀|: Výběr předchozí stanice se silným signálem.
- Při poslechu ze zařízení iPod, paměťového zařízení USB, přes *Bluetooth*® Audio nebo Připojení smartphonu
  ▶ V závislosti na připojeném zařízení se postupy mohou změnit.
  Stiskněte |▶▶|: Přeskočení na následující skladbu.
  Stiskněte |◀◀|: Přechod zpět na začátek aktuální nebo předchozí skladby.
- Při poslechu paměťového zařízení USB
  Stiskněte a podržte |▶▶|: Přeskočení na následující složku.
  Stiskněte a podržte |◀◀|: Přechod zpět na předchozí složku.

Elektronický návod k obsluze*

Obsah návodu k obsluze můžete prohlížet na displeji audiosystému.

Elektronický návod k obsluze může být bez upozornění ukončen. Po ukončení služby můžete nadále používat návod k obsluze prostřednictvím domovské stránky společnosti Honda. U vozidel s již instalovaným návodem jej můžete nadále používat, pokud neprovedete obnovení výchozího nastavení z výroby.

Otevření návodu k obsluze

1. Vyberte **Všechny aplikace**.
2. Vyberte **Návod k obsluze**.

Instalace/aktualizace návodu k obsluze

Jakmile bude k dispozici instalace nebo aktualizace návodu k obsluze, bude vám automaticky zasláno upozornění.

Postup aktualizace:
1. Klepněte na upozornění.
   ▶ Zobrazí se obrazovka verze.
2. Vyberte položky, které chcete aktualizovat.
3. Klepněte na **Aktualizovat**.

Pokud na obrazovce verze zrušíte označení položky, nebudete již pro ni dostávat upozornění.

Elektronický návod k obsluze*

Tato funkce neobsahuje všechny jazyky dostupné pro displej audiosystému.

Změna jazyka displeje audiosystému změní také jazyk návodu k obsluze. Pokud návod k obsluze není dostupný nebo není nainstalován v daném jazyce, bude výchozím jazykem návodu k obsluze angličtina.

Instalace/aktualizace návodu k obsluze

V závislosti na verzi návodu k obsluze se zobrazený obsah může lišit.

Pokud návod k obsluze dosud nebyl nainstalován, můžete jej nainstalovat přes Wi-Fi.

Připojte vozidlo k Wi-Fi hotspotu Str. 353

Pro jazyky kromě angličtiny, němčiny, francouzštiny, italštiny a španělštiny

Pokud nainstalujete návod k obsluze v novém jazyce, dříve nainstalovaný návod k obsluze bude odstraněn.

* Není k dispozici u všech modelů

Používání hlasového ovládání*

Vozidlo obsahuje systém hlasového ovládání, který umožňuje bezdotykovou obsluhu.
Systém hlasového ovládání používá tlačítko [🎤] (mluvit) na volantu a mikrofon v blízkosti čtecího světla na stropě.

■ Rozpoznávání hlasu

Pro dosažení optimálního rozpoznávání hlasu při použití systému hlasového ovládání:

- Zajistěte, aby pro používaný hlasový příkaz byla zobrazena správná obrazovka.
  Systém rozpoznává pouze některé příkazy.
  Dostupné hlasové příkazy
  ➡ **Obrazovka hlasového portálu** Str. 311
- Zavřete okno a panoramatické střešní okno*.
- Nastavte ventilační otvory v palubní desce i postranní ventilační otvory tak, aby vzduch nefoukal na stropní mikrofon.
- Vyslovujte zřetelně jasným a přirozeným hlasem, bez pauz mezi slovy.
- Je-li to možné, omezte veškeré šumy na pozadí. Mluví-li více než jedna osoba současně, může systém chybně interpretovat váš příkaz.

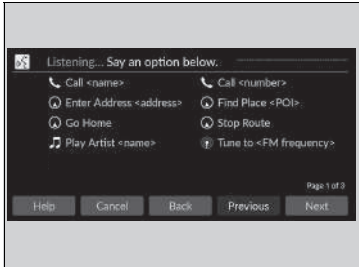
Používání hlasového ovládání*

Po stisknutí tlačítka [🎤] se nápomocná výzva zeptá, co byste chtěli dělat. Dalším stisknutím a uvolněním tlačítka [🎤] tuto výzvu obejděte a zadejte příkaz.

Systém hlasového ovládání rozpoznává angličtinu, němčinu, francouzštinu, španělštinu a italštinu.

* Není k dispozici u všech modelů

■ Obrazovka hlasového portálu



Po stisknutí tlačítka (mluvit) se na obrazovce zobrazí dostupné hlasové příkazy. Pro úplný seznam příkladů vyslovte po zaznění zvukového signálu příkaz *„Help“*.

V závislosti na vybraném režimu se příkazy na obrazovce hlasového portálu liší. Rozpoznané příkazy jsou stejné bez ohledu na to, která obrazovka je vybrána.
Normální režim: Zobrazuje se seznam příkladů příkazů pro rychlejší dokončení požadované funkce.
Asistenční režim: Zobrazuje se seznam základních příkazů ve formě průvodce nabídkou hlasových příkazů.

Režim můžete změnit na obrazovce **Obecná nastavení**.

➡ **Hlasové ovládání*** Str. 376

Systém rozpoznává pouze příkazy na následujících stranách, na určitých obrazovkách.
Volná forma hlasových příkazů není rozpoznávána.

■ General Commands (Obecné příkazy)

Pokud je zobrazena obrazovka hlasového portálu, změní se při použití globálních příkazů na horní obrazovku každé funkce.

- *Music Search*
- *AM*
- *FM*
- *Navigation*
- *Phone*

■ Phone Commands (Telefonní příkazy)

Lze použít pouze, je-li telefon připojen. Když systém rozpozná telefonní příkaz, obrazovka se změní na vyhrazenou obrazovku telefonu pro rozpoznávání hlasu.

■ Phone Commands (Telefonní příkazy)

- *Call <name>*
- *Call <number>*

Systém rozpozná pouze jméno kontaktu uložené v telefonním seznamu vašeho telefonu. Když je v poli křestního jména zadáno celé jméno, systém rozpozná křestní jméno a příjmení jako jedno jménu kontaktu.

Telefonní příkazy nejsou k dispozici při použití funkce Apple CarPlay.

■ Audio Commands (Zvukové příkazy)

Když systém rozpozná zvukový příkaz, obrazovka se změní na vyhrazenou obrazovku audiosystému pro rozpoznávání hlasu.

■ FM Commands (Příkazy pro rádio FM)

- *Tune to <FM frequency>*

■ AM Commands (Příkazy pro rádio AM)

- *Tune to <AM frequency>*

* Není k dispozici u všech modelů

■ iPod Commands (Příkazy pro iPod)

- *List Album <name>*
- *List Artist <name>*
- *List Genre <name>*
- *List Playlist <name>*
- *Play <artist> <album>*
- *Play*
- *Play Album <name>*
- *Play Artist <name>*
- *Play Genre <name>*
- *Play Music <text:media_combo>*
- *Play Playlist <name>*
- *Play Song <name>*

■ USB Commands (Příkazy pro USB)

- *List Album <name>*
- *List Artist <name>*
- *List Playlist <name>*
- *Play <artist> <album>*
- *Play*
- *Play Album <name>*
- *Play Artist <name>*
- *Play Music <text:media_combo>*
- *Play Playlist <name>*
- *Play Song <name>*

■ Navigation Commands (Navigační příkazy)*

Obrazovka se přepne na do režimu navigace.

Viz příručka navigačního systému

■ Standard Commands (Standardní příkazy)

- *Voice Help*
- *Cancel*
- *Back*

Voice Help (nápověda pro hlas) jsou čtené hlasové pokyny pro Nápovědu na aktuální obrazovce.

■ List Commands (Příkazy seznamu)

- *Previous*
- *Next*
- *Yes*
- *No*

* Není k dispozici u všech modelů

Informační/audio obrazovka

Zobrazí stav audiosystému a hodiny. Z této obrazovky můžete přejít na různé možnosti nastavení.



Informační/audio obrazovka

Ovládání dotykové obrazovky

- Některé funkce pro přehrávání audio lze ovládat jednoduchými gesty, dotykem, přejetím a listováním.
- Některé položky mohou být během jízdy šedé, aby se omezilo riziko nepozornosti při jízdě.
- Můžete s nimi pracovat jen tehdy, když je vozidlo v klidu, nebo pomocí hlasových příkazů*.
- Při použití rukavic může dotykový displej reagovat v omezené míře nebo vůbec.

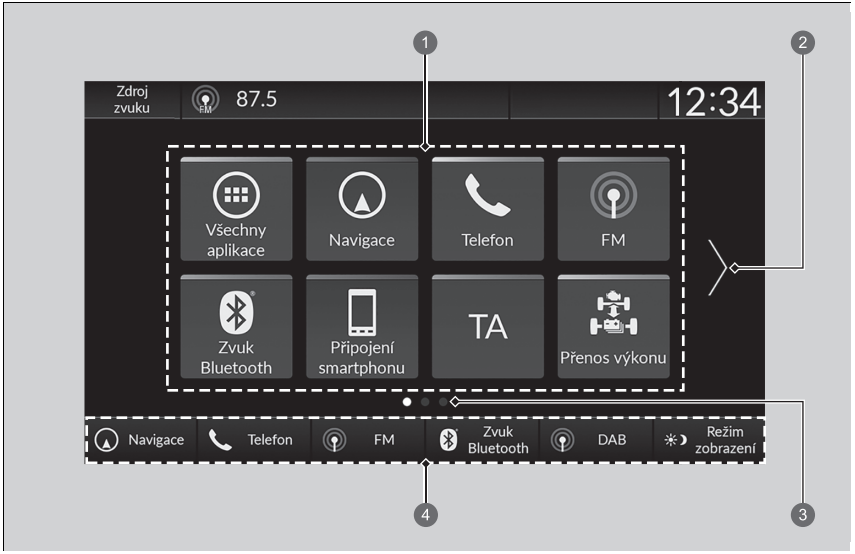
Nastavení citlivosti dotykové obrazovky můžete změnit.

Vlastní nastavení funkcí Str. 369

* Není k dispozici u všech modelů

POKRAČOVÁNÍ

■ Funkce zkratek aplikací



1 Ikony zkratek aplikací
2 Šipka
3 Indikátor stránky
4 Tlačítka změny režimu

■ Přechod na další obrazovku

Výběrem < nebo > nebo přejetím obrazovky prstem doleva nebo doprava dojde k přechodu na další obrazovku.

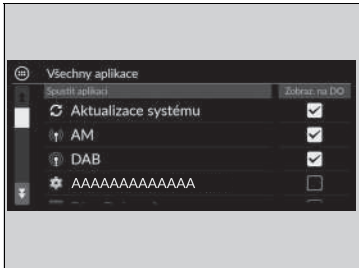
Funkce zkratek aplikací

Domovskou obrazovku lze přidat až na 6 stran.

Pokud stisknete tlačítko HOME, vrátíte se z kterékoli stránky zpět na první stránku domovské obrazovky.

■ Přidávání ikon aplikací na domovskou obrazovku

Na domovskou obrazovku lze přidávat ikony aplikací.



1. Stiskněte tlačítko HOME.
2. Vyberte **Všechny aplikace**.
3. Zaškrtněte políčka u požadovaných aplikací.

Přidávání ikon aplikací na domovskou obrazovku

Předinstalované aplikace se nemusejí spouštět normálně. V tom případě je nutné restartovat systém. Nastavte režim napájení na VOZIDLO VYPNUTO a poté znovu vyberte režim ZAPNUTO. Poté aplikaci spusťte znovu. Pokud aplikace stále nelze spustit, bude nutné resetovat systém.

Přepnutí všech nastavení na výchozí hodnoty Str. 385

Pokud provádíte postup **Obnovit tovární nastavení**, může dojít k vynulování všech nastavení na výchozí nastavení z výroby.

Přepnutí všech nastavení na výchozí hodnoty Str. 385

Pokud aplikace nelze normálně spustit ani po použití možnosti **Obnovit tovární nastavení**, obraťte se na dealera.

■ Přesunutí ikon na domovskou obrazovku

Můžete změnit umístění na domovské obrazovce.



1. Stiskněte tlačítko HOME.
2. Vyberte a podržte ikonu.
   ▶ Obrazovka se přepne na do režimu přizpůsobení.
3. Přetáhněte a pusťte ikonu tam, kde ji chcete mít.
4. Vyberte možnost **Hotovo**.
   ▶ Obrazovka se vrátí na domovskou obrazovku.

Přesunutí ikon na domovskou obrazovku

Výběrem možnosti **Tipy** zobrazíte tipy. Chcete-li je skrýt, vyberte ji znovu.

■ Odebírání ikon z domovské obrazovky

Na domovské obrazovce můžete odstraňovat ikony.



1. Stiskněte tlačítko HOME.
2. Vyberte a podržte ikonu.
   ▶ Obrazovka se přepne na do režimu přizpůsobení.
3. Přetáhněte ikonu, kterou chcete odstranit, do oblasti záhlaví.
   ▶ Ikona zmizí z domovské obrazovky.
4. Vyberte možnost **Hotovo**.
   ▶ Obrazovka se vrátí na domovskou obrazovku.

Odebírání ikon z domovské obrazovky

Aplikace nebudou odstraněny odstraněním ikony na domovské obrazovce.

Výběrem možnosti **Tipy** zobrazíte tipy. Chcete-li je skrýt, vyberte ji znovu.

■ Přidávání ikon zkratek na domovskou obrazovku

V dolní části domovské obrazovky můžete umístit až šest ikon.



1 Tlačítka změny režimu

1. Stiskněte tlačítko HOME.
2. Vyberte a podržte ikonu.
   ▶ Obrazovka se přepne na do režimu přizpůsobení.
3. Přetáhněte ikonu, kterou chcete přidat, do dolní části domovské obrazovky.
   ▶ Ikona bude uložena v poli tlačítek změny režimu.
4. Vyberte možnost **Hotovo**.
   ▶ Obrazovka se vrátí na domovskou obrazovku.

Přidávání ikon zkratek na domovskou obrazovku

Výběrem možnosti **Tipy** zobrazíte tipy. Chcete-li je skrýt, vyberte ji znovu.

Stavová oblast

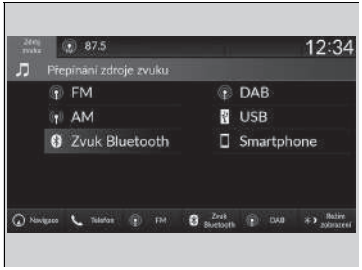
Zobrazuje kontrolky informací o vozidle, připojené telefony atd. v záhlaví. Podrobné informace můžete potvrdit výběrem těchto ikon.



1. Vyberte ikonu stavu systému.
   ▶ Zobrazí se stavová oblast.
2. Vyberte položku pro zobrazení podrobností.
3. Stisknutím tlačítka BACK nebo výběrem stavové ikony systému tuto oblast zavřete.

1 Ikona stavu systému

Výběr zdroje zvuku



V záhlaví vyberte **Zdroj zvuku** a poté výběrem ikony na seznamu přepněte zdroj zvuku.

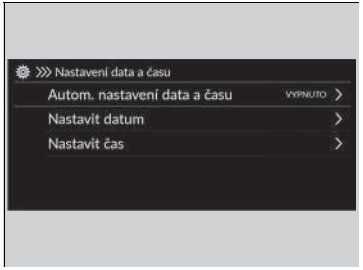
■ Omezení pro manuální ovládání

Určité manuální funkce jsou neaktivní nebo je nelze používat, pokud je vozidlo v pohybu. Možnost, která je zobrazena šedě, bude možné použít až po zastavení vozidla.

Nastavení hodin

Nastavení hodin

Čas můžete nastavit ručně a použít hodiny jako tapetu informační/audio obrazovky.



1. Stiskněte tlačítko HOME.
2. Vyberte **Obecná nastavení**.
3. Vyberte možnost **Systém**.
4. Vyberte **Datum a čas**.
5. Vyberte **Nastavení data a času**.
6. Vyberte **Automatické nastavení data a času** a poté **VYPNUTO**.

Postup nastavení data:

7. Vyberte **Nastavit datum**.
8. Vybrat ▲/▼.
9. Výběrem **Uložit** nastavíte datum.

Postup nastavení času:

7. Vyberte **Nastavit čas**.
8. Vybrat ▲/▼.
9. Čas nastavíte výběrem **Uložit**.

Nastavení hodin

Hodiny jsou aktualizovány automaticky prostřednictvím audiosystému.

Hodiny můžete také nastavit tak, že klepnete na hodiny zobrazené v záhlaví informační/audio obrazovky, **Hodiny** na domovské obrazovce nebo položku **Všechny aplikace**.

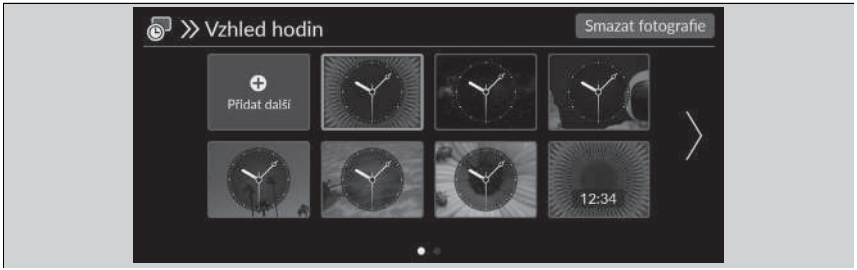
1. Klepněte na hodiny na obrazovce.
   Zobrazí se obrazovka ciferníků hodin.
2. Vyberte možnost **Nastavení**.
3. Vyberte **Datum a čas**.
4. Vyberte **Nastavení data a času**.
5. Vyberte **Automatické nastavení data a času** a poté **VYPNUTO**.
6. Vyberte **Nastavit datum** nebo **Nastavit čas**.
7. Nastavte datum, hodiny a minuty výběrem ▲/▼.
8. Čas nastavíte výběrem **Uložit**.

Zobrazení hodin můžete upravit.

Systém Str. 370

POKRAČOVÁNÍ

■ Nastavení tapety hodin



■ Import tapety hodin

1. Připojte paměťové zařízení USB k portu USB.
   Porty USB Str. 305
2. Stiskněte tlačítko HOME.
3. Vyberte možnost **Hodiny**.
   ▶ Pokud se **Hodiny** na domovské obrazovce nezobrazují, vyberte **Všechny aplikace**.
4. Vyberte možnost **Nastavení**.
5. Vyberte možnost **Vzhled hodin**.
6. Vyberte možnost **Přidat další**.
   ▶ V seznamu se zobrazí náhledy obrázků uložených na paměťovém zařízení USB.
7. Vyberte požadovaný obrázek, který chcete importovat.
   ▶ Můžete vybrat více obrázků najednou.
8. Vyberte **OK**.
   ▶ Zobrazí se vybrané obrázky.
9. Vyberte možnost **Přenést**.
   ▶ Displej se vrátí na obrazovku nastavení tapety hodin.

Nastavení tapety hodin

- Při importu souborů tapet obrázek musí být v kořenovém adresáři paměťového zařízení USB. Obrázky nelze importovat ze složek.
- Název souboru musí mít méně než 64 bajtů.
- Formát souboru obrázku, který lze importovat, je BMP (bmp) nebo JPEG (jpg).
- Limit velikosti jednotlivých souborů je méně než 10 MB.
- Pokud nejsou v paměťovém zařízení USB žádné obrázky, zobrazí se hlášení.
- Importovat lze maximálně 11 obrázků.
- Maximální rozměr obrázku je 4 096 × 2 304 pixelů. Je-li rozměr obrázku menší než 1 280 × 720 pixelů, bude obrázek zobrazen na středu obrazovky s černým pozadím okolo obrázku.

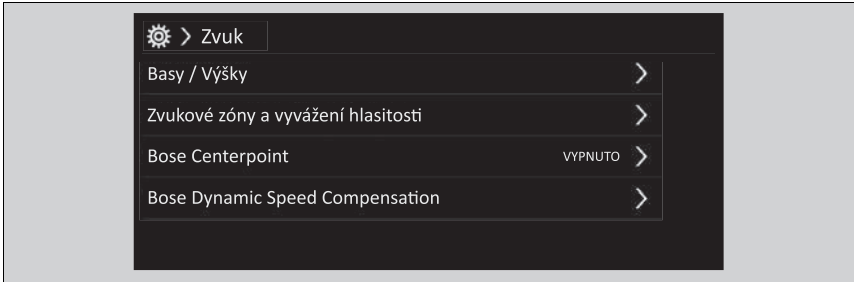
■ **Výběr tapety hodin**

1. Stiskněte tlačítko HOME.
2. Vyberte možnost **Hodiny**.
   ▶ Pokud se **Hodiny** na domovské obrazovce nezobrazují, vyberte **Všechny aplikace**.
3. Vyberte možnost **Nastavení**.
4. Vyberte možnost **Vzhled hodin**.
5. Vyberte požadovaný obrázek, který chcete nastavit.
   ▶ Na obrazovce se zobrazí náhled.
6. Vyberte možnost **Uložit**.
   ▶ Na obrazovce se zobrazí nastavená tapeta hodin.

■ **Odstranění tapety hodin**

1. Stiskněte tlačítko HOME.
2. Vyberte možnost **Hodiny**.
   ▶ Pokud se **Hodiny** na domovské obrazovce nezobrazují, vyberte **Všechny aplikace**.
3. Vyberte možnost **Nastavení**.
4. Vyberte možnost **Vzhled hodin**.
5. Vyberte možnost **Smazat fotografie**.
6. Vyberte požadovaný obrázek, který chcete odstranit.
   ▶ Můžete vybrat více obrázků najednou.
7. Vyberte **OK**.
   ▶ Zobrazí se vybrané obrázky.
8. Vyberte možnost **Odstranit**.
   ▶ Displej se vrátí na obrazovku nastavení tapety hodin.

Nastavení zvuku



1. Vyberte zdroj zvuku.
2. Vyberte **Zvuk**.
3. Vyberte nastavení, které chcete.

Vyberte položku z následujících možností:
- **Basy / Výšky**: výšky, středy, basy
- **Zvukové zóny a vyvážení hlasitosti**[*1]: Pouze řidič, Pouze vpředu, Pouze vzadu, Celé vozidlo, Vyvážení hlasitosti vlevo a vpravo / vpředu a vzadu
- **Bose Centerpoint**[*1]: Zapíná a vypíná funkci Bose Centerpoint.
- **Bose Dynamic Speed Compensation**[*1]: Nastavuje úroveň zvýšení hlasitosti.
- **Vyvážení hlasitosti vlevo a vpravo / vpředu a vzadu**[*2]: vyvážení, zeslabení
- **Kompenzace hlasitosti při rychlosti**[*2]: Nastavuje úroveň zvýšení hlasitosti.

*1: Modely se zesilovačem BOSE
*2: Modely s normálním zesilovačem

Nastavení zvuku

Funkce **Bose Dynamic Speed Compensation**[*1] / **Kompenzace hlasitosti při rychlosti** (SVC)[*2] upravuje hlasitost na základě rychlosti vozidla. Čím rychleji jedete, tím se hlasitost zvyšuje. Při zpomalování se hlasitost snižuje.

Zvuk můžete upravit také následujícím postupem.
1. Stiskněte tlačítko HOME.
2. Vyberte **Obecná nastavení**.
3. Vyberte **Zvuk**.

Zvukové zóny a vyvážení hlasitosti[*1]
Výběrem jednoho z níže uvedených nastavení reproduktorů můžete změnit místo, odkud vychází zvuk:
- **Celé vozidlo**: Zvuk přehrávají všechny reproduktory.
- **Pouze řidič**: Zvuk přehrává pouze reproduktor vedle sedadla řidiče.
- **Pouze vpředu**: Zvuk přehrávají pouze reproduktory vpředu.
- **Pouze vzadu**: Zvuk přehrávají pouze reproduktory vzadu.

Chcete-li resetovat nastavení pro možnosti **Basy / Výšky, Zvukové zóny a vyvážení hlasitosti**[*1], **Bose Dynamic Speed Compensation**[*1], **Vyvážení hlasitosti vlevo a vpravo / vpředu a vzadu**[*2] a **Kompenzace hlasitosti při rychlosti**[*2], vyberte na každé obrazovce nastavení možnost **Výchozí**.

Nastavení displeje

Jas obrazovky lze nastavit.

Ruční přepnutí režimu displeje



Vyberte (Režim zobrazení).

- ▶ Na několik sekund se zobrazí panel pro úpravu jasu.
- ▶ Stisknutím ◀ či ▶ upravte jas.
- ▶ Výběrem možnosti **Displ. vyp.** vypnete obrazovku. Chcete-li obrazovku zapnout, stiskněte tlačítko HOME nebo BACK.

Nastavení displeje

Jas obrazovky lze nastavit potáhnutím prstem na panelu pro úpravu jasu nebo klepnutím na tento panel.

Jas obrazovky můžete také změnit následujícím postupem.

1. Stiskněte tlačítko HOME.
2. Vyberte **Obecná nastavení**.
3. Vyberte možnost **Displej**.
4. Vyberte nastavení, které chcete.

Chcete-li nastavení resetovat, vyberte možnost **Vých.nas.**



Aktualizace systému

Firmware audiosystému lze aktualizovat přes připojení Wi-Fi nebo pomocí zařízení USB.

Modely s jednotkou TCU

Firmware audiosystému lze aktualizovat také pomocí řídicí jednotky telematiky (TCU) prostřednictvím předplacené služby.

■ Postup aktualizace

Když je k dispozici aktualizace audiosystému, zobrazí se ve stavové oblasti upozornění. Systém aktualizujete pomocí následujícího postupu.

1. Stiskněte tlačítko HOME.
2. Vyberte možnost **Aktualizace systému**.
   ▶ Pokud se na domovské obrazovce nezobrazí **Aktualizace systému**, vyberte **Všechny aplikace**.
   ▶ Systém provede kontrolu aktualizací.
   ▶ Pokud se na domovské obrazovce zobrazí ikona aktualizace, vyberte stavovou ikonu.
   Stavová oblast Str. 319
3. Vyberte **Stáhnout**.
   ▶ Na obrazovce se zobrazí upozornění se žádostí o souhlas uživatele se stažením.
4. Vyberte možnost **Instalovat nyní** nebo **Instal. při vyp. vozidle**.
   ▶ Na obrazovce se objeví upozornění, zda byla aktualizace úspěšná.

Postup aktualizace

Systém můžete aktualizovat přes Wi-Fi, ale nemůžete použít přihlašovací portál vyžadující přihlášení nebo souhlas s podmínkami použití v prohlížeči.

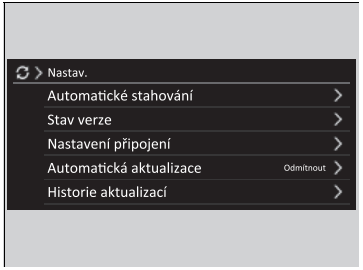
Stahování bude zrušeno v těchto případech:

- Připojení Wi-Fi je přerušené.
- Vypnete pohonný systém, když má 12V akumulátor nízkou úroveň nabití.

Stahování se obnoví při příštím navázání připojení Wi-Fi.

Z důvodu ochrany 12V akumulátoru nelze možnost **Instal. při vyp. vozidle** vybrat při nízké úrovni nabití akumulátoru. Pokud chcete aktualizovaná data instalovat, dobijte akumulátor nebo vyberte možnost **Instalovat nyní**.

■ Nastavení aktualizace systému



Upravovat lze následující nastavení.

- **Automatické stahování**
- **Stav verze**
- **Nastavení připojení**
- **Automatická aktualizace**
- **Historie aktualizací**

■ Nastavení automatického stahování

Chcete-li změnit nastavení automatického stahování, použijte následující postup.

1. Stiskněte tlačítko HOME.
2. Vyberte možnost **Aktualizace systému**.
   ▶ Pokud se na domovské obrazovce nezobrazí **Aktualizace systému**, vyberte **Všechny aplikace**.
3. Vyberte možnost **Nastavení**.
4. Vyberte **Automatické stahování**.
5. Vyberte přístupový bod a poté vyberte **Zapnout**.
   ▶ Nechcete-li povolit automatické aktualizace systému, vyberte **Vypnout**.

■ Zobrazení verze a stavu aktualizace

Chcete-li ověřit verzi a stav aktualizace, použijte následující postup.

1. Stiskněte tlačítko HOME.
2. Vyberte možnost **Aktualizace systému**.
   ▶ Pokud se na domovské obrazovce nezobrazí **Aktualizace systému**, vyberte **Všechny aplikace**.
3. Vyberte možnost **Nastavení**.
4. Vyberte možnost **Stav verze**.

POKRAČOVÁNÍ

■ Nastavení připojení

Pro připojení k internetu přes Wi-Fi použijte následující postup.

1. Stiskněte tlačítko HOME.
2. Vyberte možnost **Aktualizace systému**.
   ▶ Pokud se na domovské obrazovce nezobrazí **Aktualizace systému**, vyberte **Všechny aplikace**.
3. Vyberte možnost **Nastavení**.
4. Vyberte možnost **Nastavení připojení**.
5. Vyberte **OK**.
6. Vyberte ze seznamu sítí přístupový bod.
   ▶ Chcete-li se připojit k hotspotu, který není automaticky detekován, vyberte **Možnosti** a poté možnost **Přidat síť**.
7. Zadejte heslo.
   ▶ Zaškrtnutím možnosti **Použít tuto síť k automatickému stahování aktualizací systému** můžete nastavit, aby se síť používala pro aktualizace systému.
8. Vyberte možnost **Připojit**.

■ Nastavení automatických aktualizací

Chcete-li změnit nastavení automatických aktualizací, použijte následující postup.

1. Stiskněte tlačítko HOME.
2. Vyberte možnost **Aktualizace systému**.
   ▶ Pokud se na domovské obrazovce nezobrazí **Aktualizace systému**, vyberte **Všechny aplikace**.
3. Vyberte možnost **Nastavení**.
4. Vyberte **Automatická aktualizace**.
5. Vyberte **Přijmout**.
   ▶ Nechcete-li povolit automatické aktualizace systému, vyberte **Odmítnout**.

■ **Prohlížení historie aktualizací**

Chcete-li zkontrolovat historii aktualizací, použijte následující postup.

1. Stiskněte tlačítko HOME.
2. Vyberte možnost **Aktualizace systému**.
   ▶ Pokud se na domovské obrazovce nezobrazí **Aktualizace systému**, vyberte **Všechny aplikace**.
3. Vyberte možnost **Nastavení**.
4. Vyberte **Historie aktualizací**.

■ Postup bezdrátové aktualizace

■ Nastavení režimu bezdrátového připojení

1. Stiskněte tlačítko HOME.
2. Vyberte možnost **Aktualizace systému**.
   ▶ Pokud se na domovské obrazovce nezobrazí **Aktualizace systému**, vyberte **Všechny aplikace**.
3. Vyberte možnost **Nastavení**.
4. Vyberte možnost **Nastavení připojení**.
5. Vyberte **OK**.
6. Vyberte ze seznamu sítí přístupový bod.
   ▶ Chcete-li se připojit k hotspotu, který není automaticky detekován, vyberte **Možnosti** a poté možnost **Přidat síť**.
7. Zadejte heslo.
   ▶ Zaškrtnutím možnosti **Použít tuto síť k automatickému stahování aktualizací systému** můžete nastavit, aby se síť používala pro aktualizace systému.
8. Vyberte možnost **Připojit**.

■ Postup aktualizace

1. Stiskněte tlačítko HOME.
2. Vyberte možnost **Aktualizace systému**.
   ▶ Pokud se na domovské obrazovce nezobrazí **Aktualizace systému**, vyberte **Všechny aplikace**.
3. Vyberte možnost **Bezdrátově**.
4. Vyberte **Stáhnout**.
   ▶ Na obrazovce se zobrazí upozornění se žádostí o souhlas uživatele se stažením.
5. Vyberte možnost **Instalovat nyní** nebo **Instal. při vyp. vozidle**.
   ▶ Na obrazovce se objeví upozornění, zda byla aktualizace úspěšná.

■ Aktualizace pomocí zařízení USB

■ Stáhněte soubory aktualizace ze serveru

1. Stiskněte tlačítko HOME.
2. Vyberte možnost **Aktualizace systému**.
   ▶ Pokud se na domovské obrazovce nezobrazí **Aktualizace systému**, vyberte **Všechny aplikace**.
3. Vyberte **Jiné způsoby**.
4. Vyberte **Prostřednictvím USB**.
   ▶ Na obrazovce se objeví oznámení.
5. Připojte zařízení USB k portu USB.
   ▶ Data inventáře se zkopírují na zařízení USB.
   ➔ **Porty USB** Str. 305
6. Vyjměte zařízení USB z portu USB.
7. Připojte zařízení USB k počítači a poté stáhněte soubory aktualizace.
   ▶ Otevřete odkaz a stáhněte požadované soubory aktualizace softwaru. Pokyny naleznete na adrese *https://usb.honda.com*.

■ Aktualizujte audiosystém

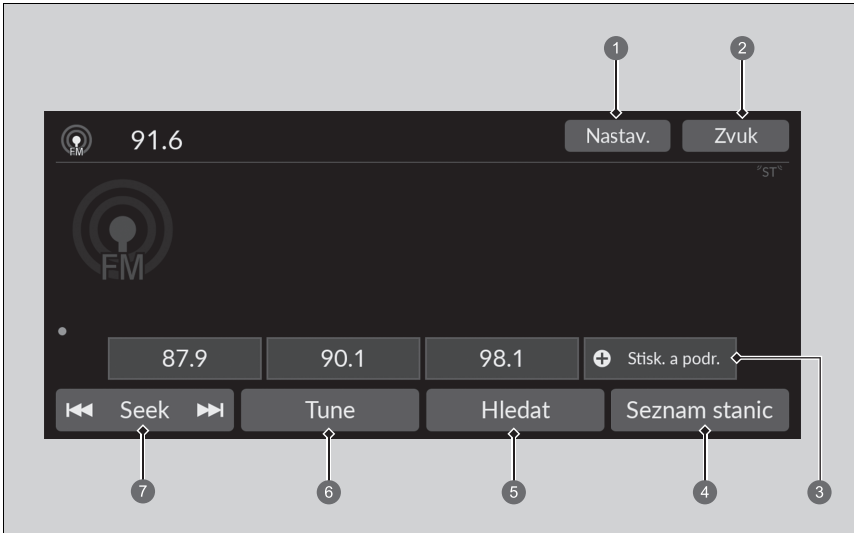
1. Stiskněte tlačítko HOME.
2. Vyberte možnost **Aktualizace systému**.
3. Vyberte **Jiné způsoby**.
4. Vyberte **Prostřednictvím USB**.
   ▶ Na obrazovce se objeví oznámení.
5. Připojte zařízení USB se soubory aktualizace k portu USB.
   ▶ Na obrazovce se objeví oznámení.
   ➔ **Porty USB** Str. 305
6. Vyberte možnost **Instalovat nyní**.
   ▶ Na obrazovce se objeví upozornění, zda byla aktualizace úspěšná.

Aktualizace pomocí zařízení USB

Doporučujeme zařízení USB minimálně s 8 GB volného místa.

Před zahájením postupu aktualizace pomocí zařízení USB nezapomeňte odstranit všechny předchozí soubory inventáře nebo aktualizace.

Přehrávání rádia FM/AM



1. **Ikona Nastavení**
2. **Ikona Zvuk**
3. **Ikony předvoleb**
4. **Ikona Seznam stanic**
5. **Ikona Hledat**
6. **Ikona Tune**
7. **Ikona Seek**

■ Paměť předvoleb

Naladí radiofrekvenci pro paměť předvolby.
Uložení stanice:

1. Naladťe zvolenou stanici.
2. Vyhledanou stanici můžete uložit tak, že ikonu předvolby stisknete a podržíte.
   ▶ Výběrem **Stisk. a podr.** můžete nastavit novou předvolenou stanici.

■ Seznam stanic

Uvádí seznam stanic s nejsilnějším signálem ve zvoleném vlnovém pásmu.

1. Výběrem možnosti **Seznam stanic** zobrazíte seznam.
2. Vyberte stanici.

■ Ruční aktualizace

Kdykoli aktualizuje seznam dostupných stanic.

1. Výběrem možnosti **Seznam stanic** zobrazíte seznam.
2. Vyberte možnost **Obnovit**.

■ Hledat

Ukázky stanic s nejsilnějším signálem ve zvoleném vlnovém pásmu po dobu 10 sekund. Chcete-li spustit prohledávání, vyberte **Hledat**, a chcete-li jej vypnout, vyberte **Zastavit** nebo stiskněte tlačítko BACK.

■ Seek

Pomocí ikony |◀◀| nebo |▶▶| můžete procházet frekvencemi nahoru nebo dolů a vyhledat tak stanici se silným signálem.

Paměť předvoleb

Indikátor **ST** na displeji označuje stereovysílání v pásmu FM.

Přepnutí režimu audiosystému
Otáčejte levým voličem nebo na obrazovce vyberte možnost **Zdroj zvuku**.

Dálkové ovládání audiosystému Str. 307

Do paměti předvoleb lze uložit 12 stanic AM/FM.

POKRAČOVÁNÍ

■ Zvuk

Upravuje nastavení zvuku.

Nastavení zvuku Str. 324

■ Obrazovka ručního ladění radiofrekvence

Slouží k volbě použití klávesnice na obrazovce pro přímé zadání radiofrekvence.



1. Vyberte možnost **Tune**.
2. Pomocí klávesnice na obrazovce zadejte požadovanou radiofrekvenci.
3. Výběrem možnosti **Zadat** naladíte danou frekvenci.

1 Klávesnice na obrazovce

Obrazovka ručního ladění radiofrekvence

Ikony ◀/▶:
Ikonami ◀ a ▶ může ladit radiofrekvenci.

■ Systém rádiového přenosu dat (RDS)

Poskytuje informace textových dat týkající se vybrané stanice FM s funkcí RDS.

■ Vyhledání stanice RDS ze seznamu stanic

1. Výběrem možnosti **Seznam stanic** zobrazíte seznam během poslechu stanice FM.
2. Vyberte stanici.

■ Ruční aktualizace

Kdykoli aktualizuje seznam dostupných stanic.

1. Výběrem možnosti **Seznam stanic** zobrazíte seznam během poslechu stanice FM.
2. Vyberte možnost **Obnovit**.

■ Dopravní hlášení (TA)

Pohotovostní funkce TA umožňuje, aby systém byl v pohotovosti pro dopravní hlášení v kterémkoli režimu. Poslední naladěná stanice musí být schopna příjmu RDS.

Zapínání funkce: Vyberte **TA**. Jakmile se spustí dopravní hlášení, zobrazí se na informační/audio obrazovce informační obrazovka. Po dokončení dopravního hlášení se systém vrátí do posledního zvoleného režimu.

▶ Chcete-li přejít zpět do posledního zvoleného režimu během dopravního hlášení, znovu stiskněte tlačítko **Stop**.

Vypnutí funkce: Opět vyberte **TA**.

Systém rádiového přenosu dat (RDS)

Když zvolíte stanici FM s funkcí RDS, RDS se automaticky zapne a zobrazení frekvence se změní na název stanice. Zeslábne-li však signál dané stanice, zobrazení se změní z názvu stanice na frekvenci.

Dopravní hlášení (TA)

Pokud je pohotovostní funkce TA zapnutá, zobrazí se v záhlaví indikátor **TA**.

Je-li pohotovostní funkce TA zapnutá a vyberete možnost **Hledat**, vyhledá systém pouze stanice TP.

Jestliže jsou zapnuta dopravní hlášení a vyberete **TA**, ke zrušení pohotovostní funkce TA nedojde.

POKRAČOVÁNÍ

■ Nastavení

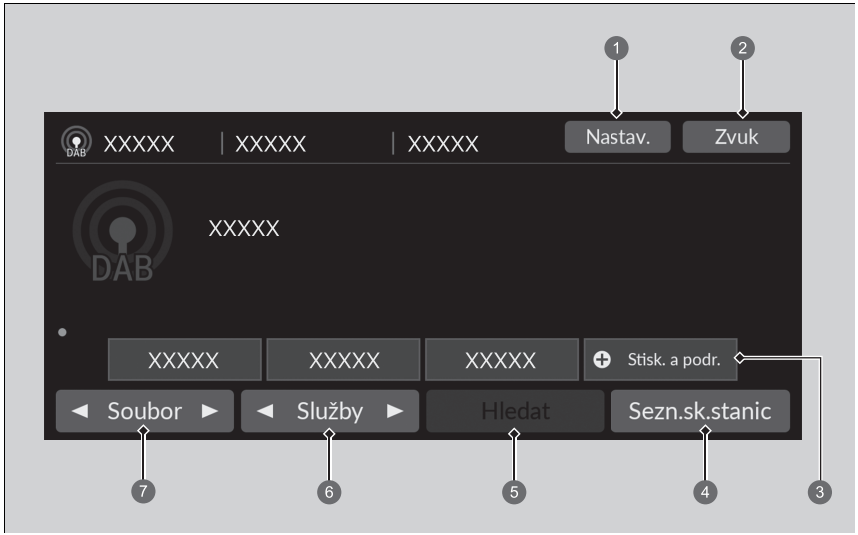
Změní nastavení informací RDS.

1. **Nastavení**.
2. Vyberte možnost.

- **Informace TA:** Zapíná a vypíná dopravní informace. (**ZAP**/**VYP***1)
- **AF:** Zapíná se a vypíná, aby při vašem vstupu do různých regionů automaticky změnil frekvenci stejného programu. (**ZAPNUTO***1/**VYPNUTO**)
- **REG:** Zapíná se a vypíná, aby udržel stejné stanice v rámci daného regionu, i když signál slábne. (**ZAPNUTO***1/**VYPNUTO**)
- **ZPRÁVY:** Zapíná se a vypíná, aby automaticky naladil na program zpráv. (**ZAP**/**VYP***1)

*1: Výchozí nastavení

Přehrávání DAB (digitální rozhlasové vysílání)



❶ **Ikona Nastavení**
❷ **Ikona Zvuk**
❸ **Ikony předvoleb**
❹ **Ikona Sezn.sk.stanic**
❺ **Ikona Hledat**
❻ **Ikony Služby**
❼ **Ikony Soubor**

POKRAČOVÁNÍ

■ Paměť předvoleb

Umožňuje naladit předvolenou frekvenci.
Stanici uložíte takto:
1. Naladěte zvolenou stanici.
2. Vyhledanou stanici můžete uložit tak, že ikonu předvolby stisknete a podržíte.
   ▶ Výběrem **Stisk. a podr.** můžete nastavit novou předvolenou stanici.

■ Seznam skupin stanic

Zobrazí se seznam skupin s dobrým příjmem pro vybranou stanici.
1. Výběrem možnosti **Sezn.sk.stanic** zobrazíte seznam.
2. Vyberte skupinu.

■ Ruční aktualizace

Aktualizuje seznam dostupných skupin stanic.
1. Výběrem možnosti **Sezn.sk.stanic** zobrazíte seznam.
2. Vyberte možnost **Obnovit**.

■ Soubor

Umožňuje naladit soubor.
1. Stisknutím ◀ nebo ▶ naladíte soubor.
2. Stisknutím a podržením tlačítka ◀ nebo ▶ můžete prohledávat stanice směrem nahoru nebo dolů, dokud zařízení nenajde stanici s dobrým signálem.

■ Služby

Umožňuje naladit součást služby.
Chcete-li ji naladit, vyberte ◀ nebo ▶.

Paměť předvoleb

Přepnutí režimu audiosystému
Otáčejte levým voličem nebo na obrazovce vyberte možnost **Zdroj zvuku**.
Dálkové ovládání audiosystému Str. 307

Do paměti předvoleb lze uložit 12 stanic DAB.

■ Hledat

Přehraje 10sekundovou ukázku každé naladitelné skupiny nebo stanice.
Chcete-li spustit prohledávání, vyberte **Hledat**, a chcete-li jej vypnout, vyberte **Zastavit** nebo stiskněte tlačítko BACK.

■ Zvuk

Upravuje nastavení zvuku.
Nastavení zvuku Str. 324

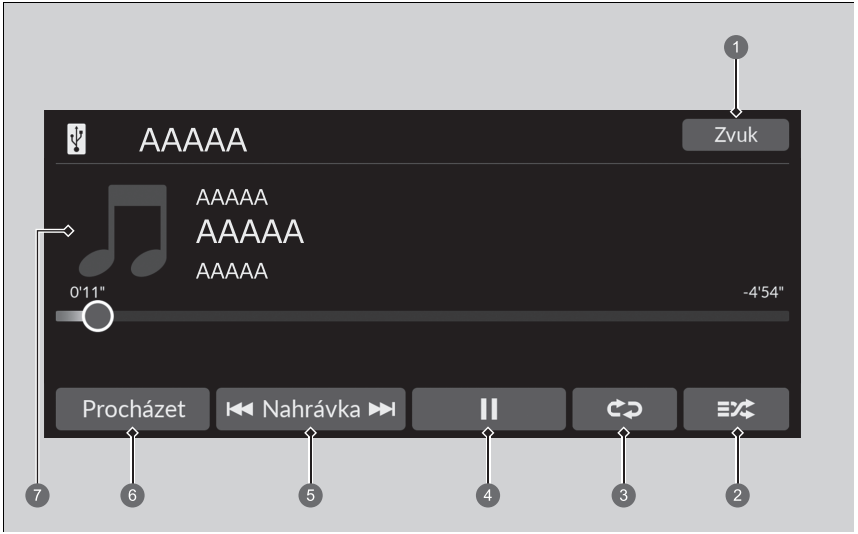
■ Nastavení

Změní nastavení DAB.
1. **Nastavení**.
2. Vyberte možnost, kterou chcete změnit.

Přehrávání z přehrávače iPod

Pomocí konektoru USB připojte zařízení iPod k portu USB, poté vyberte režim USB.

Porty USB Str. 305



1. **Ikona Zvuk**
2. **Ikona náhodného přehrávání**
3. **Ikona opakování**
4. **Ikona přehrávání/pauzy**
5. **Ikony Nahrávka**
6. **Ikona Procházet**
7. **Obrázek**

Přehrávání z přehrávače iPod

Funkce ovládání, které jsou k dispozici, se liší podle modelů nebo verzí. Některé funkce nemusí být u audiosystému vozidla k dispozici.

V případě problému se na audio/informačním displeji může zobrazit chybová zpráva.

Zařízení iPod/paměťové zařízení USB Str. 405

Pokud na vašem zařízení iPhone/iPod používáte hudební aplikaci, když je k audiosystému připojený telefon, může se stát, že již nebudete schopni ovládat stejnou aplikaci na informační/audio obrazovce.
Dle potřeby znovu připojte zařízení.

Pokud je prostřednictvím funkce Apple CarPlay nebo Android Auto připojen telefon, nebude zdroj iPod/USB dostupný a audio soubory v telefonu bude možné přehrávat pouze v aplikaci Apple CarPlay nebo Android Auto.

■ Jak vybrat skladbu ze seznamu Hledání hudby

Můžete vybrat zobrazení obrazovky se seznamem hledání hudby.

1. Vyberte možnost **Procházet**.
2. Vyberte kategorii hledání.
3. Pokračujte ve výběru, dokud nenajdete svou oblíbenou skladbu.

■ Jak vybrat režim přehrávání

Při přehrávání skladby můžete vybrat režim opakování a náhodného přehrávání.

■ Náhodné přehrávání / Opakování

Opakovaně vyberte ikonu náhodného přehrávání nebo opakování, dokud nenastavíte požadovaný režim.

Náhodné přehrávání

(náhodné přehrávání vypnuto): Vypnutí režimu náhodného přehrávání.

(náhodné přehrávání všech skladeb): Přehrává všechny dostupné skladby z vybraného seznamu v náhodném pořadí.

Opakování

(opakování vypnuto): Vypnutí režimu opakovaného přehrávání.

(opakovat skladbu): Opakuje stávající skladbu.

(opakovat vše): Opakuje všechny skladby.

■ Pozastavení nebo pokračování přehrávání skladby

Vyberte ikonu přehrávání/pauzy.

■ Změna skladby

Skladby můžete měnit výběrem |◀◀| nebo |▶▶|. Pro rychlý přesun v rámci skladby vyberte a podržte.

■ Zvuk

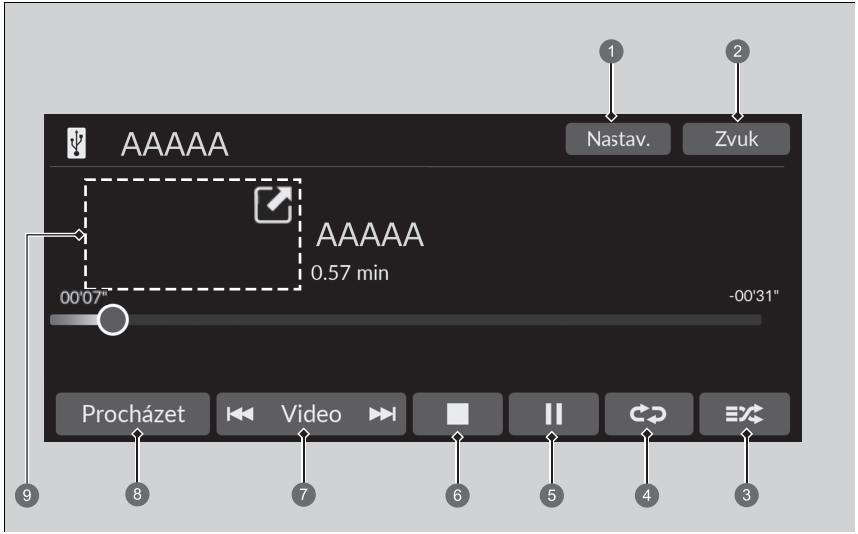
Můžete upravit nastavení zvuku.

➔ **Nastavení zvuku** Str. 324

Přehrávání z paměťového zařízení USB

Audiosystém načte a přehraje audiosoubory a videosoubory z paměťového zařízení USB. Paměťové zařízení USB připojte k portu USB, pak vyberte režim USB.

Porty USB Str. 305



1. **Ikona Nastavení***
2. **Ikona Zvuk**
3. **Ikona náhodného pořadí**
4. **Ikona opakování**
5. **Ikona přehrávání/pauzy**
6. **Ikona zastavení***
7. **Ikony Nahrávka*/Video***
8. **Ikona Procházet**
9. **Obrázek*** (Přehrávání hudby) / **Mini přehrávač*** (Přehrávání videa)

Přehrávání z paměťového zařízení USB

Z paměťového zařízení USB můžete přehrávat audio nebo videosoubory v následujících formátech.
Při přehrávání audio souboru: MP3, WMA, AAC*1, FLAC, PCM/WAVE
Při přehrávání videosouboru: MP4, AVI, MKV, ASF/WMV

*1: Na této jednotce lze přehrávat pouze soubory formátu AAC zaznamenané pomocí softwaru iTunes.

* Není k dispozici u všech modelů

POKRAČOVÁNÍ

■ Jak vybrat soubor ze seznamu Hledání hudby

Můžete vybrat zobrazení obrazovky se seznamem hledání hudby.

1. Vyberte možnost **Procházet**.
2. Vyberte **Aktuální seznam skladeb**, **Hudba** nebo **Video**.
3. Pokračujte ve výběru, dokud nenajdete svůj oblíbený soubor nebo video.

Přehrávání z paměťového zařízení USB

Používejte doporučená paměťová zařízení USB.

Obecné informace o audiosystému Str. 406

Soubory WMA a AAC chráněné technologií Správa digitálních práv (DRM) nelze přehrávat.
Audiosystém zobrazí možnost **Nepřehratelný soubor**, pak přeskočí na následující soubor.

V případě problému se na audio/informačním displeji může zobrazit chybová zpráva.

Zařízení iPod/paměťové zařízení USB Str. 405

■ Jak vybrat režim přehrávání

Při přehrávání souboru můžete vybrat režim opakování a náhodného pořadí.

■ Náhodně/Opakování

Opakovaně vyberte ikonu náhodného pořadí nebo opakování, dokud nenastavíte požadovaný režim.

Náhodně

(náhodné pořadí vypnuto): Vypnutí režimu náhodného pořadí.

(náhodné pořadí všech souborů): Přehrává všechny soubory v náhodném pořadí.

(náhodné pořadí ve složce): Přehrává všechny soubory v aktuální složce v náhodném pořadí.

Opakování

(opakování vypnuto): Vypnutí režimu opakovaného přehrávání.

(opakovat soubor): Opakuje aktuální soubor.

(opakovat složku): Opakuje všechny soubory v aktuální složce.

■ Při přehrávání videosouboru*

(zastavit): Výběrem zastavíte přehrávání souboru.

/ : Výběrem možnosti zmenšíte obrazovku videa. Výběrem možnosti zvětšíte obrazovku videa.

■ Pozastavení nebo pokračování přehrávání souboru

Vyberte ikonu přehrávání/pauzy.

■ Změna souboru

Ikony **Nahrávka***/**Video***

Pro změnu souborů můžete vybrat nebo . Pro rychlý přesun v rámci souboru vyberte a podržte.

* Není k dispozici u všech modelů

POKRAČOVÁNÍ

■ Zvuk

Můžete upravit nastavení zvuku.

Nastavení zvuku Str. 324

■ Nastavení

Změní nastavení USB při přehrávání videosouboru.

1. **Nastavení**.
2. Vyberte možnost.

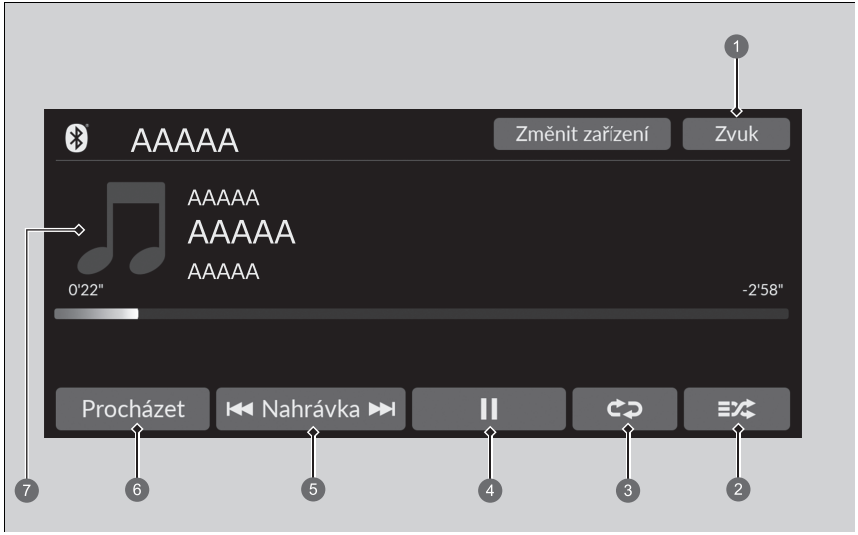
- **Nastavení obrazu:** Mění jas informační/audio obrazovky. Chcete-li nastavení resetovat, vyberte možnost **Vých.nas.** (**Jas**/**Kontrast**/**Úroveň černé**/**Barva**/**Odstín**).
- **Poměr stran:** Slouží k výběru režimu displeje s různým poměrem stran. (**Původní**/**Normální***1/**Plný**/**Zoom**)
- **Překrýt zobrazení hodin:** Změní uspořádání zobrazení hodin. (**Vpr. nahoře***1/**Vl. nahoře**/**Vpravo dole**/**Vlevo dole**/**VYPNUTO**)

*1: Výchozí nastavení

Přehrávání *Bluetooth*® Audio

Váš audiosystém umožňuje poslouchat hudbu z vašeho telefonu kompatibilního s technologií *Bluetooth*.
Tato funkce je k dispozici, je-li telefon spárován a připojen k systému hands-free telefonu (HFT) vozidla.

Nastavení telefonu Str. 393



1. **Ikona Zvuk**
2. **Ikona náhodného přehrávání**
3. **Ikona opakování**
4. **Ikona přehrávání/pauzy**
5. **Ikony Nahrávka**
6. **Ikona Procházet**
7. **Obrázek**

Přehrávání *Bluetooth*® Audio

Ne všechny telefony vybavené technologií *Bluetooth* s funkcí přenosu hudby jsou se systémem kompatibilní. Chcete-li ověřit kompatibilitu telefonu, požádejte dealera.

Může být nezákonné používat některé datové funkce zařízení za jízdy.

V jednu chvíli lze s HFT používat pouze jeden telefon. Jsou-li ve vozidle více než dva spárované telefony, systém automaticky připojí telefon s prioritou. V seznamu zařízení *Bluetooth*® lze stanovit prioritu telefonů.

Nastavení telefonu Str. 393

Je-li se systémem HFT spárován více než jeden telefon, před zahájením přehrávání může dojít u systému k prodlevě.

V některých případech se nemusí správně zobrazit jméno umělce nebo název alba či nahrávky.

Na některých zařízeních nemusí být dostupné některé funkce.

Je-li momentálně připojen telefon přes systém Apple CarPlay nebo Android Auto, není funkce *Bluetooth*® Audio v tomto telefonu k dispozici. Z druhého již spárovaného telefonu však lze přenášet data přes *Bluetooth*® Audio, jestliže vyberete možnost ze seznamu zařízení *Bluetooth*®.

Nastavení telefonu Str. 393

POKRAČOVÁNÍ

■ Přehrávání souborů *Bluetooth*® Audio

1. Ujistěte se, že váš telefon je spárován a připojen k systému.
➡ **Nastavení telefonu** Str. 393
2. Vyberte režim *Bluetooth*® Audio.

Není-li telefon rozpoznán, je možné, že je již připojen jiný telefon kompatibilní s HFT, který není kompatibilní se systémem *Bluetooth*® Audio.

■ Jak vybrat režim přehrávání

Při přehrávání skladby můžete vybrat režim opakování a náhodného přehrávání.

Náhodné přehrávání

(náhodné přehrávání vypnuto): Vypnutí režimu náhodného přehrávání.

(náhodné přehrávání všech skladeb): Přehrává všechny dostupné skladby z vybraného seznamu v náhodném pořadí.

Opakování

(opakování vypnuto): Vypnutí režimu opakovaného přehrávání.

(opakovat skladbu): Opakuje stávající skladbu.

(opakovat skupinu): Opakuje aktuální skupinu.

(opakovat vše): Opakuje všechny skladby.

■ Přehrávání nebo pozastavení souboru

Vyberte ikonu přehrávání/pauzy.

Přehrávání souborů *Bluetooth*® Audio

K přehrávání hudebních souborů může být zapotřebí manipulace s telefonem. Pokud ano, postupujte podle návodu k obsluze od výrobce telefonu.

Přepnutí do jiného režimu pozastaví přehrávání hudby z telefonu.

Připojený telefon můžete změnit výběrem možnosti **Změnit zařízení**.

➡ **Nastavení telefonu** Str. 393

■ Vyhledávání hudby

1. Vyberte možnost **Procházet**.
2. Vyberte kategorii hledání.
3. Vyberte položku.
   ▶ Výběr se začne přehrávat.

■ Zvuk

Můžete upravit nastavení zvuku.

Nastavení zvuku Str. 324

Vyhledávání hudby

V závislosti na připojeném zařízení *Bluetooth*® se některé nebo všechny seznamy nemusí zobrazit.

Zpráva

Se službou **Zpráva** máte přehled o nejnovějších informacích od společnosti Honda.

■ Nabídka služby Zpráva

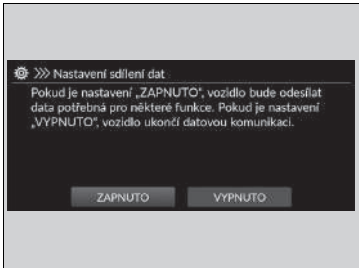


1. Stiskněte tlačítko HOME.
2. Vyberte možnost **Zpráva**.
   ▶ Pokud se možnost **Zpráva** na domovské obrazovce nezobrazuje, vyberte **Všechny aplikace**.
   ▶ Zprávy zobrazují užitečné a důležité informace od společnosti Honda.

■ Nastavení připojení ke službě Zpráva

Použijte následující postup pro připojení ke službě **Zpráva**.

■ Povolení služby Zpráva



1. Stiskněte tlačítko HOME.
2. Vyberte **Obecná nastavení**.
3. Vyberte možnost **Systém**.
4. Vyberte **Nastavení sdílení dat**.
5. Vyberte možnost **ZAPNUTO**.

Zpráva

Pokud není k dispozici řídicí jednotka telematiky (TCU)*, použijte službu **Zpráva** přes Wi-Fi.

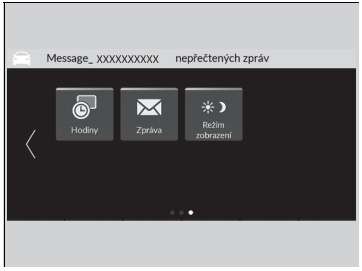
Aplikace pro připojení služby **Zpráva** je kompatibilní s většinou telefonů iPhone a Android.

Někteří mobilní operátoři si za používání datových služeb ve smartphonu účtují poplatky. Ověřte si vše ve své smlouvě o poskytování mobilních služeb.

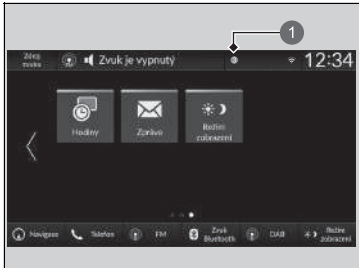
* Není k dispozici u všech modelů

Zpráva z tipů od společnosti Honda

Pomocí zkratek můžete rychle zkontrolovat přijaté zprávy.



1. Zobrazí se oznámení, které vás upozorňuje na novou zprávu v oblasti záhlaví.

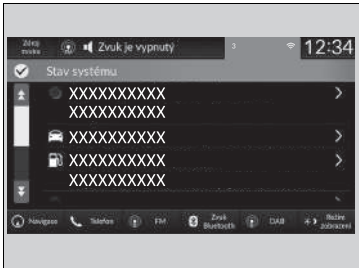


2. Ikona oznámení bude nepřetržitě zobrazena v oblasti záhlaví, dokud novou zprávu nepřečtete.

3. Výběrem ikony oznámení zobrazíte zprávy.

❶ Oznámení

POKRAČOVÁNÍ



4. Vyberte novou zprávu, kterou chcete otevřít.

Připojení Wi-Fi

Toto vozidlo nabízí možnost připojení pomocí Wi-Fi. Můžete se připojit k externímu Wi-Fi hotspotu nebo komunikačnímu zařízení. Navíc lze vozidlo využívat ostatními komunikačními zařízeními jako Wi-Fi hotspot prostřednictvím jednotky telematiky (TCU)*.

- Připojte vozidlo k Wi-Fi hotspotu
- Použijte Wi-Fi ve vozidle*

■ Připojte vozidlo k Wi-Fi hotspotu



1. Stiskněte tlačítko HOME.
2. Vyberte **Obecná nastavení**.
3. Vyberte možnost **Připojení**.
4. Vyberte možnost **Wi-Fi**.
5. Vyberte **OK**.
6. Vyberte ze seznamu sítí přístupový bod.
   ▶ Chcete-li se připojit k hotspotu, který není automaticky detekován, vyberte **Možnosti** a poté možnost **Přidat síť**.
7. Zadejte heslo.
   ▶ Zaškrtnutím možnosti **Použít tuto síť k automatickému stahování aktualizací systému** můžete nastavit, aby se síť používala pro aktualizace systému.
   ➔ **Aktualizace systému** Str. 326
8. Vyberte možnost **Připojit**.

■ Vypnutí připojení Wi-Fi

1. Vyberte možnost **Změnit režim**.
2. Klepněte na **VYP**.

Připojení Wi-Fi

Wi-Fi a Wi-Fi Direct jsou registrované ochranné známky společnosti Wi-Fi Alliance®.

Připojte vozidlo k Wi-Fi hotspotu

Postup nastavení nemůžete provádět, když se vozidlo pohybuje. Zaparkujte na bezpečném místě za účelem nastavení audiosystému do režimu Wi-Fi.

Někteří mobilní operátoři si za používání datových služeb ve smartphonu účtují poplatky. Ověřte si vše ve své smlouvě o poskytování mobilních služeb.

V příručce telefonu zjistěte, zda má telefon možnost připojení pomocí Wi-Fi.

Pomocí ikony ve stavové oblasti systému můžete zkontrolovat, zda je připojení Wi-Fi zapnuté nebo vypnuté. Na této obrazovce se nezobrazuje přenosová rychlost ani jiné funkce.

➔ **Stavová oblast** Str. 319

V případě připojení Wi-Fi pomocí telefonu ověřte, zda je nastavení Wi-Fi v telefonu v režimu přístupového bodu (navázání).

* Není k dispozici u všech modelů

POKRAČOVÁNÍ

■ Nastavení audiosystému jako Wi-Fi hotspotu *

Síť můžete nastavit jako Wi-Fi hotspot tohoto audiosystému.
Při nastavení postupujte následovně.



1. Stiskněte tlačítko HOME.
2. Vyberte **Wi-Fi Hotspot**.
   ▶ Pokud se možnost **Wi-Fi Hotspot** na domovské obrazovce nezobrazuje, vyberte **Všechny aplikace**.
3. Zapněte hotspot.
4. Vyberte možnost **Nastavení**.
   ▶ Zobrazí se **SSID sítě** a **Heslo** a můžete měnit nastavení.

Dostupná jsou následující nastavení.

- **SSID sítě:** Nastavte název této sítě.
- **Heslo:** Nastavte heslo, které bude vyžadováno při připojení zařízení Wi-Fi k této síti.
  ▶ V heslech lze používat alfanumerické znaky a některé speciální znaky.

Nastavení audiosystému jako Wi-Fi hotspotu *

Speciální znaky, které lze používat v heslech.

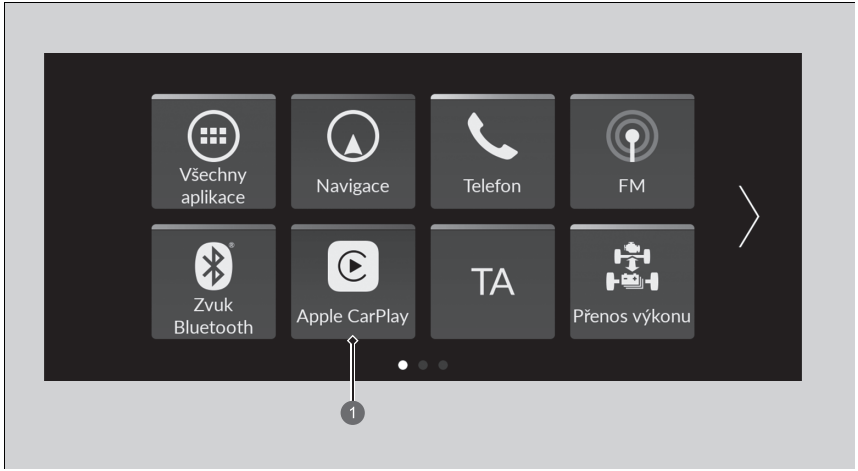
!	)	;	]
"	*	<	^
#	+	=	_
$	,	>	`
%	-	?	{
&	.	@	|
'	/	[	}
(	:	~	

* Není k dispozici u všech modelů

Apple CarPlay

Jestliže připojíte zařízení iPhone kompatibilní s Apple CarPlay k systému přes port USB nebo bezdrátově, můžete k ovládání telefonních hovorů, poslechu hudby, prohlížení map (navigaci) a čtení zpráv používat místo displeje telefonu informační/audio obrazovku.

Porty USB Str. 305



❶ **Apple CarPlay**

Apple CarPlay

S aplikací Apple CarPlay jsou kompatibilní pouze zařízení iPhone 5 a novější s operačním systémem iOS 8.4 nebo novějším.

Doporučujeme používat nejnovější operační systém.

Zaparkujte na bezpečném místě, abyste mohli připojení zařízení iPhone k Apple CarPlay a spouštění potřebných aplikací provést v klidu.

Když jste připojeni k Apple CarPlay, jsou všechny hovory realizovány přes Apple CarPlay. Chcete-li telefonovat s použitím systému hands-free telefonu, vypněte funkci Apple CarPlay.

Nastavení Apple CarPlay Str. 357

Je-li vaše zařízení iPhone připojeno k Apple CarPlay, nelze použít *Bluetooth*® Audio ani systém hands-free telefonu (HFT). Dříve spárované telefony ale mohou přenášet zvuk přes *Bluetooth*® i tehdy, je-li funkce Apple CarPlay aktivní.

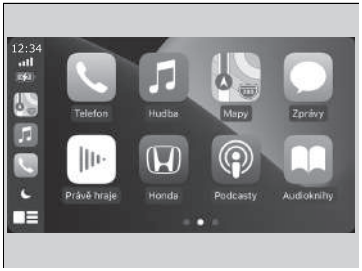
Nastavení telefonu Str. 393

Funkce Apple CarPlay a Android Auto nemohou být spuštěny zároveň.

Podrobnosti o zemích a regionech, kde je funkce Apple CarPlay k dispozici, a o jejích funkcích najdete na webu společnosti Apple.

POKRAČOVÁNÍ

■ Nabídka Apple CarPlay



- **Telefon**
  Umožňuje otevřít seznam kontaktů, telefonovat nebo poslouchat hlasové zprávy.
- **Hudba**
  Umožňuje přehrávat hudbu uloženou v zařízení iPhone.
- **Mapy**
  Umožňuje zobrazit službu Apple Maps a pracovat s navigací stejně jako s použitím zařízení iPhone.
- **Zprávy**
  Umožňuje číst a odpovídat na textové zprávy nebo si zprávy nechat přečíst.
- **Honda**
  Výběrem ikony Honda přejdete zpět na domovskou obrazovku.
- 
  Umožňuje návrat na hlavní obrazovku Apple CarPlay.
- 
  Umožňuje návrat na obrazovku nabídky Apple CarPlay.

Apple CarPlay

Požadavky a omezení funkce Apple CarPlay
Funkce Apple CarPlay vyžaduje kompatibilní zařízení iPhone s aktivní mobilní telefonní službou a službou mobilních dat. Na její používání se vztahují sazby operátora.

Změny v operačních systémech, hardwaru, softwaru a dalších technologiích nutných k provozu funkce Apple CarPlay a též nově schvalované předpisy mohou vést k omezení nebo zastavení funkce Apple CarPlay a příslušných služeb. Společnost Honda nemůže poskytnout žádnou záruku budoucí správné funkce služby Apple CarPlay.

Můžete použít i aplikace jiných výrobců, pokud jsou kompatibilní se systémem Apple CarPlay. Informace o kompatibilních aplikacích najdete na webové stránce společnosti Apple.

Nastavení Apple CarPlay

Po připojení zařízení iPhone k systému přes port USB nebo bezdrátovém připojení nastavte aplikaci Apple CarPlay níže uvedeným postupem. Při použití funkce Apple CarPlay dochází k přenosu některých informací o uživateli a vozidle (poloha, rychlost a stav vozidla) do zařízení iPhone, což práci s funkcí Apple CarPlay usnadňuje. Proto musíte na informační/audio obrazovce souhlasit se sdílením těchto informací.

Nastavení Apple CarPlay

Spuštění funkce Apple CarPlay provádějte, pouze pokud je vůz bezpečně zaparkován.
Když funkce Apple CarPlay poprvé detekuje vaše zařízení iPhone, musíte iPhone nastavit. Postup je uveden v návodu k obsluze vašeho zařízení iPhone.

Chcete-li odpojit nebo odstranit zařízení, která se připojují k funkci Apple CarPlay, postupujte následovně:
Vyberte Obecná nastavení → Připojení smartphonu → Apple CarPlay → Vybrat zařízení

Použití informací o uživateli a vozidle
Použití a nakládání s informacemi o uživateli a vozidle přenášenými do/ze zařízení iPhone při použití funkce Apple CarPlay podléhá obchodním podmínkám pro systém Apple iOS a zásadám ochrany soukromí společnosti Apple.

POKRAČOVÁNÍ

■ Připojení funkce Apple CarPlay pomocí kabelu USB k portu USB

1. Připojte zařízení iPhone k portu USB pomocí kabelu USB.
   ➔ **Porty USB** Str. 305
   ▶ Zobrazí se potvrzovací obrazovka.
2. Vyberte **Ano**.
   ▶ Nechcete-li Apple CarPlay připojit, vyberte **Ne**.

Nastavení souhlasu můžete změnit v nabídce nastavení **Připojení smartphonu**.

■ Bezdrátové připojení funkce Apple CarPlay

■ Bezdrátové připojení funkce Apple CarPlay na domovské obrazovce

1. Stiskněte tlačítko HOME.
2. Vyberte možnost **Připojení smartphonu**.
3. Vyberte možnost **+ Připojit nové zařízení**.
4. Spárujte zařízení iPhone se systémem hands-free telefonu vozidla.
   ➔ **Nastavení telefonu** Str. 393
5. Vyberte **Ano**.
   ▶ Pokud telefon požádá o souhlas s připojením k Apple CarPlay, povolte připojení.

■ Bezdrátové připojení funkce Apple CarPlay v seznamu zařízení Apple CarPlay

1. Stiskněte tlačítko HOME.
2. Vyberte **Obecná nastavení**.
3. Vyberte možnost **Připojení smartphonu**.
4. Vyberte možnost **Apple CarPlay**.
5. Vyberte možnost **+ Připojit nové zařízení**.
6. Spárujte zařízení iPhone se systémem hands-free telefonu vozidla.
   ➡ **Nastavení telefonu** Str. 393
7. Vyberte **Ano**.
   ▶ Pokud telefon požádá o souhlas s připojením k Apple CarPlay, povolte připojení.

■ Bezdrátové připojení funkce Apple CarPlay v seznamu zařízení *Bluetooth*®

1. Stiskněte tlačítko HOME.
2. Vyberte **Obecná nastavení**.
3. Vyberte možnost **Připojení**.
4. Vyberte možnost **Bluetooth**.
5. Vyberte možnost **+ Připojit nové zařízení**.
6. Spárujte zařízení iPhone se systémem hands-free telefonu vozidla.
   ➡ **Nastavení telefonu** Str. 393
7. Zaškrtněte políčko u **Apple CarPlay**.
   ▶ Pokud vyberete **Apple CarPlay**, nemůžete vybrat **Audio** a **Telefon**.
8. Vyberte možnost **Připojit**.
9. Vyberte **Ano**.
   ▶ Pokud telefon požádá o souhlas s připojením k Apple CarPlay, povolte připojení.

POKRAČOVÁNÍ

■ **Bezdrátové připojení funkce Apple CarPlay pomocí volantu**

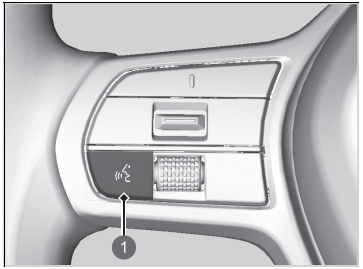
1. Stiskněte a podržte tlačítko (mluvit) na volantu.
2. Spárujte zařízení iPhone se systémem hands-free telefonu vozidla.
   ➔ **Nastavení telefonu** Str. 393
3. Zaškrtněte políčko u **Apple CarPlay**.
   ▶ Pokud vyberete **Apple CarPlay**, nemůžete vybrat **Audio** a **Telefon**.
4. Vyberte možnost **Připojit**.
5. Vyberte **Ano**.
   ▶ Pokud telefon požádá o souhlas s připojením k Apple CarPlay, povolte připojení.

■ **Bezdrátové připojení funkce Apple CarPlay při spuštění (pokud se systémem není spárován žádný telefon)**

1. Nastavte režim napájení do polohy PŘÍSLUŠENSTVÍ nebo ZAPNUTO.
2. Vyberte **OK**.
   ▶ Pokud není zjištěno žádné zaregistrované zařízení, zobrazí se obrazovka párování *Bluetooth*®.
   ▶ Pokud zaškrtnete pole **Tuto zprávu již nezobrazovat**, obrazovka se nezobrazí.
3. Spárujte zařízení iPhone se systémem hands-free telefonu vozidla.
   ➔ **Nastavení telefonu** Str. 393
4. Zaškrtněte políčko u **Apple CarPlay**.
   ▶ Pokud vyberete **Apple CarPlay**, nemůžete vybrat **Audio** a **Telefon**.
5. Vyberte možnost **Připojit**.
6. Vyberte **Ano**.
   ▶ Pokud telefon požádá o souhlas s připojením k Apple CarPlay, povolte připojení.

Použití funkce Apple CarPlay s aplikací Siri

Aplikaci Siri aktivujete stisknutím a podržením tlačítka [mluvit].



❶ Tlačítko [mluvit]

Stisknutím a podržením aktivujete aplikaci Siri.
Stisknutím opět deaktivujete aplikaci Siri.
Krátkým stisknutím aktivujete standardní systém rozpoznávání hlasu.

Použití funkce Apple CarPlay s aplikací Siri

Níže jsou uvedeny příklady otázek a příkazů pro aplikaci Siri:

- Které filmy dnes hrají?
- Zavolat tátovi do práce.
- Co je to za píseň?
- Jaké bude zítra počasí?
- Přečti mi poslední e-mail.

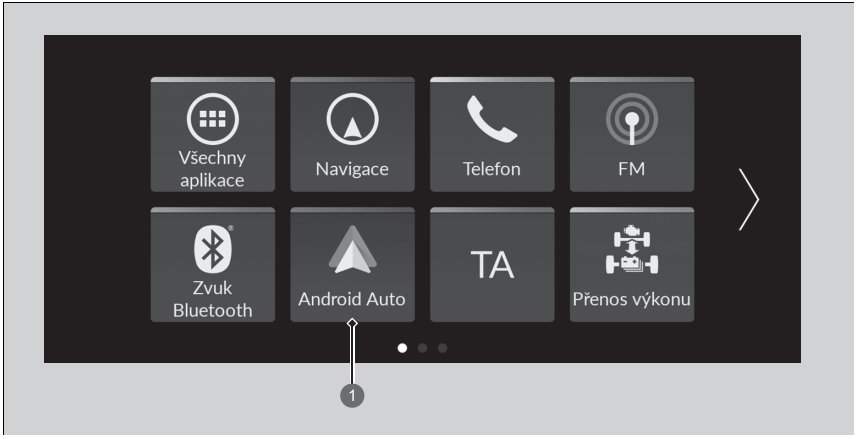
Další informace viz *www.apple.com/ios/siri*.

Android Auto™

Když připojíte telefon Android k audiosystému přes port USB, spustí se funkce Android Auto automaticky. Při připojení přes Android Auto můžete pomocí informační/audio obrazovky pracovat s funkcemi Telefon, Google Mapy (Navigace), Google Play Music a Google Now. Při prvním použití funkce Android Auto se na obrazovce zobrazí průvodce. Doporučujeme tento kurz absolvovat v zaparkovaném vozidle a teprve poté použít funkci Android Auto.

Porty USB Str. 305
Automatické párování při připojení Str. 364

POZNÁMKA:
Funkce Android Auto nemusí být ve vaší zemi nebo regionu k dispozici. Podrobnosti o funkci Android Auto najdete na webu podpory společnosti Google.



1 Android Auto

Android Auto™

Při používání funkce Android Auto doporučujeme aktualizovat operační systém Android na nejnovější verzi. *Bluetooth* A2DP nelze používat, když je telefon připojen k systému Android Auto.

Chcete-li použít funkci Android Auto na smartphonu se systémem Android 9.0 (Pie) nebo starším, musíte si do smartphonu stáhnout aplikaci Android Auto z obchodu Google Play.

Zaparkujte na bezpečném místě, abyste mohli připojení telefonu se systémem Android k zařízení Android Auto a spuštění potřebných aplikací provést v klidu.

Máte-li telefon Android připojen k zařízení Android Auto, nelze použít připojení *Bluetooth*® Audio. Dříve spárované telefony ale mohou přenášet zvuk přes *Bluetooth*® i tehdy, je-li funkce Android Auto aktivní.

Nastavení telefonu Str. 393

Funkce Apple CarPlay a Android Auto nemohou být spuštěny zároveň.

Android Auto je ochranná známka společnosti Google LLC.

Nabídka Android Auto



- **Mapy**
  Umožňuje zobrazit mapy Google Maps a pracovat s navigací stejně jako s použitím telefonu se systémem Android. Je-li vozidlo v pohybu, nelze zadávat data z klávesnice. Chcete-li provést hledání nebo zadat nějaké údaje, zastavte na bezpečném místě.
- **Hudba Play**
  Umožňuje přehrávat hudbu z aplikace Google Play Music a z hudebních aplikací kompatibilních s funkcí Android Auto.
  Tato ikona umožňuje přepínání mezi hudebními aplikacemi.
- **Telefon**
  Umožňuje telefonovat a přijímat hovory a poslouchat hlasové zprávy.
- **Honda**
-
  Umožňuje ovládat funkci Android Auto hlasem.
-
  Můžete zkontrolovat oznámení Android.
- (Android Auto Home)
  Umožňuje zobrazit užitečné informace uspořádané funkcí Android Auto do jednoduchých karet, které se zobrazují podle potřeby.

Android Auto™

Podrobnosti o zemích a regionech, kde je funkce Android Auto k dispozici, a o jejích funkcích najdete na domovském webu služby Android Auto.

Obrazovky se mohou lišit v závislosti na používané verzi systému Android Auto.

Požadavky a omezení funkce Android Auto
Funkce Android Auto vyžaduje kompatibilní telefon Android s aktivní mobilní telefonní službou a službou mobilních dat. Na její používání se vztahují sazby operátora.

Změny v operačních systémech, hardwaru, softwaru a dalších technologiích nutných k provozu funkce Android Auto, a též nově schvalované předpisy, mohou vést k omezení nebo zastavení funkce Android Auto a příslušných služeb. Společnost Honda nemůže poskytnout žádnou záruku budoucí správné funkce služby Android Auto.

Můžete použít i aplikace jiných výrobců, pokud jsou kompatibilní se systémem Android Auto. Informace o kompatibilních aplikacích najdete na webové stránce služby Android Auto.

POKRAČOVÁNÍ

■ Automatické párování při připojení

Když připojíte telefon Android k systému přes port USB, spustí se funkce Android Auto automaticky.

■ Připojení funkce Android Auto pomocí kabelu USB k portu USB

1. Připojte zařízení Android k portu USB pomocí kabelu USB.
   ➡ **Porty USB** Str. 305
   ▶ Zobrazí se potvrzovací obrazovka.
2. Vyberte **Ano**.
   ▶ Nechcete-li funkci Android Auto připojit, vyberte **Ne**.

Nastavení souhlasu můžete změnit v nabídce nastavení **Připojení smartphonu**.

Připojení funkce Android Auto pomocí kabelu USB k portu USB

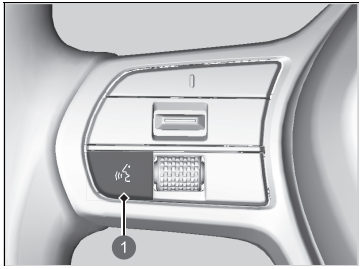
Spuštění systému Android Auto provádějte, pouze pokud je vůz bezpečně zaparkován. Když funkce Android Auto poprvé rozpozná váš telefon, musíte telefon nastavit tak, aby umožňoval automatické párování. Pokyny najdete v návodu k obsluze dodaném s telefonem.

Chcete-li po počátečním nastavení odpojit nebo odstranit zařízení, která se připojují k funkci Android Auto, postupujte následovně:
Vyberte Obecná nastavení → Připojení smartphonu → Android Auto → Vybrat zařízení

Použití informací o uživateli a vozidle
Použití a nakládání s informacemi o uživateli a vozidle přenášenými do/z telefonu při použití funkce Android Auto podléhá zásadám ochrany soukromí společnosti Google.

Hlasové ovládání funkce Android Auto

Chcete-li funkci Android Auto ovládat hlasem, stiskněte a držte tlačítko (mluvit).



1 Tlačítko (mluvit)

Když stisknete a podržíte toto tlačítko, můžete ovládat funkci Android Auto hlasem. Krátkým stisknutím aktivujete standardní systém rozpoznávání hlasu.

Hlasové ovládání funkce Android Auto

Níže jsou uvedeny příklady příkazů, které lze používat při hlasovém ovládání:

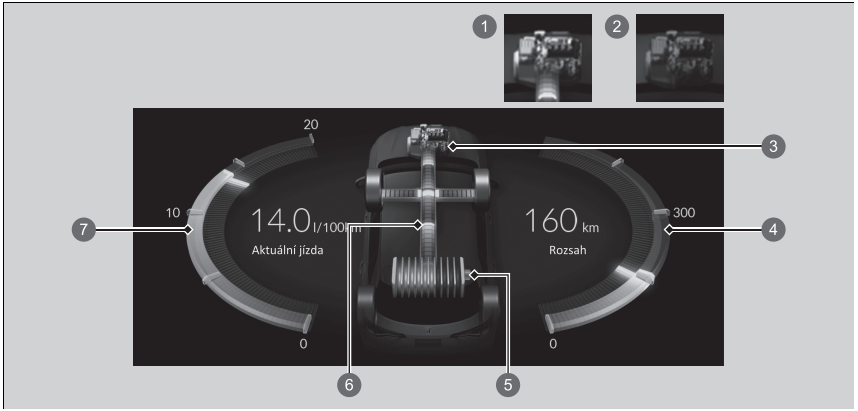
- Odpověz na zprávu.
- Zavolej mojí ženě.
- Doveď mě na pobočku Hondy.
- Přehraj moji hudbu.
- Pošli textovou zprávu mojí ženě.
- Zavolej do květinářství.

Další informace najdete na webu služby Android Auto.

Funkci rozpoznávání hlasu můžete také aktivovat výběrem ikony v pravém dolním rohu obrazovky.

Přenos výkonu

Obrazovka přenosu výkonu zobrazuje přenos výkonu ve vozidle, průměrnou spotřebu paliva a dojezd.



1. Motor je spuštěný
2. Motor je vypnutý
3. Motor
4. Dojezdová vzdálenost (rozsah)
5. Ukazatel nabití vysokonapěťového akumulátoru
6. Přenos výkonu
7. Průměrná spotřeba paliva (aktuální jízda)

Zobrazuje přenos výkonu a zdroje napájení vozidla nebo nabíjení akumulátoru.

▶ Při přenosu energie má indikátor modrou barvu a při nabíjení akumulátoru zelenou barvu.

Zobrazení	Barva indikátorů	Stav vozidla
	Modrá	Napájení z vysokonapěťového akumulátoru a motorem poháněného generátoru.
	Modrá	Napájení z vysokonapěťového akumulátoru.
	Modrá a zelená	Napájení přímo z motoru a vysokonapěťový akumulátor je nabíjen motorem poháněným generátorem.

POKRAČOVÁNÍ

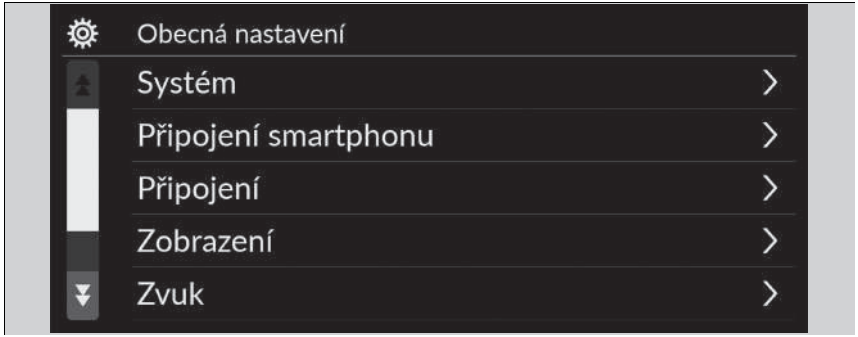
Zobrazení	Barva indikátorů	Stav vozidla
	Zelená	Vysokonapěťový akumulátor je nabíjen motorem poháněným generátorem.
	Modrá	Napájení z motorem poháněného generátoru.
	Zelená	Vysokonapěťový akumulátor se nabíjí pomocí regenerativního brzdění.

Vlastní nastavení funkcí

K úpravě některých funkcí používejte informační/audio obrazovku.

■ Přizpůsobení obecných nastavení

S režimem napájení v poloze ZAPNUTO vyberte možnost **Obecná nastavení** a poté vyberte položku nastavení.



- **Systém** Str. 370
- **Připojení smartphonu** Str. 372
- **Připojení** Str. 373
- **Zobrazení** Str. 374
- **Zvuk** Str. 375
- **Kamera** Str. 376
- **Hlasové ovládání*** Str. 376

Vlastní nastavení funkcí

Když upravujete nastavení, ujistěte se, že vozidlo zcela stojí, a zařaďte polohu P.

* Není k dispozici u všech modelů

POKRAČOVÁNÍ

■ **Systém**

Úpravy funkcí			Popis	Možnosti nastavení
Datum a čas	**Nastavení data a času**	**Automatické nastavení data a času**	Vyberete-li **ZAPNUTO**, systém GPS automaticky nastaví hodiny. Tuto funkci můžete zrušit tak, že vyberete možnost **VYPNUTO**.	**ZAP.**[*1]**/VYP.**
		Nastavit datum	Slouží k nastavení data. ➡ **Nastavení hodin** Str. 321	**Den**/**Měsíc**/**Rok**
		Nastavit čas	Nastavuje čas. ➡ **Nastavení hodin** Str. 321	**Hodiny**/**Minuty** **AM**/**PM**
	Časové pásmo*	**Automatické časové pásmo**	Nastaví audiosystém, aby automaticky nastavil hodiny, když přejedete do jiného časového pásma.	**ZAP.**[*1]**/VYP.**
		(Vyberte časové pásmo)	Slouží k ruční změně časového pásma.	—
	Autom. letní čas*		Nastavuje automatické nastavení hodin na letní čas.	**ZAP.**[*1]**/VYP.**
	Formát data		Vyberte formát data.	**MM/DD/RRRR** / **DD/MM/RRRR**[*1] / **RRRR/MM/DD**
	Formát času		Vyberte časový formát.	**12h**[*1]**/24h**

*1: Výchozí nastavení

* Není k dispozici u všech modelů

Úpravy funkcí		Popis	Možnosti nastavení
Jazyk		Samostatně změní jazyk informačního rozhraní řidiče a informační/audio obrazovky.	**Angličtina**[*1] nebo **Turečtina**[*1] Některé jazyky nemusí být dostupné ve všech oblastech. Na informační/audio obrazovce naleznete dostupné možnosti.
Citlivost dotykového panelu		Určuje citlivost dotykového displeje.	**Vysoká**/**Normální**[*1]
Hlasitost systému	**Systémové zvuky**	Nastavuje hlasitost systémových zvuků.	—
	Převod textu na řeč	Nastavuje hlasitost funkce převod textu na řeč.	—
	Navigační pokyny	Nastavuje hlasitost navigačních pokynů.	—
	Telefonní hovory	Nastavuje hlasitost telefonních hovorů.	—
	Výchozí nastavení	Resetuje všechna nastavení **Hlasitost systému** na výchozí hodnoty.	
Nastavení sdílení dat	**Nastavení sdílení dat**	Zapíná a vypíná nastavení sdílení dat. ➔ **Spuštění** Str. 302	**ZAP./VYP.**[*1]
Doplnění paliva doporučeno*		Zapíná a vypíná funkci doporučování doplnění paliva. ➔ **Doplnění paliva doporučeno*** Str. 421	**ZAP.**[*1]/**VYP.**

*1: Výchozí nastavení

* Není k dispozici u všech modelů

Úpravy funkcí		Popis	Možnosti nastavení
O aplikaci	**Stav**	Zobrazuje položky nastavení systému Android.	—
	Právní informace		
	Číslo modelu		
	Verze systému Android		
	Verze jádra		
	Číslo sestavení		
Obnovit tovární nastavení		Resetuje všechna nastavení na výchozí nastavení z výroby. ➡ **Přepnutí všech nastavení na výchozí hodnoty** Str. 385	**Pokračovat**/**Zrušit**
Podrobné informace	**Správce aplikací**	Zobrazuje informace o aplikacích a paměti systému Android.	—

■ **Připojení smartphonu**

Úpravy funkcí		Popis	Možnosti nastavení
Apple CarPlay	**+ Připojit nové zařízení**	Spáruje nový telefon se systémem Apple CarPlay. ➡ **Nastavení telefonu** Str. 393	—
	(Uložená zařízení)	Připojí, odpojí nebo odstraní spárovaný telefon. ➡ **Nastavení telefonu** Str. 393	—
Android Auto	(Uložená zařízení)	Připojí, odpojí nebo odstraní spárovaný telefon. ➡ **Nastavení telefonu** Str. 393	—

■ **Připojení**

Úpravy funkcí			Popis	Možnosti nastavení
Wi-Fi	**Změnit režim**		Mění režim Wi-Fi.	**Síť**[*1]/**Smartphone**[*2]/**VYPNUTO**
	(Dostupné sítě / Připojená zařízení)		Zobrazí dostupné sítě nebo aktuálně připojená zařízení.	—
	Možnosti	**Přidat síť**	Přidá novou síť pro připojení k Wi-Fi.	—
		Uložené sítě	Uloží připojenou síť.	—
	Nastavení	**SSID sítě**	Nastaví název sítě.	—
		Zabezpečení	Zobrazí zabezpečení sítě.	—
		Heslo	Nastaví heslo pro vyžadované zadání hesla při připojení Wi-Fi zařízení k této síti.	—
		Pásmo Wi-Fi	Zobrazí pásmo Wi-Fi.	—
Bluetooth	**Možnosti**	**Bluetooth**	Slouží k zapnutí a vypnutí *Bluetooth*®.	**ZAP.**[*1]/**VYP.**
		Prioritní zařízení	Nastaví zařízení jako prioritní.	—
	+ Připojit nové zařízení		Spáruje nový telefon s HFT. ➔ **Nastavení telefonu** Str. 393	—
	(Uložená zařízení)		Připojí, odpojí nebo odstraní spárovaný telefon. ➔ **Nastavení telefonu** Str. 393	—

*1: Výchozí nastavení
*2: Zobrazí se pouze, pokud je připojena funkce Apple CarPlay.

■ **Zobrazení**

Úpravy funkcí	Popis	Možnosti nastavení
Jas	Mění jas informační/audio obrazovky.	—
Kontrast	Mění kontrast informační/audio obrazovky.	—
Úroveň černé	Mění úroveň černé na informační/audio obrazovce.	—
Výchozí nastavení	Resetuje všechna přizpůsobená nastavení jasu, kontrastu a úrovně černé.	—

*1: Výchozí nastavení

■ **Zvuk**

Úpravy funkcí		Popis	Možnosti nastavení
Basy / Výšky	**Výšky**	Upraví nastavení zvuku reproduktorů. ➡ **Nastavení zvuku** Str. 324	—
	Střední rozsah		
	Basy		
Zvukové zóny a vyvážení hlasitosti[*1]			
Bose Centerpoint[*1]			
Bose Dynamic Speed Compensation[*1]			
Vyvážení hlasitosti vlevo a vpravo / vpředu a vzadu[*2]			
Kompenzace hlasitosti při rychlosti[*2]			

*1: Modely se zesilovačem BOSE
*2: Modely s normálním zesilovačem

■ **Kamera**

Úpravy funkcí		Popis	Možnosti nastavení
Zadní kamera	**Pevné vodítko**	Zobrazuje vodítko, které se při pohybu volantu nepohybuje. ➡ **Zadní kamera s více pohledy** Str. 600	**ZAP.***1/**VYP.**
	Dynamické vodítko	Zobrazuje vodítko, které se pohybuje podle pohybu volantu. ➡ **Zadní kamera s více pohledy** Str. 600	**ZAP.***1/**VYP.**
Asistent při couvání z parkovacího místa*		Zobrazuje šipky na obrazu zadní parkovací kamery označující vozidla přijíždějící ze strany. ➡ **Asistent při couvání z parkovacího místa*** Str. 596	**ZAP.***1/**VYP.**

*1: Výchozí nastavení

■ **Hlasové ovládání***

Úpravy funkcí	Popis	Možnosti nastavení
Režim hlasového ovládání	Výběr režimu obrazovky hlasového portálu. ➡ **Používání hlasového ovládání*** Str. 310	**Asistence**/**Normální***1

*1: Výchozí nastavení

 * Není k dispozici u všech modelů

Přizpůsobení nastavení vozidla

Když je režim napájení v poloze ZAPNUTO, vyberte **Nastavení vozidla** a poté vyberte položku nastavení.



- **Kalibrace systému sledování tlaku v pneumatikách** Str. 378
- **Nastavení systému Driver Assist** Str. 378
- **Nastavení přístroje** Str. 380
- **Nastavení jízdní polohy** Str. 381
- **Nastavení bezklíčového přístupu** Str. 382
- **Nastavení světel** Str. 382
- **Nastavení dveří/oken** Str. 383
- **Nastavení elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru*** Str. 383
- **Prediktivní ekoasistence*** Str. 384
- **Informace o údržbě*** Str. 384
- **Připomenutí kontroly hladiny motorového oleje** Str. 384

Přizpůsobení nastavení vozidla

Pokud se na domovské obrazovce nezobrazuje **Nastavení vozidla**, vyberte **Všechny aplikace**. Ikony zobrazené na domovské obrazovce můžete změnit.

Funkce zkratek aplikací Str. 314

* Není k dispozici u všech modelů

POKRAČOVÁNÍ

■ **Kalibrace systému sledování tlaku v pneumatikách**

Úpravy funkcí	Popis	Možnosti nastavení
Kalibrace systému sledování tlaku v pneumatikách	Zruší/kalibruje systém sledování tlaku v pneumatikách. ➡ **Systém sledování tlaku v pneumatikách** Str. 475	**Inicializovat**/**Zrušit**

■ **Nastavení systému Driver Assist**

Úpravy funkcí	Popis	Možnosti nastavení
Vzdálenost varování před čelní srážkou	Slouží k volbě vzdálenosti pro zvukové a vizuální výstrahy systému varování před čelní srážkou. ➡ **Systém pro zmírnění následků nehody (CMBS)** Str. 490	**Dlouhá**/**Normální***1/**Krátká**
Výstraha na průhledovém displeji*	Vypíná a zapíná varování na průhledovém displeji.	**ZAP.***1/**VYP.**
ACC signál detekovaného vozidla vpředu	Slouží k zapnutí/vypnutí zvukového upozornění, když vozidlo vjede/vyjede z dosahu adaptivního tempomatu. ➡ **Adaptivní tempomat (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF)** Str. 509	**ZAP.**/**VYP.***1
Nastavení zmírnění následků při opuštění silnice	Vybere provozní režim systému pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace. ➡ **Systém pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace** Str. 557	**Časné**/**Normální**/**Opožděné***1
Signál potlačení podpory vedení v jízdním pruhu	Slouží k výběru zapnutí/vypnutí upozornění systému LKAS, když nedetekuje vodicí čáry na vozovce. ➡ **Systém pro udržování v jízdním pruhu (LKAS)** Str. 532	**ZAP.**/**VYP.***1

*1: Výchozí nastavení

* Není k dispozici u všech modelů

Úpravy funkcí	Popis	Možnosti nastavení
Info o mrtvém bodě*	Zapíná a vypíná zvukové varování detekce objektů v mrtvém úhlu. ➡ **Systém detekce objektů v mrtvém úhlu (BSI)*** Str. 477	**Zvuková a vizuální výstraha**[*1]/**Pouze vizuální výstraha**
Nastavení zobrazení systému rozpoznávání dopravních značek	Zobrazí systém rozpoznávání dopravních značek na přístrojové desce. ➡ **Systém rozpoznávání dopravních značek** Str. 565	**Zobrazit**[*1]/**Žádný**
Zvuková signalizace změny rychlostního limitu	Zapne/vypne zvukové oznámení signalizující změnu rychlostního limitu.	**ZAP./VYP.**[*1]
Sledování únavy řidiče	Změní nastavení sledování pozornosti řidiče. ➡ **Sledování únavy řidiče** Str. 155, 176	**Vypnuto** / **Vibrační výstraha** / **Vibrační a zvuková výstraha**[*1]
Nastavení zadního senzoru	Zapne nebo vypne zadní parkovací snímače.	**ZAP.**[*1]/**VYP.**

*1: Výchozí nastavení

* Není k dispozici u všech modelů

■ **Nastavení přístroje (Nastavení přístroje/HUD)**

Úpravy funkcí	Popis	Možnosti nastavení
Výstražné hlášení	Volí, zda bude zobrazeno výstražné hlášení. ➡ **Výstražná a informační hlášení informačního rozhraní řidiče** Str. 127	**ZAP./VYP.**[*1]
Nastavit zobrazení vnější tepoty	Slouží k upravení údaje o venkovní teplotě o několik stupňů. ➡ **Venkovní teplota** Str. 143	**-3 °C** ~ **±0 °C**[*1] ~ **+3 °C**
Časování resetu „DP A“	Slouží k výběru načasování vynulování denního počítadla kilometrů A. ➡ **Dojezd / spotřeba paliva / denní počítadlo kilometrů** Str. 149, 171 ➡ **Rychlost / čas / denní počítadlo kilometrů** Str. 151, 173	**Při plném doplnění paliva** / **Při vypnutém zapalování** / **Ruční resetování**[1]
Časování resetu „DP B“	Slouží k výběru načasování vynulování denního počítadla kilometrů B. ➡ **Dojezd / spotřeba paliva / denní počítadlo kilometrů** Str. 149, 171 ➡ **Rychlost / čas / denní počítadlo kilometrů** Str. 151, 173	**Při plném doplnění paliva** / **Při vypnutém zapalování** / **Ruční resetování**[1]
Nastavit hlasitost alarmu	Mění úroveň hlasitosti všech systémových upozornění, upozornění na otevření dveří a indikátorů.	**Vysoká**/**Střední**[*1]/**Nízká**
Výstražný tón zpátečky	Zapíná a vypíná výstražný tón zpátečky.	**ZAP.**[*1]/**VYP.**
Podsvícení spotřeby paliva	Zapíná a vypíná funkci barevného měřicího přístroje.	**ZAP.**[*1]/**VYP.**
Displej Od odbočky k odbočce	Zapíná/vypíná vyskakovací výstrahy v podrobném zobrazení navigace v informačním rozhraní řidiče. ➡ **Podrobné navigační pokyny** Str. 153, 174	**ZAP.**[*1]/**VYP.**

*1: Výchozí nastavení

Úpravy funkcí	Popis	Možnosti nastavení
Jedn. rychl./vzdálenosti	Umožňuje nastavit jednotky počtu kilometrů. ➡ **Jednotky rychlosti/vzdálenosti** Str. 164, 186	Typ s levostranným řízením **km/h · km**[*1]**/mil/h · míle** Typ s pravostranným řízením **km/h · km/mil/h · míle**[*1]
Připomenutí pro zadní sedadlo	Zapíná a vypíná funkci upozornění na předměty na zadním sedadle.	**ZAP.**[*1]**/VYP.**

*1: Výchozí nastavení

■ **Nastavení jízdní polohy**

Úpravy funkcí	Popis	Možnosti nastavení
Propojení uložené polohy	Zapíná a vypíná systém ukládání polohy při řízení do paměti.	**ZAP.**[*1]**/VYP.**
Pohyb sedadla při nastupování/vystupování	Při nastupování/vystupování z vozidla posune sedadlo dozadu. Mění nastavení této funkce.	**ZAP.**[*1]**/VYP.**

*1: Výchozí nastavení

■ **Nastavení bezklíčového přístupu**

Úpravy funkcí	Popis	Možnosti nastavení
Režim odemykání dveří	Mění, které dveře se odemknou po uchopení kliky dveří řidiče.	**Pouze dveře řidiče**[*1] / **Všechny dveře**
Blikání kontrolky bezklíčového přístupu do vozidla	Určuje, zda mají při odemknutí/zamknutí dveří bliknout některá vnější světla.	**ZAP.**[*1]/**VYP.**

*1: Výchozí nastavení

■ **Nastavení světel**

Úpravy funkcí	Popis	Možnosti nastavení
Automatická dálková světla*	Zapíná a vypíná funkci automatických dálkových světel.	**ZAP.**[*1]/**VYP.**
Adaptivní světlomety*	Zapíná a vypíná funkci adaptivních světlometů.	**ZAP.**[*1]/**VYP.**
Doba ztlumení osvětlení interiéru	Slouží k výběru délky doby, po kterou vnitřní světla zůstanou svítit po zavření dveří. ➔ **Vnitřní světla** Str. 275	**60 sekund**/**30 sekund**[*1]/ **15 sekund**
Časovač automatického vypnutí světlometů	Slouží k výběru délky doby, po kterou vnější světla zůstanou svítit po zavření dveří řidiče. ➔ **Funkce vypnutí automatického osvětlení** Str. 240	**60 sekund**/**30 sekund**/ **15 sekund**[*1]/**0 sekund**
Integrace světlometů se stěrači	Zapíná a vypíná funkci světlometů a chodu stěračů, když jsou světlomety nastaveny na **AUTO**. ➔ **Integrace světlometů se stěrači** Str. 240	**ZAP.**[*1]/**VYP.**

*1: Výchozí nastavení

* Není k dispozici u všech modelů

■ **Nastavení dveří/oken**

Úpravy funkcí	Popis	Možnosti nastavení
Přednastavení zamykání*	Mění nastavení funkce přednastavení zamykání.	**ZAP.***1**/VYP.**
Potvrzení bezklíčového uzamknutí	Zapíná/vypíná blikání vnějších světel při zamknutí/odemknutí dveří dálkovým ovládáním. ➡ **Používání vysílače dálkového ovládání** Str. 201	**ZAP.***1**/VYP.**
Automatické sklopení zrcátek dveří	Vybírá automatické sklopení vnějšího zrcátka.	**ZAP.***1**/VYP.**
Dálkové ovládání oken	Mění nastavení funkce dálkového ovládání oken.	**ZAP.***1**/VYP.**

*1: Výchozí nastavení

■ **Nastavení elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru***

Úpravy funkcí	Popis	Možnosti nastavení
Režim bezklíčového otevírání	Upravuje bezklíčové nastavení pro otevírání elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru.	**Kdykoli***1**/Při odemknutí**
Elektrické otevírání vnější klikou	Mění nastavení na otevírání dveří zavazadlového prostoru vnější klikou.	**ZAPNUTO (elektricky/ručně)***1**/VYPNUTO (pouze ručně)**
Bezdotykový přístup	Upravuje nastavení na otevírání elektricky ovládaných dveří zavazadlového prostoru rychlých pohybem nohou vpřed a vzad pod zadním nárazníkem.	**ZAP.***1**/VYP.**

*1: Výchozí nastavení

* Není k dispozici u všech modelů

■ **Prediktivní ekoasistence***

Úpravy funkcí	Popis	Možnosti nastavení
Prediktivní ekoasistence	Zapíná a vypíná prediktivní ekoasistenci.	**ZAP.**[*1]**/VYP.**

*1: Výchozí nastavení

■ **Informace o údržbě***

Úpravy funkcí	Popis	Možnosti nastavení
Informace o údržbě	Vynuluje informace o údržbě. ➔ **Systém připomenutí servisní prohlídky*** Str. 612	**Vyber. pol. pro reset**

■ **Připomenutí kontroly hladiny motorového oleje**

Úpravy funkcí	Popis	Možnosti nastavení
Připomenutí kontroly hladiny motorového oleje	Slouží k resetování připomenutí kontroly hladiny motorového oleje.	**Resetovat**/**Zrušit**

 * Není k dispozici u všech modelů

Přepnutí všech nastavení na výchozí hodnoty

Vynulování všech nabídek a uživatelských nastavení na výchozí nastavení z výroby.

■ Výchozí Obecná nastavení

1. Stiskněte tlačítko HOME.
2. Vyberte **Obecná nastavení**.
3. Vyberte možnost **Systém**.
4. Vyberte možnost **Obnovit tovární nastavení**.
   ▶ Na obrazovce se objeví potvrzovací zpráva.
5. Výběrem možnosti **Pokračovat** vynulujete nastavení.
6. Opětovným výběrem možnosti **Pokračovat** vynulujete nastavení.
   ▶ Systém se restartuje.

■ Přepnutí nastavení vozidla na výchozí hodnoty

1. Stiskněte tlačítko HOME.
2. Vyberte **Nastavení vozidla**.
3. Vyberte možnost **Vých.nas.**
4. Vyberte **Ano**.

Přepnutí všech nastavení na výchozí hodnoty

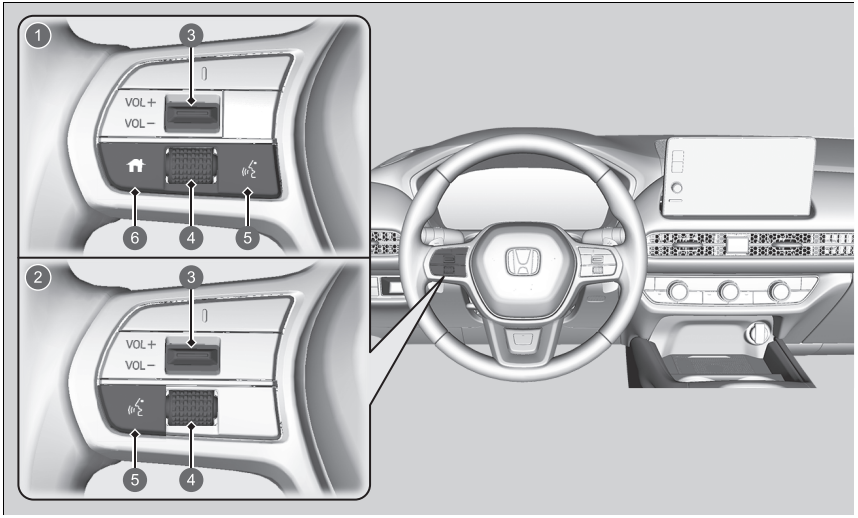
Když předáváte vozidlo třetí straně, resetujte veškerá nastavení na výchozí hodnoty a odstraňte všechna osobní data.

Pokud provádíte postup **Obnovit tovární nastavení**, dojde k vynulování všech předinstalovaných aplikací na výchozí nastavení z výroby.

Systém hands-free telefonu

Systém hands-free telefonu (HFT) umožňuje volání a přijímání hovorů pomocí audiosystému vozidla bez použití mobilního telefonu.

■ Tlačítka HFT



❶ Modely s měřicím přístrojem typu A
❷ Modely s měřicím přístrojem typu B
❸ Spínač **VOL** +/**VOL** − (hlasitost)
❹ Levý volič
❺ Tlačítko (mluvit)
❻ Tlačítko (domů)

Systém hands-free telefonu

Umístěte telefon na takové místo, kde bude k dispozici dobrý příjem.

K použití HFT potřebujete mobilní telefon, který je kompatibilní s technologií *Bluetooth*. Kontaktujte dealera nebo místní pobočku společnosti Honda ohledně seznamu kompatibilních telefonů, postupů spárování a možností speciálních funkcí.

Chcete-li tento systém použít, nastavení **Bluetooth** musí být **ZAPNUTO**.

Nastavení telefonu Str. 393

Tipy pro hlasové ovládání

- Ventilační otvory namiřte směrem od stropu a zavřete okna, protože hluk, který vydávají, může zasahovat do fungování mikrofonů.
- Pokud chcete volat číslo pomocí uložené hlasové značky*, jména* nebo čísla* v telefonním seznamu, stiskněte tlačítko . Po zaznění signálu mluvte zřetelně a přirozeně.
- Pokud mikrofon zachytí jiné hlasy, než je váš, může dojít k dezinterpretaci povelu.
- Chcete-li změnit úroveň hlasitosti, lze úroveň hlasitosti změnit hlasitostí audiosystému.

Pokud v systému neexistují žádné Oblíbené kontakty, na obrazovce se objeví překryvné upozornění.

Oblíbené kontakty Str. 398

* Není k dispozici u všech modelů

Tlačítko (mluvit): Stisknutím otevřete hlasový portál* nebo zavoláte číslo s uloženou hlasovou značkou*.

Tlačítko (domů)*1: Stisknutím se vrátíte na domovskou obrazovku informačního rozhraní řidiče.

Levý volič: Stiskněte tlačítko (domů)*1. Otáčením nahoru nebo dolů vyberte v informačním rozhraní řidiče možnost **Phone** (Telefon) a stiskněte levý volič. Pokud máte příchozí hovor, zobrazí se na informačním rozhraní řidiče obrazovka příchozího hovoru. Hovor můžete přijmout levým otočným voličem.

Přijetí hovoru Str. 403

Chcete-li přejít na obrazovku telefonu:

1. Stiskněte tlačítko HOME.
2. Výběrem položky **Telefon** přepněte zobrazení na obrazovku telefonu.

Systém hands-free telefonu

Bezdrátová technologie *Bluetooth*®
Slovní označení a loga *Bluetooth*® jsou registrovanými obchodními známkami společnosti *Bluetooth* SIG, Inc., a veškeré jejich použití společností Honda Motor Co. Ltd. je v rámci licence. Ostatní obchodní známky a názvy náleží jejich příslušným majitelům.

Omezení HFT
Příchozí hovor v HFT přeruší přehrávání audiosystému. Přehrávání bude pokračovat po ukončení hovoru.

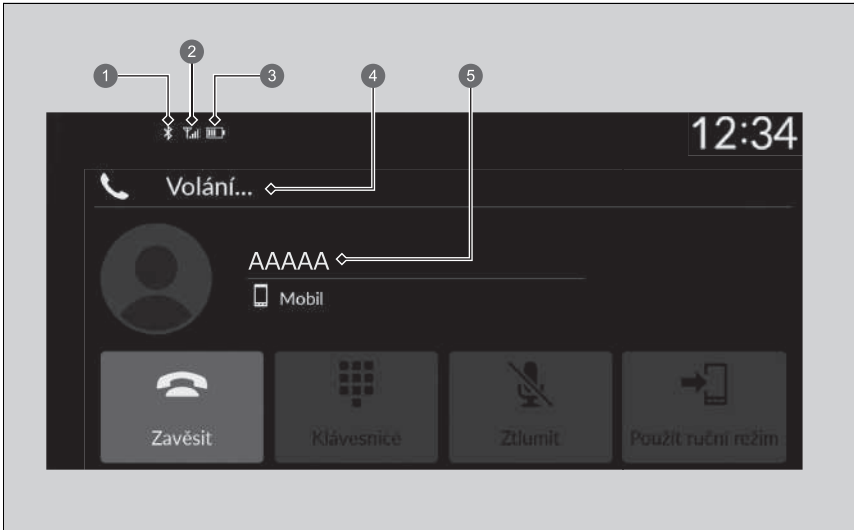
*1: Modely s měřicím přístrojem typu A

* Není k dispozici u všech modelů

POKRAČOVÁNÍ

■ Zobrazení stavu HFT

Informační/audio obrazovka vás upozorní na příchozí hovor.



❶ Kontrolka *Bluetooth*®
Zobrazí se, je-li k HFT připojen váš telefon.
❷ Síla signálu
❸ Stav nabití baterie
❹ Režim HFT
❺ Jméno volajícího (je-li uloženo) / Číslo volajícího (není-li uloženo)

Zobrazení stavu HFT

Informace, která se objeví na informační/audio obrazovce, se liší v závislosti na modelu telefonu.

■ Omezení pro manuální ovládání

Určité manuální funkce jsou neaktivní nebo je nelze používat, pokud je vozidlo v pohybu. Možnost, která je zobrazena šedě, bude možné použít až po zastavení vozidla.

Když je vozidlo v pohybu, pomocí hlasových příkazů lze volat pouze dříve uložená jména*, čísla* nebo oblíbené kontakty s hlasovými značkami* v telefonním seznamu.

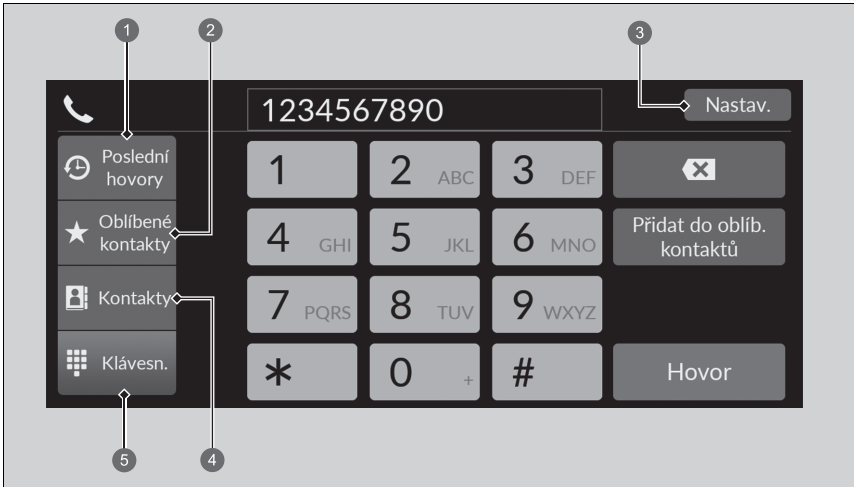
➔ **Oblíbené kontakty** Str. 398

* Není k dispozici u všech modelů

POKRAČOVÁNÍ

■ Nabídky HFT

Abyste systém mohli použít, musí být režim napájení v poloze PŘÍSLUŠENSTVÍ nebo ZAPNUTO. Výběrem položky **Telefon** zobrazíte obrazovku telefonu.



❶ **Poslední hovory**
❷ **Oblíbené kontakty**
❸ **Nastavení**
❹ **Kontakty**
❺ **Klávesnice**

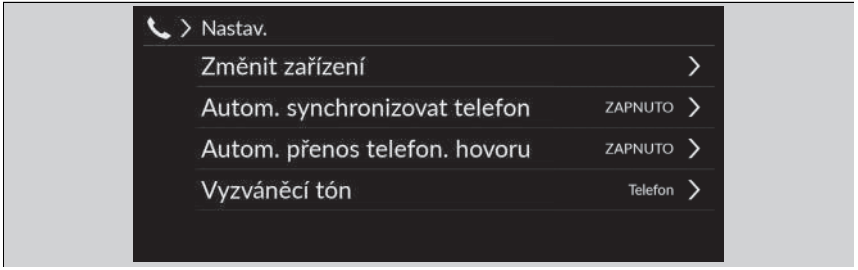
Nabídky HFT

Některé funkce jsou za jízdy omezeny.

Poslední hovory: Zobrazí poslední odchozí, příchozí hovory a zmeškané hovory.
➔ **Volání pomocí posledních hovorů** Str. 401
Oblíbené kontakty: Zavolá na vybrané číslo v záznamu Oblíbené kontakty.
➔ **Volání pomocí záznamu Oblíbené kontakty** Str. 402
Nastavení: Změní nastavení telefonu.
➔ **Obrazovka nastavení telefonu** Str. 392
Kontakty: Zobrazí telefonní seznam spárovaného telefonu.
➔ **Volání pomocí importovaného telefonního seznamu** Str. 402
Klávesnice: Zadá telefonní číslo pro vytočení.
➔ **Volání pomocí telefonního čísla** Str. 402

■ Obrazovka nastavení telefonu

Chcete-li zobrazit obrazovku nastavení telefonu, vyberte na obrazovce telefonu možnost **Nastavení**.



Změnit zařízení: Spáruje nový telefon se systémem a připojí, odpojí nebo odstraní spárované zařízení.

Nastavení telefonu Str. 393

Automaticky synchronizovat telefon: Nastaví automatický import údajů telefonního seznamu a posledních hovorů při spárování telefonu se systémem HFT.

Automatický import telefonního seznamu a posledních hovorů z mobilního telefonu Str. 396

Automatický přenos telefonního hovoru: Nastaví, aby hovory byly po nastoupení do vozidla automaticky přenášeny z vašeho telefonu do HFT.

Automatický přenos Str. 397

Vyzváněcí tón: Zvolí vyzváněcí tón.

Vyzvánění Str. 397

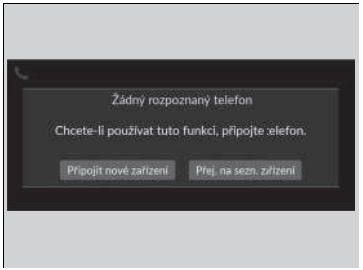
■ Nastavení telefonu

■ Nastavení *Bluetooth*®

Funkci *Bluetooth*® můžete zapnout a vypnout.

1. Stiskněte tlačítko HOME.
2. Vyberte **Obecná nastavení**.
3. Vyberte možnost **Připojení**.
4. Vyberte možnost **Bluetooth**.
5. Vyberte možnost **Možnosti**.
6. Vyberte možnost **Bluetooth** a poté **ZAPNUTO**.

POKRAČOVÁNÍ



■ Spárování mobilního telefonu (pokud se systémem není spárován žádný telefon)

1. Vyberte možnost **Telefon**.
2. Vyberte možnost **Připojit nové zařízení**.
3. Ujistěte se, že váš telefon je v režimu hledání nebo viditelnosti.
4. Na svém telefonu vyberte **Honda HFT**.
   ▶ Pokud chcete spárovat telefon z tohoto audiosystému, vyberte **Vyhledat zařízení** a poté vyberte svůj telefon, až se zobrazí v seznamu.
5. Systém vám poskytne kód pro spárování na informační/audio obrazovce.
   ▶ Potvrďte, pokud se kód pro spárování na obrazovce shoduje s tímto kódem na vašem telefonu.
   Postup se může na různých telefonech lišit.
6. Vyberte požadované funkce a poté vyberte možnost **Připojit**.
7. Na obrazovce se objeví oznámení, zda bylo párování úspěšné.
8. Vyberte **OK**.

Nastavení telefonu

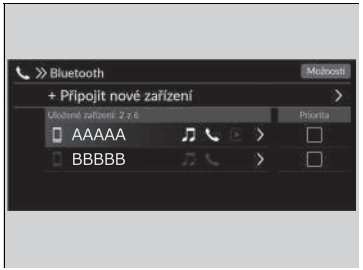
Telefon kompatibilní s technologií *Bluetooth* musí být spárován se systémem, abyste mohli volat a přijímat hovory pomocí hands-free.

Tipy pro párování telefonu:
- Telefon nelze párovat, je-li vozidlo v pohybu.
- Spárovat lze až šest telefonů.
- Při párování se systémem může dojít k rychlejšímu vybíjení baterie telefonu.

Po spárování telefonu jej můžete vidět zobrazený na obrazovce s následujícími ikonami.

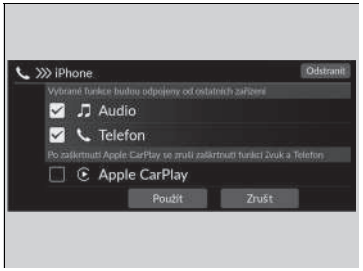
: Telefon je kompatibilní s *Bluetooth*® Audio.
: Telefon lze používat s HFT.
: Telefon je kompatibilní s Apple CarPlay.

Pokud je aktivní připojení k Apple CarPlay, spárování dalších kompatibilních zařízení *Bluetooth*® není možné.



■ Změna aktuálně spárovaného telefonu

1. Vyberte možnost **Telefon**.
2. Vyberte možnost **Nastavení**.
3. Vyberte možnost **Změnit zařízení**.
4. Vyberte telefon, který chcete připojit.
   ▶ HFT odpojí připojený telefon a zahájí vyhledávání dalšího spárovaného telefonu.
   ▶ Můžete nastavit preferenci připojeného telefonu. Zaškrtněte políčko u telefonu, který chcete preferovat.
5. Vyberte (audio), (telefon) nebo (Apple CarPlay).
   ▶ a lze vybrat současně, pokud je však vybrána funkce , a nelze vybrat.
6. Vyberte možnost **Použít**.



■ Vymazání spárovaného telefonu

1. Vyberte možnost **Telefon**.
2. Vyberte možnost **Nastavení**.
3. Vyberte možnost **Změnit zařízení**.
4. Vyberte telefon, který chcete odstranit.
5. Vyberte možnost **Odstranit**.
6. Na obrazovce se objeví potvrzovací zpráva. Vyberte možnost **Odstranit**.

Změna aktuálně spárovaného telefonu

Nejsou-li při pokusu o přepnutí na jiný telefon nalezeny ani spárovány žádné telefony, HFT informuje o tom, že je opět připojen původní telefon.

Chcete-li spárovat jiné telefony, vyberte možnost **+ Připojit nové zařízení** na obrazovce **Bluetooth**.

POKRAČOVÁNÍ

■ Automatický import telefonního seznamu a posledních hovorů z mobilního telefonu

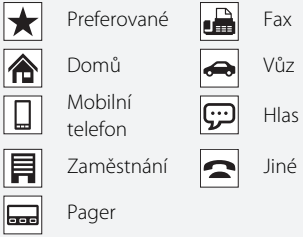
Pokud je váš telefon spárován, obsah jeho telefonního seznamu a poslední hovory se automaticky importují do systému.

1. Vyberte možnost **Telefon**.
2. Vyberte možnost **Nastavení**.
3. Vyberte možnost **Automaticky synchronizovat telefon**.
4. Vyberte možnost **ZAPNUTO** nebo **VYPNUTO**.
   ▶ Výchozí nastavení je **ZAPNUTO**.

Automatický import telefonního seznamu a posledních hovorů z mobilního telefonu

U některých telefonů je nutné nastavit, aby umožňovaly import telefonního seznamu z mobilního telefonu.

Když z telefonního seznamu mobilního telefonu vyberete jméno, uvidíte ikonu kategorie. Tyto ikony uvádějí, jaké typy čísel jsou u daného jména uloženy.



U některých telefonů nemusí být možné importovat ikony kategorií do systému.

Telefonní seznam je aktualizován po každém připojení. Poslední hovory se aktualizují po každém připojení nebo hovoru.

■ Automatický přenos

Když nastoupíte do vozidla a současně telefonujete, hovor lze automaticky přenést do HFT.

1. Vyberte možnost **Telefon**.
2. Vyberte možnost **Nastavení**.
3. Vyberte **Automatický přenos telefonního hovoru**.
4. Vyberte možnost **ZAPNUTO** nebo **VYPNUTO**.
   ▶ Výchozí nastavení je **ZAPNUTO**.

■ Vyzvánění

Lze změnit nastavení vyzváněcího tónu.

1. Vyberte možnost **Telefon**.
2. Vyberte možnost **Nastavení**.
3. Vyberte možnost **Vyzváněcí tón**.
4. Vyberte možnost **Vozidlo** nebo **Telefon**.
   ▶ Výchozí nastavení je **Telefon**.

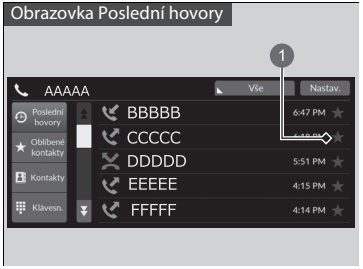
Vyzvánění

Vozidlo: Daný vyzváněcí tón zazní z reproduktorů.
Telefon: V závislosti na značce a modelu mobilního telefonu bude po připojení telefonu znít vyzváněcí tón uložený v telefonu.

POKRAČOVÁNÍ

■ Oblíbené kontakty

Obrazovka Poslední hovory



1 Ikona hvězdy

■ Jak přidat Oblíbené kontakty

1. Vyberte možnost **Telefon**.
2. Vyberte možnost **Poslední hovory**, **Kontakty** nebo **Klávesnice**.

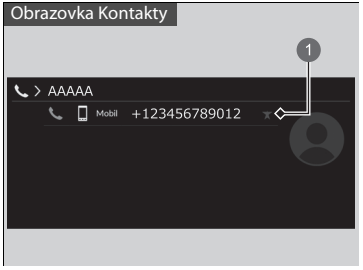
Na obrazovce Poslední hovory nebo Kontakty

3. Vyberte ikonu hvězdy.

Na obrazovce Klávesnice

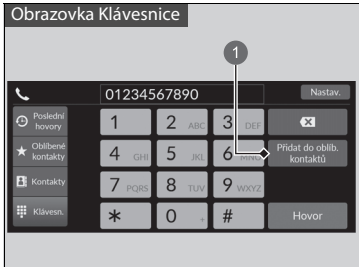
3. Vyberte **Přidat do oblíb. kontaktů**.
   ▶ Když jsou Oblíbené kontakty úspěšně uloženy, zobrazí se na obrazovce upozornění.
   ▶ Chcete-li Oblíbené kontakty odebrat, znovu vyberte ikonu hvězdy.

Obrazovka Kontakty



1 Ikona hvězdy

Funkce



1 Přidat do oblíb. kontaktů



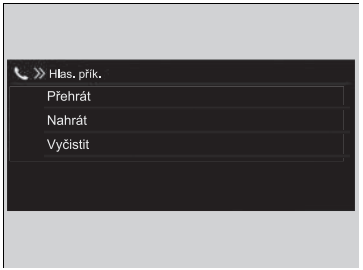
■ Jak upravit Oblíbené kontakty

1. Vyberte možnost **Telefon**.
2. Vyberte **Oblíbené kontakty**.
3. Vyberte možnost **Upravit** u záznamu oblíbeného kontaktu, který chcete upravit.
4. Vyberte nastavení, které chcete.
5. Vyberte možnost **Hotovo**.

■ Jak odstranit Oblíbené kontakty

1. Vyberte možnost **Telefon**.
2. Vyberte **Oblíbené kontakty**.
3. Vyberte možnost **Upravit** u záznamu oblíbeného kontaktu, který chcete odstranit.
4. Vyberte možnost **Odebrat**.
5. Na obrazovce se objeví potvrzovací zpráva. Vyberte **Ano**.

POKRAČOVÁNÍ



Modely bez systému hlasového ovládání

■ Přidání hlasového příkazu k uloženým oblíbeným kontaktům

1. Vyberte možnost **Telefon**.
2. Vyberte **Oblíbené kontakty**.
3. Vyberte možnost **Upravit** u záznamu oblíbeného kontaktu, který chcete upravit.
4. Vyberte možnost **Hlas. příkaz**.
5. Vyberte možnost **Nahrát**.
6. Vyberte možnost **Nahrát** nebo stiskněte tlačítko a podle pokynů vytvořte hlasový příkaz.

Modely bez systému hlasového ovládání

■ Vymazání hlasového příkazu

1. Vyberte možnost **Telefon**.
2. Vyberte **Oblíbené kontakty**.
3. Vyberte možnost **Upravit** u záznamu oblíbeného kontaktu, který chcete upravit.
4. Vyberte možnost **Hlas. příkaz**.
5. Vyberte možnost **Vyčistit**.
6. Na obrazovce se objeví potvrzovací zpráva. Vyberte **Ano**.

Oblíbené kontakty

Modely bez systému hlasového ovládání

Nepoužívejte duplicitní hlasové příkazy.
Nepoužívejte výraz „*Domů*“ jako hlasový příkaz.
Pro systém je snazší rozeznat delší jméno. Například použijte „*Jan Novák*“ namísto „*Jan*“.

Volání



Hovor můžete uskutečnit zadáním kteréhokoli telefonního čísla nebo pomocí importovaných záznamů **Poslední hovory**, **Oblíbené kontakty** a **Kontakty**.

Volání pomocí posledních hovorů

Poslední hovory jsou uloženy jako **Vše**, **Volané**, **Zmeškané** a **Přijaté**.

1. Vyberte možnost **Telefon**.
2. Vyberte možnost **Poslední hovory**.
   ▶ Můžete je třídit podle kategorií **Vše**, **Volané**, **Zmeškané** nebo **Přijaté**. Vyberte ikonu v horní pravé části obrazovky.
3. Vyberte číslo.
   ▶ Vytáčení je zahájeno automaticky.

Volání

Po spojení hovoru je hlas osoby, které telefonujete, slyšet v reproduktorech audiosystému.

Existuje-li aktivní připojení ke službě Apple CarPlay, nelze volat pomocí systému hands-free (HFT), ale pouze prostřednictvím systému Apple CarPlay.

Modely bez systému hlasového ovládání

Z většiny obrazovek lze vytočit všechna zadání oblíbených kontaktů, které mají hlasovou značku. Stiskněte tlačítko a vyslovte jméno hlasového příkazu.

Volání pomocí posledních hovorů

V části s posledními hovory se zobrazuje posledních 20 hovorů, všechny hovory, volané hovory, zmeškané hovory nebo přijaté hovory.
(Zobrazí se, pouze pokud je k systému připojen telefon.)

Vše: Zobrazí poslední odchozí, příchozí hovory a zmeškané hovory.
Volané: Zobrazí poslední odchozí hovory.
Zmeškané: Zobrazí poslední zmeškané hovory.
Přijaté: Zobrazí poslední příchozí hovory.

POKRAČOVÁNÍ

■ Volání pomocí záznamu Oblíbené kontakty

1. Vyberte možnost **Telefon**.
2. Vyberte **Oblíbené kontakty**.
   ▶ Pořadí záznamů Oblíbené kontakty můžete změnit výběrem možnosti **Změnit pořadí**.
3. Vyberte číslo.
   ▶ Vytáčení je zahájeno automaticky.

■ Volání pomocí importovaného telefonního seznamu

1. Vyberte možnost **Telefon**.
2. Vyberte možnost **Kontakty**.
3. Vyberte jméno.
   ▶ Můžete je třídit podle **Křestního jména** nebo **Příjmení**. Vyberte ikonu v horní pravé části obrazovky.
4. Vyberte číslo.
   ▶ Vytáčení je zahájeno automaticky.

■ Volání pomocí telefonního čísla

1. Vyberte možnost **Telefon**.
2. Vyberte možnost **Klávesnice**.
3. Vyberte číslo.
   ▶ Pro zadávání čísel použijte klávesnici na dotykové obrazovce.
4. Vyberte možnost **Hovor**.
   ▶ Vytáčení je zahájeno automaticky.

Volání pomocí záznamu Oblíbené kontakty

Modely bez systému hlasového ovládání

Pokud je hlasový příkaz uložen, stisknutím tlačítka zavoláte číslo pomocí hlasového příkazu.

➔ **Oblíbené kontakty** Str. 398

Z kterékoli obrazovky lze vytočit všechna zadání oblíbených kontaktů, které mají hlasovou značku. Stiskněte tlačítko a postupujte podle pokynů.

Volání pomocí importovaného telefonního seznamu

Modely bez systému hlasového ovládání

Pomocí hlasových příkazů můžete vytočit uložené oblíbené kontakty, které mají hlasové značky.

➔ **Oblíbené kontakty** Str. 398

Volání pomocí telefonního čísla

Modely bez systému hlasového ovládání

Pomocí hlasových příkazů můžete vytočit uložené oblíbené kontakty, které mají hlasové značky.

➔ **Oblíbené kontakty** Str. 398

Přijetí hovoru



Při příchozím hovoru zazní zvukové upozornění (je-li aktivováno) a zobrazí se obrazovka **Příchozí hovor...**

Hovor můžete přijmout levým otočným voličem. Chcete-li hovor přijmout, otáčením nahoru nebo dolů vyberte (odpovědět) v informačním rozhraní řidiče a poté stiskněte levý volič.

▶ Chcete-li hovor odmítnout nebo ukončit, vyberte levým otočným voličem v informačním rozhraní řidiče možnost (ignorovat).

Přijetí hovoru

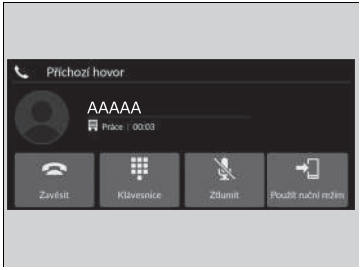
Čekající hovor
Výběrem možnosti (odpovědět) aktuální hovor podržíte, abyste mohli přijmout příchozí hovor.
Výběrem možnosti levým otočným voličem se vrátíte k původnímu hovoru.

Nechcete-li příchozí hovor přijmout, vyberte možnost (ignorovat).
Chcete-li stávající hovor zavěsit, vyberte možnost .

Místo použití tlačítek a v informačním rozhraní řidiče můžete vybrat ikony na informační/audio obrazovce.

POKRAČOVÁNÍ

■ Možnosti během hovoru



Během hovoru jsou k dispozici následující možnosti.
Klávesnice: Odesílání čísel během hovoru. To se hodí při volání telefonního systému řízeného nabídkami.
Ztlumit: Ztlumí váš hlas.
Použít ruční režim: Přenese hovor ze systému do vašeho telefonu.

Dostupné možnosti jsou uvedené na dolní polovině obrazovky.

Vyberte možnost.
▶ Ikona ztlumení se zobrazí po výběru možnosti **Ztlumit**, je-li zobrazena obrazovka jiného zdroje než obrazovka telefonu. Funkci **Ztlumit** lze vypnout jejím opakovaným výběrem.

Možnosti během hovoru

Ikony můžete vybrat na informační/audio obrazovce.

Zařízení iPod/paměťové zařízení USB

Dojde-li během přehrávání ze zařízení iPod nebo paměťového zařízení USB k chybě, můžete vidět následující chybová hlášení. Pokud chybové hlášení nelze smazat, kontaktujte dealera.

Chybové hlášení	Řešení
Zkusit znovu připojit	Zobrazí se, pokud systém zařízení iPod nepotvrdí. Zařízení iPod připojte znovu.
Soubor nelze přehrát	Zobrazí se, pokud jsou soubory v paměťovém zařízení USB chráněny autorskými právy nebo mají nepodporovaný formát. Toto chybové hlášení se zobrazí na několik sekund, poté začne přehrávání následujícího souboru.
Žádná data	iPod Zobrazí se, když zařízení iPod neobsahuje žádné skladby. Paměťové zařízení USB Zobrazí se, pokud je paměťové zařízení USB prázdné nebo na paměťovém zařízení USB nejsou žádné soubory MP3, WMA, AAC, FLAC nebo WAV. Zařízení iPod a paměťové zařízení USB Zkontrolujte, zda jsou v zařízení kompatibilní soubory.
Nepodporováno	Zobrazí se, když je připojeno nepodporované zařízení. Pokud se zpráva zobrazí po připojení podporovaného zařízení, zařízení připojte znovu.
Žádná odezva ze zařízení	Zobrazí se, když se systému nedaří komunikovat s připojeným zařízením. Pokud se objeví po připojení zařízení, kontaktujte místo nákupu.
Rozbočovač USB není podporován	Zobrazí se, jedině když je připojeno zařízení HUB. Pokud se zobrazí, připojte do zařízení HUB paměťové zařízení USB.
Došlo k chybě nabíjení připojeného zařízení USB. Až to bude bezpečné, zkontrolujte kompatibilitu zařízení a kabelu USB a zkuste to znovu.	Zobrazí se, když je připojeno nekompatibilní zařízení. Zařízení odpojte. Audiosystém vypněte a znovu jej zapněte. Zařízení, které chybu způsobilo, znovu nepřipojujte.

Kompatibilní zařízení iPod, iPhone a paměťová zařízení USB

■ Kompatibilita modelů iPod a iPhone

Model
Vyrobeno pro iPod touch (5. až 6. generace) vyráběný v letech 2012 až 2015
Vyrobeno pro iPhone 4s / iPhone 5 / iPhone 5s / iPhone 5c / iPhone 6 / iPhone 6 Plus / iPhone 6S / iPhone 6S Plus / iPhone SE / iPhone SE (2. generace) / iPhone 7 / iPhone 7 Plus / iPhone 8 / iPhone 8 Plus / iPhone X / iPhone XS / iPhone XS Max / iPhone XR / iPhone 11 / iPhone 11 Pro / iPhone 11Pro Max / iPhone 12 / iPhone 12 mini / iPhone 12 Pro / iPhone 12 Pro Max

■ Paměťová zařízení USB

- Doporučujeme používat paměťová zařízení USB s kapacitou 256 MB nebo vyšší.
- Některé digitální hudební přehrávače nemusí být kompatibilní.
- Některá paměťová zařízení USB (například zařízení s bezpečnostním blokováním) nemusí fungovat.
- Některé softwarové soubory nemusí umožňovat přehrávání zvuku nebo zobrazení textových dat.
- S následujícími formáty je kompatibilní každý audiosystém. Některé verze formátů nemusí být podporovány.
  MP3, WMA, AAC, FLAC, PCM/WAVE, MP4, AVI, MKV, ASF/WMV

Kompatibilita modelů iPod a iPhone

Tento systém nemusí fungovat se všemi verzemi softwaru těchto zařízení.

Konektor Lightning je kompatibilní se zařízeními iPhone 5, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPhone 6S, iPhone 6S Plus, iPhone SE, iPhone SE (2. generace), iPhone 7, iPhone 7 Plus, iPhone 8, iPhone 8 Plus, iPhone X, iPhone XS, iPhone XS Max, iPhone XR, iPhone 11, iPhone 11 Pro, iPhone 11 Pro Max, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone 12 Pro, iPhone 12 Pro Max, iPod touch (5. a 6. generace).

30kolíkový konektor je kompatibilní se zařízeními iPhone 4s.

USB je kompatibilní se zařízeními iPhone 4s, iPhone 5, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPhone 6S, iPhone 6S Plus, iPhone SE, iPhone SE (2. generace), iPhone 7, iPhone 7 Plus, iPhone 8, iPhone 8 Plus, iPhone X, iPhone XS, iPhone XS Max, iPhone XR, iPhone 11, iPhone 11 Pro, iPhone 11 Pro Max, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone 12 Pro, iPhone 12 Pro Max, iPod touch (5. a 6. generace).

Paměťová zařízení USB

Soubory na paměťovém zařízení USB jsou přehrávány v pořadí, ve kterém jsou uloženy. Toto pořadí se může lišit od pořadí zobrazeného ve vašem PC nebo jiném zařízení.

■ Doporučená zařízení

■ Soubor MP4

Média	Paměťové zařízení USB	
Profil (verze MP4)	BaselineProfile/Level 3, MailProfile/Level 3.1 (MPEG4-AVC)	SimpleProfile/Level 5 (MPEG4)
Přípona souboru (verze MP4)	.mp4/.m4v	
Kompatibilní zvukový kodek	AAC, MP3	
Kompatibilní video kodek	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (ISO/IEC 14496 Part.2)
Přenosová rychlost	10 Mb/s, 14 Mb/s (MPEG4-AVC)	8 Mb/s (MPEG4)
Maximální obrázek	1 280 × 720 pixelů (MPEG4-AVC)	720 × 576 pixelů (MPEG4)

■ Soubor AVI

Média	Paměťové zařízení USB		
Profil (verze AVI)	BaselineProfile/Level 3, MailProfile/ Level 3.1 (MPEG4-AVC)	SimpleProfile/Level 5 (MPEG4)	AdvancedProfile/Level 2, MainProfile/Level Medium, SimpleProfile/Level Medium (VC-1)
Přípona souboru (verze AVI)	.avi		
Kompatibilní zvukový kodek	AAC, MP3, WMA		
Kompatibilní video kodek	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (ISO/IEC 14496 Part.2)	VC-1
Přenosová rychlost	10 Mb/s, 14 Mb/s (MPEG4-AVC)	8 Mb/s (MPEG4)	20 Mb/s, 10 Mb/s, 384 kb/s (VC-1)
Maximální obrázek	1 280 × 720 pixelů (MPEG4-AVC)	720 × 576 pixelů (MPEG4)	1 280 × 720 pixelů, 720 × 480 pixelů, 352 × 288 pixelů (VC-1)

■ **Soubor MKV**

Média	Paměťové zařízení USB		
Profil (verze MKV)	BaselineProfile/Level 3, MailProfile/ Level 3.1 (MPEG4-AVC)	SimpleProfile/Level 5 (MPEG4)	AdvancedProfile/Level 2, MainProfile/Level Medium, SimpleProfile/Level Medium (VC-1)
Přípona souboru (verze MKV)	.mkv		
Kompatibilní zvukový kodek	AAC, MP3		
Kompatibilní video kodek	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (ISO/IEC 14496 Part.2)	VC-1
Přenosová rychlost	10 Mb/s, 14 Mb/s (MPEG4-AVC)	8 Mb/s (MPEG4)	20 Mb/s, 10 Mb/s, 384 kb/s (VC-1)
Maximální obrázek	1 280 × 720 pixelů (MPEG4-AVC)	720 × 576 pixelů (MPEG4)	1 280 × 720 pixelů, 720 × 480 pixelů, 352 × 288 pixelů (VC-1)

■ **Soubor ASF/WMV**

Média	Paměťové zařízení USB	
Profil (verze ASF/WMV)	BaselineProfile/Level 3, MailProfile/Level 3.1 (MPEG4-AVC)	AdvancedProfile/Level 2, MainProfile/Level Medium, SimpleProfile/Level Medium (VC-1)
Přípona souboru (verze ASF/WMV)	.asf/.wmv	
Kompatibilní zvukový kodek	WMA	
Kompatibilní video kodek	MPEG4-AVC (H.264)	VC-1
Přenosová rychlost	10 Mb/s, 14 Mb/s (MPEG4-AVC)	20 Mb/s, 10 Mb/s, 384 kb/s (VC-1)
Maximální obrázek	1 280 × 720 pixelů (MPEG4-AVC)	1 280 × 720 pixelů, 720 × 480 pixelů, 352 × 288 pixelů (VC-1)

Informace o licencích Open Source

Chcete-li zobrazit informace o licenci Open Source, postupujte následovně.

1. Vyberte **Obecná nastavení**.
2. Vyberte možnost **Systém**.
3. Vyberte možnost **O aplikaci**.
4. Vyberte možnost **Právní informace**.
5. Vyberte možnost **Licence**.

Právní informace k funkci Apple CarPlay / Android Auto

■ NÁVOD K OBSLUZE – PROHLÁŠENÍ O LICENCÍCH A ODPOVĚDNOSTI

POUŽÍVÁNÍ FUNKCE APPLE CARPLAY JE PODMÍNĚNO VAŠÍM SOUHLASEM S PODMÍNKAMI UŽÍVÁNÍ FUNKCE CARPLAY, KTERÉ JSOU SOUČÁSTÍ PODMÍNEK POUŽÍVÁNÍ SYSTÉMU APPLE iOS. OBECNĚ PLATÍ, ŽE PODMÍNKY UŽÍVÁNÍ SLUŽBY CARPLAY NEUKLÁDAJÍ SPOLEČNOSTI APPLE A JEJÍM POSKYTOVATELŮM SLUŽEB ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST ZA PŘÍPADNOU NESPRÁVNOU FUNKCI NEBO PŘERUŠENÍ SLUŽBY, PŘESNĚ VYMEZUJÍ DALŠÍ ODPOVĚDNOST SPOLEČNOSTI APPLE A JEJÍCH POSKYTOVATELŮ SLUŽEB, DEFINUJÍ DRUHY INFORMACÍ O UŽIVATELÍCH (NAPŘ. POLOHA, RYCHLOST A STAV VOZIDLA) SHROMAŽĎOVANÝCH A UCHOVÁVANÝCH SPOLEČNOSTÍ APPLE A JEJÍMI POSKYTOVATELI SLUŽEB A UPOZORŇUJÍ NA URČITÁ MOŽNÁ RIZIKA SPOJENÁ S POUŽÍVÁNÍM FUNKCE CARPLAY VČETNĚ RIZIKA NEPOZORNOSTI ŘIDIČE. PODROBNÉ INFORMACE O TOM, JAK SPOLEČNOST APPLE POUŽÍVÁ A NAKLÁDÁ S DATY PŘENÁŠENÝMI SLUŽBOU CARPLAY, JSOU UVEDENY V ZÁSADÁCH OCHRANY SOUKROMÍ SPOLEČNOSTI APPLE.

POUŽÍVÁNÍ FUNKCE ANDROID AUTO JE PODMÍNĚNO VAŠÍM SOUHLASEM S PODMÍNKAMI UŽÍVÁNÍ SLUŽBY ANDROID AUTO, KTERÉ MUSÍTE ODSOUHLASIT PŘI STAŽENÍ APLIKACE ANDROID AUTO DO VAŠEHO TELEFONU. OBECNĚ PLATÍ, ŽE PODMÍNKY UŽÍVÁNÍ SLUŽBY ANDROID AUTO NEUKLÁDAJÍ SPOLEČNOSTI GOOGLE A JEJÍM POSKYTOVATELŮM SLUŽEB ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST ZA PŘÍPADNOU NESPRÁVNOU FUNKCI NEBO PŘERUŠENÍ SLUŽBY, PŘESNĚ VYMEZUJÍ DALŠÍ ODPOVĚDNOST SPOLEČNOSTI GOOGLE A JEJÍCH POSKYTOVATELŮ SLUŽEB, DEFINUJÍ DRUHY INFORMACÍ O UŽIVATELÍCH (NAPŘ. POLOHA, RYCHLOST A STAV VOZIDLA) SHROMAŽĎOVANÝCH A UCHOVÁVANÝCH SPOLEČNOSTÍ GOOGLE A JEJÍMI POSKYTOVATELI SLUŽEB A UPOZORŇUJÍ NA URČITÁ MOŽNÁ RIZIKA SPOJENÁ S POUŽÍVÁNÍM FUNKCE ANDROID AUTO VČETNĚ RIZIKA NEPOZORNOSTI ŘIDIČE. PODROBNÉ INFORMACE O TOM, JAK SPOLEČNOST GOOGLE POUŽÍVÁ A NAKLÁDÁ S DATY PŘENÁŠENÝMI SLUŽBOU ANDROID AUTO, JSOU UVEDENY V ZÁSADÁCH OCHRANY SOUKROMÍ SPOLEČNOSTI GOOGLE.

OMEZENÍ ZÁRUKY A ODPOVĚDNOSTI

BERETE NA VĚDOMÍ A SOUHLASÍTE S TÍM, ŽE FUNKCI APPLE CARPLAY NEBO ANDROID AUTO (DÁLE JEN „APLIKACE“) POUŽÍVÁTE NA VLASTNÍ RIZIKO, A ŽE VEŠKERÁ RIZIKA V SOUVISLOSTI S USPOKOJIVOU KVALITOU, SPRÁVNOU FUNKCÍ, PŘESNOSTÍ A PŘIMĚŘENOU SNAHOU NESETE VY SAMI V MAXIMÁLNÍ MOŽNÉ MÍŘE PŘÍPUSTNÉ PODLE PLATNÝCH ZÁKONŮ, A ŽE APLIKACE A INFORMACE O APLIKACÍCH JSOU POSKYTOVÁNY „TAK, JAK JSOU“, TJ. S MOŽNÝMI CHYBAMI A BEZ JAKÝCHKOLI ZÁRUK; SPOLEČNOST HONDA SE TÍMTO ZŘÍKÁ VEŠKERÝCH VÝSLOVNÝCH, NEPŘÍMÝCH I ZÁKONNÝCH ZÁRUK A PODMÍNEK V SOUVISLOSTI S APLIKACEMI A INFORMACEMI O NICH, A TO VČETNĚ NEPŘÍMÝCH ZÁRUK ANEBO PODMÍNEK OBCHODOVATELNOSTI, USPOKOJIVÉ KVALITY, VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL, PŘESNOSTI, NERUŠÍCÍHO PROVOZU A NEPORUŠOVÁNÍ PRÁV TŘETÍCH STRAN. ŽÁDNÉ ÚSTNÍ ANI PÍSEMNÉ INFORMACE NEBO DOPORUČENÍ POSKYTNUTÁ SPOLEČNOSTÍ HONDA NEBO JEJÍM AUTORIZOVANÝM ZÁSTUPCEM NEZAKLÁDAJÍ JAKOUKOLI ZÁRUKU. PŘÍKLADY (SEZNAM NENÍ VYČERPÁVAJÍCÍ): SPOLEČNOST HONDA NENESE ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST ZA PŘESNOST DAT POSKYTOVANÝCH APLIKACEMI, TJ. NAPŘ. ZA PŘESNOST INSTRUKCÍ, ODHADOVANÉ DOBY JÍZDY, RYCHLOSTNÍCH LIMITŮ, PODMÍNEK NA KOMUNIKACÍCH, AKTUALIT, ZPRÁV O POČASÍ A PROVOZU A DALŠÍHO OBSAHU POSKYTOVANÉHO SPOLEČNOSTÍ APPLE, GOOGLE, JEJICH POBOČKAMI NEBO TŘETÍMI STRANAMI; SPOLEČNOST HONDA NEPOSKYTUJE ZÁRUKU ZA ZTRÁTU DAT APLIKACÍ BEZ OHLEDU NA TO, KDY KE ZTRÁTĚ DOŠLO; SPOLEČNOST HONDA NERUČÍ ZA TO, ŽE APLIKACE NEBO JAKÉKOLI SLUŽBY POSKYTOVANÉ JEJICH PROSTŘEDNICTVÍM BUDOU POSKYTOVÁNY NEUSTÁLE NEBO ŽE KTERÁKOLI Z TĚCHTO SLUŽEB BUDE DOSTUPNÁ NA URČITÉM MÍSTĚ NEBO V URČITOU DOBU. PŘÍKLADEM JE SITUACE, KDY DOJDE K POZASTAVENÍ NEBO PŘERUŠENÍ SLUŽEB BEZ PŘEDCHOZÍHO UPOZORNĚNÍ Z DŮVODU OPRAVY, ÚDRŽBY, BEZPEČNOSTNÍCH PROBLÉMŮ, AKTUALIZACÍ APOD.; SLUŽBA DÁLE NEMUSÍ BÝT DOSTUPNÁ VE VAŠÍ OBLASTI APOD. DÁLE BERETE NA VĚDOMÍ, ŽE ZMĚNY V TECHNOLOGIÍCH TŘETÍCH STRAN NEBO V PLATNÝCH PŘEDPISECH MOHOU ZPŮSOBIT ZASTARALOST NEBO NEMOŽNOST SLUŽBY ANEBO APLIKACE POUŽÍVAT.

SPOLEČNOST HONDA ANI JEJÍ POBOČKY V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NENESE ODPOVĚDNOST (NAKOLIK TO NEZAKAZUJÍ PLATNÉ ZÁKONY) ZA ÚRAZY NEBO JINÉ NÁHODNÉ, ZVLÁŠTNÍ, NEPŘÍMÉ ČI NÁSLEDNÉ ŠKODY VČETNĚ UŠLÉHO ZISKU, POŠKOZENÍ NEBO ZTRÁTY DAT, NEMOŽNOSTI ODESÍLAT NEBO PŘIJÍMAT DATA, PŘERUŠENÍ OBCHODNÍ ČINNOSTI NEBO JINÉ OBCHODNÍ ŠKODY ČI ZTRÁTY VZNIKLÉ V DŮSLEDKU POUŽÍVÁNÍ NEBO V SOUVISLOSTI S APLIKACEMI NEBO S VAŠÍM POUŽÍVÁNÍM NEBO NESCHOPNOSTÍ POUŽÍVAT APLIKACE ČI INFORMACE O NICH, A TO BEZ OHLEDU NA PŘÍČINU A TEORETICKOU ODPOVĚDNOST (SMLUVNÍ PODMÍNKY, TRESTNÁ ČINNOST APOD.) A I V PŘÍPADĚ, ŽE BYLA SPOLEČNOST HONDA NA MOŽNOST TĚCHTO ŠKOD UPOZORNĚNA. V NĚKTERÝCH REGIONECH A JURISDIKCÍCH JE ZŘEKNUTÍ SE ODPOVĚDNOSTI ZA ŠKODY ZAKÁZÁNO; V TOM PŘÍPADĚ SE TATO OMEZENÍ A VÝJIMKY NA VÁS NEVZTAHUJÍ. VÝŠE UVEDENÁ OMEZENÍ PLATÍ I TEHDY, JESTLIŽE POMOCÍ VÝŠE UVEDENÝCH ŘEŠENÍ NEPODAŘÍ DOSÁHNOUT ZAMÝŠLENÉHO CÍLE.

Informace o licencích

■ Bluetooth

Slovní označení a loga *Bluetooth*® jsou registrovanými ochrannými známkami společnosti Bluetooth SIG, Inc. a veškeré použití těchto značek společností Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. je v rámci licence. Ostatní obchodní známky a názvy náleží jejich příslušným majitelům.

https://www.bluetooth.com/develop-with-bluetooth/marketing-branding/



■ Windows Media

Tento produkt je chráněn právy duševního vlastnictví společnosti Microsoft. Používání nebo distribuce takové technologie mimo tento produkt bez licence společnosti Microsoft je zakázáno.

■ Apple

Označení „Vyrobeno pro iPod“ a „Vyrobeno pro iPhone“ znamená, že elektronické příslušenství bylo navrženo pro připojení přímo k zařízení iPod nebo iPhone, bylo schváleno vývojářem a splňuje výkonové standardy společnosti Apple. Společnost Apple neodpovídá za provoz tohoto zařízení nebo jeho soulad s bezpečnostními a regulačními předpisy. Upozorňujeme, že použití tohoto příslušenství se zařízením iPod nebo iPhone může ovlivnit výkon bezdrátového připojení.
Apple, logo Apple, iPhone, iPod touch jsou ochranné známky společnosti Apple Inc. registrované v USA a dalších zemích. Apple CarPlay, iPod, iPhone, iTunes, Siri a Lightning jsou ochranné známky společnosti Apple Inc. App Store je značka služby společnosti Apple Inc.

Made for
iPhone | iPod

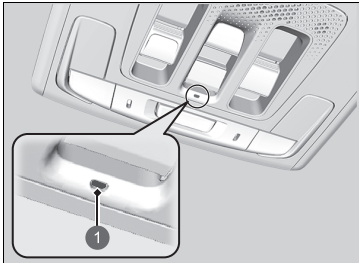
■ MPEG

Mpeg4 Visual
TENTO PRODUKT JE LICENCOVÁN V PROGRAMU MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO PRO OSOBNÍ A NEKOMERČNÍ POUŽITÍ SPOTŘEBITELEM ZA ÚČELEM (i) KÓDOVÁNÍ VIDEA V SOULADU SE STANDARDEM MPEG-4 VISUAL („VIDEO VE FORMÁTU MPEG-4“) NEBO (ii) DEKÓDOVÁNÍ VIDEA VE FORMÁTU MPEG-4, KTERÉ BYLO KÓDOVÁNO SPOTŘEBITELEM ZAPOJENÝM DO OSOBNÍ A NEKOMERČNÍ ČINNOSTI NEBO KTERÉ BYLO ZÍSKÁNO OD POSKYTOVATELE VIDEA S LICENCÍ OD SPOLEČNOSTI MPEG LA K POSKYTOVÁNÍ VIDEA VE FORMÁTU MPEG-4. ŽÁDNÁ LICENCE NENÍ UDĚLOVÁNA ANI NESMÍ BÝT ZAHRNUTA PRO JAKÉKOLI JINÉ POUŽITÍ. DALŠÍ INFORMACE, VČETNĚ INFORMACÍ TÝKAJÍCÍCH SE PROPAGAČNÍHO, INTERNÍHO A KOMERČNÍHO POUŽITÍ A LICENCÍ, LZE ZÍSKAT OD SPOLEČNOSTI MPEG LA, LLC.
VIZ *HTTP://WWW.MPEGLA.COM*.

VC-1
TENTO PRODUKT JE LICENCOVÁN V PROGRAMU VC-1 PATENT PORTFOLIO PRO OSOBNÍ A NEKOMERČNÍ POUŽITÍ SPOTŘEBITELEM ZA ÚČELEM (i) KÓDOVÁNÍ VIDEA V SOULADU SE STANDARDEM VC-1 („VIDEO VE FORMÁTU VC-1“) NEBO (ii) DEKÓDOVÁNÍ VIDEA VE FORMÁTU VC-1, KTERÉ BYLO KÓDOVÁNO SPOTŘEBITELEM ZAPOJENÝM DO OSOBNÍ A NEKOMERČNÍ ČINNOSTI NEBO KTERÉ BYLO ZÍSKÁNO OD POSKYTOVATELE VIDEA S LICENCÍ K POSKYTOVÁNÍ VIDEA VE FORMÁTU VC-1. ŽÁDNÁ LICENCE NENÍ UDĚLOVÁNA ANI NESMÍ BÝT ZAHRNUTA PRO JAKÉKOLI JINÉ POUŽITÍ.
DALŠÍ INFORMACE LZE ZÍSKAT OD SPOLEČNOSTI MPEG LA, L.L.C., VIZ *HTTP://WWW.MPEGLA.COM*.

AVC/H.264
TENTO PRODUKT JE LICENCOVÁN V PROGRAMU AVC PATENT PORTFOLIO PRO OSOBNÍ A NEKOMERČNÍ POUŽITÍ SPOTŘEBITELEM ZA ÚČELEM (i) KÓDOVÁNÍ VIDEA V SOULADU SE STANDARDEM AVC („VIDEO VE FORMÁTU AVC") NEBO (ii) DEKÓDOVÁNÍ VIDEA VE FORMÁTU AVC, KTERÉ BYLO KÓDOVÁNO SPOTŘEBITELEM ZAPOJENÝM DO OSOBNÍ A NEKOMERČNÍ ČINNOSTI NEBO KTERÉ BYLO ZÍSKÁNO OD POSKYTOVATELE VIDEA S LICENCÍ K POSKYTOVÁNÍ VIDEA VE FORMÁTU AVC. ŽÁDNÁ LICENCE NENÍ UDĚLOVÁNA ANI NESMÍ BÝT ZAHRNUTA PRO JAKÉKOLI JINÉ POUŽITÍ.
DALŠÍ INFORMACE LZE ZÍSKAT OD SPOLEČNOSTI MPEG LA, L.L.C., VIZ *HTTP://WWW.MPEGLA.COM*.

Automatické tísňové volání



Pokud dojde ke kolizi vozidla, vozidlo se pokusí kontaktovat operátora zdravotnického operačního střediska (ZOS). Po navázání spojení budou operátorovi ZOS, se kterým budete moci mluvit, odeslány různé informace o vozidle. Tyto informace zahrnují:

1 Kontrolka eCall

- identifikační číslo vozidla (VIN),
- typ vozidla (osobní vozidlo nebo menší užitkové vozidlo),
- typ energie používané k pohonu vozidla (benzín/nafta/CNG/LPG/elektřina/vodík),
- tři poslední polohy vozidla,
- směr jízdy,
- způsob spuštění (automaticky nebo ručně),
- časové razítko.

Po zahájení tísňového volání se vypnou reproduktory vozidla, abyste slyšeli operátora.

Když je režim napájení nastaven do polohy ZAPNUTO, kontrolka eCall se na 1 sekundu rozsvítí zeleně a poté na 1 sekundu červeně.

Tísňové volání (eCall) *

Vozidlo je vybaveno systémem služby eCall využívajícím číslo 112.

Služba eCall využívající číslo 112 je služba veřejného zájmu a je k dispozici bezplatně.

Systém vozidla eCall využívající číslo 112 se aktivuje, když je režim napájení nastaven na ZAPNUTO. V případě srážky určí systém úhel nárazu na základě informací shromážděných snímači na palubě a v případě větší závažnosti nárazu zahájí nouzové volání.

Systém vozidla eCall využívající číslo 112 lze v případě potřeby rovněž spustit ručně.

Ruční tísňové volání Str. 418

Veškeré zpracování osobních údajů prostřednictvím systému vozidla eCall využívajícího číslo 112 se bude řídit pravidly ochrany osobních údajů stanovených ve směrnici 95/46/ES (nahrazeno směrnicí 2016/679/ES) a 2002/58/ES a zejména nutností chránit zásadní zájmy jednotlivců v souladu s článkem 7(d) směrnice 95/46/ES (nahrazeno směrnicí 2016/679/ES).

Zpracování těchto dat je omezeno výhradně na účely, pro něž je určené jednotné evropské tísňové číslo 112.

* Není k dispozici u všech modelů

Pokud funguje systém eCall správně, rozsvítí se kontrolka zeleně.
- Zelená: Systém eCall je připravený.
- Bliká zeleně: Systém eCall se připojený a provádí hovor s operátorem ZOS.
- Opakování sekvence rychlého blikání červeného světla: Systému eCall se nepodařilo kontaktovat operátora. Kontrolka eCall bude tuto sekvenci opakovat 5 sekund*1/ 30 sekund*2 a poté se rozsvítí zeleně.

Pokud je systém eCall využívající číslo 112 deaktivován z důvodu závady systému, bude cestujícím ve vozidle předána následující výstraha:
- Červená nebo vypnutá kontrolka: Došlo k problému systému eCall. Pokud zůstane kontrolka červená nebo vypnutá i po opětovném nastartování vozidla, nechte systém prohlédnout u dealera.
- Bliká červeně: Nabití záložního akumulátoru je příliš nízké. Když je napájení zapnuté, probíhá nabíjení akumulátoru. Po dobití akumulátoru na určitou úroveň se kontrolka eCall rozsvítí zeleně.

Tísňové volání (eCall)*

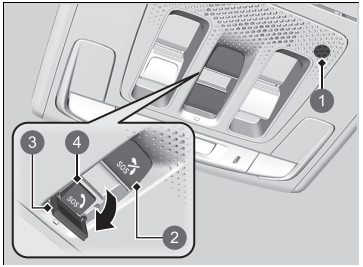
Příjemci údajů zpracovaných systémem eCall využívajícím číslo 112 jsou příslušná zdravotní operační střediska zřizovaná příslušnými úřady země, ve které se nacházejí, a která jako první přijímají hovory z evropského tísňového čísla 112, jež je pro ně také určeno.

Vozidlo NEMUSÍ být schopné spojit se s operátorem ZOS, pokud:
- je nabití 12V akumulátoru i záložního akumulátoru příliš nízké,
- se vozidlo nachází v oblasti bez dostatečného pokrytí mobilní sítí,
- došlo k potížím se samotným systémem eCall nebo souvisejícím vybavením, například mikrofonem nebo reproduktory.

*1 : Kromě modelů pro Turecko
*2 : Modely pro Turecko

* Není k dispozici u všech modelů

Ruční tísňové volání



Pokud potřebujete provést tísňové volání, můžete navázat spojení ručně: Stiskněte tlačítko **SOS** a podržte jej déle než 0,5 s.

Hovor zrušíte, když do 5 sekund po stisknutí tlačítka **SOS** stisknete a podržíte tlačítko zrušení **SOS** déle než 0,5 sekundy.

1. Mikrofon
2. Tlačítko zrušení **SOS**
3. Kryt
4. Tlačítko **SOS**

Tlačítko **SOS** je chráněno krytem. K získání přístupu otevřete kryt.

Po zahájení tísňového volání se vypnou reproduktory vozidla, abyste slyšeli operátora.

Ruční tísňové volání

NEPOUŽÍVEJTE tlačítko při jízdě. Pokud potřebujete kontaktovat operátora, zaparkujte vozidlo na bezpečném místě a až poté volejte.

Pokud se systému eCall nejprve nepodaří spojit se s operátorem ZOS, bude se o to pokoušet znovu až do navázání spojení. Pokud však uběhly dvě minuty od prvního pokusu, přestane systém zkoušet navázat spojení.

Tlačítko zrušení **SOS** nezruší hovor poté, co se systém spojí s operátorem.

Informace o záložním akumulátoru systému tísňového volání (eCall)

Záložní akumulátor je zkonstruovaný tak, aby byl provozuschopný alespoň 3 roky. Poté je třeba ho vyměnit.
Záložní akumulátor nelze koupit přímo. Pokud je potřeba výměna, navštivte dealera.

POZOR
Pokud akumulátor vyměníte za nesprávný typ, hrozí nebezpečí výbuchu.
Použijte stejný typ akumulátoru.
POZOR
Nebezpečí výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny či plynu.
Nepoužívejte/neskladujte/neukládejte v prostředí s extrémně vysokou teplotou nebo extrémně nízkým tlakem ve vysoké nadmořské výšce.
Použitý akumulátor nezkoušejte spálit, rozdrtit ani rozřezat.

Informace o výrobci záložního akumulátoru: DENSO CORPORATION
Obchodní název: DENSO
Poštovní adresa: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan

Tísňové volání (eCall)*

Ochrana osobních údajů

Systém vozidla eCall využívající číslo 112 je navržen tak, aby:
- data obsažená v paměti systému nebyla k dispozici mimo systém před zahájením hovoru eCall,
- jej nebylo možné zjistit nebo stabilně sledovat během běžného provozního stavu,
- se data ve vnitřní paměti systému automaticky průběžně mazala.

Při normálním fungování systému jsou údaje o poloze vozidla ve vnitřní paměti systému neustále přepisována, aby byly aktuální tři poslední polohy vozidla.

Záznam údajů o činnosti v systému vozidla eCall využívajícím číslo 112 se udržuje pouze tak dlouho, dokud je nutný k provedení tísňového hovoru eCall, v žádném případě však ne déle než 13 hodin od zahájení tísňového volání eCall.

* Není k dispozici u všech modelů

POKRAČOVÁNÍ

Tísňové volání (eCall) *

Práva vlastníka

Subjekt, jehož se osobní údaje týkají (vlastník vozidla), má právo na přístup k datům a právo v příslušných případech požádat o úpravu, smazání nebo blokování dat, která se ho týkají, jejichž zpracování není v souladu s opatřeními směrnice 95/46/ES (nahrazeno směrnicí 2016/679/ES).

Jakékoli třetí strany, kterým byla data předána, musí být o této úpravě, smazání nebo blokování provedeném v souladu s touto směrnicí spravena, je-li to možné či nevyžaduje-li to nepřiměřené úsilí.

Subjekt, jehož se osobní údaje týkají, má právo na stížnost u příslušného úřadu ochrany osobních údajů, pokud se domnívá, že došlo k porušení jeho práv v důsledku zpracování jeho osobních údajů.

Servisní informace o systému Honda eCall:
Pokud máte nějaké dotazy ohledně systému eCall, kontaktujte pobočku pro zemi, ve které žijete. Seznam poboček naleznete v servisní knížce nebo na místních webových stránkách společnosti Honda.

* Není k dispozici u všech modelů

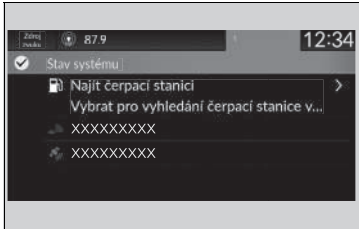
Doplnění paliva doporučeno*

Vaše vozidlo je vybaveno funkcí, která automaticky vypočítá, kdy je třeba doplnit palivo. Tato funkce vás upozorní, když je doporučeno doplnit palivo, a umožní vám vyhledat čerpací stanice, které se nacházejí v blízkosti vozidla.

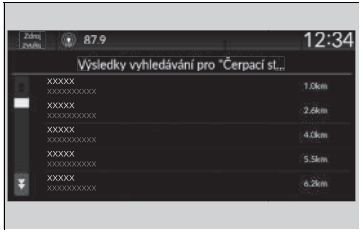


1. Když je potřeba doplnit palivo, zobrazí se upozornění a v záhlaví se zobrazí ikona upozornění.
2. Klepněte na pole s ikonou.

1 Ikona upozornění



3. Vyberte možnost **Najít čerpací stanici**.



4. Na obrazovce navigačního systému vyberte čerpací stanici.
   ▶ Pokyny pro použití navigačního systému naleznete v příručce navigačního systému.

* Není k dispozici u všech modelů

Doplnění paliva doporučeno*

Funkci **Doplnění paliva doporučeno** můžete zapnout nebo vypnout.

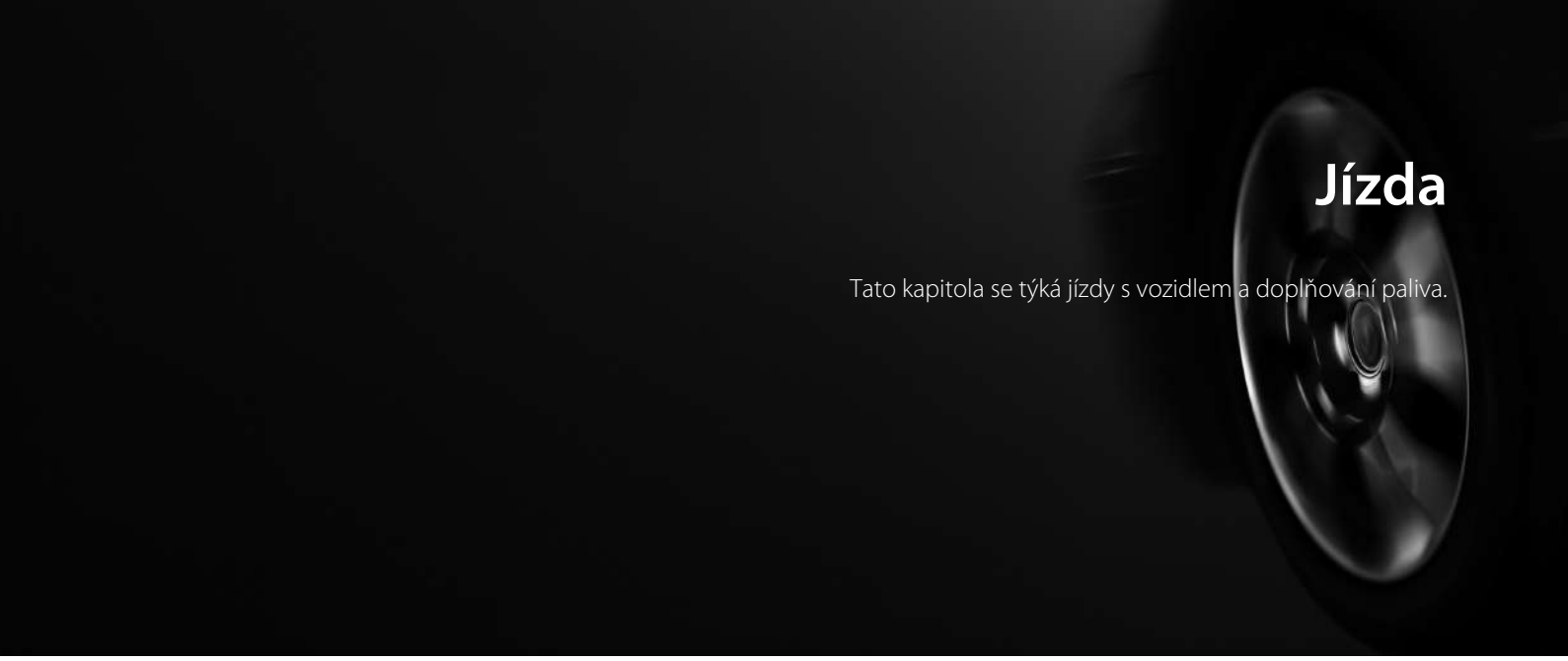
Vlastní nastavení funkcí Str. 369

Když tuto funkci vypnete, upozornění na doporučené doplnění paliva se nebudou zobrazovat.

Tuto funkci lze použít pouze v případě, že množství paliva v nádrži je pod hranicí 30 %.

Pokud vyberete možnost **Najít čerpací stanici** nebo doplníte do nádrže více než 5 litrů benzínu, oznámení o doplnění paliva zhasne. Pokud nechcete být upozorňováni, vyberte možnost **VYP.** v nastavení funkce **Doplnění paliva doporučeno**.

Při delší jízdě po nerovné silnici nebo při jízdě do kopce či z kopce může upozornění zhasnout nebo se nemusí zobrazit vůbec.



Jízda

Tato kapitola se týká jízdy s vozidlem a doplňování paliva.

Před jízdou 424
Jízda s přívěsem 428
Pokyny pro jízdu v terénu 433
Za jízdy
- Zapnutí pohonu 435
- Bezpečnostní opatření za jízdy 438
- Převodovka 440
- Řazení 441
- Páčka voliče zpomalování 446
- Akustický výstražný systém vozidla 450
- Přepínač režimu jízdy 451
- Asistent pro jízdu z kopce 455
- Nastavitelný omezovač rychlosti 457
- Inteligentní omezovač rychlosti 464
- Stabilizační systém vozidla (VSA) 472
- Systém Agile Handling Assist 474
- Systém sledování tlaku v pneumatikách 475
- Systém detekce objektů v mrtvém úhlu (BSI)* 477
- Vysokonapěťový akumulátor 482
- Nastavení rozptylu světlometů 483

Honda Sensing 485
- Systém pro zmírnění následků nehody (CMBS) 490
- Řízení brzd při nízké rychlosti 503
- Adaptivní tempomat (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF) 509
- Systém pro udržování v jízdním pruhu (LKAS) 532
- Asistent pro dopravní zácpy 547
- Systém pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace 557
- Systém rozpoznávání dopravních značek 565
- Přední kamera se širokým úhlem záběru 575
- Sonarové snímače 577

Brzdění
- Brzdový systém 578
- Protiblokovací brzdový systém (ABS) 586
- Systém brzdového asistenta 587
- Signalizace nouzového zastavení 588

Parkování vozidla
- Při zastavení 589
- Systém parkovacího asistenta 591
- Asistent při couvání z parkovacího místa* 596

Zadní kamera s více pohledy 600
Doplňování paliva 602
Spotřeba paliva a emise CO_2 605

* Není k dispozici u všech modelů

Příprava na jízdu

Než vyjedete, zkontrolujte následující položky.

■ Kontroly exteriéru

- Dbejte, aby na oknech, vnějších zrcátkách, vnějších světlech a ostatních částech vozidla nebyly žádné předměty bránící ve výhledu nebo funkci vozidla.
  ▶ Odstraňte veškerou námrazu, sníh a led.
  ▶ Ze střechy odstraňte veškerý sníh, protože by mohl sklouznout dolů a zablokovat vaše zorné pole během jízdy. Je-li přimrzlý, sníh odstraňte, jakmile změkne.
  ▶ Při odstraňování ledu z prostoru okolo kol dávejte pozor, abyste nepoškodili kolo nebo součásti kol.
- Dbejte, aby kapota byla bezpečným způsobem zavřená.
  ▶ Pokud se kapota otevře za jízdy, váš výhled vpřed bude zablokován.
- Ujistěte se, že pneumatiky jsou v dobrém stavu.
  ▶ Zkontrolujte tlak vzduchu a také, zda nejsou pneumatiky poškozené a nadměrně opotřebované.
  ➡ **Kontrola a údržba pneumatik** Str. 650
- Ujistěte se, že okolo vozidla a za vozidlem nejsou žádné osoby nebo překážky.
  ▶ Při výhledu zevnitř vozidla existují slepá místa.

Kontroly exteriéru

POZNÁMKA

Jsou-li dveře přimrzlé, použijte teplou vodu, abyste odmrazili jejich okraj. Nepokoušejte se je otevírat silou, mohlo by dojít k poškození gumového těsnění dveří. Poté veškerou vodu důkladně otřete, abyste předešli dalšímu zamrznutí.

Teplou vodu nelijte do vložky zámku.
Pokud voda v otvoru zamrzne, nebudete moci zasunout klíč.

Teplo z motoru a výfuku může způsobit vznícení hořlavých materiálů pod kapotou a následně i požár. Pokud jste ponechali své vozidlo zaparkované delší dobu na jednom místě, odstraňte z něj veškeré nashromážděné nečistoty, například suchou trávu a spadlé listy. Poté, co jste vy nebo někdo jiný provedli údržbu vozidla, rovněž zkontrolujte, že pod kapotou nezůstaly žádné hořlavé materiály.

Kontrola interiéru

- Všechny předměty ve vozidle řádně uložte nebo připevněte.
  ▶ Vezete-li příliš mnoho zavazadel nebo je nesprávně uložíte, může to mít vliv na jízdní vlastnosti, stabilitu, brzdnou dráhu a pneumatiky vozidla a zapříčinit nespolehlivost vozidla.
  ➔ **Nejvyšší zatížení** Str. 427
- Předměty neskládejte na sebe výš, než je výška sedadla.
  ▶ Mohou zablokovat váš výhled a v případě náhlého zabrzdění mohou být vymrštěny vpřed.
- Do prostoru pro nohy u předních sedadel nic nepokládejte. Podlahovou rohož připevněte.
  ▶ Předmět nebo nepřipevněná podlahová rohož mohou za jízdy překážet použití brzdového a plynového pedálu.
- Máte-li na palubě zvířata, nedovolte, aby se volně pohybovala po vozidle.
  ▶ Mohla by zasáhnout do řízení, a mohlo by tak dojít k nehodě.
- Řádně zavřete všechny dveře a dveře zavazadlového prostoru.
- Svou polohu pro sezení správným způsobem nastavte.
  ▶ Také proveďte nastavení opěrky hlavy.
  ➔ **Sedadla** Str. 264
  ➔ **Nastavení poloh předních opěrek hlavy** Str. 271
- Zrcátka a volant nastavte správným způsobem.
  ▶ Seřízení proveďte vsedě ve správné poloze pro řízení.
  ➔ **Zrcátka** Str. 260
  ➔ **Nastavení volantu** Str. 259

Kontrola interiéru

Sklon světlometů je nastaven z výroby a není nutné jej seřizovat. Pokud však pravidelně převážíte v zavazadlovém prostoru těžké předměty nebo jezdíte s přívěsem, nechte sklon světlometů seřídit u dealera nebo v odborném servisu.

Modely s mechanismem nastavení světlometů

Úhel potkávacích světel můžete seřídit sami.
➔ **Nastavení světlometů*** Str. 245

Modely bez mechanismu nastavení světlometů

Vaše vozidlo je vybaveno systémem automatického nastavení světlometů, který automaticky seřídí svislý úhel potkávacích světel.

* Není k dispozici u všech modelů

POKRAČOVÁNÍ

- Zajistěte, aby se předměty položené na podlaze za předními sedadly nemohly zakutálet pod sedadla.
  ▶ Mohly by řidiči překážet při ovládání pedálů, ovládání sedadel nebo ovládání snímačů pod sedadly.
- Všichni ve vozidle se musí připoutat bezpečnostním pásem.
  ➡ **Zapínání bezpečnostního pásu** Str. 50
- Ujistěte se, že kontrolky na přístrojové desce se při startu vozidla rozsvítí a krátce poté zhasnou.
  ▶ Je-li oznamován problém, vozidlo vždy nechte zkontrolovat u dealera.
  ➡ **Kontrolky** Str. 106

Nejvyšší zatížení

Při nakládání zavazadel nesmí celková hmotnost vozidla, všech cestujících a zavazadel překročit maximální přípustnou hmotnost.

Technická data Str. 720

Zatížení přední a zadní nápravy také nesmí překročit maximální přípustné zatížení nápravy.

Technická data Str. 720

Nejvyšší zatížení

⚠VÝSTRAHA

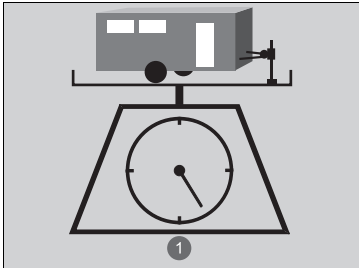
Přetížení nebo nevhodné zatížení mohou ovlivnit jízdní vlastnosti a stabilitu a mohou způsobit nehodu, při které se můžete zranit nebo zemřít.

Dodržujte všechna nejvyšší zatížení a ostatní pokyny pro zatížení uvedené v tomto návodu.

Příprava na jízdu s přívěsem

■ Nejvyšší tažná zatížení

Vaše vozidlo je schopno jízdy s přívěsem, pokud pozorně dodržíte nejvyšší zatížení, použijete správné vybavení a budete dodržovat následující pravidla. Před jízdou si ověřte nejvyšší zatížení.



❶ Celkové zatížení

■ Celková hmotnost přívěsu

Nepřekračujte maximální tažnou hmotnost přívěsu a tažného zařízení (brzděného/nebrzděného), zavazadel a všeho uvnitř nebo na něm.

Tažné zatížení překračující maximální tažnou hmotnost může závažným způsobem ovlivnit jízdní vlastnosti a výkon vozidla a může poškodit pohonný systém.

Nejvyšší tažná zatížení

⚠VÝSTRAHA

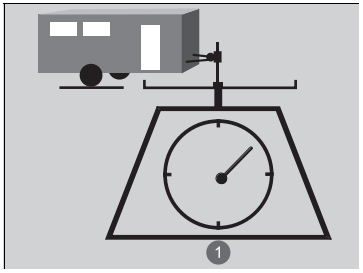
Překročení jakéhokoli nejvyššího zatížení nebo nesprávné naložení vašeho vozidla a přívěsu může způsobit nehodu, při které se můžete vážně zranit nebo zemřít.

Než vyjedete, pečlivě zkontrolujte zatížení vozidla a přívěsu.

Na veřejné váze zkontrolujte, zda je celkové zatížení v rámci přípustných mezí.
Nemáte-li k dispozici váhu, sečtěte odhadovanou hmotnost nákladu a hmotnost přívěsu (podle údajů výrobce) a poté změřte zatížení tažného zařízení pomocí vhodného zařízení nebo zkuste odhadnout na základě rozložení nákladu.
Další informace zjistíte v návodu k obsluze přívěsu.

Doba záběhu.
Během prvních 1 000 km nepřipojujte za vozidlo přívěs.

Pokud používáte odnímatelné nebo zasunovací tažné zařízení, vždy jej demontujte nebo zasuňte, když jej nepoužíváte, a instalujte ho nebo vysuňte vždy pouze při tažení, aby nezakrývalo nic v zadní části vozidla, například vnější světla nebo registrační značku.



■ Svislé zatížení tažného zařízení

Svislé zatížení tažného zařízení nesmí nikdy překročit 100 kg. Toto je hmotnost, kterou přívěs působí na tažné zařízení při plném naložení. Pro přívěsy o hmotnosti nižší než 750 kg jako pomůcka platí, že svislé zatížení tažného zařízení by mělo být 10 % hmotnosti soupravy přívěsu.

❶ Svislé zatížení tažného zařízení

- Nadměrné svislé zatížení tažného zařízení snižuje přilnavost předních pneumatik a zhoršuje řízení. Příliš nízké svislé zatížení tažného zařízení může způsobit nestabilitu přívěsu a jeho kývání.
- Abyste dosáhli správného svislého zatížení tažného zařízení, začněte tím, že 60 % nákladu naložíte do přední části přívěsu a 40 % do zadní části. Náklad znovu uspořádejte dle potřeby.

Nejvyšší tažná zatížení

Pokud jedete s přívěsem v horských podmínkách, nezapomeňte snížit kombinované hmotnosti vozidla a přívěsu o 10 % oproti maximální tažné hmotnosti za každých 1 000 m nadmořské výšky.

Nikdy nepřekračujte maximální tažnou hmotnost a předepsané nejvyšší zatížení.

Technická data Str. 720

POKRAČOVÁNÍ

■ Tažné zařízení a příslušenství

Tažné zařízení se liší podle velikosti přívěsu, tažené hmotnosti a toho, kde přívěs táhnete.

■ Tažné tyče

Tažné zařízení musí být schváleného typu a příslušným způsobem připevněno ke spodní části karoserie.

■ Bezpečnostní řetězy

Při tažení přívěsu vždy používejte bezpečnostní řetězy. Ponechejte dostatečný průvěs, aby přívěs snadno mohl zatáčet, avšak nedovolte, aby řetězy byly vlečeny po zemi.

■ Brzdy přívěsu

Pokud uvažujete o brzděném přívěsu, ujistěte se, že brzdy jsou ovládány elektronicky. Nepokoušejte se zasahovat do hydraulického systému vozidla. Bez ohledu na to, jak úspěšné se to může zdát, jakýkoli pokus o připojení brzd přívěsu do hydraulickému systému vozidla sníží účinnost brzd a bude znamenat potenciální nebezpečí.

■ Doplňková tažná výbava

Zákony mohou pro jízdu s přívěsem vyžadovat použití speciálních vnějších zpětných zrcátek. I když zpětná zrcátka nejsou ve vaší oblasti vyžadována, zpětná zrcátka namontujte, pokud jakýmkoli způsobem dochází k omezení viditelnosti.

■ Světla přívěsu

Světla a vybavení přívěsu musí vyhovovat předpisům země, ve které jedete. V místní prodejně nebo půjčovně přívěsů si zjistěte požadavky platné v oblasti, ve které hodláte přívěs táhnout.

Tažné zařízení a příslušenství

Zajistěte, aby veškeré vybavení bylo správně namontováno a udržováno a vyhovovalo příslušným předpisům země, ve které řídíte.

V prodejně nebo půjčovně přívěsů se poraďte, zda je pro vaše potřeby tažení přívěsu doporučeno nebo zda je vyžadováno další vybavení.

Správný postup instalace a seřízení tažného zařízení zjistíte od výrobce přívěsu.
Nesprávná instalace a seřízení může ovlivnit elektrické součásti, ovladatelnost, stabilitu a brzdný výkon vozidla.

Bezpečná jízda s přívěsem

Co musíte znát před tažením přívěsu

- Na přívěsu nechávejte provádět řádnou údržbu a přívěs udržujte v dobrém stavu.
- Dbejte, aby hmotnosti a zatížení vozidla a přívěsu byly v rámci přípustných mezí.
  ➔ **Nejvyšší tažná zatížení** Str. 428
- Tažné zařízení, pojišťovací řetězy a ostatní potřebné díly přívěsu spolehlivě upevněte.
- Všechny předměty v přívěsu a na přívěsu bezpečným způsobem uložte tak, aby během jízdy nedošlo k jejich posouvání.
- Zkontrolujte, zda světla a brzdy přívěsu správně fungují.
- Zkontrolujte tlak v pneumatikách přívěsu, včetně rezervní.
- Ověřte si předpisy ohledně maximální rychlosti nebo jízdních omezení pro vozidla jedoucí s přívěsy. Pokud budete projíždět více zemí, ověřte si požadavky každé země ještě než vyjedete, protože předpisy se mohou lišit.
- Vypněte systém zadního parkovacího asistenta.
  ➔ **Zapnutí a vypnutí systému parkovacích snímačů** Str. 592
- Vypněte systém řízení brzd při nízké rychlosti. Může se aktivovat, pokud tažený objekt vyhodnotí jako překážku.
  ➔ **Zapnutí a vypnutí systému** Str. 506

Bezpečná jízda s přívěsem

Provozní rychlost při jízdě s přívěsem nesmí překročit 100 km/h.

Parkování
Kromě běžných opatření umístěte pod obě pneumatiky přívěsu klíny.

Při tažení přívěsu doporučujeme vozit plnohodnotné náhradní kolo s pneumatikou pro vozidlo i přívěs.

Před výměnou prázdné pneumatiky nezapomeňte odpojit přívěs. Zeptejte se prodejce nebo pronajímatele přívěsu, kam a jak máte uložit náhradní pneumatiku přívěsu.

Nedoporučujeme jízdu do prudšího stoupání než 12 %. Řiďte se doporučeními asociace výrobců přívěsů ohledně vhodných silnic.

Nápory větru od velkých projíždějících vozidel mohou způsobit kývání přívěsu, udržujte konstantní rychlost a jeďte přímo vpřed.

Při couvání vždy jeďte pomalu a mějte pomocníka, který vás bude navádět.

POKRAČOVÁNÍ

■ Rychlosti a rychlostní stupně při jízdě s přívěsem

- Jeďte pomaleji než obvykle.
- Dodržujte povolenou rychlost pro vozidla s přívěsy.
- Při jízdě s přívěsem po rovných silnicích použijte polohu D.

■ Brzdění a zatáčení

- Zatáčejte pomaleji a s větším poloměrem zatáčení než obvykle.
- Brzděte pomaleji a na delší vzdálenost.
- Nebrzděte a nezatáčejte prudce.

■ Jízda v kopcovitém terénu

- Pokud se v informačním rozhraní řidiče zobrazí zpráva (bílá) **Engine temperature near limit. Avoid strong acceleration and high speed.** (Teplota motoru se blíží limitu. Vyvarujte se prudkého zrychlení a rychlé jízdy.), vypněte klimatizaci a snižte rychlost.
  Pokud se v informačním rozhraní řidiče zobrazí zpráva (červená) **Engine temperature too hot. Do not drive. Allow Engine To Cool.** (Teplota motoru je příliš vysoká. Nepokračujte v jízdě. Nechte motor vychladnout.), bezpečně zastavte na okraji vozovky a nechte motor vychladnout.

  Pokud se v informačním rozhraní řidiče zobrazí zpráva **Power system problem. Power may be reduced.** (Problém s pohonným systémem. Výkon může být omezený.), bezpečně zastavte na okraji vozovky a nechte pohonný systém vychladnout.

Rychlosti a rychlostní stupně při jízdě s přívěsem

Při jízdě s přívěsem s pevnými bočnicemi (např. karavanem) nepřekračujte rychlost 88 km/h. Ve vyšších rychlostech se může přívěs kývat nebo ovlivňovat ovladatelnost vozidla.

Obecné informace

Vozidlo je konstruováno především pro provoz na zpevněných silnicích, jeho světlá výška však dovoluje občasnou jízdu na nezpevněných silnicích. Není ale určeno k ražení cesty autem nebo k jiným terénním aktivitám.

Jízda na nezpevněných cestách vyžaduje odlišné řidičské dovednosti. Vozidlo se bude chovat jinak než na zpevněných silnicích. Věnujte pozornost bezpečnostním opatřením a radám v této části, abyste byli poučeni, než se s vozidlem vydáte do terénu.

Důležitá bezpečnostní opatření

Aby nedošlo k převrácení nebo ke ztrátě kontroly nad vozidlem, dodržujte všechny bezpečnostní pokyny a doporučení:

- Zavazadla je třeba řádně ukládat a nesmíte překročit přípustné nejvyšší zatížení.
  ➔ **Nejvyšší zatížení** Str. 427
- Při jízdě buďte vy i vaši spolucestující vždy připoutáni.
- Jezděte pomalu a nikdy nejezděte rychleji, než to podmínky dovolují.
- Sami musíte neustále hodnotit situaci a podle ní přizpůsobit styl jízdy.

⚠VÝSTRAHA

Nesprávným provozem vozidla na zpevněných nebo nezpevněných silnicích můžete způsobit nehodu nebo vozidlo převrátit, přičemž může dojít k vážnému zranění nebo úmrtí vás i vašich spolucestujících.

- **Dodržujte všechny pokyny a doporučení uvedená v tomto návodu k obsluze.**
- **Jezděte pomalu a ne rychleji, než to dovolují jízdní podmínky.**

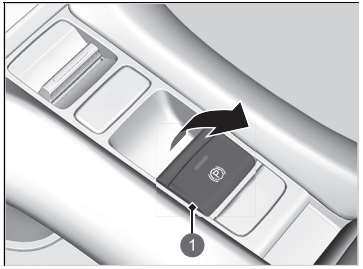
Nebudete-li správně dodržovat pokyny pro jízdu, můžete způsobit nehodu nebo vozidlo převrátit.

➔ **Důležité informace pro jízdu** Str. 42
➔ **Bezpečnostní opatření za jízdy** Str. 438

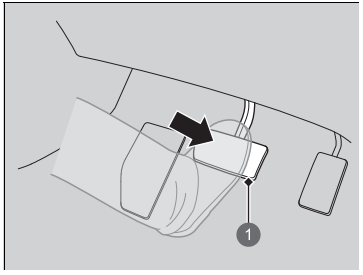
Zabránění potížím

- Dříve než se s vozidlem vydáte do terénu, **zkontrolujte vozidlo** a ujistěte se, že byla provedena jeho plánovaná údržba. Zvláštní pozornost věnujte kontrole pneumatik a jejich tlaku.
- **Nezapomeňte**, že každá cesta má určité limity (příliš prudké nebo hrbolaté cesty), vy máte určité limity (jízdní schopnosti a komfort) a i vaše vozidlo má určité limity (přilnavost, stabilita a výkon). Pokud tyto limity nerozpoznáte, může být jízda v terénu pro vás i vaše cestující nebezpečná.
- **Zrychlování a brzdění** provádějte pomalu a postupně. Při pokusu o příliš rychlé rozjíždění či zastavení může dojít ke ztrátě trakce a kontroly nad vozidlem.
- **Vyhýbání se překážkám a nerovnostem** na silnici snižuje pravděpodobnost převrácení nebo poškození zavěšení nebo jiné součásti vozidla.
- **Jízda do svahu** zvyšuje riziko převrácení, zvláště pokud se pokoušíte vyjet prudké stoupání. Přímá jízda do svahu nebo ze svahu je obvykle nejbezpečnější. Ve svahu nemůžete vidět všechny překážky, a vyhodnotit tak jízdní podmínky, proto si svah nejdříve projděte pěšky. Máte-li pochybnosti o tom, zda je možné svah bezpečně vyjet, nepokoušejte se o to. Najděte jinou cestu. Pokud při jízdě do kopce uvíznete, nesnažte se otáčet. Pomalu sjeďte kopec stejnou cestou jako nahoru na zpátečku.
- **Při přejezdu potoka** nejezděte v hluboké vodě. Narazíte-li při jízdě v terénu na vodu (například malý potok nebo větší kaluž), před projetím toto místo důkladně prozkoumejte. Ujistěte se, že je voda mělká, neproudí rychle a je pod ní pevná zem. Jestliže si nejste jisti, jak je voda hluboká nebo zda je pod ní pevný podklad, otočte se a najděte jinou cestu. Jízdou v hluboké vodě byste mohli vozidlo poškodit. Voda by se mohla dostat do převodovky a diferenciálu, mohla by se smíchat s mazivem a způsobit závadu. Voda by také mohla smýt vazelínu z ložisek kol.
- **Pokud zapadnete**, opatrně otočte kola do směru, který vám umožní vyproštění. Neprotáčejte kola, neboť tím dojde jen ke zhoršení situace a může dojít k poškození převodovky. Pokud nejste schopni se vyprostit sami, bude vaše vozidlo potřebovat odtah. Pro tento účel je vozidlo vybaveno předním a zadním vlečným hákem.

Zapnutí pohonu



1 Spínač elektrické parkovací brzdy



1 Brzdový pedál

1. Dbejte, aby parkovací brzda byla aktivována.
▶ Když vytáhnete spínač elektrické parkovací brzdy, rozsvítí se na 30 sekund kontrolka parkovací brzdy a brzdového systému (červená).

2. Sešlápnete brzdový pedál.

Zapnutí pohonu

Při startování pohonného systému mějte nohu pevně na brzdovém pedálu.

Motor hůře startuje za studeného počasí a v řidším ovzduší v nadmořských výškách nad 2 400 metrů.

Při zapínání pohonného systému za studeného počasí vypněte všechna elektrická příslušenství, jako jsou světla, automatická klimatizace a vyhřívání zadního skla, abyste snížili odběr z 12V akumulátoru.

Pokud výfukový systém nezní normálně nebo uvnitř vozidla cítíte výfukové plyny, nechte vozidlo zkontrolovat u dealera. Zřejmě došlo k problému s motorem nebo výfukovým systémem.

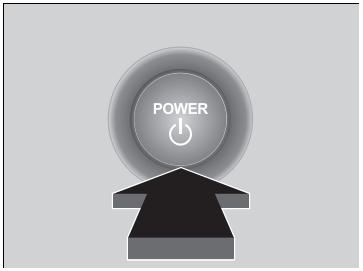
Je-li baterie bezklíčového dálkového ovládání slabá, bezklíčové dálkové ovládání přiložte do blízkosti tlačítka **POWER**.

Je-li baterie bezklíčového dálkového ovládání slabá Str. 693

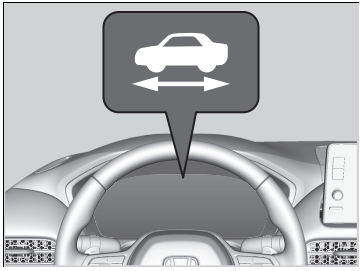
Pohonný systém se nemusí aktivovat, je-li bezklíčové dálkové ovládání vystaveno silným rádiovým vlnám.

K nastartování pohonného systému nedržte tlačítko **POWER**.
Pokud pohonný systém nenastartuje, vyčkejte před dalším pokusem alespoň 30 sekund.

POKRAČOVÁNÍ



3. Aniž byste sešlápnuli plynový pedál, stiskněte tlačítko **POWER** a zároveň sešlapujte brzdový pedál.



4. Zkontrolujte kontrolku (připraveno k jízdě).

- ▶ Držte brzdový pedál sešlápnutý, dokud se kontrolka nerozsvítí.
- ▶ Kontrolka se rozsvítí, jakmile se pohonný systém aktivuje, a budete se moci rozjet.
- ▶ Pokud je vnější teplota extrémně nízká, nebudete se moci rozjet, dokud se podmínky nezlepší. V takovém případě se kontrolka nerozsvítí a v informačním rozhraní řidiče se zobrazí výstražná zpráva.

Kontrolky Str. 106

Zapnutí pohonu

Zážehový motor nemusí být v chodu, když je vozidlo připraveno k jízdě.
Můžete se rozjet, pokud kontrolka svítí.
Pokud stisknete tlačítko **POWER** v době, kdy je sešlápnutý brzdový pedál a kontrolka svítí, režim napájení se nastaví na VOZIDLO VYPNUTO a nebudete se moci rozjet.

Kontrolka připravenosti vozidla k jízdě Str. 112

Systém imobilizéru chrání vaše vozidlo před krádeží. Je-li použit nesprávně kódovaný klíč (nebo jiné zařízení), pohonný systém se neaktivuje.

Systém imobilizéru Str. 220

Když nastavíte režim napájení do polohy ZAPNUTO, můžete zaznamenat mírný pokles brzdového pedálu. To je normální.

■ Rozjezd

1. Pravé chodidlo nechte na brzdovém pedálu, zkontrolujte, zda kontrolka [] svítí, poté uveďte převodovku do polohy [D]. Během couvání zvolte polohu [R].
2. Při aktivované elektrické parkovací brzdě uvolněte brzdový pedál a jemně sešlápněte plynový pedál.
   ▶ Zkontrolujte, zda kontrolka parkovací brzdy a brzdového systému (červená) zhasla.
   ➡ **Parkovací brzda** Str. 578

■ Asistent pro rozjezd ve svahu

Asistent pro rozjezd ve svahu umožňuje krátkou aktivaci brzd a zabraňuje tomu, aby vozidlo sjelo ze svahu při přesunu nohy z brzdového pedálu na plynový.
Směřujete-li nahoru do svahu, přeřaďte do polohy [D], nebo do polohy [R], pokud směřujete dolů ze svahu, a poté uvolněte brzdový pedál.

■ Vypnutí pohonného systému

Pohonný systém můžete vypnout, pouze pokud vozidlo stojí v klidu.

1. Sešlápněte brzdový pedál a přeřaďte do polohy [P].
   ▶ Neuvolňujte brzdový pedál, dokud se neujistíte, že kontrolka zařazeného rychlostního stupně zobrazuje [P].
2. Stiskněte tlačítko **POWER**.

Rozjezd

Parkovací brzdu můžete uvolnit také stisknutím spínače elektrické parkovací brzdy při sešlápnutém brzdovém pedálu. Směřujete-li ze svahu, můžete vozidlo rozjet plynuleji jejím ručním uvolněním pomocí spínače elektrické parkovací brzdy než uvolněním pomocí plynového pedálu.

U hybridního vozidla nemusí být slyšet zvuk motoru a jeho vibrace, ani když je vozidlo připraveno k jízdě. Z tohoto důvodu nemusíte rozpoznat, že se již můžete rozjet.
Proto před rozjetím zkontrolujte, zda kontrolka [] svítí.

Asistent pro rozjezd ve svahu

Asistent pro rozjezd ve svahu nemusí zabránit tomu, aby vozidlo sjelo z kopce ve velmi prudkém nebo kluzkém svahu a nebude fungovat v mírných svazích.

Asistent pro rozjezd ve svahu bude fungovat i tehdy, je-li vypnutý systém VSA.

Asistent pro rozjezd ve svahu nenahrazuje parkovací brzdu.

Bezpečnostní opatření za jízdy

■ Pokyny k řízení užitkového vozidla

Užitková vozidla jsou výrazně náchylnější k překlopení než jiné druhy vozidel. Chcete-li předejít převrácení nebo ztrátě kontroly:

- Projíždějte zatáčky pomaleji, než byste jeli s osobním vozidlem.
- Pokud je to možné, vyhýbejte se prudkému zatáčení a náhlým změnám směru.
- Na vozidle neprovádějte úpravy způsobem, který by přivodil zvýšení těžiště.

■ V mlze

V mlze klesá viditelnost. Za jízdy rozsviťte potkávací světla, a to i za dne. Zpomalte a při jízdě se orientujte podle středové čáry na silnici, svodidel a koncových světel vozidla před vámi.

■ Za silného větru

Pokud vozidlo vybočí vlivem silného poryvu větru, držte pevně volant. Postupně zpomalte a držte se ve středu silnice. Na poryvy větru dávejte pozor zejména při výjezdu z tunelu, při jízdě přes most nebo po břehu řeky nebo při průjezdu přes otevřenou plochu (např. velký lom) a kdykoli se míjíte s velkým nákladním vozem.

POZOR: Nejezděte na cestách, kde je hluboká voda. Jízda hlubokou vodou způsobí poškození motoru a elektroinstalace a způsobí poruchu vozidla.

POZNÁMKA

Při řazení tlačítkem řazení současně nesešlapujte plynový pedál. Mohli byste poškodit převodovku.

POZNÁMKA

Pokud budete opakovaně otáčet volantem při extrémně nízké rychlosti nebo volant chvíli podržíte vytočený zcela doleva nebo doprava, systém elektrického posilovače řízení (EPS) se začne zahřívat. Systém přejde do ochranného režimu a omezí svůj výkon. Volant bude tužší a jeho použití bude těžší. Jakmile se systém ochladí, dojde k obnově funkce systému EPS.
Opakované používání za těchto podmínek může potenciálně systém poškodit.

Pokud nastavíte režim napájení během jízdy do polohy PŘÍSLUŠENSTVÍ, vypne se pohonný systém a veškeré funkce posilovačů řízení a brzd, což ztíží ovládání vozidla.

Nezařazujte stupeň N během jízdy, protože byste přišli o rekuperační brzdění (a možnost akcelerace).

■ Za deště

Vozovka je za deště kluzká. Vyhněte se prudkému brzdění, náhlému zrychlování a náhlým změnám směru jízdy a buďte za jízdy celkově opatrní. Aquaplaning je pravděpodobnější při jízdě po rozježděné vozovce s kalužemi. Vyvarujte se jízdy v hluboké vodě a na zaplavených silnicích. To by mohlo poškodit motor či hnací ústrojí nebo způsobit závadu elektrických součástí.

■ Další opatření

Dojde-li z jakéhokoli důvodu k silnému nárazu zespodu vozidla, zastavte na bezpečném místě. Zkontrolujte spodní část vozidla, zda není poškozená nebo zda nedochází k úniku kapalin.

Bezpečnostní opatření za jízdy

Během prvních 1 000 km provozu se vyvarujte náhlému zrychlování nebo chodu na plný plyn, abyste nepoškodili motor nebo hnací ústrojí.

Během prvních 300 km po zakoupení nového vozidla nebo po výměně brzdových destiček či rotorů se vyvarujte prudkého brzdění, aby mohlo proběhnout řádné zajetí.

Pokyny k řízení užitkového vozidla

Nebudete-li správně dodržovat pokyny pro jízdu, můžete způsobit nehodu nebo vozidlo převrátit.

➔ **Důležité informace pro jízdu** Str. 42
➔ **Bezpečnostní opatření za jízdy** Str. 438

Za deště

Dávejte pozor na aquaplaning. Jedete-li příliš rychle po vozovce, na které je vrstva vody, vznikne mezi pneumatikami a povrchem vozovky vrstvička vody.
V tom případě se může stát, že vozidlo přestane reagovat na řízení a brzdění.

Postupně zpomalte zvýšením míry zpomalování pomocí voliče zpomalování. Je-li vozovka kluzká, hrozí při náhlém regenerativním brzdění smyk.

Převodovka

■ Pomalý chod vpřed

Stejně jako u konvenčních vozidel se spalovacím motorem a automatickou převodovkou má také toto vozidlo funkci pomalého chodu vpřed.
Při zastavení brzdový pedál držte pevně sešlápnutý.

■ Automatické podřazení

Rychlé sešlápnutí plynového pedálu při jízdě do kopce může způsobit, že vozidlo zareaguje podobně jako vozidlo s automatickou převodovkou a neočekávaně zvýší rychlost jízdy. Plynový pedál sešlapujte opatrně, obzvlášť na kluzkých silnicích a v zatáčkách.

Řazení

Zařazenou polohu za jízdy měňte podle potřeb.

■ Polohy tlačítka řazení



P Parkování
Používá se při parkování nebo zapínání a vypínání pohonného systému.
Převodovka je zablokovaná.

R Zpátečka
Slouží k couvání.

N Neutrál
Převodovka není zablokovaná.

D Jízda
- Používá se při normální jízdě.
- Páčku voliče zpomalování lze použít krátkodobě.
- Páčku voliče zpomalování lze použít, když je zapnutý režim **SPORT**.

≫Řazení

⚠VÝSTRAHA

Vozidlo se může nechtěně rozjet, pokud je ponecháte bez dozoru a nezkontrolujete, že je zařazena poloha parkování.

Rozjeté vozidlo může způsobit nehodu s následkem vážného nebo smrtelného zranění.

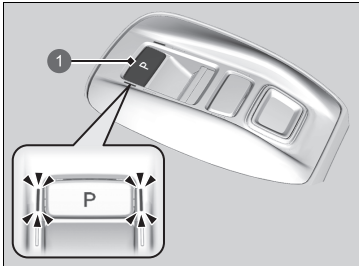
Vždy mějte nohu na brzdovém pedálu, dokud se neujistíte, že kontrolka zařazeného rychlostního stupně ukazuje P.

Pokud je úroveň nabití vysokonapěťového akumulátoru vysoká nebo je jeho teplota nízká, regenerativní brzdění může být méně efektivní.

V zájmu zabránění poruchám a neúmyslnému řazení:
- Nerozlévejte kapalinu na tlačítka řazení nebo v jejich blízkosti.
- Neumisťujte nebo neupouštějte žádné předměty na tlačítka řazení nebo do jejich blízkosti.
- Nenechte cestující nebo děti používat tlačítka řazení.

POKRAČOVÁNÍ

■ Tlačítko P (parkování)



1 Tlačítko P

Rychlostní stupeň P se zařadí, když stisknete tlačítko P, zatímco je vozidlo zaparkované a režim napájení je v poloze ZAPNUTO. Zapnou se kontrolky po stranách tlačítka P.

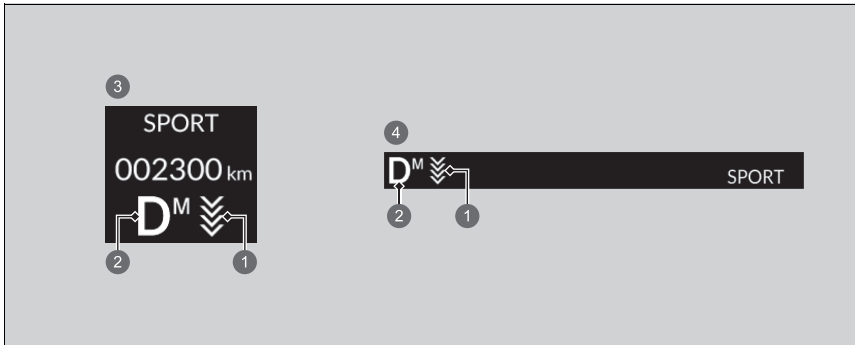
Řazení

Pokud sešlápnete plynový pedál a máte zařazenou polohu N, zazní zvukový signál a v informačním rozhraní řidiče se zobrazí hlášení.

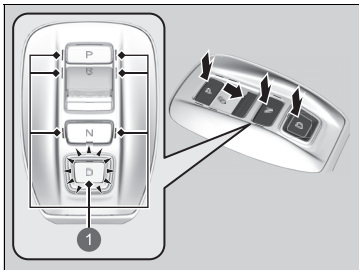
Výstražná a informační hlášení informačního rozhraní řidiče Str. 127

Sešlápněte brzdový pedál a přeřaďte do polohy D nebo R.

Ovládání řazení



1. Kontrolka páčky voliče zpomalování
2. Kontrolka zařazeného rychlostního stupně (kontrolka systému převodovky)
3. Modely s měřicím přístrojem typu A
4. Modely s měřicím přístrojem typu B



1. Kontrolka tlačítka řazení

P Stiskněte tlačítko P.

R Stiskněte tlačítko R.

N Stiskněte tlačítko N.

D Stiskněte tlačítko D.

POKRAČOVÁNÍ

Ovládání řazení

POZNÁMKA

Při řazení z polohy D do R a naopak zastavte a nechte sešlápnutý brzdový pedál.
Řazení dříve, než vozidlo zastaví, může poškodit převodovku.
Při řazení do polohy P vždy ponechte chodidlo na brzdovém pedálu, dokud se neujistíte, že je na kontrolce zařazeného rychlostního stupně zobrazeno písmeno P.

Před použitím tlačítka řazení zkontrolujte ukazatel rychlostního stupně a kontrolku tlačítka řazení.

Pokud ukazatel aktuálně zvolené polohy převodovky bliká, jedná se o závadu převodovky.
Vyvarujte se prudkého zrychlování a převodovku nechte zkontrolovat u dealera co nejdříve.

Při řazení poloh při velmi nízkých teplotách –30 °C může dojít před zobrazením polohy řazení ke krátké prodlevě. Před zahájením jízdy vždy zkontrolujte, zda máte nastavenou správnou polohu řazení.

Při přeřazení do polohy R zazní zvukový signál.
Vlastní nastavení funkcí Str. 369

■ Při otevření dveří řidiče

Pokud otevřete dveře řidiče za následujících podmínek, rychlostní stupeň se automaticky změní na P.

▶ Pokud ručně přeřadíte z polohy P se sešlápnutým brzdovým pedálem, po uvolnění brzdového pedálu se rychlostní stupeň automaticky vrátí do polohy P.

- Vozidlo stojí na místě a režim napájení je v poloze ZAPNUTO nebo se pohybuje rychlostí 2 km/h nebo nižší.
- Převodovka je v jiné poloze než P.
- Řidič odepnul svůj bezpečnostní pás.

■ Po vypnutí režimu napájení

Pokud vozidlo stojí na místě, vypnete pohonný systém a převodovka je v jiné poloze než P, rychlostní stupeň se automaticky změní na P.

■ Chcete-li, aby převodovka zůstala v poloze N (režim mytí vozidla)

Se zapnutým pohonným systémem:

1. Sešlápněte a podržte brzdový pedál.
2. Vyberte N.
3. Během pěti sekund stiskněte tlačítko **POWER**.

▶ Tím se nastaví režim mytí vozidla, který je nutné použít v případě, že vozidlo projíždí automatickou myčkou aut a vy ani obsluha nezůstáváte uvnitř.

▶ Když je spínač zapalování nastaven na PŘÍSLUŠENSTVÍ, zůstane zařazený rychlostní stupeň N po dobu 15 minut. Poté se automaticky změní na P.

Pokud ručně zařadíte P, režim PŘÍSLUŠENSTVÍ se zruší. Rozsvítí se kontrolka P a režim napájení se změní na VYPNUTO.

Při otevření dveří řidiče

Systém je v popsaných podmínkách nastaven na automatickou změnu rychlostního stupně do polohy P, v zájmu bezpečí však vždy zvolte polohu P před otevřením dveří řidiče.
Vozidlo je třeba zaparkovat na bezpečném místě.

Při zastavení Str. 589

Pokud chcete jet s vozidlem po automatické změně rychlostního stupně na P za uvedených podmínek, zavřete dveře, zapněte si bezpečnostní pás, sešlápněte brzdový pedál a poté změňte rychlostní stupeň.

Při opuštění vozidla vypněte pohonný systém a zamkněte dveře.

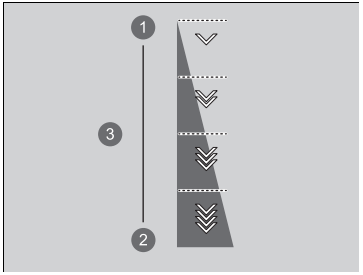
■ **Omezení při volbě rychlostního stupně**

Rychlostní stupeň nelze zvolit v situacích, které mohou vést k nehodě.

Pokud je převodovka v poloze:	1. Za těchto podmínek:	2. Pokud se pokusíte o změnu na následující:	3. Rychlostní stupeň zůstává / změní se na:	Jak změnit rychlostní stupeň
P	Není sešlápnutý brzdový pedál.	Jiný rychlostní stupeň	P	Uvolněte plynový pedál a sešlápněte brzdový pedál.
	Je sešlápnutý plynový pedál.			
N	Vozidlo jede nízkou rychlostí bez sešlápnutí brzdového pedálu.		N	
	Vozidlo jede nízkou rychlostí se sešlápnutým plynovým pedálem.			
N nebo D	Vozidlo se pohybuje vpřed.	R		Vozidlo zaparkujte na bezpečném místě.
R nebo N	Vozidlo couvá.	D		
R, N nebo D	Vozidlo se pohybuje.	P		
P nebo N	Kontrolka nesvítí.	Jiný zařazený rychlostní stupeň než P nebo N	P nebo N	Zkontrolujte, zda se kontrolka rozsvítí.

Páčka voliče zpomalování

Když uvolníte plynový pedál, můžete nastavit stupeň zpomalování, aniž byste pustili volant. Pomocí páčky voliče zpomalování umístěné na volantu můžete postupně přepínat čtyři stupně zpomalování.
Při jízdě ze svahu můžete páčku voliče zpomalování použít pro udržování intenzity zpomalování, a tím udržovat bezpečnou vzdálenost od vozidla před vámi.



Výchozí stupeň zpomalování je [⩛]. Každé použití páčky voliče vyvolá změnu o jeden stupeň.
▶ Stupeň zpomalování se nemusí změnit, pokud páčku voliče držíte přitaženou.

❶ Snížení
❷ Zvýšení
❸ Stupeň zpomalování

Chcete-li zvolit jiný stupeň zpomalování:
- Přitažením páčky voliče [+] (na pravé straně) snížíte stupeň zpomalování.
- Přitažením páčky voliče [−] (na levé straně) stupeň zpomalování zvýšíte.

Chcete-li nastavení zpomalení zrušit, přitáhněte páčku voliče zpomalování [+] na několik sekund k sobě.

⩛Páčka voliče zpomalování

⚠POZOR

Prudké zvýšení intenzity zpomalování rychlým přitahováním páčky voliče zpomalování může vyvolat smyk s následkem nehody a vážného nebo smrtelného zranění.

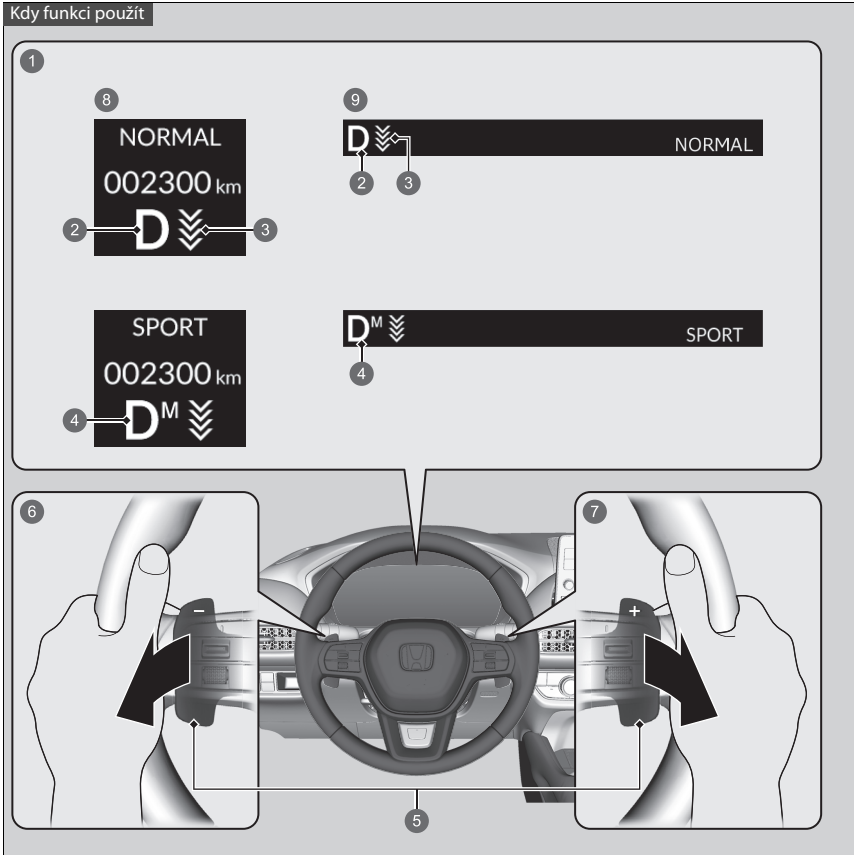
Vždy udržujte rozumnou úroveň zpomalování.

Současným přitažením levé a pravé páčky voliče zabráníte změně stupně.

V následujících situacích se stupeň nemusí změnit a ikona stupně bude blikat, i když přitáhnete páčku voliče. Stupeň zpomalení se může snížit nebo automaticky zrušit:
- Vysokonapěťový akumulátor je plně nabitý nebo je jeho teplota příliš vysoká nebo nízká.
- Rychlost vozidla překračuje rozsah zpomalování.
- Je nutná ochrana hybridního systému.
- Páčka voliče je použita, když systém ACC s asistentem pro jízdu v kolonách automaticky zastavuje vozidlo.
- Teplota brzdových destiček je příliš vysoká.
- Zařaďte rychlostní stupeň [P], [R] nebo [N].

Použití kterékoli páčky voliče během jízdy automaticky zruší funkci systému adaptivního tempomatu (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF).

Kdy funkci použít



POKRAČOVÁNÍ

1. Poloha zařazeného rychlostního stupně je [D]
2. Pokud je režim **SPORT** VYPNUTÝ, zobrazí se stupeň zpomalování.
3. Stupeň zpomalování
4. Pokud je režim **SPORT** ZAPNUTÝ, zobrazí se stupeň zpomalování a symbol **M**.
5. Páčka voliče
6. Zvýší stupeň zpomalování při přitažení páčky voliče ([−] (na levé straně))
7. Sníží stupeň zpomalování při přitažení páčky voliče ([+] (na pravé straně))
8. Modely s měřicím přístrojem typu A
9. Modely s měřicím přístrojem typu B

■ **Je-li režim SPORT VYPNUTÝ**

Přitažením páčky voliče se intenzita zpomalování dočasně změní a nastavený stupeň se zobrazí na ukazateli.

Chcete-li nastavení zpomalení zrušit, přitáhněte na několik sekund páčku voliče zpomalování [+] (na pravé straně).

Nastavení páčky voliče zpomalování se automaticky zruší a stupeň zpomalování na ukazateli se přestane zobrazovat, když pojedete konstantní rychlostí, při zrychlování a při zpomalování těsně před zastavením vozidla.

■ **Je-li režim SPORT ZAPNUTÝ**

Přitažením páčky voliče zpomalování se intenzita zpomalování změní a nastavený stupeň se zobrazí na ukazateli společně se symbolem **M**. Pokud je ZAPNUTÝ režim **SPORT**, stupeň zpomalování se automaticky nezruší.

Chcete-li nastavení páčky voliče zpomalování zrušit, VYPNĚTE režim **SPORT** nebo přitáhněte na několik sekund páčku voliče [+] (na pravé straně). Pokud se stupeň zpomalování zruší, přestane se zobrazovat na ukazateli.

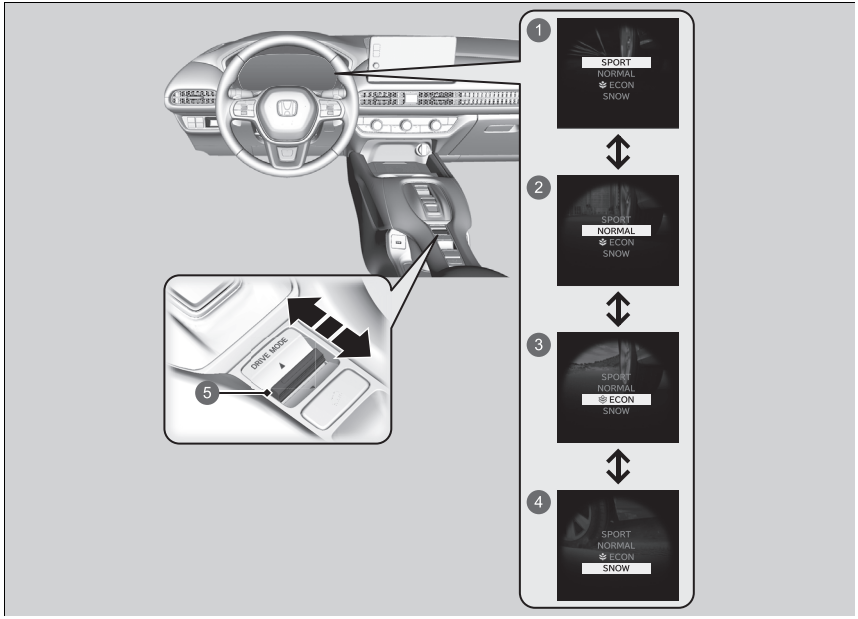
Akustický výstražný systém vozidla

Systém upozorňuje chodce, pokud vozidlo využívá pouze elektrický pohon a přibližuje se rychlostí přibližně 25 km/h nebo nižší.

Přepínač režimu jízdy

Stisknutím přepínače jízdního režimu vyberte vhodný režim. Vybraný režim se zobrazí v informačním rozhraní řidiče.

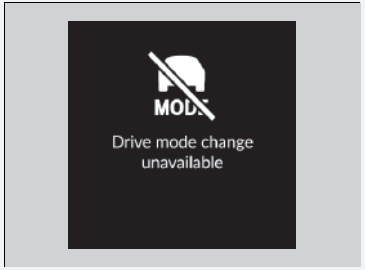
Výběr jízdního režimu



Přepínač režimu jízdy

Za určitých jízdních podmínek nemusí být možné režim změnit.

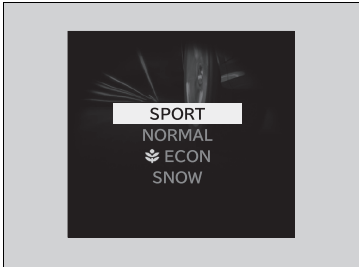
Pokud dojde k závadě systému vozidla, v informačním rozhraní řidiče se zobrazí také tato zpráva a nelze vybrat žádný jiný režim.



POKRAČOVÁNÍ

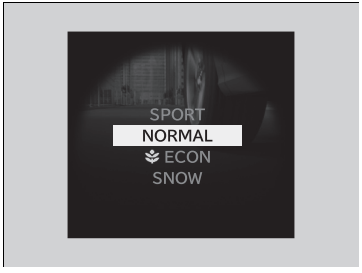
1. Režim SPORT
2. Režim NORMAL
3. Režim ECON
4. Režim SNOW
5. Přepínač režimu jízdy

■ Režim SPORT



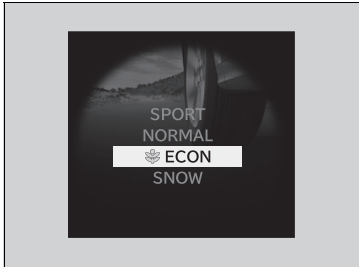
Zlepšuje rychlost reakcí na zásahy řidiče.

■ Režim NORMAL



Optimalizuje rovnováhu mezi ovladatelností a komfortem.

Režim ECON

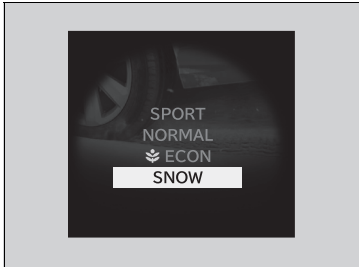


To podporuje úspornější jízdu.

Režim ECON

V režimu **ECON** bude automatická klimatizace méně účinná a vozidlo bude pomaleji zrychlovat.

Režim SNOW



Prostřednictvím nastavení pohonného systému maximalizuje ovladatelnost na zasněžené vozovce.

Režim SNOW

POZNÁMKA

Režim **SNOW** neumožňuje jízdu po zasněžených nebo zmrzlých vozovkách za všech situací. Režim **SNOW** má určité limity.

Pokud jezdíte po zasněžených nebo zmrzlých silnicích, namontujte zimní pneumatiky, snižte rychlost a udržujte od vozidel dostatečnou vzdálenost.

Zařízení pro udržení trakce na sněhu Str. 654

POKRAČOVÁNÍ

■ Režim příštího spuštění

Režim pro příští spuštění se uloží podle následující tabulky.

Modely se systémem ukládání jízdní polohy do paměti

Režim se ukládá pro každé bezklíčové dálkové ovládání zvlášť.

Poslední režim	Příští režim
SPORT	**NORMAL**
NORMAL	**NORMAL**
ECON	**ECON**
SNOW	**NORMAL**

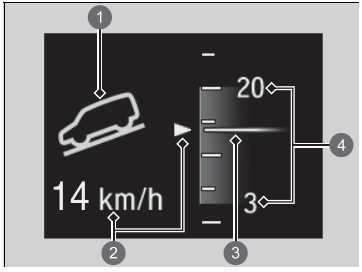
Asistent pro jízdu z kopce

Při jízdě z kopce, kdy ke zpomalení vozidla nestačí brzdění motorem, tento systém pomáhá udržet konstantní rychlost vozidla bez nutnosti sešlápnout brzdový pedál.

■ Provozní podmínky asistenta pro jízdu z kopce

Systém funguje při splnění následujících podmínek.
- Jízda rychlostí přibližně 3–20 km/h.
- Jízda z kopce.
- Není sešlápnutý plynový ani brzdový pedál.

■ Zobrazení v informačním rozhraní řidiče



❶ Provozní stav systému
- Zelená: Aktivován
- Bílá: Pohotovostní režim

❷ Zobrazení rychlosti vozidla
- Bílá: Nastavená rychlost
- Šedá: Aktuální rychlost
  ▶ Bliká, když je rychlost vozidla vyšší než provozní rychlost.

❸ Aktuální rychlost

❹ Provozní rozsah nastavené rychlosti

Asistent pro jízdu z kopce

⚠VÝSTRAHA

Asistent pro jízdu z kopce nedokáže udržet konstantní rychlost vozidla v každé situaci.

Při jízdě z velmi prudkého svahu nebo na kluzké vozovce se může stát, že vozidlo nedokáže udržet rychlost vozidla, což by mohlo způsobit nehodu s následkem vážného nebo smrtelného zranění.

Protože asistent pro jízdu z kopce není navržen ke zvýšení výkonnostních limitů vozidla, řidič musí vždy přizpůsobit jízdu stavu vozovky a jezdit bezpečně.

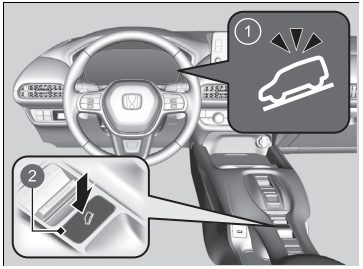
Když je systém aktivní, automaticky se rozsvítí brzdová světla.

Při jízdě z mírného svahu nemusí systém fungovat. Podle kontrolky systému asistenta pro jízdu z kopce ověřte, zda je systém aktivní.

Systém se může aktivovat, přestože nejedete z kopce, například při naklonění vozidla během jízdy po nerovném povrchu.

POKRAČOVÁNÍ

■ Používání asistenta pro jízdu z kopce



1. Kontrolka asistenta pro jízdu z kopce
2. Tlačítko (asistent pro jízdu z kopce)

■ Zapnutí systému

Když je rychlost vozidla nižší než přibližně 20 km/h, stisknutím tlačítka systém zapnete.

▶ Systém přejde do pohotovostního režimu a rozsvítí se kontrolka systému asistenta pro jízdu z kopce (bílá).

Když jsou splněny všechny provozní podmínky, systém se aktivuje a vozidlo začne udržovat rychlost vozidla při jízdě z kopce.

▶ Když je aktivní, svítí kontrolka systému asistenta pro jízdu z kopce (zelená).

■ Úprava nastavené rychlosti

Sešlápnutím plynového nebo brzdového pedálu nastavte rychlost vozidla v provozním rozsahu. Rychlost vozidla, při které uvolníte plynový nebo brzdový pedál, bude nastavená rychlost.

■ Vypnutí systému

Chcete-li systém vypnout, stiskněte tlačítko .

Používání asistenta pro jízdu z kopce

Dlouhodobé opakované používání systému může způsobit zahřátí brzd a dočasný přechod systému do pohotovostního režimu.

Asistent pro jízdu z kopce se vypne pokaždé při zapnutí pohonného systému, dokonce i když byl při poslední jízdě zapnutý.

Když je aktivní, mohou vibrovat pedály nebo můžete slyšet chod systému.

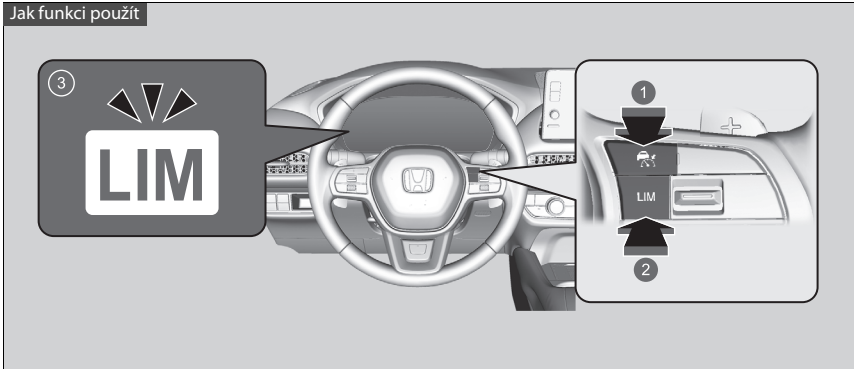
Vypnutí systému

Když je rychlost vozidla přibližně 60 km/h nebo vyšší, systém se vypne automaticky.

Nastavitelný omezovač rychlosti

Tento systém umožňuje nastavit maximální rychlost, kterou nelze překročit ani sešlápnutím plynového pedálu.
Rychlostní limit vozidla lze nastavit v rozsahu od přibližně 30 do 250 km/h.

Jak funkci použít



1. Stiskněte tlačítko na volantu.
2. Pokud se rozsvítí jiná kontrolka, stisknutím tlačítka **LIM** přepněte na nastavitelný omezovač rychlosti.
3. **Kontrolka nastavitelného omezovače rychlosti (bílá) na ukazateli svítí.**
   Nastavitelný omezovač rychlosti je připraven k použití.

Nastavitelný omezovač rychlosti

⚠VÝSTRAHA

Nastavitelný omezovač rychlosti má svá omezení.
Za přizpůsobení rychlosti vozidla za účelem dodržování aktuálního rychlostního limitu, a za bezpečné řízení vozidla, je vždy zodpovědný řidič.

⚠VÝSTRAHA

Nesešlapujte plynový pedál více, než je to nutné. Udržujte vhodnou polohu plynového pedálu v závislosti na rychlosti vozidla.

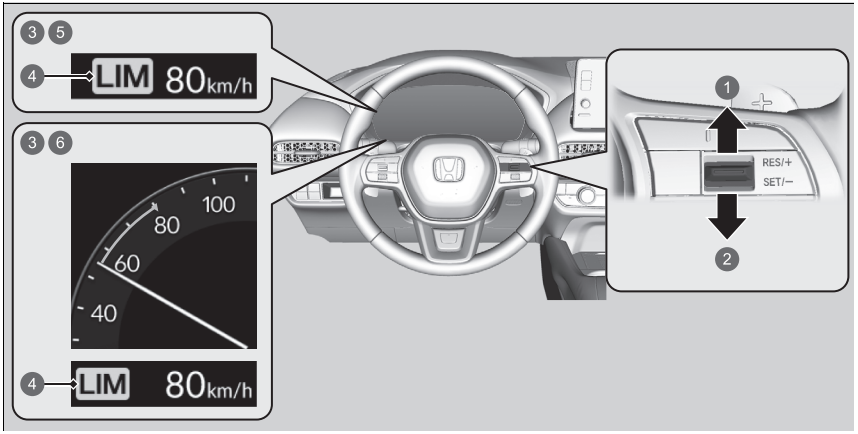
Nastavitelný omezovač rychlosti nemusí při jízdě ze svahu udržovat nastavený rychlostní limit, zejména pokud přepravujete těžký náklad nebo táhnete přívěs. Stane-li se tak, zpomalte sešlápnutím brzdového pedálu.

Když nastavitelný omezovač rychlosti nepoužíváte:
Nastavitelný omezovač rychlosti vypněte stiskem tlačítka .

Nastavitelný omezovač rychlosti a níže uvedené systémy nelze používat současně.
-Adaptivní tempomat (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF)
-Inteligentní omezovač rychlosti

POKRAČOVÁNÍ

Nastavení rychlostního limitu



1. Spínač **RES/+/SET/-** v horní poloze
2. Spínač **RES/+/SET/-** v dolní poloze
3. Svítí, je-li nastavitelný omezovač rychlosti zapnutý.
4. Kontrolka nastavitelného omezovače rychlosti (zelená)
5. Modely s měřicím přístrojem typu A
6. Modely s měřicím přístrojem typu B

- Až dosáhnete požadované rychlosti, sundejte nohu z pedálu a stiskněte spínač **RES/+/SET/-** nahoru nebo dolů.
  Při uvolnění spínače **RES/+/SET/-** dojde k nastavení rychlostního limitu a nastavitelný omezovač rychlosti je zapnut. Zobrazí se rychlostní limit.
- Stisknutím spínače **RES/+/SET/-** nahoru můžete nastavit dříve nastavený limit rychlosti.

Nastavení rychlostního limitu

Pokud rychlostní limit nastavíte při jízdě rychlostí nižší než 30 km/h, bude tento limit nastaven na 30 km/h.

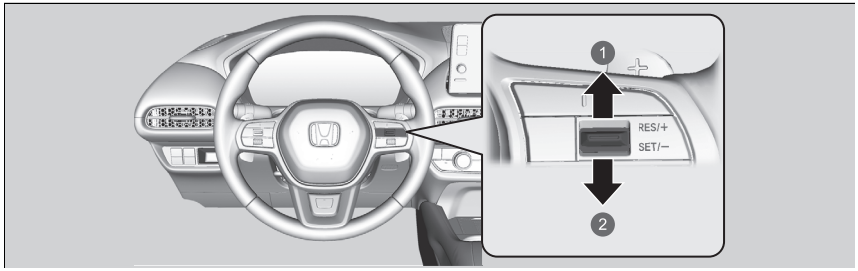
Když stisknete spínač **RES/+/SET/-** nahoru a aktuální rychlost je vyšší než dříve nastavený limit rychlosti, bude nastavitelný omezovač rychlosti nastaven na aktuální rychlost.

Na informační/audio obrazovce můžete přepínat jednotky zobrazené nastavené rychlosti mezi km/h a mph.

Jednotky rychlosti/vzdálenosti Str. 164, 186
Vlastní nastavení funkcí Str. 369

Úprava limitu rychlosti

Rychlostní limit můžete zvýšit nebo snížit pomocí spínače **RES/+/SET/-** na volantu.



1 Zvýšení rychlosti
2 Snížení rychlosti

- Po každém stisknutí spínače **RES/+/SET/-** nahoru nebo dolů se rychlostní limit zvýší nebo sníží o 1 km/h.
- Pokud podržíte spínač **RES/+/SET/-**stisknutý, rychlostní limit se každé 0,5 sekundy zvýší nebo sníží v krocích po 10 km/h, dokud není dosaženo limitu systému.
- Vozidlo může zrychlovat nebo zpomalovat, dokud nebude dosažena nastavená rychlost.

POKRAČOVÁNÍ

■ Dočasné překročení limitu rychlosti

Limit rychlosti lze překročit úplným sešlápnutím plynového pedálu.

▶ Zobrazený limit rychlosti bliká.

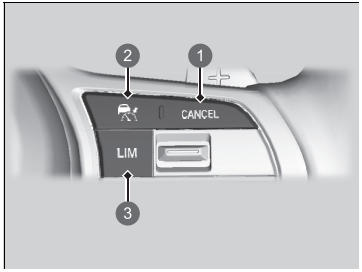
▶ Při překročení rychlostního limitu zazní zvukový signál.

Dočasné překročení limitu rychlosti

Pokud rychlost vozidla přesáhne nastavený rychlostní limit při zcela sešlápnutém plynovém pedálu, zazní zvukový signál.

Nastavitelný omezovač rychlosti obnoví svou činnost, jakmile rychlost vozidla klesne níže, než je nastavený limit rychlosti.

Vypnutí



1 Tlačítko **CANCEL**
2 Tlačítko
3 Tlačítko **LIM**

Nastavitelný omezovač rychlosti lze vypnout jedním z následujících způsobů:

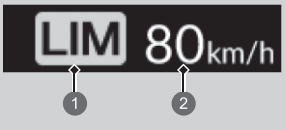
- Stiskněte tlačítko **CANCEL**.
- Stiskněte tlačítko .
- Stiskněte tlačítko **LIM**.

Vypnutí

Pokud je stisknuto tlačítko **LIM**, nastavitelný omezovač rychlosti se změní na adaptivní tempomat (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách nebo inteligentní omezovač rychlosti.

Obnovení dříve nastavené rychlosti:
Stisknutím tlačítka **CANCEL** zobrazíte dříve nastavenou rychlost (šedá) a stisknutím spínače **RES/+/SET/-** nahoru obnovíte dříve nastavenou rychlost.
Pokud jedete rychlostí vyšší než je dříve nastavená rychlost (šedá), nastavitelný omezovač rychlosti nastavíte na aktuální rychlost stisknutím spínače **RES/+/SET/-** nahoru.
Pokud stisknete spínač **RES/+/SET/-** nahoru, když není zobrazena žádná dříve nastavená rychlost (šedá), rychlost se nastaví na aktuální rychlost vozidla.

Modely s měřicím přístrojem typu A

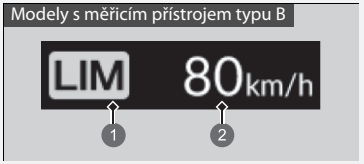


1 Kontrolka nastavitelného omezovače rychlosti (bílá)
2 Dříve nastavená rychlost (šedá)

POKRAČOVÁNÍ

Vypnutí

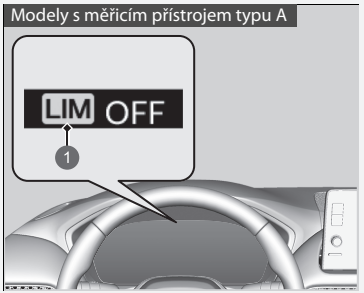
Modely s měřicím přístrojem typu B



1. Kontrolka nastavitelného omezovače rychlosti (bílá)
2. Dříve nastavená rychlost (šedá)

Dojde-li při používání nastavitelného omezovače rychlosti v systému k problému, zazní zvukový signál a rozsvítí se **OFF** (vypnuto). Nastavitelný omezovač rychlosti bude vypnut.

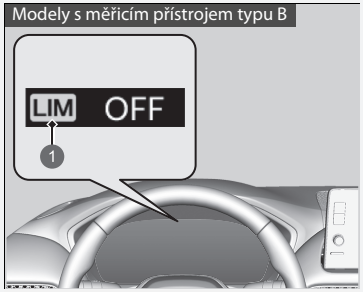
Modely s měřicím přístrojem typu A



1. Kontrolka nastavitelného omezovače rychlosti (bílá)

Vypnutí

Modely s měřicím přístrojem typu B



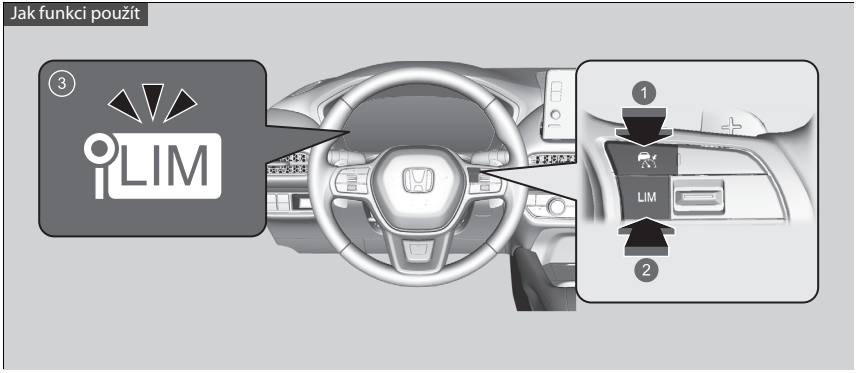
1 Kontrolka nastavitelného omezovače rychlosti (bílá)

Inteligentní omezovač rychlosti

Automaticky nastaví rychlostní limit, který je detekován systémem rozpoznávání dopravních značek. A tento rychlostní limit nelze překročit, ani když sešlápnete plynový pedál. Rychlostní limit můžete překročit tak, že sešlápnete plynový pedál na doraz.

Systém rozpoznávání dopravních značek Str. 565

Jak funkci použít



1. Stiskněte tlačítko na volantu.
2. Pokud se rozsvítí jiná kontrolka, stisknutím tlačítka **LIM** přepněte na inteligentní omezovač rychlosti.
3. **Kontrolka inteligentního omezovače rychlosti (bílá) na ukazateli svítí.**
   Inteligentní omezovač rychlosti je připraven k použití.

Inteligentní omezovač rychlosti

⚠VÝSTRAHA

Inteligentní omezovač rychlosti má svá omezení. Inteligentní omezovač rychlosti se může sám nastavit na vyšší nebo nižší rychlost, než je aktuální rychlostní limit, nebo nemusí fungovat, pokud nepracuje správně systém rozpoznávání dopravních značek nebo není k dispozici žádná dopravní značka rychlostního limitu. Za přizpůsobení rychlosti vozidla za účelem dodržování aktuálního rychlostního limitu a za bezpečné řízení vozidla je vždy zodpovědný řidič.

Vozidlo bude zrychlovat podle hloubky sešlápnutí plynového pedálu, dokud nedosáhne rychlosti zjištěné systémem rozpoznávání dopravních značek.

Inteligentní omezovač rychlosti

Systém je navržen tak, aby zjišťoval dopravní značky, které odpovídají směrnicím Vídeňské úmluvy. Nemusí být detekovány všechny dopravní značky, ale neměly by být přehlédnuty žádné dopravní značky umístěné na okrajích silnice. Systém nemusí v některých zemích, kterými projíždíte, rozpoznat určité značky nebo situace.

Systém rozpoznávání dopravních značek
Str. 565

Pokud je inteligentní omezovač rychlosti nastavený na nesprávný rychlostní limit, zkuste jednu z následujících možností:

Vypnutí

- Stiskněte tlačítko **CANCEL**.
- Stiskněte tlačítko  .
- Stiskněte tlačítko **LIM**.

Pro dočasné překročení rychlostního limitu

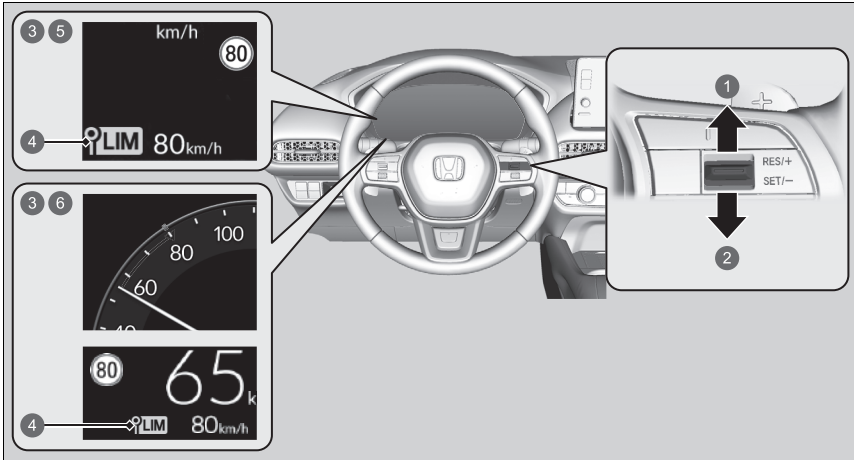
- Sešlápnutí plynového pedálu až na doraz.

Inteligentní omezovač rychlosti nemusí při jízdě ze svahu udržovat nastavený rychlostní limit, zejména pokud přepravujete těžký náklad nebo táhnete přívěs. Stane-li se tak, zpomalte sešlápnutím brzdového pedálu.

Nebudete-li inteligentní omezovač rychlosti používat, vypněte jej stisknutím tlačítka  .

Inteligentní omezovač rychlosti a adaptivní tempomat (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách nebo nastavitelný omezovač rychlosti nelze používat současně.

■ Nastavení rychlostního limitu



1. Spínač **RES/+/SET/-** v horní poloze
2. Spínač **RES/+/SET/-** v dolní poloze
3. Svítí, když je inteligentní omezovač rychlosti nastaven na rychlostní limit, který je detekován systémem rozpoznávání dopravních značek.
4. Kontrolka inteligentního omezovače rychlosti (zelená)
5. Modely s měřicím přístrojem typu A
6. Modely s měřicím přístrojem typu B

- Po uvolnění spínače **RES/+/SET/-** z horní nebo dolní polohy je inteligentní omezovač rychlosti nastaven na rychlostní limit, který je detekován systémem rozpoznávání dopravních značek. Zobrazí se rychlostní limit.

Inteligentní omezovač rychlosti

Nepoužívejte inteligentní omezovač rychlosti v oblastech jiných jednotek než jednotek zobrazení inteligentního omezovače rychlosti.
Změňte zobrazenou naměřenou hodnotu nastavené rychlosti vozidla na stejné jednotky jako jízdní oblasti.

➔ **Jednotky rychlosti/vzdálenosti** Str. 164, 186
➔ **Vlastní nastavení funkcí** Str. 369

Nastavení rychlostního limitu

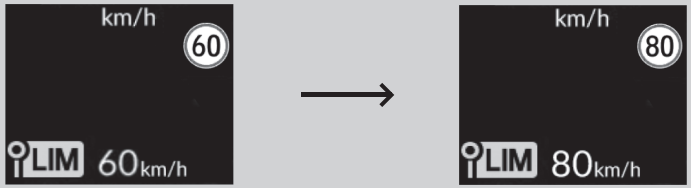
Pokud jste nastavili inteligentní omezovač rychlosti v době, kdy byl rychlostní limit, který detekoval systém rozpoznávání dopravních značek, méně než 30 km/h, může funkce omezení rychlosti přejít do režimu pozastavení.

Pokud je rychlost vozidla vyšší než rychlostní limit, který detekuje systém rozpoznávání dopravních značek, vozidlo pomalu zpomalí až na rychlostní limit nebo méně. Pokud je to nutné, zpomalte sešlápnutím brzdového pedálu.

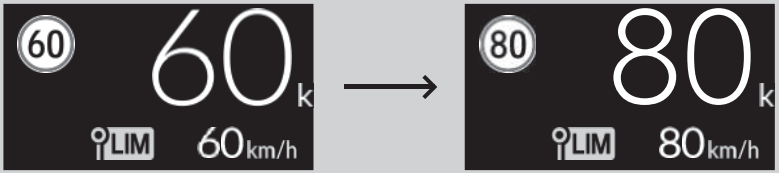
■ Když systém rozpoznávání dopravních značek detekuje novou značku rychlostního limitu

Inteligentní omezovač rychlosti je nastaven na nový rychlostní limit, který byl detekován systémem rozpoznávání dopravních značek.

Modely s měřicím přístrojem typu A



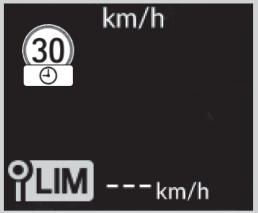
Modely s měřicím přístrojem typu B



Nastavení rychlostního limitu

Inteligentní omezovač rychlosti se také může přepnout do režimu pozastavení, pokud systém rozpoznávání dopravních značek detekuje pouze doplňující dopravní značky rychlostního limitu.

Modely s měřicím přístrojem typu A



Modely s měřicím přístrojem typu B

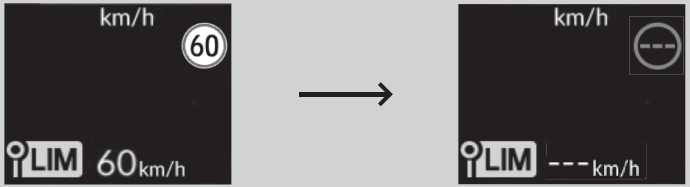


POKRAČOVÁNÍ

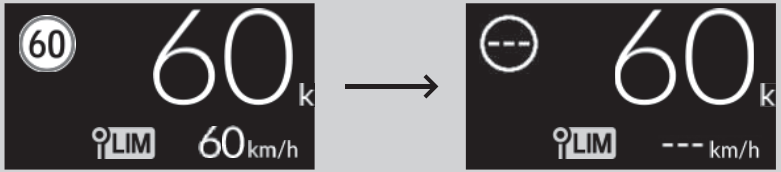
■ **Funkce omezení rychlosti se může přepnout do režimu pozastavení, pokud není k dispozici žádná dopravní značka rychlostního limitu na obrazovce systému rozpoznávání dopravních značek, když:**

- Byl zjištěn konec rychlostního limitu nebo jiného stanoveného limitu.
- Vozidlo najíždí na vozovku / opouští vozovku s odlišným rychlostním limitem.
- Na křižovatce měníte směr zatáčením se zapnutými směrovými světly.

Modely s měřicím přístrojem typu A



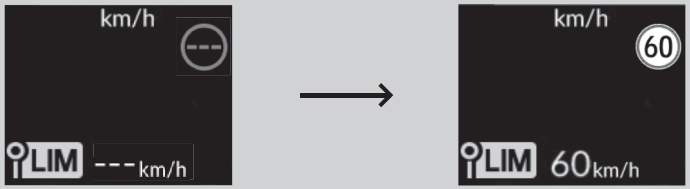
Modely s měřicím přístrojem typu B



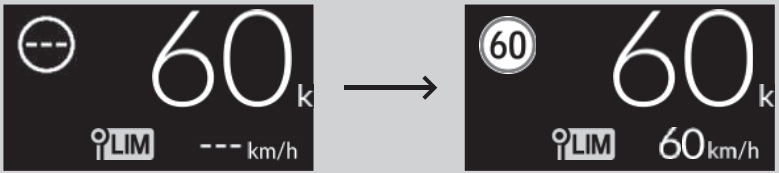
■ **Když systém rozpoznávání dopravních značek detekuje značku rychlostního limitu, zatímco je inteligentní omezovač rychlosti pozastaven**

Funkce omezení rychlosti a funkce výstrahy se automaticky obnoví.

Modely s měřicím přístrojem typu A



Modely s měřicím přístrojem typu B

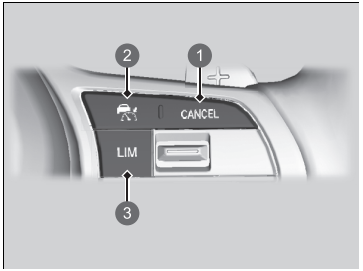


■ Dočasné překročení limitu rychlosti

Limit rychlosti lze překročit úplným sešlápnutím plynového pedálu.

▶ Zobrazený rychlostní limit bliká.
Při překročení rychlostního limitu zazní zvukový signál.

■ Vypnutí



Inteligentní omezovač rychlosti lze vypnout jedním z následujících způsobů:

- Stiskněte tlačítko **CANCEL**.
- Stiskněte tlačítko .
- Stiskněte tlačítko **LIM**.

❶ Tlačítko **CANCEL**
❷ Tlačítko
❸ Tlačítko **LIM**

Dočasné překročení limitu rychlosti

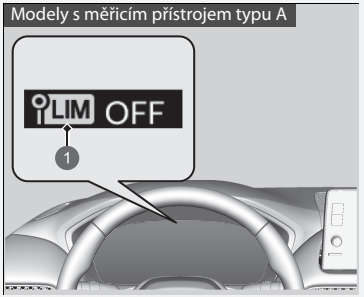
Pokud rychlost vozidla přesáhne nastavený rychlostní limit při zcela sešlápnutém plynovém pedálu, zazní zvukový signál.

Inteligentní omezovač rychlosti obnoví svou činnost, jakmile rychlost vozidla klesne níže, než je nastavený rychlostní limit.

Vypnutí

Pokud je stisknuto tlačítko **LIM**, inteligentní omezovač rychlosti se změní na adaptivní tempomat (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF) nebo nastavitelný omezovač rychlosti.

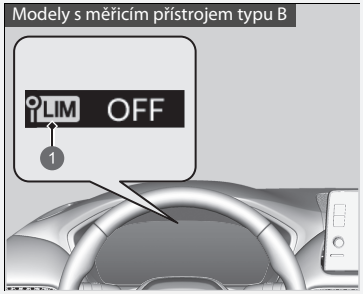
Modely s měřicím přístrojem typu A



❶ Kontrolka inteligentního omezovače rychlosti (bílá)

Vypnutí

Modely s měřicím přístrojem typu B



❶ Kontrolka inteligentního omezovače rychlosti (bílá)

Dojde-li při používání inteligentního omezovače rychlosti v systému nebo v systému rozpoznávání dopravních značek k problému, zazní zvukový signál a rozsvítí se **OFF** (vypnuto). Inteligentní omezovač rychlosti bude vypnut.

➔ **Systém rozpoznávání dopravních značek**
Str. 565

Stabilizační systém vozidla (VSA)

Systém VSA pomáhá stabilizovat vozidlo při projíždění zatáček, pokud vozidlo zatáčí více či méně, než bylo zamýšleno. Také pomáhá udržet trakci na kluzkém povrchu. Činí tak prostřednictvím regulace motoru a výkonu elektromotoru a selektivního brzdění.

■ Funkce systému VSA



❶ Kontrolka systému VSA

Když se systém VSA aktivuje, můžete si všimnout, že zážehový motor a elektromotor nereagují na plynový pedál. Také si můžete všimnout hluku z hydraulického brzdového systému. Rovněž uvidíte blikat kontrolku.

Stabilizační systém vozidla (VSA)

Jsou-li na vozidle namontovány pneumatiky různých typů a rozměrů, VSA nemusí fungovat správně. Používejte pneumatiky stejného rozměru a typu, dbejte, aby měly předepsaný tlak vzduchu.

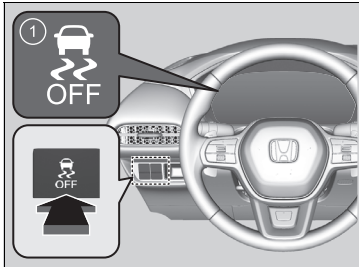
Pokud se kontrolka systému VSA rozsvítí za jízdy a zůstane svítit, mohlo dojít k problému se systémem. Přestože to nemusí vadit při běžné jízdě, nechte své vozidlo okamžitě zkontrolovat u dealera.

VSA neumí zlepšit stabilitu za všech jízdních podmínek a neovládá celý brzdový systém. Musíte řídit a projíždět zatáčky rychlostí, která je vhodný pro dané podmínky a vždy dostatečně dbát na bezpečnost.

Hlavní funkce systému VSA je všeobecně známa jako elektronická stabilizace (Electronic Stability Control, ESC). Systém zároveň zajišťuje i funkci řízení trakce.

Když po opětovném připojení akumulátoru přepnete režim napájení do polohy ZAPNUTO, mohou se žlutě rozsvítit kontrolky stabilizačního systému vozidla (VSA), adaptivního tempomatu (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF), brzdového systému (žlutá), bezpečnostní podpory a nízkého tlaku v pneumatikách / systému sledování tlaku v pneumatikách spolu s příslušnou zprávou v informačním rozhraní řidiče. Jeďte krátce rychlostí vyšší než 20 km/h. Všechny kontrolky musí zhasnout. Pokud nějaká nezhasne, nechte vozidlo prohlédnout u dealera.

Vypínač VSA



1 Kontrolka vypnutí VSA **OFF**

Toto tlačítko je na ovládacím panelu na straně řidiče. Chcete-li systém VSA / funkce systému VSA dočasně deaktivovat, stiskněte a přidržte tlačítko, dokud nezazní zvukový signál.

Vozidlo bude normálně brzdit a zatáčet, ale funkce řízení trakce bude méně účinná.

Aktivaci/funkce systému VSA lze obnovit tlačítkem (VSA **OFF**). Držte tlačítko, dokud nezazní zvukový signál.

Systém VSA se zapíná pokaždé při zapnutí pohonného systému, dokonce i když jste jej při poslední jízdě vypnuli.

Stabilizační systém vozidla (VSA)

Za určitých zvláštních podmínek, kdy vaše vozidlo uvízne v mělkém blátě nebo čerstvém sněhu, může jeho vyproštění být snadnější díky dočasnému vypnutí VSA.

Po stisknutí tlačítka funkce řízení trakce ztrácí na účinnosti. To umožňuje kolům protáčet se při nízké rychlosti volněji. Vyprošťovat vozidlo s vypnutým VSA se pokoušejte pouze tehdy, pokud nejste schopni vozidlo vyprostit se zapnutým VSA.

Okamžitě poté, co vozidlo vyprostíte, VSA znovu zapněte. Nedoporučujeme jízdu s vypnutým systémem VSA.

Ihned po zapnutí pohonného systému nebo za jízdy můžete během provádění systémových kontrol z motorového prostoru slyšet zvuk elektromotoru. To je normální.

Systém Agile Handling Assist

Lehce přibrzdí přední kola podle potřeby, když otáčíte volantem, a pomáhá podporovat stabilitu a výkon vozidla během projíždění zatáčkou.

Systém Agile Handling Assist

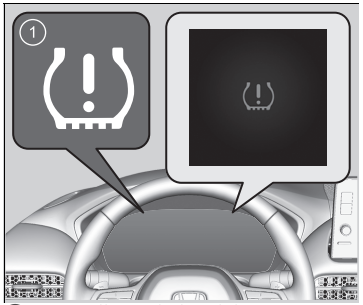
Systém Agile Handling Assist neumí zlepšit stabilitu za všech jízdních podmínek. Musíte řídit a projíždět zatáčky rychlostí, která je vhodný pro dané podmínky a vždy dostatečně dbát na bezpečnost.

Pokud se kontrolka systému VSA rozsvítí za jízdy a zůstane svítit, pak se systém neaktivuje.

Když je systém Agile Handling Assist aktivován, může být slyšet zvuk vycházející z motorového prostoru. To je normální.

Systém sledování tlaku v pneumatikách

Systém sledování tlaku v pneumatikách místo přímého měření tlaku v každé pneumatice sleduje a porovnává poloměr valení a rotační charakteristiky jednotlivých kol a pneumatik při jízdě, aby určil, zda některá pneumatika není podhuštěná.



V tomto případě se rozsvítí kontrolka nízkého tlaku v pneumatikách / systému sledování tlaku v pneumatikách a na ukazateli řidiče se zobrazí zpráva.

1 Kontrolka nízkého tlaku v pneumatikách / systému sledování tlaku v pneumatikách

■ Kalibrace systému sledování tlaku v pneumatikách

Kalibraci systému sledování tlaku v pneumatikách je nutné spustit vždy, když:
- Nastavujete tlak v jedné nebo více pneumatikách.
- Otáčíte pneumatikami.
- Vyměníte jednu nebo více pneumatik.

Před kalibrací systému sledování tlaku v pneumatikách:
- Nastavte tlak vzduchu za studena ve všech čtyřech pneumatikách.
  ➡ **Kontrola pneumatik** Str. 650

Zkontrolujte, zda:
- Je vozidlo zcela zastaveno.
- Převodovka je v poloze P.
- Napájení je přepnuté do polohy ZAPNUTO.

Systém sledování tlaku v pneumatikách

Systém pneumatiky nemonitoruje při jízdě nízkou rychlostí.

Podmínky, například nízká okolní teplota a změna nadmořské výšky, přímo ovlivňují tlak pneumatiky a mohou vyvolat spuštění kontrolky nízkého tlaku v pneumatikách / systému sledování tlaku v pneumatikách.

Tlak v pneumatikách zkontrolován a naplněn:
- Za teplého počasí může se podhustit v chladnějším počasí.
- Za studeného počasí může způsobit přehuštění v teplejším počasí.

Kontrolka nízkého tlaku v pneumatikách / systému sledování tlaku v pneumatikách se nerozsvítí v důsledku přehuštění.

Jsou-li na vozidle namontovány pneumatiky různých typů a rozměrů, systém sledování tlaku v pneumatikách nemusí fungovat správně.
Používejte pneumatiky stejného rozměru a typu.
➡ **Kontrola a údržba pneumatik** Str. 650

Když po opětovném připojení akumulátoru přepnete režim napájení do polohy ZAPNUTO, mohou se žlutě rozsvítit kontrolky stabilizačního systému vozidla (VSA), adaptivního tempomatu (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF), brzdového systému (žlutá), bezpečnostní podpory a nízkého tlaku v pneumatikách / systému sledování tlaku v pneumatikách spolu s příslušnou zprávou v informačním rozhraní řidiče. Jeďte krátce rychlostí vyšší než 20 km/h. Všechny kontrolky musí zhasnout. Pokud nějaká nezhasne, nechte vozidlo prohlédnout u dealera.

POKRAČOVÁNÍ



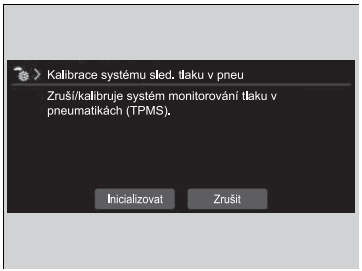
Když kalibrujete systém sledování tlaku v pneumatikách, udělejte následující.

➡ **Vlastní nastavení funkcí** Str. 369

1. Nastavte režim napájení do polohy ZAPNUTO.
2. Stiskněte tlačítko HOME.
3. Vyberte **Nastavení vozidla**.



4. Vyberte **Kalibrace systému sled. tlaku v pneu**.



5. Vyberte **Inicializovat** nebo **Zrušit**.
- Pokud se zobrazí hlášení **Kalibraci nebylo možné spustit**, opakujte krok 5.
- Kalibrační proces se dokončí automaticky.

Systém sledování tlaku v pneumatikách

Kontrolka nízkého tlaku v pneumatikách / systému sledování tlaku v pneumatikách se může rozsvítit se zpožděním nebo se nerozsvítit vůbec, když:
- Prudce zrychlíte, zpomalíte nebo otočíte volantem.
- Jedete po zasněžených nebo kluzkých vozovkách.

Kontrolka nízkého tlaku v pneumatikách / systému sledování tlaku v pneumatikách se může rozsvítit za těchto podmínek:
- Větší a nerovnoměrné zatížení pneumatik než při kalibraci.

Kalibrace systému sledování tlaku v pneumatikách

Kalibrační proces vyžaduje přibližně 30 minut souvislé jízdy rychlostí 40 až 100 km/h.
Pokud je během této doby nastaven režim napájení do polohy zapnuto a vozidlo se do 45 sekund nepohne, lze si všimnout krátkého rozsvícení kontrolky nízkého tlaku v pneumatikách. Jde o normální jev a signalizuje, že proces kalibrace ještě není dokončen.

Pokud se kontrolka nízkého tlaku v pneumatikách / systému sledování tlaku v pneumatikách rozsvítí i v případě, že jsou nainstalovány správně nahuštěné a předepsané pneumatiky, nechte vozidlo prohlédnout u dealera.

Doporučujeme, aby nové pneumatiky byly stejné značky, modelu a velikosti jako ty původní. O podrobnosti požádejte dealera.

Systém detekce objektů v mrtvém úhlu (BSI)*

Pokud systém detekuje vozidla, která se blíží zezadu v okolních jízdních pruzích, rozsvítí se příslušná kontrolka jako asistence při změně jízdního pruhu.

Systém detekce objektů v mrtvém úhlu (BSI)*

Důležitá bezpečnostní připomínka

Jako všechny asistenční systémy má i systém detekce objektů v mrtvém úhlu svá omezení. Před změnou jízdního pruhu se vždy se podívejte do všech zpětných zrcátek, zda vedle vás nebo za vámi nejede nějaké vozidlo. Pokud se budete na systém detekce objektů v mrtvém úhlu příliš spoléhat, může dojít k nehodě.

Své vozidlo nechte zkontrolovat u dealera v následujících situacích:

- Zadní nárazník nebo oblast kolem radarových snímačů utrpěla silný náraz.
- Kontrolka se nerozsvítí, ani když by mělo být detekováno vozidlo ve výstražné zóně.
- Zadní nárazník nebo některé součásti systému vyžadují opravu.

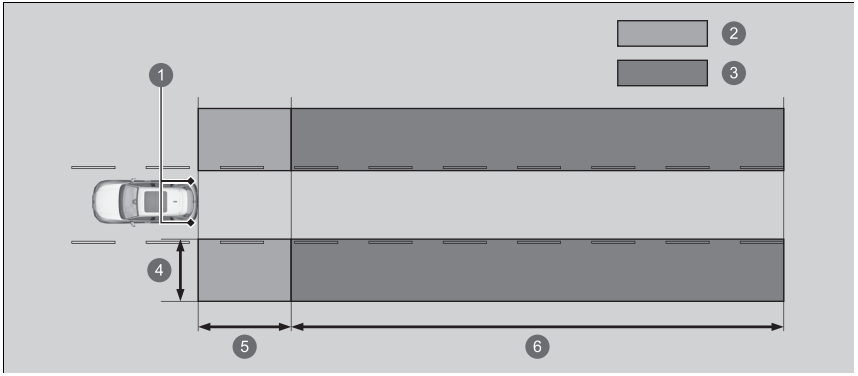
Při opravě zadního nárazníku nebo některé součásti systému přejde systém pouze do výstražné zóny 1, dokud se nedokáže přizpůsobit a rozšířit na výstražnou zónu 1 a 2.

* Není k dispozici u všech modelů

POKRAČOVÁNÍ

■ Jak systém funguje

Systém se aktivuje, když vozidlo jede vpřed rychlostí přibližně 20 km/h nebo vyšší.



❶ Radarové snímače: pod rohy zadního nárazníku
❷ Výstražná zóna 1
❸ Výstražná zóna 2
Rozsah výstražné zóny
❹ Přibližně 0,5 až 3 m od boku vozidla
❺ Přibližně 3 m od zadního nárazníku
❻ Přibližně 3–25 m vzadu od zadního nárazníku (Čím rychleji se vozidlo přibližuje, na tím delší vzdálenost bude detekováno.)

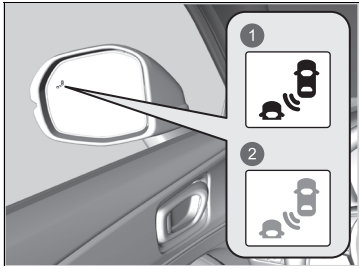
Jako výchozí je nastavena výstražná zóna 1. Postupně, po jízdě vozidla na rovných silnicích s provozem a objekty kolem cesty, se systém přizpůsobí a rozšíří výstražnou zónu (výstražná zóna 1 a 2).

Jak systém funguje

Při tažení přívěsu systém vypněte.
Systém nemusí fungovat správně z následujících důvodů:

- Hmotnost naloženého nákladu nakloní vozidlo a změní tak rozsah oblasti pokryté radarem.
- Radarové snímače mohou detekovat samotný přívěs a způsobit tak rozsvícení výstražných kontrolek systému detekce objektů v mrtvém úhlu.

■ Pokud systém detekuje vozidlo



❶ Rozsvítí se
❷ Bliká

Výstražná kontrolka systému detekce objektů v mrtvém úhlu:
Nachází se na obou vnějších zpětných zrcátkách.

Rozsvítí se v následujících případech:

- Zezadu se přibližuje vozidlo, které vás chce předjet, při rozdílu rychlostí nižším než přibližně 50 km/h.
- Předjíždíte vozidlo a rozdíl rychlostí není vyšší než přibližně 20 km/h.

Kontrolka bliká a zazní zvukový signál, pokud:

Použijete páčku směrového světla k signalizaci odbočení ve směru detekovaného vozidla, když svítí kontrolka detekce objektů v mrtvém úhlu.
▶ Zvukový signál zazní třikrát.

Systém detekce objektů v mrtvém úhlu (BSI)*

Pro správné fungování systému detekce objektů v mrtvém úhlu:

- Vždy udržujte čistý zadní nárazník a oblast kolem radarových snímačů.
- Nezakrývejte rohovou oblast zadního nárazníku žádnými štítky ani nálepkami.

Systém má zajišťovat pouze vaše pohodlí. I když je objekt ve výstražné zóně, mohou nastat následující situace:

- Výstražná kontrolka systému detekce objektů v mrtvém úhlu se nerozsvítí a v informačním rozhraní řidiče se zobrazí **Blind spot information not available** (Detekce objektů v mrtvém úhlu není k dispozici).
- Výstražná kontrolka systému detekce objektů v mrtvém úhlu se může rozsvítit i se zobrazením hlášení.

Když po opětovném připojení akumulátoru přepnete režim napájení do polohy ZAPNUTO, mohou se žlutě rozsvítit kontrolky stabilizačního systému vozidla (VSA), adaptivního tempomatu (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF), brzdového systému (žlutá), bezpečnostní podpory a nízkého tlaku v pneumatikách / systému sledování tlaku v pneumatikách spolu s příslušnou zprávou v informačním rozhraní řidiče. Jeďte krátce rychlostí vyšší než 20 km/h. Všechny kontrolky musí zhasnout. Pokud nějaká nezhasne, nechte vozidlo prohlédnout u dealera.

* Není k dispozici u všech modelů

POKRAČOVÁNÍ

■ Zapnutí a vypnutí systému detekce objektů v mrtvém úhlu

Systém lze zapnout a vypnout pomocí informačního rozhraní řidiče.

➔ **Přepínání displeje** Str. 146, 168
➔ **Bezpečnostní podpora** Str. 160, 181

Po každém zapnutí pohonného systému zůstane systém detekce objektů v mrtvém úhlu zapnutý v předchozím zvoleném nastavení zapnuto, nebo vypnuto.

Systém detekce objektů v mrtvém úhlu (BSI) *

Nastavení systému detekce objektů v mrtvém úhlu můžete změnit.

➔ **Vlastní nastavení funkcí** Str. 369

* Není k dispozici u všech modelů

■ Podmínky a omezení systému detekce objektů v mrtvém úhlu

Výstražná kontrolka systému detekce objektů v mrtvém úhlu se nemusí rozsvítit za následujících okolností:

- Rozdíl rychlostí mezi vaším vozidlem a vozidlem v sousedním pruhu je příliš velký.
- Vozidlo je zaparkované v krajním jízdním pruhu.
- K vašemu vozidlu se blíží nebo jej předjíždí objekt, který není detekován radarovým snímačem.
- Vozidlo jedoucí v sousedním pruhu je motocykl nebo jiné malé vozidlo.

Systém detekce objektů v mrtvém úhlu nemusí správně fungovat za následujících okolností:

- Otáčení na křižovatce.
- Jsou detekovány různé objekty (svodidla, sloupy, stromy atd.).
- Ve výstražné zóně je motocykl nebo objekt, který neodráží rádiové vlny dobře.
- Vozidlo jede po klikaté cestě.
- Vozidlo přejede z krajního jízdního pruhu do sousedního jízdního pruhu.
- Systém zachytí rušení signálu způsobené například radarovými snímači jiného vozidla nebo silnými rádiovými vlnami vysílanými z nějakého blízkého zařízení.
- Zadní nárazník nebo oblast kolem radarových snímačů je pokrytá nečistotami, blátem, sněhem, ledem apod.
- Zadní nárazník nebo oblast kolem radarových snímačů byla poškozená nebo zdeformovaná.
- Za špatného počasí (silný déšť, sníh a mlha).
- Projíždění ostrých zatáček nebo jízda na nerovné vozovce, kdy se vozidlo mírně naklání.
- K zadní části vozidla je připevněno příslušenství, například nosič jízdních kol.

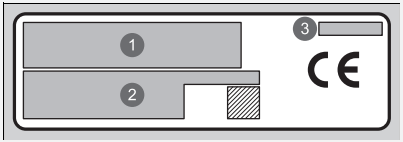
Vysokonapěťový akumulátor

Vysokonapěťový akumulátor se postupně vybíjí, i když vozidlo není v provozu. Následkem toho se úroveň nabití akumulátoru po dlouhodobém odstavení vozidla sníží. Ponechání vysokonapěťového akumulátoru delší dobu v nedostatečně nabitém stavu zkracuje jeho životnost. Dostatečnou úroveň nabití akumulátoru udržíte, když s vozidlem nejméně jedenkrát za tři měsíce budete jezdit po dobu delší než 30 minut.
Extrémně vysoké teploty mohou zkrátit životnost akumulátoru. Tento efekt můžete minimalizovat parkováním vozidla ve stínu během letního období.

Vysokonapěťový akumulátor

Nenechávejte vysokonapěťový akumulátor příliš vybít. Pokud se akumulátor úplně nebo téměř úplně vybije, nebude možné nastartovat motor.

Vysokonapěťové akumulátory jsou opatřeny štítkem s následujícími informacemi (obrázek slouží jako příklad).

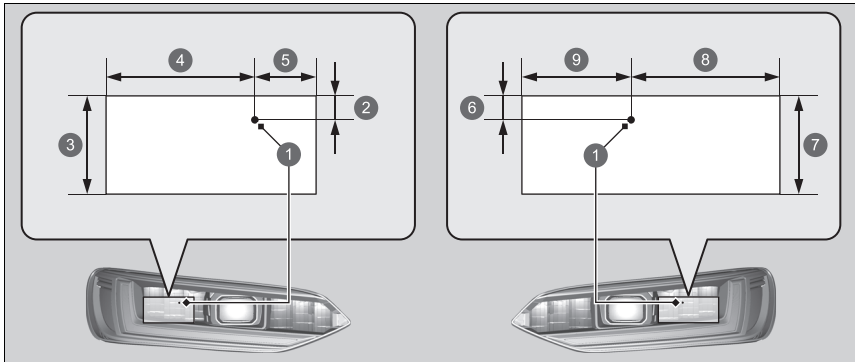


1. Název a adresa výrobce
2. Název a adresa dovozce
3. Model akumulátoru a číslo šarže
   XXXXX##
   XXXXX : model akumulátoru
   ## : číslo šarže

Nastavení rozptylu světlometů

Jízda vozidlem s pravostranným řízením v pravostranném provozu nebo vozidlem s levostranným řízením v levostranném provozu způsobuje oslnění protijedoucích vozidel. Rozptyl paprsků světlometů musíte upravit krycí páskou.

Modely s levostranným řízením



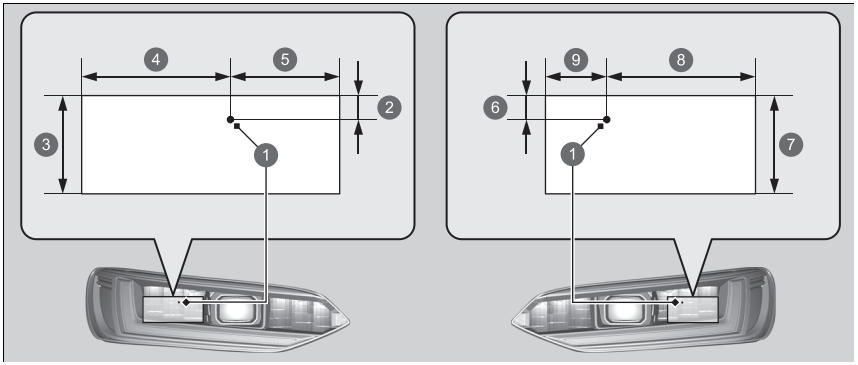
❶ Středový bod
❷ 10 mm
❸ 40 mm
❹ 58,5 mm
❺ 24,5 mm
❻ 10 mm
❼ 40 mm
❽ 58,5 mm
❾ 43 mm

Nastavení rozptylu světlometů

Dejte pozor, abyste pásku nenalepili na nesprávné místo. Není-li paprsek světlometu rozptýlen správně, nemusí vyhovovat zákonným požadavkům vaší země.
O podrobnostech se informujte u dealera.

POKRAČOVÁNÍ

Modely s pravostranným řízením



❶ Středový bod
❷ 10 mm
❸ 40 mm
❹ 58,5 mm
❺ 43 mm
❻ 10 mm
❼ 40 mm
❽ 58,5 mm
❾ 24,5 mm

1. Připravte si dvě krycí pásky podle obrázku.
► Použijte krycí pásku nepropouštějící světlo, jako je těsnicí voděodolná vinylová páska.
2. Pásku nalepte na kryt světlometu podle obrázku.

Honda Sensing je systém podpory řízení, který využívá dva různé druhy snímačů: sonarové snímače umístěné v předním a zadním nárazníku a v masce chladiče a přední kameru se širokým úhlem záběru instalovanou na vnitřní straně čelního skla za zpětným zrcátkem.

Systém Honda Sensing má následující funkce.

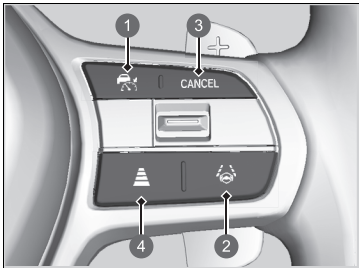
■ Funkce, jejichž aktivace nevyžaduje použití spínače:
- Systém pro zmírnění následků nehody (CMBS) ➔ Str. 490
- Řízení brzd při nízké rychlosti ➔ Str. 503
- Systém pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace ➔ Str. 557
- Systém rozpoznávání dopravních značek ➔ Str. 565

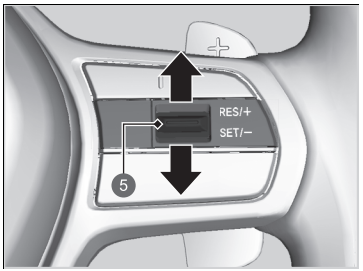
■ Funkce, jejichž aktivace vyžaduje použití spínače:
- Adaptivní tempomat (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF) ➔ Str. 509
- Systém pro udržování v jízdním pruhu (LKAS) ➔ Str. 532
- Asistent pro dopravní zácpy ➔ Str. 547

POKRAČOVÁNÍ

■ Ovládací spínače pro adaptivní tempomat (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF) / systém pro udržování v jízdním pruhu (LKAS) / asistenta pro dopravní zácpy

Modely s měřicím přístrojem typu A





❶ Tlačítko
Stisknutím aktivujete pohotovostní režim systému ACC s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF). Nebo stisknutím systém deaktivujte.

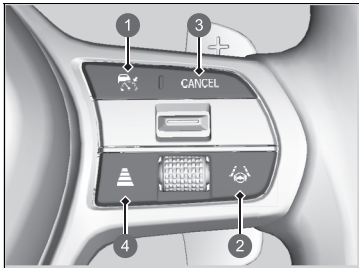
❷ Tlačítko LKAS
Stisknutím aktivujte pohotovostní režim systému LKAS a asistenta pro dopravní zácpy. Nebo stisknutím tyto systémy vypněte.

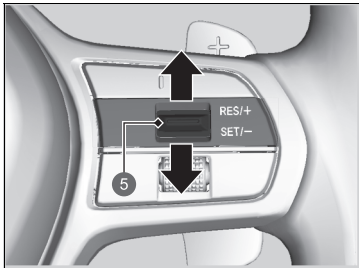
❸ Tlačítko CANCEL
Stisknutím ukončíte činnost systému ACC s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF).

❹ Tlačítko odstupu
Stisknutím změníte nastavení odstupu pro adaptivní tempomat s asistentem pro jízdu v kolonách.

❺ Spínač RES/+ / SET/–
Stisknutím spínače **RES/+** / **SET/–** nahoru nastavíte nebo obnovíte adaptivní tempomat (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF) nebo zvýšíte rychlost vozidla.
Stisknutím spínače **RES/+** / **SET/–** dolů nastavíte adaptivní tempomat (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF) nebo snížíte rychlost vozidla.

Modely s měřicím přístrojem typu B

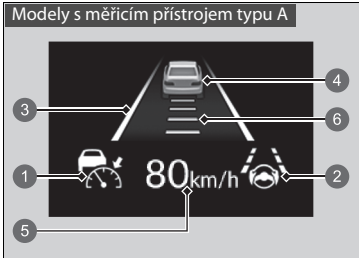




POKRAČOVÁNÍ

■ Obsah ukazatele

Modely s měřicím přístrojem typu A



Můžete sledovat aktuální stav adaptivního tempomatu (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF), systému pro udržování v jízdním pruhu (LKAS) a asistenta pro dopravní zácpy.

❶ Signalizuje, že lze aktivovat systém ACC s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF).
- Zelená: Systém je zapnutý.
- Bílá: Systém je v pohotovostním režimu.
- Žlutá: Došlo k problému se systémem.

❷ Signalizuje, že systém LKAS nebo asistent pro dopravní zácpy je připravený k aktivaci.
- Zelená: Systém je zapnutý.
- Bílá: Systém je v pohotovostním režimu.
- Žlutá: Došlo k problému se systémem.

❸ Signalizuje, že systém LKAS nebo asistent pro dopravní zácpy je aktivovaný a zda jsou nebo nejsou detekovány čáry jízdních pruhů.
- Zelené čáry: Systém je zapnutý.
- Bílé čáry: Jsou detekovány čáry jízdních pruhů.
- Žlutá čára: Je detekováno opuštění jízdního pruhu.

Obsah ukazatele

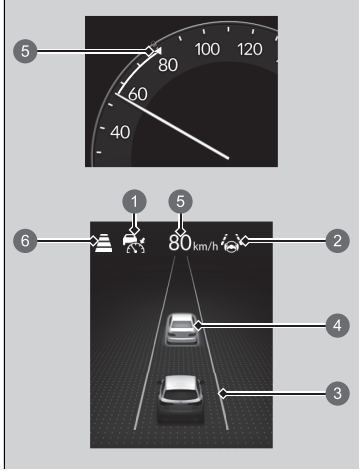
Modely s průhledovým displejem

Na průhledovém displeji si můžete zobrazit aktuální stav jednotlivých funkcí.

Průhledový displej* Str. 187

* Není k dispozici u všech modelů

Modely s měřicím přístrojem typu B



❹ Ukazuje, zda je detekováno vozidlo vpředu.

Modely s měřicím přístrojem typu B

- Kontrolní cílové vozidlo: Bílé se zeleným obrysem
- Mimo kontrolní cílové vozidlo: Šedá

❺ Indikuje, že adaptivní tempomat s asistentem pro jízdu v kolonách zobrazuje nastavenou rychlost vozidla.

❻ Indikuje, že adaptivní tempomat s asistentem pro jízdu v kolonách zobrazuje nastavený odstup vozidla.

Systém pro zmírnění následků nehody (CMBS)

Systém vám může poskytnout podporu, když zjistí, že hrozí nebezpečí nárazu vašeho vozidla zezadu do vozidla (včetně motocyklů) před vámi nebo kolize s protijedoucím vozidlem, vozidlem přijíždějícím ze strany, chodcem nebo cyklistou (jízdní kolo v pohybu). Systém CMBS je navržen tak, aby vás upozornil na možnost kolize a pomohl snížit rychlost vašeho vozidla, zabránit kolizi a minimalizovat závažnost kolize.

Systém pro zmírnění následků nehody (CMBS)

Důležitá bezpečnostní připomínka

Systém CMBS je navržen, aby snížil míru závažnosti nevyhnutelné srážky. Srážkám nezabraňuje ani vozidlo automaticky nezastaví. Je nadále vaší odpovědností sešlápnout brzdový pedál a řídit volantem přiměřeně dle jízdních podmínek.

Za určitých podmínek se CMBS nemusí aktivovat nebo nemusí detekovat vozidlo před vámi:

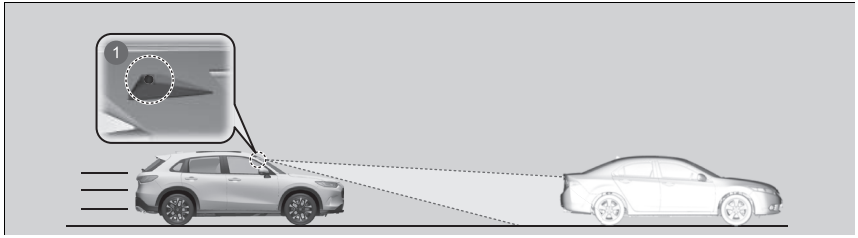
➔ **Podmínky funkce a omezení systému CMBS**
Str. 495

Můžete si přečíst informace ohledně manipulace s přední kamerou se širokým úhlem záběru vybavenou tímto systémem.

➔ **Přední kamera se širokým úhlem záběru**
Str. 575

Když se systém CMBS aktivuje, zůstane v chodu i po částečném sešlápnutí plynového pedálu. Při úplném sešlápnutí bude ale systém deaktivován.

■ Jak systém funguje



❶ Přední kamera se širokým úhlem záběru se nachází za zpětným zrcátkem.

Systém zahájí monitorování vozovky před vaším vozidlem, dosáhne-li rychlosti přibližně 5 km/h nebo vyšší a vyhledá před vámi jiné vozidlo (včetně motocyklů), chodce nebo jízdní kolo v pohybu.

Systém CMBS se aktivuje za těchto podmínek:

- Rozdíl rychlostí mezi vaším vozidlem a zjištěným vozidlem (včetně motocyklů), chodcem nebo pohybujícím se jízdním kolem před vámi je přibližně 5 km/h a více a hrozí riziko srážky.
- Rychlost vašeho vozidla je přibližně 30 km/h nebo nižší a hrozí riziko čelní srážky s detekovaným protijedoucím vozidlem (včetně motocyklů), chodcem nebo pohybujícím se jízdním kolem, když na křižovatce odbočujete doleva*1/doprava*2.
- Rychlost vašeho vozidla je cca 100 km/h nebo méně a hrozí riziko srážky:
  – S protijedoucím nebo stojícím vozidlem detekovaným před vámi.
  – S chodcem nebo jedoucím cyklistou detekovaným před vámi.
  – S vozidlem před vámi přijíždějícím ze strany.

*1: Typ s levostranným řízením

*2: Typ s pravostranným řízením

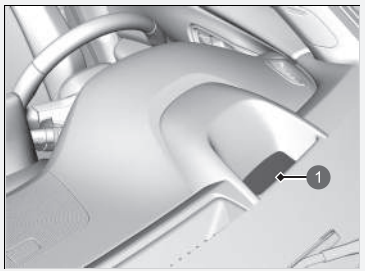
Jak systém funguje

Přední kamera se širokým úhlem záběru v systému CMBS je také určena k rozpoznávání chodců.
Za určitých podmínek se tato funkce detekce chodců nemusí aktivovat nebo nemusí detekovat chodce před vámi.
Tyto podmínky jsou uvedeny na seznamu omezení detekce chodců.

Podmínky funkce a omezení systému CMBS
Str. 495

Modely s průhledovým displejem

Výstraha na průhledovém displeji využívá obrazovku umístěnou na přední části palubní desky.
Nezakrývejte obrazovku ani ji nepolijte žádnými tekutinami.

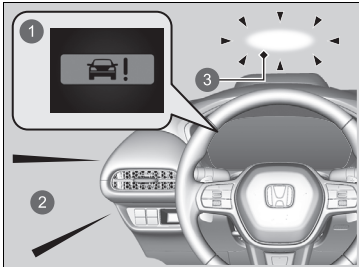


❶ Obrazovka

POKRAČOVÁNÍ

Systém CMBS se deaktivuje, když vozidlo zastaví nebo když systém vyhodnotí, že již nehrozí riziko srážky.
Systém CMBS se také může deaktivovat, když se řidič pokusí zabránit kolizi otočením volantem nebo použitím brzdového či plynového pedálu.

■ Kdy se systém aktivuje



Systém poskytuje vizuální a zvukové upozornění na možnou srážku, které se zruší, pokud ke kolizi nedojde.

▶ Proveďte přiměřené opatření, abyste srážce zabránili (zabrzděte, změňte jízdní pruh atd.).

1 Vizuální varování
2 Zvukové varování
3 Výstražná světla na průhledovém displeji*

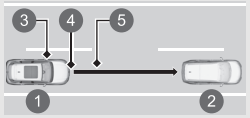
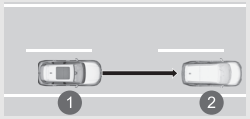
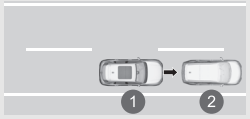
Můžete změnit vzdálenost (**Dlouhá**/**Normální**/**Krátká**) mezi vozidly, při které se zobrazí v první úrovni systému upozornění na hrozící srážku.

Vlastní nastavení funkcí Str. 369

* Není k dispozici u všech modelů

■ Úrovně upozornění na hrozící srážku

Systém má tři úrovně upozornění na hrozící srážku. Podle okolností však systém CMBS nemusí projít všemi úrovněmi, než spustí poslední úroveň.

Vzdálenosti mezi vozidly		CMBS		
		Snímače detekují vozidlo	Zvukové a vizuální VÝSTRAHY	Brzdění
Úroveň jedna		Hrozí riziko srážky s vozidlem před vámi.	Při nastavení **Dlouhá** se vizuální a zvuková výstraha aktivuje při delší vzdálenosti od vozidla před vámi než při nastavení **Normální**, zatímco při nastavení **Krátká** naopak při vzdálenosti kratší než s nastavenou možností **Normální**.	—
Úroveň dva		Riziko srážky se zvýšilo, doba na reakci se zkrátila.	Vizuální a zvukové výstrahy	Mírné brzdění
Úroveň tři		CMBS určí, že srážka je nevyhnutelná.		Silné brzdění

❶ Vaše vozidlo
❷ Vozidlo před vámi
❸ Dlouhá
❹ Normální
❺ Krátká

■ Zapnutí a vypnutí systému CMBS

Systém lze zapnout a vypnout pomocí informačního rozhraní řidiče.

➔ **Přepínání displeje** Str. 146, 168
➔ **Bezpečnostní podpora** Str. 160, 181

Systém CMBS se zapíná pokaždé při zapnutí pohonného systému, dokonce i když jste jej při poslední jízdě vypnuli.

Systém pro zmírnění následků nehody (CMBS)

Systém CMBS nelze vypnout během jízdy.

Systém CMBS se může automaticky vypnout a kontrolka bezpečnostní podpory (žlutá) a kontrolka systému pro zmírnění následků nehody (CMBS) (žlutá) se za určitých podmínek rozsvítí a zůstanou svítit.

➔ **Podmínky funkce a omezení systému CMBS** Str. 495

Systém CMBS není aktivní po dobu přibližně 15 sekund po zapnutí pohonného systému.

Když po opětovném připojení akumulátoru přepnete režim napájení do polohy ZAPNUTO, mohou se žlutě rozsvítit kontrolky stabilizačního systému vozidla (VSA), adaptivního tempomatu (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF), brzdového systému (žlutá), bezpečnostní podpory a nízkého tlaku v pneumatikách / systému sledování tlaku v pneumatikách spolu s příslušnou zprávou v informačním rozhraní řidiče. Jeďte krátce rychlostí vyšší než 20 km/h. Všechny kontrolky musí zhasnout. Pokud nějaká nezhasne, nechte vozidlo prohlédnout u dealera.

Zjistíte-li jakékoli neobvyklé chování systému (např. příliš časté varovné hlášení), nechte vozidlo zkontrolovat u dealera.

■ Podmínky funkce a omezení systému CMBS

V následujících situacích nemusí být přední kamera se širokým úhlem záběru schopna správně detekovat vozidla, chodce, pohybující se jízdní kola nebo stav vozovky, což může způsobit nesprávnou funkci systému pro zmírnění následků nehody.

➔ **Přední kamera se širokým úhlem záběru** Str. 575

■ Okolní podmínky

- Jízda za špatného počasí (déšť, mlha, sníh atd.).
- Náhlé změny světelných podmínek, např. vjezd nebo výjezd z tunelu nebo stíny stromů, budov apod.
- Mezi objekty a pozadím je malý kontrast.
- Jedete, když je slunce nízko (například za úsvitu nebo za soumraku).
- Odraz silného světla na vozidla (včetně motocyklů), chodce, pohybující se jízdní kola nebo povrch vozovky.
- Předměty či konstrukce na silnici jsou chybně interpretovány jako vozidla a chodci.
- Rozstřikování vody nebo víření sněhu způsobené vozidlem před vámi.
- Jízda v noci nebo na tmavých místech, např. v tunelu (z důvodu nedostatečného světla nemusí být osvětlena vozidla [včetně motocyklů], chodci nebo pohybující se jízdní kola).

■ Stav vozovky

- Při jízdě na zasněžené nebo mokré vozovce (nejasné značení pruhů, vyjeté koleje na vozovce, odrazy světla, stříkání vody od okolních vozidel, vysoký kontrast mezi objekty).
- Jízda na klikaté nebo zvlněné silnici.
- Místa, kde je silnice v kopcovitém terénu nebo se vozidlo přibližuje k vrcholu kopce.
- Vozidlo se silně kymácí na nerovném povrchu.

■ Stav vozidla

- Při jízdě v noci nebo na temném místě (např. v tunelu) s vypnutými světlomety.
- Přední část přední kamery se širokým úhlem záběru zakrývají nečistoty, mlha, déšť, bláto, mokrý sníh, těsnění, příslušenství, samolepky nebo fólie na čelním skle.
- Vnitřní část čelního skla se zamlžuje.
- Zbytky zanechané na čelním skle po stěračích.
- Pokud je osvětlení nedostatečné kvůli nečistotám zakrývajícím světlomety nebo je špatná viditelnost na tmavých místech způsobená nesprávným seřízením světlometů.
- Abnormální stav pneumatik nebo kol (nesprávná velikost, různá velikost nebo konstrukce, nesprávně nahuštěná pneumatika atd.).
- Vozidlo se naklání z důvodu těžkého nákladu v zavazadlovém prostoru nebo na zadních sedadlech.
- Bylo upraveno odpružení vozidla.
- Vozidlo táhne přívěs.
- Jízda se zataženou ruční brzdou.
- Výhled kamery je blokován kapkami vody z ostřikovače čelního skla nebo lištami stěrače.
- Jízda vozidla je nestabilní kvůli kluzké vozovce atd.

Systém pro zmírnění následků nehody (CMBS)

Zkontrolujte, zda jsou všechny pneumatiky stejné značky, typu a předepsané velikosti a zda jsou rovnoměrně opotřebené.
Pokud použijete pneumatiky různých rozměrů, typů, značek nebo rozdílně opotřebené, systém nemusí fungovat správně.

Neprovádějte žádné úpravy odpružení. Změna výšky vozidla může způsobit nesprávnou funkci systému.

■ **Příklady omezení správné detekce přední kamerou se širokým úhlem záběru v důsledku stavu vozidla před vámi, protijedoucích vozidel, vozidel přijíždějících ze strany, chodců nebo pohybujících se jízdních kol**

- Vzdálenost mezi vaším vozidlem a vozidlem před vámi (včetně motocyklů), protijedoucím vozidlem, vozidlem přijíždějícím ze strany, chodcem nebo pohybujícím se jízdním kolem je příliš malá.
- Vozidlo před vámi (včetně motocyklů), protijedoucí vozidlo, vozidlo přijíždějící ze strany, chodec nebo pohybující se jízdní kolo se před vás náhle zařadí nebo se před vámi náhle objeví.
- Jízdní kolo nebo vozidlo přijíždějící ze strany se zastaví.
- Protijedoucí vozidlo nebo vozidlo před vámi (včetně motocyklů) se nachází stranou nebo směřuje šikmo.
- Pokud vozidlo před vámi (včetně motocyklů), protijedoucí vozidlo, vozidlo přijíždějící ze strany vozidlo, chodec nebo pohybující se jízdní kolo splyne s pozadím, systém jej nerozpozná.
- Pokud před vozidlem prochází skupina několika chodců.
- Pokud před vozidlem projíždí skupina několika cyklistů.
- Pokud chodec nebo cyklista přechází/přejíždí vozovku příliš rychle.
- Chodec nebo cyklista se přibližuje z opačného směru.
- Na tmavém místě světlomety vozidla před vámi nebo protijedoucího vozidla svítí jen na jedné straně nebo nesvítí vůbec.
- Pokud je část chodce (hlava, končetiny apod.) zakrytá zavazadlem.
- Pokud je chodec ohnutý či v dřepu, má zdvižené ruce, případně běží.
- Když je chodec menší než přibližně 1 metr nebo vyšší než přibližně 2 metry.
- Pokud chodec tlačí kočárek nebo jízdní kolo.
- Úhlopříčně ze strany přijíždí vozidlo.
- Ze strany přijíždí vozidlo zvláštního tvaru (například cisterna nebo nákladní vozidlo bez nákladu).
- Ze strany přijíždí vozidlo ze zatáčky nebo ze svahu.

POKRAČOVÁNÍ

■ **Příklady dalších omezení detekce nebo funkce systému**

- Když je vozidlo před vámi (včetně motocyklů) malý motocykl, motocykl s postranním vozíkem, invalidní vozík nebo jiné vozidlo se speciálním tvarem.
- Pokud je vozidlo nižší v zadní části než vpředu, například nákladní vozy bez nákladu nebo úzká vozidla.
- Pokud vozidlo před vámi (včetně motocyklů), protijedoucí vozidlo, chodec nebo pohybující se jízdní kolo nejsou před vozidlem.
- Rozdíl rychlostí mezi vaším vozidlem a vozidlem před vámi (včetně motocyklů), protijedoucím vozidlem, chodcem nebo pohybujícím se jízdním kolem je výrazně velký.
- Rozdíl rychlostí mezi vaším vozidlem a jiným vozidlem, chodcem, nebo jízdním kolem přijíždějícím ze strany je příliš velký.
- Pokud vozidlo (včetně motocyklů) nebo pohybující se jízdní kolo před vámi náhle zpomalí.
- Když se řidič pokusí zabránit kolizi otočením volantem a sešlápnutím brzdového pedálu.
- Když se blížíte k vozidlu před vámi (včetně motocyklů), protijedoucímu vozidlu, chodcům nebo pohybujícím se jízdním kolům při rychlé akceleraci nebo při otáčení volantem (kromě odbočování doleva*1/doprava*2 na křižovatce apod.)*3.
- Pokud je pohybující se jízdní kolo dětské kolo, skládací kolo, tříkolka nebo jiné jízdní kolo s malými koly nebo dlouhé jízdní kolo, například tandem.
- Když přední kamera se širokým úhlem záběru nemůže správně identifikovat tvar vozidla před vámi (včetně motocyklů), protijedoucího vozidla, vozidla přijíždějícího ze strany, chodce nebo pohybujícího se jízdního kola.
- Když je vozidlo (včetně motocyklů) s mimořádně vysokou minimální světlou výškou před vámi nebo když přijíždí ze strany.

*1: Typ s levostranným řízením

*2: Typ s pravostranným řízením

*3: Pokud existuje možnost čelní kolize s protijedoucím vozidlem při odbočování doleva*1/doprava*2, systém CMBS se aktivuje. Nemusí se však aktivovat, když náhle otočíte volantem.

■ Automatické vypnutí

Systém CMBS se může automaticky vypnout a kontrolka bezpečnostní podpory (žlutá) a kontrolka systému pro zmírnění následků nehody (CMBS) (žlutá) se za následujících podmínek rozsvítí a zůstanou svítit:

- Delší dobu jedete v terénu nebo po horské cestě nebo po zakřivené a klikaté silnici.
- Jízda za špatného počasí (déšť, mlha, sníh atd.).
- Jízda se zataženou ruční brzdou.
- Teplota přední kamery se širokým úhlem záběru je příliš vysoká.
- Přední kameru se širokým úhlem záběru zakrývají nečistoty, mlha, déšť, bláto, mokrý sníh, těsnění, příslušenství, samolepky nebo fólie na čelním skle.
- Je detekován abnormální stav pneumatik (nesprávný rozměr pneumatik, prázdná pneumatika atd.).

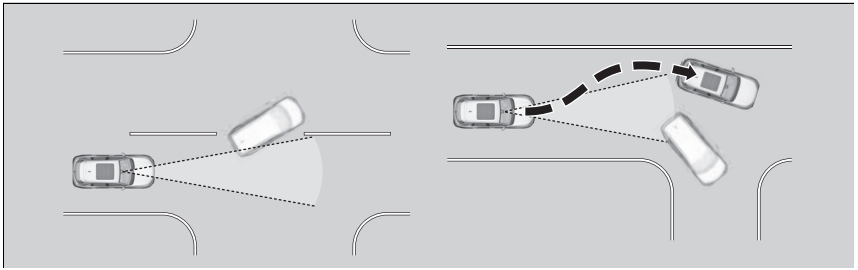
Jakmile se stav, který způsobil vypnutí systému CMBS, zlepší nebo je vyřešen (například očištěním), systém se znovu zapne.

POKRAČOVÁNÍ

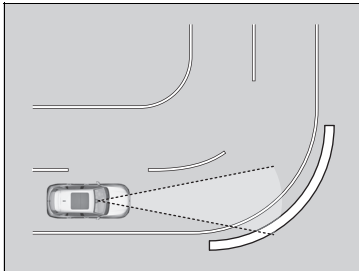
■ Při nízké pravděpodobnosti srážky

V následujících případech se systém CMBS může aktivovat, i když je pravděpodobnost kolize nízká.
Systém se také může aktivovat, pokud zjistí možnost srážky s chodci, pohybujícími se jízdními koly nebo vozidly.

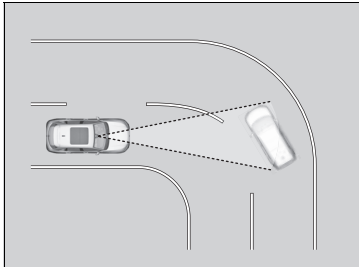
- Vaše vozidlo se přiblíží k jinému vozidlu nebo předjíždí jiné vozidlo, které zatáčí doleva nebo doprava.
- Vaše vozidlo se přiblíží k jinému vozidlu před vámi a vy změníte jízdní pruh a předjíždíte.



- Když se váš vůz přiblíží k jiným vozidlům, chodcům nebo pohybujícím se jízdním kolům.
- Když před vaším vozem přejíždí vozidla, chodci nebo pohybující se jízdní kola.
- Při jízdě vysokou rychlostí pod nízkou konstrukcí nebo skrz úzkou bránu.
- Pokud se vedle silnice v zatáčce nacházejí dopravní značky nebo objekty jako např. svodidla.



- Při jízdě v zatáčkách se vaše vozidlo dostane do bodu, kdy se vozidlo jedoucí v protisměru ocitne přímo před vámi.



- Při přibližování ke stojícím vozidlům nebo stěnám, např. při parkování.
- Ze strany přijíždí vozidlo ze zatáčky.
- Projíždíte kolem vozidla (včetně motocyklů), chodce nebo jízdního kola odbočujícího vlevo nebo vpravo.
- Projíždíte před vozidlem (včetně motocyklů), chodcem nebo jízdním kolem přijíždějícím ze strany.
- Vozidlo (včetně motocyklů), chodec nebo jízdní kolo přijíždějící k vašemu vozidlu ze strany odbočí vlevo nebo vpravo.
- Při odbočování vlevo nebo vpravo se pokusíte projet před vozidlem (včetně motocyklů) nebo jízdním kolem.
- Když odbočujete vlevo nebo vpravo, před vaším vozidlem se pokusí projet vozidlo (včetně motocyklů) nebo jízdní kolo.
- Do dráhy vašeho vozidla vjede vozidlo (včetně motocyklů), chodec nebo jízdní kolo a zastaví před vámi.
- Při odbočování vlevo nebo vpravo vstoupí do dráhy vašeho vozidla přecházející chodec a zastaví se před vámi.
- Projedete v těsné blízkosti vozidla zaparkovaného na ulici.

Řízení brzd při nízké rychlosti

Tento systém pomocí sonarových snímačů umístěných v předním a zadním nárazníku a v masce chladiče umožňuje detekovat, zda hrozí nebezpečí možného nárazu do zdi nebo jiné překážky při normální jízdě nebo při příliš prudkém sešlápnutí plynového pedálu. Systém následně pomáhá zabránit kolizím a zmírňuje následky způsobené nárazem pomocí funkce brzdění při nízkých rychlostech, ovládání škrticí klapky se systémem pro zmírnění následků nehody a ovládání škrticí klapky se systémem pro zmírnění následků nárazu zezadu.

Řízení brzd při nízké rychlosti

⚠VÝSTRAHA

Systém řízení brzd při nízké rychlosti nemůže zabránit všem srážkám ani zmírnit následky nehody za všech situací, kdy omylem nebo příliš silně sešlápnete plynový pedál. Pokud se budete na tento systém příliš spoléhat, hrozí nehoda a vážné nebo smrtelné zranění osob. Vždy věnujte pozornost svému okolí, zařazené poloze a použití pedálů. Za bezpečný provoz vozidla odpovídá řidič.

Pokud se systém řízení brzd při nízké rychlosti aktivuje v situaci, kdy si nepřejete automatickou aktivaci brzd (například když se vozidlo nachází mezi dvěma železničními závorami), deaktivujte systém sešlápnutím brzdového pedálu a poté pokračujte v jízdě.

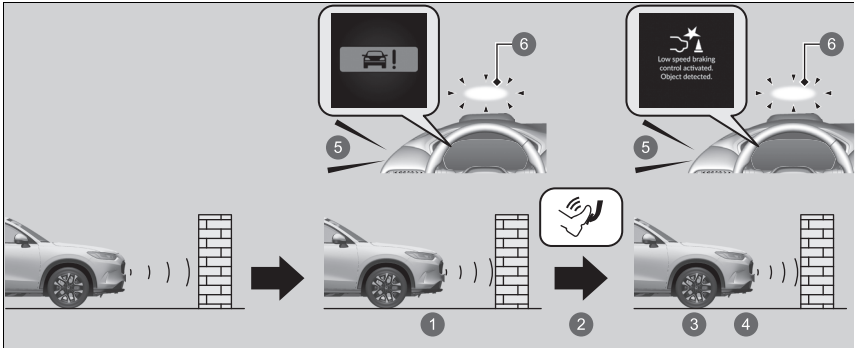
Pokud je systém aktivován obrubníky/obrubníky parkovacích míst nebo rozdíly ve výšce vozovky a nemůžete zaparkovat nebo překážky přejet, systém vypněte.

POKRAČOVÁNÍ

■ Jak systém funguje

■ Brzdění při nízkých rychlostech

Funkce brzdění při nízkých rychlostech vydává vizuální a zvukovou výstrahu, pokud při jízdě rychlostí přibližně 2 až 10 km/h hrozí riziko nárazu do detekované zdi nebo jiných překážek, a zároveň řidiči pomáhá při brzdění.



1. Vozidlo aktivuje brzdu
2. Řidič sešlápne brzdový pedál
3. Zastavení
4. Deaktivace brzd po zastavení vozidla
5. Zvukové varování
6. Průhledový displej*

Pokud jsou pomocí systému parkovacího asistenta vypnuty pouze zadní snímače, funkce brzdění při nízkých rychlostech nebude fungovat při couvání.

➡ **Zapnutí a vypnutí systému parkovacích snímačů** Str. 592

Řízení brzd při nízké rychlosti

Pokyny ohledně správného zacházení se sonarovými snímači naleznete na následující straně.

➡ **Sonarové snímače** Str. 577

Vozidlo uvolní brzdu a začne se pohybovat pár sekund po aktivaci systému. Chcete-li ponechat vozidlo zastavené, nechte brzdový pedál sešlápnutý nebo zařaďte polohu P.

Abyste zabránili zbytečné aktivaci systému, vždy jej vypněte během údržby vozidla, před nakládáním vozidla na lodě, nákladní vozidla a podobně, nebo pokud při kontrole používáte dynamometr podvozku či volně se otáčející válce.

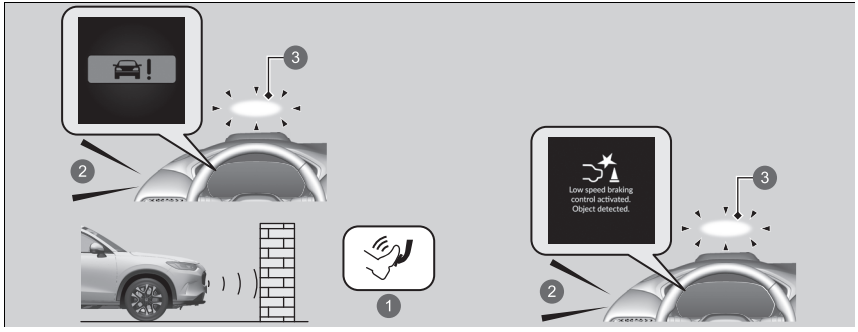
Pokud umístíte jakékoli příslušenství (například nosič jízdních kol) na zadní snímače nebo do jejich blízkosti, systém řízení brzd při nízké rychlosti se může aktivovat, pokud jsou tyto předměty detekovány jako překážka. V takovém případě vypněte zadní snímač.

➡ **Zapnutí a vypnutí systému parkovacích snímačů** Str. 592

* Není k dispozici u všech modelů

■ Ovládání škrticí klapky se systémem pro zmírnění následků nehody a ovládání škrticí klapky se systémem pro zmírnění následků nárazu zezadu

Pokud vozidlo stojí nebo jede rychlostí nižší než 10 km/h a na trase je překážka, například zeď detekovaná v blízkosti přední nebo zadní části vozidla, systém vás při přílišném sešlápnutí plynového pedálu informuje vizuální a zvukovou výstrahou. Systém zároveň zabrání náhlému pohybu vozidla vpřed nebo vzad tím, že omezí výstupní výkon a poté po přiblížení k překážce aktivuje funkci brzdění při nízkých rychlostech.



❶ Náhodné sešlápnutí plynového pedálu / omezení výstupního výkonu systému
❷ Zvukové varování
❸ Průhledový displej*

Ovládání škrticí klapky se systémem pro zmírnění následků nehody a ovládání škrticí klapky se systémem pro zmírnění následků nárazu zezadu se neaktivuje za následujících situací.
Při jízdě vpřed:
Pokud je vozidlo v prudkém svahu nebo je zařazena poloha [P], [R] nebo [N].
Při couvání:
Pokud je vozidlo v prudkém svahu nebo je zařazena jiná poloha než [R].

* Není k dispozici u všech modelů

POKRAČOVÁNÍ

Pokud jsou pomocí systému parkovacího asistenta vypnuty pouze zadní snímače, ovládání škrticí klapky se systémem pro zmírnění následků nehody a ovládání škrticí klapky se systémem pro zmírnění následků nárazu zezadu nebudou fungovat při couvání.

Zapnutí a vypnutí systému parkovacích snímačů Str. 592

■ Zapnutí a vypnutí systému

Systém lze zapnout a vypnout pomocí informačního rozhraní řidiče.

Přepínání displeje Str. 146, 168
Bezpečnostní podpora Str. 160, 181

Systém se zapíná pokaždé při zapnutí pohonného systému, dokonce i když jste jej při poslední jízdě vypnuli.

Zapnutí a vypnutí systému

Systém řízení brzd při nízké rychlosti se může dočasně vypnout po opětovném připojení 12V akumulátoru. Systém se automaticky zapne poté, co vozidlo nějakou dobu jede rychlostí přes 20 km/h.
Pokud se systém nezapne, nechte vozidlo zkontrolovat u dealera.

■ Podmínky pro vypnutí

Podmínky pro ovládání škrticí klapky se systémem pro zmírnění následků nehody a ovládání škrticí klapky se systémem pro zmírnění následků nárazu zezadu
- Není sešlápnutý plynový pedál.
- Plynový pedál je sešlápnutý přibližně na čtyři sekundy.
- Je sešlápnutý brzdový pedál.

Podmínky pro deaktivaci brzdění při nízkých rychlostech
- Od aktivace uplynula určitá doba.

■ Podmínky a omezení řízení brzd při nízké rychlosti

Systém nemusí správně pracovat za následujících podmínek:

■ Příklady překážek, které sonarový snímač nemůže detekovat
- Překážky, které dobře neodrážejí zvukové vlny, například lidé, sníh, tkaniny, houbovité předměty atd.
- Tenké překážky jako ploty, jízdní kola, tyče dopravních značek atd.
- Krátké nebo malé překážky.
- Překážky bezprostředně před nárazníkem.
- Pohyblivé objekty, které se náhle ocitnou na vozovce.
- Překážky, které nejsou kolmo k zemi.

Podmínky pro vypnutí

Poté, co se jednou aktivuje brzdění při nízkých rychlostech a ovládání škrticí klapky se systémem pro zmírnění následků nehody, neaktivuje se u stejné překážky znovu.
Tyto funkce se mohou znovu aktivovat až po jízdě po určitou dobu od jejich poslední aktivace.

Brzdění při nízkých rychlostech a ovládání škrticí klapky se systémem pro zmírnění následků nehody (nárazu zezadu) se aktivuje samostatně při jízdě vpřed a při couvání. (Pokud se například aktivuje při jízdě vpřed, může se okamžitě aktivovat znovu při couvání.)
Pokud se však aktivovalo brzdění při nízkých rychlostech, před opětovnou aktivací ovládání škrticí klapky se systémem pro zmírnění následků nehody je nutné s vozidlem určitou dobu jet.

POKRAČOVÁNÍ

■ Příklady situací, za kterých sonarový snímač nemůže detekovat překážky

- Sonarový snímač je znečištěný (zakrytý sněhem, vodou, blátem atd.).
- Vozidlo je příliš horké nebo chladné.
- Při příjezdu šikmo k překážce prudce otočíte volantem.

■ Příklady dalších případů, kdy systém nemusí pracovat správně

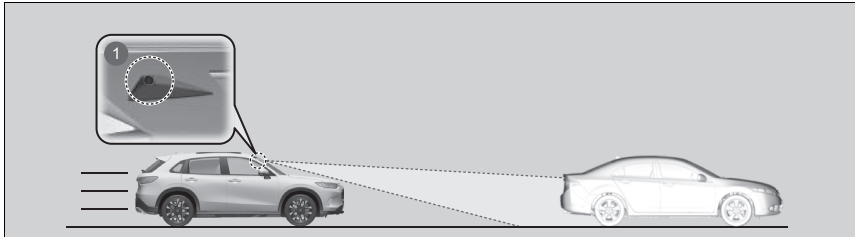
- Vozidlo je nakloněno z důvodu těžkého nákladu nebo úpravy podvozku.
- Abnormální stav pneumatik nebo kol (nesprávná velikost, různá velikost nebo konstrukce, nesprávně nahuštěná pneumatika atd.).
- Špatné povětrnostní podmínky, jako je silný déšť, mlha, sníh, písečná bouře atd.
- Příliš vysoká nebo nízká okolní teplota/vlhkost.
- Jízda z velmi prudkého svahu.
- Blízkost k jiným vozidlům se sonarovými snímači nebo k objektům vyzařujícím ultrazvukové vlny.

■ Situace, za kterých se systém může aktivovat, ačkoli nehrozí riziko srážky

- Projíždění krátkými nebo úzkými branami.
- Projíždění přes nerovné či travnaté povrchy nebo stupňovitý terén.
- Zkosený pilíř nebo zeď vyčnívající z vysoko položeného místa.
- Přítomnost překážek vedle vozovky.
- Jízda směrem k vlajkám, plachtám, větvím stromů, závorám železničního přejezdu atd.
- Jízda po zaplavené vozovce.

Adaptivní tempomat (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF)

Systém pomáhá udržovat konstantní rychlost vozidla a nastavený odstup od vozidla před vámi. Pokud vozidlo před vámi zastaví, systém zpomalí a zastaví vaše vozidlo, aniž byste museli mít nohu na brzdě nebo plynu.
Pokud systém ACC s LSF zpomalí vozidlo použitím brzd, rozsvítí se na vozidle brzdová světla.



1 Přední kamera se širokým úhlem záběru se nachází za zpětným zrcátkem.

- Rychlost vozidla pro systém ACC s LSF: **V dosahu systému ACC s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF) je zjištěno vozidlo před vámi** – Systém ACC s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF) funguje při rychlosti do 180 km/h.
  V dosahu systému ACC s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF) nebylo zjištěno žádné vozidlo – Systém ACC s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF) funguje při rychlosti 30 km/h nebo vyšší.
- Poloha řadicí páky pro systém ACC s LSF: D.

⚠VÝSTRAHA

Při nesprávném použití systému ACC s LSF může dojít k nehodě.

Systém ACC s LSF používejte pouze při jízdě po dálnici, na kvalitní vozovce a za dobrých povětrnostních podmínek.

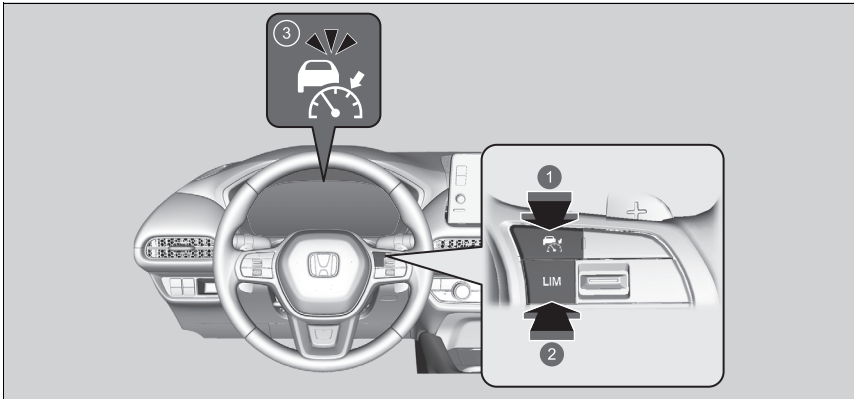
⚠VÝSTRAHA

Systém ACC s LSF má omezenou brzdnou schopnost a nemusí vždy zastavit vozidlo včas, aby zabránil kolizi s vozidlem před vámi, které náhle zastaví.

Buďte vždy připraveni sešlápnout brzdový pedál, pokud to vyžadují podmínky.

POKRAČOVÁNÍ

■ Aktivace systému



❶ Tlačítko
Stiskněte tlačítko na volantu.

❷ Tlačítko **LIM**
Pokud se rozsvítí jiná kontrolka, přepněte stisknutím tlačítka **LIM** na systém ACC s asistentem pro jízdu v kolonách.

❸ **Svítí kontrolka (bílá) na ukazateli.**
Systém ACC s LSF je nyní připraven.

⚠VÝSTRAHA

Pokud vystoupíte z vozidla, které předtím bylo zastaveno systémem ACC s LSF, může se vozidlo začít pohybovat bez řidiče.

Vozidlo jedoucí bez řidiče může způsobit nehodu a případně vážné nebo smrtelné zranění.

Nikdy proto neopouštějte vozidlo, pokud ho zastavil systém ACC s LSF.

Důležité upozornění
Stejně jako u jakéhokoli jiného systému existují i pro systém ACC s LSF určitá omezení. Brzdový pedál použijte, kdykoli je zapotřebí, a vždy udržujte bezpečnou vzdálenost od vozidla před vámi a od ostatních vozidel.

Za určitých podmínek nemusí systém ACC s LSF fungovat správně.

Podmínky funkce a omezení systému ACC s LSF Str. 521

Pokud nepoužíváte systém ACC s LSF:
Adaptivní tempomat vypněte stiskem tlačítka .

Adaptivní tempomat (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF)

Můžete si přečíst informace ohledně manipulace s přední kamerou se širokým úhlem záběru vybavenou tímto systémem.

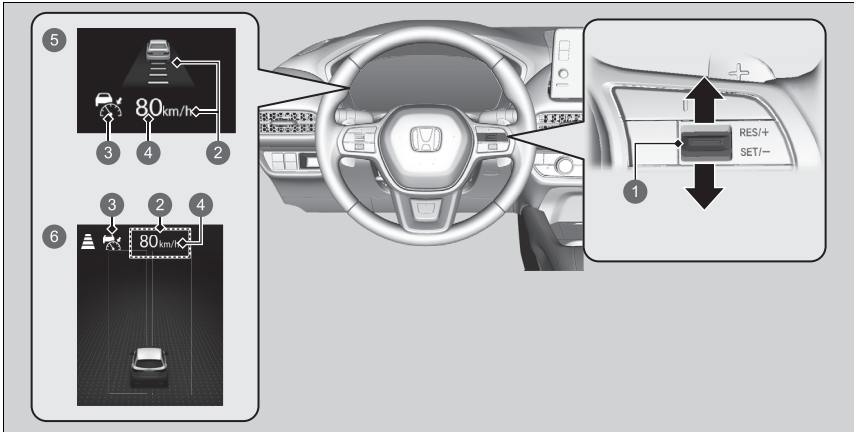
Přední kamera se širokým úhlem záběru
Str. 575

Systém ACC s LSF nepoužívejte v následujících případech:

- Na silnicích s častou změnou jízdního pruhu nebo při jízdě s častým zastavováním nedokáže systém ACC s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF) udržovat odpovídající vzdálenost mezi vaším vozem a vozidlem před vámi.
- Na silnici s ostrými zatáčkami.
- Na silnicích s mýtnými bránami nebo jinými objekty mezi jízdními pruhy (nebo na parkovištích) nebo zařízeními s průjezdem.
- Při jízdě za špatného počasí (déšť, mlha, sníh atd.) nemusí systém ACC s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF) správně detekovat vzdálenost mezi vaším vozem a vozidlem před vámi.
- Na silnicích s kluzkým nebo zledovatělým povrchem. Za těchto podmínek se mohou kola protáčet a může dojít ke ztrátě kontroly nad vozidlem.
- Na silnicích s prudkými stoupajícími nebo klesajícími svahy.
- Na silnicích se zvlněnými svahy.

POKRAČOVÁNÍ

Nastavení rychlosti vozidla



1. Spínač pro zapínání/vypínání **RES/+** / **SET/–** Nahoru nebo dolů
2. Rozsvítí se, když se aktivuje systém ACC s LSF
3. Kontrolka (zelená)
4. Nastavená rychlost vozidla (bílá)
5. Modely s měřicím přístrojem typu A
6. Modely s měřicím přístrojem typu B

Adaptivní tempomat (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF)

Když po opětovném připojení akumulátoru přepnete režim napájení do polohy ZAPNUTO, mohou se žlutě rozsvítit kontrolky stabilizačního systému vozidla (VSA), adaptivního tempomatu (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF), brzdového systému (žlutá), bezpečnostní podpory a nízkého tlaku v pneumatikách / systému sledování tlaku v pneumatikách spolu s příslušnou zprávou v informačním rozhraní řidiče. Jeďte krátce rychlostí vyšší než 20 km/h. Všechny kontrolky musí zhasnout. Pokud nějaká nezhasne, nechte vozidlo prohlédnout u dealera.

Nastavení rychlosti vozidla

Na informační/audio obrazovce můžete přepínat jednotky zobrazené nastavené rychlosti mezi km/h a mph.

Jednotky rychlosti/vzdálenosti Str. 164, 186
Vlastní nastavení funkcí Str. 369

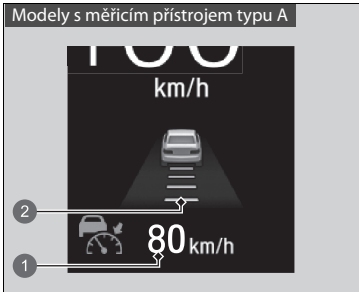
Při jízdě rychlostí 30 km/h nebo vyšší: Až dosáhnete požadované rychlosti, dejte nohu z pedálu a stiskněte spínač **RES/+** / **SET/–** nahoru nebo dolů. Při uvolnění spínače dojde k nastavení rychlosti a systém ACC s LSF se aktivuje.

Pokud používáte systém ACC s LSF, je aktivována funkce asistenta přímé jízdy (funkce elektrického posilovače řízení).
Funkce asistenta přímé jízdy systému řízení umožňuje automaticky kompenzovat přirozenou odchylku řízení a usnadňuje udržování vozidla v přímé linii.

Při jízdě rychlostí asi do 30 km/h: Pokud se vozidlo pohybuje a nesešlápnete brzdový pedál, můžete stisknutím tlačítka pevně nastavit rychlost přibližně na 30 km/h, a to bez ohledu na aktuální rychlost vozidla.
Pokud vozidlo stojí, můžete nastavit rychlost vozidla i při sešlápnutém brzdovém pedálu.

POKRAČOVÁNÍ

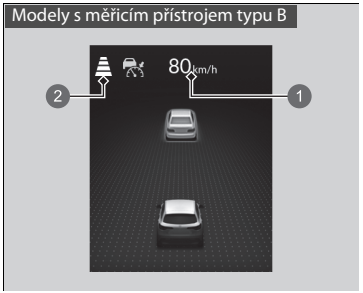
Modely s měřicím přístrojem typu A



Když se aktivuje systém ACC s asistentem pro jízdu v kolonách, zobrazí se na ukazateli ikona vozidla, indikátory odstupu a nastavená rychlost.

❶ Nastavená rychlost vozidla
❷ Nastavený odstup od vozidla

Modely s měřicím přístrojem typu B



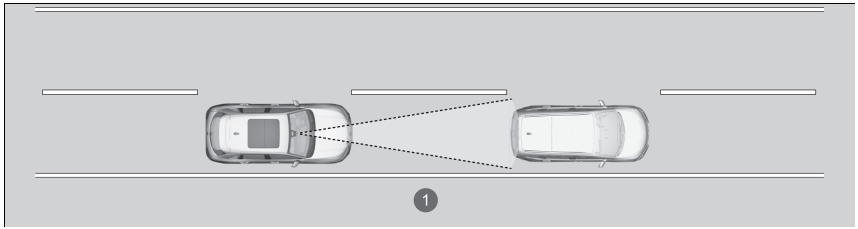
❶ Nastavená rychlost vozidla
❷ Nastavený odstup od vozidla

Během činnosti

Před vámi jede vozidlo

Systém ACC s LSF sleduje, zda se vozidlo jedoucí před vámi dostane do jeho dosahu. Pokud ano, bude systém ACC s LSF udržovat nastavenou rychlost vašeho vozidla nebo ji sníží tak, aby udržel nastavený odstup od vozidla před vámi.

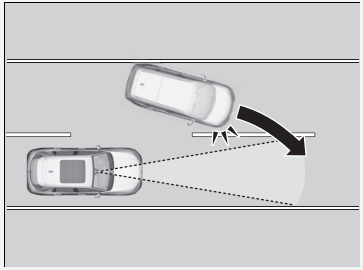
Nastavení nebo změna odstupu od vozidla před vámi Str. 526



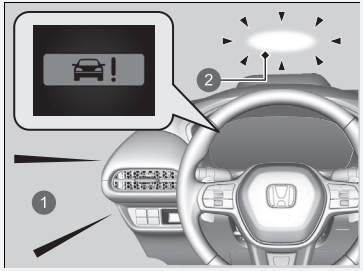
❶ Dosah systému ACC s LSF: 120 m

Během činnosti

Pokud vozidlo jedoucí před vámi prudce zabrzdí nebo se před vás zařadí jiné vozidlo, upozorní vás zvukový signál a hlášení zobrazené na horním displeji.



Sešlápněte brzdový pedál a udržujte přiměřený odstup od vozidla jedoucího před vámi.

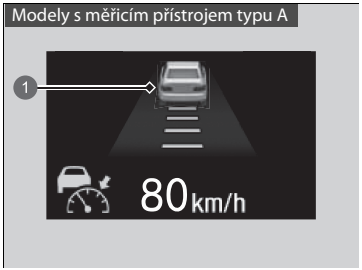


❶ Zvukové varování
❷ Výstražná světla na průhledovém displeji*

* Není k dispozici u všech modelů

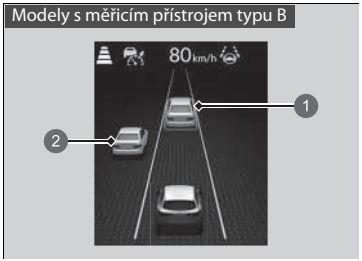
POKRAČOVÁNÍ

Modely s měřicím přístrojem typu A



❶ Na ukazateli se zobrazí ikona vozidla.

Modely s měřicím přístrojem typu B



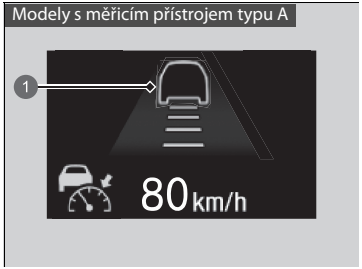
❶ Kontrolní cílové vozidlo
Kontrolní cílové vozidlo: Bílé se zeleným obrysem
Mimo kontrolní cílové vozidlo: Šedá

❷ Mimo kontrolní cílové vozidlo

Pokud vozidlo před vámi jede pomaleji, než je vaše nastavená rychlost a přední kamera se širokým úhlem záběru jej rozpozná, začne vaše vozidlo zpomalovat.

■ Před vámi není žádné vozidlo

Modely s měřicím přístrojem typu A



1 Na ukazateli se zobrazí ikona vozidla a tečkovaný obrys.

Modely s měřicím přístrojem typu B



Z ukazatele zmizí ikona vozidla.

Vaše vozidlo udržuje nastavenou rychlost, aniž byste museli mít nohu na brzdě nebo plynu. Pokud před vámi původně jelo vozidlo, kvůli němuž jelo vaše vozidlo nižší než nastavenou rychlostí, zrychlí systém ACC s LSF na nastavenou rychlost a nadále ji udržuje.

Při jízdě z prudkého svahu během systému ACC s asistent pro jízdu v kolonách (LSF) brzděním znemožňuje nadměrné zrychlení pro udržení nastavené rychlosti.
Ovšem rychlost vozidla může překročit nastavenou rychlost.

Během činnosti

I když je odstup mezi vaším vozidlem a vozidlem před vámi krátký, může za následujících podmínek systém ACC s LSF začít vaše vozidlo zrychlovat:

- Vozidlo před vámi jede téměř stejnou rychlostí nebo rychleji než vaše vozidlo.
- Zařadí se před vás vozidlo jedoucí rychleji než vaše vozidlo a plynule se od vás vzdaluje.

Systém můžete také nastavit tak, aby upozornil zvukovým signálem, pokud se zjištěné vozidlo před vámi dostane do dosahu nebo z dosahu systému ACC s LSF. Lze vybrat zapnutí nebo vypnutí zvukového signálu detekce vozidla.

Vlastní nastavení funkcí Str. 369

Omezení

I při použití systému ACC s LSF může být k zachování bezpečné vzdálenosti nutné použít brzdy. Navíc za určitých podmínek nemusí systém ACC s LSF fungovat správně.

Podmínky funkce a omezení systému ACC s LSF Str. 521

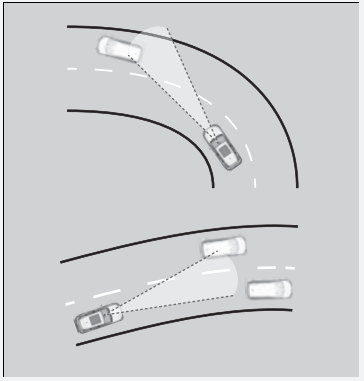
POKRAČOVÁNÍ

■ Když sešlápnete plynový pedál

Dočasně můžete zvýšit rychlost vozidla. V tom případě vás neupozorní žádný zvukový ani vizuální signál, a to ani tehdy, když je v dosahu systému ACC s LSF jiné vozidlo.
Systém ACC s LSF zůstane zapnutý, dokud ho nevypnete. Když uvolníte plynový pedál, obnoví systém rychlost potřebnou k udržování příslušného odstupu podle vozidla v dosahu systému ACC s LSF.

Během činnosti

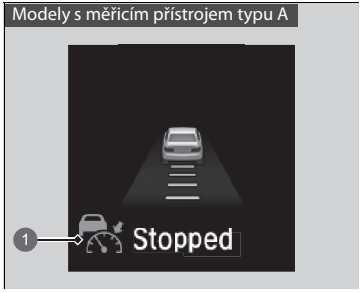
- Adaptivní tempomat s asistentem pro jízdu v kolonách může dočasně řídit odstup vašeho vozidla od vozidla v sousedním pruhu nebo od okolí vašeho vozidla v závislosti na povaze silnice (např. zatáčky) nebo na stavu vozidla (např. otáčení volantem nebo poloha vozidla v jízdním pruhu).



- Když vozidlo před vámi odbočí, například na nájezd na mimoúrovňovou křižovatku nebo odpočívadlo, systém ACC s asistent pro jízdu v kolonách (LSF) může nadále krátkou dobu udržovat nastavený odstup.

■ Vozidlo před vámi je v dosahu systému ACC s LSF a zastaví

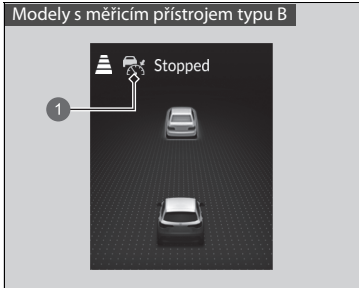
Modely s měřicím přístrojem typu A



Vaše vozidlo v tom případě také automaticky zastaví. Na ukazateli se zobrazí zpráva **Stopped** (Zastaveno).
Když se vozidlo před vámi znovu rozjede, pokud stisknete spínač **RES/+** / **SET/–** nahoru, nebo dolů nebo sešlápnete plynový pedál, systém ACC s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF) se znovu aktivuje s původně nastavenou rychlostí.

❶ Kontrolka (zelená)

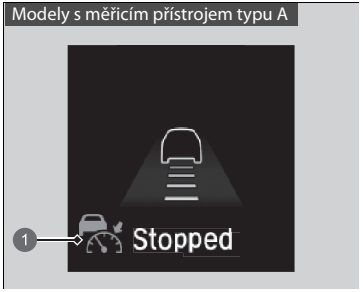
Modely s měřicím přístrojem typu B



❶ Kontrolka (zelená)

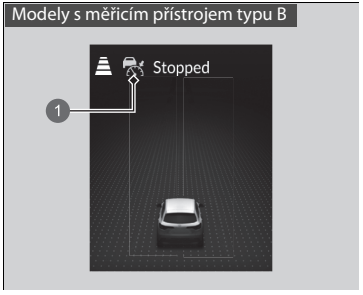
POKRAČOVÁNÍ

Modely s měřicím přístrojem typu A



❶ Kontrolka (zelená)

Modely s měřicím přístrojem typu B



❶ Kontrolka (zelená)

Pokud předtím, než budete pokračovat v jízdě, před vámi není žádné vozidlo, sešlápněte plynový pedál a systém ACC s LSF začne znovu fungovat v rozmezí dříve nastavené rychlosti.

■ Podmínky funkce a omezení systému ACC s LSF

Systém se může za určitých okolností automaticky vypnout. Některé příklady těchto podmínek jsou uvedeny níže. Jiné podmínky mohou omezit některé funkce systému ACC s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF).

➔ **Přední kamera se širokým úhlem záběru** Str. 575

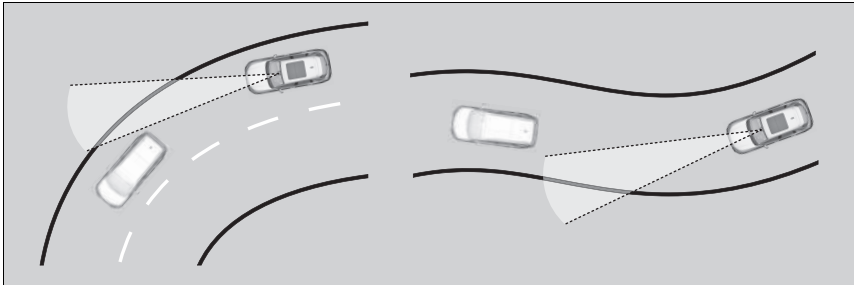
■ Okolní podmínky

- Jízda za špatného počasí (déšť, mlha, sníh atd.).
- Náhlé změny světelných podmínek, např. vjezd nebo výjezd z tunelu nebo stíny stromů, budov apod.
- Na vozidlech nebo povrchu vozovky se silně odráží světlo.
- Rozstřikování vody nebo víření sněhu způsobené vozidlem před vámi.
- Při jízdě v noci nebo na tmavých místech, např. v tunelu (z důvodu nedostatečného světla nemusí být osvětleno celé vozidlo).
- Jedete, když je slunce nízko (například za úsvitu nebo za soumraku).

POKRAČOVÁNÍ

■ Stav vozovky

- Jízda na klikaté, zvlněné nebo příkré silnici.



- Jízda na silnici s vyjetými kolejemi (zasněžené nebo nezpevněné silnice apod.).
- Kaluže nebo vrstva vody na povrchu vozovky.
- Vozidlo se silně kymácí na nerovném povrchu.

■ Stav vozidla

- Vozidlo se naklání z důvodu těžkého nákladu v zavazadlovém prostoru nebo na zadních sedadlech.
- Přední část přední kamery se širokým úhlem záběru zakrývají nečistoty, mlha, déšť, bláto, mokrý sníh, těsnění, příslušenství, samolepky nebo fólie na čelním skle.
- Při jízdě v noci nebo na temném místě (např. v tunelu) s vypnutými světlomety.
- Zbytky zanechané na čelním skle po stěračích.
- Pokud je osvětlení nedostatečné kvůli nečistotám zakrývajícím světlomety nebo je špatná viditelnost na tmavých místech způsobená nesprávným seřízením světlometů.
- Abnormální stav pneumatik nebo kol (nesprávná velikost, různá velikost nebo konstrukce, nesprávně nahuštěná pneumatika atd.).
- Bylo upraveno odpružení vozidla.
- Vozidlo táhne přívěs.

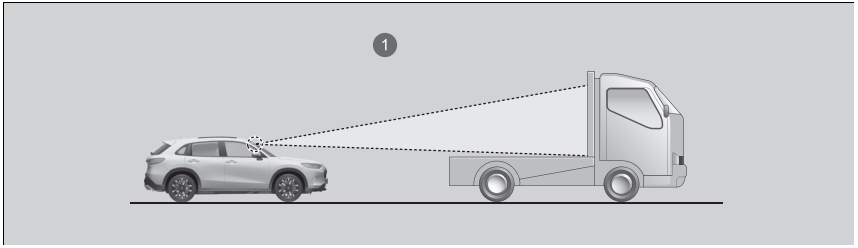
■ **Příklady podmínek, za kterých přední kamera se širokým úhlem záběru nemusí správně detekovat vozidlo před vámi**

- Náhle před vámi přejede vozidlo.
- Interval mezi vaším vozidlem a vozidlem před vámi je příliš krátký.
- Pokud vozidlo před vámi splyne s pozadím, systém jej nemusí rozpoznat.
- Na tmavém místě světlomety vozidla před vámi svítí jen na jedné straně nebo nesvítí vůbec.

POKRAČOVÁNÍ

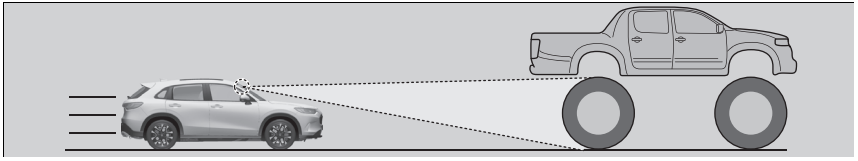
■ Příklady podmínek, za kterých systém nemusí pracovat správně

- Vozidlo před vámi zastavuje a rozdíl rychlosti mezi vaším vozidlem a vozidlem před vámi je výrazně velký.
- Když vozidlo před vámi náhle zpomalí.
- Když má vozidlo před vámi neobvyklý tvar.
- Pokud je vozidlo nižší v zadní části než vpředu, například nákladní vozy bez nákladu nebo úzká vozidla.



❶ Přední kamera se širokým úhlem záběru detekuje horní část prázdného nákladního vozidla.

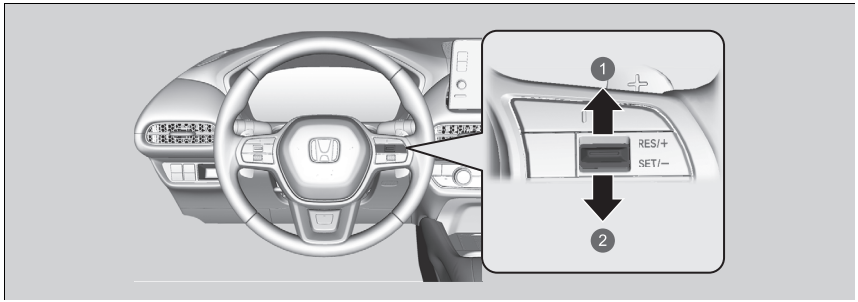
- Pokud vaše vozidlo nebo vozidlo před vámi jede na okraji jízdního pruhu.
- Pokud je vozidlo před vámi úzké, například motocykl.
- Když je minimální světlá výška vozidla před vámi extrémně velká.



- Když přední kamera se širokým úhlem záběru nemůže správně identifikovat tvar vozidla před vámi.

Nastavená rychlost vozidla

Pomocí spínače **RES/+ / SET/–** na volantu můžete zvýšit nebo snížit rychlost vozidla.



1 Zvýšení rychlosti
2 Snížení rychlosti

- Po každém stisknutí spínače **RES/+ / SET/–** nahoru, nebo dolů se rychlost vozidla zvýší, nebo sníží přibližně o 1 km/h.
- Pokud spínač **RES/+** / **SET/–** podržíte stisknutý nahoru, nebo dolů, rychlost vozidla se zvýší, nebo sníží přibližně o 10 km/h.

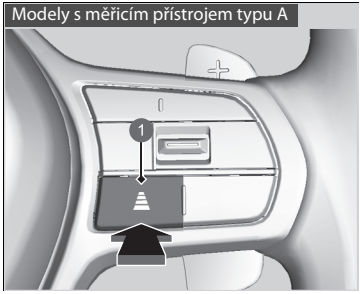
Nastavená rychlost vozidla

Pokud vozidlo před vámi jede rychlostí nižší, než je vaše zvýšená nastavená rychlost, nemusí systém ACC s LSF vaše vozidlo zrychlit. Jde o udržení nastaveného odstupu mezi vaším vozidlem a vozidlem před vámi.

Když sešlápnete plynový pedál a poté stisknete dolů a uvolníte spínač **RES/+ / SET/–**, nastaví se aktuální rychlost vozidla.

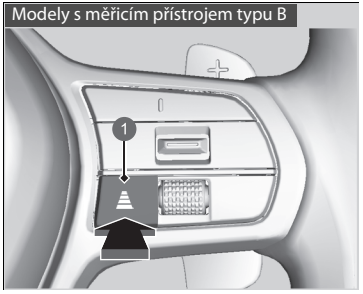
POKRAČOVÁNÍ

■ Nastavení nebo změna odstupu od vozidla před vámi



Chcete-li změnit odstup systému ACC s asistentem pro jízdu v kolonách, stiskněte tlačítko odstupu.
Po každém stisknutí tlačítka se nastavení odstupu (vzdálenosti od vozidla před vámi) postupně přepíná na krátký, střední, dlouhý a velmi dlouhý odstup.

❶ Tlačítko odstupu



Určete nejvhodnější nastavení odstupu podle vašich specifických jízdních podmínek. Je třeba dodržovat všechny požadavky týkající se odstupu stanovené dopravními předpisy dané země.

❶ Tlačítko odstupu

Čím vyšší je rychlost vašeho vozidla, tím delší bude krátký, střední, dlouhý a velmi dlouhý odstup. Viz následující příklady.

Odstup			Nastavená rychlost je:	
			80 km/h	104 km/h
Krátký	 *1	 *2	25,2 metru 1,1 s	32,6 metru 1,1 s
Střední	 *1	 *2	34,6 metru 1,6 s	44,9 metru 1,6 s
Dlouhý	 *1	 *2	44,0 metrů 2,0 s	57,1 metru 2,0 s
Velmi dlouhý	 *1	 *2	53,6 metru 2,4 s	70,0 metrů 2,4 s

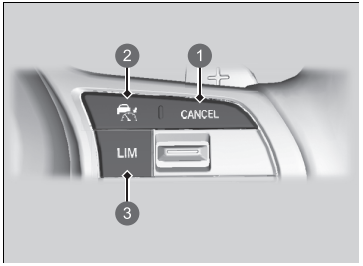
*1: Modely s měřicím přístrojem typu A
*2: Modely s měřicím přístrojem typu B
Pokud vaše vozidlo automaticky zastaví, protože zastavilo vozidlo před vámi, může se odstup mezi oběma vozidly měnit podle odstupu nastaveného v systému ACC s LSF.

Nastavení nebo změna odstupu od vozidla před vámi

Řidič musí za všech okolností udržovat dostatečnou brzdnou vzdálenost od vozidla před sebou a musí si být vědom, že minimální vzdálenosti nebo časy rozestupů mohou být ošetřeny v pravidlech silničního provozu platných v daném regionu. Řidič je odpovědný za dodržování těchto zákonů.

POKRAČOVÁNÍ

■ Vypnutí



❶ Tlačítko **CANCEL**
❷ Tlačítko
❸ Tlačítko **LIM**

Systém ACC s LSF lze vypnout jedním z následujících způsobů:

- Stiskněte tlačítko **CANCEL**.
  ▶ Kontrolka (zelená) na ukazateli se změní na kontrolku (bílá).
- Stiskněte tlačítko .
  ▶ Kontrolka (zelená) zhasne.
- Stiskněte tlačítko **LIM**.
- Sešlápněte brzdový pedál, když se vozidlo pohybuje dopředu.
  ▶ Kontrolka (zelená) na ukazateli se změní na kontrolku (bílá).

Vypnutí

Obnovení dříve nastavené rychlosti: Po vypnutí systému ACC s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF) můžete systém ACC s LSF aktivovat s dříve nastavenou rychlostí zobrazenou na ukazateli (šedá) stisknutím spínače **RES/+** / **SET/–** nahoru, i když vozidlo zastavilo.

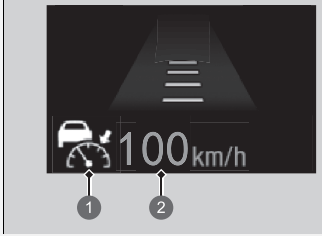
Pokud systém ACC s asistentem pro jízdu v kolonách vypnete stisknutím tlačítka **CANCEL** nebo sešlápnutím brzdového pedálu, dříve nastavená rychlost se na ukazateli zobrazí šedě.

Stisknutím spínače **RES/+** / **SET/–** nahoru se systém ACC s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF) aktivuje se zobrazenou rychlostí.

Když je zobrazena kontrolka (bílá) a stisknete spínač **RES/+** / **SET/–** nahoru, ale není zobrazena žádná dříve nastavená rychlost (šedá), rychlost bude nastavena na aktuální rychlost vozidla.

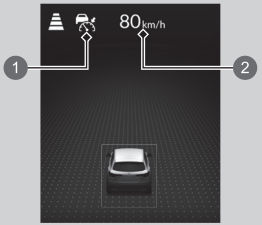
Vypnutí

Modely s měřicím přístrojem typu A



❶ Kontrolka (bílá)
❷ Dříve nastavená rychlost (šedá)

Modely s měřicím přístrojem typu B



❶ Kontrolka (bílá)
❷ Dříve nastavená rychlost (šedá)

POKRAČOVÁNÍ

■ Automatické vypnutí

Při automatickém vypnutí systému ACC s asistentem pro jízdu v kolonách zazní zvukový signál a na ukazateli se zobrazí zpráva. Automatické vypnutí systému ACC s LSF nastane za kterékoli z následujících podmínek:

- Špatné počasí (déšť, sníh, mlha atd.).
- Vozidlo před vámi nelze detekovat.
- Je detekován abnormální stav pneumatik nebo pneumatiky kloužou.
- Jízda po horských silnicích nebo delší jízda v terénu.
- Prudké otáčení volantem.
- Když je aktivován systém ABS, VSA, řízení brzd při nízké rychlosti nebo CMBS.
- Když se rozsvítí kontrolka systému VSA.
- Když vozidlo zastaví na velmi prudkém svahu.
- Pokud ručně zatáhnete parkovací brzdu.
- Rozstřikování vody nebo víření sněhu způsobené vozidlem před vámi.
- Jedete, když je slunce nízko (například za úsvitu nebo za soumraku).
- Pokud je vozidlo před vámi v dosahu systému ACC s LSF příliš blízko k vašemu vozidlu.
- Při prudké akceleraci.
- Přední část přední kamery se širokým úhlem záběru zakrývají nečistoty, mlha, déšť, bláto, mokrý sníh, těsnění, příslušenství, samolepky nebo fólie na čelním skle.
- Vozidlo je naloženo těžkým nákladem v zavazadlovém prostoru nebo na zadních sedadlech.
- Při průjezdu tmavým místem, například tunelem.
- Rozsvítí se kontrolka parkovací brzdy a brzdového systému (žlutá).
- Vozidlo opakovaně zabrzdilo v zájmu zachování nastavené rychlosti (například při sjíždění dlouhého svahu).
- Když systém po určitou dobu nedetekuje žádné zásahy řidiče do řízení, je-li aktivován také systém LKAS.

Vypnutí

Nastavenou rychlost nelze nastavit ani obnovit, pokud byl systém ACC s LSF vypnut tlačítkem . Stisknutím tlačítka aktivujte systém a pak nastavte požadovanou rychlost.

Automatické vypnutí systému ACC s LSF se též může aktivovat z následujících příčin.
V těchto případech je automaticky aktivována parkovací brzda.

- Bezpečnostní pás na sedadle řidiče není zapnutý a vozidlo je v klidu.
- Vozidlo zastaví na déle než 10 minut.
- Pohonný systém je vypnutý.

Systém pro udržování v jízdním pruhu (LKAS)

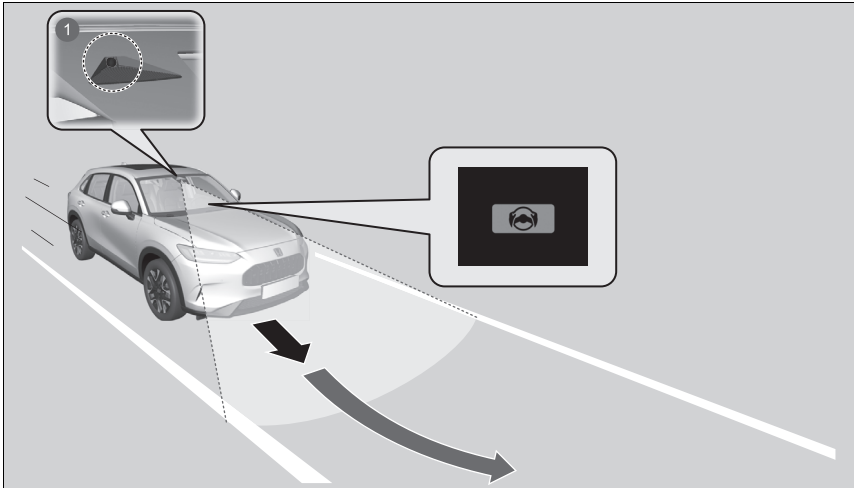
Zajištěním odezvy na řízení pomáhá udržet vozidlo uprostřed detekovaného jízdního pruhu a poskytuje vibrační, zvukovou a vizuální výstrahu, je-li zjištěno vyjíždění vozidla z jeho jízdního pruhu.

■ Asistent odezvy řízení

Systém působí momentem na řízení a udržuje tak vozidlo mezi pravou a levou podélnou čarou. Použitý moment je silnější, když se vozidlo přibližuje k některé podélné čáře jízdního pruhu.

■ Vibrační, zvuková a vizuální výstraha

Rychlé vibrace volantu, zvukové upozornění a varovné hlášení vás upozorní, že vozidlo vyjíždí z rozpoznaného jízdního pruhu.



❶ Přední kamera se širokým úhlem záběru: Sleduje podélné čáry jízdního pruhu.

Systém pro udržování v jízdním pruhu (LKAS)

Důležité bezpečnostní pokyny

Systém LKAS má zajišťovat pouze vaše pohodlí. Nejedná se o systém autonomního řízení a vždy vyžaduje pozornost a kontrolu řidiče. Systém nefunguje, pokud dáte ruce z volantu nebo se nevěnujete řízení.

Systém LKAS je vhodné používat na dálnicích nebo víceproudých silnicích.

Na přístrojovou desku nepokládejte žádné předměty. Tyto předměty se mohou odrážet na čelním skle a znemožňovat detekci jízdních pruhů.

Systém LKAS vás pouze upozorní na vyjetí z jízdní pruhu bez použití směrového světla. Systém LKAS nemusí rozpoznat všechna značení jízdního pruhu nebo opuštění jízdního pruhu; přesnost se liší v závislosti na počasí, rychlosti a stavu značení jízdního pruhu.
Za bezpečné řízení vozidla a předcházení kolizím je vždy zodpovědný řidič.

Systém LKAS nemusí fungovat podle předpokladů, pokud jedete v provozu, který vyžaduje neustálé zastavování a rozjíždění, nebo na silnici s ostrými zatáčkami.

Můžete si přečíst informace ohledně manipulace s přední kamerou se širokým úhlem záběru vybavenou tímto systémem.

➡ **Přední kamera se širokým úhlem záběru** Str. 575

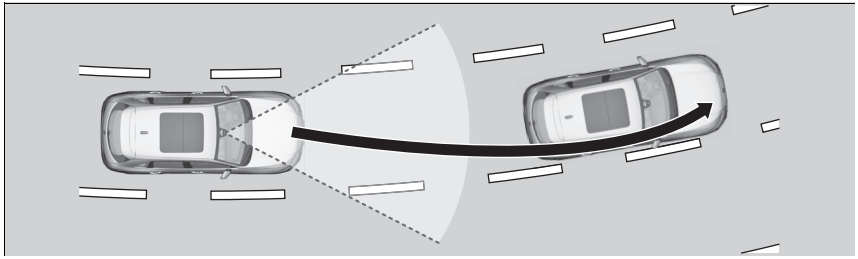
Systém LKAS nemusí za určitých podmínek fungovat správně:

➡ **Stavy a omezení systému LKAS** Str. 543

Funkce systému se deaktivuje, pokud změnu směru signalizujete směrovými světly. Po vypnutí směrových světel se znovu zapne.
Při změně jízdního pruhu bez použití směrových světel se aktivuje upozornění systému LKAS a na řízení začne působit moment.

■ Funkce podpory udržování v jízdním pruhu

Pomáhá vám udržovat vozidlo uprostřed jízdního pruhu. Když se vozidlo přiblíží k bílé nebo žluté čáře, bude síla vyvíjená elektrickým řízením větší.



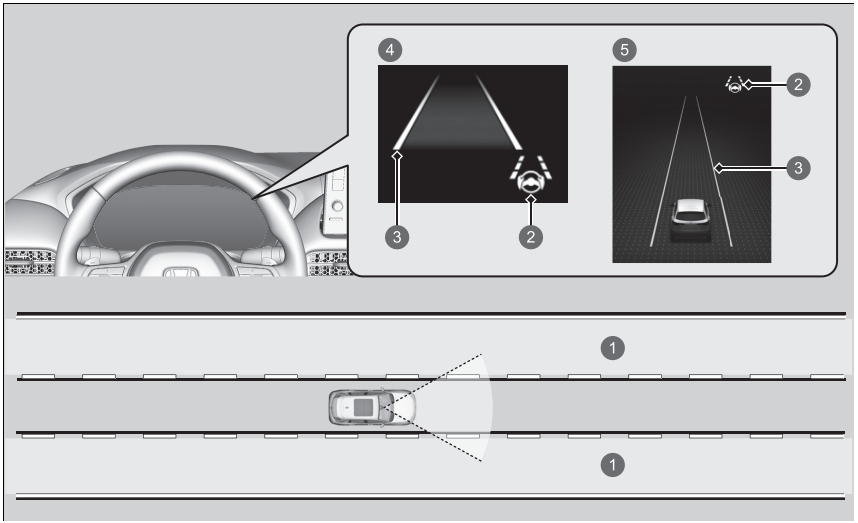
Systém pro udržování v jízdním pruhu (LKAS)

Pokud nelze detekovat jízdní pruhy, funkce systému se dočasně zruší. Jakmile je detekován jízdní pruh, funkce systému se automaticky obnoví.

POKRAČOVÁNÍ

■ Funkce systému upozornění opuštění jízdního pruhu (LDW)

Jakmile se vozidlo dostane do výstražné oblasti, systém LKAS vás upozorní jemnými vibracemi volantu a zvukovým a vizuálním upozorněním.



1. Výstražná oblast
2. Kontrolka systému LKAS (zelená)
3. Žluté čáry
4. Modely s měřicím přístrojem typu A
5. Modely s měřicím přístrojem typu B

Kdy lze systém použít

Systém lze použít v případě, že jsou splněny následující podmínky.

- Vozidlo jede rychlostí 72 až 180 km/h.
- Jízdní pruh, ve kterém jedete, má po obou stranách čáry a vozidlo jede mezi nimi.
- Jedete po rovné silnici nebo po silnici s mírnými zatáčkami.
- Směrová světla jsou vypnutá.
- Není sešlápnutý brzdový pedál.

Kdy lze systém použít

Pokud se vozidlo působením momentu síly systému stáčí k levé nebo pravé podélné čáře jízdního pruhu, vypněte systém LKAS a nechte vozidlo zkontrolovat u dealera.

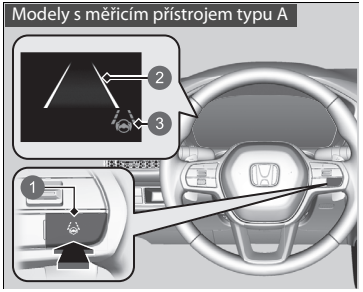
Chcete-li správně aktivovat systém, udržujte níže uvedené pokyny:

- Vždy udržujte čelní sklo v oblasti přední kamery se širokým úhlem záběru čisté.
- Při čištění čelního skla dbejte opatrnosti, abyste na objektiv kamery nenanesli čisticí prostředek.
- Nedotýkejte se objektivu přední kamery se širokým úhlem záběru.
- Na plochu okolo přední kamery se širokým úhlem záběru nelepte žádné nálepky.

Pokud může být systém použit a stisknete tlačítko LKAS, systém LKAS se zapne bez pohotovostního režimu.

POKRAČOVÁNÍ

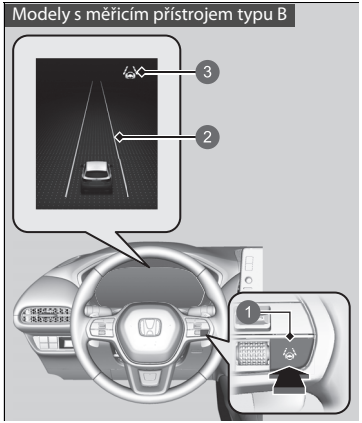
■ Aktivace systému



❶ Tlačítko LKAS
❷ Bílé čáry
❸ Kontrolka systému LKAS (bílá)

1. Stiskněte tlačítko LKAS.
▶ Na ukazateli se zobrazí kontrolka LKAS (bílá). Systém je v pohotovostním režimu.
▶ Pokud jsou detekovány čáry jízdních pruhů, na ukazateli se zobrazí bílé čáry.

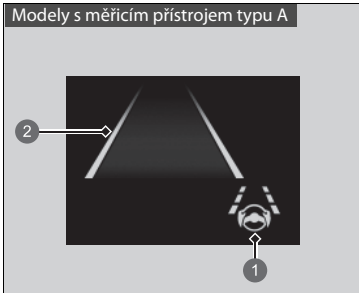
Modely s měřicím přístrojem typu B



❶ Tlačítko LKAS
❷ Bílé čáry
❸ Kontrolka systému LKAS (bílá)

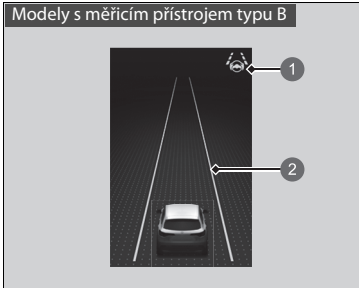
POKRAČOVÁNÍ

Modely s měřicím přístrojem typu A



❶ Kontrolka systému LKAS (zelená)
❷ Zelené čáry

Modely s měřicím přístrojem typu B



❶ Kontrolka systému LKAS (zelená)
❷ Zelené čáry

2. Udržujte vozidlo ve středu jízdního pruhu, ve kterém jedete.
▶ Jakmile systém začne fungovat po detekování levého a pravého značení jízdního pruhu, barva kontrolky LKAS se změní z bílé na zelenou barvu a bílé čáry se změní na zelené.

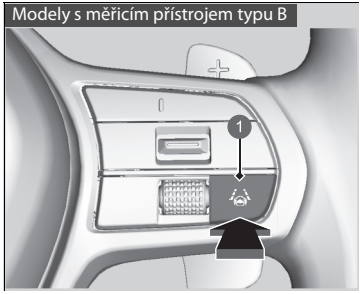
Vypnutí

Modely s měřicím přístrojem typu A



❶ Tlačítko LKAS

Modely s měřicím přístrojem typu B

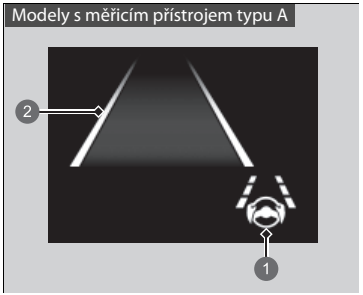


❶ Tlačítko LKAS

Stiskněte tlačítko LKAS.

Systém LKAS se vypne pokaždé při zapnutí pohonného systému, dokonce i když jste jej při poslední jízdě vypnuli.

Modely s měřicím přístrojem typu A



1 Kontrolka systému LKAS (bílá)
2 Bílé čáry

Po vypnutí systému LKAS se čáry jízdního pruhu na ukazateli změní na bílé čáry a zazní zvukový signál (je-li aktivován).

■ Fungování systému je přerušeno, když:

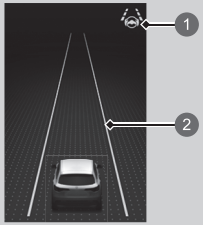
- Snížíte rychlost vozidla na přibližně 64 km/h nebo méně.
  ▶ Při zvýšení rychlosti vozidla na přibližně 72 km/h nebo více se systém LKAS znovu aktivuje.
- Sešlápnete brzdový pedál.
  ▶ Po uvolnění brzdového pedálu se systém LKAS znovu aktivuje a zahájí detekci podélných čar jízdního pruhu.
- Vaše vozidlo jede k pravé nebo levé straně jízdního pruhu.

Fungování systému je přerušeno, když:

Můžete změnit nastavení systému LKAS.
Je možné zvolit zapnutí a vypnutí pozastaveného zvukového signálu systému LKAS.

Vlastní nastavení funkcí Str. 369

Modely s měřicím přístrojem typu B



❶ Kontrolka systému LKAS (bílá)
❷ Bílé čáry

Po vypnutí systému LKAS se čáry jízdního pruhu na ukazateli změní na bílé čáry a zazní zvukový signál (je-li aktivován).

■ Systém LKAS může být automaticky deaktivován, když:

- Systému se nepodaří detekovat podélné čáry jízdního pruhu.
- Při prudkém otáčení volantem.
- Pokud přestanete řídit vozidlo.
- Při průjezdu ostrou zatáčkou.
- Při jízdě rychlostí vyšší než přibližně 185 km/h.
- Když dojde k aktivaci systému ABS nebo VSA.

Jakmile tyto okolnosti pominou, systém LKAS se automaticky znovu aktivuje.

■ Systém LKAS může být automaticky deaktivován v těchto případech:

V následujících případech na ukazateli mohou zmizet čáry jízdních pruhů, může zaznít zvukový signál a systém LKAS se může automaticky vypnout:

- Teplota přední kamery se širokým úhlem záběru je extrémně vysoká.
- Přední kamera se širokým úhlem záběru za zpětným zrcátkem nebo oblast kolem přední kamery se širokým úhlem záběru včetně čelního skla je znečištěná.

■ Stavy a omezení systému LKAS

Systém nemusí detekovat značení jízdního pruhu, a tudíž nemusí udržet vozidlo uprostřed jízdního pruhu za určitých podmínek, včetně těchto:

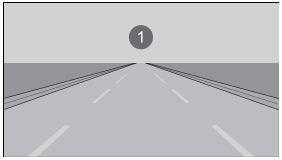
■ Okolní podmínky

- Je malý kontrast mezi podélnými čárami jízdního pruhu a povrchem vozovky.
- Jízda za špatného počasí (déšť, mlha, sníh atd.).
- Jízda na zasněžených nebo mokrých silnicích.
- Jedete, když je slunce nízko (například za úsvitu nebo za soumraku).
- Stíny okolních objektů (stromy, budovy, svodidla, vozidla atd.) se nachází paralelně s bílými (nebo žlutými) čarami.
- Náhlé změny světelných podmínek, např. vjezd nebo výjezd z tunelu nebo stíny stromů, budov apod.
- Jízda v noci nebo na tmavých místech, např. v tunelu (z důvodu nedostatečného světla nemusí být osvětlené čáry jízdního pruhu nebo povrch vozovky).
- Vzdálenost mezi vaším vozidlem a vozidlem před vámi je příliš krátká a čáry jízdního pruhu a povrch vozovky nejsou viditelné.
- Na vozovce se silně odráží světlo.

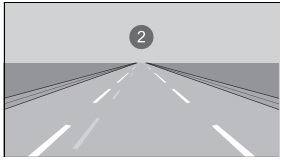
POKRAČOVÁNÍ

■ Stav vozovky

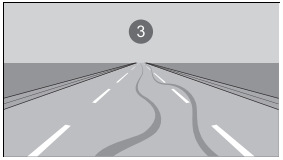
- Jízda na cestě s dočasným značením jízdního pruhu.
- Vybledlé značení, více značek nebo různá značení jízdního pruhu jsou viditelné na povrchu kvůli opravám nebo starému značení jízdních pruhů.



❶ Vybledlé čáry

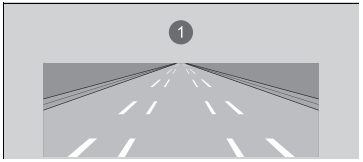


❷ Zdvojené čáry



❸ Stopy pneumatik

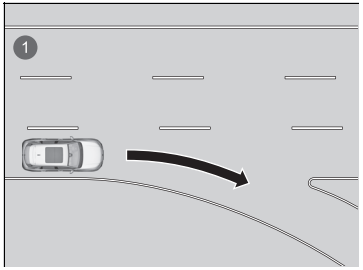
- Na vozovce je spojené, dělené nebo křížené značení jízdních pruhů, například na křižovatce nebo na přechodu.
- Značení jízdních pruhů je velmi úzké, široké nebo se mění.



❶ Velice široký nebo úzký jízdní pruh

- Část čáry jízdního pruhu je zakrytá objektem, například vozidlem.
- Místa, kde je silnice v kopcovitém terénu nebo se vozidlo přibližuje k vrcholu kopce.
- Vozidlo se silně kymácí na nerovném povrchu.
- Pokud jsou objekty na silnici (obrubníky, svodidla, pylony mostů atd.) detekovány jako bílé (nebo žluté) čáry.
- Jízda na nerovné vozovce nebo na silnicích s nezpevněným či hrbolatým povrchem.

- Jízda na silnici s dvojitými čarami.
- Jízda na zasněžených nebo mokrých silnicích.
- Vozovka je jen částečně viditelná kvůli sněhu nebo kalužím.
- Vrstva vody nebo kaluže na povrchu vozovky.
- Bílé (nebo žluté) čáry nejsou správně rozpoznány z důvodu tvaru silnice, například zatáček nebo svahů.
- Jízda na nezpevněných nebo rozježděných silnicích.
- Průjezd křižovatkou.



1 Pruh bez čar na křižovatce

■ **Stav vozidla**

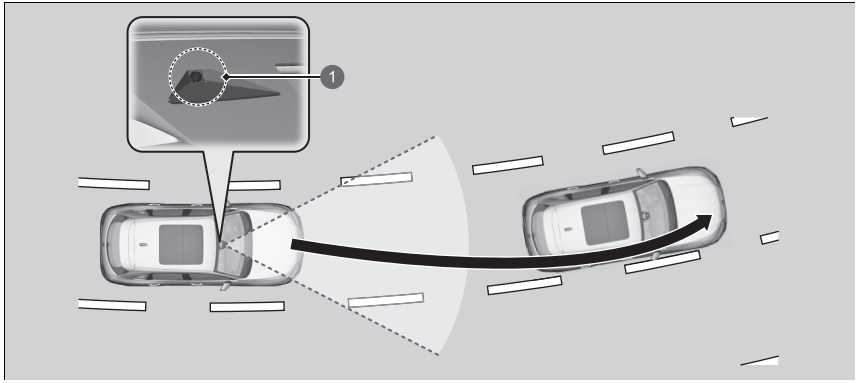
- Pokud je osvětlení nedostatečné kvůli nečistotám zakrývajícím světlomety nebo je špatná viditelnost na tmavých místech způsobená nesprávným seřízením světlometů.
- Přední část přední kamery se širokým úhlem záběru zakrývají nečistoty, mlha, déšť, bláto, mokrý sníh, těsnění, příslušenství, samolepky nebo fólie na čelním skle.
- Při jízdě v noci nebo na temném místě (např. v tunelu) s vypnutými světlomety.
- Zbytky zanechané na čelním skle po stěračích.
- Abnormální stav pneumatik nebo kol (nesprávná velikost, různá velikost nebo konstrukce, nesprávně nahuštěná pneumatika atd.).
- Vozidlo se naklání z důvodu těžkého nákladu v zavazadlovém prostoru nebo na zadních sedadlech.
- Bylo upraveno odpružení vozidla.
- Vozidlo táhne přívěs.

Asistent pro dopravní zácpy

Systém asistenta pro dopravní zácpy využívá přední kameru se širokým úhlem záběru připevněnou k horní části čelního skla k detekování a monitorování levé a pravé bílé (nebo žluté) čáry jízdního pruhu.
Systém na základě vstupů z přední kamery se širokým úhlem záběru dokáže aplikovat moment řízení pro udržení vozidla uprostřed detekovaného jízdního pruhu.

■ Jak asistent pro dopravní zácpy funguje

Když jste v hustém provozu a je aktivní systém pro udržování v jízdním pruhu (LKAS), systém asistenta pro dopravní zácpy při detekci čar jízdního pruhu aplikuje moment řízení pro udržení vozidla uprostřed jízdního pruhu.



1 Přední kamera se širokým úhlem záběru
Detekuje levou a pravou bílou (nebo žlutou) čáru jízdního pruhu

Když použijete směrové světlo pro signalizaci změny jízdního pruhu, asistent pro dopravní zácpy se dočasně deaktivuje. Znovu se aktivuje, jakmile vozidlo jede uprostřed jízdního pruhu a systém detekoval čáry jízdního pruhu.

Asistent pro dopravní zácpy

Důležité bezpečnostní pokyny

Asistent pro dopravní zácpy má zajišťovat pouze vaše pohodlí. Nejedná se o systém autonomního řízení a vždy vyžaduje pozornost a kontrolu řidiče. Systém nefunguje, pokud dáte ruce z volantu nebo se nevěnujete řízení.

Asistenta pro dopravní zácpy je vhodné používat na dálnicích nebo víceproudových silnicích.

Můžete si přečíst informace ohledně manipulace s přední kamerou se širokým úhlem záběru vybavenou tímto systémem.

➡ **Přední kamera se širokým úhlem záběru** Str. 575

Asistent pro dopravní zácpy vás pouze upozorní na vyjetí z jízdního pruhu bez použití směrového světla. Asistent pro dopravní zácpy nemusí rozpoznat všechna značení jízdního pruhu nebo opuštění jízdního pruhu; přesnost se liší v závislosti na počasí, rychlosti a stavu značení jízdního pruhu.
Za bezpečné řízení vozidla a předcházení kolizím je vždy zodpovědný řidič.

Za určitých podmínek nemusí asistent pro dopravní zácpy fungovat správně:

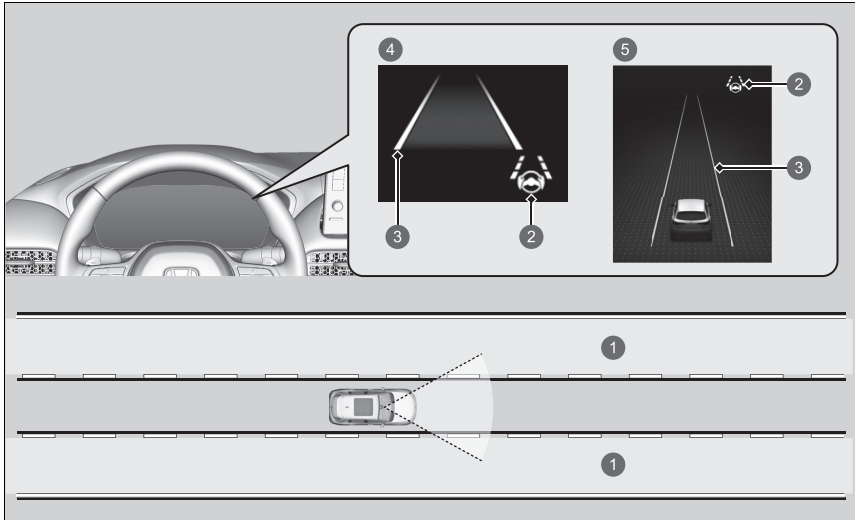
➡ **Podmínky a omezení asistenta pro dopravní zácpy** Str. 553

POKRAČOVÁNÍ

Jakmile řidič převezme plnou kontrolu nad řízením, funkce asistenta řízení se dočasně zruší.
Aplikovaný moment řízení nemusí být znatelný, když má řidič řízení plně pod kontrolou nebo když je povrch vozovky drsný nebo nerovný.

■ Funkce systému upozornění opuštění jízdního pruhu (LDW)

Jakmile se vozidlo dostane do výstražné oblasti, asistent pro dopravní zácpy vás upozorní akustickým signálem a varovným upozorněním na displeji.



❶ Výstražná oblast
❷ Kontrolka systému LKAS (zelená)
❸ Žluté čáry
❹ Modely s měřicím přístrojem typu A
❺ Modely s měřicím přístrojem typu B

POKRAČOVÁNÍ

■ Aktivace asistenta pro dopravní zácpy

Systém pro dopravní zácpy se aktivuje, když jsou splněny všechny následující podmínky:
- Je aktivován systém LKAS.
- Jízdní pruh, ve kterém jedete, má po obou stranách čáry a vozidlo jede mezi nimi.
- Vozidlo jede rychlostí 0 až 72 km/h.
- Jedete po rovné silnici nebo po silnici s mírnými zatáčkami.
- Řidič drží volant.
- Je zařazena poloha D.

Nepoužívejte asistenta pro dopravní zácpy v žádné z následujících situací:
- Jedete po silnici s ostrými zatáčkami.
  ▶ Systém nemusí vozidlu umožnit zareagovat nejvhodnějším způsobem vzhledem ke stavu vozovky.
- Přijíždíte k mýtné stanici nebo vjíždíte na mimoúrovňovou křižovatku, odpočívadlo nebo parkoviště.
- Jedete za nepříznivého počasí (déšť, mlha, sníh atd.).
- Povrch vozovky je kluzký; například je namrzlý nebo pokrytý sněhem.
  ▶ Pneumatiky mohou prokluzovat, což způsobí ztrátu kontroly nad vozidlem.

Aktivace asistenta pro dopravní zácpy

Pokyny pro správné zacházení se systémem pro udržování v jízdním pruhu (LKAS) naleznete na následující straně:

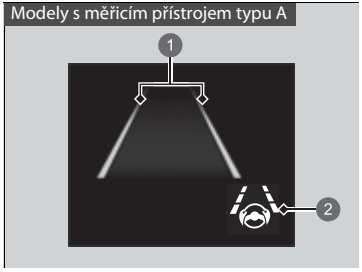
➡ **Systém pro udržování v jízdním pruhu (LKAS)** Str. 532

Tlačítka a zobrazení řízení naleznete na následující straně:

➡ **Ovládací spínače pro adaptivní tempomat (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF) / systém pro udržování v jízdním pruhu (LKAS) / asistenta pro dopravní zácpy** Str. 486
➡ **Obsah ukazatele** Str. 488

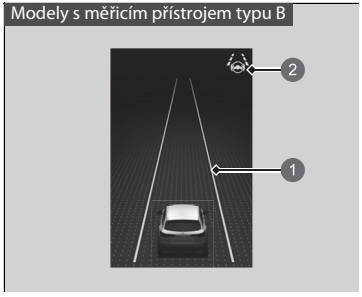
Jak asistent pro dopravní zácpy funguje

Modely s měřicím přístrojem typu A



1. Zelené čáry
2. Kontrolka systému LKAS (zelená)

Modely s měřicím přístrojem typu B



1. Zelené čáry
2. Kontrolka systému LKAS (zelená)

Udržujte vozidlo ve středu jízdního pruhu, ve kterém jedete.

▶ Jakmile systém začne fungovat po detekování levého a pravého značení jízdního pruhu, barva kontrolky LKAS se změní z bílé na zelenou barvu a bílé čáry se změní na zelené.

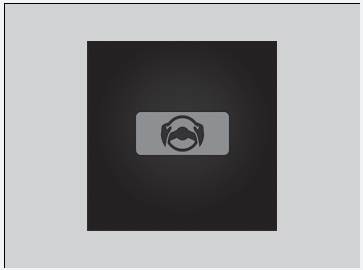
Jak asistent pro dopravní zácpy funguje

Pokud vozidlo vyjíždí příliš daleko za pravou nebo levou bílou (nebo žlutou) čáru jízdního pruhu, když je aktivní asistent pro dopravní zácpy, asistenta deaktivujte a nechte vozidlo zkontrolovat u dealera.

Systém v některých případech nemusí správně detekovat čáry jízdního pruhu a ve výsledku nebude poskytovat asistenci při řízení.

➡ **Podmínky a omezení asistenta pro dopravní zácpy** Str. 553

Pokud řidič pustí volant nebo adekvátně neudržuje kontrolu nad řízením, zobrazí se výstraha níže.



Pokud řidič neuchopí volant po opakovaném zobrazení výstrahy výše, zazní výstražný zvukový signál a asistent pro dopravní zácpy bude zrušen.

POKRAČOVÁNÍ

■ Zrušení asistenta pro dopravní zácpy

Stisknutím tlačítka systému pro udržování v jízdním pruhu (LKAS) zrušte asistenta pro dopravní zácpy.

■ Asistent pro dopravní zácpy může být automaticky deaktivován, když:

Systém je automaticky dočasně zrušen za následujících okolností.

- Systému se nepodaří detekovat podélné čáry jízdního pruhu.
- Při prudkém otáčení volantem.
- Pokud přestanete řídit vozidlo.
- Projíždíte ostrou zatáčkou.
- Sešlápnete brzdový pedál.

Jakmile tyto okolnosti pominou, asistent pro dopravní zácpy se automaticky znovu aktivuje.

■ Asistent pro dopravní zácpy může být automaticky zrušen, když:

Čáry jízdního pruhu zmizí z obrazovky, může zaznít akustický signál a asistent pro dopravní zácpy se zruší za následujících okolností:

- Teplota přední kamery se širokým úhlem záběru je příliš vysoká.
- Přední kamera se širokým úhlem záběru za zpětným zrcátkem nebo oblast kolem přední kamery se širokým úhlem záběru včetně čelního skla je znečištěná.

Asistent pro dopravní zácpy může být automaticky deaktivován, když:

Jedete rychlostí vyšší než 72 km/h.

▶Když rychlost vozidla dosáhne 72 km/h, asistent pro dopravní zácpy se deaktivuje. Jakmile rychlost vozidla klesne pod 64 km/h, asistent pro dopravní zácpy se znovu aktivuje.

Nastavení asistenta pro dopravní zácpy lze změnit. Když na informační/audio obrazovce vyberete možnost **Signál potlačení podpory vedení v jízdním pruhu**, pozastavený zvukový signál asistenta pro dopravní zácpy lze zapnout, nebo vypnout.

➡ **Vlastní nastavení funkcí** Str. 369

■ Podmínky a omezení asistenta pro dopravní zácpy

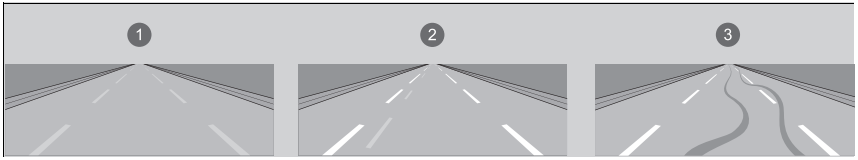
Systém nemusí detekovat značení jízdního pruhu, a tudíž nemusí udržet vozidlo uprostřed jízdního pruhu za určitých podmínek, včetně těchto:

■ Okolní podmínky

- Je malý kontrast mezi podélnými čárami jízdního pruhu a povrchem vozovky.
- Jízda za špatného počasí (déšť, mlha, sníh atd.).
- Jízda na zasněžených nebo mokrých silnicích.
- Jedete, když je slunce nízko (například za úsvitu nebo za soumraku).
- Stíny okolních objektů (stromy, budovy, svodidla, vozidla atd.) se nachází paralelně s bílými (nebo žlutými) čarami.
- Náhlé změny světelných podmínek, např. vjezd nebo výjezd z tunelu nebo stíny stromů, budov apod.
- Jízda v noci nebo na tmavých místech, např. v tunelu (z důvodu nedostatečného světla nemusí být osvětlené čáry jízdního pruhu nebo povrch vozovky).
- Když nejsou viditelné čáry jízdního pruhu nebo povrch vozovky, například když je vzdálenost od vozidla před vámi extrémně krátká nebo v křižovatce.
- Na vozovce se silně odráží světlo.

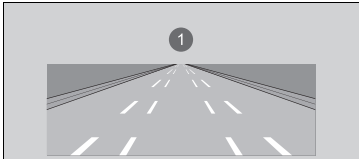
■ Stav vozovky

- Jízda na cestě s dočasným značením jízdního pruhu.
- Vybledlé značení, více značek nebo různá značení jízdního pruhu jsou viditelné na povrchu kvůli opravám nebo starému značení jízdních pruhů.



1 Vybledlé čáry
2 Zdvojené čáry
3 Stopy pneumatik

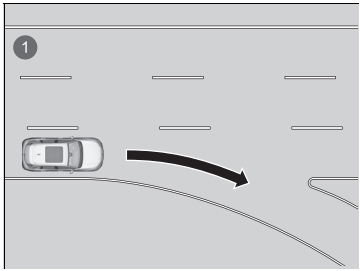
- Na vozovce je spojené, dělené nebo křížené značení jízdních pruhů, například na křižovatce nebo na přechodu.
- Značení jízdních pruhů je velmi úzké, široké nebo se mění.



1 Velice široký nebo úzký jízdní pruh

- Část čáry jízdního pruhu je zakrytá objektem, například vozidlem.
- Místa, kde je silnice v kopcovitém terénu nebo se vozidlo přibližuje k vrcholu kopce.
- Vozidlo se silně kymácí na nerovném povrchu.
- Pokud jsou objekty na silnici (obrubníky, svodidla, pylony mostů atd.) detekovány jako bílé (nebo žluté) čáry.
- Jízda na nerovné vozovce nebo na silnicích s nezpevněným či hrbolatým povrchem.

- Jízda na silnici s dvojitými čarami.
- Jízda na zasněžených nebo mokrých silnicích.
- Vozovka je jen částečně viditelná kvůli sněhu nebo kalužím.
- Vrstva vody nebo kaluže na povrchu vozovky.
- Bílé (nebo žluté) čáry nejsou správně rozpoznány z důvodu tvaru silnice, například zatáček nebo svahů.
- Jízda na nezpevněných nebo rozježděných silnicích.
- Průjezd křižovatkou.



1 Pruh bez čar na křižovatce

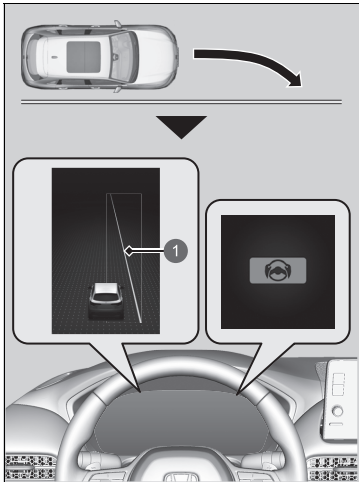
■ **Stav vozidla**

- Pokud je osvětlení nedostatečné kvůli nečistotám zakrývajícím světlomety nebo je špatná viditelnost na tmavých místech způsobená nesprávným seřízením světlometů.
- Přední část přední kamery se širokým úhlem záběru zakrývají nečistoty, mlha, déšť, bláto, mokrý sníh, těsnění, příslušenství, samolepky nebo fólie na čelním skle.
- Při jízdě v noci nebo na temném místě (např. v tunelu) s vypnutými světlomety.
- Zbytky zanechané na čelním skle po stěračích.
- Abnormální stav pneumatik nebo kol (nesprávná velikost, různá velikost nebo konstrukce, nesprávně nahuštěná pneumatika atd.).
- Vozidlo se naklání z důvodu těžkého nákladu v zavazadlovém prostoru nebo na zadních sedadlech.
- Bylo upraveno odpružení vozidla.
- Vozidlo táhne přívěs.

Systém pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace

Systém upozorňuje a pomáhá, pokud zjistí, že vaše vozidlo přejíždí přes detekované značení jízdních pruhů, blíží se k vnějšímu okraji vozovky (na trávu nebo štěrk) nebo směřuje na detekované protijedoucí vozidlo.

Jak systém funguje



❶ Žlutá čára

Přední kamera se širokým úhlem záběru za zpětným zrcátkem sleduje levé a pravé značení jízdního pruhu bílými nebo žlutými čarami, vnější okraj vozovky (ohraničený štěrkem nebo trávou) nebo protijedoucí vozidla.
Pokud se vaše vozidlo přibližuje k jakýmkoli zjištěným čarám jízdního pruhu, vnějšímu okraji vozovky (na trávu nebo štěrk) nebo detekovaným protijedoucím vozidlům a nebyla zapnuta směrová světla, systém se aktivuje.

▶ Pokud systém nemůže detekovat značení jízdního pruhu (bílé nebo žluté), nebude poskytovat žádnou asistenci pro vyhnutí se protijedoucím vozidlům.
Kromě vizuální výstrahy systém také působí na řízení a upozorní vás rychlými vibracemi volantu, aby vám tak pomohl zůstat v rozpoznaném jízdním pruhu.
➡ **Vlastní nastavení funkcí** Str. 369

V informačním rozhraní řidiče se zobrazí vizuální výstraha **Lane departure** (Opuštění jízdního pruhu).

Systém pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace

Důležitá bezpečnostní připomínka

Systém pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace má stejně jako všechny asistenční systémy určitá omezení.
Pokud se budete na systém pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace příliš spoléhat, může dojít k nehodě. Za udržování vozidla v jízdním pruhu je vždy zodpovědný řidič.

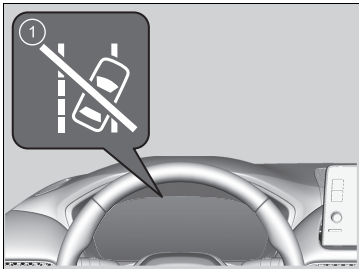
Systém pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace vás upozorní, pokud zjistí, že se blížíte k vnějšímu okraji vozovky (na trávu nebo štěrk), protijedoucímu vozidlu nebo přejíždíte do jiného pruhu bez použití směrových světel.
Systém pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace nemusí detekovat všechny čáry jízdních pruhů nebo všechny případy vyjíždění z jízdního pruhu.
Systém pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace nemusí zjistit, že se přibližujete k vnějšímu okraji vozovky (na trávu nebo štěrk) nebo k protijedoucímu vozidlu.
Systém pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace nemusí být schopen poskytovat asistenci v závislosti na počasí, rychlosti a stavu vozovky.

Systém pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace není aktivní po dobu přibližně 15 sekund po zapnutí pohonného systému.

Můžete si přečíst informace ohledně manipulace s přední kamerou se širokým úhlem záběru vybavenou tímto systémem.
➡ **Přední kamera se širokým úhlem záběru** Str. 575

POKRAČOVÁNÍ

Systém deaktivuje asistenční funkce při otáčení volantem, aby nepřejížděl přes detekované značení jízdních pruhů nebo nesměřoval k vnějšímu okraji vozovky (ohraničenému trávou nebo štěrkem) nebo k protijedoucímu vozidlu.



❶ Kontrolka automatického vypnutí asistence řízení systému pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace

Pokud se systém aktivuje několikrát, aniž by zaznamenal reakci řidiče, upozorní vás systém zvukovým signálem. Poté se rozsvítí kontrolka automatického vypnutí asistence řízení systému pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace, systém se dočasně vypne a zazní pouze výstražný zvukový signál.

Kontrolka vypnutí asistence řízení systému pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace po několika minutách zhasne a systém je plně obnoven.

Systém pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace

Systém pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace nemusí za určitých podmínek fungovat správně:

➡ **Podmínky funkce a omezení systému pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace** Str. 561

Jsou případy, kdy si aktivace systému pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace nevšimnete kvůli vašemu vlastnímu zásahu do řízení nebo kvůli stavu vozovky.

Nastavení systému pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace lze změnit.
Pokud je systém LKAS vypnutý, zobrazí se níže uvedená zpráva, pokud systém zjistí, že hrozí riziko opuštění detekovaného značení jízdních pruhů, přejetí vnějšího okraje vozovky (na trávu nebo štěrk) nebo srážky s protijedoucím vozidlem.

➡ **Vlastní nastavení funkcí** Str. 369



■ Jak se systém aktivuje

Systém se aktivuje v případě, že jsou splněny všechny následující podmínky:

- Čáry jízdního pruhu jsou bílé (žluté).

Vozidlo jede rychlostí 72 až 180 km/h.

▶ Když přijíždějí protijedoucí vozidla.

Vozidlo jede rychlostí 30 až 180 km/h.

- Vnější okraj vozovky je ohraničený štěrkem nebo trávou.

Vozidlo jede rychlostí 30 až 180 km/h.

- Vozidlo jede po rovné silnici nebo po silnici s mírnými zatáčkami.
- Směrová světla jsou vypnutá.
- Systém je schopen určit, zda řidič aktivně zrychluje, brzdí nebo ovládá volant.

Jak se systém aktivuje

Systém pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace se může automaticky vypnout a kontrolka bezpečnostní podpory (žlutá) a kontrolka systému pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace (žlutá) se rozsvítí a zůstanou svítit.

Kontrolky Str. 106

Na funkci systému pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace mohou mít vliv následující situace:

- Vozidlo projíždí zatáčku po vnitřní straně nebo mimo jízdní pruh.
- Vozidlo jede v úzkém jízdním pruhu.

POKRAČOVÁNÍ

Zapnutí a vypnutí systému pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace

Systém lze zapnout a vypnout pomocí informačního rozhraní řidiče.

Přepínání displeje Str. 146, 168
Bezpečnostní podpora Str. 160, 181

Systém pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace se aktivuje po každém zapnutí pohonného systému, dokonce i když jste jej při poslední jízdě vypnuli.

Zapnutí a vypnutí systému pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace

Když po opětovném připojení akumulátoru přepnete režim napájení do polohy ZAPNUTO, mohou se žlutě rozsvítit kontrolky stabilizačního systému vozidla (VSA), adaptivního tempomatu (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF), brzdového systému (žlutá), bezpečnostní podpory a nízkého tlaku v pneumatikách / systému sledování tlaku v pneumatikách spolu s příslušnou zprávou v informačním rozhraní řidiče. Jeďte krátce rychlostí vyšší než 20 km/h. Všechny kontrolky musí zhasnout. Pokud nějaká nezhasne, nechte vozidlo prohlédnout u dealera.

■ Podmínky funkce a omezení systému pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace

Systém nemusí za určitých podmínek správně detekovat značení jízdních pruhů (bílou nebo žlutou barvou), vnější okraj vozovky (ohraničený trávou nebo štěrkem) nebo protijedoucí vozidlo. Některé příklady těchto podmínek jsou uvedeny níže.

■ Okolní podmínky

- Je malý kontrast mezi podélnými čárami jízdního pruhu a povrchem vozovky.
- Jízda za špatného počasí (déšť, mlha, sníh atd.).
- Jízda na zasněžených nebo mokrých silnicích.
- Jedete, když je slunce nízko (například za úsvitu nebo za soumraku).
- Stíny okolních objektů (stromy, budovy, svodidla, vozidla atd.) se nachází paralelně s bílými (nebo žlutými) čarami.
- Náhlé změny světelných podmínek, např. vjezd nebo výjezd z tunelu nebo stíny stromů, budov apod.
- Na vozovce se silně odráží světlo.
- Jízda v noci nebo na tmavých místech, např. v tunelu (z důvodu nedostatečného světla nemusí být osvětlené čáry jízdního pruhu, povrch vozovky nebo protijedoucí vozidla).
- Vzdálenost mezi vaším vozidlem a vozidlem před vámi je příliš krátká a čáry jízdního pruhu a povrch vozovky nejsou viditelné.
- Vnější okraj vozovky je ohraničen jinými předměty, materiály atp., než je tráva nebo štěrk.

POKRAČOVÁNÍ

■ **Stav vozovky**

- Jízda na cestě s dočasným značením jízdního pruhu.
- Vybledlé značení, více značek nebo různá značení jízdního pruhu jsou viditelné na povrchu kvůli opravám nebo starému značení jízdních pruhů.
- Na vozovce je spojené, dělené nebo křížené značení jízdních pruhů, například na křižovatce nebo na přechodu.
- Značení jízdních pruhů je velmi úzké, široké nebo se mění.
- Část čáry jízdního pruhu je zakrytá objektem, například vozidlem.
- Místa, kde je silnice v kopcovitém terénu nebo se vozidlo přibližuje k vrcholu kopce.
- Vozidlo se silně kymácí na nerovném povrchu.
- Pokud jsou objekty na silnici (obrubníky, svodidla, pylony mostů atd.) detekovány jako bílé (nebo žluté) čáry.
- Jízda na nerovné vozovce nebo na silnicích s nezpevněným či hrbolatým povrchem.
- Jízda na silnici s dvojitými čarami.
- Jízda na zasněžených nebo mokrých silnicích.
- Průjezd křižovatkou.
- Vozovka je jen částečně viditelná kvůli sněhu nebo kalužím.
- Jízda na nezpevněných nebo rozježděných silnicích.
- Bílé (nebo žluté) čáry nejsou správně rozpoznány z důvodu tvaru silnice, například zatáček nebo svahů.

■ **Stav vozidla**
- Pokud je osvětlení nedostatečné kvůli nečistotám zakrývajícím světlomety nebo je špatná viditelnost na tmavých místech způsobená nesprávným seřízením světlometů.
- Přední část přední kamery se širokým úhlem záběru zakrývají nečistoty, mlha, déšť, bláto, mokrý sníh, těsnění, příslušenství, samolepky nebo fólie na čelním skle.
- Při jízdě v noci nebo na temném místě (např. v tunelu) s vypnutými světlomety.
- Když řidič otočí volantem a sešlápne brzdový pedál.
- Zbytky zanechané na čelním skle po stěračích.
- Abnormální stav pneumatik nebo kol (nesprávná velikost, různá velikost nebo konstrukce, nesprávně nahuštěná pneumatika atd.).
- Vozidlo se naklání z důvodu těžkého nákladu v zavazadlovém prostoru nebo na zadních sedadlech.
- Bylo upraveno odpružení vozidla.
- Vozidlo táhne přívěs.

■ **Příklady omezení detekce z důvodu stavu protijedoucích vozidel**
- Protijedoucí vozidlo nebo vozidlo před vámi se nachází stranou.
- Vozidlo v protisměru náhle vjede před vás.
- Pokud protijedoucí vozidlo splyne s pozadím, systém jej nemusí rozpoznat.
- Na tmavém místě světlomety protijedoucího vozidla svítí jen na jedné straně nebo nesvítí vůbec.
- Vzdálenost mezi vaším vozidlem a protijedoucím vozidlem je příliš krátká.
- Část protijedoucího vozidla není viditelná z důvodu vozidla před vámi.
- V protisměru je více pruhů nebo odbočovací pruhy.
- Vozidlo ve vedlejším pruhu je zaparkované nebo se pohybuje extrémně pomalu.

POKRAČOVÁNÍ

■ Příklady dalších omezení detekce nebo funkce systému

- Pokud má protijedoucí vozidlo neobvyklý tvar.
- Když přední kamera se širokým úhlem záběru nemůže správně identifikovat tvar protijedoucího vozidla.

■ Při nízké pravděpodobnosti srážky

Systém pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace se může aktivovat za níže uvedených podmínek.

- Při jízdě v zatáčkách se vaše vozidlo dostane do bodu, kdy se vozidlo jedoucí v protisměru ocitne přímo před vámi.

Systém rozpoznávání dopravních značek

Zobrazuje informace o dopravních značkách, jako je například aktuální omezení rychlosti nebo zákaz předjíždění, a upozorní vás, pokud vozidlo překročí rychlostní limit.

■ Jak systém funguje

Systém během jízdy zobrazuje značky určené pro vaše vozidlo na základě informací zaznamenaných kamerou umístěnou za zpětným zrcátkem z dopravních značek a dat ze systému. Ikona dopravní značky se obvykle zobrazí před projetím kolem dopravní značky a zobrazuje se až do okamžiku, kdy je rozpoznána jiná dopravní značka.

Systém rozpoznávání dopravních značek

Modely pro Turecko

Aby systém stále fungoval, informace o rychlostních limitech v datech ISA musí být vždy aktuální. Pravidelně data ISA aktualizujte.

➡ **Bližší informace k aktualizacím jsou uvedeny v samostatném návodu k obsluze.**

Kromě modelů pro Turecko

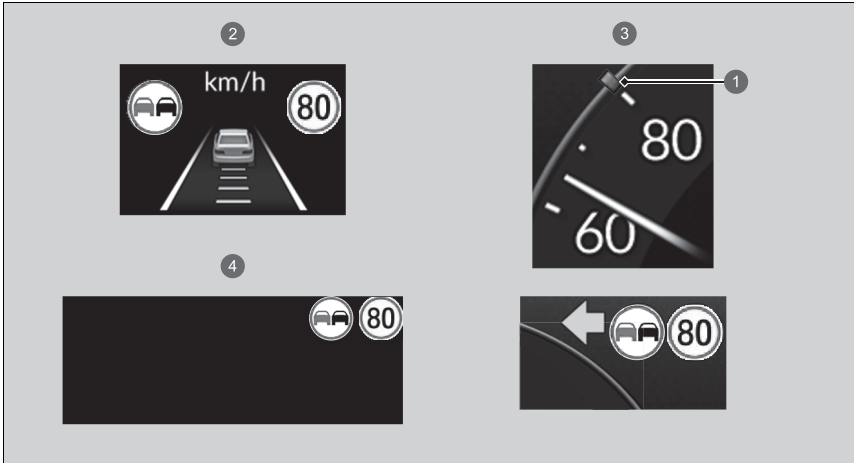
Aby systém stále fungoval, informace o rychlostních limitech v navigačním systému musí být vždy aktuální. Pravidelně aktualizujte mapové podklady navigačního systému.

➡ **Viz příručka navigačního systému**

Důležitá bezpečnostní připomínka

Systém je navržen tak, aby zjišťoval dopravní značky, které odpovídají směrnicím Vídeňské úmluvy. Nemusí se zobrazit všechny dopravní značky, ale neměly by být přehlédnuty žádné dopravní značky umístěné na okrajích silnice. Systém nemusí v některých zemích, kterými projíždíte, rozpoznat určité značky nebo situace. Nespoléhejte se na systém příliš. Je vždy odpovědností řidiče, aby udržoval rychlost jízdy odpovídající jízdním podmínkám.

POKRAČOVÁNÍ



❶ Značka rychlostního limitu
❷ Modely s měřicím přístrojem typu A
❸ Modely s měřicím přístrojem typu B
❹ Průhledový displej*

Systém rozpoznávání dopravních značek

Na čelní sklo nikdy nelepte žádné předměty nebo fólie, které by mohly blokovat zorné pole přední kamery se širokým úhlem záběru a způsobit nesprávnou funkci systému.

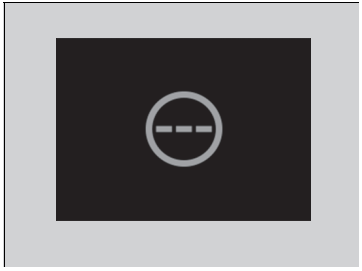
Škrábance, rýhy a jiná poškození čelního skla v zorném poli přední kamery se širokým úhlem záběru mohou způsobit nesprávnou funkci systému. Pokud nějaké poškození zjistíte, doporučujeme vyměnit čelní sklo za jiné originální čelní sklo Honda. Nesprávnou funkci systému mohou také způsobit menší opravy v zorném poli přední kamery se širokým úhlem záběru nebo montáž neoriginálního čelního skla. Po výměně čelního skla nechte u dealera znovu zkalibrovat přední kameru se širokým úhlem záběru.

Řádná kalibrace přední kamery se širokým úhlem záběru je nezbytná pro správnou funkci systému.

* Není k dispozici u všech modelů

Ikona dopravní značky se může také změnit na jinou nebo zmizet, a to v těchto případech:
- Byl zjištěn konec rychlostního limitu nebo jiného stanoveného limitu.
- Vozidlo najíždí na vozovku / opouští vozovku s odlišným rychlostním limitem.
- Na křižovatce zatáčíte se zapnutými směrovými světly.

Pokud systém při jízdě nezjistí žádné dopravní značky, zobrazí se symbol ⊖ (bílý).



Systém rozpoznávání dopravních značek

Systém rozpoznávání dopravních značek není aktivní po dobu přibližně 15 sekund po zapnutí pohonného systému.

Systém rozpoznávání dopravních značek můžete zapnout nebo vypnout.
Pokud je vybrána možnost **Žádné**, zobrazí se ikona ⊖ (šedá).

➔ **Vlastní nastavení funkcí** Str. 369

Chcete-li snížit pravděpodobnost, že vysoká teplota v interiéru způsobí při parkování vypnutí snímacího systému přední kamery se širokým úhlem záběru, najděte stinné místo nebo natočte přední část vozidla tak, aby nebyla na slunci. Použijete-li reflexní stínítko proti slunci, dejte pozor, aby nezakrývalo tělo kamery. Zakrytím přední kamery se širokým úhlem záběru můžete způsobit hromadění tepla na kameře.

Můžete si přečíst informace ohledně manipulace s přední kamerou se širokým úhlem záběru vybavenou tímto systémem.

➔ **Přední kamera se širokým úhlem záběru** Str. 575

POKRAČOVÁNÍ

Systém rozpoznávání dopravních značek

Nastavení zvukového upozornění přehrávaného při změně detekovaného rychlostního limitu lze změnit.

➡ **Vlastní nastavení funkcí** Str. 369

Pokud vozidlo překročí detekovaný rychlostní limit, začne na displeji blikat ikona představující značku s rychlostním limitem v aktuální oblasti, a pokud vozidlo bude i nadále překračovat detekovaný rychlostní limit, zazní zvukový signál.
Pokud však vozidlo zpomaluje, zvukový signál přestane znít.

Schopnost systému přesně sdělit řidiči rychlostní limit závisí na určitých podmínkách, například na jednotkách zobrazených na dopravní značce a rychlosti a směru jízdy vozidla. V některých případech může systém zobrazit nepřesná varování nebo jiné informace.

➡ **Podmínky funkce a omezení systému rozpoznávání dopravních značek** Str. 569

Jednotky, ve kterých se rychlostní limit udává (mph nebo km/h), se liší v různých zemích. Když přijedete do země, jejíž jednotky se liší od jednotek země, ze které jste přijeli, systém rozpoznání dopravních značek nemusí pracovat správně.

➡ **Jednotky rychlosti/vzdálenosti** Str. 164, 186
➡ **Vlastní nastavení funkcí** Str. 369

■ Podmínky funkce a omezení systému rozpoznávání dopravních značek

Systém rozpoznávání dopravních značek může v následujících případech nesprávně nebo pomalu rozpoznat dopravní značku, nebo ji nedokáže rozpoznat vůbec.

■ Okolní podmínky

- Jedete, když je slunce nízko (například za úsvitu nebo za soumraku).
- Na vozovce se silně odráží světlo.
- Jízda v noci, na temných místech, jako jsou dlouhé tunely.
- Jízda za špatného počasí (déšť, mlha, sníh atd.).
- Náhlé změny světelných podmínek, např. vjezd nebo výjezd z tunelu nebo stíny stromů, budov apod.
- Rozstřikování vody nebo víření sněhu způsobené vozidlem před vámi.
- Odrazy na vnitřní straně čelního skla.

■ Stav vozovky

- Vozidlo se silně kymácí na nerovném povrchu.

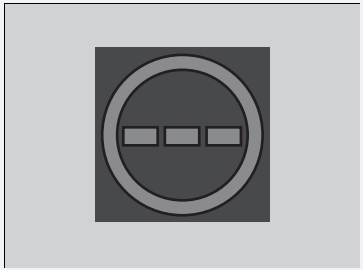
■ Stav vozidla

- Pokud je osvětlení nedostatečné kvůli nečistotám zakrývajícím světlomety nebo je špatná viditelnost na tmavých místech způsobená nesprávným seřízením světlometů.
- Když je vnější část čelního skla pokryta nečistotami, blátem, listy, mokrým sněhem atd.
- Zbytky zanechané na čelním skle po stěračích.
- Abnormální stav pneumatik nebo kol (nesprávná velikost, různá velikost nebo konstrukce, nesprávně nahuštěná pneumatika atd.).
- Vozidlo se naklání z důvodu těžkého nákladu v zavazadlovém prostoru nebo na zadních sedadlech.
- Bylo upraveno odpružení vozidla.
- Při jízdě v noci nebo na temném místě (např. v tunelu) s vypnutými světlomety.
- Vozidlo táhne přívěs.
- Vnitřní část čelního skla se zamlžuje.

Podmínky funkce a omezení systému rozpoznávání dopravních značek

V následujících případech se na ukazateli zobrazí ikona (žlutá). Pokud tato zpráva nezmizí, nechte vozidlo zkontrolovat u dealera.

- Došlo k problému se systémem rozpoznávání dopravních značek.
- Ihned po zapnutí pohonného systému (včetně zapnutí na dálku).
- Aktualizují se data systému.



POKRAČOVÁNÍ

■ **Poloha nebo stav dopravní značky**

- Dopravní značka je na obtížně viditelném místě.
- Dopravní značka se nachází daleko od vozidla.
- Dopravní značka se nachází v místě mimo dopad paprsků světlometů.
- Dopravní značka je na rohu nebo na zakřivené cestě.
- Dopravní značka je vybledlá nebo ohnutá.
- Dopravní značka je otočená nebo poškozená.
- Dopravní značka je pokryta blátem, sněhem nebo námrazou.
- Část dopravní značky je zakryta stromy nebo je ve stínu vozidla nebo jiného objektu.
- Světlo (například pouliční osvětlení) se odráží na povrchu dopravní značky nebo je značka skrytá ve stínu.
- Dopravní značka je příliš světlá nebo příliš tmavá (elektrická značka).
- Malé dopravní značky (pomocné dopravní značky apod.).

■ **Ostatní podmínky**

- Pokud jedete vysokou rychlostí.

Systém rozpoznávání dopravních značek nemusí fungovat správně, například při zobrazení značky, která neodpovídá současným silničním předpisům nebo neexistuje vůbec, v následujících případech:

▶ Značka rychlostního limitu se může zobrazit při vyšší nebo nižší rychlosti než je skutečný rychlostní limit.

- Přítomnost pomocné dopravní značky s dalšími informacemi, například počasí, čas, typ vozidla atd.
- Údaje na dopravní značce je obtížné přečíst (elektrická značka, čísla na značkách jsou rozmazaná atd.).
- Dopravní značka je v blízkosti jízdního pruhu, ve kterém jedete, i když není určena pro tento jízdní pruh, např. dopravní značka rychlostního limitu se nachází na křižovatce mezi vedlejší silnicí a hlavní silnicí atd.
- Výskyt objektů, které se podobají barvou nebo tvarem objektu rozpoznávání (podobná značka, elektrická značka, vývěsní štít, konstrukce atd.).

POKRAČOVÁNÍ

■ Situace, kdy nelze pro danou oblast poskytnout správné informace z dopravní značky rychlostního limitu

V následujících situacích se zobrazení může lišit od předpisů na silnici, po které jedete, a zobrazení může být zpožděné:

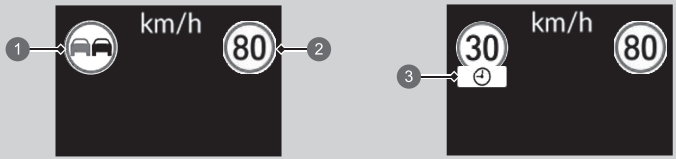
- Byla postavena nová silnice.
- Změnil se rychlostní limit.
- Informace o rychlostním limitu uložené v databázi jsou zastaralé nebo nepřesné.
- Při jízdě v oblastech, kde informace nemohou být použity nebo v uličkách bez značek.
- Poloha vozidla detekovaná snímačem a aktuální dráha vozidla se liší.
- Přilehlé silnice mají jiné rychlostní limity než silnice, po které jedete.
- Jedná se o dopravní značku s dočasným omezením rychlosti a nestandardními prvky (například provedení atd.).
- Při jízdě na místě se špatným příjmem GNSS, například v tunelech nebo kolem mrakodrapů.
- Vozidlo opakovaně zastavuje a rozjíždí se při nízké rychlosti.
- Při jízdě po trase odlišné od navigačních pokynů*.
- Silnice se spoustou prudkých svahů nebo zatáček.
- Rychlostní limit se mění.

* Není k dispozici u všech modelů

■ Dopravní značky zobrazené na ukazateli

Jsou-li zjištěny dvě dopravní značky, mohou být současně zobrazeny vedle sebe. Ikona dopravní značky rychlostního limitu se zobrazuje na pravé polovině obrazovky. Ikona dopravní značky zákazu předjíždění se zobrazuje nalevo. Veškeré další dopravní značky uvádějící rychlostní limit na základě počasí (sníh atd.) nebo určitého časového období se zobrazí vlevo.

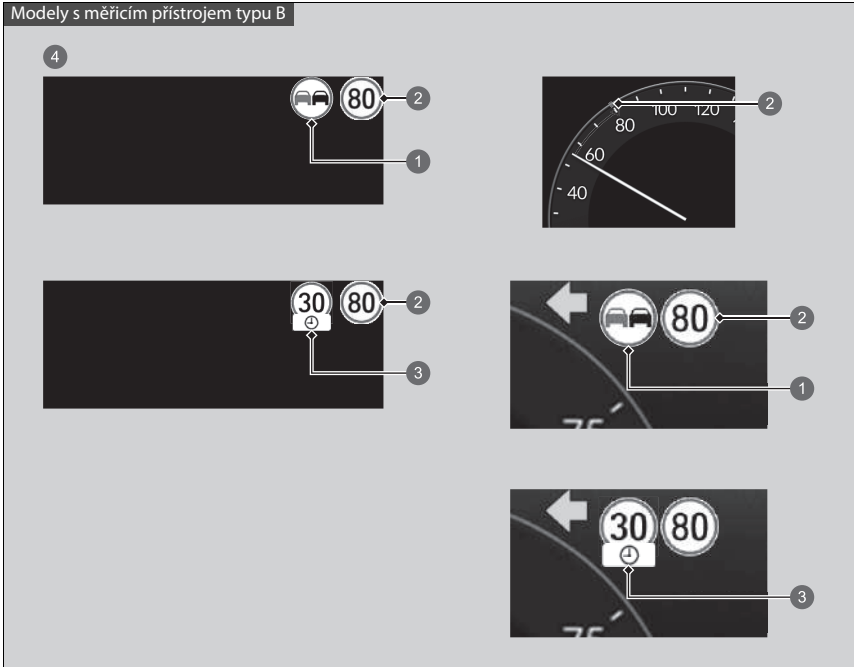
Modely s měřicím přístrojem typu A



❶ Dopravní značka zákazu předjíždění
❷ Značka rychlostního limitu
❸ Doplňující dopravní značka rychlostního limitu v závislosti na podmínkách

POKRAČOVÁNÍ

Modely s měřicím přístrojem typu B



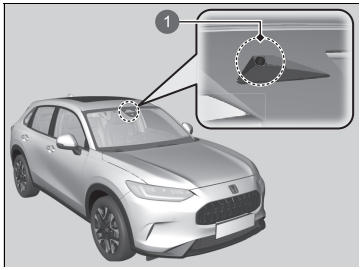
❶ Dopravní značka zákazu předjíždění
❷ Značka rychlostního limitu
❸ Doplňující dopravní značka rychlostního limitu v závislosti na podmínkách
❹ Průhledový displej*

* Není k dispozici u všech modelů

Přední kamera se širokým úhlem záběru

Přední kamera se širokým úhlem záběru, používaná například v systému pro zmírnění následků nehody (CMBS), adaptivním tempomatu (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF), systému pro udržování v jízdním pruhu (LKAS), asistentovi pro dopravní zácpy, systému pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace a systému rozpoznávání dopravních značek, je určena k detekci objektů, které aktivují funkce těchto systémů.

Umístění přední kamery se širokým úhlem záběru a tipy pro manipulaci s kamerou



1 Přední kamera se širokým úhlem záběru

Tato přední kamera se širokým úhlem záběru se nachází za zpětným zrcátkem.

Chcete-li snížit pravděpodobnost, že vysoká teplota v interiéru způsobí při parkování vypnutí snímacího systému přední kamery se širokým úhlem záběru, najděte stinné místo nebo natočte přední část vozidla tak, aby nebyla na slunci. Použijete-li reflexní stínítko proti slunci, dejte pozor, aby nezakrývalo tělo přední kamery se širokým úhlem záběru. Zakrytím přední kamery se širokým úhlem záběru můžete způsobit hromadění tepla na kameře.

Přední kamera se širokým úhlem záběru

Na čelní sklo, kapotu nebo masku chladiče nikdy nelepte žádné předměty nebo fólie, které by mohly blokovat zorné pole přední kamery se širokým úhlem záběru a způsobit nesprávnou funkci systému.
Škrábance, rýhy a jiná poškození čelního skla v zorném poli přední kamery se širokým úhlem záběru mohou způsobit nesprávnou funkci systému. Pokud nějaké poškození zjistíte, doporučujeme vyměnit čelní sklo za jiné originální čelní sklo Honda. Nesprávnou funkci systému mohou také způsobit menší opravy v zorném poli přední kamery se širokým úhlem záběru nebo montáž neoriginálního čelního skla.
Po výměně čelního skla nechte u dealera znovu zkalibrovat přední kameru se širokým úhlem záběru. Řádná kalibrace přední kamery se širokým úhlem záběru je nezbytná pro správnou funkci systému.

Na přístrojovou desku nepokládejte žádné předměty. Signál by se mohl odrážet od čelního skla a znemožnit systému správnou detekci podélných čar jízdního pruhu.

POKRAČOVÁNÍ

Přední kamera se širokým úhlem záběru

Když se zobrazí zpráva **Some driver assist systems cannot operate: Camera temperature too high** (Některé systémy podpory řízení nemohou fungovat: Příliš vysoká teplota kamery):

- Pomocí automatické klimatizace ochlaďte interiér a v případě potřeby použijte také režim odmlžení s proudícím vzduchem směrem k přední kameře se širokým úhlem záběru.
- Jeďte s vozidlem tak, aby se snížila teplota čelního skla, což ochladí oblast okolo přední kamery se širokým úhlem záběru.

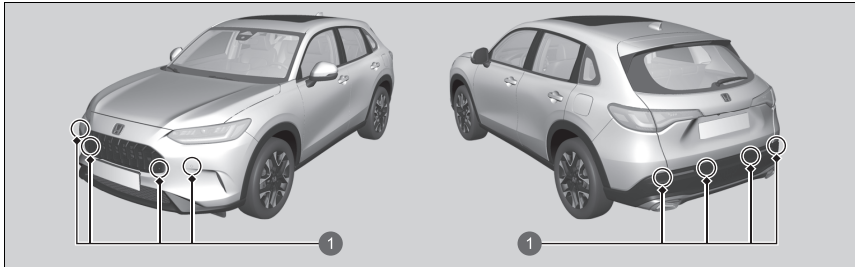
Když se zobrazí zpráva **Some Driver Assist System Cannot Operate: Clean Front Windscreen Or Poor Viewing Condition.** (Některé systémy podpory řízení nemohou fungovat: Vyčistěte čelní sklo nebo špatná kvalita zobrazení.):

- Vozidlo zastavte na bezpečném místě a zkontrolujte, zda je čelní sklo čisté.
  Pokud je čelní sklo znečištěné, vyčistěte jej. Pokud hlášení po jízdě po určitou dobu nezmizí, vozidlo nechte prohlédnout u dealera.

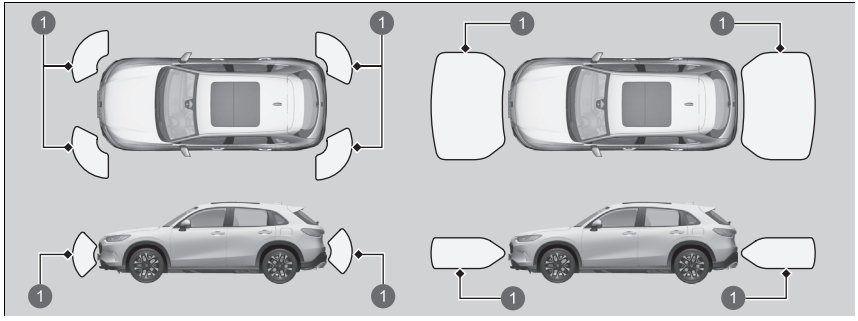
Sonarové snímače

■ Umístění a dosah snímačů

Sonarové snímače jsou umístěny v předním a zadním nárazníku a v masce chladiče.



1 Sonarové snímače



1 Dosah sonaru

Sonarové snímače

Aby sonarové snímače pracovaly správně, dodržujte následující opatření:

- Neumisťujte nálepky ani jiné předměty na snímače nebo do jejich okolí.
- Zabraňte jakýmkoli úderům nebo nárazům do okolí snímačů.
- Nepokoušejte se rozebírat žádnou součást jakéhokoli snímače.
- Na snímače a okolo nich neumísťujte žádné příslušenství.

V následujících případech se poraďte s dealerem:

- Do snímače něco narazilo.
- Je třeba provést opravy v okolí snímače.

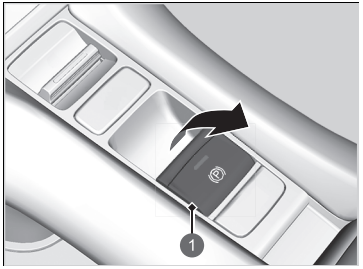
V následujících případech nemusí sonarové snímače správně fungovat. Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera.

- Přední nebo zadní nárazník narazil do svahu, parkovacího dorazu, obrubníku, násypu atd.
- Vozidlo prodělalo čelní srážku nebo náraz zezadu.
- Vozidlo projelo hlubokou kaluží.

Brzdový systém

■ Parkovací brzda

Parkovací brzdu použijte k udržení vozidla na místě při parkování. Je-li aktivována parkovací brzda, můžete ji uvolnit ručně nebo automaticky.



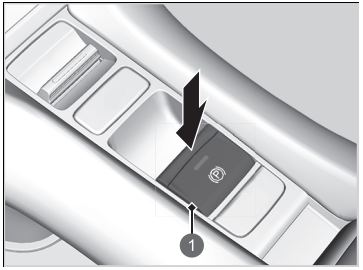
❶ Spínač elektrické parkovací brzdy

■ Aktivace

Elektrickou parkovací brzdu lze aktivovat kdykoli, pokud má vozidlo připojený akumulátor 12 V, a to bez ohledu na stav režimu napájení.

Jemně, ale pevně zatáhněte za spínač elektrické parkovací brzdy.

- ▶ Na spínači se rozsvítí kontrolka.
- ▶ Rozsvítí se kontrolka parkovací brzdy a brzdového systému (červená).



❶ Spínač elektrické parkovací brzdy

■ Uvolnění

Režim napájení musí být v poloze ZAPNUTO, jinak nelze elektrickou parkovací brzdu uvolnit.

1. Sešlápnete brzdový pedál.
2. Stiskněte spínač elektrické parkovací brzdy.
   - ▶ Kontrolka na spínači zhasne.
   - ▶ Zhasne kontrolka parkovací brzdy a brzdového systému (červená).

Ručním uvolněním parkovací brzdy pomocí spínače napomůžete pomalému a plynulému rozjezdu vozidla z kopce na příkrých svazích.

Brzdový systém

Při sešlápnutí brzdového pedálu může být slyšet z prostoru motoru bzučení. To vzniká proto, že se používá brzdový systém, a je to normální.

Parkovací brzda

Při aktivaci nebo uvolnění parkovací brzdy může od zadních kol zaznít zvuk motoru systému elektrické parkovací brzdy. To je normální.

Při aktivaci nebo uvolnění parkovací brzdy se může brzdový pedál v důsledku činnosti systému elektrické parkovací brzdy lehce pohnout. To je normální.

Při úplném vybití 12V akumulátoru nelze parkovací brzdu aktivovat ani uvolnit.

Pokud je 12V akumulátor vybitý Str. 696

Pokud za jízdy vytáhnete a podržíte spínač elektrické parkovací brzdy, systém elektrického posilovače brzd aktivuje brzdy na všech čtyřech kolech až do zastavení vozidla. Poté se aktivuje elektrická parkovací brzda, nyní spínač uvolněte.

■ Provoz funkce automatické parkovací brzdy

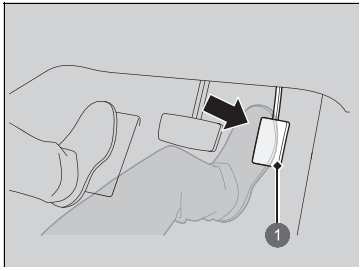
Pokud byla funkce automatické parkovací brzdy aktivována:

- Parkovací brzda se automaticky aktivuje, když nastavíte režim napájení do polohy VYPNUTO.
- Ověřte, zda je parkovací brzda zatažená – zkontrolujte zapnutí kontrolky parkovací brzdy a brzdového systému (červená).

Aktivace a deaktivace funkce automatické parkovací brzdy Str. 580

■ Automatické uvolnění

K uvolnění parkovací brzdy dojde sešlápnutím plynového pedálu.
Pokud se rozjíždíte s vozidlem směřujícím do svahu nebo jste v dopravní zácpě, použijte k uvolnění parkovací brzdy plynový pedál.



1 Plynový pedál

Jemně sešlápněte plynový pedál.
Ve svahu může být nutné k uvolnění silnější sešlápnutí plynového pedálu.

▶ Zhasne kontrolka parkovací brzdy a brzdového systému (červená).

Parkovací brzdu můžete uvolnit automaticky v následujících případech:

- Máte zapnutý bezpečnostní pás řidiče.
- Pohonný systém je zapnutý.
- Převodovka není v poloze P nebo N.

Parkovací brzda

V následujících situacích funguje parkovací brzda automaticky.

- Pokud vozidlo zastaví na více než 10 minut a je aktivován systém ACC s LSF.
- Pokud řidič nemá zapnutý bezpečnostní pás poté, co systém ACC s LSF automaticky zastavil vozidlo.
- Dojde-li k vypnutí pohonného systému při aktivovaném systému ACC s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF).
- Když vozidlo zastaví s aktivovaným systémem automatického podržení brzd na dobu delší než 10 minut.
- Není-li zapnutý bezpečnostní pás řidiče, vozidlo stojí a je aktivováno podržení brzd.
- V případě vypnutí pohonného systému při aktivovaném podržení brzd.
- Dojde-li k problému se systémem podržení brzd a podržení brzd je aktivováno.

Pokud nelze parkovací brzdu uvolnit automaticky, uvolněte ji ručně.

Pokud vozidlo jede do svahu, je nutné více sešlápnout plynový pedál, aby se elektrická parkovací brzda automaticky uvolnila.

■ Aktivace a deaktivace funkce automatické parkovací brzdy

Když je režim napájení v poloze ZAPNUTO, podle následujícího postupu aktivujte nebo deaktivujte funkci automatické parkovací brzdy.

1. Zařaďte polohu P.
2. Bez sešlápnutí brzdového pedálu vytáhněte spínač elektrické parkovací brzdy.
   ▶ Zkontrolujte, zda se kontrolka parkovací brzdy a brzdového systému rozsvítila.
3. Vytáhněte a podržte spínač parkovací brzdy. Po zaznění zvukového signálu uvolněte spínač a do tří sekund jej znovu vytáhněte a podržte.
4. Až uslyšíte zvukový signál oznamující dokončení procesu, uvolněte spínač.
   ▶ Dvě pípnutí označují, že byla funkce aktivována.
   ▶ Jedno pípnutí označuje, že byla funkce deaktivována.
   ▶ Po dokončení aktivace funkce zůstane parkovací brzda zabrzděná i po vypnutí pohonného systému.
   ▶ Ověřte, zda je parkovací brzda zatažená – zkontrolujte zapnutí kontrolky parkovací brzdy a brzdového systému (červená).

Pokud potřebujete tuto funkci dočasně deaktivovat během tažení vašeho vozidla, řiďte se níže vysvětleným postupem.

1. Sešlápněte brzdový pedál a zastavte vozidlo.
2. Nastavte režim napájení do polohy VYPNUTO a do dvou sekund stiskněte spínač elektrické parkovací brzdy.
   ▶ Nastavení aktivace a deaktivace funkce to neovlivní.
   ▶ Než tuto funkci dočasně deaktivujete, nezapomeňte nejprve vypnout systém automatického podržení brzd.
   ▶ Ověřte, zda je parkovací brzda zatažená – zkontrolujte zapnutí kontrolky parkovací brzdy a brzdového systému (červená).

Parkovací brzda

Parkovací brzdu nelze automaticky uvolnit, pokud svítí tyto kontrolky:

- Kontrolka poruchy
- Kontrolka systému převodovky

Parkovací brzdu nemusí být možné automaticky uvolnit, pokud svítí tyto kontrolky:

- Kontrolka pohonného systému
- Kontrolka parkovací brzdy a brzdového systému (žlutá)
- Kontrolka systému VSA
- Kontrolka **ABS**
- Kontrolka doplňkového zádržného systému

Aktivace a deaktivace funkce automatické parkovací brzdy

V chladném podnebí může zatažená parkovací brzda zamrznout na místě.
Při parkování vozidla zablokujte kola a zkontrolujte, zda je automatická parkovací brzda deaktivovaná.
Také deaktivujte funkci automatické parkovací brzdy a ponechte uvolněnou parkovací brzdu při mytí vozidla v myčce s dopravníkovými pásy nebo při jeho tažení.

Nožní brzda

Vaše vozidlo je vybaveno kotoučovými brzdami všech čtyř kol. Systém brzdového asistenta zvyšuje brzdnou sílu, když v nouzové situaci silně sešlápnete brzdový pedál. Protiblokovací brzdový systém (ABS) vám pomáhá udržet ovladatelnost při velmi silném brzdění.

- **Systém brzdového asistenta** Str. 587
- **Protiblokovací brzdový systém (ABS)** Str. 586

Nožní brzda

Brzdy zkontrolujte po průjezdu hlubokou vodou nebo vrstvou povrchové vody na silnici. Je-li zapotřebí, brzdy osušte tak, že několikrát lehce sešlápnete pedál.

Pokud při brzdění slyšíte souvislý zvuk tření kovu, je nutné vyměnit brzdové destičky. Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera.

Nepřetržité brzdění při jízdě dolů z dlouhého svahu může způsobit přehřátí brzd a ztrátu brzdné síly.
Při jízdě z dlouhého svahu proto uvolněte plynový pedál a pro brzdění použijte regenerativní brzdění.
Stupeň zpomalování můžete nastavovat pomocí páčky voliče zpomalování.
Pokud je vysokonapěťový akumulátor plně nabitý, rekuperační brzdění nemusí být možné.

- **Ukazatel nabití vysokonapěťového akumulátoru** Str. 142
- **Přenos výkonu / zobrazení stavu motoru / ukazatel úrovně nabití vysokonapěťového akumulátoru** Str. 148
- **Sledování přenosu výkonu** Str. 170
- **Páčka voliče zpomalování** Str. 446

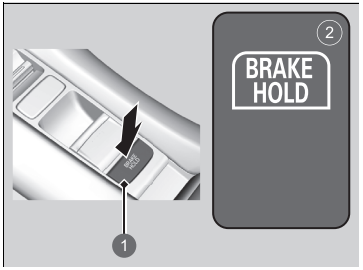
Nohu za jízdy neopírejte o brzdový pedál, způsobilo by to lehké brzdění, brzdy by postupně ztratily účinnost a snížilo by to životnost brzdových destiček. Také by to zmátlo řidiče jedoucí za vámi.

POKRAČOVÁNÍ

■ Automatické podržení brzd

Nechá brzdy aktivované i po uvolnění brzdového pedálu, dokud není sešlápnut plynový pedál. Tento systém můžete použít při dočasném zastavení vozidla např. na světelné křižovatce nebo v hustém provozu.

■ Zapnutí systému



1. Tlačítko automatického podržení brzd
2. Rozsvítí se kontrolka systému automatického podržení brzd

Řádně si zapněte bezpečnostní pás, poté nastartujte pohonný systém. Stiskněte tlačítko automatického podržení brzd.

▶ Rozsvítí se kontrolka systému automatického podržení brzd. Systém je zapnutý.

Systém je v dříve zvoleném nastavení zapnuto nebo vypnuto pokaždé, když zapnete bezpečnostní pás řidiče a spustíte systém napájení.

Automatické podržení brzd

⚠VÝSTRAHA

Při aktivaci systému automatického podržení brzd na příkrých svazích nebo kluzkých vozovkách může po uvolnění brzdového pedálu dojít k pohybu vozidla.

Pokud dojde k neočekávanému pohybu vozidla, může dojít ke srážce s následkem vážného nebo smrtelného zranění.

Na příkrém svahu nebo na kluzkých vozovkách nikdy neaktivujte systém automatického podržení brzd ani nespoléhejte, že zabrání vozidlu v pohybu.

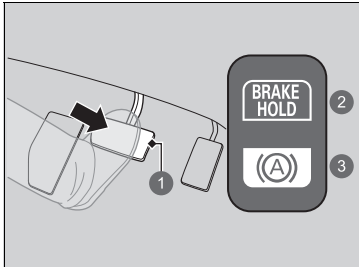
⚠VÝSTRAHA

Při použití systému automatického podržení brzd k zaparkování vozidla může dojít k neočekávanému rozjezdu vozidla.

Pokud dojde k neočekávanému pohybu vozidla, může dojít ke srážce s následkem vážného nebo smrtelného zranění.

Nikdy neopouštějte vozidlo, pokud brzdění dočasně zajištěno automatickým podržením brzd a vždy parkujte vozidlo zařazením P a aktivací parkovací brzdy.

■ Aktivace systému



❶ Brzdový pedál
❷ Svítící kontrolka systému automatického podržení brzd
❸ Rozsvítí se kontrolka automatického podržení brzd

Sešlápnutím brzdového pedálu zcela zastavte. Převodovka nesmí být v poloze P nebo R.

- ▶ Rozsvítí se kontrolka automatického podržení brzd. Brzdy jsou podrženy maximálně 10 minut.
- ▶ Po rozsvícení kontrolky automatického podržení brzd uvolněte brzdový pedál.

Automatické podržení brzd

⚠VÝSTRAHA

Při použití automatického podržení brzd nechte chodidlo na brzdovém pedálu, dokud se nerozsvítí kontrolka automatického podržení brzd.

Pokud dojde k neočekávanému pohybu vozidla, může dojít ke srážce s následkem vážného nebo smrtelného zranění.

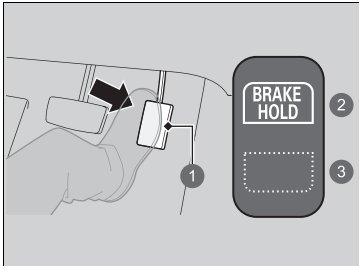
Po rozsvícení kontrolky automatického podržení brzd dejte chodidlo z brzdového pedálu.

Když je systém aktivován, můžete vypnout pohonný systém nebo zaparkovat vozidlo obvyklým postupem.
➔ **Při zastavení** Str. 589

Pokud dojde k pohybu vozidla a je v provozu systém automatického podržení brzd, mohou se ozývat zvuky související s jeho činností.

POKRAČOVÁNÍ

■ **Vypnutí systému**



Sešlápněte plynový pedál, když je převodovka v poloze jiné než P nebo N. Podržení brzd se deaktivuje a vozidlo se rozjede.

▶ Kontrolka automatického podržení brzd zhasne. Systém je stále zapnutý.

1. Plynový pedál
2. Svítící kontrolka systému automatického podržení brzd
3. Kontrolka automatického podržení brzd zhasne

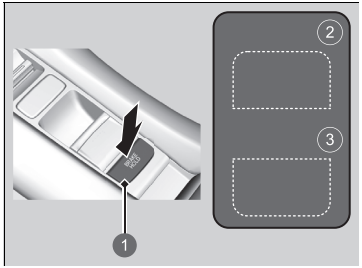
■ **Systém se automaticky vypne, když:**

- Aktivujete parkovací brzdu.
- Sešlápnete brzdový pedál a zařaďte polohu P nebo R.

■ **Systém se automaticky vypne a parkovací brzda se aktivuje v následujících případech:**

- Brzdy jsou podrženy déle než 10 minut.
- Dojde k rozepnutí bezpečnostního pásu řidiče.
- Pohonný systém je vypnutý.
- Došlo k problému se systémem automatického podržení brzd.

■ Vypnutí systému automatického podržení brzd



❶ Tlačítko automatického podržení brzd
❷ Kontrolka systému automatického podržení brzd zhasne
❸ Kontrolka automatického podržení brzd zhasne

Rozsvítí se pouze kontrolka systému automatického podržení brzd:

- Stiskněte tlačítko automatického podržení brzd.
  ▶ Kontrolka systému automatického podržení brzd zhasne.

Když se současně rozsvítí kontrolka automatického podržení brzd:

- Stiskněte tlačítko automatického podržení brzd při sešlápnutém brzdovém pedálu.
  ▶ Kontrolka systému automatického podržení brzd a kontrolka automatického podržení brzd zhasnou.

Vypnutí systému automatického podržení brzd

Nezapomeňte vypnout systém automatického podržení brzd před použitím automatizované myčky aut.

Když vypnete systém napájení nebo odepnete bezpečnostní pás řidiče, zatímco je aktivní systém automatického podržení brzd, systém automatického podržení brzd se automaticky vypne.
Pokud v takovém případě dojde k zapnutí bezpečnostního pásu řidiče a opětovnému zapnutí systému napájení, systém automatického podržení brzd se zapne, aniž byste museli stisknout tlačítko automatické podržení brzd.

Protiblokovací brzdový systém (ABS)

■ ABS

Pomáhá předejít zablokování kol a zajistit ovladatelnost vozidla tím, že rychle pumpuje brzdami, mnohem rychleji než dokáže řidič.

Systém elektronického rozdělování brzdné síly (EBD), který je součástí ABS, v závislosti na naložení vozidla vyrovnává rozdělení brzdné síly mezi přední a zadní nápravu.

Brzdovým pedálem nikdy nepumpujte. Nechte systém ABS, aby to udělal za vás, brzdový pedál vždy sešlápnete pevně a rovnoměrně. Tomuto způsobu se někdy říká „sešlápnout a řídit".

■ Funkce systému ABS

Brzdový pedál může při činnosti ABS lehce pulzovat. Sešlápněte brzdový pedál a držte jej pevně sešlápnutý. Na suchém povrchu budete muset brzdový pedál sešlápnout velmi silně, aby došlo k aktivaci ABS. Avšak při pokusu o zastavení na sněhu či ledu můžete pocítit okamžitou aktivaci ABS.

Systém ABS se může aktivovat, když sešlápnete brzdový pedál při jízdě na následujících površích:

- mokré nebo zasněžené silnice,
- dlážděné silnice,
- silnice s nerovným povrchem, například výmoly, trhlinami, poklopy atd.

Pokud rychlost vozidla klesne pod 10 km/h, systém ABS se vypne.

Protiblokovací brzdový systém (ABS)

POZNÁMKA

Jsou-li na vozidle namontovány pneumatiky nesprávného typu a rozměru, ABS nemusí fungovat správně.

Pokud se kontrolka **ABS** rozsvítí za jízdy, jde možná o problém se systémem.
Normální brzdění tím není ovlivněno, avšak je možné, že ABS nefunguje. Vozidlo nechte ihned zkontrolovat u dealera.

Systém ABS nezkracuje dobu a vzdálenost potřebnou k zastavení vozidla: Je určen k zamezení zablokování kol, které může být příčinou smyku a ztráty kontroly nad řízením.

V následujících případech může vaše vozidlo potřebovat delší vzdálenost k zastavení než vozidlo bez ABS:

- Jedete po drsném nebo nerovném povrchu vozovky, např. štěrku nebo sněhu.

Při aktivovaném systému ABS můžete zaznamenat následující:

- Zvuky motoru vycházející z motorového prostoru při aktivaci brzd nebo při provádění systémových kontrol po nastartování pohonného systému a při zrychlování vozidla.
- Vibrace brzdového pedálu anebo karoserie vozidla při aktivovaném systému ABS.

Tyto vibrace a zvuky při aktivovaném systému ABS jsou normální a nejsou důvodem k obavám.

Systém brzdového asistenta

Účelem systému je pomáhat řidiči tím, že vyvine větší brzdnou sílu, když silně sešlápnete brzdový pedál při nouzovém brzdění.

■ Funkce systému brzdového asistenta

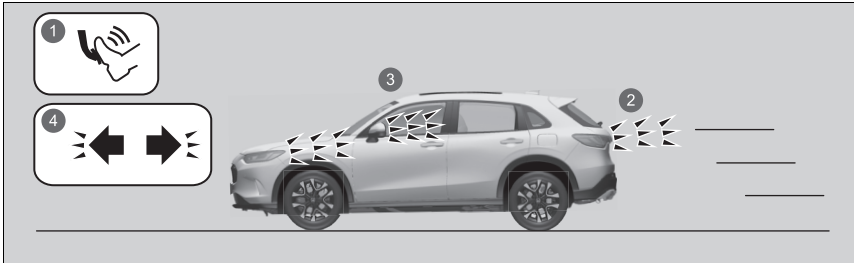
Brzdový pedál pevně sešlápněte, abyste dosáhli silnějšího brzdění.

Je-li brzdový asistent v činnosti, pedál se může lehce kývat a lze zaslechnout provozní hluk. To je normální. Brzdový pedál držte pevně sešlápnutý.

Signalizace nouzového zastavení

Aktivuje se, pokud při jízdě rychlostí 60 km/h nebo vyšší prudce zabrzdíte, aby upozornil řidiče za vámi na náhlé zabrzdění rychle blikajícími výstražnými světly. Umožní tím řidičům za vámi včas zareagovat a vyhnout se možnému střetu s vaším vozidlem.

■ Kdy se systém aktivuje:



1. Prudké brzdění
2. Rozsvítí se brzdová světla
3. Blikají výstražná světla
4. Blikají kontrolky výstražných světel

Výstražná světla přestanou blikat v těchto případech:
- Uvolníte brzdový pedál.
- Je deaktivován systém ABS.
- Vaše vozidlo bude mírně zpomalovat.
- Stisknete tlačítko výstražných světel.

Signalizace nouzového zastavení

Signalizace nouzového zastavení není systém, který je schopen zabránit možnému nárazu zezadu v důsledku vašeho prudkého brzdění. Při prudkém brzdění začnou blikat výstražná světla. Snažte se vždy vyhnout prudkému brzdění, pokud to není nezbytně nutné.

Signalizace nouzového zastavení se neaktivuje v případě, že je stisknuté tlačítko výstražných světel.

Pokud se při brzdění přeruší na určitou dobu činnost systému ABS, nemusí se signalizace nouzového zastavení aktivovat vůbec.

Při zastavení

1. Silným sešlápnutím brzdového pedálu zcela zastavte.
2. Při sešlápnutém brzdovém pedálu pomalu, ale úplně, vytáhněte spínač elektrické parkovací brzdy.
3. Zařaďte rychlostní stupeň [P].
   ▶ Neuvolňujte brzdový pedál, dokud se neujistíte, že kontrolka zařazeného rychlostního stupně zobrazuje [P].
4. Vypněte pohonný systém.

Parkovací brzdu vždy aktivujte, zvláště pokud parkujete ve svahu.

Parkování vozidla

⚠VÝSTRAHA

Vozidlo se může nechtěně rozjet, pokud je ponecháte bez dozoru a nezkontrolujete, že je zařazena poloha parkování.

Rozjeté vozidlo může způsobit nehodu s následkem vážného nebo smrtelného zranění.

Vždy mějte nohu na brzdovém pedálu, dokud se neujistíte, že kontrolka zařazeného rychlostního stupně ukazuje [P].

Vozidlo neparkujte v blízkosti hořlavých materiálů, jako je suchá tráva, olej nebo dřevo.
Teplo výfuku může způsobit požár.

POKRAČOVÁNÍ

POZNÁMKA

Následující činnosti mohou poškodit hnací soustavu:

- Sešlápnutí plynového a brzdového pedálu současně.
- Přeřazení do polohy P předtím, než vozidlo zcela zastaví.

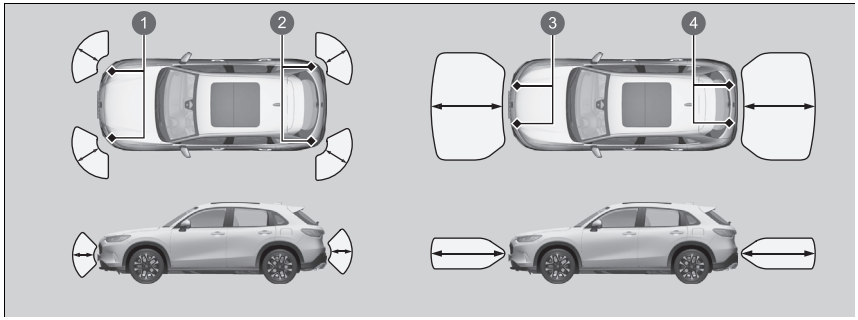
Neudržujte vozidlo na místě ve směru do kopce sešlapováním plynového pedálu.
Pohonný systém by se mohl přehřát a poškodit.

V extrémně chladném počasí může zatažená parkovací brzda zamrznout. Pokud lze očekávat, že takové počasí nastane, nezatahujte při parkování ve svahu parkovací brzdu, ale natočte přední kola tak, aby se zastavila o obrubník, v případě, že by se vozidlo ze svahu rozjelo, nebo zabraňte rozjetí vozidla zablokováním kol.
Neučiníte-li žádné z těchto opatření, vozidlo se může neočekávaně rozjet a způsobit nehodu.

Systém parkovacího asistenta

Rohové a středové snímače monitorují překážky kolem vašeho vozidla a zvukový signál, informační rozhraní řidiče a informační/audio obrazovka vám oznámí přibližnou vzdálenost mezi vaším vozidlem a překážkou.

■ Umístění snímačů a dosah



❶ Přední rohové snímače
❷ Zadní rohové snímače
❸ Přední středové snímače
❹ Zadní středové snímače

Systém parkovacího asistenta

I když je systém zapnutý, vždy si před parkováním ověřte, zda v blízkosti vašeho vozidla není žádná překážka.

Systém nemusí fungovat správně, když:
- Snímače jsou pokryty sněhem, ledem, bahnem nebo nečistotami.
- Vozidlo bylo venku v horkém nebo studeném počasí.
- V blízkosti je zdroj vysílající ultrazvukové vlny nebo vysokofrekvenční zvuky.
- Jízda za špatného počasí (déšť, mlha, sníh atd.).

Systém nemusí detekovat následující překážky:
- Tenké nebo nízké předměty.
- Materiály pohlcující zvuk, jako je sníh, bavlna nebo houba.
- Předměty přímo pod nárazníkem.

Systém nemusí správně detekovat překážky v následujících situacích:
- Vozidlo je na nerovném povrchu, jako je tráva, výmoly nebo svah.
- Blízkost k jiným vozidlům se sonarovými snímači nebo k objektům vyzařujícím ultrazvukové vlny.
- V blízkosti snímačů je voda po silném dešti apod.

Na snímače a okolo nich neumísťujte žádná příslušenství.

▶Pokud umístíte jakékoli příslušenství (například tažné zařízení nebo nosič jízdních kol) na zadní snímače nebo do jejich blízkosti, systém se může aktivovat, pokud jsou tyto předměty detekovány jako překážka. V takovém případě vypněte zadní snímač.

Zapnutí a vypnutí systému parkovacích snímačů Str. 592

POKRAČOVÁNÍ

■ Zapnutí a vypnutí systému parkovacích snímačů

Systém lze zapnout a vypnout pomocí informačního rozhraní řidiče.
Zvukový signál a varovné upozornění.

➔ **Přepínání displeje** Str. 146, 168
➔ **Bezpečnostní podpora** Str. 160, 181

Přední rohové, zadní středové a zadní rohové snímače začnou detekovat překážky po zařazení polohy [R], je-li rychlost vozidla nižší než 8 km/h.

Přední rohové a přední středové snímače začnou detekovat překážky po zařazení jiné polohy převodovky než [P] nebo [R], a když je rychlost vozidla nižší než 8 km/h.

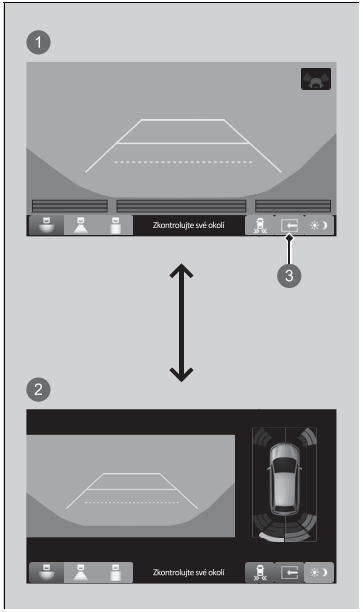
Zapnutí a vypnutí systému parkovacích snímačů

Když nastavíte režim napájení do polohy ZAPNUTO, u systému dojde k obnovení dříve navolených podmínek.

Parkovací senzor vzadu lze zapnout a vypnout pomocí informační/audio obrazovky.

➔ **Vlastní nastavení funkcí** Str. 369

■ Používání obrazovky



Stisknutím karty rozdělené obrazovky můžete přepínat mezi zapnutým nebo vypnutým rozděleným pohledem.

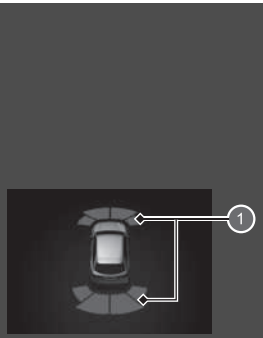
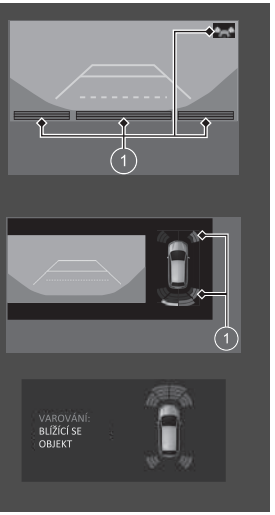
❶ Rozdělený pohled vypnutý
❷ Rozdělený pohled zapnutý
❸ Karta rozdělené obrazovky

■ **Při zkrácení vzdálenosti mezi vaším vozidlem a překážkami**

Kontrolka parkovacího snímače

Kontrolka parkovacího snímače bliká.

▶ Pokud je systém vypnutý, v případě zjištění překážky bliká pouze kontrolka parkovacího snímače.

Intervaly mezi zvukovými signály	Vzdálenost mezi nárazníkem a překážkou		Kontrolka	Informační rozhraní řidiče	Informační/audio obrazovka
	Rohové snímače	Středové snímače			
Střední	—	Přibl. 110–60 cm	Rozsvítí se*1 / bliká*2 žlutě *3		
Krátký	Přibl. 60–45 cm	Přibl. 75–60 cm	Rozsvítí se*1 / bliká*2 oranžově		
Velmi krátký	Přibl. 45–35 cm	Přibl. 60–50 cm Zadní: přibl. 60–40 cm			
Nepřerušovaný	Přibl. 35 cm nebo méně	Přední: přibl. 50 cm Zadní: přibl. 40 cm	Rozsvítí se*1 / bliká*2 červeně		

*1: V informačním rozhraní řidiče

*2: Na informační/audio obrazovce

*3: V této fázi překážky detekují pouze středové snímače.

❶ Pokud snímač detekuje překážku, rozsvítí se kontrolky.

Chcete-li dočasně vypnout zvukový signál, stiskněte levý *1 / pravý*2 volič, zatímco signál zní. Dočasné ztlumení se zruší, pokud změníte zařazenou polohu nebo vozidlo dosáhne rychlosti 14 km/h nebo vyšší.

*1: Modely s měřicím přístrojem typu A

*2: Modely s měřicím přístrojem typu B

Asistent při couvání z parkovacího místa*

Při couvání sleduje zadní rohové oblasti pomocí radarových snímačů a upozorní vás, pokud snímač v zadním rohu zjistí blížící se vozidlo.

Systém zajišťuje pohodlí při couvání z parkovacího místa.

Asistent při couvání z parkovacího místa*

⚠VÝSTRAHA

Asistent při couvání z parkovacího místa nemůže detekovat všechna přibližující se vozidla a nemusí je detekovat vůbec.

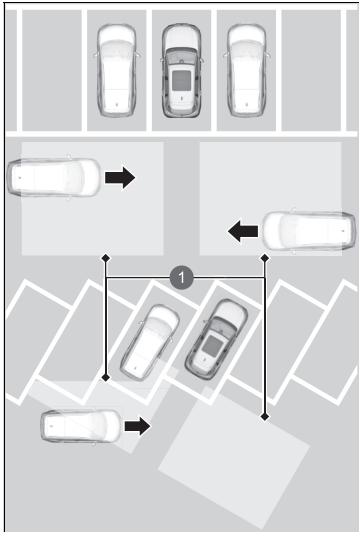
Pokud si sami dopředu pohledem neověříte, že je couvání s vozidlem bezpečné, může dojít k nehodě.

Při couvání se nespoléhejte pouze na systém. Před couváním se také vždy podívejte do zrcátek, za vozidlo a do obou stran vozidla.

Výstražný zvukový signál systému parkovacích snímačů má přednost před zvukovým signálem asistenta při couvání z parkovacího místa, pokud snímače zjišťují překážky v nejbližším okolí.

* Není k dispozici u všech modelů

Jak systém funguje



1 Rozsah detekce
Radarové snímače:
pod rohy zadního nárazníku.

Systém se aktivuje za těchto podmínek:
- Napájení je přepnuté do polohy ZAPNUTO.
- Asistent při couvání z parkovacího místa je zapnutý.
  - **Zapnutí a vypnutí asistenta při couvání z parkovacího místa** Str. 599
  - **Vlastní nastavení funkcí** Str. 369
- Převodovka je v poloze R.
- Vozidlo se pohybuje rychlostí 5 km/h nebo nižší.

Pokud se k zadnímu rohu vašeho vozidla blíží jiné vozidlo, asistent při couvání z parkovacího místa vás upozorní zvukovým signálem a zobrazením výstražné zprávy.

Systém nezjistí vozidlo, které se blíží přímo za vozidlem, ani neupozorní na zjištěné vozidlo pohybující se přímo za vaším vozidlem.

Systém neupozorní na vozidlo pohybující se směrem od vašeho vozidla a může upozornit na chodce, jízdní kola nebo stojící objekty.

Asistent při couvání z parkovacího místa*

Asistent při couvání z parkovacího místa nemusí zjistit blížící se vozidlo, může jej zjistit se zpožděním nebo vás může upozornit, aniž byste se blížili k vozidlu, za následujících okolností:
- Je-li dosah radarového snímače blokován překážkou, např. jiným vozidlem a zdí v blízkosti zadního nárazníku vašeho vozidla.
- Vaše vozidlo se pohybuje rychlostí přibližně 5 km/h nebo vyšší.
- Vozidlo se přibližuje rychlostí mimo rozmezí přibližně 10 až 25 km/h.
- Systém zachytí vnější rušení způsobené například radarovými snímači jiného vozidla nebo silnými rádiovými vlnami vysílanými z nějakého blízkého zařízení.
- Některý z rohů zadního nárazníku je pokrytý sněhem, ledem, blátem nebo nečistotami.
- Za špatného počasí.
- Vozidlo je ve svahu.
- Vaše vozidlo je nakloněno z důvodu těžkého nákladu v zadní části.
- Vaše vozidlo couvá směrem ke zdi, sloupu, vozidlu a tak dále.

Zadní nárazník nebo snímače byly nesprávně opraveny nebo došlo k deformaci zadního nárazníku. Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera.

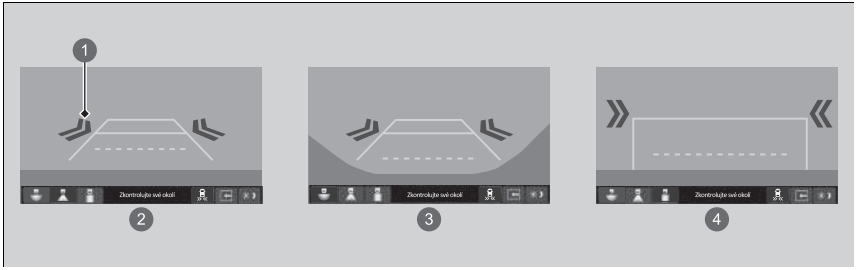
Pro zachování správné funkce musí být rohová oblast zadního nárazníku vždy čistá.
Nezakrývejte rohovou oblast zadního nárazníku žádnými štítky ani nálepkami.

* Není k dispozici u všech modelů

POKRAČOVÁNÍ

■ Pokud systém detekuje vozidlo

Na informační/audio obrazovce se zobrazí ikona se šipkou na straně, ze které se blíží vozidlo.



1. Ikona se šipkou
2. Normální pohled
3. Široký pohled
4. Pohled shora dolů

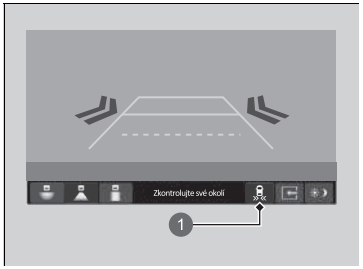
Pokud systém detekuje vozidlo

Pokud se ikona v pravé dolní části změní na ve žluté barvě, když je řadicí páka v poloze R, je možné, že se v okolí snímače nahromadilo bláto, sníh, led nebo další překážky. Systém je dočasně vypnut. Zkontrolujte rohy nárazníku, zda se na nich nevyskytují nějaké překážky, a důkladně tuto oblast očistěte dle potřeby.

Pokud se rozsvítí , když je převodovka v poloze R, mohlo dojít k problému s asistentem při couvání z parkovacího místa. Systém nepoužívejte a vozidlo nechte zkontrolovat u dealera.

Pokud se zobrazení nezmění ani při zařazení do polohy R, jde možná o problém s asistentem při couvání z parkovacího místa.
Systém nepoužívejte a vozidlo nechte zkontrolovat u dealera.

Zapnutí a vypnutí asistenta při couvání z parkovacího místa



Systém lze zapnout a vypnout na informační/audio obrazovce výběrem ikony asistenta při couvání z parkovacího místa.
Systém můžete také zapnout nebo vypnout pomocí funkcí nastavených na informační/audio obrazovce.

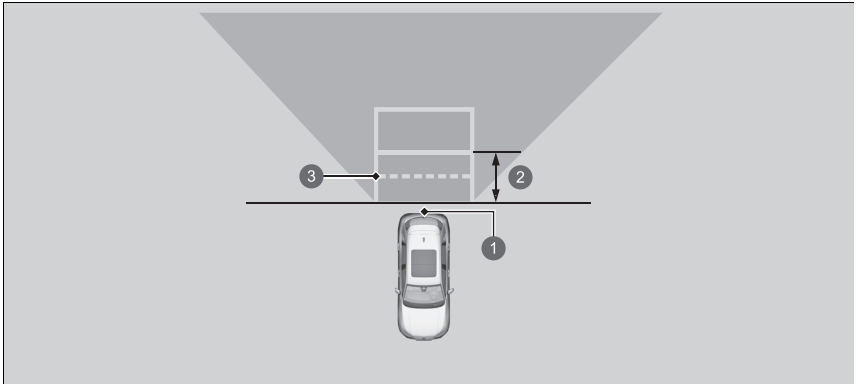
Vlastní nastavení funkcí Str. 369

1 Ikona asistenta při couvání z parkovacího místa

Informace o zadní kameře s více pohledy

Informační/audio obrazovka umí zobrazit zpětný pohled za vaše vozidlo. Po zařazení polohy R se displej automaticky přepne na zpětný pohled.

Oblast zobrazení zadní kamery s více pohledy



1. Kamera
2. Přibližně 1 m
3. Rozsah otevřených dveří zavazadlového prostoru

Informace o zadní kameře s více pohledy

Pohled zpětné kamery je omezen. Nejsou vidět rohové okraje nárazníku nebo co je pod nárazníkem. Díky jedinečnému objektivu se předměty zdají být blíže nebo dále, než skutečně jsou.

Před couváním se pohledem ujistěte, že je bezpečné se rozjet. Zpětný pohled může být také omezen určitými podmínkami (jako například počasí, osvětlení a vysoké teploty). Nespoléhejte se na zobrazení zpětného pohledu, které vám nedává všechny informace o prostoru za vaším vozidlem.

Pohled zpětné kamery je zobrazený před informační/audio obrazovkou.

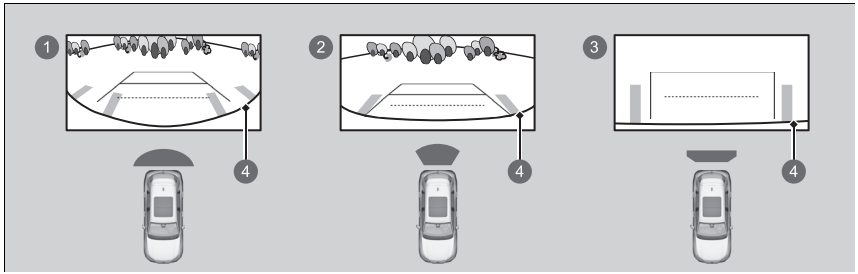
Je-li objektiv kamery pokryt nečistotami nebo vlhkostí, očistěte jej měkkým, mokrým hadříkem.

Můžete změnit nastavení **Pevné vodítko** a **Dynamické vodítko**.

Vlastní nastavení funkcí Str. 369

Pevné vodítko
ZAP: Vodicí čáry se zobrazí, když zařadíte polohu R.
VYP: Vodicí čáry se nezobrazí.
Dynamické vodítko
ZAP: Vodicí čáry se pohybují podle směru volantu.
VYP: Vodicí čáry se nepohybují.

Na informační/audio obrazovce můžete zobrazit tři různé režimy kamery.
Stisknutím příslušné ikony přepnete režimy.



❶ Široký pohled
❷ Normální pohled
❸ Pohled shora dolů
❹ Nárazník

- Pokud byl naposledy zvolen režim širokého pohledu nebo normálního pohledu, bude se tento režim aktivovat při příštím zařazení polohy R.
- Pokud byl před vypnutím pohonného systému naposledy zvolen režim pohledu shora, bude při dalším nastavení režimu napájení do polohy ZAPNUTO a zařazení polohy R zvolen režim širokého pohledu.
- Pokud byl zvolen režim pohledu shora a uběhlo více než 10 sekund od vyřazení z polohy R, nastaví se při příštím zařazení R široký pohled.
- Pokud byl zvolen režim pohledu shora a byla znovu zařazena poloha R do 10 sekund po vyřazení z polohy R, aktivuje se režim pohledu shora.

Informace o zadní kameře s více pohledy

Pokud na informační/audio obrazovce není zobrazen zpětný pohled za vozidlo, když je zařazena poloha R, může se jednat o problém se systémem. Vozidlo nechte ihned zkontrolovat u dealera.

Informace o palivu

■ Doporučení ohledně paliva

Benzín/lihobenzín EN 228

Bezolovnatý prémiový benzín/lihobenzín až po typ E10 (90 % benzínu a 10 % etanolu), oktanové číslo 95 nebo vyšší

Vaše vozidlo je zkonstruováno k provozu na prémiový bezolovnatý benzín s oktanovým číslem (RON) 95 nebo vyšším.
Není-li tato oktanová třída k dispozici, lze dočasně používat běžný bezolovnatý benzín s oktanovým číslem (RON) 91 nebo vyšším.
Pravidelné používání běžného bezolovnatého benzínu může způsobit občasný kovový klepavý zvuk v motoru a povede ke snížení výkonu motoru. Dlouhodobé používání běžného benzínu může vést k poškození motoru.

■ Objem palivové nádrže: 57 l

■ Čistič motoru

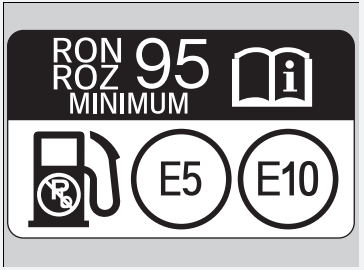
Kvalita paliva v jednotlivých oblastech se liší. Použijte originální přípravek na čištění vstřikovačů dle doby a vzdálenosti uvedené v plánu údržby.
Používejte originální přípravek na čištění vstřikovačů Honda. Pokud není k dispozici, použijte čisticí přípravek na bázi polyetheraminu (PEA).
V zemích nebo oblastech bez plánu údržby může být nutné používat přípravek na čištění vstřikovačů pravidelně. Více informací žádejte u dealera.

Informace o palivu

POZNÁMKA

Používání benzínu, který obsahuje olovo, přináší následující rizika:

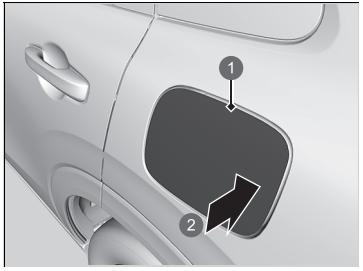
- Poškození výfukového systému, včetně katalyzátoru
- Poškození motoru a palivového systému
- Škodlivé vlivy na motor a jiné systémy



Okysličená paliva

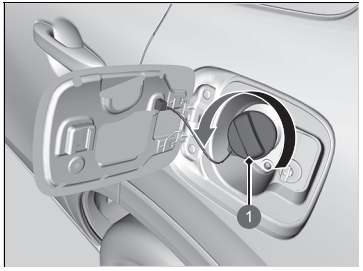
Okysličená paliva jsou směsi s benzínem a etanolem nebo jinou příměsí. Vaše vozidlo je také zkonstruováno pro provoz na okysličená paliva obsahující až 10 % etanolu a až 22 % ETBE dle normy EN 228. Více informací vám sdělí váš dealer.

Postup doplňování paliva



❶ Dvířka plnicího otvoru palivové nádrže
❷ Zatlačte

1. Vozidlo zastavte se stojanem čerpadla na levé straně v zadní části vozidla.
2. Vypněte pohonný systém.
3. Odemkněte dveře řidiče.
   ▶ Dvířka plnicího otvoru palivové nádrže na vnější straně vozidla se odemknou.
4. Stisknutím a uvolněním oblasti označené šipkou uvolněte dvířka plnicího otvoru palivové nádrže. Uslyšíte cvaknutí a víčko se mírně otevře.
5. Ručně vytáhněte dvířka plnicího otvoru palivové nádrže do zcela otevřené polohy.



❶ Uzávěr

6. Pomalu odšroubujte uzávěr plnicího otvoru paliva. Pokud uslyšíte, jak uniká vzduch, počkejte, až to skončí, poté pomalu otáčejte výstupkem uzávěru, abyste uzávěr plnicího otvoru paliva odšroubovali.

Postup doplňování paliva

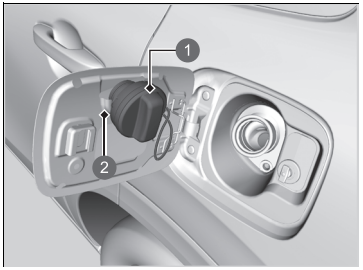
⚠VÝSTRAHA

Benzín je vysoce hořlavý a výbušný. Při zacházení s palivem může dojít k vašemu popálení nebo vážnému zranění.

- **Vypněte pohonný systém a nepřibližujte se k vozidlu se zdrojem tepla, jisker a otevřeným ohněm.**
- **S palivem zacházejte pouze mimo budovy.**
- **Rozlité palivo ihned setřete.**

K odemknutí dvířek plnicího otvoru nádrže použijte zámek nebo hlavní zámek dveří.
Použijete-li funkci odemykání na dálkovém ovládání, dojde automaticky k opětovnému uzamknutí dveří a dvířek plnicího otvoru nádrže. Toto lze vypnout krátkým otevřením a zavřením dveří řidiče.

POKRAČOVÁNÍ



1 Uzávěr
2 Držák

7. Uzávěr plnicího otvoru palivové nádrže nasaďte do držáku.
8. Plnicí trysku paliva zasuňte po celé délce.
   ▶ Jakmile je nádrž plná, plnicí tryska se s cvaknutím automaticky vypne. Tím v palivové nádrži ponechává místo k roztahování paliva důsledkem změny teploty.
9. Po doplnění paliva uzávěr plnicího otvoru palivové nádrže našroubujte zpět, dokud neuslyšíte alespoň jedno cvaknutí.
   ▶ Dvířka plnicího otvoru palivové nádrže zavřete rukou.

Postup doplňování paliva

Plnicí tryska se automaticky vypne, aby v palivové nádrži ponechala dostatečný prostor a palivo v důsledku změn teplot nepřetékalo.

Poté, co se plnicí tryska automaticky vypne, dále palivo nedoplňujte. Další palivo by mohlo překročit objem palivové nádrže.

Snížení spotřeby paliva a emisí CO_2

Snížení spotřeby paliva a emisí CO_2 závisí na několika faktorech, včetně jízdních podmínek, hmotnosti nákladu, době chodu na volnoběh, jízdních zvyklostech a stavu vozidla.
V závislosti na těchto a dalších faktorech nemusíte dosáhnout jmenovité spotřeby paliva pro toto vozidlo.

Údržba a spotřeba paliva

Optimalizace spotřeby paliva můžete dosáhnout správnou údržbou vašeho vozidla. Dodržujte plán údržby a v případě potřeby se řiďte servisními informacemi pro vaše vozidlo.

Není-li vozidlo vybaveno systémem připomenutí servisní prohlídky, dodržujte plán údržby.

Plán údržby* Str. 619

- Používejte motorový olej s doporučenou viskozitou.
  Doporučený motorový olej Str. 630
- Udržujte předepsaný tlak v pneumatikách.
- Vozidlo nezatěžujte nadměrným nákladem.
- Vozidlo udržujte čisté. Nánosy sněhu nebo bláta na spodní části vozidla přidávají na hmotnosti a zvyšují odpor vzduchu.

Snížení spotřeby paliva a emisí CO_2

Pro určení skutečné spotřeby paliva za jízdy je doporučenou metodou přímý výpočet.

100	×	Litry paliva	÷	Ujeté km	=	l na 100 km
Ujeté míle	÷	Galony paliva	=	Míle na galon		

* Není k dispozici u všech modelů

Údržba

Tato kapitola se zabývá základní údržbou.



Před prováděním údržby
- Prohlídka a údržba ... 608
- Bezpečnost při provádění údržby ... 609
- Díly a kapaliny používané při údržbě ... 610
- Informace o údržbě ... 611

Systém připomenutí servisní prohlídky* ... 612
Plán údržby* ... 619
Údržba pod kapotou
- Položky údržby pod kapotou ... 627
- Otevírání kapoty ... 628
- Doporučený motorový olej ... 630
- Kontrola oleje ... 632
- Doplnění motorového oleje ... 633
- Chladicí kapalina motoru ... 634
- Chladicí kapalina systému vysokonapěťového akumulátoru ... 637
- Kapalina převodovky ... 639
- Brzdová kapalina ... 640
- Doplňování kapaliny do ostřikovače čelního skla ... 642
- Palivový filtr ... 642
- Resetování připomenutí kontroly hladiny oleje ... 642

Výměna žárovek ... 643
Kontrola a údržba lišt stěračů ... 646
Kontrola a údržba pneumatik
- Kontrola pneumatik ... 650
- Indikátory opotřebení ... 651
- Životnost pneumatik ... 651
- Výměna pneumatiky a kola ... 652
- Záměna pneumatik ... 653
- Zařízení pro udržení trakce na sněhu ... 654

12V akumulátor ... 655
Údržba vysílače dálkového ovládání
- Výměna baterie v dálkovém ovladači ... 660

Údržba automatické klimatizace ... 662
Čištění
- Péče o interiér ... 665
- Péče o exteriér ... 668

Příslušenství a úpravy ... 671

* Není k dispozici u všech modelů

Prohlídka a údržba

Proveďte všechny uvedené prohlídky a úkony údržby, abyste vozidlo udrželi v dobrém stavu a zajistili svou bezpečnost. Pokud si jste vědomi jakékoli abnormality (hluk, zápach, nedostatek brzdové kapaliny, olejové skvrny na zemi atd.), nechte své vozidlo prohlédnout u dealera. Co se týče podrobných informací o údržbě a kontrolách, řiďte se servisními informacemi dostupnými pro vozidlo / plánem údržby uvedeným v tomto návodu k obsluze.

➔ **Plán údržby*** Str. 619

■ Typy prohlídek a údržby

■ Běžné prohlídky

Prohlídky proveďte před jízdami na dlouhou vzdálenost, při mytí vozidla nebo při doplňování paliva.

■ Periodické prohlídky

- Brzdovou kapalinu zkontrolujte jednou měsíčně.
  ➔ **Brzdová kapalina** Str. 640
- Tlak v pneumatikách zkontrolujte jednou měsíčně. Prohlédněte běhoun, zda není opotřebený a nejsou v něm cizí tělesa.
  ➔ **Kontrola a údržba pneumatik** Str. 650
- Jednou měsíčně zkontrolujte funkci vnějších světel.
  ➔ **Výměna žárovek** Str. 643
- Stav lišt stěračů zkontrolujte nejméně jednou za šest měsíců.
  ➔ **Kontrola a údržba lišt stěračů** Str. 646

* Není k dispozici u všech modelů

Bezpečnost při provádění údržby

Některá z nejdůležitějších bezpečnostních opatření jsou uvedena zde. Nemůžeme vás však varovat před každým skrytým nebezpečím, které může nastat při provádění údržby. Pouze vy můžete rozhodnout, zda daný úkol provést nebo ne.

■ Bezpečnost při provádění údržby

- Abyste snížili riziko požáru nebo výbuchu, s cigaretami, zdroji jisker a otevřeným ohněm se nepřibližujte k akumulátoru 12 V, vysokonapěťovému akumulátoru ani dílům palivové soustavy.
- Nikdy nenechávejte pod kapotou žádné kusy tkaniny, utěrky ani jiné hořlavé předměty.
  ▶ Teplo z motoru a výfuku může způsobit jejich zapálení a následně požár.
- K čištění dílů používejte běžně dostupný odmašťovací prostředek nebo čisticí přípravek na díly, ne však benzín.
- Při práci s 12V akumulátorem nebo stlačeným vzduchem používejte pomůcky na ochranu očí a ochranný oděv.
- Výfukové plyny motoru obsahují oxid uhelnatý, který je jedovatý a může vás zabít.
  ▶ Motor spouštějte pouze tehdy, je-li zajištěna dostatečná ventilace.

≫Bezpečnost při provádění údržby

⚠VÝSTRAHA

Pokud údržbu tohoto vozidla provedete nesprávně nebo před jízdou neodstraníte problém, může to způsobit nehodu, při které se můžete vážně zranit nebo zemřít.

Vždy dodržujte doporučení a harmonogramy kontrol a údržby uvedené v tomto návodu k obsluze / v servisních informacích dostupných pro vaše vozidlo.

⚠VÝSTRAHA

Pokud správně nedodržíte pokyny pro údržbu a příslušná opatření, můžete se vážně zranit nebo zemřít.

Vždy dodržujte postupy a opatření uvedená v tomto návodu k obsluze.

POKRAČOVÁNÍ

■ Zabezpečení vozidla

- Vozidlo musí být v nepohyblivém stavu.
  ▶ Zajistěte, aby vozidlo bylo zaparkováno na vodorovné ploše se zataženou parkovací brzdou a vypnutým pohonným systémem.
- Před kontrolou motorového prostoru se ujistěte, že se neotáčí ventilátor chladiče.
  ▶ V závislosti na stavu vozidla se ventilátor chladiče může aktivovat i tehdy, když je režim napájení přepnut do stavu VOZIDLO VYPNUTO.
- Pamatujte, že horké díly vás mohou popálit.
  ▶ Dříve, než se dotknete dílů vozidla, nechte pohonný systém včetně motoru a výfukového systému dostatečně vychladnout.
- Pamatujte, že pohybující se díly vás mohou zranit.
  ▶ Nestartujte pohonný systém, pokud to nevyžadují pokyny, a ruce a končetiny nepřibližujte k pohybujícím se dílům. Je-li režim napájení v poloze ZAPNUTO, může se automaticky nastartovat zážehový motor nebo se může roztočit ventilátor chladiče, i když motor není v chodu.
- Nedotýkejte se vysokonapěťového akumulátoru ani kabelů (oranžové).

Díly a kapaliny používané při údržbě

Pro servis a údržbu vašeho vozidla jsou doporučeny originální díly a kapaliny Honda. Originální díly Honda jsou vyrobeny dle stejně vysokých standardů, jaké jsou použity ve vozidlech Honda.

Díly a kapaliny používané při údržbě

POZNÁMKA

Na kryt motoru netlačte silou. Mohly by se poškodit kryt motoru a součásti.

Informace o údržbě

Máte-li ve vašem vozidle k dispozici systém připomenutí servisní prohlídky, bude vás informační rozhraní řidiče informovat, kdy je nutné provést údržbu vozidla. Vysvětlivky ke kódům položek servisu, které se zobrazují na displeji, naleznete v servisních informacích dostupných pro vaše vozidlo.

Systém připomenutí servisní prohlídky* Str. 612

Pokud systém připomenutí servisní prohlídky k dispozici není, dodržujte plány údržby uvedené v servisní knížce* dodané spolu s vaším vozidlem.

Pokud vaše vozidlo nemá servisní knížku*, dodržujte plán údržby uvedený v tomto návodu k obsluze.

Plán údržby* Str. 619

Informace o údržbě

Modely se systémem připomenutí servisní prohlídky

Plánujete-li s vozidlem jízdu mimo země, kde platí systém připomenutí servisní prohlídky, poraďte se s dealerem, jak zaznamenat informace o připomenutích servisní prohlídky a plánovat údržbu dle podmínek platících v dané zemi.

* Není k dispozici u všech modelů

Systém připomenutí servisní prohlídky*

Poskytuje informace o tom, které položky údržby je nutné provést. Servisní položky jsou uváděny pomocí kódů a ikony. Systém vám sdělí, kdy vozidlo odvést k dealerovi, prostřednictvím zbývajících dnů.

Jakmile se přiblíží, nastane nebo proběhlo příští načasování údržby, v informačním rozhraní řidiče se po každém nastavení režimu napájení do polohy ZAPNUTO zobrazí výstražná ikona.

Systém připomenutí servisní prohlídky*

Můžete si vybrat, zda se v informačním rozhraní řidiče spolu s výstražnou ikonou zobrazí odpovídající výstražné hlášení.

* Není k dispozici u všech modelů

Zobrazení informací připomenutí servisní prohlídky

Modely s měřicím přístrojem typu A

1. Nastavte režim napájení do polohy ZAPNUTO.
2. Stiskněte tlačítko (domů).
3. Otáčejte levým voličem, dokud se nezobrazí .
4. Stisknutím levého voliče přejděte na obrazovku s informacemi o připomenutí servisní prohlídky. V informačním rozhraní řidiče se zobrazí nezbytné servisní úkony a rovněž další blížící se servisní úkony.



❶ Tlačítko (domů)
❷ Zbývající dny
❸ Ikona dne
❹ Kódy položek údržby
❺ Levý volič

Kontrolka systémového hlášení (ⓘ) se rozsvítí spolu s informací o připomenutí servisní prohlídky.

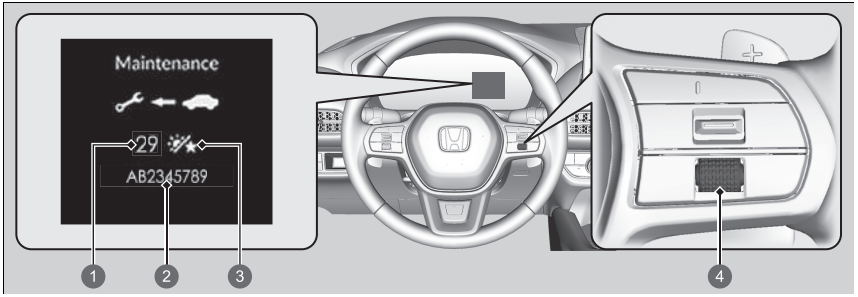
Zobrazení informací připomenutí servisní prohlídky

Na základě provozních podmínek motoru a podmínek motorového oleje systém vypočítá zbývající dny do příštího provedení servisní údržby.

POKRAČOVÁNÍ

Modely s měřicím přístrojem typu B

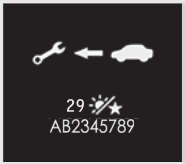
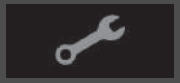
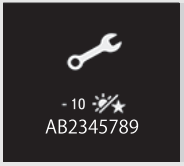
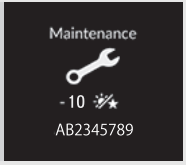
1. Nastavte režim napájení do polohy ZAPNUTO.
2. Otáčejte pravým voličem, dokud se nezobrazí obrazovka s informacemi o připomenutí servisní prohlídky. V informačním rozhraní řidiče se zobrazí položky údržby a rovněž položky údržby, jejichž termín se blíží.



1. Zbývající dny
2. Kódy položek údržby
3. Ikona dne
4. Pravý volič

Kontrolka systémového hlášení (ⓘ) se rozsvítí spolu s informací o připomenutí servisní prohlídky.

Výstražné ikony a informace o připomenutí servisní prohlídky v informačním rozhraní řidiče

Výstražná ikona	Informace o připomenutí servisní prohlídky	Vysvětlivky	Informace
Service Due Soon (Blížký termín servisu) 	*1  *2 	Do 30 dnů bude zapotřebí provést jednu nebo více servisních položek. Zbývající dny jsou odhadnuty na základě vašich jízdních podmínek.	Zbývající dny budou odpočítávány po jednom dni.
Service Due Now (Servis nutný nyní) 	*1  *2 	Do 10 dnů bude zapotřebí provést jednu nebo více servisních položek. Zbývající dny jsou odhadnuty na základě vašich jízdních podmínek.	Uvedený servis nechte provést co nejdříve.
Service Over Due (Termín servisu překročen) 	*1  *2 	Uvedená servisní údržba stále nebyla provedena poté, co zbývající čas dosáhne hodnoty 0.	U vašeho vozidla již vypršel požadovaný termín servisu. Servis nechte provést okamžitě a nezapomeňte vynulovat systém připomenutí servisní prohlídky.

*1: Modely s měřicím přístrojem typu A
*2: Modely s měřicím přístrojem typu B

■ Položky připomenutí servisní prohlídky

Servisní položky zobrazené v informačním rozhraní řidiče jsou ve formě kódu a ikony. Vysvětlivky kódů a ikon připomenutí servisní prohlídky naleznete v servisních informacích dostupných pro vaše vozidlo.

■ Dostupnost připomenutí servisní prohlídky

I když se po stisknutí tlačítka [⌂] (domů) v informačním rozhraní řidiče zobrazí informace o připomenutí servisní prohlídky, není tento systém v některých zemích k dispozici. Řiďte se servisními informacemi dostupnými pro vaše vozidlo nebo požádejte dealera, zda můžete systém připomenutí servisní prohlídky používat.

Dostupnost připomenutí servisní prohlídky

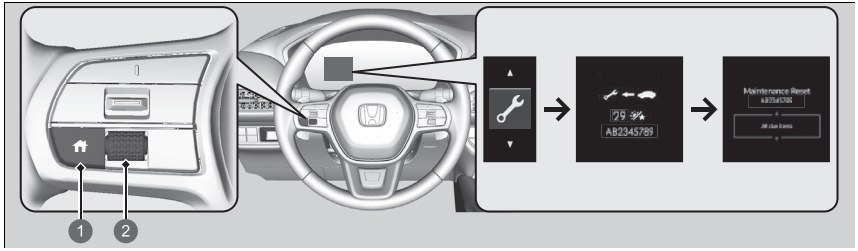
Plánujete-li s vozidlem jízdu mimo země, kde platí systém připomenutí servisní prohlídky, poraďte se s dealerem, jak zaznamenat informace o připomenutích servisní prohlídky a plánovat údržbu dle podmínek platících v dané zemi.

■ Vynulování zobrazení

Zobrazení informace o připomenutí servisní prohlídky vynulujte, pokud jste údržbu provedli vy.

Modely s měřicím přístrojem typu A

1. Nastavte režim napájení do polohy ZAPNUTO.
2. Stiskněte tlačítko (domů).
3. Otáčejte levým voličem, dokud se nezobrazí .
4. Stisknutím levého voliče přejděte na obrazovku s informacemi o připomenutí servisní prohlídky.
5. Stiskněte a podržte levý volič, dokud se nezobrazí režim resetování.
6. Otáčením levým voličem vyberte položku, kterou chcete resetovat (Postup můžete také ukončit výběrem možnosti **Cancel** (zrušit)).
   ▶ Chcete-li resetovat všechny položky najednou, vyberte možnost **All Due Items** (všechny naplánované položky).
7. Stisknutím levého voliče vynulujete vybranou položku.
8. Opakujte postup od kroku 5 pro všechny položky, které chcete vynulovat.



❶ Tlačítko (domů)
❷ Levý volič

Vynulování zobrazení

POZNÁMKA

Pokud po provedení údržby informaci o připomenutí servisní prohlídky nevynulujete, způsobí to zobrazování nesprávných intervalů údržby, což může vést k závažným mechanickým závadám.

Informace zobrazené systémem připomenutí servisní prohlídky můžete rovněž resetovat prostřednictvím informační/audio obrazovky.

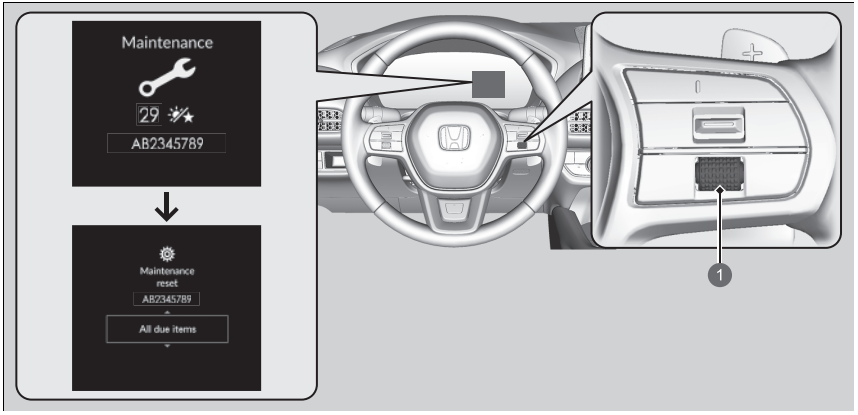
Vlastní nastavení funkcí Str. 369

Dealer po dokončení požadované údržby provede vynulování zobrazení informace o připomenutí servisní prohlídky. Pokud údržbu provádí někdo jiný než dealer, vynulujte zobrazení informace o připomenutí servisní prohlídky.

POKRAČOVÁNÍ

Modely s měřicím přístrojem typu B

1. Nastavte režim napájení do polohy ZAPNUTO.
2. Otáčejte pravým voličem, dokud se nezobrazí obrazovka s informacemi o připomenutí servisní prohlídky.
3. Stiskněte a podržte pravý volič asi 10 sekund; tím přejdete do režimu resetování.
4. Otáčením pravého voliče vyberte položku údržby, kterou chcete resetovat, nebo vyberte možnost **All due items** (všechny naplánované položky) (proces můžete také ukončit výběrem možnosti **Cancel** (zrušit)).
5. Stisknutím pravého voliče vynulujete vybranou položku.
6. Opakujte postup od kroku 3 pro všechny položky, které chcete vynulovat.



1 Pravý volič

Plán údržby*

Informace o údržbě vašeho vozidla naleznete v servisních informacích pro vaše vozidlo (jsou-li k dispozici). Pokud servisní informace nejsou k dispozici, prostudujte si následující plány údržby.

Plán údržby vymezuje minimální nutnou údržbu, kterou musíte provádět k zajištění bezvadného provozu vašeho vozidla. Z důvodu regionálních a klimatických rozdílů může být zapotřebí dalších servisních prohlídek. Podrobnější popis naleznete v záruční knížce.

Údržba musí být prováděna řádně proškolenými mechaniky s příslušným vybavením. Váš autorizovaný dealer vyhovuje všem těmto požadavkům.

* Není k dispozici u všech modelů

POKRAČOVÁNÍ

Kromě modelů pro Ukrajinu

Servis v uvedenou vzdálenost nebo dobu – podle toho, co nastane dřív.	km x 1 000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	měsíce	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Vyměňte motorový olej	Normální	Každých 10 000 km nebo 1x ročně									
	Ztížené	Každých 5 000 km nebo 6 měsíců									
Vyměňte filtr motorového oleje	Normální	Každých 20 000 km nebo každé 2 roky									
	Ztížené	Každých 10 000 km nebo 1x ročně									
Vyměňte vložku čističe vzduchu		Každých 30 000 km									
Vyměňte zapalovací svíčky		Každých 100 000 km									
Vyměňte chladicí kapalinu motoru		Při 200 000 km nebo po 10 letech, poté po každých 100 000 km nebo 5 letech									
Doplňte originální přípravek na čištění vstřikovačů*1		Každých 10 000 km nebo 1x ročně									

*1: Pravidelné používání prostředku na čištění vstřikovačů je vyžadováno u modelů určených pro Honduras, Nikaraguu, Gambii, Nigérii, Kapverdy, Peru, Džibutsko, Guineu, Guatemalu, Venezuelu, Haiti, Togo, Rovníkovou Guineu, Afghánistán, Irák, Libérii, Filipíny, Sierru Leone, Dominiku a ostrov Grand Cayman.

Servis v uvedenou vzdálenost nebo dobu – podle toho, co nastane dřív.		km x 1 000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
		měsíce	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Vyměňte kapalinu převodovky	Normální		Každých 150 000 km nebo každých 6 let									
	Ztížené		Každých 75 000 km nebo každé 3 roky									
Vyměňte prachový a pylový filtr			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Zkontrolujte přední a zadní brzdy			Každých 10 000 km nebo 1x ročně									
Vyměňte brzdovou kapalinu			Každé 3 roky									
Vyměňte palivový filtr v nádrži	Normální		Každých 210 000 km									
	Ztížené		Každých 130 000 km*1									
Zkontrolujte datum spotřeby láhve sady pro opravu pneumatiky			Každý 1 rok									
Proveďte záměnu pneumatik (nahuštění a stav pneumatik kontrolujte alespoň jednou měsíčně)			Každých 10 000 km									
Pohledem zkontrolujte následující položky:												
Manžety hnacích hřídelí Konce spojovacích tyčí, převodka řízení a manžety Součásti zavěšení kol			Každých 10 000 km nebo 1x ročně									
Brzdové hadice a potrubí (včetně ABS/VSA) Výfukový systém Palivová potrubí a spoje Hladiny a stav všech kapalin			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

*1: Pokud máte podezření, že používané palivo je kontaminované prachem atd., doporučuje se výměna palivového filtru, protože se může rychleji zanést.

Modely pro Ukrajinu

Servis v uvedenou vzdálenost nebo dobu – podle toho, co nastane dřív.	km x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180	195
	měsíce	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156
Vyměňte motorový olej	Normální	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Ztížené	Každých 7 500 km nebo jednou za 6 měsíců												
Vyměňte filtr motorového oleje	Normální	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Ztížené	Každých 7 500 km nebo jednou za 6 měsíců												
Vyměňte vložku čističe vzduchu		Každých 30 000 km												
Vyměňte zapalovací svíčky*1		Každých 120 000 km												
Vyměňte chladicí kapalinu motoru		Při 200 000 km nebo po 10 letech, poté měňte po každých 100 000 km nebo po 5 letech												
Použijte originální přípravek na čištění vstřikovačů		Každých 10 000 km nebo 1x ročně												
Vyměňte kapalinu převodovky		Každých 80 000 km nebo každé 4 roky												
Vyměňte prachový a pylový filtr		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Zkontrolujte přední a zadní brzdy		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Vyměňte brzdovou kapalinu		Každé 3 roky												
Vyměňte palivový filtr v nádrži	Normální	Každých 210 000 km												
	Ztížené	Každých 120 000 km*2												
Zkontrolujte datum spotřeby láhve sady pro opravu pneumatiky		Každý 1 rok												
Proveďte záměnu pneumatik (nahuštění a stav pneumatik kontrolujte alespoň jednou měsíčně)		Každých 15 000 km												

*1: Zkontrolujte každých 15 000 km.
*2: Pokud máte podezření, že používané palivo je kontaminované prachem atd., doporučuje se výměna palivového filtru, protože se může rychleji zanést.

Servis v uvedenou vzdálenost nebo dobu – podle toho, co nastane dřív.	km x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180	195
	měsíce	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156
Pohledem zkontrolujte následující položky:														
Manžety hnacích hřídelí Konce spojovacích tyčí, převodka řízení a manžety Součásti zavěšení kol Brzdové hadice a potrubí (včetně ABS/VSA) Výfukový systém Palivová potrubí a spoje		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

Ztížené podmínky

Postupujte podle plánu údržby pro ztížené podmínky, pokud jezdíte s vozidlem PŘEVÁŽNĚ při jedné nebo více z následujících podmínek:

- Jízdy kratší než 8 km nebo jízdy kratší než 16 km při teplotách pod bodem mrazu.
- Jízdy v extrémně horkých podmínkách, přes 35 °C.
- Dlouhotrvající chod volnoběhu nebo opakované zastavování a rozjíždění po delší dobu.
- Tažení přívěsu, jízda s nákladem na střešním nosiči nebo jízda v horských podmínkách.
- Jízda po cestách bahnitých, prašných nebo s rozbředlým sněhem.

POZNÁMKA: Pokud s vozidlem jezdíte ve ztížených podmínkách pouze OBČAS, postupujte podle plánu údržby pro normální podmínky.

Záznam o údržbě (u vozidel bez samostatného servisního záznamu)

Dealera provádějícího servis nechte do následujícího pole provést záznam o nutné údržbě. Ponechte si doklady o všech pracích provedených na vašem vozidle.

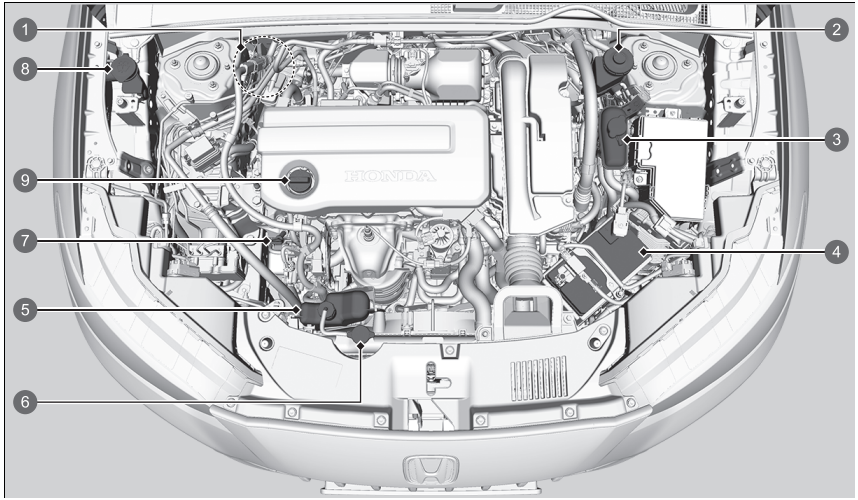
Kromě modelů pro Ukrajinu

	Počet km nebo měsíců	Datum	Podpis nebo razítko
20 000 km (nebo 12 měsíců)			
40 000 km (nebo 24 měsíců)			
60 000 km (nebo 36 měsíců)			
80 000 km (nebo 48 měsíců)			
100 000 km (nebo 60 měsíců)			
120 000 km (nebo 72 měsíců)			
140 000 km (nebo 84 měsíců)			
160 000 km (nebo 96 měsíců)			
180 000 km (nebo 108 měsíců)			
200 000 km (nebo 120 měsíců)			

Modely pro Ukrajinu

	Počet km nebo měsíců	Datum	Podpis nebo razítko
15 000 km (nebo 12 měsíců)			
30 000 km (nebo 24 měsíců)			
45 000 km (nebo 36 měsíců)			
60 000 km (nebo 48 měsíců)			
75 000 km (nebo 60 měsíců)			
90 000 km (nebo 72 měsíců)			
105 000 km (nebo 84 měsíců)			
120 000 km (nebo 96 měsíců)			
135 000 km (nebo 108 měsíců)			
150 000 km (nebo 120 měsíců)			
165 000 km (nebo 132 měsíců)			
180 000 km (nebo 144 měsíců)			
195 000 km (nebo 156 měsíců)			

Položky údržby pod kapotou

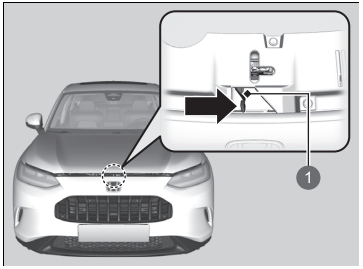


1. Brzdová kapalina (černý uzávěr) (typ s pravostranným řízením)
2. Brzdová kapalina (černý uzávěr) (typ s levostranným řízením)
3. Rezervní nádrž chladicí kapaliny systému vysokonapěťového akumulátoru
4. 12V akumulátor
5. Rezervní nádrž chladicí kapaliny motoru
6. Uzávěr chladiče
7. Měrka motorového oleje (oranžová)
8. Kapalina do ostřikovačů (modrý uzávěr)
9. Uzávěr plnicího otvoru oleje

Otevírání kapoty



❶ Páčka pro uvolnění kapoty
❷ Zatáhněte



❶ Páčka

1. Vozidlo zaparkujte na vodorovné ploše a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Pod dolním vnějším rohem palubní desky na straně řidiče zatáhněte za páčku pro uvolnění kapoty.
   ▶ Kapota lehce povyskočí.
3. Zatlačte páčku západky kapoty (pod předním okrajem kapoty poblíž středu) na stranu a zvedněte kapotu. Po nadzdvihnutí kapoty můžete páčku uvolnit.

Otevírání kapoty

⚠VÝSTRAHA

Podpěrná tyč kapoty může být ohřevem od motoru velmi horká.

Chcete-li se vyhnout případným popáleninám, nemanipulujte kovovou částí tyče: namísto toho použijte pěnové držadlo.

POZNÁMKA

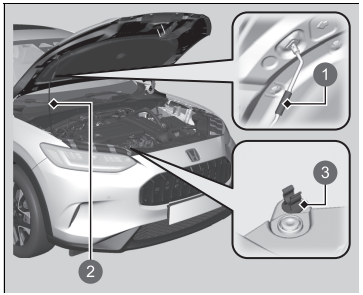
Kapotu neotevírejte, když jsou zvednuta ramena stěračů. Kapota by narazila do stěračů a mohlo by dojít k poškození kapoty anebo stěračů.

POZNÁMKA

Na kryt motoru netlačte silou. Mohly by se poškodit kryt motoru a součásti.

Při zavírání kapoty zkontrolujte, zda je kapota pevně zajištěná.

Pokud se páčka západky kapoty pohybuje ztuha nebo pokud můžete kapotu otevřít bez zvednutí madla, je nutné mechanismus západky vyčistit a promazat.



❶ Držadlo
❷ Podpěrná tyč
❸ Příchytka

4. Pomocí držadla vyjměte podpěrnou tyč z příchytky. Podpěrnou tyč nasaďte do kapoty.

Při zavírání vyjměte podpěrnou tyč a uložte ji do příchytky, poté kapotu mírně spusťte. Ve výšce přibližně 30 cm dejte ruce pryč a nechte kapotu, aby se zavřela.

Otevírání kapoty



- Uchopte pěnové držadlo.
- Podpěrná tyč může být velmi horká.
- Řiďte se návodem k obsluze.

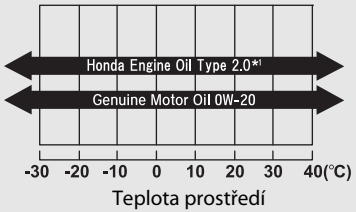
Doporučený motorový olej

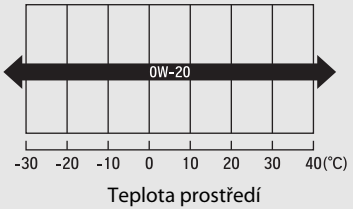
Používejte originální motorový olej nebo jiný komerčně dostupný motorový olej vhodného typu a viskozity (dle teplot prostředí) uvedený na následujícím obrázku.

Olej je hlavním faktorem přispívajícím k výkonu a dlouhé životnosti vašeho motoru. Pokud s vozidlem jezdíte s nedostatečným nebo degenerovaným olejem, může dojít k poruše nebo poškození motoru.

Modely pro Evropu a Ukrajinu

Originální motorový olej	Komerčně dostupný motorový olej
• Originální motorový olej Honda typu 2.0*1 • Originální motorový olej Honda	• ACEA C5





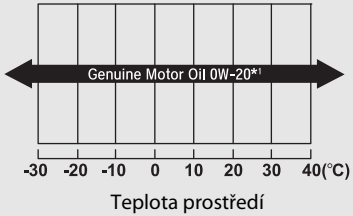
*1: Složení napomáhající snížení spotřeby paliva.

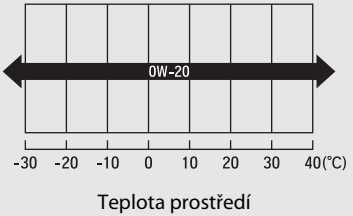
Doporučený motorový olej

Přísady motorového oleje
Nelze používat aditiva do motorového oleje.

Kromě modelů pro Evropu a Ukrajinu

Originální motorový olej	Komerčně dostupný motorový olej
• Originální motorový olej Honda*1	• ACEA C5



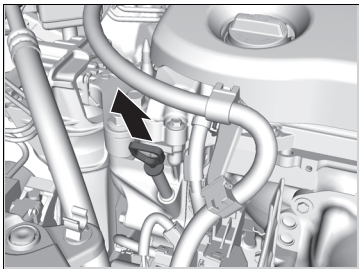


*1: Složení napomáhající snížení spotřeby paliva.

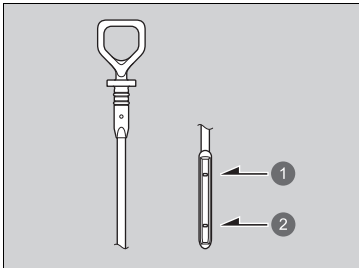
Kontrola oleje

Hladinu motorového oleje doporučujeme kontrolovat při každém doplňování paliva. Vozidlo zaparkujte na vodorovné ploše.

Vypněte pohonný systém. Hladinu oleje můžete zkontrolovat i bez předchozího provozu motoru. Pokud byl motor v provozu, vyčkejte před kontrolou oleje přibližně tři minuty.



1. Vytáhněte měrku (oranžová).
2. Měrku otřete čistým kusem látky nebo papírovou utěrkou.
3. Měrku po celé délce zasuňte zpět do jejího otvoru.



4. Měrku znovu vytáhněte a zkontrolujte hladinu oleje. Hladina oleje musí být mezi horní a dolní značkou. Olej v případě potřeby dolijte.
5. Resetujte připomenutí kontroly hladiny oleje.
   Resetování připomenutí kontroly hladiny oleje Str. 642

❶ Horní značka
❷ Dolní značka

Kontrola oleje

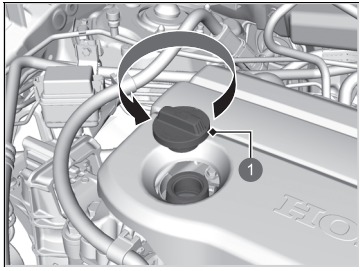
Je-li hladina oleje v blízkosti dolní značky nebo níže, olej pomalu dolijte, přičemž dejte pozor, abyste nepřelili.

Množství spotřebovaného oleje závisí na stylu jízdy a na klimatických a jízdních podmínkách. Spotřeba oleje může být až 1 litr na 1 000 km.
Spotřeba bude vyšší u nového motoru.

Pokud vozidlo není vybaveno systémem připomenutí servisní prohlídky, měli byste po výměně oleje resetovat také připomenutí kontroly hladiny oleje.

Resetování připomenutí kontroly hladiny oleje Str. 642

Doplnění motorového oleje



❶ Uzávěr plnicího otvoru oleje

1. Odšroubujte a sejměte uzávěr plnicího otvoru motorového oleje.
2. Olej pomalu doplňte.
3. Našroubujte uzávěr plnicího otvoru motorového oleje a pevně jej utáhněte.
4. Vyčkejte tři minuty a olejovou měrkou znovu zkontrolujte motorový olej.
5. Resetujte připomenutí kontroly hladiny oleje.
   ➡ **Resetování připomenutí kontroly hladiny oleje** Str. 642

Doplnění motorového oleje

POZNÁMKA

Motorový olej nedoplňujte nad horní značku. Přeplnění motorovým olejem může vést k jeho únikům a poškození motoru.

Pokud olej rozlijete, okamžitě jej setřete. Rozlitý olej může poškodit součásti v motorovém prostoru.

Použijte neutrální čisticí prostředek k odstranění oleje, pokud došlo k potřísnění krytu motoru. Nepoužívejte organická rozpouštědla, jako je čistič brzd.

Pokud vozidlo není vybaveno systémem připomenutí servisní prohlídky, měli byste po výměně oleje resetovat také připomenutí kontroly hladiny oleje.

➡ **Resetování připomenutí kontroly hladiny oleje** Str. 642

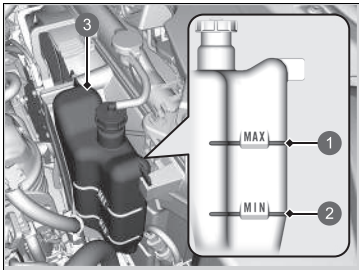
Chladicí kapalina motoru

Předepsaná chladicí kapalina: Nemrznoucí směs / chladicí kapalina Honda typu 2 pro všechna roční období

Tato chladicí kapalina je předem připravená z 50 % nemrznoucí směsi a 50 % vody. Nepřidávejte žádnou další nemrznoucí směs ani vodu.

Hladinu chladicí kapaliny motoru doporučujeme kontrolovat při každém doplňování paliva. Nejprve zkontrolujte rezervní nádrž. Je-li zcela prázdná, také zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny v chladiči. Dolijte přiměřené množství chladicí kapaliny motoru.

■ Rezervní nádrž



1. **Ujistěte se, že motor a chladič jsou chladné.**
2. Zkontrolujte množství chladicí kapaliny v rezervní nádrži.
   ▶ Je-li hladina chladicí kapaliny pod značkou **MIN**, dolijte předepsanou chladicí kapalinu, až hladina dosáhne ke značce **MAX**.

❶ **MAX**
❷ **MIN**
❸ Rezervní nádrž

Chladicí kapalina motoru

⚠VÝSTRAHA

Odšroubování uzávěru chladiče horkého motoru může způsobit, že horká chladicí kapalina vystříkne a opaří vás.

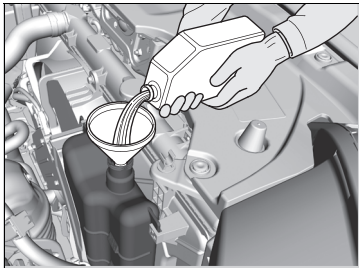
Než uzávěr chladiče odšroubujete, vždy nechte motor a chladič vychladnout.

POZNÁMKA

Lze-li očekávat teploty trvale pod –30 °C, je třeba upravit směs chladicí kapaliny na větší koncentraci. Podrobné informace o vhodné směsi chladicí kapaliny získáte u dealera společnosti Honda.

Není-li k dispozici nemrznoucí směs / chladicí kapalina Honda, můžete jako dočasnou náhradu použít chladicí kapalinu bez silikátů od jiné renomované značky. Zkontrolujte, zda jde o vysoce kvalitní chladicí kapalinu doporučenou pro hliníkové motory. Nepřetržité používání chladicí kapaliny jiné značky než Honda by mohlo způsobit korozi a závadu nebo selhání chladicího systému. Chladicí systém co nejdříve nechte propláchnout nemrznoucí směsí/chladicí kapalinou Honda.

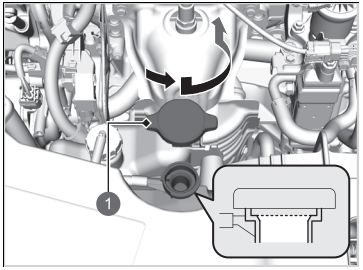
Do chladicího systému vozidla nepřidávejte inhibitory koroze ani jiné přísady. Nemusejí být kompatibilní s chladicí kapalinou nebo součástmi motoru.



3. Prohlédněte chladicí systém, zda nedochází k únikům.

POKRAČOVÁNÍ

■ Chladič



1 Uzávěr chladiče

1. **Ujistěte se, že motor a chladič jsou chladné.**
2. Uzávěrem chladiče otočte o 1/8 otáčky proti směru hodinových ručiček a uvolněte veškerý tlak v chladicím systému.
3. Stlačte uzávěr chladiče a otáčením proti směru hodinových ručiček ho sejměte.
4. Hladina chladicí kapaliny musí sahat po základnu plnicího hrdla. Je-li nízká, chladicí kapalinu dolijte.
5. Uzávěr chladiče nasaďte zpět a úplně utáhněte.

■ Uzávěr chladiče



- Uzávěr nikdy neotevírejte v horkém stavu.
- Horká chladicí kapalina by vás mohla popálit.
- Přetlakový ventil se začíná otevírat při 108 kPa.

Chladič

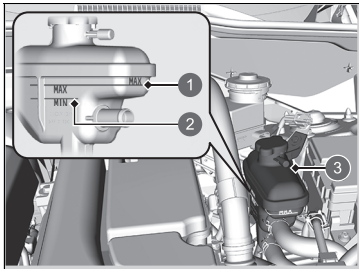
POZNÁMKA

Kapalinu lijte pomalu a opatrně, abyste žádnou nerozlili. Rozlitou kapalinu okamžitě setřete, mohla by poškodit součásti v motorovém prostoru.

Chladicí kapalina systému vysokonapěťového akumulátoru

Chladicí kapalina slouží ke snížení teploty vysokonapěťového akumulátoru, řídicí jednotky napájení a souvisejících dílů. Při kontrole hladiny chladicí kapaliny se řiďte níže uvedenými postupy. Pokud je hladina chladicí kapaliny pod značkou **MIN**, nechte vozidlo zkontrolovat u dealera.

■ Rezervní nádrž chladicí kapaliny systému vysokonapěťového akumulátoru



❶ **MAX**
❷ **MIN**
❸ Rezervní nádrž

1. Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny v nádrži.
2. Pokud hladina chladicí kapaliny klesla pod značku **MIN**, nechte vozidlo zkontrolovat u dealera.
   ▶ Pouze kvalifikovaný technik může vyměnit chladicí kapalinu a zkontrolovat těsnost systému.

Chladicí kapalina systému vysokonapěťového akumulátoru

Do chladicího systému vozidla nepřidávejte inhibitory koroze ani jiné přísady. Nemusejí být kompatibilní s chladicí kapalinou nebo součástmi motoru.

POKRAČOVÁNÍ

■ Uzávěr rezervní nádrže chladicí kapaliny systému vysokonapěťového akumulátoru



- Uzávěr nikdy neotevírejte v horkém stavu.
- Horká chladicí kapalina by vás mohla popálit.
- Přetlakový ventil se začíná otevírat při tlaku 49 kPa.

Kapalina převodovky

Předepsaná kapalina: Honda HEVF-Type 1

Nechte zkontrolovat u dealera hladinu kapaliny a v případě potřeby kapalinu vyměňte. Ohledně výměny kapaliny převodovky se řiďte termínem plánované údržby vašeho vozidla.

Plán údržby* Str. 619

Nepokoušejte se zkontrolovat nebo vyměnit kapalinu v převodovce sami.

Kapalina převodovky

POZNÁMKA

Kapalinu Honda HEVF-Type 1 nemíchejte s jinými kapalinami pro převodovky.

Použití jiné kapaliny převodovky než Honda HEVF-Type 1 může negativně ovlivnit chod a životnost převodovky a převodovku poškodit.

Na jakékoli poškození způsobené použitím kapaliny, která není ekvivalentem Honda HEVF-Type 1, se nevztahuje omezená záruka nového vozidla Honda.

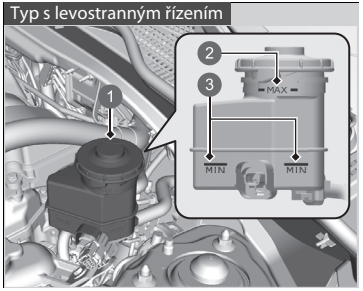
* Není k dispozici u všech modelů

Brzdová kapalina

Předepsaná kapalina: Brzdová kapalina DOT 3 nebo DOT 4

■ Kontrola brzdové kapaliny

Typ s levostranným řízením



Hladina se musí pohybovat mezi značkami **MIN** a **MAX** na straně rezervní nádrže.

❶ Rezervní nádrž
❷ **MAX**
❸ **MIN**

Brzdová kapalina

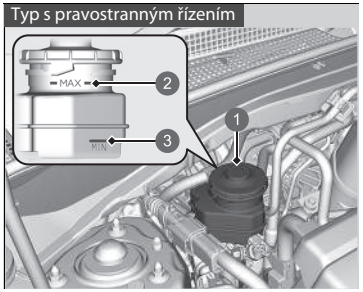
POZNÁMKA

Brzdová kapalina s označením DOT 5 není kompatibilní s brzdovým systémem vašeho vozidla a může způsobit jeho rozsáhlé poškození.

Doporučujeme používat originální výrobky.

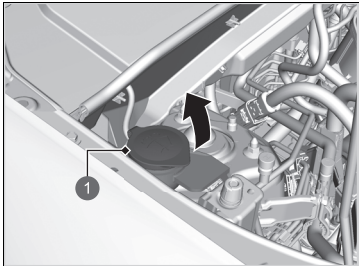
Je-li hladina brzdové kapaliny na značce **MIN** nebo níže, nechte u dealera vozidlo co nejdříve prohlédnout, zda nedochází k úniku nebo zda nejsou opotřebované brzdové destičky.

Typ s pravostranným řízením



❶ Rezervní nádrž
❷ **MAX**
❸ **MIN**

Doplňování kapaliny do ostřikovače čelního skla



Zkontrolujte množství kapaliny do ostřikovačů.

Je-li hladina nízká, nádrž ostřikovačů dolijte.

1 Uzávěr

Kapalinu do ostřikovačů lijte opatrně. Nádrž nepřelijte.

Palivový filtr

Palivový filtr vyměňte dle doporučení týkajících se doby a vzdálenosti uvedených v plánu údržby.

Palivový filtr nechte vyměnit kvalifikovaným technikem. V případě, že se spoji palivových potrubí není zacházeno správně, může palivo unikat ven, a způsobit tak nebezpečí.

Resetování připomenutí kontroly hladiny oleje

Pokud jste zkontrolovali hladinu oleje, resetujte připomenutí kontroly hladiny oleje. Připomenutí kontroly hladiny oleje můžete resetovat pomocí informační/audio obrazovky.

Vlastní nastavení funkcí Str. 369

Doplňování kapaliny do ostřikovače čelního skla

POZNÁMKA

Do nádrže ostřikovačů čelního skla nelijte nemrznoucí kapalinu ani roztok octa/vody.
Nemrznoucí směs může poškodit lak vozidla. Roztok octa/vody může poškodit čerpadlo ostřikovače čelního skla.
Používejte pouze běžně prodávané kapaliny do ostřikovačů.
Vyhněte se dlouhodobému používání tvrdé vody, aby nedošlo k usazování vodního kamene.

Palivový filtr

Modely se systémem připomenutí servisní prohlídky

Palivový filtr je nutné měnit dle oznámení připomenutí servisní prohlídky.

Světlomety

Světlomety jsou typu LED. Sestavu nechte zkontrolovat a vyměnit u autorizovaného dealera Honda.

Přední směrová světla / obrysová světla / světla pro denní svícení

Přední směrová světla / obrysová světla / světla pro denní svícení jsou typu LED. Sestavu nechte zkontrolovat a vyměnit u autorizovaného dealera Honda.

Aktivní přední světlomety*

Aktivní přední světlomety mají diody LED. Sestavu nechte zkontrolovat a vyměnit u autorizovaného dealera Honda.

Boční směrová světla / výstražná světla

Boční směrová světla vnějších zrcátek jsou typu LED. Sestavu nechte zkontrolovat a vyměnit u autorizovaného dealera Honda.

Světlomety

Sklon světlometů je nastaven z výroby a není nutné jej seřizovat. Pokud však pravidelně převážíte v zavazadlovém prostoru těžké předměty nebo jezdíte s přívěsem, nechte sklon světlometů seřídit u dealera nebo v odborném servisu.

* Není k dispozici u všech modelů

Brzdová/koncová světla a zadní směrová světla

Brzdová/koncová světla a zadní směrová světla jsou typu LED. Sestavu nechte zkontrolovat a vyměnit u autorizovaného dealera Honda.

Koncová světla, zadní mlhové světlo a světla zpátečky

Koncová světla, zadní mlhové světlo a světla zpátečky jsou typu LED. Sestavu nechte zkontrolovat a vyměnit u autorizovaného dealera Honda.

Osvětlení zadní registrační značky

Osvětlení zadní registrační značky je typu LED. Sestavu nechte zkontrolovat a vyměnit u autorizovaného dealera Honda.

Třetí brzdové světlo

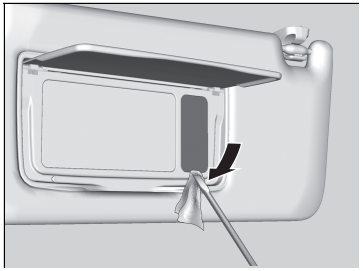
Třetí brzdové světlo je typu LED. Sestavu nechte zkontrolovat a vyměnit u autorizovaného dealera Honda.

Žárovky ostatních světel

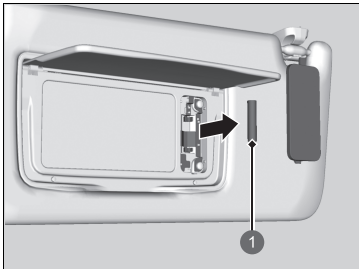
■ Žárovky osvětlení kosmetických zrcátek

Při výměně použijte následující žárovky.

Světlo kosmetického zrcátka:	2 W



1. Pomocí plochého šroubováku vypačte okraj krytu a kryt sejměte.
▶ Plochý šroubovák omotejte kusem látky, abyste předešli poškrábání.



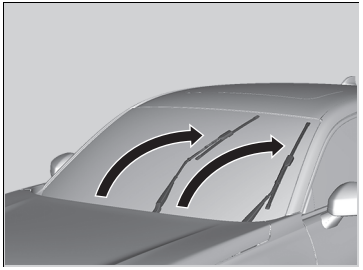
❶ Žárovka

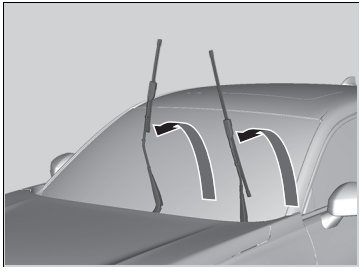
2. Vyjměte původní žárovku a nasaďte novou žárovku.

Kontrola lišt stěračů

Pokud se zhorší stav gumové části lišty stěračů, bude zanechávat pruhy nesetřeného skla, vydávat hluk a tvrdé povrchy lišty mohou sklo poškrábat.

Výměna gumové části lišty předního stěrače





1. Nastavte režim napájení na ZAPNUTO, poté na VOZIDLO VYPNUTO.
2. Do 10 sekund po přepnutí režimu napájení na VOZIDLO VYPNUTO podržte spínač stěračů déle než dvě sekundy v poloze **MIST**.
   ▶ Obě ramena stěračů jsou nyní v poloze pro údržbu, jak ukazuje obrázek.
3. Zdvihněte obě ramena stěračů.

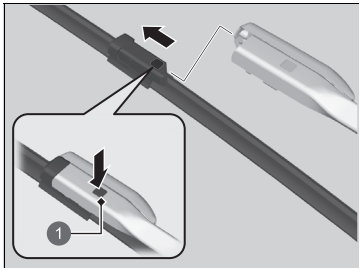
Výměna gumové části lišty předního stěrače

POZNÁMKA

Při zvedání ramen stěračů vždy postupujte podle pokynů pro jejich uvedení do polohy pro údržbu.
Při ruční manipulaci může dojít k poškození ramen stěračů.

POZNÁMKA

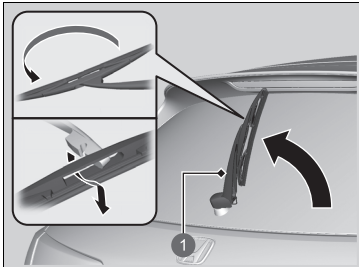
Dávejte pozor, abyste rameno stěrače nepustili na čelní sklo, hrozí poškození stěrače anebo čelního skla.



1 Výčnělek

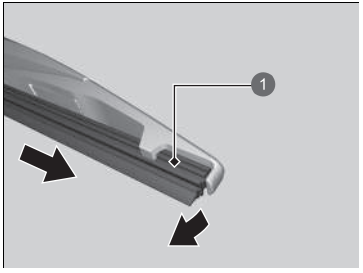
4. Stiskněte pojistný výčnělek, poté sejměte lištu stěrače z ramena stěrače.
5. Nasaďte novou lištu stěrače na rameno stěrače, dokud nezacvakne na místo.
6. Spusťte obě ramena stěračů dolů.
7. Nastavte režim napájení do polohy ZAPNUTO, poté jednou nastavte spínač stěračů do polohy **MIST**.
   ▶ Ramena stěračů se vrátí do standardní polohy.

Výměna gumové části lišty zadního stěrače



1. Odklopte rameno stěrače.
2. Postupně odšroubujte spodní konec lišty stěrače z ramena stěrače.

1 Rameno stěrače



3. Vysuňte lištu ze stěrače.

1 Lišta stěrače

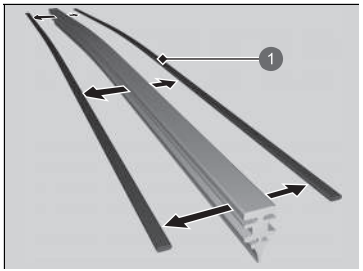
Výměna gumové části lišty zadního stěrače

POZNÁMKA

Nepokoušejte se zvednout rameno stěrače silou.
Pokud rameno stěrače zvednete příliš vysoko, může dojít k jeho poškození.

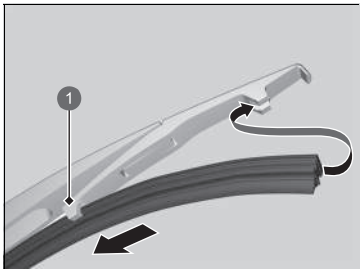
POZNÁMKA

Rameno stěrače neupusťte, mohlo by poškodit zadní okno.



1 Úchytka

4. Odstraňte úchytky z lišty stěrače a nasaďte je na novou gumovou lištu.



1 Držák

5. Nasuňte novou lištu stěrače na držák.
▶ Ujistěte se, že je lišta stěrače ve správné pozici, a poté ji nasaďte na rameno stěrače.

Kontrola pneumatik

Pro bezpečný provoz vašeho vozidla musí být pneumatiky správného typu a rozměru, v dobrém stavu, s adekvátním běhounem a správně nahuštěné.

■ Pokyny pro huštění

Správně nahuštěné pneumatiky zajišťují nejlepší kombinaci jízdních vlastností, životnosti běhounu a pohodlí. Předepsaný tlak je uveden na štítku na sloupku dveří řidiče.

Podhuštěné pneumatiky se opotřebovávají nerovnoměrně, negativně ovlivňují spotřebu paliva a hrozí u nich vyšší riziko závad z důvodu přehřátí.

Přehuštěné pneumatiky způsobují nepohodlnou jízdu vozidlem, jsou náchylnější k poškození a nerovnoměrně se opotřebovávají.

Každý den před jízdou prohlédněte každou pneumatiku. Pokud některá vypadá nižší než ostatní, zkontrolujte tlak tlakoměrem.

Nejméně jednou měsíčně nebo před dlouhými jízdami tlakoměrem změřte tlak ve všech pneumatikách. Dokonce i v pneumatikách v dobrém stavu se může snížit tlak o 10–20 kPa za měsíc.

■ Pokyny pro prohlídku

Při každé kontrole nahuštění zkontrolujte také pneumatiky a dříky ventilů.
Hledejte:

- Výdutě nebo prohlubně na straně nebo v běhounu. Pneumatiky vyměňte, naleznete-li jakékoli řezy, odštěpky nebo praskliny na straně pneumatiky. Vidíte-li tkaninu nebo drát, vyměňte ji.
- Odstraňte všechna cizí tělesa a hledejte, zda nedochází k úniku vzduchu.
- Nerovnoměrné opotřebení běhounu. U dealera nechte zkontrolovat geometrii kol.
- Nadměrné opotřebení běhounu.
  ➡ **Indikátory opotřebení** Str. 651
- Praskliny nebo jiné poškození okolo dříku ventilu.

Kontrola pneumatik

⚠VÝSTRAHA

Pokud budete používat nadměrně opotřebené nebo nesprávně nahuštěné pneumatiky, může to způsobit nehodu, při které se můžete vážně zranit nebo zemřít.

Dodržujte veškeré pokyny týkající se huštění a údržby pneumatik uvedené v tomto návodu k obsluze.

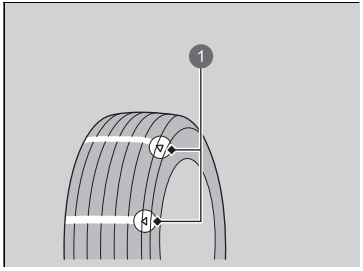
Tlak v pneumatikách měřte za studena. To znamená, že vozidlo musí stát alespoň tři hodiny nebo mít za sebou jízdu dlouhou maximálně 1,6 km. Je-li to zapotřebí, upravte huštěním tlak na předepsanou hodnotu.

Pokud kontrolujete tlak v zahřátých pneumatikách, může dosahovat hodnoty o 30–40 kPa vyšší než při kontrole u studených pneumatik.

Při každé změně tlaku v pneumatikách je nutné provést kalibraci systému sledování tlaku v pneumatikách.

➡ **Systém sledování tlaku v pneumatikách** Str. 475

Indikátory opotřebení



1 Příklad značky indikátoru opotřebení

Hloubka drážky, kde se indikátor opotřebení nachází, je přibližně o 1,6 mm menší než kdekoli jinde na pneumatice. Pokud došlo k opotřebení běhounu natolik, že dojde k odhalení indikátoru, pneumatiku vyměňte.

Opotřebené pneumatiky mají na mokrých vozovkách nízkou přilnavost.

Životnost pneumatik

Životnost pneumatik závisí na mnoha faktorech, včetně stylu řízení, stavu silnic, naložení vozidla, tlaku nahuštění, historie údržby, rychlosti a stavu prostředí (dokonce i když pneumatiky nejsou používány).

Kromě pravidelných prohlídek a údržby tlaku nahuštění je doporučeno, abyste prováděli každoroční prohlídku pneumatik starších pěti let. Všechny pneumatiky je po 10 letech od data výroby nutné vyřadit z provozu bez ohledu na stav jejich opotřebení.

Kontrola pneumatik

Pneumatiky nechte zkontrolovat u dealera, pokud za jízdy cítíte neustálé vibrace. Nové pneumatiky a veškeré demontované a opět namontované pneumatiky je nutné správně vyvážit.

Výměna pneumatiky a kola

Pneumatiky vyměňujte za radiální se stejným rozměrem, rozsahem zátěže, rychlostní kategorií a maximálním jmenovitým tlakem za studena (viz boční stěna pneumatiky). Použití pneumatik různých rozměrů nebo konstrukce může způsobit, že některé systémy jako ABS a VSA (stabilizační systém vozidla) nebudou fungovat správně.

Pneumatiky nejlépe vyměňte všechny najednou. Není-li to možné, vyměňte přední nebo zadní pneumatiky jako pár.

Ujistěte se, že technické údaje kola se shodují s technickými údaji původních kol.

Výměna pneumatiky a kola

⚠VÝSTRAHA

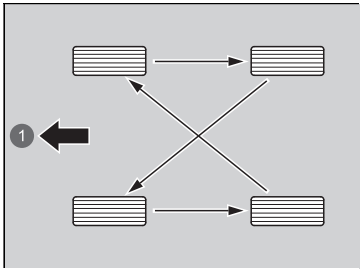
Montáž nevhodných pneumatik může ovlivnit jízdní vlastnosti a stabilitu vašeho vozidla. To může způsobit nehodu, při které se můžete vážně zranit nebo zemřít.

Vždy používejte rozměr a typ pneumatik doporučený na informačním štítku pneumatik ve vašem vozidle.

Záměna pneumatik

Záměna pneumatik podle plánu údržby pomáhá mnohem rovnoměrněji rozdělovat opotřebení a prodloužit životnost pneumatik.

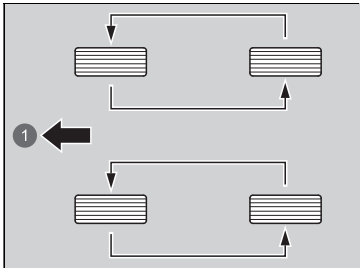
■ Pneumatiky bez označení otáčení



Pneumatiky zaměňte podle obrázku.

1 Přední strana

■ Pneumatiky s označením otáčení

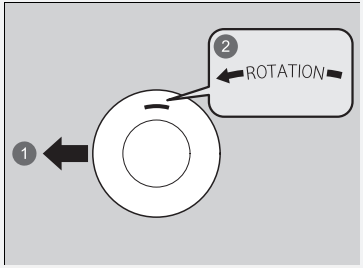


Pneumatiky zaměňte podle obrázku.

1 Přední strana

Záměna pneumatik

Pneumatiky se směrovým běhounem zaměňujte pouze zepředu dozadu (ne z jedné strany na opačnou). Montáž směrových pneumatik provádějte pouze s indikátorem otáčení směrem vpřed, viz níže.



1 Přední strana
2 Označení otáčení

Při záměně pneumatik nezapomeňte zkontrolovat tlak vzduchu.

Při každém otočení pneumatik je nutné provést kalibraci systému sledování tlaku v pneumatikách.

Systém sledování tlaku v pneumatikách
Str. 475

Zařízení pro udržení trakce na sněhu

Pokud jezdíte po zasněžených nebo zmrzlých silnicích, namontujte zimní pneumatiky nebo sněhové řetězy, snižte rychlost a za jízdy udržujte od vozidel dostatečnou vzdálenost.

Při točení volantem nebo brzdění buďte obzvlášť opatrní, abyste předešli smyku.

Sněhové řetězy, zimní pneumatiky nebo celoroční pneumatiky použijte, je-li to zapotřebí, nebo pokud to vyžaduje zákon.

Při montáži se řiďte následujícími pokyny.

Zimní pneumatiky:
- Zvolte stejný rozměr a rozsah zatížení jako u původních pneumatik.
- Pneumatiky namontujte na všechna čtyři kola.

Sněhové řetězy:
- Před zakoupením jakéhokoli typu řetězů pro vozidlo se poraďte s dealerem.
- Namontujte je pouze na přední pneumatiky.
- Jelikož má vaše vozidlo omezenou světlou výšku pneumatik, důrazně doporučujeme použít sněhové řetězy uvedené níže:

Rozměr původní pneumatiky*1	Typ řetězu
225/55R18*2	**(není k dostání)**

*1: Rozměr původní pneumatiky je uveden na informačním štítku pneumatik na sloupku řidiče.
*2: Na tuto pneumatiku nelze instalovat řetězy. Pokud musíte sněhové řetězy použít, nahraďte pneumatiky volitelnými pneumatikami 215/60R17 a nasaďte řetězy RUD-matic classic 48494.

- Při montáži se řiďte pokyny výrobce. Při montáži je co nejvíce utáhněte.
- Zkontrolujte, zda řetězy nejsou ve styku s brzdovým potrubím nebo zavěšením kol.
- Jeďte pomalu.

⚠VÝSTRAHA

Používání špatných řetězů nebo nesprávná montáž řetězů může poškodit brzdová potrubí a způsobit nehodu, při které se můžete vážně zranit nebo zemřít.

Dodržujte všechny pokyny týkající se výběru a použití sněhových řetězů uvedené v tomto návodu k obsluze.

POZNÁMKA

Zařízení pro udržení trakce, která mají nesprávný rozměr nebo jsou nesprávně namontována, mohou poškodit brzdové potrubí, zavěšení kol, karoserii a kola vozidla. Pokud narážejí do jakékoli části vozidla, zastavte.

Podle právních předpisů EU týkajících se pneumatik je při použití zimních pneumatik nutné do zorného pole řidiče zřetelně připevnit nálepku s maximální rychlostí zimních pneumatik v případě, že maximální rychlost vozidla je vyšší než maximální přípustná rychlost zimních pneumatik. Nálepku obdržíte u vašeho prodejce pneumatik. Máte-li jakékoli dotazy, poraďte se s dealerem.

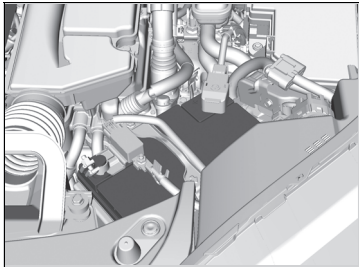
Při montáži sněhových řetězů se řiďte pokyny výrobce týkajícími se provozních limitů vozidla.

Sněhové řetězy použijte pouze v nouzi nebo jsou-li pro průjezd určitou oblastí vyžadovány zákonem.

Při jízdě se sněhovými řetězy na sněhu nebo ledu dbejte zvýšené opatrnosti. Mohou mít méně předvídatelné jízdní vlastnosti než dobré zimní pneumatiky bez řetězů.

Je-li vaše vozidlo vybaveno letními pneumatikami, buďte opatrní: pneumatiky nejsou určeny pro provoz v zimním období. Více informací vám sdělí dealer.

Kontrola 12V akumulátoru



Stav akumulátoru je monitorován snímačem na záporném pólu. Dojde-li k problému s tímto senzorem, zobrazí se v informačním rozhraní řidiče příslušné hlášení. Pokud k tomu dojde, nechte vozidlo zkontrolovat u dealera.

Každý měsíc zkontrolujte vývody akumulátoru, zda nejsou zkorodované.

Pokud dojde k odpojení nebo vybití akumulátoru vašeho vozidla:

- Audiosystém je vyřazen z provozu.
  Reaktivace audiosystému Str. 301

Typ s pravostranným řízením

- Je nutno resetovat systém imobilizéru.
  Kontrolka systému imobilizéru Str. 117

12V akumulátor

⚠VÝSTRAHA

Akumulátor při normálním provozu vypouští výbušný plynný vodík.

Jiskra nebo otevřený plamen mohou způsobit výbuch akumulátoru, který je silný natolik, aby vás zabil nebo vážně zranil.

K akumulátoru se nepřibližujte se zdroji jisker, otevřeným ohněm a zapálenými kuřáckými materiály.

Při provádění jakékoli údržby akumulátoru noste ochranný oděv a obličejový štít.

⚠VÝSTRAHA

Akumulátor obsahuje kyselinu sírovou (elektrolyt), která je vysoce žíravá a jedovatá.

Pokud se vám elektrolyt dostane do očí nebo na kůži, může způsobit vážné popáleniny. Při práci s akumulátorem nebo v jeho blízkosti noste pomůcky na ochranu očí a ochranný oděv.

Polknutí elektrolytu může způsobit smrtelnou otravu, pokud okamžitě nepodniknete nápravnou akci.

UDRŽUJTE MIMO DOSAH DĚTÍ

Nabíjení 12V akumulátoru

Vždy odpojte oba kabely akumulátoru, abyste předešli poškození elektrické instalace vašeho vozidla. Vždy nejprve odpojte záporný (–) kabel a připojte ho jako poslední.

12V akumulátor

Nouzové postupy

Oči: Vyplachujte vodou ze sklenice nebo jiné nádoby po dobu nejméně 15 minut. (Voda pod tlakem by mohla oko poranit.) Ihned přivolejte lékaře.
Pokožka: Svlékněte kontaminované šatstvo. Pokožku opláchněte velkým množstvím vody. Ihned přivolejte lékaře.
Polknutí: Vypijte vodu nebo mléko. Ihned přivolejte lékaře.

Pokud objevíte korozi, vývody akumulátoru očistěte roztokem prášku do pečiva a vody. Očistěte vývody vlhkým ručníkem. Osušte akumulátor kusem látky/utěrkou. Na koncovky naneste vrstvu maziva, abyste do budoucna zabránili korozi.

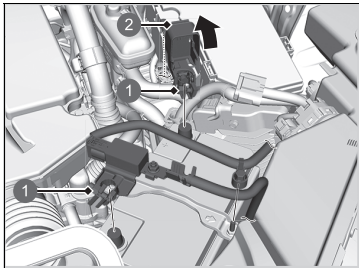
Při výměně musí mít nový akumulátor stejné technické parametry.
Více informací žádejte u dealera.

Když po opětovném připojení akumulátoru přepnete režim napájení do polohy ZAPNUTO, mohou se žlutě rozsvítit kontrolky stabilizačního systému vozidla (VSA), adaptivního tempomatu (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF), brzdového systému (žlutá), bezpečnostní podpory a nízkého tlaku v pneumatikách / systému sledování tlaku v pneumatikách spolu s příslušnou zprávou v informačním rozhraní řidiče. Jeďte krátce rychlostí vyšší než 20 km/h. Všechny kontrolky musí zhasnout. Pokud nějaká nezhasne, nechte vozidlo prohlédnout u dealera.

Výměna 12V akumulátoru

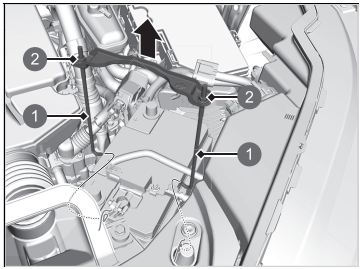
Při demontáži a výměně 12V akumulátoru vždy dodržujte bezpečnostní pokyny pro údržbu a výstrahy pro kontrolu akumulátoru, abyste předešli možným nebezpečím.

Bezpečnost při provádění údržby Str. 609
Kontrola 12V akumulátoru Str. 655



1. Přepněte režim napájení na VOZIDLO VYPNUTO. Otevřete kapotu.
2. Uvolněte matici na záporném kabelu akumulátoru, poté kabel odpojte od záporného pólu (–).
3. Otevřete kryt kladného vývodu akumulátoru. Uvolněte matici na kladném kabelu akumulátoru, poté kabel odpojte od kladného pólu (+).

❶ Matice
❷ Kryt



4. Klíčem uvolněte matici na obou stranách konzoly akumulátoru.
5. Spodní konce podpěr akumulátoru vytáhněte z otvoru na základně akumulátoru a demontujte kombinaci konzoly a podpěr akumulátoru.

❶ Podpěra
❷ Matice

Výměna 12V akumulátoru

POZNÁMKA

Nesprávně zlikvidovaný akumulátor může poškodit životní prostředí a zdraví lidí. Vždy si ověřte místní předpisy týkající se likvidace akumulátoru.

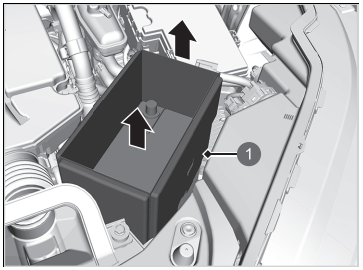
Tento symbol na akumulátoru znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domovní odpad.



Při montáži akumulátoru postupujte opačně.

Vždy nejprve odpojte záporný (–) kabel a připojte ho jako poslední.

POKRAČOVÁNÍ



❶ Kryt akumulátoru

6. Sejměte kryt akumulátoru.
7. Akumulátor opatrně vytáhněte.

Štítek akumulátoru

Příklad



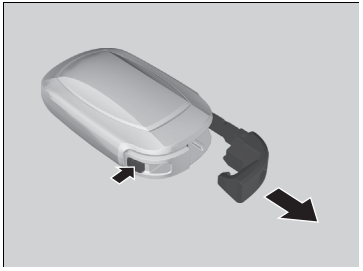
Štítek akumulátoru

NEBEZPEČÍ

- K akumulátoru se nepřibližujte s plameny a zdroji jisker. Akumulátor vytváří výbušný plyn, který může způsobit výbuch.
- Při manipulaci s akumulátorem používejte ochranu očí a gumové rukavice, aby se zamezilo riziku těžkých popálenin nebo ztráty zraku způsobených kontaktem s elektrolytem akumulátoru.
- Nedovolte dětem, aby za žádných okolností manipulovaly s akumulátorem. Zajistěte, že každá osoba manipulující s akumulátorem, byla řádně seznámena s riziky a správnými postupy při manipulaci.
- S elektrolytem akumulátoru zacházejte s nejvyšší opatrností, protože obsahuje zředěnou kyselinu sírovou. Pokud se elektrolyt dostane do očí nebo na kůži, může způsobit popáleniny nebo ztrátu zraku.
- Před manipulací s akumulátorem si pozorně přečtěte tento návod. V opačném případě může dojít ke zranění osob nebo poškození vozidla.
- Nepoužívejte akumulátor, pokud je hladina elektrolytu na doporučené úrovni nebo pod ní. Použití akumulátoru s nízkou hladinou elektrolytu může vést k jeho explozi a následně k vážnému zranění osob.

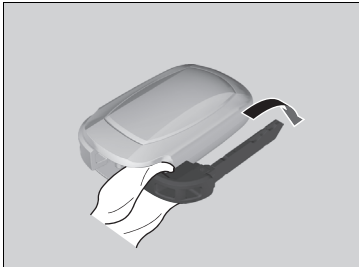
Výměna baterie v dálkovém ovladači

Pokud se po stisknutí některého tlačítka nerozsvítí kontrolka, baterii vyměňte.



Typ baterie: LiMnO2 CR2032

1. Vytáhněte zabudovaný klíč.



2. Opatrným páčením rukojetí klíče za drážku sejměte horní polovinu krytu.
- ▶ Rukojeť klíče omotejte kusem látky, abyste předešli poškrábání bezklíčového dálkového ovládání.
- ▶ Sejměte jej opatrně, abyste neztratili tlačítka.

Výměna baterie v dálkovém ovladači

⚠⚠VÝSTRAHA

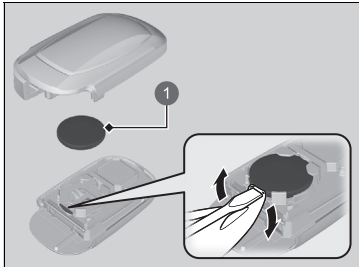
NEBEZPEČÍ POLEPTÁNÍ CHEMIKÁLIÍ
Baterie napájející vysílač dálkového ovládání může při spolknutí způsobit vážné vnitřní poleptání s následkem smrti.
Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
Máte-li podezření, že dítě spolklo baterii, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

POZOR: Při nesprávné výměně baterie hrozí nebezpečí výbuchu. Nahraďte ji pouze stejným nebo ekvivalentním typem.

POZOR: Nevystavujte baterii nadměrnému teplu, například slunečnímu záření, ohni apod., které může způsobit výbuch nebo únik hořlavé kapaliny nebo plynu během používání, skladování nebo přepravy.

POZOR: Baterii nelikvidujte vhozením do ohně či horké pece, ani rozdrcením nebo rozřezáním, neboť by mohlo dojít k výbuchu.

POZOR: Nevystavujte baterii extrémně nízkému tlaku vzduchu ve vysokých nadmořských výškách, který by mohl způsobit výbuch nebo únik hořlavé kapaliny nebo plynu.



1 Baterie

3. Páčením za hranu pomocí plochého šroubováku vyjměte baterii. Přesvědčte se, že jste při výměně baterie zachovali správnou polaritu.
▶ Plochý šroubovák omotejte kusem látky, abyste předešli poškrábání bezklíčového dálkového ovládání.

Výměna baterie v dálkovém ovladači

POZNÁMKA

Nesprávně zlikvidovaná baterie může poškodit životní prostředí. Vždy si ověřte místní předpisy týkající se likvidace akumulátoru.

Symbol výstrahy se nachází vedle knoflíkové baterie*.

Následující symbol znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domovní odpad.



Náhradní baterie jsou běžně v prodeji nebo jsou k dostání u dealera.

Informace o knoflíkové baterii

CE

Informace o výrobci:
Panasonic Energy Co., Ltd.
Obchodní název: Panasonic
Postal address:1-1 Matsushita-cho, Moriguchi-city, Osaka, 570-8511, Japan

* Není k dispozici u všech modelů

Klimatizace

Servis automatické klimatizace smí provádět pouze kvalifikovaný technik, aby byl zajištěn její řádný a bezpečný provoz.

Nikdy neopravujte nebo nevyměňuje výparník (chladicí spirálu) s využitím kusu vymontovaného z ojetého vozidla nebo vozidla z vrakoviště.

Automatická klimatizace v tomto vozidle obsahuje fluorované skleníkové plyny.

Údržba automatické klimatizace

POZNÁMKA

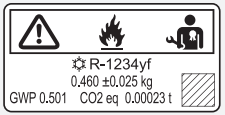
Chladivo uvolněné do ovzduší může poškodit životní prostředí.
Chcete-li předejít uvolnění chladiva do ovzduší, nikdy nevyměňuje výparník za kus vymontovaný z ojetého vozidla nebo vozidla z vrakoviště.

Chladivo v systému klimatizace vozidla je hořlavé a nejsou-li při provádění servisu dodrženy správné postupy, může dojít k jeho vznícení.

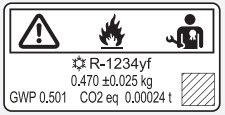
Štítek klimatizace je umístěn pod kapotou:

Bezpečnostní štítky Str. 104
Technická data Str. 720

Typ s levostranným řízením



Typ s pravostranným řízením



: Pozor

: Hořlavé chladivo

: Servis smí provádět jen kvalifikovaný technik

: Systém klimatizace

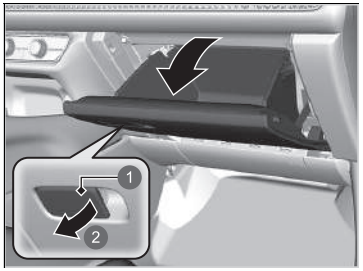
Prachový a pylový filtr

■ Kdy vyměnit prachový a pylový filtr

Prachový a pylový filtr vyměňte dle doporučeného harmonogramu údržby vašeho vozidla. Doporučuje se filtr vyměnit i dříve, pokud je vozidlo používáno v prašném prostředí.

➡ **Plán údržby*** Str. 619

■ Jak vyměnit prachový a pylový filtr



1. Otevřete odkládací schránku.

❶ Zatáhněte
❷ Rukojeť

Prachový a pylový filtr

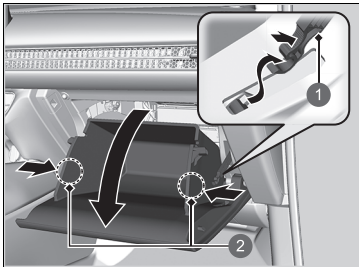
Pokud se proud vzduchu ze systému automatické klimatizace výrazně sníží a okna se snadno zamlží, pravděpodobně bude nutné filtr vyměnit.

Prachový a pylový filtr zachycuje pyl, prach a ostatní drobné částice ve vzduchu.

Nejste-li si jisti, jak prachový a pylový filtr vyměnit, nechte jej vyměnit u dealera.

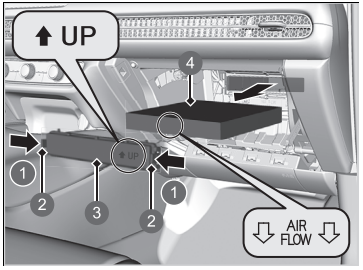
* Není k dispozici u všech modelů

POKRAČOVÁNÍ



❶ Zarážka
❷ Výčnělky

2. Stisknutím zarážky na straně odkládací schránky u spolujezdce ji od odkládací schránky oddělte.
3. Zatlačením na panely po obou stranách vysaďte dva výčnělky.
4. Odkládací schránku odsuňte, aby nepřekážela.



❶ Zatlačte
❷ Výčnělky
❸ Kryt
❹ Prachový a pylový filtr

5. Zatlačte na výčnělky v rozích krytu pouzdra filtru a vyjměte jej.
6. Z pouzdra vyjměte filtr.
7. Do pouzdra vložte nový filtr.
   ▶ Stranu označenou šipkou **AIR FLOW** nasměrujte dolů.

Péče o interiér

K odstranění prachu před použitím utěrky použijte vysavač.
K odstraňování nečistot použijte utěrku namočenou v roztoku jemného saponátu a teplé vody. K odstranění zbytků saponátu použijte čistou utěrku.

Čištění bezpečnostních pásů

K čištění bezpečnostních pásů použijte jemný kartáč s roztokem jemného mýdla a teplé vody. Pásy nechte uschnout na vzduchu. Čistou utěrkou otřete otvory ukotvení bezpečnostních pásů.



1 Otvor

Péče o interiér

Uvnitř vozidla nerozlévejte žádné tekutiny. Elektrická zařízení a systémy se mohou porouchat, pokud na ně vylijete tekutiny.

Na elektrická zařízení, jako je audiosystém a spínače, nepoužívejte spreje na bázi silikonu. Mohli byste způsobit poruchu prvků nebo požár uvnitř vozidla. Pokud byl sprej na bázi silikonu na elektrická zařízení nedopatřením použit, poraďte se s dealerem.

V závislosti na jejich složení mohou chemikálie a tekuté aromatické přípravky způsobit odbarvení, zvrásnění a popraskání dílů na bázi plastů a textilií.
Nepoužívejte alkalická rozpouštědla ani organická rozpouštědla, jako jsou benzen nebo benzín.

Po použití chemikálií je jemně setřete pomocí suché utěrky.
Nevyprané použité utěrky nepokládejte na díly na bázi plastů nebo textilií na delší dobu.

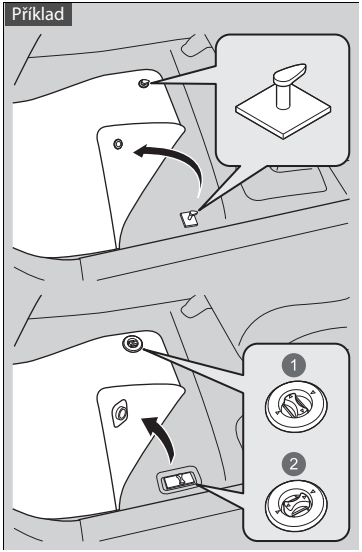
Dbejte opatrnosti, abyste nerozlili tekutý osvěžovač vzduchu.

POKRAČOVÁNÍ

■ Čištění oken

Setřete je s použitím čisticího přípravku na sklo.

■ Podlahové rohože



Háčky podlahové rohože řidiče se upevňují na podlahová ukotvení, která zabraňují sklouznutí rohože vpřed.

Na ukotvenou rohož nepokládejte žádné doplňkové rohože.

1 Odjistit
2 Zajistit

Čištění oken

Na vnitřní plochu skla zadního okna jsou namontovány vodiče. Měkkou utěrkou stírejte okno ve stejném směru, kterým vedou vodiče, abyste je nepoškodili.

Dávejte pozor, abyste kryt elektrických součástí zpětného zrcátka ani jeho okolí nepolili žádnou kapalinou, např. vodou nebo čisticím prostředkem na sklo.

Podlahové rohože

Pokud používáte jakékoli podlahové rohože, které nebyly dodány s vaším vozidlem, přesvědčte se, zda jsou navrženy specificky pro vaše vozidlo, správně sedí a jsou bezpečně připevněny podlahovým ukotvením.
Veškeré zadní podlahové rohože správně umístěte. Pokud podlahové rohože nejsou správně umístěny, mohou překážet funkcím předních sedadel.

■ Údržba pravé kůže*

Při čištění kůže postupujte takto:

1. Nejprve odstraňte nečistoty a prach pomocí vysavače nebo měkké suché utěrky.
2. Kožené potahy čistěte měkkou utěrkou namočenou v roztoku 90 % vody a 10 % neutrálního mýdla.
3. Otřete veškeré zbytky mýdla pomocí čisté suché utěrky.
4. Otřete zbytky vody a nechte kůži volně uschnout ve stínu.

Údržba pravé kůže*

Nečistoty a prach je nutno co nejdříve očistit nebo setřít. Rozlitá kapalina by se mohla vsáknout do kůže a způsobit skvrny. Nečistoty nebo prach mohou způsobit oděr kůže. Dále mějte na paměti, že některé oděvy tmavých barev mohou při otírání o kožená sedadla způsobovat blednutí barev nebo vznik skvrn.

* Není k dispozici u všech modelů

Péče o exteriér

Po jízdě z karoserie vozidla odstraňte prach. Pravidelně kontrolujte, zda nedošlo k poškrábání lakovaných ploch. Škrábanec na lakované ploše může vést ke korozi karoserie. Pokud naleznete škrábanec, neprodleně jej opravte.

■ Mytí vozidla

Vozidlo myjte pravidelně. Mytí provádějte častěji, pokud jezdíte v těchto podmínkách:
- Pokud jezdíte na silnicích posypaných solí.
- Pokud jezdíte v pobřežních oblastech.
- Pokud se na lakované plochy nalepí asfalt, saze, ptačí trus, hmyz nebo stromová míza.

■ Používání automatizované myčky aut

- Dodržujte pokyny uvedené pro automatizovanou myčku aut.
- Sklopte vnější zrcátka.
- U modelů vybavených automatickými stěrači s přerušovaným chodem stěrače vypněte.

■ Použití vysokotlakých mycích zařízení

- Mezi čisticí tryskou a karoserií vozidla udržujte dostatečnou vzdálenost.
- Zvláštní opatrnosti dbejte okolo oken. Pokud budete stát příliš blízko, může voda vniknout do interiéru vozidla.
- Vodu s vysokým tlakem nestříkejte přímo do motorového prostoru. Použijte místo toho vodu s nízkým tlakem a jemný čisticí prostředek.
- Nestříkejte vodu přímo na kameru ani její okolí. Voda může proniknout do objektivu a způsobit poruchu kamery.

Mytí vozidla

Nestříkejte vodu do kanálů sání vzduchu. Mohlo by to způsobit poruchu.



❶ Kanály sání vzduchu

Při mytí vozidla zamkněte dveře. Nestříkejte vodu přímo na dvířka plnicího otvoru nádrže. Voda pod vysokým tlakem může způsobit jejich otevření.

Pokud potřebujete zvednout ramena stěračů, nastavte je nejprve do polohy pro údržbu.

➡ **Výměna gumové části lišty předního stěrače** Str. 646

Používání automatizované myčky aut

V případě, že vozidlo projíždí automatickou myčkou, zkontrolujte, že je převodovka v poloze N.

➡ **Chcete-li, aby převodovka zůstala v poloze N (režim mytí vozidla)** Str. 444

■ Voskování

Dostatečná vrstva vosku na automobilové karoserii pomáhá chránit lak vašeho vozidla před povětrnostními vlivy. Vosk se působením času a povětrnostních vlivů na lak vozidla ztratí, proto jej v případě potřeby naneste znovu.

■ Údržba nárazníků a jiných dílů potažených plastem

Pokud se benzín, olej, chladicí kapalina motoru nebo elektrolyt akumulátoru dostane do styku s díly potaženými plastem, mohou na nich vzniknout skvrny nebo se svrchní vrstva může sloupnout. Neprodleně je setřete pomocí měkké utěrky namočené v čisté vodě.

■ Čištění oken

Setřete je s použitím čisticího přípravku na sklo.

■ Údržba hliníkových kol

Hliník je náchylný na poškození způsobené solí a jiným znečištěním ze silnice. Je-li třeba, otřete nečistoty co nejdříve houbou a slabým saponátem. Nepoužívejte tuhý kartáč ani agresivní chemikálie (to platí i pro některé běžně dostupné čističe disků). Mohlo by dojít k poškození ochranné povrchové vrstvy na litých hliníkových ráfcích a následkem k jejich korozi. U některých typů povrchové vrstvy může také dojít ke ztrátě lesku nebo mohou vypadat jako odřené. Otřete vodu z disků suchou utěrkou, aby na nich nezůstaly skvrny.

Voskování

POZNÁMKA

Chemická rozpouštědla a silné čisticí přípravky mohou poškodit lak, kovy a plasty na vašem vozidle. Rozlitou kapalinu okamžitě setřete.

Údržba nárazníků a jiných dílů potažených plastem

Pokud chcete opravovat lakované plochy dílů na bázi plastu, poraďte se s dealerem ohledně vhodného krycího materiálu.

POKRAČOVÁNÍ

■ Zamlžené kryty vnějších světel

Vnitřní kryty vnějších světel (světlomety, brzdová světla atd.) se po jízdě v dešti nebo průjezdu myčkou mohou dočasně zamlžit. Může také dojít k orosení vnitřní strany krytů, pokud je výrazný rozdíl mezi teplotou uvnitř krytu a v okolí (podobné jako zamlžování oken vozidla při dešti). Tyto jevy jsou přirozené procesy, nejedná se o konstrukční vady vnějších světel.

Konstrukční vlastnosti krytu mohou mít za následek vznik vlhkosti na povrchu rámu krytu světla. Ani v tomto případě se nejedná o závadu.

Pokud však zaznamenáte hromadění velkého množství vody nebo velké kapky vody uvnitř krytů, nechte vozidlo zkontrolovat u dealera.

Příslušenství

Při montáži příslušenství dodržujte následující pokyny:

- Na čelní sklo nemontujte žádná příslušenství. Mohla by zablokovat váš výhled a prodloužit vaši reakci na jízdní podmínky.
- Přes oblasti označené **SRS AIRBAG**, po stranách nebo na opěradla předních sedadel, po stranách zadních sedadel, na přední nebo boční sloupky nebo v blízkosti bočních oken neinstalujte žádné příslušenství s výjimkou originálního příslušenství Honda. Instalací jiného příslušenství než originálního příslušenství Honda do těchto oblastí můžete znemožnit správnou funkci airbagů vozidla nebo může být příslušenství vymrštěno na vás nebo cestující, když dojde k aktivaci airbagů.
- Zajistěte, aby elektronická příslušenství nepřetěžovala elektrické obvody a nezasahovala do správného provozu vašeho vozidla.
  Pojistky Str. 708
- Před montáží jakýchkoli elektronických příslušenství nechte osobu, která montáž provádí, aby si vyžádala odbornou pomoc u dealera. Je-li to možné, nechte dealera prohlédnout konečnou montáž.

Příslušenství a úpravy

⚠VÝSTRAHA

Nevhodná příslušenství nebo úpravy mohou ovlivnit jízdní vlastnosti, stabilitu a výkon vozidla a mohou způsobit nehodu, při které se můžete vážně zranit nebo zemřít.

Dodržujte všechny pokyny týkající se příslušenství a úprav uvedené v tomto návodu k obsluze.

⚠VÝSTRAHA

Použití nevhodně navržených, zkonstruovaných nebo vyrobených vysokonapěťových akumulátorů může způsobit požár vozidla.

Požár vozidla může zapříčinit nehodu a zranění.

Používejte výhradně originální vysokonapěťové akumulátory Honda nebo ekvivalentní.

Úpravy

Neupravujte vozidlo způsobem, který by mohl ovlivnit jeho řízení, stabilitu či spolehlivost. Neinstalujte neoriginální díly nebo příslušenství, které by podobný efekt mohly mít.

Dokonce i nepatrné úpravy systémů vozidla mohou ovlivnit jeho celkový výkon. Vždy zajistěte, aby veškeré vybavení bylo správně namontováno a udržováno a neupravujte vozidlo ani jeho systémy způsobem, který by mohl zapříčinit, že vozidlo nebude vyhovovat státním či místním předpisům.

Integrovaný diagnostický port (konektor OBD-II/SAE J1962) instalovaný ve vozidle je určen pro zařízení určená k diagnostice automobilových systémů nebo další zařízení schválená společností Honda. Použití jakéhokoli jiného typu zařízení může mít negativní vliv na elektronické systémy vozidla nebo narušit jejich fungování a případně vést k chybě systému, vybití akumulátoru nebo jiným nečekaným problémům.

Nikdy se nepokoušejte žádným způsobem opravovat nebo upravovat vysokonapěťový hybridní systém ani jiné elektrické systémy vašeho vozidla. Rozebírání nebo provádění úprav elektrických zařízení může zapříčinit nehodu nebo požár.

Pokud někdy budete potřebovat vyměnit vysokonapěťový akumulátor vozidla mimo záruční lhůtu, důrazně vám doporučujeme použít pouze originální vysokonapěťový akumulátor Honda. Originální vysokonapěťové akumulátory Honda jsou navrženy přímo pro hybridní pohonný systém vašeho vozidla a byly navrženy, zkonstruovány a vyrobeny tak, aby u nich nedocházelo k přebíjení. Neoriginální vysokonapěťové akumulátory nemusí mít stejnou konstrukci a po jejich instalaci může docházet k přebíjení, požárům, ztrátám výkonu nebo dalším stavům, které mohou zvýšit pravděpodobnost nehody nebo zranění.

Příslušenství a úpravy

Mobilní telefony, alarmy, rádia s funkcí vysílání a příjmu, rádiové antény a nízkofrekvenční audiosystémy by neměly, jsou-li správně namontovány, rušit počítačem řízené systémy vašeho vozidla, jako jsou airbagy a protiblokovací brzdový systém.

Abyste zajistili správné fungování ve vozidle, jsou doporučena originální příslušenství Honda.

Některé originální příslušenství Honda je dodáváno s vlastní uživatelskou příručkou, která obsahuje podrobnosti o používání produktu a péči o produkt. Pokud jste s příslušenstvím obdrželi uživatelskou příručku, najdete v ní veškeré podrobnosti.

Pokud originální příslušenství Honda přestane fungovat, přečtěte si zvláštní uživatelskou příručku příslušenství (je-li k dispozici) nebo požádejte o pomoc s odstraňováním případné závady dealera.

Řešení neočekávaných událostí

V této kapitole je vysvětleno, jak řešit neočekávané potíže.

Defekt pneumatiky
Dočasná oprava prázdné pneumatiky.....674
Manipulace se zvedákem.....690
Pohonný systém nestartuje
Kontrola postupu.....691
Je-li baterie bezklíčového dálkového ovládání slabá....693
Nouzové zapnutí pohonného systému...694
Nouzové vypnutí pohonného systému...695
Pokud je 12V akumulátor vybitý.....696
Přehřátí
Co dělat při přehřátí systému.....699
Kontrolka, svítí/bliká
Když se zobrazí výstraha Engine oil pressure low (Nízký tlak motorového oleje).....701
Pokud se rozsvítí kontrolka systému nabíjení 12V akumulátoru.....701
Když se zobrazí výstraha Reduced Stopping Power (Snížený brzdný výkon).....702
Pokud se kontrolka poruchy rozsvítí nebo bliká.....702
Pokud se rozsvítí kontrolka brzdového systému (červená).....703
Pokud se rozsvítí kontrolka systému elektrického posilovače řízení (EPS).....704
Začne-li kontrolka brzdového systému (červená) blikat současně s rozsvícením kontrolky brzdového systému (žlutá).....705
Pokud se kontrolka nízkého tlaku v pneumatikách / systému sledování tlaku v pneumatikách rozsvítí nebo bliká.....706
Pokud bliká kontrolka systému převodovky a současně se zobrazí výstražná zpráva.....707
Pojistky
Umístění pojistek.....708
Prohlídka a výměna pojistek.....712
Nouzový odtah.....715
Když nelze odemknout dvířka plnicího otvoru nádrže.....716
Když nelze otevřít dveře zavazadlového prostoru.....717

Dočasná oprava prázdné pneumatiky

Pokud je pneumatika prořízntutá nebo jinak silně poškozená, budete muset nechat vozidlo odtáhnout. Pokud má pneumatika pouze malý defekt, způsobený například hřebíkem, můžete použít sadu pro provizorní opravu pneumatik, abyste mohli dojet do nejbližší servisní stanice k řádné opravě.

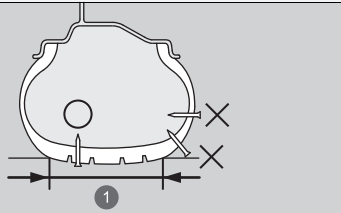
Dojde-li k defektu pneumatiky za jízdy, pevně uchopte volant a postupně brzděním snižte rychlost. Poté zastavte na bezpečném místě.

1. Zaparkujte vozidlo na pevném, rovném a neklouzavém povrchu a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Zařaďte polohu P.
3. Zapněte výstražná světla a přepněte režim napájení do polohy VOZIDLO VYPNUTO (ZAMKNUTO).

Dočasná oprava prázdné pneumatiky

Sadu nepoužívejte v následujících situacích. Namísto toho kontaktujte dealera nebo silniční asistenční službu a vozidlo nechte odtáhnout.

- Těsnicí hmota pneumatiky má prošlou lhůtu.
- Proražená je více než jedna pneumatika.
- Defekt je větší než 4 mm.
- Je poškozena boční stěna pneumatiky nebo se defekt nachází mimo běhoun pneumatiky.



Je-li defekt:	Použití sady
Menší než 4 mm	Ano
Větší než 4 mm	Ne

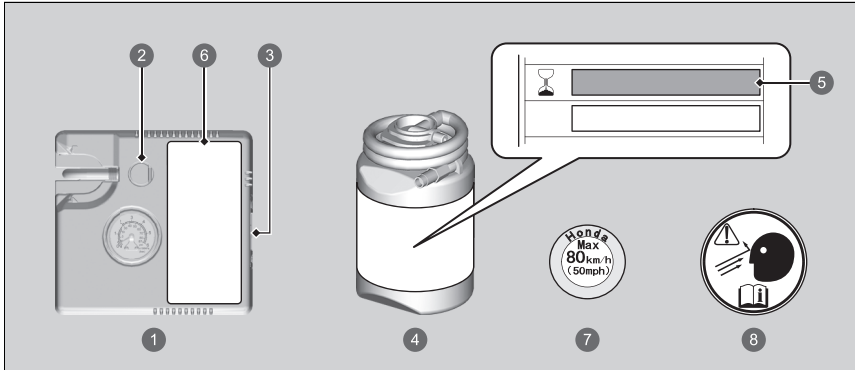
1 Styčná plocha

- Poškození bylo způsobeno jízdou s extrémně podhuštěnými pneumatikami.
- Patka pláště pneumatiky není usazená.
- Ráfek je poškozen.

Hřebík nebo šroub zaražený do pneumatiky se nepokoušejte odstranit. Pokud jej z pneumatiky odstraníte, nemusí se vám podařit oprava defektu pomocí sady.

Příprava na dočasnou opravu prázdné pneumatiky

Modely se vzduchovým kompresorem typu A



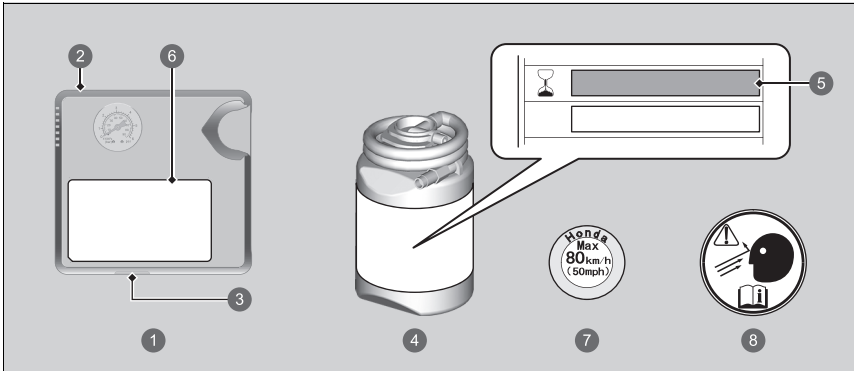
1. Vzduchový kompresor
2. Vypouštěcí tlačítko
3. Vypínač vzduchového kompresoru
4. Láhev s těsnicí hmotou
5. Datum spotřeby
6. Štítek s pokyny
7. Štítek s údajem o omezení rychlosti
8. Štítek kola

Příprava na dočasnou opravu prázdné pneumatiky

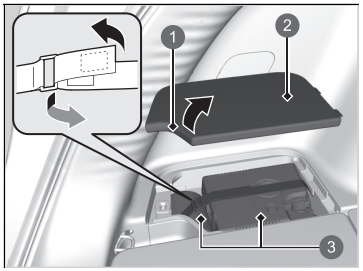
Při provádění dočasné opravy si pozorně přečtěte štítek s pokyny nalepený na sadě.

POKRAČOVÁNÍ

Modely se vzduchovým kompresorem typu B



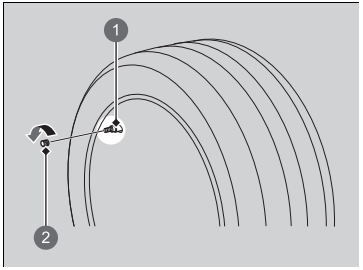
1. Vzduchový kompresor
2. Vypouštěcí tlačítko
3. Vypínač vzduchového kompresoru
4. Láhev s těsnicí hmotou
5. Datum spotřeby
6. Štítek s pokyny
7. Štítek s údajem o omezení rychlosti
8. Štítek kola



1. Otevřete dveře zavazadlového prostoru.
2. Zatáhnutím za rukojeť sejměte kryt úložného prostoru na levé straně zavazadlového prostoru.
3. Vyjměte sadu z úložného prostoru.
4. Položte sadu lícem nahoru na rovný povrch blízko prázdné pneumatiky a mimo dopravní provoz. Nepokládejte sadu na stranu.

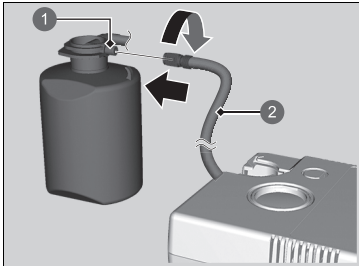
1 Rukojeť
2 Kryt
3 Sada pro opravu pneumatik

■ Vstřikování těsnicí hmoty a vzduchu



1. Dřík ventilu pneumatiky
2. Čepička ventilu

1. Odšroubujte čepičku z dříku ventilu pneumatiky.



1. Ventil láhve
2. Hadice vzduchového kompresoru

2. Láhev s těsnicí hmotou protřepejte.
3. Připojte hadici vzduchového kompresoru k ventilu láhve. Pevně jej našroubujte.

Vstřikování těsnicí hmoty a vzduchu

⚠VÝSTRAHA

Těsnicí hmota do pneumatik obsahuje škodlivé látky, které mohou při požití způsobit smrtelnou otravu.

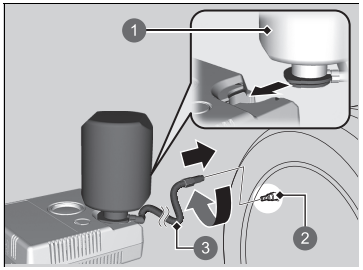
Pokud dojde k náhodnému požití, nevyvolávejte zvracení. Okamžitě vypijte velké množství vody a vyhledejte lékařskou pomoc.

Pokud se dostane do očí nebo na kůži, omyjte postižené místo studenou vodou a v případě potřeby vyhledejte lékařskou pomoc.

Láhev s těsnicí hmotou uchovejte mimo dosah dětí.

Za nízkých teplot nemusí těsnicí hmota dobře téct. V takové situaci ji pět minut před použitím zahřívejte.

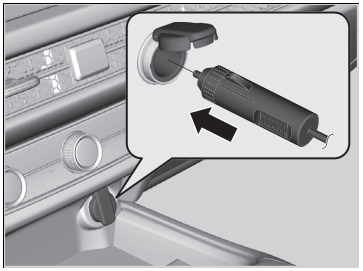
Těsnicí hmota je na bázi kaučuku a může natrvalo znečistit oblečení a jiné materiály. Při manipulaci dbejte opatrnosti a rozlitou těsnicí hmotu ihned setřete.

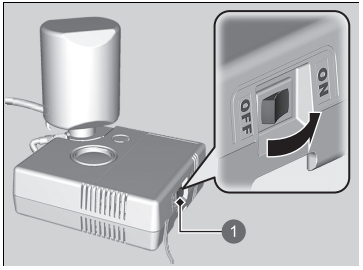


1. Láhev s těsnicí hmotou
2. Dřík ventilu pneumatiky
3. Hadice se směsí těsnicí hmota / vzduch

4. Obraťte láhev s těsnicí hmotou vzhůru nohama a nasaďte ji do výřezu na vzduchovém kompresoru.
5. Hadici se směsí těsnicí hmota / vzduch připojte na dřík ventilu pneumatiky. Pevně jej našroubujte.

POKRAČOVÁNÍ





1 Vypínač vzduchového kompresoru

6. Vzduchový kompresor zapojte do napájecí zásuvky příslušenství.
   ▶ Dejte pozor, abyste kabel neskřípli do dveří nebo okna.
   ➔ **Napájecí zásuvky příslušenství** Str. 286
7. Zapněte pohonný systém vozidla.
   ➔ **Oxid uhelnatý** Str. 103
8. Zapněte vzduchový kompresor za účelem nahuštění pneumatiky.
   ▶ Kompresor začne vstřikovat těsnicí hmotu a vzduch do pneumatiky.
9. Po dosažení stanoveného tlaku vzduchu sadu vypněte.
   ▶ Zkontrolujte manometr na vzduchovém kompresoru.
   ▶ Předepsaný tlak je uveden na štítku na sloupku dveří řidiče.

Vstřikování těsnicí hmoty a vzduchu

⚠VÝSTRAHA

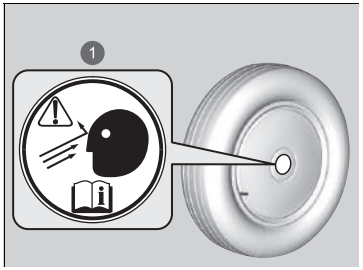
Chod motoru vozidla v uzavřeném nebo částečně uzavřeném prostoru může způsobit rychlé nahromadění toxického oxidu uhelnatého.

Vdechování tohoto bezbarvého plynu bez zápachu může způsobit ztrátu vědomí a následně také smrt. Motor napájející vzduchový kompresor ponechte v chodu pouze u vozidla ve venkovním prostředí.

POZNÁMKA

S kompresorem sady pro provizorní opravu pneumatik byste neměli pracovat déle než 15 minut. Mohlo by dojít k přehřátí kompresoru a k jeho trvalému poškození.

Až do dokončení vstřikování těsnicí hmoty se tlak uvedený na manometru bude jevit jako vyšší, než skutečně je. Po dokončení vstřikování těsnicí hmoty tlak poklesne a poté znovu začne stoupat při huštění pneumatiky vzduchem. To je normální. Chcete-li tlak vzduchu přesně změřit manometrem, kompresor vypněte až tehdy, když jste již dokončili vstřikování těsnicí hmoty.



1 Štítek kola

10. Odpojte napájecí zástrčku od napájecí zásuvky příslušenství.
11. Odšroubujte hadici se směsí těsnicí hmota / vzduch z dříku ventilu pneumatiky. Čepičku ventilu namontujte zpět.
12. Odpojte láhev od vzduchového kompresoru.
13. Stiskněte a držte vypouštěcí tlačítko, dokud se manometr nevrátí na hodnotu 0 kPa.
14. Štítek nalepte na plochou část kola.
▶ Povrch kola musí být čistý, aby bylo možné štítek správně nalepit.
15. Uložte sadu pro opravu pneumatik do zavazadlového prostoru.

Vstřikování těsnicí hmoty a vzduchu

Pokud požadovaného tlaku vzduchu nedosáhnete do 10 minut, pneumatika je zřejmě vážně poškozena, sadou nelze zajistit dostatečnou těsnost a vozidlo bude nutné odtáhnout.

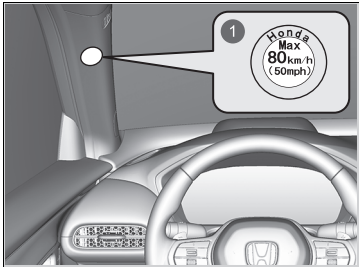
Za účelem výměny láhve s těsnicí hmotou a náležité likvidace staré láhve navštivte svého dealera.

Pokud žádáte dealera Honda nebo silniční asistenční službu o výměnu nebo opravu prázdné pneumatiky, informujte je o použití těsnicí hmoty do pneumatik.

Tento vzduchový kompresor je určen pro automobilové pneumatiky. Zkontrolujte následující:
- Napájení vzduchového kompresoru je omezeno na 12 V stejnosměrného proudu napájecí zásuvky pro příslušenství vozidla.
- S kompresorem sady pro provizorní opravu pneumatik byste neměli pracovat déle než 15 minut. Mohlo by dojít k přehřátí kompresoru a k jeho trvalému poškození.
  Při delším používání kompresoru jej nechte vychladnout.

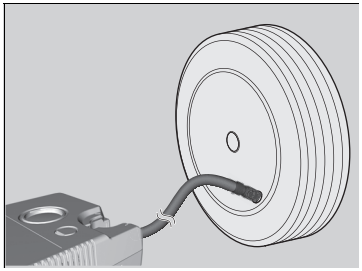
POKRAČOVÁNÍ

■ Rozmístění těsnicí hmoty v pneumatice



1. Nalepte štítek s údajem o omezení rychlosti na místo uvedené na obrázku.
2. Jeďte vozidlem přibližně 10 minut.
   ► Nepřekračujte rychlost 80 km/h.
3. Vozidlo zastavte na bezpečném místě.

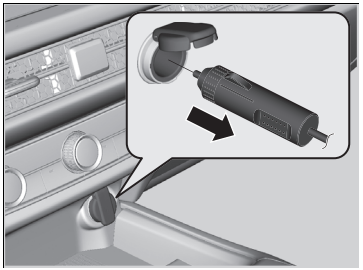
1 Štítek s údajem o omezení rychlosti



4. Pomocí manometru na vzduchovém kompresoru zkontrolujte znovu tlak vzduchu.
   ▶ Chcete-li zkontrolovat tlak, nezapínejte vzduchový kompresor.
5. Je-li tlak vzduchu:
   - Nižší než 130 kPa (1,3 bar):
     Nedoplňujte vzduch ani nepokračujte v jízdě. Únik vzduchu je příliš závažný. Zavolejte si pomoc a nechte vozidlo odtáhnout.
     ➔ **Nouzový odtah** Str. 715
   - Vpředu: 230 kPa (2,3 bar) / vzadu: 220 kPa (2,2 bar) nebo více:
     Pokračujte v jízdě dalších 10 minut, nebo dokud nedojedete k nejbližší servisní stanici. Nepřekračujte rychlost 80 km/h.

   ▶ Pokud tlak vzduchu neklesl ani po 10 minutách jízdy, není již nutné jej kontrolovat.

POKRAČOVÁNÍ



- Více než 130 kPa (1,3 bar), ale méně než vpředu: 230 kPa (2,3 bar) / vzadu: 220 kPa (2,2 bar):
  Zapněte vzduchový kompresor a nahustěte pneumatiku, dokud tlak v pneumatice nedosáhne vpředu: 230 kPa (2,3 bar) / vzadu: 220 kPa (2,2 bar).
  ➔ **Vstřikování těsnicí hmoty a vzduchu** Str. 678
  Opatrně pokračujte v jízdě dalších 10 minut, nebo dokud nedojedete k nejbližší servisní stanici.
  Nepřekračujte rychlost 80 km/h.
- ▶ Tento postup byste měli zopakovat, pokud je tlak vzduchu v tomto rozmezí.

6. Odpojte sadu od napájecí zásuvky příslušenství.

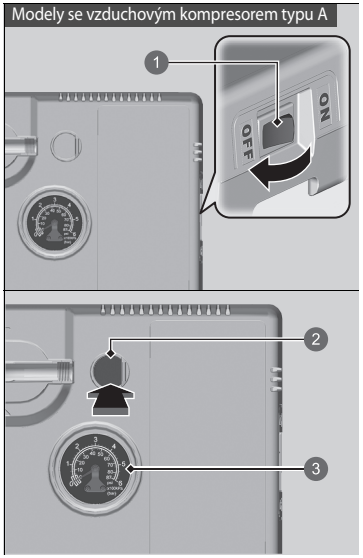
7. Odšroubujte hadici se směsí těsnicí hmota / vzduch z dříku ventilu pneumatiky. Čepičku ventilu namontujte zpět.

Rozmístění těsnicí hmoty v pneumatice

⚠VÝSTRAHA

Chod motoru vozidla v uzavřeném nebo částečně uzavřeném prostoru může způsobit rychlé nahromadění toxického oxidu uhelnatého.

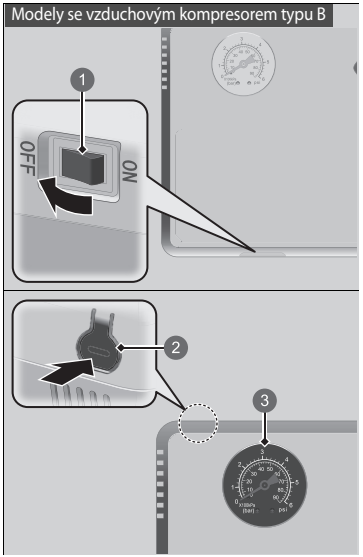
Vdechování tohoto bezbarvého plynu bez zápachu může způsobit ztrátu vědomí a následně také smrt. Motor napájející vzduchový kompresor ponechte v chodu pouze u vozidla ve venkovním prostředí.



❶ Vypínač vzduchového kompresoru
❷ Vypouštěcí tlačítko
❸ Manometr

8. Stiskněte a držte vypouštěcí tlačítko, dokud se manometr nevrátí na hodnotu 0 kPa.
9. Sadu sbalte a řádně ji uložte.

Modely se vzduchovým kompresorem typu B

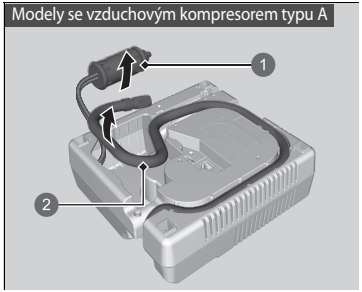


❶ Vypínač vzduchového kompresoru
❷ Vypouštěcí tlačítko
❸ Manometr

■ Huštění podhuštěných pneumatik

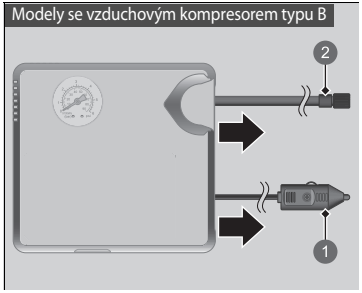
Pomocí sady můžete nahustit podhuštěnou pneumatiku, která nemá defekt.

Modely se vzduchovým kompresorem typu A



❶ Napájecí zástrčka
❷ Vzduchová hadice

Modely se vzduchovým kompresorem typu B



❶ Napájecí zástrčka
❷ Vzduchová hadice

1. Vezměte sadu ze zavazadlového prostoru.
   ➡ **Příprava na dočasnou opravu prázdné pneumatiky** Str. 675
2. Položte sadu lícem nahoru na rovný povrch blízko huštěné pneumatiky a mimo provoz. Nepokládejte sadu na stranu.
3. Vyjměte ze sady vzduchovou hadici.

≫Huštění podhuštěných pneumatik

⚠VÝSTRAHA

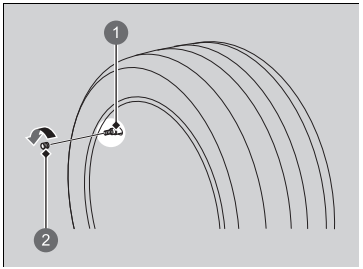
Chod motoru vozidla v uzavřeném nebo částečně uzavřeném prostoru může způsobit rychlé nahromadění toxického oxidu uhelnatého.

Vdechování tohoto bezbarvého plynu bez zápachu může způsobit ztrátu vědomí a následně také smrt. Motor napájející vzduchový kompresor ponechte v chodu pouze u vozidla ve venkovním prostředí.

POZNÁMKA

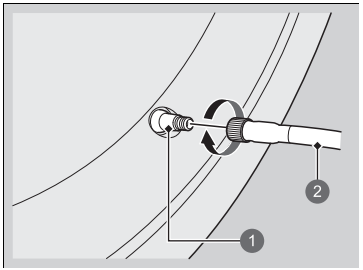
S kompresorem sady pro provizorní opravu pneumatik byste neměli pracovat déle než 15 minut. Mohlo by dojít k přehřátí kompresoru a k jeho trvalému poškození.

POKRAČOVÁNÍ



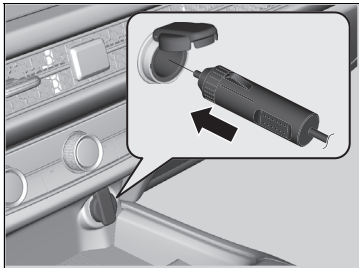
1 Dřík ventilu pneumatiky
2 Čepička ventilu

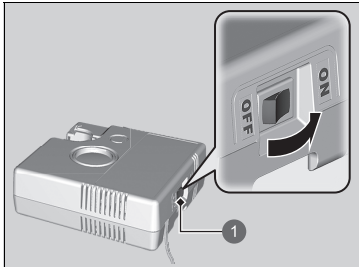
4. Odšroubujte čepičku z dříku ventilu pneumatiky.



1 Dřík ventilu pneumatiky
2 Vzduchová hadice

5. Připojte vzduchovou hadici na dřík ventilu pneumatiky. Pevně ji našroubujte.

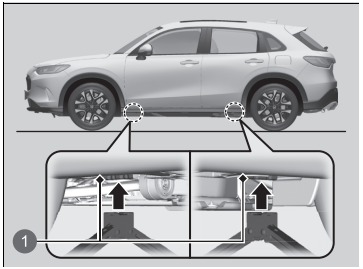




1 Vypínač vzduchového kompresoru

6. Vzduchový kompresor zapojte do napájecí zásuvky příslušenství.
   ▶ Dejte pozor, abyste kabel neskřípli do dveří nebo okna.
   ➔ **Napájecí zásuvky příslušenství** Str. 286
7. Zapněte pohonný systém vozidla.
   ➔ **Oxid uhelnatý** Str. 103
8. Spínačem zapněte vzduchový kompresor za účelem nahuštění pneumatiky.
   ▶ Kompresor začne vhánět vzduch do pneumatiky.
   ▶ Pokud jste nastartovali motor, nechte jej během vhánění vzduchu běžet.
9. Nahustěte pneumatiku na předepsaný tlak.
10. Vypněte sadu.
    ▶ Zkontrolujte manometr na vzduchovém kompresoru.
    ▶ Je-li pneumatika přehuštěná, stiskněte vypouštěcí tlačítko.
11. Odpojte napájecí zástrčku od napájecí zásuvky příslušenství.
12. Odšroubujte vzduchovou hadici z dříku ventilu pneumatiky. Čepičku ventilu namontujte zpět.
13. Sadu sbalte a řádně ji uložte.

Body pro zvedání vašeho vozidla jsou znázorněné na obrázku.
Ohledně výměny pneumatik se poraďte s dealerem.



❶ Body pro zvedání

Kontrola postupu

Pokud pohonný systém nestartuje, zkontrolujte následující položky a proveďte příslušnou akci.

Kontrolní seznam	Stav	Co dělat
Zkontrolujte, zda svítí příslušné kontrolky nebo zpráva v informačním rozhraní řidiče.	Zobrazí se zpráva **Temperature too low for vehicle to operate** (Příliš nízká teplota pro provoz vozidla).	• Je nezbytné vyčkat na zvýšení okolní teploty nebo přemístit vozidlo na teplejší místo. • V případě potřeby se obraťte na dealera.
	Zobrazí se zpráva **To start, touch start button with emblem side of remote** (Pro nastartování se dotkněte startovacího tlačítka stranou dálkového ovládání s logem).	➔ **Je-li baterie bezklíčového dálkového ovládání slabá** Str. 693
	Bliká kontrolka systému převodovky a zobrazí se zpráva **Transmission system problem. Apply parking brake when parked.** (Problém se systémem převodovky. Při parkování zatáhněte parkovací brzdu.).	➔ **Pokud bliká kontrolka systému převodovky a současně se zobrazí výstražná zpráva** Str. 707
Zkontrolujte zařazený rychlostní stupeň.	Převodovka není v poloze P.	Zařaďte polohu P.
Zkontrolujte kontrolku systému imobilizéru.	Pokud kontrolka systému imobilizéru bliká, pohonný systém nelze nastartovat.	➔ **Systém imobilizéru** Str. 220 ➔ **Kontrolka systému imobilizéru** Str. 117
Zkontrolujte postup startování pohonného systému.		Řiďte se pokyny a zkuste znovu nastartovat pohonný systém. ➔ **Zapnutí pohonu** Str. 435
Zkontrolujte pojistky.		Zkontrolujte všechny pojistky nebo vozidlo nechte zkontrolovat u dealera. ➔ **Prohlídka a výměna pojistek** Str. 712

Pokud pohonný systém nelze zapnout ani po kontrole všech výše uvedených položek, nechte vozidlo prohlédnout u dealera.

Pokud potřebujete vozidlo ihned nastartovat, nastartujte za pomoci jiného vozidla nebo pomocného akumulátoru s použitím kabelů.

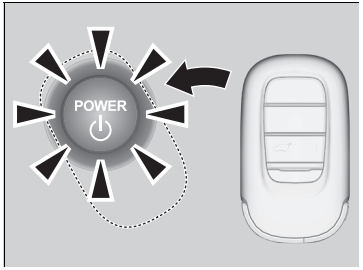
➔ **Pokud je 12V akumulátor vybitý** Str. 696

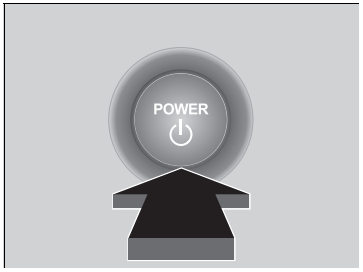
V závislosti na situaci může být možné dočasně zapnout pohonný systém pomocí postupu nouzového startování.

➔ **Nouzové zapnutí pohonného systému** Str. 694

Je-li baterie bezklíčového dálkového ovládání slabá

Pokud zazní zvukový signál, v informačním rozhraní řidiče se zobrazí zpráva **To start, touch start button with emblem side of remote** (Pro nastartování se dotkněte startovacího tlačítka stranou dálkového ovládání s logem), tlačítko **POWER** bliká a ukazatel (připraveno k jízdě) se nerozsvítí, zapněte pohonný systém následujícím způsobem:





1. Stiskněte tlačítko **POWER**.
   ▶ Zazní zvukový signál a tlačítko **POWER** bude blikat přibližně 30 sekund.
2. Dotkněte se středu tlačítka **POWER** logem **H** na bezklíčovém dálkovém ovládání, zatímco tlačítko **POWER** bliká. Tlačítka na bezklíčovém dálkovém ovládání musí být otočena k vám.
   ▶ Zazní zvukový signál a tlačítko **POWER** zůstane svítit přibližně 10 sekund.
3. Sešlápněte brzdový pedál a stiskněte tlačítko **POWER**, zatímco je tlačítko **POWER** aktivní.
   ▶ Rozsvítí se kontrolka (připraveno k jízdě).
   ▶ Pokud pedál nesešlápnete, režim se změní na PŘÍSLUŠENSTVÍ.

Nouzové zapnutí pohonného systému

Pokud nelze pohonný systém zapnout pomocí normálního postupu startování, může být možné zapnout jej pomocí níže uvedeného postupu nouzového startování.
Tento postup používejte pouze v nouzových situacích.

1. Dbejte, aby parkovací brzda byla aktivována.
2. Zkontrolujte, zda je převodovka v poloze P, poté nastavte režim napájení do polohy PŘÍSLUŠENSTVÍ.
3. Silně sešlápněte brzdový pedál, poté stiskněte a podržte tlačítko **POWER** po dobu alespoň 15 sekund.

Toto by mělo být považováno za závadu systému, přestože dokážete zapnout pohonný systém pomocí výše uvedeného postupu.
Vozidlo nechte ihned zkontrolovat u dealera.

Nouzové vypnutí pohonného systému

Tlačítko **POWER** lze použít k vypnutí pohonného systému v důsledku nouzové situace i za jízdy. Pokud musíte pohonný systém zastavit, proveďte jeden z následujících úkonů:

- Stiskněte a přibližně dvě sekundy přidržte tlačítko **POWER**.
- Třikrát pevně stiskněte tlačítko **POWER**.

Volant se nezablokuje. Jelikož však vypnutím pohonného systému deaktivujete posilování řízení, které pohonný systém poskytuje pro systém řízení a brzdový systém, řízení a brzdění vozidla bude vyžadovat mnohem větší fyzické úsilí a více času. Zpomalte sešlápnutím brzdového pedálu oběma nohama a ihned zastavte na bezpečném místě.

Po úplném zastavení vozidla se převodovka automaticky přepne do polohy P. Potom se režim napájení změní na VOZIDLO VYPNUTO.

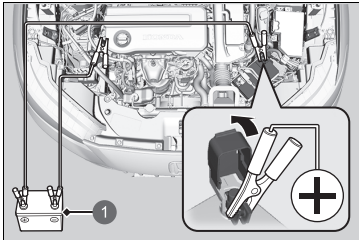
Nouzové vypnutí pohonného systému

POZNÁMKA

Tlačítko **POWER** nepoužívejte za jízdy, pokud není naprosto nezbytné pohonný systém vypnout.
Pokud tlačítko **POWER** stisknete za jízdy, zazní zvukový signál.

Startování pomocí kabelů

Vypněte elektrická zařízení, jako například audiosystém a světla. Vypněte pohonný systém a otevřete kapotu.



1 Pomocný akumulátor

1. Otevřete kryt vývodu kladného pólu ⊕ 12V akumulátoru vašeho vozidla.
2. První startovací kabel připojte k pólu ⊕ 12V akumulátoru vašeho vozidla.
3. Opačný konec prvního startovacího kabelu připojte k vývodu ⊕ pomocného akumulátoru.
   - ▶ Používejte pouze 12voltový pomocný akumulátor.
   - ▶ Při používání automobilové nabíječky akumulátorů k nabití akumulátoru 12 V vyberte nižší nabíjecí napětí než 15 V. V příručce nabíječky si zkontrolujte správné nastavení.
4. Druhý startovací kabel připojte k zápornému vývodu ⊖ pomocného akumulátoru.

Startování pomocí kabelů

⚠VÝSTRAHA

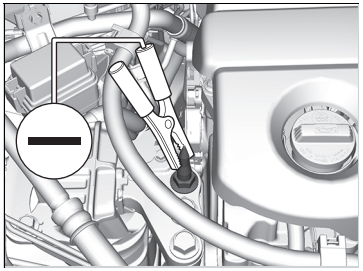
Pokud nedodržíte správný postup, 12V akumulátor může explodovat a vážně zranit osoby v jeho blízkosti.

K akumulátoru 12 V se nepřibližujte se zdroji jisker, otevřeným ohněm a zapáleným kuřivem.

POZNÁMKA

Pokud je 12V akumulátor uložen při velmi nízké teplotě, elektrolyt uvnitř může zmrznout. Pokus o nastartování zmrzlého 12V akumulátoru pomocí kabelů může způsobit jeho prasknutí.

Startovací kabely pevně připojte pomocí spon, aby při vibracích motoru neupadly. Dbejte opatrnosti, abyste startovací kabely nezamotali a konce kabelů při připojování nebo odpojování nepřišly do vzájemného kontaktu.



5. Opačný konec druhého startovacího kabelu připojte podle obrázku k závrtnému šroubu. Tento startovací kabel nepřipojujte k žádnému jinému dílu.
6. Pokud je vaše vozidlo připojeno k druhému vozidlu, nastartujte motor pomocného vozidla a mírně zvyšte jeho otáčky.
7. Pokuste se nastartovat motor vašeho vozidla. Pokud se otáčí pomalu, zkontrolujte, zda mají startovací kabely dobrý kontakt kovu na kov.

Startování pomocí kabelů

Ve studených podmínkách výkon 12V akumulátoru klesá a může zabránit nastartování motoru.

POKRAČOVÁNÍ

■ Co dělat po nastartování pohonného systému

Jakmile pohonný systém vašeho vozidla nastartoval, startovací kabely odpojte v následujícím pořadí.

1. Startovací kabel odpojte od závrtného šroubu vozidla.
2. Opačný konec startovacího kabelu odpojte od záporného vývodu ⊖ pomocného akumulátoru.
3. Odpojte startovací kabel od pólu ⊕ 12V akumulátoru vašeho vozidla.
4. Opačný konec startovacího kabelu odpojte od pólu ⊕ pomocného akumulátoru.

Své vozidlo nechte prohlédnout v nejbližším servise nebo u dealera.

Startování pomocí kabelů

Když po opětovném připojení akumulátoru přepnete režim napájení do polohy ZAPNUTO, mohou se žlutě rozsvítit kontrolky stabilizačního systému vozidla (VSA), adaptivního tempomatu (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF), brzdového systému (žlutá), bezpečnostní podpory a nízkého tlaku v pneumatikách / systému sledování tlaku v pneumatikách spolu s příslušnou zprávou v informačním rozhraní řidiče. Jeďte krátce rychlostí vyšší než 20 km/h. Všechny kontrolky musí zhasnout. Pokud nějaká nezhasne, nechte vozidlo prohlédnout u dealera.

Co dělat při přehřátí systému

Příznaky přehřátí motoru jsou následující:

- V informačním rozhraní řidiče se zobrazí zpráva **Power system temperature high. Power may be reduced.** (Vysoká teplota pohonného systému. Výkon může být omezený.).
- V informačním rozhraní řidiče se zobrazí zpráva **Engine temperature too hot. Do not drive. Allow Engine To Cool.** (Teplota motoru je příliš vysoká. Nepokračujte v jízdě. Nechte motor vychladnout.).
- Z motorového prostoru vychází pára nebo stříká voda.

■ V informačním rozhraní řidiče se zobrazí zpráva Power system temperature high. Power may be reduced. (Vysoká teplota pohonného systému. Výkon může být omezený.)

V informačním rozhraní řidiče se zobrazí zpráva **Power system temperature high. Power may be reduced.** (Vysoká teplota pohonného systému. Výkon může být omezený.).

1. Vozidlo ihned zaparkujte na bezpečném místě.
   ▶ Aktivujte parkovací brzdu a zařaďte polohu P. Vypněte veškerá příslušenství a zapněte výstražná světla.
2. Ponechte režim napájení v poloze ZAPNUTO a vyčkejte, dokud hlášení nezmizí.
   ▶ Pokud hlášení nezmizí, nechte vozidlo zkontrolovat u dealera.

■ V informačním rozhraní řidiče se zobrazí zpráva Engine temperature too hot. Do not drive. Allow engine to cool. (Teplota motoru je příliš vysoká. Nepokračujte v jízdě. Nechte motor vychladnout.)

■ Co udělat nejdříve

1. Vozidlo ihned zaparkujte na bezpečném místě.
2. Vypněte všechna příslušenství a zapněte výstražná světla.
   ▶ **Žádná pára nebo stříkání vody:** Ponechte pohonný systém v chodu a otevřete kapotu.
   ▶ **Pára nebo stříkání vody:** Vypněte pohonný systém a vyčkejte, dokud tyto příznaky nezmizí. Poté otevřete kapotu.

Co dělat při přehřátí systému

⚠VÝSTRAHA

Pára a stříkající kapalina z přehřátého motoru vás mohou vážně opařit.

Pokud z kapoty vychází pára, kapotu neotevírejte.

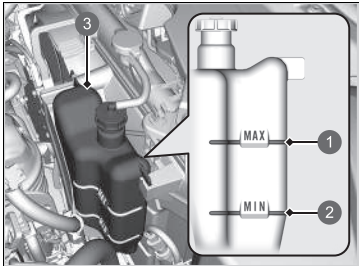
POZNÁMKA

Budete-li pokračovat v jízdě, když je v informačním rozhraní řidiče zobrazena zpráva **Engine temperature too hot. Do not drive. Allow Engine To Cool.** (Teplota motoru je příliš vysoká. Nepokračujte v jízdě. Nechte motor vychladnout.), může dojít k poškození motoru.

Pokud se v informačním rozhraní řidiče zobrazí zpráva **Power system temperature high. Power may be reduced.** (Vysoká teplota pohonného systému. Výkon může být omezený.), vozidlo bude hůře zrychlovat a může být těžší nastartovat jej ve svahu.

POKRAČOVÁNÍ

■ Co udělat dále



❶ **MAX**
❷ **MIN**
❸ Rezervní nádrž

1. Zkontrolujte funkci ventilátoru chladiče, a až se v informačním rozhraní řidiče přestane zobrazovat zpráva **Engine temperature too hot. Do not drive. Allow engine to cool.** (Teplota motoru je příliš vysoká. Nepokračujte v jízdě. Nechte motor vychladnout.), vypněte pohonný systém.
   ▶ Pokud ventilátor chladiče nefunguje, okamžitě pohonný systém zastavte.
2. Až motor vychladne, zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny a zkontrolujte součásti chladicího systému, zda u nich nedochází k úniku.
   ▶ Je-li hladina chladicí kapaliny v rezervní nádrži nízká, dolijte chladicí kapalinu až po značku **MAX**.
   ▶ Pokud v rezervní nádrži není žádná chladicí kapalina, zkontrolujte, zda je chladič chladný. Uzávěr chladiče zakryjte hrubým kusem látky a uzávěr otevřete. Je-li to zapotřebí, dolijte chladicí kapalinu až k základně plnicího hrdla a uzávěr namontujte zpět.

■ Co udělat jako poslední

Po dostatečném vychladnutí motoru zapněte pohonný systém.
Pokud se v informačním rozhraní řidiče zpráva **Engine temperature too hot. Do not drive. Allow engine to cool.** (Teplota motoru je příliš vysoká. Nepokračujte v jízdě. Nechte motor vychladnout.) nezobrazuje, pokračujte v jízdě. Pokud se znovu zobrazí, požádejte dealera o opravu.

⚠VÝSTRAHA

Odšroubování uzávěru chladiče horkého motoru může způsobit, že horká chladicí kapalina vystříkne a opaří vás.

Než uzávěr chladiče odšroubujete, vždy nechte motor a chladič vychladnout.

Dochází-li k úniku chladicí kapaliny, požádejte dealera o opravu.

Vodu použijte pouze jako nouzové/dočasné opatření. Nechte svého dealera, aby systém co nejdříve propláchl vhodnou nemrznoucí směsí.

Když se zobrazí výstraha Engine oil pressure low (Nízký tlak motorového oleje)



■ **Důvody, proč se výstraha zobrazí**

Zobrazí se, je-li tlak motorového oleje nízký.

■ **Co dělat ihned poté, co se výstraha zobrazí**

1. Vozidlo ihned zaparkujte na rovném a bezpečném místě.
2. Je-li to zapotřebí, zapněte výstražná světla.

■ **Co dělat po zaparkování vozidla**

1. Zastavte pohonný systém a přibližně tři minuty jej nechejte chladnout.
2. Otevřete kapotu a zkontrolujte hladinu oleje.
   ▶ Olej podle potřeby doplňte.
   ➔ **Kontrola oleje** Str. 632
3. Nastartujte motor a zkontrolujte výstrahu **Engine oil pressure low** (Nízký tlak motorového oleje).
   ▶ Výstraha zmizí: Pokračujte v jízdě.
   ▶ Výstraha nezmizí do 10 sekund: Ihned vypněte pohonný systém, kontaktujte dealera a požádejte o opravu.

Když se zobrazí výstraha Engine oil pressure low **(Nízký tlak motorového oleje)**

POZNÁMKA

Chod motoru s nízkým tlakem oleje může téměř okamžitě způsobit závažné mechanické poškození.

Pokud se rozsvítí kontrolka systému nabíjení 12V akumulátoru



■ **Důvody, proč se kontrolka rozsvítí**

Rozsvítí se, pokud došlo k potížím se systémem dobíjení.

■ **Co dělat, když se kontrolka rozsvítí**

Zastavte na bezpečném místě a okamžitě nechte vozidlo zkontrolovat dealerem.

Pokud se rozsvítí kontrolka systému nabíjení 12V akumulátoru

Pokud potřebujete na chvíli zastavit, nevypínejte pohonný systém. Pohonný systém využívá k aktivaci 12V akumulátor. Pokud svítí tato kontrolka a vypnete pohonný systém, nemusí být možné jej znovu zapnout.

Když se zobrazí výstraha Reduced Stopping Power (Snížený brzdný výkon)



■ **Důvody, proč se výstraha zobrazí**

Zobrazí se při zhoršené účinnosti brzd.

■ **Co dělat ihned poté, co se výstraha zobrazí**

Zpomalte a jeďte opatrně. Vozidlo nechte zkontrolovat u dealera.

Pokud se kontrolka poruchy rozsvítí nebo bliká



■ **Důvody, proč se kontrolka rozsvítí nebo bliká**

- Rozsvítí se, pokud došlo k potížím v systému kontroly emisí motoru nebo elektrickém systému vozidla.
- Bliká, když je detekováno vynechávání motoru.

■ **Co dělat, když se kontrolka rozsvítí**

- Vyvarujte se vysokých rychlostí a okamžitě nechte své vozidlo prohlédnout u dealera.
- Rozsvítí se, když v palivové nádrži není žádný benzín, a zhasne po doplnění paliva, zapnutí režimu napájení, jízdě vozidlem a několikátém vypnutí pohonného systému. Pokud kontrolka nezhasne, nechte vozidlo prohlédnout u dealera.

■ **Co dělat, když kontrolka bliká**

Vozidlo zaparkujte na bezpečném místě bez přítomnosti hořlavin, motor nechte vypnutý a počkejte alespoň 10 minut, než vychladne.

Pokud se kontrolka poruchy rozsvítí nebo bliká

POZNÁMKA

Jízda s rozsvícenou kontrolkou poruchy může způsobit poškození systému regulace emisí a motor.

Pokud kontrolka poruchy po opakovaném nastartování motoru bliká, rychlostí do 50 km/h dojeďte k nejbližšímu dealerovi. Své vozidlo nechte prohlédnout.

Pokud se rozsvítí kontrolka brzdového systému (červená)



■ **Důvody, proč se kontrolka rozsvítí**

- Nízká hladina brzdové kapaliny.
- Závada brzdového systému.

■ **Co dělat, když se kontrolka rozsvítí za jízdy**

Sešlápněte lehce brzdový pedál, abyste zkontrolovali tlak pedálu.

- Je-li normální, při příštím zastavení zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny.
- Není-li normální, ihned jednejte. Několikrát přitáhněte páčku voliče zpomalování [—] ke snížení rychlosti vozidla rekuperačním brzděním.

■ **Příčina blikání kontrolky**

- Došlo k potížím se systémem elektrické parkovací brzdy.

■ **Co dělat, když kontrolka bliká**

- Nepoužívejte parkovací brzdu a vozidlo nechte okamžitě zkontrolovat u dealera.

Pokud se rozsvítí kontrolka brzdového systému (červená)

Své vozidlo nechte ihned opravit.
Jízda s nízkou hladinou brzdové kapaliny je nebezpečná.
Pokud brzdový pedál neklade žádný odpor, ihned zastavte na bezpečném místě. V případě potřeby přitáhněte páčku voliče zpomalování [—] ke snížení rychlosti vozidla rekuperačním brzděním.

Pokud se kontrolka brzdového systému (červená) a kontrolka **ABS** rozsvítí současně, systém elektronického rozdělení brzdné síly nefunguje. To může při prudkém brzdění způsobit nestabilitu vozidla.
Vozidlo okamžitě nechte prohlédnout u dealera.

Začne-li kontrolka brzdového systému (červená) blikat současně s rozsvícením kontrolky brzdového systému (žlutá), nemusí parkovací brzda správně fungovat.
Nepoužívejte parkovací brzdu a vozidlo nechte okamžitě zkontrolovat u dealera.

➔ **Začne-li kontrolka brzdového systému (červená) blikat současně s rozsvícením kontrolky brzdového systému (žlutá)** Str. 705

Pokud se rozsvítí kontrolka systému elektrického posilovače řízení (EPS)



■ **Důvody, proč se kontrolka rozsvítí**

Rozsvítí se, pokud došlo k potížím se systémem EPS nebo se systémem sledování únavy řidiče.

■ **Co dělat, když se kontrolka rozsvítí**

- Zastavte vozidlo na bezpečném místě a znovu zapněte pohonný systém. Pokud se kontrolka rozsvítí a zůstane svítit, okamžitě nechte vozidlo prohlédnout u dealera.
- Pokud se v informačním rozhraní řidiče zobrazí **Do Not Drive** (Nepokračujte v jízdě), ihned zastavte na bezpečném místě a kontaktujte dealera.

Začne-li kontrolka brzdového systému (červená) blikat současně s rozsvícením kontrolky brzdového systému (žlutá)


(červená)

■ **Pokud se kontrolka brzdového systému (červená) rozsvítí nebo začne blikat současně s rozsvícením kontrolky brzdového systému (žlutá), uvolněte parkovací brzdu (ručně nebo automaticky).**
➡ **Parkovací brzda** Str. 578


(žlutá)

- Pokud se kontrolka brzdového systému (červená) trvale rozsvítí nebo bliká a současně se rozsvítí kontrolka brzdového systému (žlutá), zastavte vozidlo na bezpečném místě a nechte jej ihned zkontrolovat u dealera.
▶ Aby nemohlo dojít k rozjetí vozidla, zařaďte polohu P.

- Pokud zhasne pouze kontrolka brzdového systému (červená), nepoužívejte parkovací brzdu a nechte vozidlo zkontrolovat u dealera.

Začne-li kontrolka brzdového systému (červená) blikat současně s rozsvícením kontrolky brzdového systému (žlutá)

Když aktivujete parkovací brzdu, může se stát, že ji nebude možné uvolnit.

Pokud se rozsvítí kontrolka brzdového systému (červená) současně s kontrolkou brzdového systému (žlutá), pak parkovací brzda funguje.

Pokud kontrolka brzdového systému (červená) bliká a kontrolka brzdového systému (žlutá) zároveň svítí, nemusí parkovací brzda fungovat, protože probíhá kontrola systému.

Pokud se kontrolka nízkého tlaku v pneumatikách / systému sledování tlaku v pneumatikách rozsvítí nebo bliká



■ Důvody, proč se kontrolka rozsvítí nebo bliká

Tlak pneumatiky je výrazně nízký, nebo systém sledování tlaku v pneumatikách nebyl kalibrován. Je-li problém se systémem sledování tlaku v pneumatikách, kontrolka bliká jednu minutu a poté zůstane svítit.

■ Co dělat, když se kontrolka rozsvítí

Jeďte opatrně a vyhněte se prudkému zatáčení a ostrému brzdění. Vozidlo zastavte na bezpečném místě. Zkontrolujte tlak v pneumatikách a nastavte tlak na předepsanou hodnotu. Předepsaný tlak v pneumatikách je na štítku, který je umístěn na sloupku dveří u řidiče.

▶ Systém sledování tlaku v pneumatikách po seřízení tlaku pneumatiky zkalibrujte.

Systém sledování tlaku v pneumatikách Str. 475

■ Co dělat, když kontrolka bliká a poté zůstává svítit

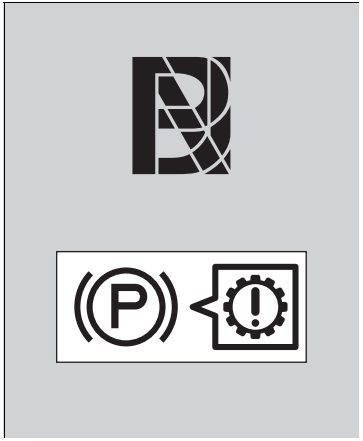
Systém nechte co nejdříve zkontrolovat u dealera.

Pokud se kontrolka nízkého tlaku v pneumatikách / systému sledování tlaku v pneumatikách rozsvítí nebo bliká

POZNÁMKA

Jízda na extrémně podhuštěné pneumatice může způsobit její přehřátí. Přehřátá pneumatika může selhat. Pneumatiky vždy nahustěte na předepsanou úroveň.

Pokud bliká kontrolka systému převodovky a současně se zobrazí výstražná zpráva



■ **Příčina blikání kontrolky**

V převodovce je závada.

■ **Co dělat, když kontrolka bliká**

Vozidlo nechte ihned prohlédnout u dealera.

Pokud bliká kontrolka systému převodovky a současně se zobrazí výstražná zpráva

Pohonný systém nemusí být možné spustit.

Při parkování vozidla zkontrolujte, zda je zatažena parkovací brzda.

Pokud vozidlo potřebujete odtáhnout, zavolejte profesionální odtahovou službu.

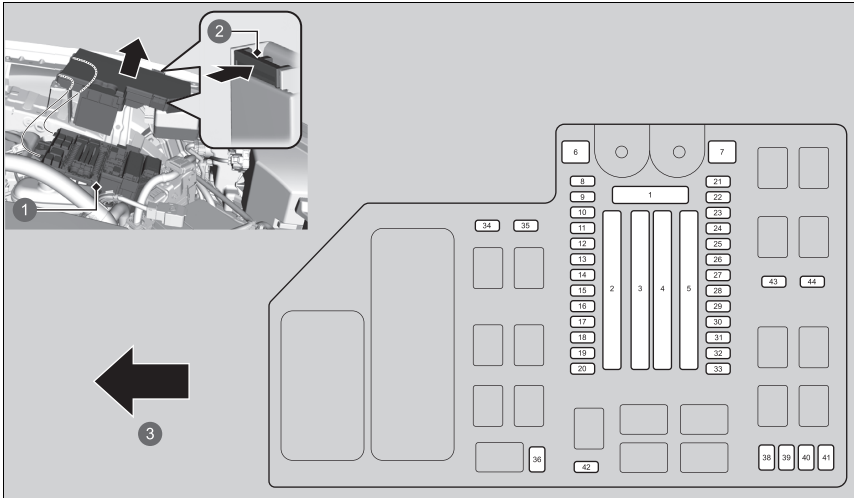
Nouzový odtah Str. 715

Umístění pojistek

Pokud některé z elektrických zařízení nefunguje, přepněte režim napájení do polohy VOZIDLO VYPNUTO (ZAMKNUTO) a zkontrolujte, zda není spálená některá z příslušných pojistek.

■ Pojistková skříňka v motorovém prostoru

Vedle 12V akumulátoru. Skříňka se otevírá stisknutím výčnělků.
Umístění pojistek zobrazuje níže uvedený obrázek.
Příslušnou pojistku najděte podle čísla na obrázku a v tabulce.



1. Pojistková skříňka
2. Výčnělek
3. Přední strana

■ Jištěný obvod a jmenovitá hodnota pojistky

	Jištěný obvod	Ampéry
1	AKUMULÁTOR	175 A
2	A/C PTC1*	40 A
	–	40 A
	VOLITELNÁ POJISTKOVÁ SKŘÍŇKA	60 A
	–	40 A
	VOLITELNÁ POJISTKOVÁ SKŘÍŇKA 2	40 A
	–	30 A
	HLAVNÍ POJISTKOVÁ SKŘÍŇKA	60 A
3	–	30 A
	–	30 A
	–	70 A
	PZ VYHŘÍVÁNÍ	30 A
	PTG MTR*	40 A
	A/C PTC3*	40 A
	HTR MTR	40 A
4	ESB	40 A
	ABS/VSA MTR	40 A
	RFC	40 A
	P-ACT MTR	30 A
	NAPÁJENÍ ZAPALOVÁNÍ	30 A
	VOLITELNÉ 6	30 A
	–	30 A

	Jištěný obvod	Ampéry
5	–	30 A
	STĚRAČ	30 A
	EPS	70 A
	NAPÁJENÍ ZAPALOVÁNÍ 2	30 A
	ABS/VSA FSR	40 A
	HLAVNÍ POJISTKOVÁ SKŘÍŇKA 2	40 A
	VODNÍ ČERPADLO MOTORU	40 A
6	–	–
7	–	–
8	ZESILOVAČ AUDIOSYSTÉMU*	30 A
9	STÍNÍTKO PROTI SLUNCI*	20 A
10	AUDIO SUB	7,5 A
11	–	–
12	DVOJITÉ ZAMYKÁNÍ*	20 A
13	H/STRG*	10 A
14	BATT IR	10 A
15	H/L ADJ*	15 A
16	–	–
17	OSTŘIKOVAČ	15 A
18	KLAKSON	10 A
19	SVĚTLO ZPÁTEČKY	15 A
20	AUDIO	15 A
21	R/M1	20 A
22	DBW	15 A
23	R/M2	20 A

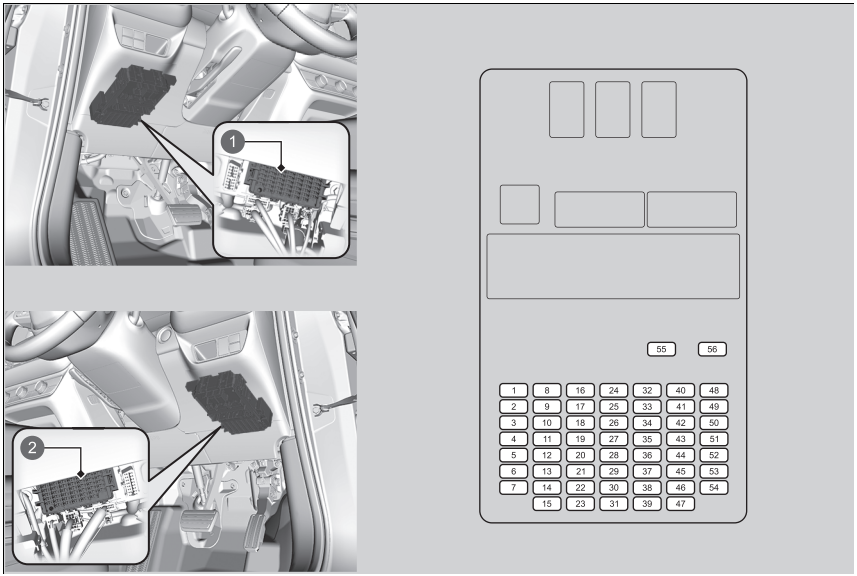
	Jištěný obvod	Ampéry
24	NÁHRADA (JEDNOTKA ECU VSTŘIKOVAČŮ PALIVA)	10 A
25	IGP	15 A
26	DCU	10 A
27	LCM L	20 A
28	INJ	20 A
29	VYPNUTÍ	10 A
30	LCM R	20 A
31	CÍVKA ZAPALOVÁNÍ	15 A
32	EVTC	20 A
33	VÝSTRAŽNÁ SVĚTLA	15 A
34	IGA	10 A
35	–	–
36	–	–
38	PCU EWP	10 A
39	P-ACT DRV	10 A
40	IGB	10 A
41	IGPS(LAF)	10 A
42	IG1 MON2	10 A
43	–	–
44	–	–

* Není k dispozici u všech modelů

POKRAČOVÁNÍ

■ Pojistková skříňka v kabině

Nachází se pod palubní deskou.
Umístění pojistek zobrazuje níže uvedený obrázek.
Příslušnou pojistku najděte podle čísla na obrázku a v tabulce.



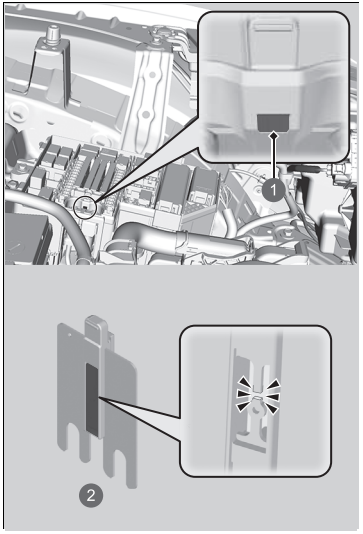
❶ Pojistková skříňka (typ s levostranným řízením)
❷ Pojistková skříňka (typ s pravostranným řízením)

■ **Jištěný obvod a jmenovitá hodnota pojistky**

	Jištěný obvod	Ampéry
1	P/W DR	20 A
2	P/W AS	20 A
3	P/W RR R	20 A
4	P/W RR L	20 A
5	VOLITELNÉ	10 A
6	SRS	10 A
7	T/G MTR*	10 A
8	IDAS / HUD*	10 A
9	ZÁSUVKA FR ACC	20 A
10	ZÁMEK DVEŘÍ	20 A
11	MĚŘIČ	10 A
12	ST CUT RLY	10 A
13	VOLITELNÉ 2	10 A
14	VOLITELNÉ 6 (VB SOL)	10 A
15	ODEMYKÁNÍ DVEŘÍ ŘIDIČE	10 A
16	PANORAMATICKÉ STŘEŠNÍ OKNO*	20 A
17	SBW	10 A
18	–	–
19	–	–
20	PZ MLHOVÉ	10 A
21	ZÁSUVKA PŘÍSLUŠENSTVÍ V ZAVAZADLOVÉM PROSTORU*	20 A
22	SMART	10 A
23	ZÁMEK DVEŘÍ ŘIDIČE	10 A
24	–	–
25	IMG	10 A
26	SRS	10 A
27	ACG	10 A
28	ABS/VSA	10 A
29	PALIVOVÉ ČERPADLO	20 A
30	ODEMYKÁNÍ L DVEŘÍ	10 A
31	ODEMYKÁNÍ PR DVEŘÍ	10 A
32	–	–
33	USB NABÍJEČKA*	10 A
34	–	–
35	–	–
36	ZAVÍRÁNÍ ELEKTRICKY OVLÁDANÝCH DVEŘÍ ZAVAZADLOVÉHO PROSTORU*	20 A
37	–	20 A
38	IGA2	20 A
39	ZAMYKÁNÍ PR DVEŘÍ	10 A
40	SKLOPENÍ EL. SEDADLA / PZ HI*	20 A
41	SKLOPENÍ EL. SEDADLA / PP HI*	20 A
42	IG1, MON	10 A
43	Klimatizace	10 A
44	DRL	10 A
45	ACC	10 A
46	ZÁMEK KLÍČE ACC	10 A
47	ZAMYKÁNÍ L DVEŘÍ	10 A
48	PP H/SEDADLO	20 A
49	SKLOPENÍ EL. SEDADLA AS*	20 A
50	–	–
51	PZ H/SEDADLO*	20 A
52	–	–
53	POSUN EL. SEDADLA ŘIDIČE AS*	20 A
54	VOLITELNÉ 1 / DVÍŘKA PALIVOVÉ NÁDRŽE	10 A
55	–	–
56	–	–

* Není k dispozici u všech modelů

Prohlídka a výměna pojistek



1 Otvor
2 Hlavní pojistka

1. Nastavte režim napájení na VOZIDLO VYPNUTO (ZAMKNUTO). Vypněte světlomety a veškeré příslušenství.
2. Sejměte kryt pojistkové skříňky.
3. Zkontrolujte velkou pojistku v motorovém prostoru.
   ▶ Zkontrolujte pojistku přes otvor.
   ▶ Je-li pojistka spálená, nechte ji vyměnit u dealera.

Prohlídka a výměna pojistek

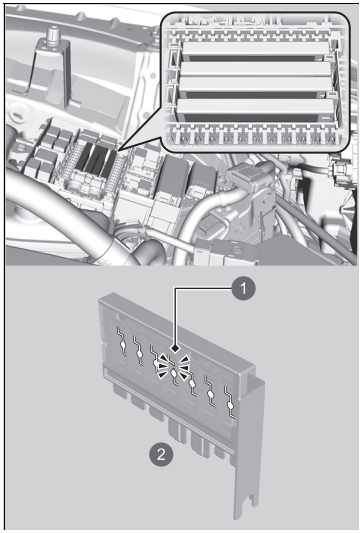
POZNÁMKA

Výměna pojistky za jinou, která má vyšší než předepsanou hodnotu, zvyšuje riziko poškození elektrické instalace.

Danou pojistku najděte pomocí schémat a ověřte si předepsanou hodnotu proudu.

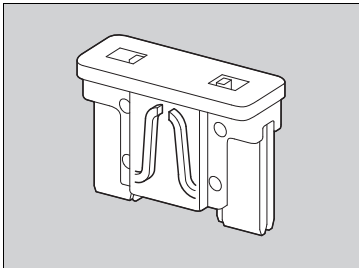
Umístění pojistek Str. 708

Vyměňte za pojistku se stejnou jmenovitou hodnotou proudu.



❶ Spálená pojistka
❷ Kombinovaná pojistka

4. Zkontrolujte kombinované pojistky v pojistkové skříňce v motorovém prostoru.
▶ Zkontrolujte prostor mezi pojistkami.
▶ Je-li pojistka spálená, nechte ji vyměnit u dealera.



5. Zkontrolujte malé pojistky v motorovém prostoru a uvnitř vozidla.
▶ Je-li některá pojistka spálená, vytáhněte ji pomocí běžně dostupného vytahovače pojistek a vyměňte ji za novou.

Pokud vozidlo potřebujete odtáhnout, zavolejte profesionální odtahovou službu.

■ Odtahové vozidlo
Operátor vaše vozidlo naloží na plošinový vůz.
To je nejlepší způsob přepravy vašeho vozidla.

■ Zvedák kol
Odtahový vůz používá dvě otočná ramena, která se zasunou pod přední kola a zvednou je ze země. Zadní kola zůstanou na zemi. **To je přijatelný způsob odtahu vašeho vozidla.**

Nouzový odtah

POZNÁMKA

Pokus o zvednutí nebo odtažení vašeho vozidla za nárazníky způsobí vážné poškození. Nárazníky nejsou navrženy k tomu, aby podepřely hmotnost vozidla.

Dbejte, aby parkovací brzda byla uvolněna. Pokud nelze uvolnit parkovací brzdu, je nutné přepravit vůz pomocí odtahového vozidla s ložnou plochou.

➔ **Parkovací brzda** Str. 578

Nesprávný odtah, jako například za obytným automobilem nebo jiným motorovým vozidlem, může způsobit poškození převodovky.

Vaše vozidlo nikdy neodtahujte pouze za pomoci lana či řetězu.
Je to velmi nebezpečné, protože lana nebo řetězy se mohou pohybovat ze strany na stranu a prasknout.

Typ s pravostranným řízením

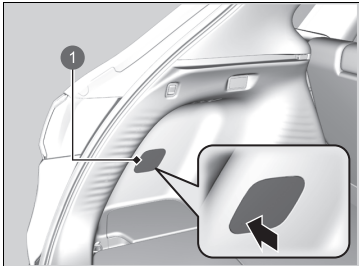
Před tažením vozidla deaktivujte bezpečnostní snímač naklonění systému, pokud musíte nastavit systém.

➔ **Snímač naklonění*** Str. 224

* Není k dispozici u všech modelů

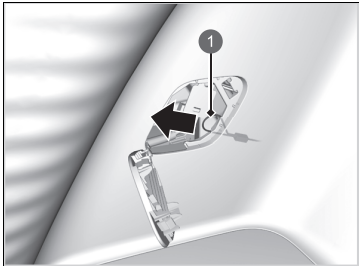
Co dělat, když nelze odemknout dvířka plnicího otvoru nádrže

Pokud nemůžete odemknout dvířka plnicího otvoru nádrže, použijte následující postup.



1. Otevřete dveře zavazadlového prostoru.
2. Zatlačte na roh krytu a poté kryt sejměte.

1 Kryt



3. Zatáhněte za uvolňovací lanko podle obrázku.
4. Otevřete dvířka plnicího otvoru paliva.
➔ **Postup doplňování paliva** Str. 603

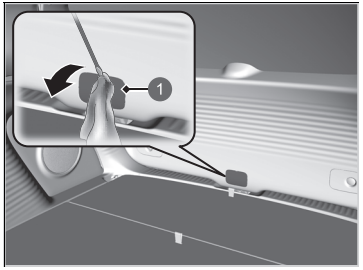
1 Uvolňovací lanko

Co dělat, když nelze odemknout dvířka plnicího otvoru nádrže

Po provedení těchto kroků kontaktujte dealera, aby vozidlo zkontroloval.

Co dělat, když nelze otevřít dveře zavazadlového prostoru

Pokud nelze otevřít dveře zavazadlového prostoru, proveďte následující postup.



1 Krytka

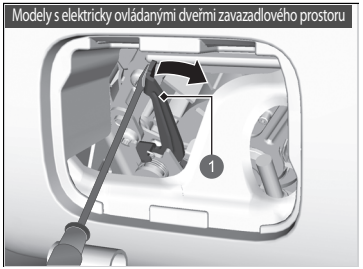
1. Pomocí plochého šroubováku sejměte krytku na zadní straně dveří zavazadlového prostoru.
   ▶ Plochý šroubovák omotejte kusem látky, abyste předešli poškrábání.

Co dělat, když nelze otevřít dveře zavazadlového prostoru

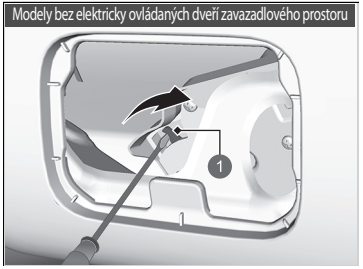
Další postup:
Po provedení těchto kroků kontaktujte dealera, aby vozidlo zkontroloval.

Při otevírání dveří zavazadlového prostoru zevnitř se ujistěte, že dveře zavazadlového prostoru mají dostatečný prostor k otevření, nikoho neuhodí a do ničeho nenarazí.

POKRAČOVÁNÍ



1 Páčka



1 Páčka

2. Pokud chcete otevřít dveře zavazadlového prostoru, zatlačte na dveře zavazadlového prostoru a současně tlačte páčku napravo pomocí plochého šroubováku.



Informace

Tato kapitola uvádí technická data vašeho vozidla, umístění identifikačních čísel, informace o pneumatikách a další informace vyžadované dle předpisů.

Technická data 720
Identifikační čísla
Identifikační číslo vozidla (VIN), číslo motoru, číslo elektromotoru a číslo převodovky 723
Zařízení emitující rádiové vlny* 724
Stručný souhrn obsahu prohlášení o shodě* 771
Licence Open Source
Licence Open Source měřicího přístroje 774
Licence Open Source jednotky TCU* 774

* Není k dispozici u všech modelů

■ Technická data vozidla

Model	ZR-V
Pohotovostní hmotnost	1 585–1 635 kg
Maximální přípustná hmotnost	Viz homologační štítek na sloupku dveří řidiče*1 Viz homologační štítek na sloupku dveří spolujezdce*2
Maximální přípustné zatížení nápravy	Viz homologační štítek na sloupku dveří řidiče*1 Viz homologační štítek na sloupku dveří spolujezdce*2

*1: Typ s levostranným řízením
*2: Typ s pravostranným řízením

■ Technická data motoru

Typ	Vodou chlazený, řadový 4válcový motor DOHC	
Vrtání x zdvih	81,0 x 96,7 mm	
Zdvihový objem	1 993 cm^3	
Kompresní poměr	13,9 : 1	
Zapalovací svíčky	NGK	DILZKAR7G11Y

■ Palivo

Typ	• Benzín/lihobenzín EN 228 • Bezolovnatý prémiový benzín/lihobenzín až po typ E10 (90 % benzínu a 10 % etanolu), oktanové číslo 95 nebo vyšší
Objem palivové nádrže	57 l

■ 12V akumulátor

Kapacita	36 Ah (5) / 45 Ah (20)

■ Kapalina do ostřikovače

Objem nádrže	1,5 l

■ Žárovky

Světlomety (potkávací)		LED
Světlomety (dálkové)		LED
Přední směrová světla / obrysová světla / světla pro denní svícení		LED
Aktivní přední světlomety*		LED
Boční směrová světla (na vnějších zrcátkách)		LED
Brzdová světla		LED
Koncová světla		LED
Zadní směrová světla		LED
Světlo zpátečky		LED
Zadní mlhové světlo		LED
Osvětlení zadní registrační značky		LED
Třetí brzdové světlo		LED
Vnitřní světla		
	Přední a zadní čtecí světla	LED
	Ambientní osvětlení*	LED
	Osvětlení toaletních zrcátek	2,0 W
	Osvětlení prostoru pro nohy*	LED
	Světlo pod přihrádkou	LED
	Světla zavazadlového prostoru	LED

* Není k dispozici u všech modelů

■ Brzdová kapalina

Předepsaná	Brzdová kapalina DOT 3 nebo DOT 4

■ Klimatizace

Typ chladiva	HFO-1234yf (R-1234yf)
Množství náplně	435–485 g*1 445–495 g*2

*1: Typ s levostranným řízením
*2: Typ s pravostranným řízením

■ Kapalina převodovky

Předepsaná	Honda HEVF-Type 1	
Kapacita	Výměna	2,2 l

■ Motorový olej

Doporučený	Modely pro Evropu a Ukrajinu Motorový olej Honda 2.0 Originální motorový olej Honda 0W-20 ACEA C5 0W-20	
	Kromě modelů pro Evropu a Ukrajinu Originální motorový olej Honda 0W-20 ACEA C5 0W-20	
Kapacita	Výměna	3,7 l
	Výměna včetně filtru	4,0 l

■ Chladicí kapalina motoru

Předepsaná	Nemrznoucí směs / chladicí kapalina Honda typu 2 pro všechna roční období
Poměr	50/50 s destilovanou vodou
Kapacita	5,73 l*1 5,72 l*2 (výměna včetně zbývajícího množství 0,62 l v rezervní nádrži)

*1: Typ s levostranným řízením
*2: Typ s pravostranným řízením

■ Pneumatika

Plnohodnotné	Rozměr	225/55R18 98H
	Tlak	Viz štítek na sloupku dveří řidiče
Rozměr kola	Plnohodnotné	18 x 7J

■ Vzduchový kompresor Honda TRK

Vážená úroveň tlaku emitovaného zvuku	81 dB (A)* 82 dB (A)*
Vážená úroveň výkonu emitovaného zvuku	89 dB (A)* 90 dB (A)*

■ Brzdy

Typ	S elektrickým posilovačem
Přední	Chlazené kotoučové
Zadní	Kotoučové
Parkovací	Elektrická parkovací brzda

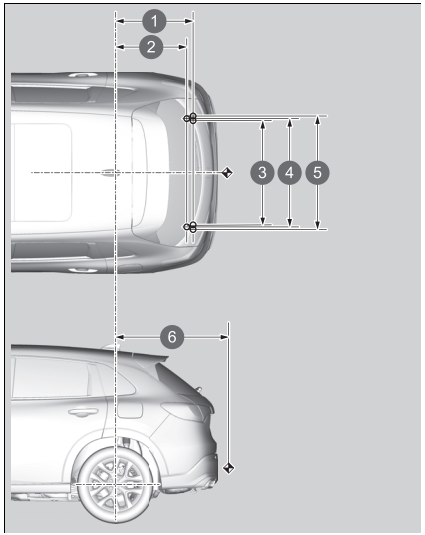
■ Rozměry vozidla

Délka		4 568 mm
Šířka		1 840 mm
Výška		1 613 mm
Rozvor náprav		2 657 mm
Rozchod kol	Přední	1 595 mm
	Zadní	1 615 mm

* Není k dispozici u všech modelů

■ Montážní bod / zadní přesah tažného zařízení

Rozměry



1. 716 mm
2. 652 mm
3. 958 mm
4. 1 000 mm
5. 1 042 mm
6. 1 021 mm

POZNÁMKA:

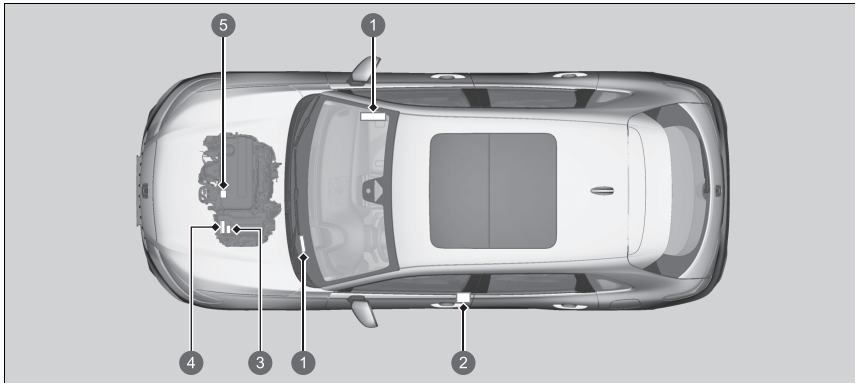
1. Značky ◯ ukazují upevňovací body tažné tyče.
2. Značky ✦ ukazují spojovací body tažné tyče.

■ Max. tažná hmotnost

Brzděný přívěs	750 kg
Nebrzděný přívěs	700 kg
Maximální přípustné svislé zatížení tažného zařízení	75 kg

Identifikační číslo vozidla (VIN), číslo motoru, číslo elektromotoru a číslo převodovky

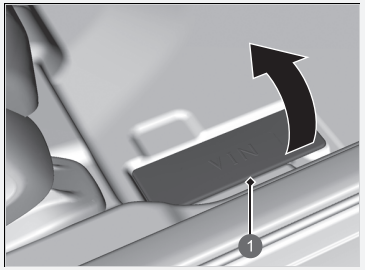
Vaše vozidlo má 17místné identifikační číslo vozidla (VIN) používané k registraci vozidla pro účely záruky, vydávání osvědčení a pojištění vašeho vozidla. Umístění čísla VIN vašeho vozidla, čísla motoru, čísla elektromotoru a čísla převodovky jsou uvedena níže.



❶ Identifikační číslo vozidla
❷ Homologační štítek / identifikační číslo vozidla / číslo motoru
❸ Číslo převodovky
❹ Číslo elektromotoru
❺ Číslo motoru

Identifikační číslo vozidla (VIN), číslo motoru, číslo elektromotoru a číslo převodovky

Číslo karoserie, neboli identifikační číslo vozidla (VIN), najdete v interiéru pod krytem.



❶ Kryt

Následující výrobky a systémy ve vašem vozidle při provozu emitují rádiové vlny.

Modely pro Francouzskou Guyanu, Guadeloupe, Severní Makedonii, Martinik, Monako a Černou Horu

BCM Systém bezklíčového vstupu	
http://continental-homologation.com/honda CE Společnost Continental Automotive GmbH tímto prohlašuje, že tento model [41580430] vyhovuje základním požadavkům a ostatním příslušným ustanovením směrnice 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující webové adrese: *https://continental-homologation.com/honda* Pokyny a bezpečnostní informace: Zařízení pro dálkové ovládání s krátkým dosahem Poštovní adresa: Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Germany Název výrobce: Continental Automotive GmbH Frekvenční pásmo: 125 kHz Maximální vysílací výstup: 10 mW Název dovozce: Honda Motor Europe Ltd., pobočka Aalst Poštovní adresa: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst, Belgium	 Continental Vehicle Networking and Information (VNI) EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU 16.07.2020 Manufacturer: Continental Automotive GmbH Address: Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Germany Product type designation: 41580430 Intended use: Integrated Body Controller The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU, when used for its intended purpose: Health and safety pursuant to Art. 3(1)(a): Applied standard(s): EN 62368-1:2014 + A11:2017 EN 62479:2010 EN 50663:2017 Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1)(b): Applied standard: EN 301 489-1 V2.2.3(2019-11) Final draft EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03) Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2): Applied standard(s): EN 300 220 -1 V3.1.1 EN 300 220 -2 V3.1.1 EN 300 330 V2.1.1 (2017) The following marking applies to the above mentioned product: CE Continental Automotive GmbH Regensburg, 16.07.2020 Klaus Binder Vice President Finance and Controlling Vehicle Networking and Information Norbert Müller Senior Vice President Vehicle Networking and Information (VNI) Central Engineering (CE) 1/1

* Není k dispozici u všech modelů

Modely pro Francouzskou Guyanu, Guadeloupe, Severní Makedonii, Martinik, Monako a Černou Horu

DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ
Systém bezklíčového vstupu

http://continental-homologation.com/honda

CE

Společnost Continental Automotive GmbH tímto prohlašuje, že tento model [TP_4] vyhovuje základním požadavkům a ostatním příslušným ustanovením směrnice 2014/53/EU.
Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující webové adrese: *https://continental-homologation.com/honda*
Pokyny a bezpečnostní informace:
Zařízení pro dálkové ovládání s krátkým dosahem
Poštovní adresa:
Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Germany
Název výrobce:
Continental Automotive GmbH
Frekvenční pásmo: 433,92 MHz
Maximální vysílací výstup: 1 mW
Název dovozce:
Honda Motor Europe Ltd., pobočka Aalst
Poštovní adresa:
Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst, Belgium



Continental

Vehicle Networking and Information

Vlorar Petre Bogdan
VNI CE HW EU2 TSR CDE HOM
Phone: + 40 374- 35-5511
Fax: + 40 374- 35-3061
petre-bogdan.morar@continental-corporation.com

Date
15.05.2020

EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU

Manufacturer:
Address:
Continental Automotive GmbH
Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Germany

Product type designation: TP_4

Intended use: Radio Frequency Transmitter used in vehicle locking/unlocking system

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to Art. 3(1)(a):	Applied standard(s): EN 62368-1:2014+A11:2017 EN 62479:2010 EN 50663:2017
Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1)(b):	Applied standard(s): DRAFT EN 301 489-1 V2.2.1(2019-03)
Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2):	Applied standard(s): EN 300 220 -1: V3.1.1 EN 300 220 -2: V3.1.1 EN 300 330 -V21.1.2017-02

The following marking applies to the above mentioned product: CE

Continental Automotive GmbH
Regensburg, 19.05.2020

Klaus Binder
Vice President Finance and Controlling
Central Engineering (CE)
Vehicle Networking and Information (VNI)

Norbert Müller
Senior Vice President
Central Engineering (CE)
Vehicle Networking and Information(VNI)

1/1

Modely pro Turecko

BCM Systém bezklíčového vstupu	
CE Pokyny a bezpečnostní informace: Zařízení pro dálkové ovládání s krátkým dosahem Poštovní adresa: Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Germany Název výrobce: Continental Automotive GmbH Frekvenční pásmo: 125 kHz Maximální vysílací výstup: 10 mW Název dovozce: Honda Türkiye A.Ş Poštovní adresa: Şekerpınar Mahallesi Yanyol Sokak No:1 41420 Çayırova/Kocaeli	

Continental

Vehicle Networking and Information (VNI)

Lavinia-Carolina Orecu
VNI CE HW EU2 TBR COE HOM
Phone: +40374-35-5124
Fax: + 40 256 25-3061
Carolina.Orecu@continental-corporation.com

EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU

Date: 16.07.2020

Manufacturer: Continental Automotive GmbH
Address: Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany

Product type designation: 41580430

Intended use: Integrated Body Controller

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU, when used for its intended purpose.

Health and safety pursuant to Art. 3(1)(a):	Applied standard(s): EN 62368-1:2014 + A11:2017, EN 62479:2010, EN 50663:2017
Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1)(b):	Applied standard: EN 301 489-1 V2.2.3(2019-11), Final draft EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2):	Applied standard(s): EN 300 220 -1 V3.1.1, EN 300 220 -2 V3.1.1, EN 300 330 V2.1.1 (2017)

The following marking applies to the above mentioned product: CE

Continental Automotive GmbH
Regensburg, 16.07.2020

Klaus Bürcher
Vice President Finance and Controlling
Vehicle Networking and Information

Norbert Müller
Senior Vice President Vehicle Networking and Information (VNI) Central Engineering (CE)

1/1

Modely pro Turecko

DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ
Systém bezklíčového vstupu

CE

Pokyny a bezpečnostní informace:
Zařízení pro dálkové ovládání s krátkým dosahem
Poštovní adresa:
Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Germany
Název výrobce:
Continental Automotive GmbH
Frekvenční pásmo: 433,92 MHz
Maximální vysílací výstup: 1 mW
Název dovozce:

Honda Türkiye A.Ş

Poštovní adresa:

Şekerpınar Mahallesi Yanyol Sokak No:1 41420 Çayırova/Kocaeli



Continental

Vehicle Networking and Information

Vlcrar Petre Bogdan
VNI CE HW EU2 TSR CDE HOM
Phone: + 40 374- 35-5511
Fax: + 40 374- 35-3061
petre-bogdan.mcrar@continental-corporation.com

Date
15.05.2020

EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU

Manufacturer:
Address:
Continental Automotive GmbH
Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Germany

Product type designation: TP_4

Intended use: Radio Frequency Transmitter used in vehicle locking/unlocking system

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to Art. 3(1)(a):
Applied standard(s):
EN 62368-1:2014+A11:2017
EN 62479:2010
EN 50663:2017

Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1)(b):
Applied standard(s):
DRAFT EN 301 489-1 V2.2.1(2019-03)

Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2):
Applied standard(s):
EN 300 220 -1: V3.1.1
EN 300 220 -2: V3.1.1
EN 300 330 -V21.1.2017-02

The following marking applies to the above mentioned product: CE

Continental Automotive GmbH
Regensburg, 19.05.2020

Klaus Binder
Vice President Finance and Controlling
Central Engineering (CE)
Vehicle Networking and Information (VNI)

Norbert Müller
Senior Vice President
Central Engineering (CE)
Vehicle Networking and Information(VNI)

1/1

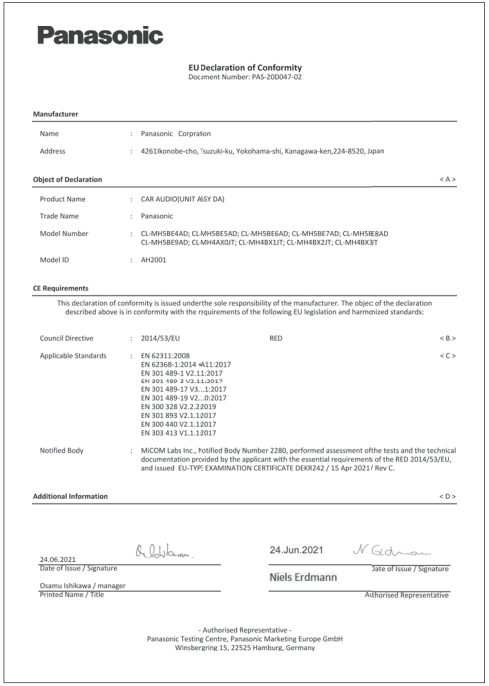
Modely pro Turecko

Systém hands-free telefonu

http://www.ptc.panasonic.eu/

CE

Společnost Panasonic Corporation tímto prohlašuje, že výše uvedený typ rádiového zařízení vyhovuje příslušným ustanovením směrnice 2014/53/EU. Přejděte na web *http://www.ptc.panasonic.eu/*, klikněte na „Declaration of Conformity" (prohlášení o shodě) a do pole pro vyhledávání klíčových slov zadejte níže uvedené klíčové slovo. Poté si můžete stáhnout nejnovější prohlášení o shodě.
Klíčové slovo: CL-MH------, CA-9H------, [CLMH5BE1AD, CL-MH5BE1AD, CL-MH5BE2AD, CL-MH5BE2AD, CL-MH5BE3AD, CL-MH5BE3AD, CLMH5BE4AD, CL-MH5BE4AD, CL-MH5BE5AD, CL-MH5BE5AD, CLMH5BE6AD, CL-MH5BE6AD, CL-MH5BE9AD, CL-MH5BE9AD]
V označení jednotky je uvedeno „Ref No" (referenční číslo).
Předpokládané použití: Audiosystém vozidla (Bluetooth a WLAN)
Poštovní adresa: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan
Název výrobce: Panasonic Corporation
Provozní frekvenční pásmo:
Specifikace Bluetooth
Frekvenční pásmo: 2 402–2 480 MHz
Specifikace WLAN 2,4 GHz
Frekvenční pásmo: 2 412–2 472 MHz
Maximální vyzářený výkon:
Specifikace Bluetooth
Maximální výstupní výkon: 0,1 dBm
Specifikace WLAN 2,4 GHz
Maximální výstupní výkon: 11,9 dBm
Název dovozce: Honda Türkiye A.Ş
Poštovní adresa:
Şekerpınar Mahallesi Yanyol Sokak No:1 41420 Çayırova/Kocaeli



Panasonic

EU Declaration of Conformity
Document Number: PAS-20D047-02

Manufacturer

Name	:	Panasonic Corpration
Address	:	4261Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken,224-8520, Japan

Object of Declaration < A >

Product Name	:	CAR AUDIO(UNIT /6SY DA)
Trade Name	:	Panasonic
Model Number	:	CL-MH5BE4AD; CL-MH5BE5AD; CL-MH5BE6AD; CL-MH5BE7AD; CL-MH5BE8AD CL-MH5BE9AD; CL-MH4AX0JT; CL-MH4BX1JT; CL-MH4BX2JT; CL-MH4BX3T
Model ID	:	AH2001

CE Requirements

This declaration of conformity is issued underthe sole responsibility of the manufacturer. The objec of the declaration described above is in conformity with the rquirements of the following EU legislation and harmonized standards:

Council Directive	:	2014/53/EU	RED < B >
Applicable Standards	:	EN 62311:2008 EN 62368-1:2014 +A11:2017 EN 301 489-1 V2.1.1:2017 EN 301 489-3 V2.1.1:2017 EN 301 489-17 V3...1:2017 EN 301 489-19 V2...0:2017 EN 300 328 V2.2.2:2019 EN 301 893 V2.1.1:2017 EN 300 440 V2.1.1:2017 EN 303 413 V1.1.1:2017	< C >
Notified Body	:	MICOM Labs Inc., Notified Body Number 2280, performed assessment ofthe tests and the technical documentation provided by the applicant with the essential requirements of the RED 2014/53/EU, and issued EU-TYP: EXAMINATION CERTIFICATE DEKR242 / 15 Apr 2021/ Rev C.	

Additional Information < D >

24.06.2021
Date of Issue / Signature

Osamu Ishikawa / manager
Printed Name / Title

24.Jun.2021
Date of Issue / Signature

Niels Erdmann
Authorised Representative

- Authorised Representative -
Panasonic Testing Centre, Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Modely pro Turecko

Tísňové volání (eCall)*
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ CE Společnost DENSO CORPORATION tímto prohlašuje, že uvedený typ rádiového zařízení vyhovuje příslušným ustanovením směrnice 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující webové adrese: *https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/* Předpokládané použití: Zařízení ECALL vozidla Poštovní adresa: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan Název výrobce: DENSO CORPORATION Provozní frekvenční pásmo: Model: OGEY23 1) GSM900 (Tx: 880–915 MHz, Rx: 925–960 MHz) 2) GSM1800 (Tx: 1 710–1 785 MHz, Rx: 1 805–1 880 MHz) 3) W-CDMA pásmo 1 (Tx: 1 920–1 980 MHz, Rx: 2 110–2 170 MHz) 4) W-CDMA pásmo 8 (Tx: 880–915 MHz, Rx: 925–960 MHz) 5) GPS (Rx: 1 575,42 MHz) 6) GALILEO (Rx: 1 575,42 MHz) 7) GLONASS (Rx: 1 601,709 MHz) 8) EGNOS (Rx: 1 575,42 MHz) Maximální vyzářený výkon: 1) 2 W 2) 1 W 3, 4) 0,25 W Název dovozce: Honda Türkiye A.Ş Poštovní adresa: Şekerpınar Mahallesi Yanyol Sokak No:1 41420 Çayırova/Kocaeli

* Není k dispozici u všech modelů

Modely pro Turecko

Vzdálený tuner	Digitální klíč
http://www.ptc.panasonic.eu/	*https://continental-homologation.com/honda*
CE	CE
Společnost Panasonic Corporation tímto prohlašuje, že výše uvedený typ rádiového zařízení vyhovuje příslušným ustanovením směrnice 2014/53/EU. Přejděte na web *http://www.ptc.panasonic.eu/*, klikněte na „Declaration of Conformity" (prohlášení o shodě) a do pole pro vyhledávání klíčových slov zadejte níže uvedené klíčové slovo. Poté si můžete stáhnout nejnovější prohlášení o shodě. Klíčové slovo: Č. modelu Klíčové slovo: [CQ-THVCE0AD] V označení jednotky je uvedeno „Ref No" (Referenční číslo). Předpokládané použití: RÁDIOVÁ JEDNOTKA (tuner autorádia) Poštovní adresa: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan Název výrobce: Panasonic Corporation Název dovozce: Honda Türkiye A.Ş Poštovní adresa: Şekerpınar Mahallesi Yanyol Sokak No:1 41420 Çayırova/Kocaeli	Společnost Continental tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu A2C192350 / A2C192351 vyhovuje příslušným ustanovením směrnice 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující webové adrese: *https://continental-homologation.com/honda* Předpokládané použití: Systém přístupu do vozidla Poštovní adresa: Siemensstraße 12, D-93055 Regensburg, Germany Název výrobce: Continental Automotive GmbH Provozní frekvenční pásmo: Frekvenční rozsah BLE: 2,402 GHz až 2,48 GHz Maximální vyzářený výkon: Maximální vyzářený výkon BLE: +20 dBm Název dovozce: Honda Türkiye A.Ş Poštovní adresa: Şekerpınar Mahallesi Yanyol Sokak No:1 41420 Çayırova/Kocaeli

Modely pro Turecko

Bezdrátová nabíječka*	
https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc CE Společnost LG Electronics Inc. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu WC500HOCI21 splňuje příslušná ustanovení směrnice 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující webové adrese: *https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc* Předpokládané použití: Bezdrátová nabíječka pro vozidlo Poštovní adresa: 128, Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, Korea Název výrobce: LG Electronics Inc. Provozní frekvenční pásmo: 111 kHz/max. výkon: 42 dBuA/m (10 m) Maximální vyzářený výkon: 111 kHz/max. výkon: 42 dBuA/m (10 m) Název dovozce: Honda Türkiye A.Ş Poštovní adresa: Şekerpınar Mahallesi Yanyol Sokak No:1 41420 Çayırova/Kocaeli	*http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2* Společnost BH EVS Co.,Ltd. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu WC500HOCI21 vyhovuje příslušným ustanovením směrnice 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující webové adrese: *http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2* Předpokládané použití: Bezdrátová nabíječka pro vozidlo Poštovní adresa: BH EVS Co., Ltd. Am Kronberger Hang 2, 65824 Schwalbach am Taunus, Germany Název výrobce: BH EVS Co., Ltd. Provozní frekvenční pásmo: 111 kHz Maximální vyzářený výkon: 42 dBuA/m (10 m) Název dovozce: Honda Türkiye A.Ş Poštovní adresa: Şekerpınar Mahallesi Yanyol Sokak No:1 41420 Çayırova/Kocaeli

* Není k dispozici u všech modelů

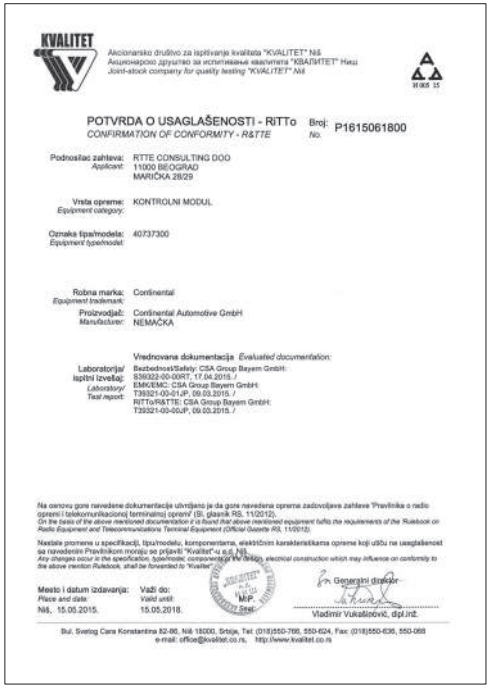
Modely pro Turecko

Systém detekce objektů v mrtvém úhlu* / Asistent při couvání z parkovacího místa*
https://www.veoneer.com/en/regulatory CE Společnost Veoneer US, Inc. tímto prohlašuje, že předmět prohlášení popsaný výše je v souladu s příslušnou harmonizovanou legislativou Unie: *https://www.veoneer.com/en/regulatory* Předpokládané použití: Radarový snímač 24 GHz s krátkým dosahem Poštovní adresa: 26545 American Drive Southfield, Michigan, 48034 USA Název výrobce: Veoneer US, Inc. Provozní frekvenční pásmo: 24,05–24,25 GHz Maximální vyzářený výkon: 13 dBm špičkový Název dovozce: Honda Türkiye A.Ş Poštovní adresa: Şekerpınar Mahallesi Yanyol Sokak No:1 41420 Çayırova/Kocaeli

* Není k dispozici u všech modelů

Modely pro Srbsko

BCM Systém bezklíčového vstupu	DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ Systém bezklíčového vstupu



KVALITET

Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš

W 065 15

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RiTTo Broj: P1615061800
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE No.

Podnosilac zahteva: RTTE CONSULTING DOO
Applicant: 11000 BEOGRAD
MARIČKA 28/29

Vrsta opreme: KONTROLNI MODUL
Equipment category:

Oznaka tipa/modela: 40737300
Equipment type/model:

Robna marka: Continental
Equipment trademark:

Proizvođač: Continental Automotive GmbH
Manufacturer: NEMAČKA

Vrednovana dokumentacija *Evaluated documentation:*

Laboratorija/ ispitni izveštaj: *Laboratory/ Test report:*
Bezbednost/Safety: CSA Group Bayern GmbH:
539322-00-00RT, 17.04.2015. /
EMK/EMC: CSA Group Bayern GmbH:
T39321-00-01JP, 09.03.2015. /
RiTTo/R&TTE: CSA Group Bayern GmbH:
T39321-00-00JP, 09.03.2015. /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve "Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi" (Sl. glasnik RS, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the 'Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: *Place and date:* Niš, 15.05.2015.
Važi do: *Valid until:* 15.05.2018.
MP. Seal
Generalni direktor
Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-765, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs



KVALITET

Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta KVALITET Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета КВАЛИТЕТ Ниш
Joint-stock company for quality testing KVALITET Niš

W 065 20

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RiTTo Broj: P1620075600
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE No.

Podnosilac zahteva: RTTE CONSULTING DOO
Applicant: 11000 BEOGRAD-RAKOVICA
KNEZA VIŠESLAVA 63/2.7

Vrsta opreme: KLJUČ ZA DALJINSKI PRISTUP VOZILU
Equipment category:

Oznaka tipa/modela: TP_4
Equipment type/model:

Robna marka: Continental
Equipment trademark:

Proizvođač: Continental Automotive GmbH
Manufacturer: Germany

Vrednovana dokumentacija *Evaluated documentation:*

Laboratorija/ ispitni izveštaj: *Laboratory/ Test report:*
Bezbednost/Safety: Compliance Certification Services Inc.: T200415W01-LV, 11.05.2020./
T200415W01-MC, 07.05.2020./
EMK/EMC: Compliance Certification Services Inc.: T200415W01-RE, 07.05.2020./
RiTTo/R&TTE: Compliance Certification Services Inc.:
T200415W01-RT1, 07.05.2020./ T200415W01-RT2, 07.05.2020./

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve "Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi" (Sl. glasnik RS,11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the 'Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (OfficialGazette RS, 11/2012).

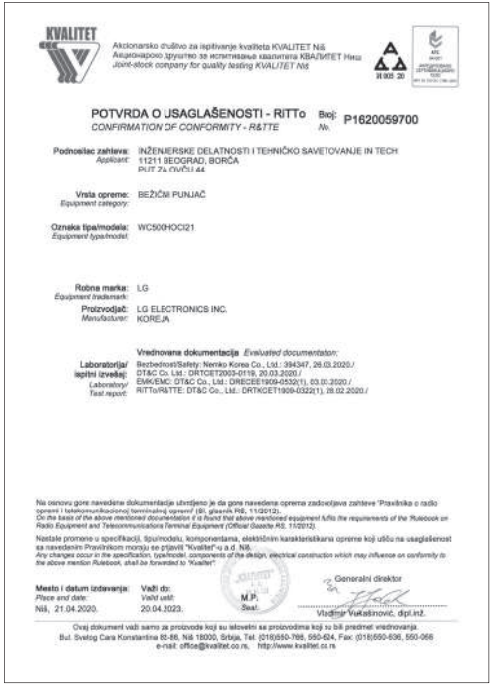
Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: *Place and date:* Niš, 28.05.2020.
Važi do: *Valid until:* 28.05.2023.
MP. Seal
Generalni direktor
Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su ispitani na proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.
Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-765, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs http://www.kvalitet.co.rs

Modely pro Srbsko

Bezdrátová nabíječka*



KVALITET

Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta KVALITET Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета КВАЛИТЕТ Ниш
Joint-stock company for quality testing KVALITET Niš

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTo Broj: P1620059700
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE No.

Podnosilac zahteva: INŽENJERSKE DELATNOSTI I TEHNIČKO SAVETOVANJE IN TECH
Applicant: 11211 BEOGRAD, BORČA
PUT ZA OVČU 44

Vrsta opreme: BEŽIČNI PUNJAČ
Equipment category:

Oznaka tipa/modela: WC500HOCI21
Equipment type/model:

Robna marka: LG
Equipment trademark:

Proizvodjač: LG ELECTRONICS INC.
Manufacturer: KOREJA

Vrednovana dokumentacija *Evaluated documentation:*

Laboratorija/ ispitni izveštaj: Bezbednost/Safety: Nemko Korea Co., Ltd.: 394347, 26.03.2020./
DT&C Co. Ltd.: DRTCET2003-0119, 20.03.2020./
Laboratory/ Test report: EMK/EMC: DT&C Co., Ltd.: DRECEE1909-0532(1), 03.10.2020./
RITTo/R&TTE: DT&C Co., Ltd.: DRTKCET1909-0322(1), 28.02.2020./

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđjeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve 'Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi' (Sl. glasnik RS, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the 'Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: *Place and date:* Niš, 21.04.2020.
Važi do: *Valid until:* 20.04.2023.
M.P. *Seal:*
Generalni direktor
Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.
Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel. (018)550-768, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-066
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs



KVALITET

Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta KVALITET Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета КВАЛИТЕТ Ниш
Joint-stock company for quality testing KVALITET Niš

ПОТВРДА О УСАГЛАШЕНОСТИ - РиТТо Број: П1622106300
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE No.

Подносилац захтева: RITTE CONSULTING DOO
Applicant: 11090 БЕОГРАД-РАКОВИЦА
КРЕЗА ВИШЕСЛАВА 63/2.7

Врста опреме: BEŽIČNI PUNJAČ
Equipment category:

Ознака типа/модела: WC500HOCI21
Equipment type/model:

Робна марка: BH EVI Co., Ltd.
Equipment trademark:

Произвођач: BH EVI Co., Ltd.
Manufacturer: KOREJA

Вреднована документација: *Evaluated documentation:*

Лабораторија/ испитни извештај: Bezbednost/Safety: Nemko Korea Co., Ltd: 468055, 10.06.2022./ DT&C Co., Ltd.: DRTCET2206-0308, 30.06.2022./
Laboratory/ Test report: EMK/EMC: DT&C Co., Ltd.: DRECEE2206-0409, 15.06.2022./
RITTo/R&TTE: DT&C Co., Ltd.: DRTCET2206-0273, 14.04.2022./

На основу горе наведене документације утврђено је да горе наведена опрема задовољава захтеве 'Правилника о радио опреми и телекомуникационој терминалној опреми' (Сл. гласник РС, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the 'Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Настале промене у спецификацији, типу/моделу, компонентама, електричним карактеристикама опреме који утичу на усаглашеност са наведеним Правилником морају се пријавити "Квалитет"-у а.д. Ниш.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Место и датум издавања: *Place and date:* Ниш, 08.07.2022.
Важи до: *Valid until:* 07.07.2025.
М.П. *Seal:*
Генерални директор
Владимир Вукашиновић, дипл.инж.

Овај документ важи само за производе који су истоветни са производима који су били предмет вредновања.
Бул. Светог Цара Константина 82-86, Ниш 18000, Србија, Тел: (018)550-768, 550-624, 550-066
office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

* Není k dispozici u všech modelů

Modely pro Srbsko

Řídicí jednotka telematiky*	Systém detekce objektů v mrtvém úhlu* / Asistent při couvání z parkovacího místa*
Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU. Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступам је на следећој интернет адреси: *https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/*	

Idvorski laboratorije d.o.o. Beograd
Vrijgine 15, 11090 Beograd
tel. +381 11 6779329
www.idvorskiy.com
office@idvorskiy.com
Sertifikacione tela

И 038 20

Idvorski laboratorije

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI broj 00334 00787

DATUM IZDAVANJA: 06.08.2023. VAŽI DO: 06.08.2023.

PODNOSILAC ZAHTEVA: RTTE Consulting doo
Kneza Vitlesava 63/2.7, 11090 Beograd

NAZIV / VRSTA OPREME: Radar za vozilo u RF opsegu 24 GHz (24 GHz SRS Radar Sensor)

ROBNA MARKA: **Veoneer**

PROIZVODAČ: Veoneer US, Inc
26360 American Drive, Southfield, Michigan, 48034
United States of America

TIP / MODEL: **NB24G175V3**

Pregledom dole navedene tehničke dokumentacije dostavljene od strane podnosioca zahteva, utvrđeno je **usaglašenost opreme sa bitnim zahtevima Pravilnika o radio opremi i terminalnoj telekomunikacionoj opremi** (Službeni glasnik RS br.11/2012):

Vrsta dokumenta:	Izdat od:	Oznaka:	Datum:
Health Assessment report	IBL-Lab GmbH	20023855-13643-1	29.06.2023.
Safety test report	IBL-Lab GmbH	19083330-12742-3	14.06.2023.
EMC test report	CETECOM GmbH	19-1-0207401T01a	22.06.2023.
RF test report	CETECOM GmbH	19-1-0207401T02a	24.06.2023.
EU-Type Examination Certificate	KL-Certification GmbH	T.2020.06.0016	29.06.2023.

Mesto izdavanja:
Beograd

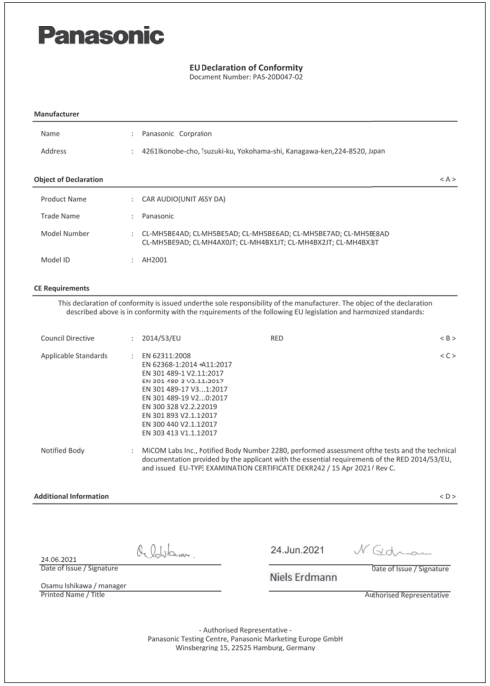
Direktor:
Saša Jorgovanović, dipl.el.inž.

* Není k dispozici u všech modelů

POKRAČOVÁNÍ

Modely pro Srbsko

Systém hands-free telefonu



Panasonic

EU Declaration of Conformity
Document Number: PAS-20D047-02

Manufacturer

Name	:	Panasonic Corpration
Address	:	4261Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken,224-8520, Japan

Object of Declaration < A >

Product Name	:	CAR AUDIO(UNIT ASSY DA)
Trade Name	:	Panasonic
Model Number	:	CL-MH5BE4AD; CL-MH5BE5AD; CL-MH5BE6AD; CL-MH5BE7AD; CL-MH5BE8AD CL-MH5BE9AD; CL-MH4AX0JT; CL-MH4BX1JT; CL-MH4BX2JT; CL-MH4BX3T
Model ID	:	AH2001

CE Requirements

This declaration of conformity is issued underthe sole responsibility of the manufacturer. The objec of the declaration described above is in conformity with the rquirements of the following EU legislation and harmonized standards:

Council Directive	:	2014/53/EU	RED < B >
Applicable Standards	:	EN 62311:2008 EN 62368-1:2014 +A11:2017 EN 301 489-1 V2.1.1:2017 EN 301 489-3 V2.1.1:2017 EN 301 489-17 V3...1:2017 EN 301 489-19 V2...0:2017 EN 300 328 V2.2.22019 EN 301 893 V2.1.1:2017 EN 300 440 V2.1.1:2017 EN 303 413 V1.1.12017	< C >
Notified Body	:	MICOM Labs Inc., Notified Body Number 2280, performed assessment ofthe tests and the technical documentation provided by the applicant with the essential requirements of the RED 2014/53/EU, and issued EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE DEKR242 / 15 Apr 2021/ Rev C.	

Additional Information < D >

24.06.2021
Date of Issue / Signature

Osamu Ishikawa / manager
Printed Name / Title

24.Jun.2021
Date of Issue / Signature

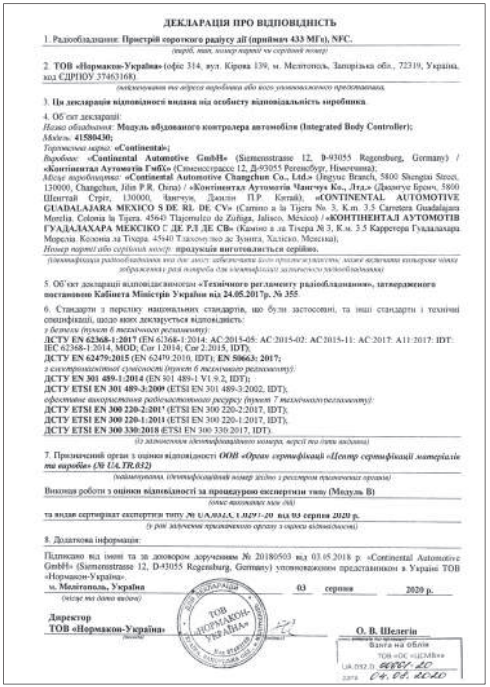
Niels Erdmann
Authorised Representative

- Authorised Representative -
Panasonic Testing Centre, Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Modely pro Ukrajinu

BCM
Systém bezklíčového vstupu

Poštovní adresa:
Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Germany
Název výrobce:
Continental Automotive GmbH
Frekvenční pásmo: 125 kHz
Maximální vysílací výstup: 10 mW
Název dovozce:
Pride Motor LLC
Poštovní adresa:
12, Sagaydachnogo Str., Kyiv, 04070, Ukraine



ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Радіообладнання: **Пристрій короткого радіусу дії (приймач 433 МГц), NFC.**
(виріб, тип, номер партії чи серійний номер)

2. **ТОВ «Нормакон-Україна»** (офіс 314, вул. Кірова 139, м. Мелітополь, Запорізька обл., 72319, Україна, код ЄДРПОУ 37463168)
(найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника)

3. **Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника.**

4. Об'єкт декларації:
Назва обладнання: **Модуль вбудованого контролера автомобіля (Integrated Body Controller);**
Модель: **41580430;**
Торговельна марка: **«Continental»;**
Виробник: **«Continental Automotive GmbH»** (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany) / **«Континентал Аутомотів ГмбХ»** (Сіменсстрассе 12, Д-93055 Регенсбург, Німеччина);
Місце виробництва: **«Continental Automotive Changchun Co., Ltd.»** (Jingyue Branch, 5800 Shengtai Street, 130000, Changchun, Jilin P.R. China) / **«Континентал Аутомотів Чангчун Ко., Лтд.»** (Джангус Бренч, 5800 Шенгтай Стріт, 130000, Чангчун, Джилін П.Р. Китай); **«CONTINENTAL AUTOMOTIVE GUADALAJARA MEXICO S DE RL DE CV»** (Camino a la Tijera № 3, K.m. 3.5 Carretera Guadalajara Morelia, Colonia la Tijera, 45640 Tlajomulco de Zúñiga, Jalisco, México) / **«КОНТІНЕНТАЛ АУТОМОТІВ ГУАДАЛАХАРА МЕКСІКО С ДЕ РЛ ДЕ СВ»** (Каміно а ла Тіхера № 3, К.м. 3.5 Каррєтера Гуадалахара Морелія, Колонія ла Тіхера, 45640 Тлахомулко де Зуніга, Халіско, Мексіка);
Номер партії або серійний номер: **продукція виготовляється серійно.**
(ідентифікація радіообладнання яка дає змогу забезпечити його прослідкованість, може включати кольорове чітке зображення і рай потреби для ідентифікації залишеного радіообладнання)

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам **«Технічного регламенту радіообладнання», затвердженого постановою Кабінета Міністрів України від 24.05.2017р. № 355**

6. Стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, та інші стандарти і технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:
з безпеки (пункт 6 технічного регламенту):
ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017; IDT; IEC 62368-1:2014, MOD; Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT);
ДСТУ EN 62479:2015 (EN 62479:2010, IDT); **EN 50663: 2017;**
з електромагнітної сумісності (пункт 6 технічного регламенту):
ДСТУ EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT);
ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009 (ETSI EN 301 489-3:2002, IDT);
офіцетних використання радіочастотного ресурсу (пункт 7 технічного регламенту):
ДСТУ ETSI EN 300 220-2:2017 (ETSI EN 300 220-2:2017, IDT);
ДСТУ ETSI EN 300 220-1:2011 (ETSI EN 300 220-1:2017, IDT);
ДСТУ ETSI EN 300 330:2018 (ETSI EN 300 330:2017, IDT).
(із зазначенням ідентифікаційного номера, версії та дати видання)

7. Призначений орган з оцінки відповідності *ООВ «Орган сертифікації «Центр сертифікації матеріалів та виробів» (№ UA.TR.032)*
(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)

Виконав роботи з **оцінки відповідності за процедурою експертизи типу (Модуль В)**
(опис виконаних нам дій)

та видав сертифікат експертизи типу **№ UA.032.C.1.0291-20 від 03 серпня 2020 р.**
(у разі залучення призначеного органу з оцінки відповідності)

8. Додаткова інформація:

Підписано від імені та за договором доручення № 20180503 від 03.05.2018 р. «Continental Automotive GmbH» (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany) уповноваженим представником в Україні ТОВ «Нормакон-Україна».

м. Мелітополь, Україна **03 серпня 2020 р.**
(місце та дата видачі)

Директор
ТОВ «Нормакон-Україна» **О. В. Шелегін**

Взята на облік
ТОВ «ОС «ЦСМВ»
UA.032.D.00661-20
дата 04.08.2020

Informace

Modely pro Ukrajinu

DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ
Systém bezklíčového vstupu

Poštovní adresa:
Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Germany
Název výrobce:
Continental Automotive GmbH
Frekvenční pásmo: 433,92 MHz
Maximální vysílací výstup: 1 mW
Název dovozce:
Pride Motor LLC
Poštovní adresa:
12, Sagaydachnogo Str., Kyiv, 04070, Ukraine



ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Радіообладнання: **Пристрій короткого радіусу дії (433 МГц), RFID (пасивний).**
(вирій, тип, номер партії та серійний номер)

2. **ТОВ «Нормакон-Україна»** (офіс 314, вул. Кірова 139, м. Мелітополь, Запорізька обл., 72319, Україна, код ЄДРПОУ 37463168).
(найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника)

3. **Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника.**

4. Об'єкт декларації:
Назва обладнання: **Брелок автомобільний (Radio Frequency Transmitter / Honda MY21);**
Модель: **TP_4;**
Торговельна марка: **«Continental»;**
Виробник: **«Continental Automotive GmbH»** (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany) / **«Континентал Аутомотів ГмбХ»** (Сименсстрассе 12, Д-93055 Регенсбург, Німеччина);
Місце виробництва: **«Continental Automotive Changchun Co., Ltd.»** (Jingyue Branch, 5800 Shengtai Street, 130000, Changchun, Jilin P.R. China) / **«Континентал Аутомотів Чангчун Ко., Лтд.»** (Джингуе Бранч, 5800 Шенгтай Стріт, 130000, Чангчун, Джилін П.Р. Китай); **«CONTINENTAL AUTOMOTIVE GUADALAJARA MEXICO S DE RL DE CV»** (Camino a la Tijera No. 3, K.m. 3.5 Carretera Guadalajara Morelia, Colonia la Tijera, 45640 Tlajomulco de Zúñiga, Jalisco, México) / **«КОНТІНЕНТАЛ АУТОМОТІВ ГУАДАЛАХАРА МЕКСІКО С ДЕ РЛ ДЕ СВ»** (Камино а ла Тікера № 3, К.м. 3.5 Каррєтера Гуадалахара Морелія, Колонія ла Тікера, 45640 Тлахомулко де Зуніга, Халіско, Мексика);
Номер партії або серійний номер: **продукція виготовляється серійно.**
(ідентифікація радіообладнання, яка дає змогу забезпечити його простежуваність, може включати кольорове чітке зображення у разі потреби для ідентифікації зазначеного радіообладнання)

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам **«Технічного регламенту радіообладнання», затвердженого постановою Кабінета Міністрів України від 24.05.2017р. № 355.**

6. Стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, та інші стандарти і технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:
з безпеки (пункт 6 технічного регламенту):
ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017; IDT; IEC 62368-1:2014; MOD; Cor.:2014; Cor.2:2015; IDT);
ДСТУ EN 62479:2015 (EN 62479:2010, IDT); **EN 50663: 2017;**
з електромагнітної сумісності (пункт 6 технічного регламенту):
ДСТУ EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT);
ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009 (ETSI EN 301 489-3:2002, IDT);
офіційне використання радіочастотного ресурсу (пункт 7 технічного регламенту):
ДСТУ ETSI EN 300 220-2:2017 (ETSI EN 300 220-2:2017, IDT);
ДСТУ ETSI EN 300 220-1:2018 (ETSI EN 300 220-1:2017, IDT);
ДСТУ ETSI EN 300 330:2018 (ETSI EN 300 330:2017, IDT).
(із зазначенням ідентифікаційного номера, версії та дати видання)

7. Призначений орган з оцінки відповідності *ООВ «Орган сертифікації «Центр сертифікації матеріалів та виробів» (№ UA.TR.032)*
(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)

Виконав роботи з оцінки відповідності за процедурою експертизи типу (Модуль В)
(опис виконаних ним дій)

та видав сертифікат експертизи типу **№ UA.032.CT.0219-20 від 02 червня 2020 р.**
(у разі залучення призначеного органу з оцінки відповідності)

8. Додаткова інформація: Програмна версія 0400.

Підписано від імені та за договором доручення № 20180503 від 03.05.2018 р. «Continental Automotive GmbH» (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany) уповноваженим представником в Україні ТОВ «Нормакон-Україна».

м. Мелітополь, Україна — 02 червня 2020 р.
(місце та дата видачі)

Директор
ТОВ «Нормакон-Україна» — О. В. Шелегін

ДЕКЛАРАЦІЯ ТОВ «НОРМАКОН-УКРАЇНА» Код ЄДРПОУ 37463168 Україна Запорізька обл. Мелітополь

Взято на облік
ТОВ «ОС «ЦСМВ»
UA.032.D. 00525-20
дата 04.08.2020

Modely pro Ukrajinu

Systém hands-free telefonu

https://service.panasonic.ua/

справжнім Panasonic Automotive Systems Co., Ltd заявляє, що тип радіообладнання * відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
https://service.panasonic.ua/
(розділ «Технічне регулювання»))

моделі; [AH2001]

Poštovní adresa:
4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama City, 224-8520, Japan
Název výrobce:
Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.
Provozní frekvenční pásmo:
Specifikace Bluetooth
Frekvenční pásmo: 2 402–2 480 MHz
Specifikace WLAN 2,4 GHz
Frekvenční pásmo: 2 412–2 472 MHz
Maximální vyzářený výkon:
Specifikace Bluetooth
Maximální vyzářený výkon: 0,1 dBm
Specifikace WLAN 2,4 GHz
Maximální vyzářený výkon: 11,9 dBm
Název dovozce:
Pride Motor LLC
Poštovní adresa:
12, Sagaydachnogo Str., Kyiv, 04070, Ukraine



ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ Panasonic Corporation **AH2001**

1. Автомобільний аудіопристрій з дисплеєм (UNIT ASSY ЭА) т.м **Panasonic Corporation** моделі **AH2001** з обладнанням радіодоступу (інтерфейс передачі даних IEEE 802.11 a/b/g/n/ac, IEEE 802.15.1 Bluetooth) та GPS-приймачем.
(найменування, марка, тип, номер партії чи серійний номер)

2. Уповноважений представник виробника - ТОВ «Радіо Тест Стандарт» (03115, м. Київ, вул. Львівська, 22А, н. 135, ЄДРПОУ 39205151) діє за дорученням "Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.", 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 224-8520, Japan
(найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника)

3. Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника.

4. Об'єкт декларації (зображення об'єкта декларації для ідентифікації):
(Об'єкт декларації (ідентифікація радіообладнання, яка дає змогу забезпечити його простежуваність; може включати кольорове чітке зображення у разі потреби для ідентифікації визначеного радіообладнання)

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого постановою КМ України від 24.05.2017 № 355.

6. Об'єкт декларації відповідає вимогам наступних НД:
ДСТУ EN 62368-1:2017, IEC 62368-1:2014 (Second Edition), ДСТУ EN 62311:2014, ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2019, ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02), ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009, Final Draft ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03), ДСТУ ETSI EN 301 489-17:2008, ETSI EN 301 489-17 V2.1.1 (2017-02), ДСТУ ETSI EN 301 489-19:2008, Draft ETSI EN 301 489-19 V2.3.0 (2017-03), ДСТУ EN 55032:2017, EN 55032:2015 + AC:2016, Class B, ДСТУ EN 55035:2019, EN 55035:2017, ДСТУ ETSI EN 300 328:2017, ETSI EN 300 328 V2.2.2, ДСТУ ETSI EN 301 893:2017, ETSI EN 301 893 V2.1.1 (2017-05), ДСТУ ETSI EN 300 440:2018, ETSI EN 300 440 V2.1.1 (2017-03), ДСТУ ETSI EN 303 413:2018, ETSI EN 303 413 V1.1.1 (2017-06).
(Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність (із зазначенням ідентифікаційного номера, версії та дати видання))

7. Призначений орган з оцінки відповідності:
ООВ УКРЧАСТОТНАГЛЯД, 03179, м. Київ, пр-т Перемоги, 151, реєстр. номер UA.TR.052 за наказом Мінекономрозвитку України від 11.04.2018 № 500
(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)
виконав добровільну оцінку відповідності технічного проекту радіообладнання суттєвим вимогам Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого постановою КМ Україн... 2017 № 355 за процедурою експертизи типу (модуль В) та видав сертифік... експертизи № UA.R.TR.052.040-22 від 07 квітня 2022 р.

8. Програмне забезпечення застосовується: Не застосовується. HW: B_25_B
У відповідних випадках опис компонента та аксесуарів, у тому числі програмного забезпечення, завдяк... функціонує за призначенням і на яке поширюється дія декларації про відповідність

«РАДІО ТЕСТ СТАНДАРТ»

Modely pro Ukrajinu

Systém hands-free telefonu



9. Додаткова інформація: **Виробник** – «Панасонік Аутомотів Системс Ко., Лтд.», Японія, 4261 Іконобе-но, Тсузукі-ку, Йоковама-ці, Канагава-кен 224-8520 ("Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.", 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-hi, Kanagawa-ken 224-8520, Japan) на підприємствах: 1) «Панасонік Аутомотів Системс де Мехіко С.А.», Мексика, ("Panasonic Automotive Systems de Mexico S.A.", de C.V Carretera Reynosa Mike Allen 1231 S/N Parque Industrial Reynosa Reynosa Tamaulipas, C.P. 88780, Mexico); 2) «Панасонік Аутомотів Системс Даліан Ко., Лтд.», Китай, ("Panasonic Automotive Systems Dalian Co., Ltd.", No.300, Honggang Road, Ganjingzi District Dalian City, Liaoning Province, 116033 P.R. China); 3) «Панасонік Аутомотів Системс Асіа Пакифік Ко., Лтд.», Таїланд, ("Panasonic Automotive Systems Asia Pacific Co., Ltd.", 101 M.2 Teparak Rd., T.Bangsaothong, A.Bangsaothong, Samutprakarn 10570, Thailand); 4) «Панасонік До Бразіл Лімітада Руа Матрікс'а», Бразилія, ("Panasonic Do Brasil Limitada Rua Matrinx'a", 1155 - Distrito Industrial 69075-150 -Manus - AM Brasil); 5) «Панасонік Корпорешин Аутомотів & Індастріал Системс Компані Аутомотів Інфотаінмент Системс Бізнес Дівісіон Матсумото Сайт», Японія, ("Panasonic Corporation Automotive & Industrial Systems Company Automotive Infotainment Systems Business Division Matsumoto Site", 5652, Sasaga, Matsunoto-shi, Nagano-ken, 399-8730, Japan); 6) «Панасонік Аутомотів Системс Чех, с.р.о.», Чехія, ("Panasonic Automotive Systems Czech, s.r.o.", U Panasonicu 266, Staré Čivice 53006 Pardubice Czech Republic); 7) «Панасонік Тайвань Ко., Лтд.», Тайвань, ("Panasonic Taiwan Co., Ltd.", Car Electric Division, PAS Technology Domain Business 579, Yuan Shan Road, Chung-Ho District, New Taipei City, Taiwan); 8) «Панасонік Аутомотів Системс», Малайзія, ("Panasonic Automotive Systems", Malaysia Sdn. Bhd. Plot 10, Phase 4, Pral Industrial Estate, 13600 Prai Penang, Malaysia).

10. Підписано ТОВ «Радіо Тест Стандарт», 03115, м. Київ, вул. Львівська, 22А, к. 135, ЄДРПОУ 39205151 від імені та за дорученням "Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.", Японія.

11. Наступне маркування стосується вищезазначеного продукту:

«РАДІО ТЕСТ СТАНДАРТ»

Шуман Д.В.

Директор ТОВ «Радіо Тест Стандарт» 07.04.2022

(прізвище, ім'я та по батькові, посада) (підпис)

Декларація взята на облік: ***ООВ УКРЧАСТОТНАГЛЯД***
03179, м. Київ, пр-т Перемоги, 151; тел. +38 (044) 422-85-44
UA.TR.052

(назва призначеного органу, адреса, ідентифікаційний код доступу призначеним ООВ)

Обліковий номер: ***Звіт про оцінювання № УЧН-22/О.034 від 07.04.2022***

(місце для позначення про реєстрацію декларації про відповідність)

Керівник

ООВ УКРЧАСТОТНАГЛЯД *О.Г. Лисенко*

М.П. (підпис)

Чинність Декларації можна перевірити в базі даних ООВ УКРЧАСТОТНАГЛЯД на http://uo1.gov.ua

Декларація взята на облік ООВ УКРЧАСТОТНАГЛЯД за зверненням Виробника

Informace

Modely pro Ukrajinu

Řídicí jednotka telematiky*

https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

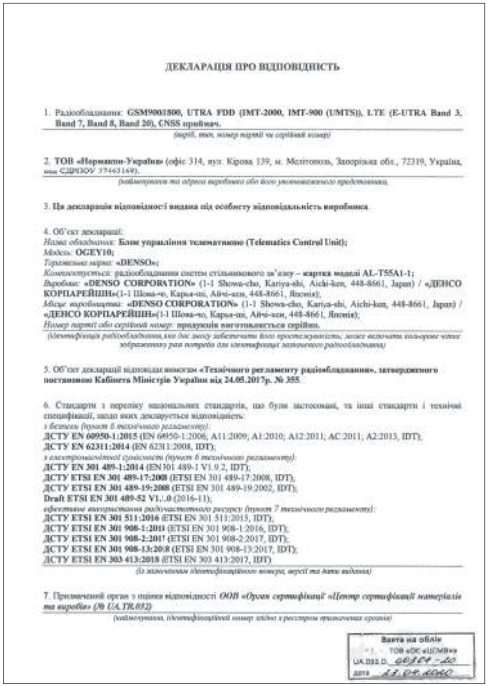
справжнім DENSO CORPORATION заявляє, що тип радіообладнання відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:

https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Poštovní adresa: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan
Název výrobce: DENSO CORPORATION
Provozní frekvenční pásmo:

модель: OGEY10
смуга радіочастот:
GSM900 (Rx: від 925 до 960 МГц)
GSM1800 (Rx: від 1805 до 1880 МГц)
WCDMA Band1 (Rx: від 2110 до 2170 МГц)
WCDMA Band8 (Rx: від 925 до 960 МГц)
LTE Band1 (Rx: від 2110 до 2170 МГц)
LTE Band3 (Rx: від 1805 до 1880 МГц)
LTE Band7 (Rx: від 2620 до 2690 МГц)
LTE Band8 (Rx: від 925 до 960 МГц)
LTE Band20 (Rx: від 791 до 821 МГц)
GPS/GALILEO/EGNOS (Rx: 1575.42 МГц)

Název dovozce: Pride Motor LLC
Poštovní adresa: 12, Sagaydachnogo Str., Kyiv, 04070, Ukraine



ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Радіообладнання: **GSM900/1800, UTRA FDD (IMT-2000, IMT-900 (UMTS)), LTE (E-UTRA Band 3, Band 7, Band 8, Band 20), GNSS приймач.**
(виріб, тип, номер партії чи серійний номер)

2. **ТОВ «Нормакон-Україна»** (офіс 314, вул. Кірова 139, м. Мелітополь, Запорізька обл., 72319, Україна, код СДРПОУ 37463169).
(найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника)

3. **Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника.**

4. Об'єкт декларації:
Назва обладнання: **Блок управління телематикою (Telematics Control Unit);**
Модель: **OGEY10;**
Торговельна марка: **«DENSO»;**
Комплектується: радіообладнання систем стільникового зв'язку – **картка моделі AL-T55A1-1;**
Виробник: **«DENSO CORPORATION»** (1-1 Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan) / **«ДЕНСО КОРПАРЕЙШН»**(1-1 Шова-чо, Карья-ші, Айчі-кен, 448-8661, Японія);
Місце виробництва: **«DENSO CORPORATION»** (1-1 Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan) / **«ДЕНСО КОРПАРЕЙШН»**(1-1 Шова-чо, Карья-ші, Айчі-кен, 448-8661, Японія);
Номер партії або серійний номер: **продукція виготовляється серійно.**
(ідентифікація радіообладнання, яка дає змогу забезпечити його простежуваність, може включати кольорове чітке зображення для потреби для ідентифікації залежного радіообладнання)

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам **«Технічного регламенту радіообладнання», затвердженого постановою Кабінета Міністрів України від 24.05.2017р. № 355.**

6. Стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, та інші стандарти і технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:
з безпеки (пункт 6 технічного регламенту):
ДСТУ EN 60950-1:2015 (EN 60950-1:2006; A11:2009; A1:2010; A12:2011; AC:2011; A2:2013, IDT);
ДСТУ EN 62311:2014 (EN 62311:2008, IDT);
з електромагнітної сумісності (пункт 6 технічного регламенту):
ДСТУ EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT);
ДСТУ ETSI EN 301 489-17:2008 (ETSI EN 301 489-17:2008, IDT);
ДСТУ ETSI EN 301 489-19:2008 (ETSI EN 301 489-19:2002, IDT);
Draft ETSI EN 301 489-52 V1.1.0 (2016-11);
ефективне використання радіочастотного ресурсу (пункт 7 технічного регламенту):
ДСТУ ETSI EN 301 511:2016 (ETSI EN 301 511:2015, IDT);
ДСТУ ETSI EN 301 908-1:2011 (ETSI EN 301 908-1:2016, IDT);
ДСТУ ETSI EN 301 908-2:2011 (ETSI EN 301 908-2:2017, IDT);
ДСТУ ETSI EN 301 908-13:2018 (ETSI EN 301 908-13:2017, IDT);
ДСТУ ETSI EN 303 413:2018 (ETSI EN 303 413:2017, IDT)
(із зазначенням ідентифікаційного номера, версії та дати видання)

7. Призначений орган з оцінки відповідності *ООВ «Орган сертифікації «Центр сертифікації матеріалів та виробів» (№ UA.TR.032)*
(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)

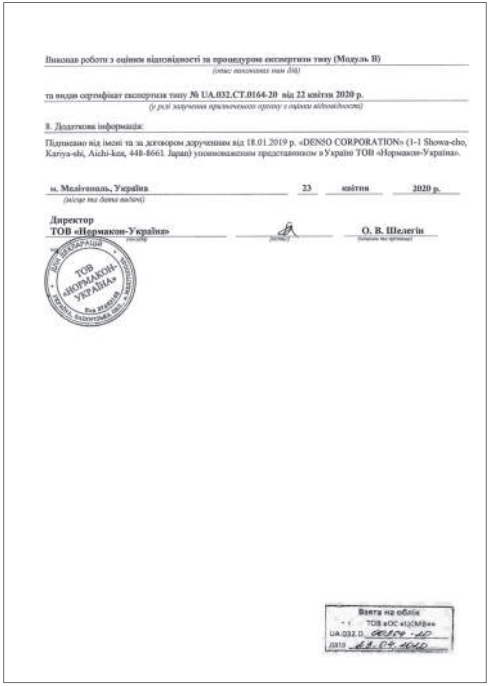
Взята на облік
ТОВ «ОС «ЦСМВ»
UA.032.D. 00364-20
дата 23.04.2020

Informace

* Není k dispozici u všech modelů

Modely pro Ukrajinu

Řídicí jednotka telematiky*



Виконав роботи з оцінки відповідності за процедурою експертизи типу (Модуль В)
(опис виконаних нам дій)

та видав сертифікат експертизи типу № UA.032.CT.0164-20 від 22 квітня 2020 р.
(у разі залучення призначеного органу з оцінки відповідності)

8. Додаткова інформація:

Підписано від імені та за договором дорученням від 18.01.2019 р. «DENSO CORPORATION» (1-1 Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan) уповноваженим представником в Україні ТОВ «Нормакон-Україна».

м. Мелітополь, Україна 23 квітня 2020 р.
(місце та дата видачі)

Директор
ТОВ «Нормакон-Україна» О. В. Шелегін
(посада) (підпис) (ініціали та прізвище)

ТОВ «НОРМАКОН-УКРАЇНА»

Взята на облік
ТОВ «ОС «ЦСМ@»
UA.032.D 00359-20
дата 23.04.2020

* Není k dispozici u všech modelů

Modely pro Ukrajinu

Systém detekce objektů v mrtvém úhlu* / Asistent při couvání z parkovacího místa*

Poštovní adresa:
26545 American Drive Southfield, Michigan, 48034 USA
Název výrobce:
Veoneer US, Inc.
Provozní frekvenční pásmo:
24,125 GHz
Maximální vyzářený výkon:
13 dbm
Název dovozce:
Pride Motor LLC
Poštovní adresa:
12, Sagaydachnogo Str., Kyiv, 04070, Ukraine



ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Радіообладнання: *Пристрій автомобільний радіолокаційний т.м. «Veoneer» моделі NB24G175V3.*

2. Найменування та адреса виробника: *«Veoneer US, Inc.» (26360 American Drive, Southfield, Michigan, 48034, United States of America)/«Bionip IOC, Inc.» (26360 Американ Драйв, Саутфілд, Мічиган, 48034, США).*

3. Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника.

4. Об'єкт декларації: *Пристрій автомобільний радіолокаційний т.м. «Veoneer» моделі NB24G175V3.*

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів:
- *Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. №355.*

6. Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:
ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017, IDT; IEC 62368-1:2014, MOD; Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT);
ДСТУ EN 62479:2015 (EN 62479:2010, IDT);
ДСТУ ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2014 (ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, IDT);
ETSI EN 301 489-1 V2.2.1 (2019-02);
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03);
ДСТУ ETSI EN 302 858:2018 (ETSI EN 302 858:2016, IDT).

7. Призначений орган з оцінки відповідності

ООВ «ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА» №UA.TR.109

Висновок: *оцінку відповідності за процедурою експертизи типу (модуль В) Технічного регламенту радіообладнання* та видав сертифікат експертизи типу: *№UA.TR.109.R.0230-20 від 23.07.2020 р.*

8. У відповідних випадках опис компонентів та аксесуарів, у тому числі програмного забезпечення, згадати якому радіообладнання функціонує за призначенням і на яке поширюється дія декларації про відповідність:
- *версія програмного забезпечення: 6367759000A_00.*

9. Додаткова інформація: *Пристрій автомобільний радіолокаційний т.м. «Veoneer» моделі NB24G175V3, що виготовляється «Veoneer US, Inc.» (26360 American Drive, Southfield, Michigan, 48034, United States of America)/«Bionip IOC, Inc.» (26360 Американ Драйв, Саутфілд, Мічиган, 48034, США) на підприємстві «Veoneer Canada, Inc.» (7455 Birchmount Rd, Markham, ON L3R 5C2, Canada)/«Bionip Kanada, Inc.» (7455 Бірчмаунт Рд, Маркхем, ОН L3P 5C2, Канада), «Veoneer China Co. Ltd.» (No. 318, East Huan Cheng Road, Fengxian District, Shanghai, China)/«Bionip Kanad Ko. Лаш.» (№ 318, Іст Хуан Чеш Роад, Фенгсіен Дістрікт, Шанхай, Китай).*

Підписано від імені виробника: *ТОВ «АТК-11» (Україна, 03110, місто Київ, вулиця Пирогоського, 19, корпус 6, офіс 1, код ЄДРПОУ 37849904).*

м. Київ, Україна 23 липня 2020 р.

Директор *Д.С. Терещенко*

Експертизу проведено
ООВ ТОВ«ВЦ «Омега»
Запис в Реєстрі № 0230-20
від «23» 07 2020 р.

Informace

* Není k dispozici u všech modelů

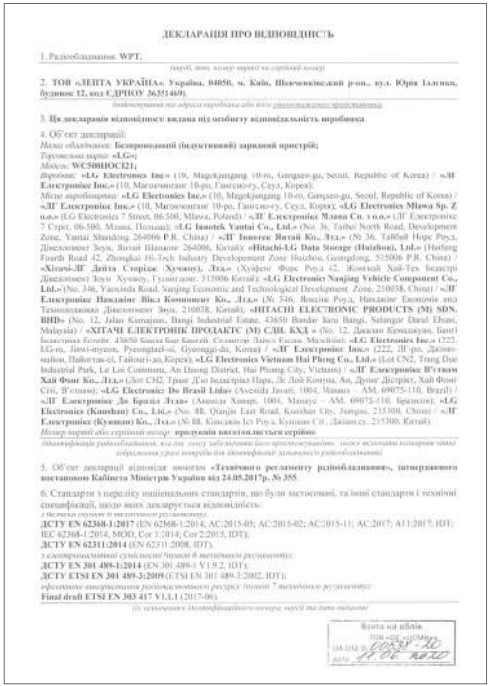
Modely pro Ukrajinu

Bezdrátová nabíječka*	
справжнім Ел-Джі Електронікс Інкзаявляє, що тип радіообладнання WC500HOCI21 відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: *https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc* моделі; WC500HOCI21 Název dovozce: Pride Motor LLC Poštovní adresa: 12, Sagaydachnogo Str., Kyiv, 04070, Ukraine	справжнім Баш ІВС Ко., Лтд.заявляє, що тип радіообладнання WC500HOCI21 відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: *http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2* моделі; WC500HOCI21 Poštovní adresa: Баш ІВС Ко., Лтд. 25. Пхенчхон-ро 199біон-джіл, Бапйонг-гу. Інчон. Республіка Корея Název výrobce: BH EVS Co., Ltd. Provozní frekvenční pásmo: 111 kHz Maximální vyzářený výkon: 42 dBuA/m (10 m) Název dovozce: Pride Motor LLC Poštovní adresa: 12, Sagaydachnogo Str., Kyiv, 04070, Ukraine

* Není k dispozici u všech modelů

Modely pro Ukrajinu

Bezdrátová nabíječka*



ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Радіообладнання: **WPT**,

(марка, тип, номер виробу та серійний номер)

2. ТОВ «ЛЕПТА УКРАЇНА». Україна, 04050, м. Київ, Шевченківський р-он., вул. Юрія Іллєнка, будинок 12, код ЄДРПОУ 36351469).

(найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника)

3. **Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника**.

4. Об'єкт декларації:

Назва обладнання: **Безпровідний (індуктивний) зарядний пристрій;**

Торговельна марка: **«LG»;**

Модель: **WC500HOCE2;**

Виробник: **«LG Electronics Inc.»** (19, Magokjungang 10-ro, Gangseo-gu, Seoul, Republic of Korea) / **«ЛГ Електронікс Інк.»** (19, Магокчонганг 10-ро, Гангсео-гу, Сеул, Корея);

Місце виробництва: **«LG Electronics Inc.»** (19, Magokjungang 10-ro, Gangseo-gu, Seoul, Republic of Korea) / **«ЛГ Електронікс Інк.»** (19, Магокчонганг 10-ро, Гангсео-гу, Сеул, Корея); **«LG Electronics Mlawa Sp. Z o.o.»** (LG Electronics 7 Street, 06-500, Mlawa, Poland) / **«ЛГ Електронікс Млава Сп. з о.о.»** (ЛГ Електронікс 7 Стріт, 06-500, Млава, Польща); **«LG Innotek Yantai Co., Ltd.»** (No. 36, Taibei North Road, Development Zone, Yantai Shandong 264006 P.R. China) / **«ЛГ Інноутек Янтай Ко., Лтд.»** (№ 36, Тайбей Норс Роуд, Дівелопмент Зоун, Янтай Шандонг 264006, Китай); **«Hitachi-LG Data Storage (Huizhou), Ltd.»** (Haifeng Fourth Road 42, Zhongkai Hi-Tech Industry Development Zone Huizhou, Guangdong, 515006 P.R. China) / **«Хітачі-ЛГ Дейта Сторідж (Хучжоу), Лтд.»** (Хуейфен Форс Роуд 42, Жонгкай Хай-Тех Індастрі Дівелопмент Зоун Хучжоу, Гуанґдонг, 515006 Китай); **«LG Electronics Nanjing Vehicle Component Co., Ltd.»** (No. 346, Yanxiuda Road, Nanjing Economic and Technological Development Zone, 210038, China) / **«ЛГ Електронікс Нанджінг Вікл Компонент Ко., Лтд.»** (№ 346, Янсіда Роуд, Нанджінг Економік енд Технологікал Дівелопмент Зоун, 210038, Китай); **«HITACHI ELECTRONIC PRODUCTS (M) SDN. BHD»** (No. 12, Jalan Kotarajan, Bangi Industrial Estate, 43650 Bandar Baru Bangi, Selangor Darul Ehsan, Malaysia) / **«ХІТАЧІ ЕЛЕКТРОНІК ПРОДАКТС (М) СДН. БХД.»** (No. 12, Джалан Кемаджуан, Бангі Індастріал Естейт, 43650 Бандар Бару Бангей, Селангор Дарул Ехсан, Малайзія); **«LG Electronics Inc.»** (222, LG-ro, Jinwi-myeon, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do, Korea) / **«ЛГ Електронікс Інк.»** (222, ЛГ-ро, Джінвімьон, Пьонтак-сі, Гьонгі-до, Корея); **«LG Electronics Vietnam Hai Phong Co., Ltd.»** (Lot CN2, Trang Due Industrial Park, Le Loi Commun, An Duong District, Hai Phong City, Vietnam) / **«ЛГ Електронікс В'єтнам Хай Фонг Ко., Лтд.»** (Лот СН2, Транг Дзю Індастріал Парк, Ле Лой Комунь, Ан, Дуонг Дістрікт, Хай Фонг Сіті, В'єтнам); **«LG Electronics Do Brasil Ltda»** (Avenida Jaurú, 1004, Jaraguá — AM, 69075-110, Brazil) / **«ЛГ Електронікс До Бразіл Лтда»** (Авенідя Хаурі, 1004, Манаус — АМ, 69075-110, Бразилія); **«LG Electronics (Kunshan) Co., Ltd.»** (No. 88, Qianjin East Road, Kunshan City, Jiangsu, 215300, China) / **«ЛГ Електронікс (Куншан) Ко., Лтд.»** (№ 88, Кіандзін Іст Роуд, Куншан Сіті, Джіансу, 215300, Китай).

Номер партії або серійний номер: **продукція виготовляється серійно.**

Ідентифікація радіообладнання, яка дає змогу забезпечити його прослідковування; можуть включати позначення партії або серійного номера для ідентифікації декларантом радіообладнання)

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам **Технічного регламенту радіообладнання»,** затвердженого постановою Кабінета Міністрів України від **24.05.2017р. № 355**.

6. Стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, та інші стандарти і технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:

з вказівкою стандарту й технічного регламенту)

ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-03; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017; IDT; IEC 62368-1:2014, MOD, Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT);

ДСТУ EN 62311:2014 (EN 62311:2008, IDT);

з електромагнітної сумісності згідно з вимогами регламенту:

ДСТУ EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT);

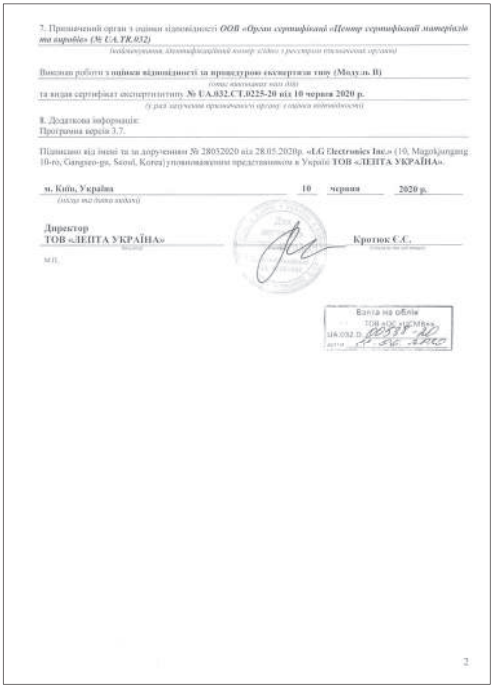
ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009 (ETSI EN 301 489-3:2002, IDT);

ефективне використання радіочастотного ресурсу згідно з вимогами регламенту:

Final draft ETSI EN 303 417 V1.1.1 (2017-06).

(із зазначенням ідентифікаційного номера, назви та дати видання)

Банка на обліг



7. Призначений орган з оцінки відповідності **ООВ «Орган сертифікації «Центр сертифікації матеріалів та виробів» (№ UA.TR.012)**

(найменування ідентифікаційний номер згідно з реєстром технічного органу)

Виконав роботи з оцінки відповідності за процедурою експертизи типу (Модуль B)

(опис виконаних робіт)

та видав сертифікат експертизи типу **№ UA.032.C.T.0225-20 від 10 червня 2020 р.**

(у разі залучення призначеного органу з оцінки відповідності)

8. Додаткова інформація:

Програмна версія 3.7.

Підписано від імені та за дорученням № 28052020 від 28.05.2020р. **«LG Electronics Inc.»** (19, Magokjungang 10-ro, Gangseo-gu, Seoul, Korea) уповноваженим представником в Україні **ТОВ «ЛЕПТА УКРАЇНА».**

м. Київ, Україна **10** **червня** **2020 р.**

(місце та дата видачі)

Директор
ТОВ «ЛЕПТА УКРАЇНА» **Кротюк Є.С.**

(посада) *(підпис)* *(ініціали та прізвище)*

М.П.

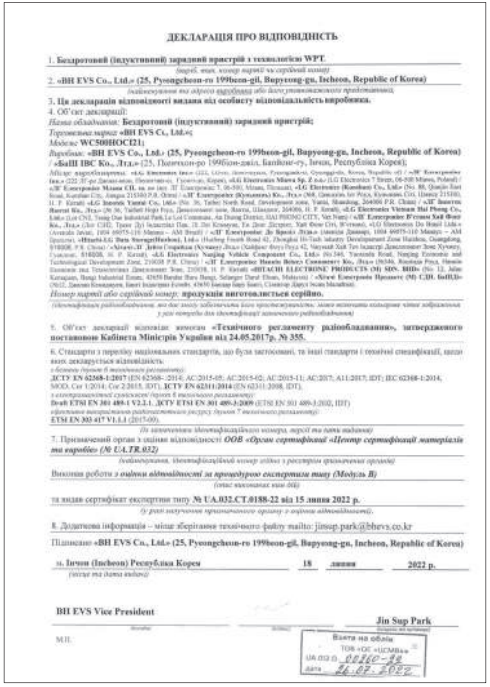
Банка на обліг

2

* Není k dispozici u všech modelů

Modely pro Ukrajinu

Bezdrátová nabíječka*



ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. **Бездротовий (індуктивний) зарядний пристрій з технологією WPT**
(виріб, тип, номер партії чи серійний номер)

2. **«BH EVS Co., Ltd.» (25, Pyeongcheon-ro 199beon-gil, Bupyeong-gu, Incheon, Republic of Korea)**
(найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника)

3. **Ця декларація відповідності видана від особи(осіб) відповідальність виробника.**

4. Об'єкт декларації:
Назва обладнання: **Бездротовий (індуктивний) зарядний пристрій;**
Торговельна марка **«BH EVS Co., Ltd.»;**
Модель: **WCS00HOCZ1(**;
Виробник: **«BH EVS Co., Ltd.» (25, Pyeongcheon-ro 199beon-gil, Bupyeong-gu, Incheon, Republic of Korea)** / **«БаШ ІВС Ко., Лтд.»** (25, Пеонгчеон-ро 199беон-гіл, Бапйонг-гу, Інчон, Республіка Корея);
Місце виробництва: «LG Electronics Inc.» (221, Huam-ro, Jeonsangmyeon, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do, Korea, Republic of) / «ЛГ Електронікс Інк.» (221, Хуам-ро, Джонсангмьон, Пьонгтхек-сі, Гьонгкі-до, Корея, Республіка) / «LG Electronics Mława Sp. Z o.o.» (LG Electronics 7 Терр, 06-500 Mława, Poland) / «ЛГ Електронікс Млава СП. зо оо» (вул. 37 Електроніка 7, 06-500, Млава, Польща) / «LG Electronics (Kunshan) Co., Ltd.» (No. 80, Qiandu East Road, Kunshan City, Jiangsu 215300 P.R. China) / «ЛГ Електронікс (Куншань) Ко., Лтд.» (80, Цяндухе Іст Роуд, Куншань Сіті, Цзянсу 215300, П. Р. Китай) / «LG Innotek Yantai Co., Ltd.» (No. 36, Taihe North Road, Development zone, Yantai, Shandong, 264006 P.R. China) / «ЛГ Інноутек Янтай Ко., Лтд.» (№ 36, Тайхей Норз Роуд, Девелопмент зоне, Янтай, Шандонг, 264006, П. Р. Китай), «LG Electronics Vietnam Hai Phong Co., Ltd.» (Lot CN2, Nomg Duc Industrial Park, Le Loi Commune, An Duong District, Hai PHONG CITY, Viet Nam) / «ЛГ Електронікс В'єтнам Хай Фонг Ко., Лтд.» (Лот СН2, Тронг Дуї Індастріал Парк, Л. Лої Комюнуе, Ен Дюонг Дістрікт, Хай Фонг Сіті, В'єтнам), «LG Electronics Da Brasil Ltda.» (Avenida Jurua, 1804 06455-010 Manaus – AM Brasil) / «ЛГ Електронікс Да Бразіл Лтда.» (авеніда Джуруа, 1804 06455-165 Манаус – АМ Бразилія), «Hitachi-LG Data Storage(Suzhou), Ltd.» (Suzhou Fourth Road 42, Zhonghai Hi-Tech Industry Development Zone Suzhou, Guangdong, 518000, P.R. China) / «Хітачі-ЛГ Дата Сторедж(Сучжоу), Лтд.» (Сучжоу Форт Роуд 42, Чжунхай Хай Тех Індастрі Девелопмент Зоне Сучжоу, Гуандонг, 518000, П. Р. Китай), «LG Electronics Nanjing Vehicle Component Co., Ltd.» (No 346, Yuexiu Rd Road, Nanjing Economic and Technological Development Zone, 210038 P.R. China) / «ЛГ Електронікс Нанкін Вікл'є Компонент Ко., Лтд.» (№346, Юексіу Роуд, Нанкін Економік енд Технологікал Девелопмент Зоне, 210038, П. Р. Китай) **«HITACHI ELECTRONIC PRODUCTS (M) SDN. BHD.»** (No. 12, Jalan Kerajaan, Bangi Industrial Estate, 43650 Bandar Baru Bangi, Selangor Darul Ehsan, Malaysia) / **«Хітачі Електронік Продактс (М) СДН. БхдІЛо»** (№12, Джалан Кераджаан, Бангі Індастріал Естейт, 43650 Бандар Бару Бангі, Селангор Дарул Ехсан Малайзія);
Номер партії або серійний номер: **продукція виготовлялася серійно.**
(ідентифікація радіообладнання, що дає змогу здійснювати його простежуваність, може включати додаткову чітку інформацію у разі потреби для ідентифікації технічного радіообладнання)

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам **«Технічного регламенту радіообладнання», затвердженого постановою Кабінета Міністрів України від 24.05.2017р. № 355.**

6. Стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, та інші стандарти і технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:
з безпеки (пункт 6 технічного регламенту):
IC'TY EN 62368-1:2017 (EN 62368–2014; AC:2015-03; AC:2015-12; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017; IDT; IEC 62368-1:2014, MOD. Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT); **ICTY EN 62311:2014** (EN 62311:2008, IDT);
з електромагнітної сумісності (пункт 5 технічного регламенту):
Draft ETSI EN 301 489-1 V2.1.1., ICTY ETSI EN 301 489-3:2019 (ETSI EN 301 489-3:2002, IDT)
обраних використаних радіочастотного ресурсу (пункт 7 технічного регламенту):
ETSI EN 303 417 V1.1.1 (2017-09).
(за наявності: ідентифікаційного номера, версії та дати видання)

7. Призначений орган з оцінки відповідності **ООВ «Орган сертифікації «Центр сертифікації матеріалів та виробів» (№ UA.TR.032)**
(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)

Виконав роботи **з оцінки відповідності за процедурою експертизи типу (Модуль В)**
(назва виконаних ним дій)

та видав сертифікат експертизи типу **№ UA.032.CT.0188-22 від 15 липня 2022 р.**
(у разі залучення призначеного органу з оцінки відповідності).

8. Додаткова інформація – місце зберігання технічного файлу: mailto: jinsup.park@bhevs.co.kr

Підписано **«BH EVS Co., Ltd.» (25, Pyeongcheon-ro 199beon-gil, Bupyeong-gu, Incheon, Republic of Korea)**

м. Інчон (Incheon) Республіка Корея **15** **липня** **2022 р.**
(місце та дата видачі)

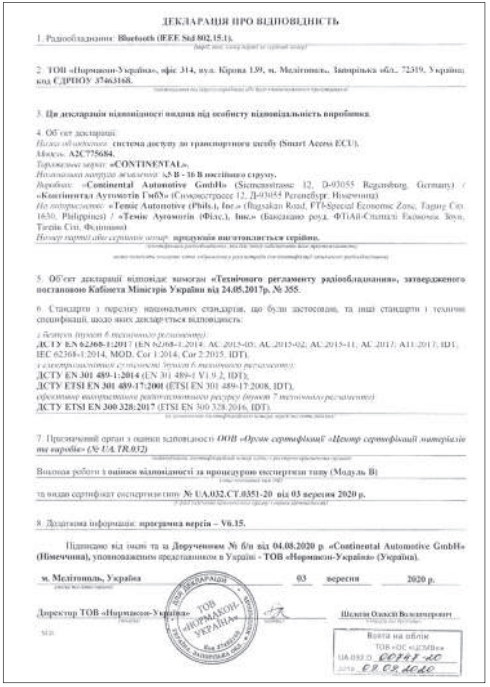
BH EVS Vice President **Jin Sup Park**
(посада) *(підпис)* *(ім'я та прізвище)*

М.П.

Взята на облік
ТОВ «ОЕ «ЦСМВ»»
UA 032 0... 0188-22
дата 14.07.2022

* Není k dispozici u všech modelů

Modely pro Ukrajinu

Digitální klíč	
Název výrobce: Continental Automotive GmbH Poštovní adresa: Siemensstraße 12, D-93055 Regensburg, Germany Frekvenční rozsah BLE: 2,402 GHz až 2,48 GHz Maximální vyzářený výkon BLE: +20 dBm Název dovozce: Pride Motor LLC Poštovní адresa: 12, Sagaydachnogo Str., Kyiv, 04070, Ukraine	 ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ 1. Радіообладнання: **Bluetooth (IEE Std 802.15.1).** 2. **ТОВ «Нормансон-Україна», офіс 314, вул. Кірова 139, м. Мелітополь, Запорізька обл., 72319, Україна; код ЄДРПОУ 37463168.** 3. **Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника.** 4. Об'єкт декларації: *Назва об'єкта:* **система доступу до транспортного засобу (Smart Access ECU).** *Модель:* **A2C775684.** *Торговельна марка:* **«CONTINENTAL».** *Технічний опис:* **5 В - 16 В постійного струму.** *Виробник:* **«Continental Automotive GmbH»** (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany) / **«Континентал Аутомотив ГмбХ»** (Зимменсштрассе 12, Д-93055 Регенсбург, Німеччина) *Що імпортується:* **«Temic Automotive (Phils.), Inc.»** (Bagumbayan Road, FTI-Special Economic Zone, Taguig City 1630, Philippines) / **«Темік Аутомотів (Філіс.), Інк.»** (Багумбаян роуд, ФТІАП-Спеціаль Економік Зоун, Тагіґ Сіті, Філіппіни) *Вимоги щодо обов'язкової оцінки:* **продукція вистачається серійно.** 5. Об'єкт декларації відповідає вимогам **«Технічного регламенту радіообладнання»**, затвердженого постановою Кабінета Міністрів України від 24.05.2017р. № 355. 6. Стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, та інші стандарти і технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність: *з безпеки (пункт 6 технічного регламенту):* **ДСТУ EN 62368-1:2017** (EN 62368-1:2014/ AC:2015-03; AC:2015-09; AC:2015-12; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017; IDT); IEC 62368-1:2014, MOD. Cor 1:2014, Cor 2:2015, IDT). *з електромагнітної сумісності (пункт 6 технічного регламенту):* **ДСТУ EN 301 489-1:2014** (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT); **ДСТУ ETSI EN 301 489-17:2008** (ETSI EN 301 489-17:2008, IDT). *ефективне використання радіочастотного ресурсу (пункт 7 технічного регламенту):* **ДСТУ ETSI EN 300 328:2017** (ETSI EN 300 328:2016, IDT). 7. Призначений орган з оцінки відповідності **ООВ «Орган сертифікації «Центр сертифікації матеріалів та виробів» (№ UA.TR.032)** Виконав роботи з оцінки відповідності за процедурою експертизи типу (Модуль B) та видав сертифікат експертизи типу: **№ UA.032.CT.0351-20 від 03 вересня 2020 р.** 8. Додаткова інформація: **програмна версія – V6.15.** Підписано від імені та за Дорученням № б/н від 04.08.2020 р. **«Continental Automotive GmbH»** (Німеччина), уповноваженим представником в Україні - **ТОВ «Нормансон-Україна»** (Україна). **м. Мелітополь, Україна** — **03 вересня 2020 р.** Директор ТОВ «Нормансон-Україна» — Шелепін Олексій Володимирович ТОВ «НОРМАНСОН УКРАЇНА» Взята на облік ТОВ «ОС «СЕМВіт» UA.033.O. 60787-AC дата 03.09.2020

Modely pro Ukrajinu

Vzdálený tuner

справжнім Panasonic Corporation заявляє, що тип радіообладнання * відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
https://service.panasonic.ua/
(розділ «Технічне регулювання»)
моделі; [*]
CQ-THVCE0AD
Об'єкт декларації відповідає вимогам Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого постановою КМ України від 24.05.2017 № 355
Назва виробника:
Panasonic Corporation
Поштова адреса:
4261 Іконобе-чо, Цузукі-ку, Йокогама-ши, Канагава-кен, 224-8520, Японія
Імпортер Назва:ТОВ Прайд Мотор
Адреса: Вул. Сагайдачного, 12, М. Київ Україна, 04070



ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

Радіообладнання: **AM/FM/DAB- приймач.**
(вироб. тип, номер партії чи серійний номер)

2. **ТОВ «ЛЕПТА УКРАЇНА» (Україна, 04050, м. Київ, Шевченківський район, вул. Юрія Іллєнка, будинок 12, код ЄДРПОУ 3635[469).**
(найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника)

3. **Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника.**

4. Об'єкт декларації:

Назва обладнання: **автомагнітоли.**
Торговельна марка: **«Panasonic».**
Модель: **CQ-TH1BE1AJ, CQ-TH1BE1BJ, CQ-THVCE0AD, CQ-THVCE0BD.**
Напруга живлення: **6 В, 9 В постійного струму.**
Виробник: **«Panasonic Corporation»** (4261, Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan) / **«Панасонік Корпорейшин»** (4261, Іконобе-чо, Сузукі-ку, Йокогама-ші, Канагава-кен, 224-8520, Японія).
Місце виробництва: **«Panasonic Corporation Matsumoto Site»** (5652, Oaza Sasaga, Matsumoto shi, Nagano ken, 399 8730, Japan) / **«Панасонік Корпорейшин Мацумото Сайт»** (5652, Оаза Сасага, Мацумото ші, Нагано кен, 399 8730, Японія), **«Panasonic Automotive Systems Dalian Co., Ltd.»** (No.300, Hongqang Road, Ganjingzi District Dalian City, Liaoning Province 116033, P.R. China) / **«Панасонік Аутомотів Системс Даліан Ко., Лтд.»** (№ 300, Хунан Роад, Ганджінгі Дістрікт Даліан Сіті, Лінінг Провінце 116033, Китай).
Номер партії або серійний номер: **продукція виготовляється серійно.**
(ідентифікація радіообладнання, яка дає тому відомостям його простежуваність, якщо включати технічне зображення у разі потреби для ідентифікації технічного радіообладнання)

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам **«Технічного регламенту радіообладнання», затвердженого постановою Кабінета Міністрів України від 24.05.2017 р. № 355.**

6. Стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, та інші стандарти і технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:
з безпеки (пункт 6 технічного регламенту):
ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017; IDT; IEC 62368-1:2014, MOD; Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT);
з електромагнітної сумісності пункт 6 технічного регламенту:
ДСТУ EN 55032:2017 (EN 55032:2015, IDT);
ДСТУ EN 55035:2019 (EN 55035:2017, IDT; CISPR 35:2016, MOD);
ефективне використання радіочастотного ресурсу (пункт 7 технічного регламенту):
ETSI EN 303 345 V1.1.7 (2017-08).
(із визначення ідентифікаційного номера, версії та бути висвітлений)

7. Призначений орган з оцінки відповідності ***ООВ «Орган сертифікації «Центр сертифікації матеріалів та виробів» (№ UA.TR.032)***
(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)

Виконав роботи з оцінки відповідності за процедурою експертизи типу (Модуль В)
(опис виконаних нами дій)

та видав сертифікат експертизи типу **№ UA.032.CT.0206-21 від 23 квітня 2021 р.**
(з рахунком призначеного органу з оцінки відповідності)

8. Додаткова інформація:
Підписано від імені та за **ДОГОВОРОМ ДОРУЧЕННЯМ № 20200615 від 15.06.2020 р. «Panasonic Corporation» (Японія),** уповноваженим представником в Україні - **ТОВ «ЛЕПТА УКРАЇНА» (Україна).**

м. Київ, Україна **23 квітня 2021 р.**
(місце та дата видачі)

Директор ТОВ «ЛЕПТА УКРАЇНА» **Кротюк Євген Євгенович**
(посада) *(підпис)* *(прізвище, ім'я та по батькові)*

М.П.

Копія на облік
ТОВ «ОС «ЦСМ»
UA 032 D 00386-21
дата 28.04.2021

Modely pro Moldavsko

BCM
Systém bezklíčového vstupu

Předpokládané použití:
Zařízení pro dálkové ovládání s krátkým dosahem
Poštovní adresa:
Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Germany
Název výrobce:
Continental Automotive GmbH
Frekvenční pásmo: 125 kHz
Maximální vysílací výstup: 10 mW
Název dovozce:
Honda Motor Europe Ltd., pobočka Aalst
Poštovní adresa:
Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst, Belgium



MINISTERUL ECONOMIEI ŞI INFRASTRUCTURII AL REPUBLICII MOLDOVA
Instituţia Publică „SERVICIUL NAŢIONAL DE MANAGEMENT AL FRECVENŢELOR RADIO"

CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Nr. de înregistrare: **MD OC TIP 024 A6871-20**

Data emiterii: 24 august 2020 Valabil până la: 24 august 2023

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr - 024

Organismul de Certificare a produselor din Telecomunicaţii, Informatică şi Poştă (OC TIP)
MD-2003, str. Nicolae Dimo, nr. 22/20, or. Durleşti, mun. Chişinău, tel/ fax: (+373 22) 785750 / 785727

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE AS TFEL:
DENUMIREA / DESCRIEREA

Descriere:	**Modul radio de control pentru sistemul de acces şi pornire al autovehiculului immobilizer**	Codul NCM **8531**
Marca comercială:	**Continental**	
Model:	**41580430**	

Fabricat în serie

SÎNT CONFORME CU CERINŢELE OBLIGATORII STABILITE ÎN :
ERC/REC 70-03, An.1 şi 9; SM EN 300 220-1 V2.4.1:2015; SM EN 301 489-1 V1.9.2:2014; SM EN 55032:2016; SM EN 62368-1:2015; RT "Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicaţii şi recunoaşterea conformităţii acestora", aprobată prin HG nr.1274 din 23.11.2007; RT "Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu rază mică de acţiune", aprobată prin Ordinul MTIC nr. 16 din 21.02.2014.

PRODUCĂTOR
1. Continental Automotive Changchun Co., Ltd., Jingyue Branch
5800 Shengtai Street, 130000, Changchun, Jilin, China
2. Continental Automotive Guadalajara Mexico S de RL de CV
Camino a la Tijera No. 3, K.m. 3.5 Carretera Guadalajara Morelia. Colonia la Tijera.
45640 Tlajomulco de Zuniga, Jalisco, Mexico

Codul ţării: CN

SOLICITANT
Continental Automotive GmbH,
Siemensstraße 12, 93055 Regensburg, Germany

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA
- Rapoarte de încercări nr. T200507W04-RE din 10.06.2020; nr. T200507W04-MC din 11.06.2020; nr. T200507W04-LV din 16.06.2020; nr. T200507W04-RT din 08.07.2020; nr. T200507W04-RT2 din 14.07.2020, eliberate de LI "Compliance Certification Services Inc., Wugu Laboratory" Taiwan, acreditat "TAF", nr. 1309.
- Certificat a sistemului de management IATF 16949:2016 nr. 509453 IATF16 (IATF nr. 0282298) din 18.12.2017, eliberat de "DQS Holding GmbH" Germany.
- Certificat a sistemului de management IATF 16949:2016 nr. 01 111 1632759/33 (IATF nr. 0314539) din 06.07.2018, eliberat de "TUV Rheinland Cert GmbH" Germany.
- Declaraţia de conformitate a producătorului din 16.07.2020.
- Raport de evaluare final nr. 224/20 din 22.08.2020.

INFORMAŢIE SUPLIMENTARĂ:
Valabilitatea certificatului de conformitate se limitează la versiunea standardelor şi reglementărilor tehnice aplicate.
Modificarea acestor documente normative sau a produsului implică necesitatea amendării acestui certificat.
Prezentul certificat poate fi utilizat în bazele de frecvenţe 119-140 kHz şi 433.05-434.79 MHz.
Schema de certificare: Modulul F1.

Conducătorul organismului de certificare
Anatolie GUZUN

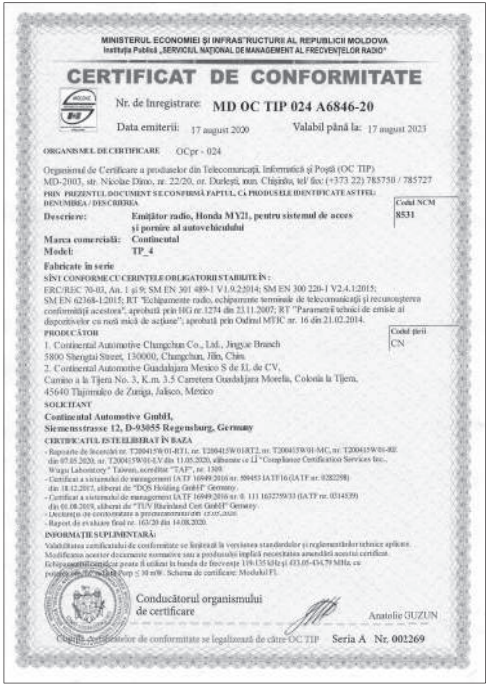
Lotul de certificatelor de conformitate se legalizează de către OC TIP **Seria A Nr. 002294**

Modely pro Moldavsko

DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ
Systém bezklíčového vstupu

CE

Předpokládané použití:
Zařízení pro dálkové ovládání s krátkým dosahem
Poštovní adresa:
Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Germany
Název výrobce:
Continental Automotive GmbH
Frekvenční pásmo: 433,92 MHz
Maximální vysílací výstup: 1 mW
Název dovozce:
Honda Motor Europe Ltd., pobočka Aalst
Poštovní adresa:
Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst, Belgium



MINISTERUL ECONOMIEI ŞI INFRASTRUCTURII AL REPUBLICII MOLDOVA
Instituţia Publică „SERVICIUL NAŢIONAL DE MANAGEMENT AL FRECVENŢELOR RADIO"

CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Nr. de înregistrare: **MD OC TIP 024 A6846-20**

Data emiterii: 17 august 2020 Valabil până la: 17 august 2023

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr - 024

Organismul de Certificare a produselor din Telecomunicaţii, Informatică şi Poştă (OC TIP)
MD-2003, str. Nicolae Dimo, nr. 22/20, or. Durleşti, mun. Chişinău, tel/ fax: (+373 22) 785750 / 785727

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:
DENUMIREA / DESCRIEREA

Codul NCM 8531

Descriere: **Emiţător radio, Honda MY21, pentru sistemul de acces şi pornire al autovehiculului**
Marca comercială: **Continental**
Model: **TP_4**

Fabricate în serie

SÎNT CONFORME CU CERINŢELE OBLIGATORII STABILITE ÎN:
ERC/REC 70-03, Ar. 1 şi 9; SM EN 301 489-1 V1.9.2:2014; SM EN 300 220-1 V2.4.1:2015;
SM EN 62368-1:2015; RT "Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicaţii şi recunoaşterea conformităţii acestora", aprobată prin HG nr. 1274 din 23.11.2007; RT "Parametrii tehnici de emisie al dispozitivelor cu rază mică de acţiune"; aprobată prin Ordinul MTIC nr. 16 din 21.02.2014.

PRODUCĂTOR

Codul ţării CN

1. Continental Automotive Changchun Co., Ltd., Jingyue Branch
5800 Shengtai Street, 130000, Changchun, Jilin, Chin.
2. Continental Automotive Guadalajara Mexico S de EL de CV,
Camino a la Tijera No. 3, K.m. 3.5 Carretera Guadalajara Morelia, Colonia la Tijera,
45640 Tlajomulco de Zuniga, Jalisco, Mexico

SOLICITANT

Continental Automotive GmbH,
Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA

- Rapoarte de Incercări nr. T200415W01-RT1, nr. T200415W01RT2, nr. T200415W01-MC, nr. T200415W01-RE din 07.05.2020, nr. T200415W01-LV din 11.05.2020, eliberate ce LI "Compliance Certification Services Inc., Wugu Laboratory" Taiwan, acreditat "TAF", nr. 1309.
- Certificat a sistemului de management IATF 16949:2016 nr. 000453 IATF16 (IATF nr. 0282298) din 18.12.2017, eliberat de "DQS Holding GmbH" Germany.
- Certificat a sistemului de management IATF 16949:2016 nr. 0. 111 163279/33 (IATF nr. 0314539) din 01.08.2019, eliberat de "TUV Rheinland Cert GmbH" Germany.
- Declaraţia de conformitate a producătorului din 15.05.2020.
- Raport de evaluare final nr. 163/20 din 14.08.2020.

INFORMAŢIE SUPLIMENTARĂ:

Valabilitatea certificatului de conformitate se limitează la versiunea standardelor şi reglementărilor tehnice aplicate. Modificarea acestor documente normative sau a produsului implică necesitatea amendării acestui certificat. Echipamentul certificat poate fi utilizat în banda de frecvenţe 119.135 kHz şi 433.05-434.79 MHz, cu putere de ... Pmp ≤ 10 mW. Schema de certificare: Modulul F1.

Conducătorul organismului de certificare

Anatolie GUZUN

Copiile autorizatelor de conformitate se legalizează de către OC TIP Seria A Nr. 002269

Informace

Modely pro Moldavsko

Systém hands-free telefonu
Prin prezenta, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd declară că echipamentul radio de tipul enumerat mai sus este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Accesați http://www.ptc.panasonic.eu/, faceți clic pe „Declaration of Conformity (Declarația de conformitate)”, introduceți cuvântul cheie de mai jos în caseta de căutare după cuvinte cheie și puteți să descărcați cea mai recentă „DECLARATION of CONFORMITY (DECLARAȚIE DE CONFORMITATE)” (DoC). Prin prezenta, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd ție declară că tipul de echipamente radio [AH2001] este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”. Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet:https://service.panasonic.ua Cuvânt cheie: [※] Puteți vedea „Nr. ref” pe eticheta unității.
Klíčové slovo: CL-MH------, CA-9H------,[CLMH5BE1AD, CL-MH5BE1AD, CL-MH5BE2AD, CL-MH5BE2AD, CL-MH5BE3AD, CL-MH5BE3AD, CLMH5BE4AD, CL-MH5BE4AD, CL-MH5BE5AD, CL-MH5BE5AD, CLMH5BE6AD, CL-MH5BE6AD, CL-MH5BE9AD, CL-MH5BE9AD] V označení jednotky je uvedeno „Ref No“ (referenční číslo). Předpokládané použití: Audiosystém vozidla (Bluetooth a WLAN) Poštovní adresa: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan Název výrobce: Panasonic Corporation Frekvenční pásmo: Specifikace frekvenčního pásma Bluetooth: 2 402–2 480 MHz Specifikace frekvenčního pásma WLAN 2,4 GHz: 2 412–2 472 MHz Maximální vysílací výstup: Specifikace Bluetooth Maximální výstupní výkon: 0,1 dBm Specifikace WLAN 2,4 GHz Maximální výstupní výkon: 11,9 dBm Název dovozce: Honda Motor Europe Ltd., pobočka Aalst Poštovní adresa: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst, Belgium

Modely pro Moldavsko

Řídicí jednotka telematiky*
Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”. Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet: *https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/* Předpokládané použití: Telematika a Wi-Fi hotspot vozidla Poštovní adresa: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan Název výrobce: DENSO CORPORATION Provozní frekvenční pásmo: Model OGEY10 1) GSM900 (Tx: 880–915 MHz, Rx: 925–960 MHz) 2) GSM1800 (Tx: 1 710–1 785 MHz, Rx: 1 805–1 880 MHz) 3) W-CDMA pásmo 1 (Tx: 1 920–1 980 MHz, Rx: 2 110–2 170 MHz) 4) W-CDMA pásmo 8 (Tx: 880–915 MHz, Rx: 925–960 MHz) 5) LTE pásmo 1 (Tx: 1 920–1 980 MHz, Rx: 2 110–2 170 MHz) 6) LTE pásmo 3 (Tx: 1 710–1 785 MHz, Rx: 1 805–1 880 MHz) 7) LTE pásmo 7 (Tx: 2 500–2 570 MHz, Rx: 2 620–2 690 MHz) 8) LTE pásmo 8 (Tx: 880–915 MHz, Rx: 925–960 MHz) 9) LTE pásmo 20 (Tx: 832–862 MHz, Rx: 791–821 MHz) 10) WLAN IEEE802.11b (Tx/Rx: 2 401–2 473 MHz) 11) WLAN IEEE802.11g (Tx/Rx: 2 402–2 472 MHz) 12) WLAN IEEE802.11n (Tx/Rx: 2 402–2 472 MHz) 13) GPS (Rx: 1 575,42 MHz) 14) GALILEO (Rx: 1 575,42 MHz) 15) EGNOS (Rx: 1 575,42 MHz) Maximální vyzářený výkon: 1) 2 W 2) 1 W 3–4) 0,25 W 5–9) 0,20 W 10) 0,032 W 11), 12) 0,016 W Název dovozce: Honda Motor Europe Ltd., pobočka Aalst Poštovní adresa: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst, Belgium

* Není k dispozici u všech modelů

Modely pro Moldavsko

Systém detekce objektů v mrtvém úhlu* / Asistent při couvání z parkovacího místa*	Vzdálený tuner
https://www.veoneer.com/en/regulatory CE Společnost Veoneer US, Inc. tímto prohlašuje, že předmět prohlášení popsaný výše je v souladu s příslušnou harmonizovanou legislativou Unie: *https://www.veoneer.com/en/regulatory* Předpokládané použití: Radarový snímač 24 GHz s krátkým dosahem Poštovní adresa: 26545 American Drive Southfield, Michigan, 48034 USA Název výrobce: Veoneer US, Inc. Provozní frekvenční pásmo: 24,05–24,25 GHz Maximální vyzářený výkon: 13 dBm špičkový Název dovozce: Honda Motor Europe Ltd., pobočka Aalst Poštovní adresa: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst, Belgium	*https://service.panasonic.ua* CE Prin prezenta, Panasonic corporație declară că tipul de echipamente radio [CQ-THVCE0AD] este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”. Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet: https://service.panasonic.ua Předpokládané použití: RÁDIOVÁ JEDNOTKA (tuner autorádia) Poštovní adresa: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan Název výrobce: Panasonic Corporation Název dovozce: Honda Motor Europe Ltd., pobočka Aalst Poštovní adresa: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst, Belgium

* Není k dispozici u všech modelů

Modely pro Moldavsko

Bezdrátová nabíječka*	
https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc	*http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2*
CE Prin prezenta, LG Electronics declară că tipul de echipamente radio WC500HOCI21 este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”. Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet: https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc Předpokládané použití: Bezdrátová nabíječka pro vozidlo Poštovní adresa: 128, Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, Korea Název výrobce: LG Electronics Provozní frekvenční pásmo: 111 kHz/max. výkon: 42 dBuA/m (10 m) Maximální vyzářený výkon: 111 kHz/max. výkon: 42 dBuA/m (10 m) Název dovozce: Honda Motor Europe Ltd., pobočka Aalst Poštovní adresa: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst, Belgium	Prin prezenta, BH EVS Co.,Ltd. declară că tipul de echipamente radio WC500HOCI21 este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”. Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet: *http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2* Předpokládané použití: Bezdrátová nabíječka pro vozidlo Poštovní adresa: BH EVS Co., Ltd. Am Kronberger Hang 2, 65824 Schwalbach am Taunus, Germany Název výrobce: BH EVS Co., Ltd. Provozní frekvenční pásmo: 111 kHz Maximální vyzářený výkon: 42 dBuA/m (10 m) Název dovozce: Honda Motor Europe Ltd., pobočka Aalst Poštovní adresa: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst, Belgium

* Není k dispozici u všech modelů

Modely pro Moldavsko

Digitální klíč
https://continental-homologation.com/honda CE Společnost Continental tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu A2C192350/ A2C192351 vyhovuje příslušným ustanovením směrnice MD OC TIP 024 A6920-20. Plné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující webové adrese: *https://continental-homologation.com/honda* Předpokládané použití: Systém přístupu do vozidla Poštovní adresa: Siemensstraße 12, D-93055 Regensburg, Germany Název výrobce: Continental Automotive GmbH Provozní frekvenční pásmo: Frekvenční rozsah BLE: 2,402 GHz až 2,48 GHz Maximální vyzářený výkon: Maximální vyzářený výkon BLE: +20 dBm Název dovozce: Honda Motor Europe Ltd., pobočka Aalst Poštovní adresa: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst, Belgium

Země EU

BCM Systém bezklíčového vstupu	
http://continental-homologation.com/honda CE Společnost Continental Automotive GmbH tímto prohlašuje, že tento model [41580430] vyhovuje základním požadavkům a ostatním příslušným ustanovením směrnice 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující webové adrese: *https://continental-homologation.com/honda* Předpokládané použití: Zařízení pro dálkové ovládání s krátkým dosahem Poštovní adresa: Siemensstraße 12, D-93055 Regensburg, Germany Název výrobce: Continental Automotive GmbH Frekvenční pásmo: 125 kHz Maximální vysílací výstup: 10 mW Název dovozce: Honda Motor Europe Ltd., pobočka Aalst Poštovní adresa: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst, Belgium	 Continental Vehicle Networking and Information (VNI) Lavinia-Carolina Grecu VNI CE HW EU2 TSR COE HOM Phone: +40374-35-5124 Fax: + 40 256 25-3061 Carolina.Grecu@continental-corporation.com EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU 16.07.2020 Manufacturer: Continental Automotive GmbH Address: Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Germany Product type designation: 41580430 Intended use: Integrated Body Controller The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU, when used for its intended purpose: Health and safety pursuant to Art. 3(1)(a): Applied standard(s): EN 62368-1:2014 + A11:2017, EN 62479:2010, EN 50663:2017 Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1)(b): Applied standard: EN 301 489-1 V2.2.3(2019-11), Final draft EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03) Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2): Applied standard(s): EN 300 220 -1 V3.1.1, EN 300 220 -2 V3.1.1, EN 300 330 V2.1.1 (2017) The following marking applies to the above mentioned product: CE Continental Automotive GmbH Regensburg, 16.07.2020 Klaus Bürcher Vice President Finance and Controlling Vehicle Networking and Information Norbert Müller Senior Vice President Vehicle Networking and Information (VNI) Central Engineering (CE) 1/1

Země EU

DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ
Systém bezklíčového vstupu

http://continental-homologation.com/honda

CE

Společnost Continental Automotive GmbH tímto prohlašuje, že tento model [TP_4] vyhovuje základním požadavkům a ostatním příslušným ustanovením směrnice 2014/53/EU.
Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující webové adrese: *https://continental-homologation.com/honda*
Předpokládané použití:
Zařízení pro dálkové ovládání s krátkým dosahem
Poštovní adresa:
Siemensstraße 12, D-93055 Regensburg, Germany
Název výrobce: Continental Automotive GmbH
Frekvenční pásmo: 433,92 MHz
Maximální vysílací výstup: 1 mW
Název dovozce:
Honda Motor Europe Ltd., pobočka Aalst
Poštovní adresa:
Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst, Belgium



Continental

Vehicle Networking and Information

Vicar Petre Bogdan
VNI CE HW EU2 TSR CGE HOM
Phone: + 40 374- 35-5511
Fax: + 40 374- 35-3061
petre-bogdan.vicar@continental-corporation.com

Date
15.05.2020

EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU

Manufacturer:
Address:
Continental Automotive GmbH
Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Germany

Product type designation: TP_4

Intended use: Radio Frequency Transmitter used in vehicle locking/unlocking system

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to Art. 3(1)(a):	Applied standard(s): EN 62368-1:2014+A11:2017 EN 62479:2010 EN 50663:2017
Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1)(b):	Applied standard(s): DRAFT EN 301 489-1 V2.2.1(2019-03)
Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2):	Applied standard(s): EN 300 220 -1: V3.1.1 EN 300 220 -2: V3.1.1 EN 300 330 -V21.1.2017-02

The following marking applies to the above mentioned product:

CE

Continental Automotive GmbH
Regensburg, 19.05.2020

Klaus Binder
Vice President Finance and Controlling
Central Engineering (CE)
Vehicle Networking and Information (VNI)

Norbert Müller
Senior Vice President
Central Engineering (CE)
Vehicle Networking and Information(VNI)

1/1

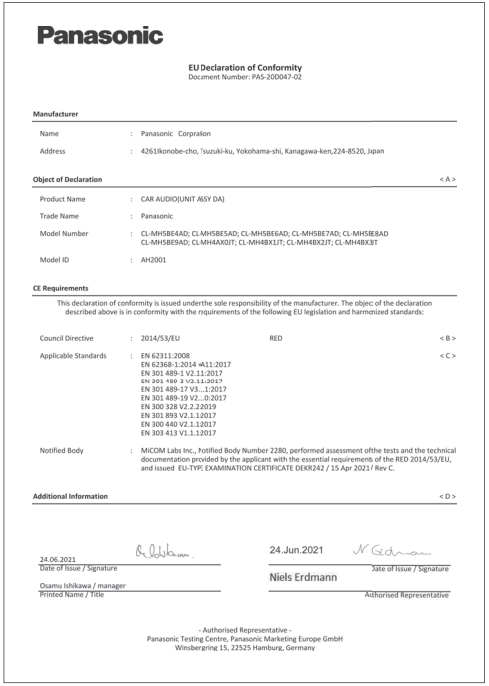
Země EU

Systém hands-free telefonu

http://www.ptc.panasonic.eu/

CE

Společnost Panasonic Corporation tímto prohlašuje, že výše uvedený typ rádiového zařízení vyhovuje příslušným ustanovením směrnice 2014/53/EU. Přejděte na web *http://www.ptc.panasonic.eu/*, klikněte na „Declaration of Conformity" (prohlášení o shodě) a do pole pro vyhledávání klíčových slov zadejte níže uvedené klíčové slovo. Poté si můžete stáhnout nejnovější prohlášení o shodě.
Klíčové slovo: CL-MH------, CA-9H------, [CLMH5BE1AD, CL-MH5BE1AD, CL-MH5BE2AD, CL-MH5BE2AD, CL-MH5BE3AD, CL-MH5BE3AD, CLMH5BE4AD, CL-MH5BE4AD, CL-MH5BE5AD, CL-MH5BE5AD, CLMH5BE6AD, CL-MH5BE6AD, CL-MH5BE9AD, CL-MH5BE9AD]
V označení jednotky je uvedeno „Ref No" (referenční číslo).
Předpokládané použití: Audiosystém vozidla (Bluetooth a WLAN)
Poštovní adresa:
4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa-ken, 224-8520, Japan
Název výrobce: Panasonic Corporation
Provozní frekvenční pásmo:
Specifikace Bluetooth
Frekvenční pásmo: 2 402–2 480 MHz
Specifikace WLAN 2,4 GHz
Frekvenční pásmo: 2 412–2 472 MHz
Maximální vyzářený výkon:
Specifikace Bluetooth
Maximální výstupní výkon: 0,1 dBm
Specifikace WLAN 2,4 GHz
Maximální výstupní výkon: 11,9 dBm
Název dovozce: Honda Motor Europe Ltd., pobočka Aalst
Poštovní adresa: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst, Belgium



Panasonic

EU Declaration of Conformity
Document Number: PAS-20D047-02

Manufacturer

Name	:	Panasonic Corpration
Address	:	4261Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken,224-8520, Japan

Object of Declaration < A >

Product Name	:	CAR AUDIO(UNIT ASSY DA)
Trade Name	:	Panasonic
Model Number	:	CL-MH5BE4AD; CL-MH5BE5AD; CL-MH5BE6AD; CL-MH5BE7AD; CL-MH5BE8AD CL-MH5BE9AD; CL-MH4AX0JT; CL-MH4BX1JT; CL-MH4BX2JT; CL-MH4BX3T
Model ID	:	AH2001

CE Requirements

This declaration of conformity is issued underthe sole responsibility of the manufacturer. The objec of the declaration described above is in conformity with the rquirements of the following EU legislation and harmonized standards:

Council Directive	:	2014/53/EU	RED < B >
Applicable Standards	:	EN 62311:2008 EN 62368-1:2014 +A11:2017 EN 301 489-1 V2.1.1:2017 EN 301 489-3 V2.1.1:2017 EN 301 489-17 V3...1:2017 EN 301 489-19 V2...0:2017 EN 300 328 V2.2.2:2019 EN 301 893 V2.1.1:2017 EN 300 440 V2.1.1:2017 EN 303 413 V1.1.1:2017	< C >
Notified Body	:	MICOM Labs Inc., Notified Body Number 2280, performed assessment ofthe tests and the technical documentation provided by the applicant with the essential requirements of the RED 2014/53/EU, and issued EU-TYP: EXAMINATION CERTIFICATE DEKR242 / 15 Apr 2021 / Rev C.	

Additional Information < D >

24.06.2021
Date of Issue / Signature

Osamu Ishikawa / manager
Printed Name / Title

24.Jun.2021
Date of Issue / Signature

Niels Erdmann
Authorised Representative

- Authorised Representative -
Panasonic Testing Centre, Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Země EU

Řídicí jednotka telematiky*
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ CE Společnost DENSO CORPORATION tímto prohlašuje, že uvedený typ rádiového zařízení vyhovuje příslušným ustanovením směrnice 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující webové adrese: *https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/* Předpokládané použití: Telematika a Wi-Fi hotspot vozidla Poštovní adresa: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan Název výrobce: DENSO CORPORATION Provozní frekvenční pásmo: Model OGEY10 1) GSM900 (Tx: 880–915 MHz, Rx: 925–960 MHz) 2) GSM1800 (Tx: 1 710–1 785 MHz, Rx: 1 805–1 880 MHz) 3) W-CDMA pásmo 1 (Tx: 1 920–1 980 MHz, Rx: 2 110–2 170 MHz) 4) W-CDMA pásmo 8 (Tx: 880–915 MHz, Rx: 925–960 MHz) 5) LTE pásmo 1 (Tx: 1 920–1 980 MHz, Rx: 2 110–2 170 MHz) 6) LTE pásmo 3 (Tx: 1 710–1 785 MHz, Rx: 1 805–1 880 MHz) 7) LTE pásmo 7 (Tx: 2 500–2 570 MHz, Rx: 2 620–2 690 MHz) 8) LTE pásmo 8 (Tx: 880–915 MHz, Rx: 925–960 MHz) 9) LTE pásmo 20 (Tx: 832–862 MHz, Rx: 791–821 MHz) 10) WLAN IEEE802.11b (Tx/Rx: 2 401–2 473 MHz) 11) WLAN IEEE802.11g (Tx/Rx: 2 402–2 472 MHz) 12) WLAN IEEE802.11n (Tx/Rx: 2 402–2 472 MHz) 13) GPS (Rx: 1 575,42 MHz) 14) GALILEO (Rx: 1 575,42 MHz) 15) EGNOS (Rx: 1 575,42 MHz) Maximální vyzářený výkon: 1) 2 W 2) 1 W 3–4) 0,25 W 5–9) 0,20 W 10) 0,032 W 11), 12) 0,016 W Název dovozce: Honda Motor Europe Ltd., pobočka Aalst Poštovní adresa: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst, Belgium

* Není k dispozici u všech modelů

Země EU

Bezdrátová nabíječka*	
https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc CE Společnost LG Electronics Inc. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu WC500HOCI21 splňuje příslušná ustanovení směrnice 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující webové adrese: *https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc* Předpokládané použití: Bezdrátová nabíječka pro vozidlo Poštovní adresa: 128, Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, Korea Název výrobce: LG Electronics Inc. Provozní frekvenční pásmo: 111 kHz/max. výkon: 42 dBuA/m (10 m) Maximální vyzářený výkon: 111 kHz/max. výkon: 42 dBuA/m (10 m) Název dovozce: Honda Motor Europe Ltd., pobočka Aalst Poštovní adresa: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst, Belgium	*http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2* Společnost BH EVS Co.,Ltd. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu WC500HOCI21 vyhovuje příslušným ustanovením směrnice 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující webové adrese: *http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2* Předpokládané použití: Bezdrátová nabíječka pro vozidlo Poštovní adresa: BH EVS Co., Ltd. Am Kronberger Hang 2, 65824 Schwalbach am Taunus, Germany Název výrobce: BH EVS Co., Ltd. Provozní frekvenční pásmo: 111 kHz Maximální vyzářený výkon: 42 dBuA/m (10 m) Název dovozce: Honda Motor Europe Ltd., pobočka Aalst Poštovní adresa: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst, Belgium

* Není k dispozici u všech modelů

Země EU

Digitální klíč
https://continental-homologation.com/honda Společnost Continental tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu A2C192350 / A2C192351 vyhovuje příslušným ustanovením směrnice 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující webové adrese: *https://continental-homologation.com/honda* Předpokládané použití: Systém přístupu do vozidla Poštovní adresa: Siemensstraße 12, D-93055 Regensburg, Germany Název výrobce: Continental Automotive GmbH Provozní frekvenční pásmo: Frekvenční rozsah BLE: 2,402 GHz až 2,48 GHz Maximální vyzářený výkon: Maximální vyzářený výkon BLE: +20 dBm Název dovozce: Honda Motor Europe Ltd., pobočka Aalst Poštovní adresa: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst, Belgium

Země EU

Vzdálený tuner	Systém detekce objektů v mrtvém úhlu* / Asistent při couvání z parkovacího místa*
http://www.ptc.panasonic.eu/ CE Společnost Panasonic Corporation tímto prohlašuje, že výše uvedený typ rádiového zařízení vyhovuje příslušným ustanovením směrnice 2014/53/EU. Přejděte na web *http://www.ptc.panasonic.eu/*, klikněte na „Declaration of Conformity" (prohlášení o shodě) a do pole pro vyhledávání klíčových slov zadejte níže uvedené klíčové slovo. Poté si můžete stáhnout nejnovější prohlášení o shodě. Klíčové slovo: Č. modelu Klíčové slovo: [CQ-THVCE0AD] V označení jednotky je uvedeno „Ref No" (Referenční číslo). Předpokládané použití: RÁDIOVÁ JEDNOTKA (tuner autorádia) Poštovní adresa: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan Název výrobce: Panasonic Corporation Název dovozce: Honda Motor Europe Ltd., pobočka Aalst Poštovní adresa: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst, Belgium	*https://www.veoneer.com/en/regulatory* CE Společnost Veoneer US, Inc. tímto prohlašuje, že předmět prohlášení popsaný výše je v souladu s příslušnou harmonizovanou legislativou Unie: *https://www.veoneer.com/en/regulatory* Předpokládané použití: Radarový snímač 24 GHz s krátkým dosahem Poštovní adresa: 26545 American Drive Southfield, Michigan, 48034 USA Název výrobce: Veoneer US, Inc. Provozní frekvenční pásmo: 24,05–24,25 GHz Maximální vyzářený výkon: 13 dBm špičkový Název dovozce: Honda Motor Europe Ltd., pobočka Aalst Poštovní adresa: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst, Belgium

* Není k dispozici u všech modelů

Modely pro Velkou Británii

BCM Systém bezklíčového vstupu	DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ Bezklíčové dálkové ovládání
http://continental-homologation.com/honda UK CA Společnost Continental Automotive GmbH tímto prohlašuje, že tento model [41580430] vyhovuje základním požadavkům a ostatním příslušným ustanovením nařízení o rádiových zařízeních z roku 2017. Úplné znění prohlášení o shodě UK je k dispozici na následující webové adrese: *http://continental-homologation.com/honda* Předpokládané použití: Zařízení pro dálkové ovládání s krátkým dosahem Poštovní adresa: Siemensstraße 12, D-93055 Regensburg, Germany Název výrobce: Continental Automotive GmbH Frekvenční pásmo: 125 kHz +/– 3 kHz Maximální vysílací výstup: 66 dBuA/m (10 m) Název dovozce: Honda Motor Europe Ltd. Poštovní adresa: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, United Kingdom	*http://continental-homologation.com/honda* UK CA Společnost Continental Automotive GmbH tímto prohlašuje, že tento model [TP_4] vyhovuje základním požadavkům a ostatním příslušným ustanovením nařízení o rádiových zařízeních z roku 2017. Úplné znění prohlášení o shodě UK je k dispozici na následující webové adrese: *http://continental-homologation.com/honda* Předpokládané použití: Zařízení pro dálkové ovládání s krátkým dosahem Poštovní adresa: Siemensstraße 12, D-93055 Regensburg, Germany Název výrobce: Continental Automotive GmbH Frekvenční pásmo: 433,66 MHz +/– 16 kHz 434,18 MHz +/– 16 kHz Maximální vysílací výstup: 1 mW Název dovozce: Honda Motor Europe Ltd. Poštovní adresa: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, United Kingdom

Modely pro Velkou Británii

Systém hands-free telefonu
http://www.ptc.panasonic.eu/ UK CA Společnost Panasonic Corporation tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu [*] vyhovuje příslušným ustanovením nařízení o rádiových zařízeních z roku 2017. Úplné znění prohlášení o shodě UK je k dispozici na následující webové adrese: *http://www.ptc.panasonic.eu/* Do pole pro vyhledávání klíčových slov zadejte níže uvedené klíčové slovo, poté si můžete stáhnout nejnovější prohlášení o shodě (DECLARATION of CONFORMITY, (DoC)). * Klíčové slovo: [CL-MH------, CA-9H------, CLMH5BE1AD, CL-MH5BE1AD, CL-MH5BE2AD, CL-MH5BE2AD, CL-MH5BE3AD, CL-MH5BE3AD, CLMH5BE4AD, CL-MH5BE4AD, CL-MH5BE5AD, CL-MH5BE5AD, CLMH5BE6AD, CL-MH5BE6AD, CL-MH5BE9AD, CL-MH5BE9AD] V označení jednotky je uvedeno „Ref No“ (referenční číslo). Předpokládané použití: Audiosystém vozidla (Bluetooth a WLAN) Poštovní adresa: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan Název výrobce: Panasonic Corporation Provozní frekvenční pásmo: Specifikace Bluetooth Frekvenční pásmo: 2 402–2 480 MHz Specifikace WLAN 2,4 GHz Frekvenční pásmo: 2 412–2 472 MHz Maximální vyzářený výkon: Specifikace Bluetooth Maximální výstupní výkon: 0,1 dBm Specifikace WLAN 2,4 GHz Maximální výstupní výkon: 11,9 dBm Název dovozce: Honda Motor Europe Ltd. Poštovní adresa: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, United Kingdom

Modely pro Velkou Británii

Řídicí jednotka telematiky
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

UK CA

Společnost DENSO CORPORATION tímto prohlašuje, že uvedený typ rádiového zařízení vyhovuje příslušným zákonným požadavkům.
Úplné znění prohlášení o shodě UK je k dispozici na následující webové adrese:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Předpokládané použití: Telematika a Wi-Fi hotspot vozidla
Poštovní adresa:
1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan
Název výrobce: DENSO CORPORATION
Provozní frekvenční pásmo: Model OGEY10
1) GSM900 (Tx: 880–915 MHz, Rx: 925–960 MHz)
2) GSM1800 (Tx: 1 710–1 785 MHz, Rx: 1 805–1 880 MHz)
3) W-CDMA pásmo 1 (Tx: 1 920–1 980 MHz, Rx: 2 110–2 170 MHz)
4) W-CDMA pásmo 8 (Tx: 880–915 MHz, Rx: 925–960 MHz)
5) LTE pásmo 1 (Tx: 1 920–1 980 MHz, Rx: 2 110–2 170 MHz)
6) LTE pásmo 3 (Tx: 1 710–1 785 MHz, Rx: 1 805–1 880 MHz)
7) LTE pásmo 7 (Tx: 2 500–2 570 MHz, Rx: 2 620–2 690 MHz)
8) LTE pásmo 8 (Tx: 880–915 MHz, Rx: 925–960 MHz)
9) LTE pásmo 20 (Tx: 832–862 MHz, Rx: 791–821 MHz)
10) WLAN IEEE802.11b (Tx/Rx: 2 401–2 473 MHz)
11) WLAN IEEE802.11g (Tx/Rx: 2 402–2 472 MHz)
12) WLAN IEEE802.11n (Tx/Rx: 2 402–2 472 MHz)
13) GPS (Rx: 1 575,42 MHz)
14) GALILEO (Rx: 1 575,42 MHz)
15) EGNOS (Rx: 1 575,42 MHz)
Maximální vyzářený výkon:
1) 2 W 2) 1 W 3–4) 0,25 W 5–9) 0,20 W 10) 0,032 W 11), 12) 0,016 W
Název dovozce: Honda Motor Europe Ltd.
Poštovní adresa: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, United Kingdom

Modely pro Velkou Británii

Systém detekce objektů v mrtvém úhlu* / Asistent při couvání z parkovacího místa*	Digitální klíč
https://www.veoneer.com/en/regulatory UK CA Společnost Veoneer US, Inc. tímto prohlašuje, že předmět prohlášení popsaný výše je v souladu s příslušnou harmonizovanou legislativou Unie: *https://www.veoneer.com/en/regulatory* Předpokládané použití: Radarový snímač 24 GHz s krátkým dosahem Poštovní adresa: 26545 American Drive Southfield, Michigan, 48034 USA Název výrobce: Veoneer US, Inc. Provozní frekvenční pásmo: 24,05–24,25 GHz Maximální vyzářený výkon: 13 dBm špičkový Název dovozce: Honda Motor Europe Ltd. Poštovní adresa: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, United Kingdom	*https://continental-homologation.com/honda* UK CA Společnost Continental Automotive GmbH tímto prohlašuje, že tento model [A2C775684] vyhovuje základním požadavkům a ostatním příslušným ustanovením nařízení o rádiových zařízeních z roku 2017. Úplné znění prohlášení o shodě UK je k dispozici na následující webové adrese: *http://continental-homologation.com/honda* Předpokládané použití: Řídicí jednotka Poštovní adresa: Siemensstraße 12, D-93055 Regensburg, Germany Název výrobce: Continental Automotive GmbH Provozní frekvenční pásmo: Frekvenční rozsah BLE: 2,402 GHz až 2,48 GHz Maximální vyzářený výkon: Maximální vyzářený výkon BLE: +20 dBm Název dovozce: Honda Motor Europe Ltd. Poštovní adresa: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, United Kingdom

* Není k dispozici u všech modelů

Modely pro Velkou Británii

Vzdálený tuner
https://www.ptc.panasonic.eu/ Společnost Panasonic Corporation tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu [*] vyhovuje příslušným ustanovením nařízení o rádiových zařízeních z roku 2017. Úplné znění prohlášení o shodě UK je k dispozici na následující webové adrese: *https://www.ptc.panasonic.eu/* Do pole pro vyhledávání klíčových slov zadejte níže uvedené klíčové slovo, poté si můžete stáhnout nejnovější prohlášení o shodě (DECLARATION of CONFORMITY, (DoC)). Klíčové slovo: Č. modelu Klíčové slovo: [CQ-THVCE0AD] V označení jednotky je uvedeno „Ref No“ (Referenční číslo). Předpokládané použití: Rádiová jednotka (tuner autorádia) Poštovní adresa: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan Název výrobce: Panasonic Corporation Název dovozce: Honda Motor Europe Ltd. Poštovní adresa: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, United Kingdom

Modely pro Velkou Británii

Bezdrátová nabíječka*	
https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc Společnost LG Electronics tímto prohlašuje, že uvedený typ rádiového zařízení (bezdrátová nabíječka) splňuje příslušné zákonné požadavky. Úplné znění prohlášení o shodě UK je k dispozici na následující webové adrese: *http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc* Předpokládané použití: Bezdrátová nabíječka pro vozidlo Poštovní adresa: 128, Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, Korea Název výrobce: LG Electronics Provozní frekvenční pásmo: 111 kHz/max. výkon: 42 dBuA/m (10 m) Maximální vyzářený výkon: 111 kHz/max. výkon: 42 dBuA/m (10 m) Název dovozce: Honda Motor Europe Ltd. Poštovní adresa: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, United Kingdom	*http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2* Společnost BH EVS Co.,Ltd. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu WC500HOCI21 vyhovuje příslušným ustanovením nařízení o rádiových zařízeních z roku 2017. Úplné znění prohlášení o shodě je k dispozici na následující webové adrese: *http://bhevs.co.kr/bbs/board.php?tbl=e_bbs42_2* Předpokládané použití: Bezdrátová nabíječka pro vozidlo Poštovní adresa: BH EVS Co., Ltd. Am Kronberger Hang 2, 65824 Schwalbach am Taunus, Germany Název výrobce: BH EVS Co., Ltd. Provozní frekvenční pásmo: 111 kHz Maximální vyzářený výkon: 42 dBuA/m (10 m) Název dovozce: Honda Motor Europe Ltd. Poštovní adresa: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, United Kingdom

* Není k dispozici u všech modelů

Modely pro Izrael

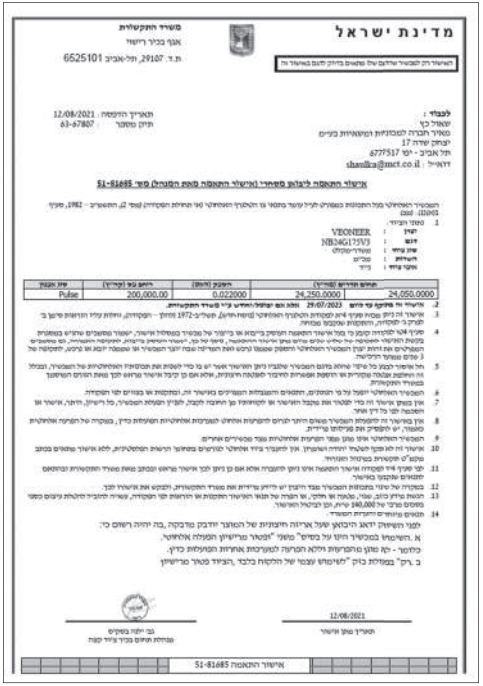
DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ Systém bezklíčového vstupu	BCM Systém bezklíčového vstupu
51-74074" : חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.	51-74423" : חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

Bezdrátová nabíječka*	Systém hands-free telefonu
55-13657 55-13915	55-14369 מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת: חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

* Není k dispozici u všech modelů

Modely pro Izrael

Systém detekce objektů v mrtvém úhlu* / Asistent při couvání z parkovacího místa*



מדינת ישראל

משרד התקשורת

אגף בכיר רישוי

ת.ד. 29107, תל-אביב 6525101

לכבוד :
יואלה כץ
מאיר חברה למכוניות המשאיות בע"מ
יבנאל שדה 17
תל אביב - יפו 6777517
דוא"ל : shaulka@mct.co.il

תאריך הדפסה : 12/08/2021
תיוק מספר : 63-87807

אישור התאמה ליצרן משאיר (אישור התאמה מסוג המנורה) מס' 51-81685

1. סימן וטיפוס :
יצרן : VEONEER
דגם : NB2MG175V3
שלב גמיר : משאית-שלמה
השלדות : סמכים
מקור גמיר : בייר

תחום תדרים (קריה)		רוחב פס (תוס)	רוחב פס קרי"ה	שיטת אפנון
24,050.0000	24,250.0000	0.022000	200,000.00	Pulse

2. אלישיב יה בקיץ מטה מרץ ג'יא למקדמת הלכתרך המחשיבי [נוסח חדש], תשל"ב-1972 [חוק] – המקדמים, ואחת עזרי הודעות פרטן ב'
לתרכ"ו למסחרית, התקנות שהקבע מכוונה.
3. אלישיב יה בקיץ מטה מרץ ג'יא למקדמת הלכתרך המחשיבי [נוסח חדש], תשל"ב-1972 [חוק] – המקדמים, ואחת עזרי הודעות פרטן ב'
לתרכ"ו למסחרית, התקנות שהקבע מכוונה.
4. אלישיב יה בקיץ מטה מרץ ג'יא למקדמת הלכתרך המחשיבי [נוסח חדש], תשל"ב-1972 [חוק] – המקדמים, ואחת עזרי הודעות פרטן ב'
לתרכ"ו למסחרית, התקנות שהקבע מכוונה.
5. אלישיב יה בקיץ מטה מרץ ג'יא למקדמת הלכתרך המחשיבי [נוסח חדש], תשל"ב-1972 [חוק] – המקדמים, ואחת עזרי הודעות פרטן ב'
לתרכ"ו למסחרית, התקנות שהקבע מכוונה.
6. אלישיב יה בקיץ מטה מרץ ג'יא למקדמת הלכתרך המחשיבי [נוסח חדש], תשל"ב-1972 [חוק] – המקדמים, ואחת עזרי הודעות פרטן ב'
לתרכ"ו למסחרית, התקנות שהקבע מכוונה.
7. אלישיב יה בקיץ מטה מרץ ג'יא למקדמת הלכתרך המחשיבי [נוסח חדש], תשל"ב-1972 [חוק] – המקדמים, ואחת עזרי הודעות פרטן ב'
לתרכ"ו למסחרית, התקנות שהקבע מכוונה.
8. אלישיב יה בקיץ מטה מרץ ג'יא למקדמת הלכתרך המחשיבי [נוסח חדש], תשל"ב-1972 [חוק] – המקדמים, ואחת עזרי הודעות פרטן ב'
לתרכ"ו למסחרית, התקנות שהקבע מכוונה.
9. אלישיב יה בקיץ מטה מרץ ג'יא למקדמת הלכתרך המחשיבי [נוסח חדש], תשל"ב-1972 [חוק] – המקדמים, ואחת עזרי הודעות פרטן ב'
לתרכ"ו למסחרית, התקנות שהקבע מכוונה.
10. אלישיב יה בקיץ מטה מרץ ג'יא למקדמת הלכתרך המחשיבי [נוסח חדש], תשל"ב-1972 [חוק] – המקדמים, ואחת עזרי הודעות פרטן ב'
לתרכ"ו למסחרית, התקנות שהקבע מכוונה.
11. אלישיב יה בקיץ מטה מרץ ג'יא למקדמת הלכתרך המחשיבי [נוסח חדש], תשל"ב-1972 [חוק] – המקדמים, ואחת עזרי הודעות פרטן ב'
לתרכ"ו למסחרית, התקנות שהקבע מכוונה.
12. אלישיב יה בקיץ מטה מרץ ג'יא למקדמת הלכתרך המחשיבי [נוסח חדש], תשל"ב-1972 [חוק] – המקדמים, ואחת עזרי הודעות פרטן ב'
לתרכ"ו למסחרית, התקנות שהקבע מכוונה.
13. אלישיב יה בקיץ מטה מרץ ג'יא למקדמת הלכתרך המחשיבי [נוסח חדש], תשל"ב-1972 [חוק] – המקדמים, ואחת עזרי הודעות פרטן ב'
לתרכ"ו למסחרית, התקנות שהקבע מכוונה.
14. אלישיב יה בקיץ מטה מרץ ג'יא למקדמת הלכתרך המחשיבי [נוסח חדש], תשל"ב-1972 [חוק] – המקדמים, ואחת עזרי הודעות פרטן ב'
לתרכ"ו למסחרית, התקנות שהקבע מכוונה.

12/08/2021
תאריך מתן אישור

בב' יתמה בשקים
מנהלת תחום מנהל עיוד קטה

אישור התאמה 51-81685

 * Není k dispozici u všech modelů

Stručný souhrn obsahu prohlášení o shodě*

Modely pro Velkou Británii

Kompresor
CS Prohlášení o shodě UKCA v souladu s obecnými předpisy o bezpečnosti výrobků z roku 2005. Společnost SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., se sídlem na adrese 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Kobe 651-0071 v Japonsku tímto prohlašuje, že níže popsané zařízení splňuje obecné požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost stanovené v obecných bezpečnostních předpisech pro výrobky z roku 2005 na základě návrhu, konstrukce a konfigurace, kterou jsme uvedli na trh. Provedení jakýchkoli změn na zařízení bez našeho souhlasu bude mít za následek zneplatnění tohoto prohlášení. Prohlášení: Prohlašujeme, že výrobek také vyhovuje dalším platným směrnicím pro výrobek tohoto typu: Předpisy o dodání strojních zařízení 2008. Předpisy o elektromagnetické kompatibilitě 2016. Uplatňují se zejména tyto harmonizované normy: BS EN ISO 12100-2011, BS EN 62841-1: 2015, BS EN 55014-1: 2012, BS EN 55014-2: 2012. Kóbe, 17. června 2021, Jukinori Nagata (generální manažer obchodního týmu IMS)
CS Prohlášení o shodě UKCA v souladu s obecnými předpisy o bezpečnosti výrobků z roku 2005. Společnost SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., se sídlem na adrese 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Kobe 651-0071 v Japonsku tímto prohlašuje, že níže popsané zařízení splňuje obecné požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost stanovené v obecných bezpečnostních předpisech pro výrobky z roku 2005 na základě návrhu, konstrukce a konfigurace, kterou jsme uvedli na trh. Provedení jakýchkoli změn na zařízení bez našeho souhlasu bude mít za následek zneplatnění tohoto prohlášení. Prohlášení: Prohlašujeme, že výrobek také vyhovuje dalším platným směrnicím pro výrobek tohoto typu: Předpisy o dodání strojních zařízení 2008. Předpisy o elektromagnetické kompatibilitě 2016. Uplatňují se zejména tyto harmonizované normy: BS EN ISO 12100-2010, BS EN 62841-1: 2015, BS EN 55014-1: 2021, BS EN 55014-2: 2021. Kóbe, 31. října 2023, Kendži Mišima (generální ředitel AS, technické oddělení 1)

* Není k dispozici u všech modelů

EN EU declaration of conformity in accordance with EU General Product Safety Directive 2001/95/EC
We, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japan, hereby declare that the machine described below conforms with the general health and safety requirements laid down in EU General Product Safety Directive 2001/95/EC by virtue of its design and construction, and in the configuration brought to market by us. Any alterations made to the machine without our approval shall render this declaration invalid. Designation: Sealant pump compressor for tyres, Model 9110. We declare that the product also conforms with other applicable directives for a product of this type: EU Machinery Directive 2006/42/EC, Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU. The following harmonized standards are applied in particular: DIN EN ISO 12100-2011, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2012, DIN EN 55014-2: 2012. Kobe, Dec 16 2016, Tetsuhiko Yoshioka (Director Automotive System Division)

FR Déclaration de conformité CE conformément à la directive européenne 2001/95/CE relative à la sécurité générale des produits
Par la présente, nous soussignés, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japon, déclarons que, dans sa conception, sa construction et dans le modèle introduit par nous-mêmes sur le marché, la machine désignée ci-après répond aux exigences élémentaires de sécurité et de santé de la directive européenne 2001/95/CE relative à la sécurité générale des produits.
La présente déclaration devient caduque en cas de modification de la machine effectuée sans notre consentement préalable. Désignation : compresseur destiné au pompage de produit de colmatage pour pneus, type : 9110. Nous confirmons également la conformité à d'autres directives s'appliquant également au produit : la directive européenne 2006/42/CE relative aux machines, la directive européenne 2014/30/UE relative à la compatibilité électromagnétique. Les normes harmonisées suivantes sont notamment appliquées : DIN EN ISO 12100-2011, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2012, DIN EN 55014-2: 2012.
Kobe, le 16/12/2016, Tetsuhiko Yoshioka (Directeur de Automotive System Division)

ES Declaración CE de conformidad según la Directiva 2001/95/CE relativa a la seguridad general de los productos
Nosotros, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japón, declaramos que la máquina descrita a continuación cumple con los requisitos generales de salud y seguridad establecidos por la Directiva de Seguridad de Productos Generales de la UE 2001/95/EC en virtud de su diseño y construcción, y en la configuración llevada al mercado por nosotros. Cualquier modificación efectuada a la máquina sin nuestra aprobación, invalidará esta declaración. Designación: Compresor de bomba selladora para neumáticos, Modelo: 9110. Declaramos que el producto también cumple con otras directivas aplicables para un producto de este tipo: Directiva de Maquinaria de la UE 2006/42/EC, Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/EU. En particular, se aplican las siguientes normas armonizadas: DIN EN ISO 12100-2011, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2012, DIN EN 55014-2: 2012.
Kobe, 16 de diciembre 2016, Tetsuhiko Yoshioka (Director Automotive System Division)

PT Declaração de conformidade CE segundo a diretiva 2001/95/CE da União Europeia relativa à segurança geral dos produtos
A SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japão, vem por este meio declarar que a máquina de seguida descrita, na sua conceção e tipo de construção e no modelo colocado em circulação, corresponde às exigências básicas de saúde e segurança definidas pela diretiva 2001/95/CE da União Europeia relativa à segurança geral dos produtos. Qualquer alteração à máquina não autorizada pela Sumitomo resulta na perda de validade da presente declaração. Designação: Compressor para bombeamento de produto vedante para pneus, modelo: 9110. Declara-se também a conformidade com outras diretivas que se aplicam igualmente ao produto: Diretiva 2006/42/CE da União Europeia relativa a máquinas, diretiva 2014/30/UE relativa a compatibilidade eletromagnética. Normas harmonizadas aplicadas, em especial: DIN EN ISO 12100-2011, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2012, DIN EN 55014-2: 2012.
Kobe, 16-12-2016, Tetsuhiko Yoshioka (Diretor Automotive System Division)

DE EG-Konformitätserklärung gemäß der EG-Produktsicherheitsrichtlinie 2001/95/EG
Wir, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japan, erklären hiermit, dass die nachfolgend beschriebene Maschine den allgemeinen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der EU-Richtlinie über die allgemeine Produktsicherheit (2001/95/EG) entspricht, aufgrund ihrer Konstruktion und Bauart sowie der von uns auf den Markt gebrachten Konfiguration. Bei jeglichen Änderungen, die ohne unser Einverständnis an der Maschine vorgenommen werden, verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit. Bezeichnung: Kompressorpumpe für Reifendichtmittel, Modell: 9110. Wir erklären, dass das Produkt außerdem anderen gültigen Richtlinien für Produkte dieser Art entspricht: EU-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU. Die folgenden harmonisierten Normen werden speziell angewandt: DIN EN ISO 12100-2011, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2012, DIN EN 55014-2: 2012.
Kobe, 16. Dez. 2016, Tetsuhiko Yoshioka (Direktor Automotive System Division)

TR AB Genel Ürün Güvenliği Direktifi 2001/95/EC'ye göre AB uygunluk beyanı
İşbu belge ile 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japonya adresinde mukim SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD. nin aşağıda detayları verilen makinenin tasarım ve konstrüksiyon bakımından ve ayrıca tarafımızca piyasaya sürüldüğü konfigürasyon itibarıyla AB Genel Ürün Güvenliği Direktifi 2001/95/EC'de belirtilen genel güvenlik ve sağlık gereklilikleri karşıladığını beyan ederiz. Makine üzerinde bizim onayımız olmadan yapılan herhangi bir değişiklik, işbu beyanı geçersiz kılar. Tanım: Lastikler için dolgu pompası kompresörü, Model 9110. Ürünün, bu tip ürünler için geçerli olan diğer direktiflere de uyumlu olduğunu beyan ederiz: AB Makina Direktifi 2006/42/EC, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi 2014/30/AB. Özellikle şu uyumlaştırılmış standartlar uygulanmıştır: DIN EN ISO 12100-2011, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2012, DIN EN 55014-2: 2012. Kobe, 16 Aralık 2016 Tetsuhiko Yoshioka (Otomotiv Sistemi Departman Direktörü)

IT Dichiarazione di conformità CE ai sensi della Direttiva 2001/95/CE relativa alla sicurezza generale dei prodotti
Noi, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Giappone, con la presente dichiariamo che la macchina descritta in seguito, nella sua progettazione e costruzione e nella versione da noi immessa sul mercato, è conforme ai requisiti essenziali di tutela della salute e sicurezza previsti dalla Direttiva 2001/95/CE relativa alla sicurezza generale dei prodotti per l'Unione Europea. Qualsiasi modifica apportata alla macchina senza il nostro consenso farà perdere validità a questa dichiarazione. Denominazione: Compressore per l'iniezione di sigillante per pneumatici, modello: 9110. Si dichiara inoltre che il prodotto è conforme ad altre direttive applicabili ai prodotti di questa tipologia: Direttiva Macchine 2006/42/CE, Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE. In particolare, sono applicate le seguenti norme armonizzate: DIN EN ISO 12100-2011, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2012, DIN EN 55014-2: 2012.
Kobe, 16 dicembre 2016, Tetsuhiko Yoshioka (Director Automotive System Division)

PL Deklaracja zgodności WE potwierdzająca zgodność z Dyrektywą WE 2001/95/WE w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów
My, przedsiębiorstwo SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japonia, niniejszym oświadczamy, że maszyna opisana poniżej jest zgodna z zasadniczymi wymogami względem zdrowia i bezpieczeństwa, określonymi w Dyrektywie WE 2001/95/WE dotyczącymi ogólnego bezpieczeństwa produktów, z racji swojego projektu i konstrukcji oraz konfiguracji wprowadzonej przez nas na rynek. Jakiekolwiek przeróbki dokonane na maszynie bez naszej zgody czynią tą deklarację nieważną. Oznaczenie: kompresor do pompowania uszczelniacza opon, typ: 9110. Oświadczamy, że produkt ten jest również zgodny z innymi dyrektywami, odnoszącymi się do tego typu produktów: Dyrektywa maszynowa WE 2006/42/WE, Dyrektywa EMC 2014/30/UE. Następujące zharmonizowane normy są w szczególności zastosowane: DIN EN ISO 12100-2011, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2012, DIN EN 55014-2: 2012.
Kobe, 16.12.2016, Tetsuhiko Yoshioka (Dyrektor Automotive System Division)

RO Declarație de conformitate CE conform Directivei CE privind siguranța generală a produselor 2001/95/CE
Subscrisa, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japonia, declarăm prin prezenta că echipamentul descris mai jos este conform cu cerințele generale de sănătate și de siguranță stabilite în Directiva UE privind siguranța generală a produselor 2001/95/CE în ceea ce privește proiectarea și construcția sa, precum și în ceea ce privește configurația adusă pe piață de către noi. Eventualele modificări aduse mașinii, fără aprobarea noastră, vor face ca această declarație să nu mai fie valabilă. Denumire: Compresor pompă de etanșare pentru pneuri, Model: 9110. Declarăm că produsul este în conformitate și cu alte directive aplicabile pentru un produs de acest tip: Directiva UE Mașini 2006/42/CE, Directiva privind compatibilitatea electromagnetică 2014/30/UE. În special, sunt aplicate următoarele standarde armonizate: DIN EN ISO 12100-2011, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2012, DIN EN 55014-2: 2012.
Kobe, 16 decembrie 2016, Tetsuhiko Yoshioka (Director Automotive System Division)

NL EG-conformiteitsverklaring volgens EG-richtlijn inzake algemene productveiligheid 2001/95/EG
Hierbij verklaren wij, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 615-0071, Japan, dat de hieronder beschreven machine voldoet aan de algemene gezondheids- en veiligheidsvoorschriften zoals uiteengezet in de Europese algemene richtlijn inzake productveiligheid 2001/95/EG krachtens zijn ontwerp en constructie en in de configuratie zoals door ons op de markt gebracht. Enige veranderingen die zonder onze goedkeuring aan de machine worden uitgevoerd, maken deze verklaring ongeldig.
Benaming: pompcompressor met afdichtmiddel voor banden.
Model: 9110.
Wij verklaren dat het product ook voldoet aan andere toepasselijke richtlijnen voor producten van dit type: EU-machinerichtlijn 2006/42/EG, Richtlijn inzake elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU. De volgende geharmoniseerde normen zijn in het bijzonder van toepassing: DIN EN ISO 12100-2011, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2012, DIN EN 55014-2: 2012.
Kobe, 16 december 2016, Tetsuhiko Yoshioka (Directeur Automotive System Division)

HU EK megfelelőségi nyilatkozat a gépekre vonatkozó EK 2001/95/EK irányelv alapján
A SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., vállalat, 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japán, ezennel kijelenti, hogy az alábbiakban megjelölt gép tervezésénél és kivitelezésénél fogva, illetve az általunk piacra bevezetett konfigurációban eleget tesz az általános termékbiztonságról szóló 2001/95/EK európai uniós irányelv általános egészségügyi és biztonsági előírásainak. Ez a nyilatkozat érvényét veszti, ha a gépen a jóváhagyásunk nélkül módosítások kerülnek végrehajtásra. Megnevezés: Abroncstömítő anyag bejuttatására szolgáló kompresszor, modell: 9110. Kijelentjük, hogy a termék eleget tesz továbbá az ilyen típusú termékekre vonatkozó irányelveknek: gépekről szóló 2006/42/EK európai uniós irányelv, elektromágneses összeférhetőségről szóló 2014/30/EU irányelv. A következő harmonizált szabványok kerültek alkalmazásra: DIN EN ISO 12100-2011, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2012, DIN EN 55014-2: 2012.
Kobe, 2016. december 16., Tetsuhiko Yoshioka (igazgató Automotive System Division)

EL Δήλωση συμμόρφωσης της ΕΚ σύμφωνα με την Οδηγία 2001/95/ΕΚ της ΕΚ για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων
Εμείς, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Κόμπε 651-0071, Ιαπωνία, δηλώνουμε δια του παρόντος ότι το μηχάνημα που περιγράφεται παρακάτω πληροί και συμμορφώνεται με τις γενικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας όπως προβλέπονται και ορίζονται στην Οδηγία 2001/95/ΕΚ της ΕΕ για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων όσον αφορά στον σχεδιασμό και την κατασκευή του, καθώς και τον τύπο που διατίθεται στην αγορά από εμάς. Οποιεσδήποτε αλλαγές γίνουν στο μηχάνημα χωρίς την έγκρισή μας θα καταστήσουν αυτομάτως άκυρη αυτή τη δήλωση. Περιγραφή: Συμπιεστής για την εισαγωγή στεγανωτικού υλικού για τύπους ελαστικών, Μοντέλο: 9110. Δηλώνουμε επίσης ότι το προϊόν είναι εναρμονισμένο και σύμφωνο και με τις άλλες συναφείς ισχύουσες οδηγίες για προϊόν αυτού του τύπου: Οδηγία περί Μηχανημάτων 2006/42/ΕΚ της ΕΕ, Οδηγία περί Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας 2014/30/ΕΕ. Πιο συγκεκριμένα εφαρμόζονται τα παρακάτω αναφερόμενα εναρμονισμένα πρότυπα: DIN EN ISO 12100-2011, DIN EN 62841 - 1: 2015, DIN EN 55014-1: 2012, DIN EN 55014-2: 2012.
Κόμπε, 16 Δεκεμβρίου 2016, Tetsuhiko Yoshioka (Διευθυντής Automotive System Division)

CS Prohlášení o shodě ES podle Směrnice ES o bezpečnosti výrobků 2001/95/ES
My, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japan, tímto prohlašujeme, že níže uvedené zařízení na základě své koncepce a konstrukce, stejně jako námi do oběhu uvedené provedení, odpovídá příslušným základním bezpečnostním a zdravotním požadavkům stanoveným ve Směrnici Evropské unie 2001/95/EC o obecné bezpečnosti výrobků. Při námi neodsouhlasených změnách zařízení ztrácí toto prohlášení svou platnost. Název: kompresor k čerpání těsnicího prostředku pneumatik, typ 9110. Prohlašujeme, že výrobek je také v souladu s dalšími příslušnými směrnicemi určenými pro výrobek tohoto druhu: Směrnice 2006/42/ES o strojních zařízení, 2014/30/ES o elektromagnetické kompatibilitě. Použity jsou následující harmonizované normy, zejména: DIN EN ISO 12100-2011, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2012, DIN EN 55014-2: 2012.
Kobe, 16. prosince 2016, Tetsuhiko Yoshioka (Director Automotive System Division)

BG Декларация за съответствие на ЕО съгласно Директива 2001/95/ЕО относно общата безопасност на продуктите
Ние, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japan, с настоящото декларираме, че машината, описана по-долу, на база нейните дизайн, конструкция и конфигурация, с която е въведена на пазара от нас, съответства на общите изисквания за здраве и безопасност, определени в Директива 2001/95/ЕС на Европейския парламент и на Съвета относно общата безопасност на продуктите. Тази декларация ще се счита за невалидна при всякакви промени, направени по машината без наше одобрение. Описание: Компресор с уплътняващо лепило за помпане на гуми, Модел: 9110. Ние декларираме, че този продукт съответства също на другите приложими директиви за продукти от този тип: Директива 2006/42/ЕС - Машини, Директива 2014/30/ЕС – Електромагнитна съвместимост. Приложими хармонизирани стандарти, в частност: DIN EN ISO 12100-2011, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2012, DIN EN 55014-2: 2012.
Kobe, 16 декември 2016 година, Tetsuhiko Yoshioka (Директор Automotive System Division)

SV EG-överensstämmelseförklaring enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/95/EG om allmän produktsäkerhet
Vi, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9,3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japan, förklarar härmed att den maskin som beskrivs nedan överensstämmer med de allmänna hälso- och säkerhetskrav som fastställs enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/95/EG om allmän produktsäkerhet, genom sin utformning och konstruktion, samt i konfigurationen på marknaden av oss. Eventuella ändringar som gjorts hos maskinen utan vårt godkännande ska göra detta utlåtande ogiltigt. Beteckning: Tätningsmedelspump-kompressor för däck, Modell: 9110. Vi försäkrar även att produkten överensstämmer med andra tillämpliga direktiv för en produkt av denna typ: direktivet 2006/42/EG om maskiner, direktivet 2014/30/EU om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning om elektromagnetisk kompatibilitet. Följande harmoniserade standarder tillämpas i synnerhet: DIN EN ISO 12100-2011, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2012, DIN EN 55014-2: 2012. Kobe, 16 december 2016, Tetsuhiko Yoshioka (Direktör Automotive System Division)

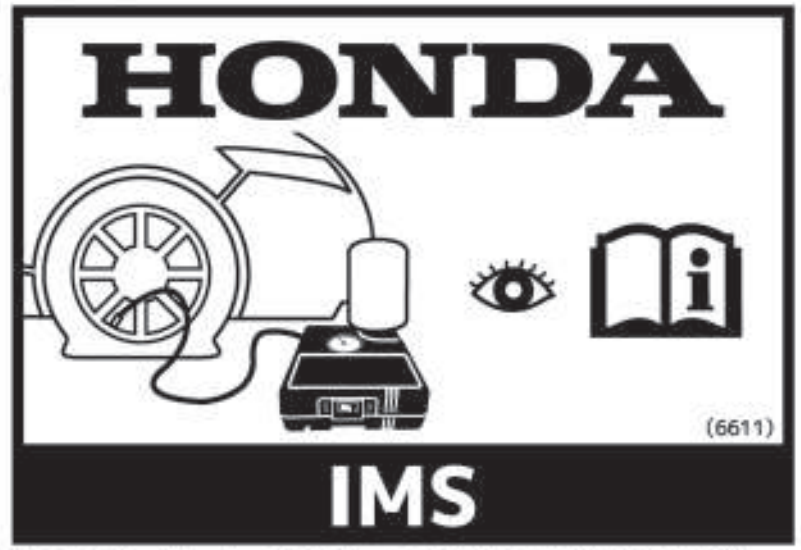
HR EZ izjava o sukladnosti u skladu s Direktivom EZ o općoj sigurnosti proizvoda 2001/95/EZ
Mi, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japan, ovime izjavljujemo da uređaj opisan u nastavku svojom koncepcijom i izradom i u konfiguraciji koju stavljamo na tržište udovoljava općim zahtjevima za sigurnost i zaštitu zdravlja Direktive EZ o općoj sigurnosti proizvoda 2001/95/EZ. Svaka promjena uređaja bez našeg odobrenja poništava ovu izjavu. Oznaka: Kompresorska pumpa za brtvilo za pneumatike, model 9110. Također izjavljujemo da je proizvod sukladan i s drugim mjerodavnim direktivama za proizvode ove vrste: Direktiva EZ za strojeve 2006/42/EZ, Direktiva o elektromagnetnoj kompatibilnosti 2014/30/EU. Posebno su primijenjene sljedeće harmonizirane norme: DIN EN ISO 12100-2011, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2012, DIN EN 55014-2: 2012.
U Kobeu, dana 16. prosinca 2016. godine, Tetsuhiko Yoshioka (direktor tvrtke Automotive Systm Division)

FI EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus EY-tuoteturvallisuusdirektiivin 2001/95/EY mukaisesti
Me, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japani, ilmoitamme täten että chessa kuvattu laite noudattaa EU:n yleisen tuoteturvallisuusdirektiivin 2001/95/EY yleisiä terveys- ja turvallisuusvaatimuksia suunnittelultaan ja rakenteeltaan ja siinä muodossa kuin me olemme tuoneet sen markkinoille. Kaikki laitteeseen ilman meidän hyväksyntäämme tehdyt muokkaukset mitätöivät tämän lausunnon. Kohde: Tiivistepumppukompressori autonrenkaille, malli 9110. Ilmoitamme lisäksi, että tuote noudattaa myös muita tämänkaltaisten tuotteiden kohdalla sovellettavia direktiivejä: EU:n konedirektiivi 2006/42/EY, elektromagneettista yhteensopivuutta koskeva direktiivi 2014/30/EU. Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja noudatetaan erityisesti: DIN EN ISO 12100-2011, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2012, DIN EN 55014-2: 2012.
Kobe, 16.12.2016, Tetsuhiko Yoshioka (Director Automotive System Division)

DA EF-overensstemmelseserklæring i henhold til EF-direktiv om produktsikkerhed 2001/95 / EF
Vi, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japan, erklærer herved, at den nedenfor beskrevne maskine er i overensstemmelse med de generelle sundheds- og sikkerhedskrav, som fastsat i EU's Generelle Produktsikkerhedsdirektiv 2001/95/EF i kraft af sit design og konstruktion, og i konfigurationen som den er bragt på markedet af os. Alle ændringer foretaget på maskinen uden vores godkendelse gør denne erklæring ugyldig. Betegnelse: Forseglingskompressor til dæk, Model: 9110. Vi erklærer, at produktet også er i overensstemmelse med andre gældende direktiver for et produkt af denne type: EU Maskindirektiv 2006/42/EF, Elektromagnetisk Kompatibilitet Direktiv 2014/30/EU.Følgende harmoniserede standarder anvendes især: DIN EN ISO 12100-2011, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2012, DIN EN 55014-2: 2012.
Kobe, 16. december 2016, Tetsuhiko Yoshioka (Direktør Automotive System Division)

NO EU-samsvarserklæring i henhold til Produktsikkerhetsdirektivet 2001/95/EF
Vi, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japan, erklærer herved at maskinen som er beskrevet nedenfor er i samsvar med de generelle helse- og sikkerhetskrav fastsatt i EU generelt produktsikkerhetsdirektiv 2001/95/EF i kraft av design og konstruksjon, og i konfigurasjonen som er brakt til markedet av oss. Eventuelle endringer gjort på maskinen uten vår godkjennelse vil gjøre denne erklæringen ugyldig. Betegnelse: Tetningsmassepumpe-kompressor for dekk, modell: 9110. Vi erklærer at produktet oppfyller også andre relevante direktiver for et produkt av denne typen: EUs maskindirektiv 2006/42/EF, Direktivet for elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU. Følgende harmoniserte standarder er spesifikt brukt: DIN EN ISO 12100-2011, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2012, DIN EN 55014-2: 2012.
Kobe, 16. desember 2016, Tetsuhiko Yoshioka (direktør Automotive System Division)

SK Vyhlásenie o zhode ES podľa Smernice o bezpečnosti výrobkov 2001/95/ES
My, spoločnosť SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japonsko, týmto prehlasujeme, že nižšie opísaný stroj vyhovuje všeobecným požiadavkám bezpečnosti a ochrany zdravia stanovených smernicou 2001/95/ES Európskej únie o všeobecnej bezpečnosti produktov z pohľadu svojho dizajnu a konštrukcie, a konfigurácie dodanej na trh. Akékoľvek zmeny vykonané na stroji bez nášho schválenia budú mať za následok zrušenie platnosti tohto vyhlásenia. nariadenie EÚ o strojových zariadeniach 2006/42/ES, nariadenie o elektromagnetickej kompatibilite 2014/30/EÚ. Uplatňované sú nasledujúce harmonizované štandardy, najmä: DIN EN ISO 12100-2011, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2012, DIN EN 55014-2: 2012.
Kobe, 16. dec. 2016, Tetsuhiko Yoshioka (Riaditeľ Automotive System Division)



LT ES atitikties deklaracija pagal ES direktyvą 2001/95/EB dėl bendrosios gaminių saugos
Mes, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japan (Japonija), tvirtiname, kad toliau aprašytas įrenginys savo konstrukcija, suprojektavimu ir mūsų rinkai reklama konfigūracija atitinka bendruosius sveikatos ir saugos reikalavimus, keliamus ES direktyvos 2001/95/EB dėl bendrosios gaminių saugos. Bet kokie mūsų nepatvirtinti įrenginiui daromi pakeitimai šią deklaraciją daro negaliojančia. Paskirtis: kompresinė padangų sandarinimo pompa, Modelis: 9110. Tvirtiname, kad įrenginys taip pat atitinka panašaus pobūdžio įrenginiams taikomas direktyvas: ES Mašinų direktyvą 2006/42/EB, Elektromagnetinio suderinamumo direktyvą 2014/30/ES. Taikomi šie darnieji standartai: DIN EN ISO 12100-2011, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2012, DIN EN 55014-2: 2012.
Kobė, 2016 m. gruodžio 16 d., Tetsuhiko Yoshioka („Automotive System Division" direktorius)

SL Direktive ES o splošni varnosti proizvodov 2001/95/ES za varnost in varstvo pri delu.
Podjetje, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japonska, izjavlja, da spodaj opisani stroj po svoji zasnovi in konstrukciji ter v različici, ki jo daje na trg, izpolnjuje temeljne zahteve Direktive ES o splošni varnosti proizvodov 2001/95/ES za varnost in varstvo pri delu. V primeru neodobrenih sprememb stroja ta izjava ne bo več veljavna. Oznaka: Tesnilni kompresor črpalke za pnevmatike, model: 9110. Stroj je skladen tudi z drugimi direktivami, ki veljajo za ta izdelek: Direktivo EU o strojih 2006/42/ES, Direktivo o elektromagnetni združljivosti 2014/30/EU. Uporabljeni so naslednji usklajeni standardi, zlasti: DIN EN ISO 12100-2011, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2012, DIN EN 55014-2: 2012.
Kobe, 16. december 2016, Tetsuhiko Yoshioka (Direktor Automotive System Division)

LV ES atbilstības deklarācija atbilstoši ES Direktīvai 2001/95/EK par produktu vispārēju drošību
Mēs, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japan, paziņojam, ka zemāk aprakstītās ierīces dizains, konstrukcija un konfigurācija, ko piedāvājam, atbilst visiem veselības un drošības standartiem, kas noteikti ES Direktīvā 2001/95/EK par produktu vispārēju drošību. Jebkādas izmaiņas, kas veiktas šajā ierīcē bez mūsu ziņas, automātiski anulē šo deklarāciju. Apraksts: hermētisks kompresors riepām, Modelis: 9110. Mēs paziņojam to, ka šī ierīce atbilst arī šādām direktīvām: ES Direktīva 2006/42/EK par mašīnām, Direktīva 2014/30/ES par elektromagnētisko savietojamību. Šim modelim īpaši atbilst šie saskaņotie standarti: DIN EN ISO 12100-2011, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2012, DIN EN 55014-2: 2012.
Kobe, Dec 16 2016, Tetsuhiko Yoshioka (Automotive System Division direktors)

ET EL-i vastavusdeklaratsioon EÜ tooteohutuse direktiivi 2001/95/EÜ kohaselt
Meie, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., aadressiga 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Jaapan, avaldame käesolevaga, et allpool kirjeldatud masin on vastavuses ELi direktiiva 2001/95/EÜ üldise tooteohutuse kohta sätestatud üldiste tervishoiu- ja ohutusnõuetega oma kujunduse ja konstruktsiooni tõttu ning meie poolt turustatavas konfiguratsioonis. Ilma meiepoolse heakskiiduta masinale tehtud mis tahes muudatused muudavad käesoleva avalduse kehtetuks. Nimetus: hermeetikupumpkompressor rehvidele, mudel: 9110. Me avaldame, et toode on samuti vastavuses seda tüüpi toodete suhtes kohalduvate muude direktiividega: EL masinaid käsitleva direktiiviga 2006/42/EÜ ja elektromagnetilise ühilduvuse direktiiviga 2014/30/EL. Eelkõige kohaldatakse alljärgnevaid ühtlustatud standardeid: DIN EN ISO 12100-2011, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2012, DIN EN 55014-2: 2012.
Kobe, 16.12.2016, Tetsuhiko Yoshioka (Automotive System Division direktor)

GA Dearbhú comhréireachta an AE de réir an Treoir AE maidir le Sábháilteacht Ghinearálta Táirgí 2001/95/EC
Dearbhaímid, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, leis seo go gcloíonn an t-inneall a shonraítear thíos leis na ceanglais ghinearálta sláinte agus sábháilteachta a leagtar síos i dTreoir 2001/95/CE maidir le Sábháilteacht Ghinearálta Táirgí ón Aontas Eorpach (AE) de bhua dhearadh agus fhorbairt an innill agus i gcumraíocht an innill mar a thugamar chun an mhargaidh é. Má dhéantar aon athruithe ar an inneall gach cead a fháil uainn, is amhlaidh go mbeidh an dearbhú seo neamhbhailí. Ainm: Comhbhrúiteoir teannaire séalaithe le haghaidh bonn, Samhail 9110. Dearbhaímid go gcloíonn an táirge le treoracha eile is infheidhme maidir le táirge den chineál seo freisin: an Treoir maidir le hInnealra 2006/42/CE ó AE, an Treoir maidir le Comhoiriúnacht Leictreamaighnéadach 2014/30/AE ó AE. Cuirtear na caighdeáin chomhchuibhithe seo a leanas i bhfeidhm go háirithe: DIN EN ISO 12100-2011, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2012, DIN EN 55014-2: 2012.
Kobe, Nollaig 16 2016, Tetsuhiko Yoshioka (Stiúrthóir Automotive System Division)

MT Dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE skont id-Direttiva 2001/95/KE dwar is-sigurtà ġenerali tal-prodotti.
Aħna, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, il-Ġappun, b'dan niddikjaraw li l-magna deskritta hawn taħt tikkonforma mar-rekwiżiti ġenerali tas-saħħa u s-sigurtà stabbiliti fid-Direttiva 2001/95/KE dwar is-Sigurtà Ġenerali tal-Prodotti tal-UE bis-saħħa tad-disinn u l-kostruzzjoni tagħha, u fil-konfigurazzjoni li tressqet fis-suq minna. Kwalunkwe bidla li ssir fil-magna mingħajr l-approvazzjoni tagħna għandha tagħmel din id-dikjarazzjoni invalida. Deżinjazzjoni: Kompressur tal-pompa siġillanti għat-tajers, Mudell:9110. Aħna niddikjaraw li l-prodott jikkonforma wkoll ma' direttivi oħra applikabbli għal prodott ta' dan it-tip: Id-Direttiva tal-UE 2006/42/KE dwar il-Makkinarju, id-Direttiva 2014/30/UE dwar il-Kompatibbiltà Elettromanjetika. L-istandards armonizzati li ġejjin huma applikati b'mod partikolari: DIN EN ISO 12100-2011, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2012, DIN EN 55014-2: 2012.
Kobe, 16 ta' Diċembru 2016, Tetsuhiko Yoshioka (Direttur tal-Automotive System Division)

IS EB-samræmisyfirlýsing samkvæmt tilskipun 2001/95/EB um öryggi vöru
Við, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japan lýsum hér með yfir að vélina sem lýst er hér að neðan er í samræmi við almenna heilsuvernd og öryggi sem mælt er fyrir um í tilskipun ESB um almennt öryggi vöru 2001/95/EB í krafti hönnunar og smíðar, sem og í uppsetningu, markaðssett af okkur. Allar breytingar sem gerðar eru á vélinni án samþykkis okkar munu fella þessa yfirlýsingu úr gildi. Auðkenni: Loftpressa fyrir dæringu þéttimassa fyrir hjólbarða, Gerð:9110. Við lýsum því yfir að varan sé einnig í samræmi við aðrar gildandi tilskipanir um vöru af þessu tagi Tilskipun EB um vélar 2006/42/EB, Tilskipun um rafsegulsviðssamhæfi 2014/30/EB. Eftirfarandi samhæfingarstaðlar eru einkum notaðir: DIN EN ISO 12100-2011, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2012, DINMEN 55014-2: 2012.
Kobe 16. Desember, 2016, Tetsuhiko Yoshioka Framkvæmdastjóri Automotive System Division)

CE

Informace

EN **EU declaration of conformity in accordance with EU General Product Safety Directive 2001/95/EC**
We, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japan, hereby declare that the machine described below conforms with the general health and safety requirements laid down in EU General Product Safety Directive 2001/95/EC by virtue of its design and construction, and in the configuration brought to market by us. Any alterations made to the machine without our approval shall render this declaration invalid. Designation: Sealant pump compressor for tyres, Model:9206. We declare that the product also conforms with other applicable directives for a product of this type: EU Machinery Directive 2006/42/EC, Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU. The following harmonized standards are applied in particular: DIN EN ISO 12100-2010, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2021, DIN EN 55014-2: 2021.
Kobe, Oct 31 2023, Kenji Mishima (General manager AS Technical Department 1)

FR **Déclaration de conformité CE conformément à la directive européenne 2001/95/CE relative à la sécurité générale des produits**
Par la présente, nous soussignés, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japon, déclarons que, dans sa conception, sa construction et dans le modèle introduit par nous-mêmes sur le marché, la machine désignée ci-après répond aux exigences élémentaires de sécurité et de santé de la directive européenne 2001/95/CE relative à la sécurité générale des produits.
La présente déclaration devient caduque en cas de modification de la machine effectuée sans notre consentement préalable. Désignation : compresseur destiné au pompage de produit de colmatage pour pneus, type : 9206. Nous confirmons également la conformité à d'autres directives s'appliquant également au produit : la directive européenne 2006/42/CE relative aux machines, la directive européenne 2014/30/UE relative à la compatibilité électromagnétique. Les normes harmonisées suivantes sont notamment appliquées : DIN EN ISO 12100-2010, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2021, DIN EN 55014-2: 2021.
Kobe, Oct 31 2023, Kenji Mishima (General manager AS Technical Department 1)

ES **Declaración CE de conformidad según la Directiva 2001/95/CE relativa a la seguridad general de los productos**
Nosotros, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japón, declaramos que la máquina descrita a continuación cumple con los requisitos generales de salud y seguridad establecidos por la Directiva de Seguridad de Productos Generales de la UE 2001/95/EC en virtud de su diseño y construcción, y en la configuración llevada al mercado por nosotros. Cualquier modificación efectuada a la máquina sin nuestra aprobación, invalidará esta declaración. Designación: Compresor de bomba selladora para neumáticos, Modelo: 9206. Declaramos que el producto también cumple con otras directivas aplicables para un producto de este tipo: Directiva de Maquinaria de la UE 2006/42/EC, Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/EU. En particular, se aplican las siguientes normas armonizadas: DIN EN ISO 12100-2010, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2021, DIN EN 55014-2: 2021.
Kobe, Oct 31 2023, Kenji Mishima (General manager AS Technical Department 1)

PT **Declaração de conformidade CE segundo a diretiva 2001/95/CE da União Europeia relativa à segurança geral dos produtos**
A SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japão, vem por este meio declarar que a máquina de seguida descrita, na sua conceção e tipo de construção e no modelo colocado em circulação, corresponde às exigências básicas de saúde e segurança definidas pela diretiva 2001/95/CE da União Europeia relativa à segurança geral dos produtos. Qualquer alteração à máquina não autorizada pela Sumitomo resulta na perda de validade da presente declaração. Designação: Compressor para bombeamento de produto vedante para pneus,modelo: 9206. Declara-se também a conformidade com outras diretivas que se aplicam igualmente ao produto: Diretiva 2006/42/CE da União Europeia relativa a máquinas, diretiva 2014/30/UE relativa a compatibilidade eletromagnética. Normas harmonizadas aplicadas, em especial: DIN EN ISO 12100-2010, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2021, DIN EN 55014-2: 2021.
Kobe, Oct 31 2023, Kenji Mishima (General manager AS Technical Department 1)

DE **EG-Konformitätserklärung gemäß der EG-Produktsicherheitsrichtlinie 2001/95/EG**
Wir, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japan, erklären hiermit, dass die nachfolgend beschriebene Maschine den allgemeinen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der EU-Richtlinie über die allgemeine Produktsicherheit (2001/95/EG) entspricht, aufgrund ihrer Konstruktion und Bauart sowie der von uns auf den Markt gebrachten Konfiguration. Bei jeglichen Änderungen, die ohne unser Einverständnis an der Maschine vorgenommen werden, verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit. Bezeichnung: Kompressorpumpe für Reifendichtmittel, Modell: 9206. Wir erklären, dass das Produkt außerdem anderen gültigen Richtlinien für Produkte dieser Art entspricht: EU-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU. Die folgenden harmonisierten Normen werden speziell angewandt: DIN EN ISO 12100-2010, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2021, DIN EN 55014-2: 2021.
Kobe, Oct 31 2023, Kenji Mishima (General manager AS Technical Department 1)

TR **AB Genel Ürün Güvenliği Direktifi 2001/95/EC'ye göre AB uygunluk beyanı**
İşbu belge ile 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japonya adresinde mukim SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD. nin aşağıda detayları verilen makinenin tasarım ve konstrüksiyon bakımından ve ayrıca tarafımızca piyasaya sürüldüğü konfigürasyon itibarıyla AB Genel Ürün Güvenliği Direktifi 2001/95/EC'de belirtilen genel güvenlik ve sağlık gerekliliklerini karşıladığını beyan ederiz. Makine üzerinde bizim onayımız olmadan yapılan herhangi bir değişiklik, işbu beyanı geçersiz kılar. Tanım: Lastikler için dolgu pompası kompresörü, Model 9206. Ürünün, bu tip ürünler için geçerli olan diğer direktiflerle de uyumlu olduğunu beyan ederiz: AB Makine Direktifi 2006/42/EC, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi 2014/30/AB. Özellikle şu uyumlaştırılmış standartlar uygulanmıştır: DIN EN ISO 12100-2010, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2021, DIN EN 55014-2: 2021. Kobe, Oct 31 2023, Kenji Mishima (General manager AS Technical Department 1)

IT **Dichiarazione di conformità CE ai sensi della Direttiva 2001/95/CE relativa alla sicurezza generale dei prodotti**
Noi, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Giappone, con la presente dichiariamo che la macchina descritta in seguito, nella sua progettazione e costruzione e nella versione da noi immessa sul mercato, è conforme ai requisiti essenziali di tutela della salute e sicurezza previsti dalla Direttiva 2001/95/CE relativa alla sicurezza generale dei prodotti per l'Unione Europea. Qualsiasi modifica apportata alla macchina senza il nostro consenso farà perdere validità a questa dichiarazione. Denominazione: Compressore per l'iniezione di sigillante per pneumatici, modello: 9206. Si dichiara inoltre che il prodotto è conforme ad altre direttive applicabili ai prodotti di questa tipologia: Direttiva Macchine 2006/42/CE, Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE. In particolare, sono applicate le seguenti norme armonizzate: DIN EN ISO 12100-2010, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2021, DIN EN 55014-2: 2021.
Kobe, Oct 31 2023, Kenji Mishima (General manager AS Technical Department 1)

PL **Deklaracja zgodności WE potwierdzająca zgodność z Dyrektywą WE 2001/95/WE w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów**
My, przedsiębiorstwo SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japonia, niniejszym oświadczamy, że maszyna opisana poniżej jest zgodna z zasadniczymi wymogami względem zdrowia i bezpieczeństwa, określonymi w Dyrektywie WE 2001/95/WE dotyczącymi ogólnego bezpieczeństwa produktów, z racji swojego projektu i konstrukcji oraz konfiguracji wprowadzonej przez nas na rynek. Jakiekolwiek przeróbki dokonane na maszynie bez naszej zgody czynią tą deklarację nieważną. Oznaczenie: kompresor do pompowania uszczelniacza opon, typ: 9206. Oświadczamy, że produkt ten jest również zgodny z innymi dyrektywami, odnoszącymi się do tego typu produktów: Dyrektywa maszynowa WE 2006/42/WE, Dyrektywa EMC 2014/30/UE. Następujące zharmonizowane normy są w szczególności zastosowane: DIN EN ISO 12100-2010, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2021, DIN EN 55014-2: 2021.
Kobe, Oct 31 2023, Kenji Mishima (General manager AS Technical Department 1)

RO **Declaraţie de conformitate CE conform Directivei CE privind siguranţa generală a produselor 2001/95/CE**
Subscrisa, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japonia, declarăm prin prezenta că echipamentul descris mai jos este conform cu cerințele generale de sănătate și de siguranță stabilite în Directiva UE privind siguranța generală a produselor 2001/95/CE în ceea ce privește proiectarea și construcția sa, precum și în ceea ce privește configurația adusă pe piață de către noi. Eventualele modificări aduse mașinii, fără aprobarea noastră, vor face ca această declarație să nu mai fie valabilă. Denumire: Compresor pompă de etanșare pentru pneuri, Model: 9206. Declarăm că produsul este în conformitate și cu alte directive aplicabile pentru un produs de acest tip: Directiva UE Mașini 2006/42/CE, Directiva privind compatibilitatea electromagnetică 2014/30/UE. În special, sunt aplicate următoarele standarde armonizate: DIN EN ISO 12100-2010, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2021, DIN EN 55014-2: 2021.
Kobe, Oct 31 2023, Kenji Mishima (General manager AS Technical Department 1)

NL **EG-conformiteitsverklaring volgens EG-richtlijn inzake algemene productveiligheid 2001/95/EG**
Hierbij verklaren wij, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 615-0071, Japan, dat de hieronder beschreven machine voldoet aan de algemene gezondheids- en veiligheidsvoorschriften zoals uiteengezet in de Europese algemene richtlijn inzake productveiligheid 2001/95/EG krachtens zijn ontwerp en constructie en in de configuratie zoals door ons op de markt gebracht. Enige veranderingen die zonder onze goedkeuring aan de machine worden uitgevoerd, maken deze verklaring ongeldig.
Benaming: pompcompressor met afdichtmiddel voor banden.
Model: 9206.
Wij verklaren dat het product ook voldoet aan andere toepasselijke richtlijnen voor producten van dit type: EU-machinerichtlijn 2006/42/EG, Richtlijn inzake elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU. De volgende geharmoniseerde normen zijn in het bijzonder van toepassing: DIN EN ISO 12100-2010, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2021, DIN EN 55014-2: 2021.
Kobe, Oct 31 2023, Kenji Mishima (General manager AS Technical Department 1)

HU **EK megfelelőségi nyilatkozat a gépekre vonatkozó EK 2001/95/EK irányelv alapján**
A SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., vállalat, 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japán, ezennel kijelenti, hogy az alábbiakban megjelölt gép tervezésénél és kivitelezésénél fogva, illetve az általunk piacra bevezetett konfigurációban eleget tesz az általános termékbiztonságról szóló 2001/95/EK európai uniós irányelv általános egészségügyi és biztonsági előírásainak. Ez a nyilatkozat érvényét veszti, ha a gépen a jóváhagyásunk nélkül módosítások kerülnek végrehajtásra. Megnevezés: Abroncstömítő anyag bejuttatására szolgáló kompresszor, modell: 9206. Kijelentjük, hogy a termék eleget tesz továbbá az ilyen típusú termékekre vonatkozó irányelveknek: gépekről szóló 2006/42/EK európai uniós irányelv, elektromágneses összeférhetőségről szóló 2014/30/EU irányelv. A következő harmonizált szabványok kerültek alkalmazásra: DIN EN ISO 12100-2010, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2021, DIN EN 55014-2: 2021.
Kobe, Oct 31 2023, Kenji Mishima (General manager AS Technical Department 1)

EL **Δήλωση συμμόρφωσης της ΕΚ σύμφωνα με την Οδηγία 2001/95/ΕΚ της ΕΚ για τη γενική ασφάλεια ων προϊόν των**
Εμείς, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Κόμπε 651-0071, Ιαπωνία, δηλώνουμε δια του παρόντος ότι το μηχάνημα που περιγράφεται παρακάτω πληροί και συμμορφώνεται με τις γενικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας όπως προβλέπονται και ορίζονται στην Οδηγία 2001/95/ΕΚ της ΕΕ για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων όσον αφορά στον σχεδιασμό και την κατασκευή του, καθώς και τον τύπο που διατίθεται στην αγορά από εμάς. Οποιεσδήποτε αλλαγές γίνουν στο μηχάνημα χωρίς την έγκρισή μας θα καταστήσουν αυτομάτως άκυρη αυτή τη δήλωση. Περιγραφή: Συμπιεστής για την εισαγωγή στεγανωτικού υλικού για τύπους ελαστικών, Μοντέλο: 9206. Δηλώνουμε επίσης ότι το προϊόν είναι εναρμονισμένο και σύμφωνο και με τις άλλες συναφείς ισχύουσες οδηγίες για προϊόν αυτού του τύπου: Οδηγία περί Μηχανημάτων 2006/42/ΕΚ της ΕΕ, Οδηγία περί Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας 2014/30/ΕΕ. Πιο συγκεκριμμένα εφαρμόζονται τα παρακάτω αναφερόμενα εναρμονισμένα πρότυπα: DIN EN ISO 12100-2010, DIN EN 62841 - 1: 2015, DIN EN 55014-1: 2021, DIN EN 55014-2: 2021.
Kobe, Oct 31 2023, Kenji Mishima (General manager AS Technical Department 1)

CZ **Prohlášení o shodě ES podle Směrnice ES o bezpečnosti výrobků 2001/95/ES**
My, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japan, tímto prohlašujeme, že níže uvedené zařízení na základě své koncepce a konstrukce, stejně jako námi do oběhu uvedené provedení, odpovídá příslušným základním bezpečnostním a zdravotním požadavkům stanoveným ve Směrnici Evropské unie 2001/95/EC o obecné bezpečnosti výrobků. Při námi neodsouhlasených změnách zařízení ztrácí toto prohlášení svou platnost. Název: kompresor k čerpání těsnícího prostředku pneumatik, typ 9206. Prohlašujeme, že výrobek je také v souladu s dalšími příslušnými směrnicemi určenými pro výrobek tohoto druhu: Směrnice 2006/42/ES o strojních zařízení, 2014/30/ES o elektromagnetické kompatibilitě. Použity jsou následující harmonizované normy, zejména: DIN EN ISO 12100-2010, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2021, DIN EN 55014-2: 2021.
Kobe, Oct 31 2023, Kenji Mishima (General manager AS Technical Department 1)

BG **Декларация за съответствие на ЕО съгласно Директива 2001/95/ЕО относно общата безопасност на продуктите**
Ние, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japan, с настоящото декларираме, че машината, описана по-долу, на база нейните дизайн, конструкция и конфигурация, с които е въведена на пазара от нас, съответства на общите изисквания за здраве и безопасност, определени в Директива 2001/95/ЕС на Европейския парламент и на Съвета относно общата безопасност на продуктите. Тази декларация ще се счита на невалидна при всякакви промени, направени по машината без наше одобрение. Описание: Компресор с уплътняващо лепило за помпане на гуми, Модел: 9206. Ние декларираме, че този продукт съответства също на другите приложими директиви за продукти от този тип: Директива 2006/42/ЕС - Машини, Директива 2014/30/ЕС – Електромагнитна съвместимост. Приложими хармонизирани стандарти, в частност: DIN EN ISO 12100-2010, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2021, DIN EN 55014-2: 2021.
Kobe, Oct 31 2023, Kenji Mishima (General manager AS Technical Department 1)

SV **EG-överensstämmelseförklaring enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/95/EG om allmän produktsäkerhet**
Vi, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9,3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japan, förklarar härmed att den maskin som beskrivs nedan överensstämmer med de allmänna häslo- och säkerhetskrav som fastställs enligt: Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/95/EG om allmän produktsäkerhet, genom sin utformning och konstruktion, samt i konfigurationen på marknaden av oss. Eventuella ändringar som gjorts hos maskinen utan vårt godkännande ska göra detta uttalande ogiltigt. Beteckning: Tätningsmedelspump-kompressor för däck, Modell: 9206. Vi försäkrar även att produkten överensstämmer med andra tillämpliga direktiv för en produkt av denna typ: direktivet 2006/42/EG om maskiner, direktivet 2014/30/EU om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning om elektromagnetisk kompatibilitet. Följande harmoniserade standarder tillämpas i synnerhet: DIN EN ISO 12100-2010, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2021, DIN EN 55014-2: 2021. Kobe, Oct 31 2023, Kenji Mishima (General manager AS Technical Department 1)

HR **EZ izjava o sukladnosti u skladu s Direktivom EZ o općoj sigurnosti proizvoda 2001/95/EZ**
Mi, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japan, ovime izjavljujemo da uređaj opisan u nastavku svojom koncepcijom i izradom i u konfiguraciji koju stavljamo na tržište udovoljava općim zahtjevima za sigurnost i zaštitu zdravlja Direktive EZ o općoj sigurnosti proizvoda 2001/95/EZ. Svaka promjena uređaja bez našeg odobrenja poništava ovu izjavu. Oznaka: Kompresorska pumpa za brtvilo za pneumatike, model 9206. Također izjavljujemo da je proizvod sukladan i s drugim mjerodavnim direktivama za proizvode ove vrste: Direktiva EZ za strojeve 2006/42/EZ, Direktiva o elektromagnetnoj kompatibilnosti 2014/30/EU. Posebno su primijenjene sljedeće harmonizirane norme: DIN EN ISO 12100-2010, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2021, DIN EN 55014-2: 2021.
Kobe, Oct 31 2023, Kenji Mishima (General manager AS Technical Department 1)

FI **EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus EY-tuoteturvallisuusdirektiivin 2001/95/EY mukaisesti**
Me, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japani, ilmoitamme täten että ohessa kuvattu laite noudattaa EU:n yleisen tuoteturvallisuusdirektiivin 2001/95/EY yleisiä terveys- ja turvallisuusvaatimuksia suunnittelultaan ja rakenteeltaan ja siinä muodossa kuin me olemme tuoneet sen markkinoille. Kaikki laitteeseen ilman meidän hyväksyntäämme tehdyt muokkaukset mitätöivät tämän lausunnon. Kohde: Tiivistepumppukompressori autonrenkaille, malli:9206. Ilmoitamme lisäksi, että tuote noudattaa myös muita tämänkaltaisten tuotteiden kohdalla sovellettavia direktiivejä: EU:n konedirektiivi 2006/42/EY, elektromagneettista yhteensopivuutta koskeva direktiivi 2014/30/EU. Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja noudatetaan erityisesti: DIN EN ISO 12100-2010, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2021, DIN EN 55014-2: 2021.
Kobe, Oct 31 2023, Kenji Mishima (General manager AS Technical Department 1)

DA **EF-overensstemmelseserklæring i henhold til EF-direktiv om produktsikkerhed 2001/95 / EF**
Vi, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japan, erklærer herved, at den nedenfor beskreven maskine er i overensstemmelse med de generelle sundheds- og sikkerhedskrav, som fastsat i EU's Generelle Produktsikkerhedsdirektiv 2001/95/EF i kraft af sit design og konstruktion, og i konfigurationen som den er bragt på markedet af os. Alle ændringer foretaget på maskinen uden vores godkendelse gør denne erklæring ugyldig. Betegnelse: Forseglingskompressor til dæk, Model: 9206. Vi erklærer, at produktet også er i overensstemmelse med andre gældende direktiver for et produkt af denne type: EU Maskindirektiv 2006/42/EF, Elektromagnetisk Kompatibilitet Direktiv 2014/30/EU.Følgende harmoniserede standarder anvendes især: DIN EN ISO 12100-2010, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2021, DIN EN 55014-2: 2021.
Kobe, Oct 31 2023, Kenji Mishima (General manager AS Technical Department 1)

NO **EU-samsvarserklæring i henhold til Produktsikkerhetsdirektivet 2001/95/EF**
Vi, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japan, erklærer herved at maskinen som er beskrevet nedenfor er i samsvar med de generelle helse- og sikkerhetskrav fastsatt i EU generelt produktsikkerhetsdirektiv 2001/95/EF i kraft av design og konstruksjon, og i konfigurasjonen som er brakt til markedet av oss. Eventuelle endringer gjort på maskinen uten vår godkjennelse vil gjøre denne erklæringen ugyldig. Betegnelse: Tetningsmassepumpe-kompressor for dekk, modell: 9206. Vi erklærer at produktet oppfyller også andre relevante direktiver for et produkt av denne typen: EUs maskindirektiv 2006/42/EF, Direktivet for elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU. Følgende harmoniserte standarder er spesifikt brukt: DIN EN ISO 12100-2010, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2021, DIN EN 55014-2: 2021.
Kobe, Oct 31 2023, Kenji Mishima (General manager AS Technical Department 1)

SK **Vyhlásenie o zhode ES podľa Smernice o bezpečnosti výrobkov 2001/95/ES**
My, spoločnosť SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japonsko, týmto prehlasujeme, že nižšie opísaný stroj vyhovuje všeobecným požiadavkám bezpečnosti a ochrany zdravia stanovených smernicou 2001/95/ES Európskej únie o všeobecnej bezpečnosti produktov z pohľadu svojho dizajnu a konštrukcie, a konfigurácie dodanej na trh. Akékoľvek zmeny vykonané na stroji bez nášho schválenia budú mať za následok zrušenie platnosti tohto vyhlásenia.Označenie: kompresor čerpadla na tesnenie pneumatík, Model: 9206 nariadenie EÚ o strojových zariadeniach 2006/42/ES, nariadenie o elektromagnetickej kompatibilite 2014/30/EU. Uplatňované sú nasledujúce harmonizované štandardy,najmä: DIN EN ISO 12100-2010, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2021, DIN EN 55014-2: 2021. Kobe, Oct 31 2023, Kenji Mishima (General manager AS Technical Department 1)

UK **Декларація про відповідність нормативним вимогам ЄС згідно Директиви ЄС щодо загальної безпеки продукції 2001/95/ЄС**
Ми, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Японія, цим заявляємо, що описана нижче машина відповідає загальним вимогам охорони праці та техніки безпеки Директиви ЄС щодо загальної безпеки продукції 2001/95/ЄС завдяки її конструкції та конфігурації, представленої нами на ринку. Будь -які зміни, внесені до конструкції машини без нашого відома, роблять цю декларацію недійсною. Призначення: Компресор з герметиком для шин, Модель: 9206.
Ми заявляємо, що продукт також відповідає іншим чинним директивам для виробів такого типу: Директиві ЄС щодо машинного обладнання 2006/42/ЄС, Директиві про електромагнітну сумісність 2014/30/ЄС.
Зокрема, застосовуються такі гармонізовані стандарти: DIN EN ISO 12100-2010, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2021, DIN EN 55014-2: 2021.
Kobe, Oct 31 2023, Kenji Mishima (General manager AS Technical Department 1)

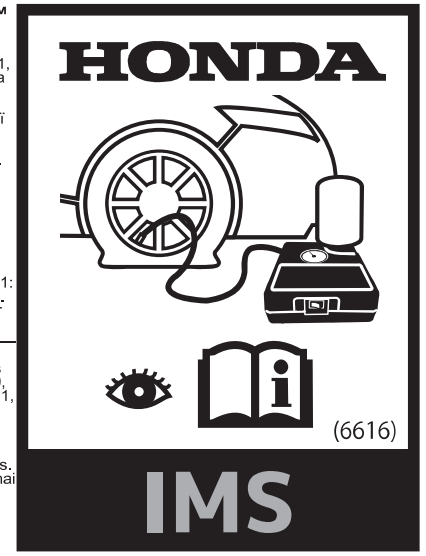
LT **ES atitikties deklaracija pagal ES direktyvą 2001/95/EB dėl bendrosios gaminių saugos**
Mes, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japan (Japonija), tvirtiname, kad toliau aprašytas įrenginys savo konstrukcija, suprojektavimu ir mūsų rinkai reikiama konfigūracija atitinka bendruosius sveikatos ir saugos reikalavimus, keliamus ES direktyvos 2001/95/EB dėl bendrosios gaminių saugos. Bet kokie mūsų nepatvirtinti įrenginiui daromi pakeitimai šią deklaraciją daro negaliojančia. Paskirtis: kompresinė padangų sandarinimo pompa. Modelis: 9206. Tvirtiname, kad įrenginys taip pat atitinka panašaus pobūdžio įrenginiams taikomas direktyvas: ES Mašinų direktyvą 2006/42/EB, Elektromagnetinio suderinamumo direktyvą 2014/30/ES. Taikomi šie darnieji standartai: DIN EN ISO 12100-2010, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2021, DIN EN 55014-2: 2021.
Kobe, Oct 31 2023, Kenji Mishima (General manager AS Technical Department 1)

SL **Direktive ES o splošni varnosti proizvodov 2001/95/ES za varnost in varstvo pri delu.**
Podjetje, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japonska, izjavlja, da spodaj opisani stroj po svoji zasnovi in konstrukciji ter v različici, ki jo daje na trg, izpolnjuje temeljne zahteve Direktive ES o splošni varnosti proizvodov 2001/95/ES za varnost m varstvo pri delu. V primeru neodobrenih sprememb stroja ta izjava ne bo več veljavna. Oznaka: Tesnilni kompresor črpalke za pnevmatike, model: 9206. Stroj je skladen tudi z drugimi direktivami, ki veljajo za ta izdelek: Direktivo EU o strojih 2006/42/ES, Direktivo o elektromagnetni združljivosti 2014/30/EU. Uporabljeni so naslednji usklajeni standardi, zlasti: DIN EN ISO 12100-2010, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2021, DIN EN 55014-2: 2021.
Kobe, Oct 31 2023, Kenji Mishima (General manager AS Technical Department 1)

LV **ES atbilstības deklarācija atbilstoši ES Direktīvai 2001/95/EK par produktu vispārēju drošību**
Mēs, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japan, paziņojam, ka zemāk aprakstītās ierīces dizains, konstrukcija un konfigurācija, ko piedāvājam, atbilst visiem veselības un drošības standartiem, kas noteikti ES Direktīvā 2001/95/EK par produktu vispārēju drošību. Jebkādas izmaiņas, kas veiktas šajā ierīcē bez mūsu ziņas, automātiski anulē šo deklarāciju. Apraksts: hermētisks kompresors riepām. Modelis: 9206. Mēs paziņojam to, ka šī ierīce atbilst arī šādām direktīvām: ES Direktīva 2006/42/EK par mašīnām, Direktīva 2014/30/ES par elektromagnētisko savietojamību. Šim modelim īpaši atbilst šie saskaņotie standarti: DIN EN ISO 12100-2010, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2021, DIN EN 55014-2: 2021.
Kobe, Oct 31 2023, Kenji Mishima (General manager AS Technical Department 1)

ET **EL-i vastavusdeklaratsioon EÜ tooteohutuse direktiivi 2001/95/EÜ kohaselt**
Meie, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., aadressiga 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Jaapan, avaldame käesolevaga, et alljärgnevalt kirjeldatud masin on vastavuses ELi direktiivis 2001/95/EÜ üldise tooteohutuse kohta sätestatud üldiste tervishoiu- ja ohutusnõuetega oma kujunduse ja konstruktsiooni tõttu ning meie poolt turustatavas konfiguratsioonis. Ilma meiepoolse heakskiiduta masinale tehtud mis tahes muudatused muudavad käesoleva avalduse kehtetuks. Nimetus: hermeetiku pump kompressor rehvidele, mudel: 9206. Me avaldame, et toode on samuti vastavuses seda tüüpi toodete suhtes kohalduvate muude direktiividega: ELi masinaid käsitleva direktiiviga 2006/42/EÜ ja elektromagnetilise ühilduvuse direktiiviga 2014/30/EL. Eelkõige kohaldatakse alljärgnevaid ühtlustatud standardeid: DIN EN ISO 12100-2010, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2021, DIN EN 55014-2: 2021.
Kobe, Oct 31 2023, Kenji Mishima (General manager AS Technical Department 1)

GA **Dearbhú comhréireachta an AE de réir an Treoir AE maidir le Sábháilteacht Ghinearálta Táirgí 2001/95/EC**
Dearbhaímid, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, leis seo go gcloíonn an t-inneall a shonraítear thíos leis na ceanglais ghinearálta sláinte agus sábháilteachta a leagtar síos i dTreoir 2001/95/CE maidir le Sábháilteacht Ghinearálta Táirgí ón Aontas Eorpach (AE) de bhua dhearadh agus fhorbairt an innill agus i gcumraíocht an innill mar a



thugamar chun an mhargaidh é. Má dhéantar aon athruithe ar an inneall gach cead a fháil uainn, is amhlaidh go mbeidh an dearbhú seo neamhbhailí. Ainm: Comhbhrúiteoir teannaire séalaithe le haghaidh bonn, Samhail:9206. Dearbhaímid go gcloíonn an táirge le treoracha eile is infheidhme maidir le táirge den chineál seo freisin: an Treoir maidir le hInnealra 2006/42/CE ó AE, an Treoir maidir le Comhoiriúnacht Leictreamaighnéadach 2014/30/AE ó AE. Cuirtear na caighdeáin chomhchuibhithe seo a leanas i bhfeidhm go háirithe: DIN EN ISO 12100-2010, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2021, DIN EN 55014-2: 2021.
Kobe, Oct 31 2023, Kenji Mishima (General manager AS Technical Department 1)

MT **Dikjarazzjoni tal-Konformità tal-KE skont id-Direttiva 2001/95/KE dwar is-sigurtà ġenerali tal-prodotti**
Aħna, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, il-Ġappun, b'dan niddikjaraw li l-magna deskritta hawn taħt tikkonforma mar-rekwiżiti ġenerali tas-saħħa u s-sigurtà stabbiliti fid-Direttiva 2001/95/KE dwar is-Sigurtà Ġenerali tal-Prodotti tal-UE bis-saħħa tad-disinn u l-kostruzzjoni tagħha, u fil-konfigurazzjoni li tressqet fis-suq minna. Kwalunkwe bidla li ssir fil-magna mingħajr l-approvazzjoni tagħna għandha tagħmel din id-dikjarazzjoni invalida. Deżinjazzjoni: Kompressur tal-pompa siġillanti għat-tajers, Mudell:9206. Aħna niddikjaraw li l-prodott jikkonforma wkoll ma' direttivi applikabbli oħra għal prodott ta' dan it-tip: Id-Direttiva 2006/42/KE dwar il-Makkinarju tal-UE, id-Direttiva 2014/30/UE dwar il-Kompatibbiltà Elettromanjetika. L-istandards armonizzati li ġejjin huma applikati b'mod partikolari: DIN EN ISO 12100-2010, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2021, DIN EN 55014-2: 2021.
Kobe, Oct 31 2023, Kenji Mishima (General manager AS Technical Department 1)

IS **EB-samræmisyfirlýsing samkvæmt tilskipun 2001/95/EB um öryggi vöru**
Við, SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD., 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe 651-0071, Japan lýsum hér með yfir að vélina sem lýst er hér að neðan er í samræmi við almenna heilsuvernd og öryggi sem mælt er fyrir um í tilskipun ESB um almennt öryggi vöru 2001/95/EB í krafti hönnunar og smíðar, sem og í uppsetningu, markaðssett af okkur. Allar breytingar sem gerðar eru á vélinni án samþykkis okkar munu fella þessa yfirlýsingu úr gildi. Auðkenni: Loftpressa fyrir dælingu þéttimassa fyrir hjólbarða, Gerð:9206. Við lýsum því yfir að varan sé einnig í samræmi við aðrar gildandi tilskipanir um vöru af þessu tagi Tilskipun EB um vélar 2006/42/EB, Tilskipun um rafsegulsviðssamhæfi 2014/30/EB. Eftirfarandi samhæfingarstaðlar eru einkum notaðir: DIN EN ISO 12100-2010, DIN EN 62841-1: 2015, DIN EN 55014-1: 2021, DIN EN 55014-2: 2021.
Kobe, Oct 31 2023, Kenji Mishima (General manager AS Technical Department 1)

Licence Open Source měřicího přístroje

Software integrovaný v tomto produktu obsahuje Open Source software. Podrobnosti týkající se Open Source softwaru naleznete na následující webové stránce.
https://www.nippon-seiki.co.jp/business_ic_meter/

Licence Open Source jednotky TCU*

Informace o bezplatném softwaru a softwaru Open Source
Tento produkt obsahuje bezplatný software a software Open Source (FOSS).
Licenční informace a zdrojový kód tohoto softwaru FOSS můžete najít na následující adrese.
https://www.denso.com/global/en/opensource/tcu/honda/

* Není k dispozici u všech modelů

Čísla

12V akumulátor ... 655
- Údržba (kontrola 12V akumulátoru) ... 655
- Údržba (výměna) ... 657

A

ABS (protiblokovací brzdový systém) ... 586
Adaptivní světlomety ... 249
- Kontrolka ... 115

Adaptivní tempomat (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF) ... 509
- Kontrolka (bílá/zelená) ... 121
- Kontrolka (žlutá) ... 121

Airbagy ... 57
- Boční airbag ... 70
- Boční hlavové airbagy ... 73
- Čelní airbagy (SRS) ... 59
- Kolenní airbagy ... 65
- Kontrolka ... 75, 113
- Péče o airbagy ... 77
- Po nehodě ... 59
- Snímače ... 57
- Středový airbag ... 68
- Zařízení pro záznam dat událostí ... 1

Airbagy SRS (airbagy) ... 59
Aktualizace systému ... 326
Aktuální režim adaptivního tempomatu (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF), systému LKAS a asistenta pro dopravní zácpy ... 145
Akumulátor
- Kontrolka systému dobíjení 12V akumulátoru ... 111, 701
- Pokud je 12V akumulátor vybitý ... 696
- Vysoké napětí ... 14, 482

Akumulátor 12 V
- Kontrolka systému dobíjení ... 111, 701

Akustický výstražný systém vozidla ... 450
Android Auto™ ... 362
Apple CarPlay ... 355
Asistent pro jízdu z kopce ... 455
Asistent pro rozjezd ve svahu ... 437
Asistent při couvání z parkovacího místa ... 596
Audiosystém ... 152, 300
- Aktualizace pomocí zařízení USB ... 331
- Aktualizace systému ... 326
- Android Auto™ ... 362
- Apple CarPlay ... 355
- Bezdrátová aktualizace ... 330
- Bezpečnostní kód ... 301
- *Bluetooth*® Audio ... 347
- Chybová hlášení ... 405
- DAB ... 337
- Dálkové ovládání audiosystému ... 307
- Elektronický návod k obsluze ... 309
- FLAC/PCM/WAVE/MP4/AVI/MKV/ASF/WMV ... 343
- Funkce audiosystému ... 303
- Funkce zkratek aplikací ... 314
- Informační/audio obrazovka ... 313
- iPod ... 340
- MP3/WMA/AAC ... 343
- Nastavení aktualizace systému ... 327
- Nastavení displeje ... 325
- Nastavení hodin ... 321
- Nastavení tapety ... 322
- Nastavení zvuku ... 324
- Obecné informace ... 406
- Ochrana proti krádeži ... 301
- Omezení pro manuální ovládání ... 320
- Paměťové zařízení USB ... 343, 406
- Porty USB ... 305
- Postup aktualizace ... 326
- Používání hlasového ovládání ... 310
- Přenos výkonu ... 366
- Připojení Wi-Fi ... 353
- Rádio AM/FM ... 332
- Reaktivace ... 301
- Spuštění ... 302
- Stavová oblast ... 319
- Systém rádiového přenosu dat (RDS) ... 335
- Výběr zdroje zvuku ... 319
- Základní ovládání ... 303

Automatická dálková světla ... 246
- Kontrolka ... 115

Automatická klimatizace ... 293
- Odmrazování čelního skla a oken ... 296
- Používání automatické klimatizace ... 293
- Prachový a pylový filtr ... 663
- Recirkulace/režim čerstvého vzduchu ... 295

Režim synchronizace ... 297
Snímače ... 298
Změna režimu ... 293
Automatické podržení brzd ... 582
Kontrolka ... 110, 582
Automatické podřazení ... 440
Automatické přerušované stírání ... 254

B

Barevný měřicí přístroj ... 143
Baterie ... 14
Benzín ... 31, 602
Doplňování paliva ... 31, 602
Doporučení ... 31, 602
Informace ... 602
Kontrolka nízké hladiny paliva ... 112
Okamžitá spotřeba paliva ... 150, 172
Spotřeba a emise CO_2 ... 605
Ukazatel ... 141
Bez obsahu ... 164
Bezdrátová nabíječka ... 287
Bezpečná jízda ... 39
Bezpečnost dětí ... 78
Dětské pojistky ... 207
Bezpečnostní opatření za jízdy ... 438
Déšť ... 439
Bezpečnostní pásy ... 45, 159, 180
Automatické napínače bezpečnostních pásů ... 49
Kontrola ... 55
Montáž dětského zádržného systému pomocí břišního/ramenního bezpečnostního pásu ... 96
Nastavování ramenního ukotvení ... 51
Připomenutí nezapnutého bezpečnostního pásu ... 47
Těhotné ženy ... 54
Výstražná kontrolka ... 47, 48, 112
Zapnutí ... 50
Bezpečnostní pásy (sedadlo) ... 45
Bezpečnostní podpora ... 160, 181
Kontrolka (zelená/šedá) ... 126
Kontrolka (žlutá) ... 124, 125, 126
Bezpečnostní sdělení ... 0
Bezpečnostní systém ... 220
Dvojité zamykání ... 225
Kontrolka alarmu bezpečnostního systému ... 118
Kontrolka systému imobilizéru ... 117
Snímač naklonění ... 224
Ultrazvukové snímače ... 223
Bezpečnostní štítky ... 104
***Bluetooth*® Audio** ... 347
Boční airbagy ... 70
Boční hlavové airbagy ... 73
Body pro zvedání ... 690
Brzdový systém ... 578
Automatické podržení brzd ... 582
Kapalina ... 640
Kontrolka ... 108, 109, 110, 703, 705
Nožní brzda ... 581
Parkovací brzda ... 578
Protiblokovací brzdový systém (ABS) ... 586
Systém brzdového asistenta ... 587

C

Chladicí kapalina motoru ... 634
Doplnění do chladiče ... 636
Doplnění do rezervní nádrže ... 634
Přehřátí ... 699
Chladicí kapalina systému vysokonapěťového akumulátoru ... 637
Chladič ... 636
CMBS (systém pro zmírnění následků nehody) 490

Č

Čas (nastavení) ... 194
Čelní airbagy (SRS) ... 59
Čelní sklo ... 253
Čištění ... 666, 669
Kapalina do ostřikovače ... 642
Lišty stěračů ... 646
Odmrazování/odmlžování ... 256, 296
Stěrače a ostřikovače ... 253
Čištění exteriéru ... 668
Čištění interiéru ... 665
Čísla (identifikační) ... 723
Číslo motoru ... 723

D

DAB ... 337
Dálkové ovládání ... 201
Dálkové ovládání audiosystému ... 307
Defekt (pneumatika) ... 674
Denní počítadlo kilometrů ... 150, 172
Dětské pojistky ... 207
Dětský zádržný systém ... 78
  Dětský zádržný systém orientovaný vzad ... 81
  Dětský zádržný systém pro kojence ... 81
  Dětský zádržný systém pro malé děti ... 83
  Montáž dětského zádržného systému pomocí břišního/ramenního bezpečnostního pásu ... 96
  Podsedáky ... 101
  Použití upevňovacího pásu ... 98
  Větší děti ... 100
  Volba dětského zádržného systému ... 84
Displej audiosystému ... 302
Dočasná oprava prázdné pneumatiky ... 674
Dojezd ... 150, 172
Dolní ukotvení ... 92
Doplnění
  Chladicí kapalina motoru ... 634
  Motorový olej ... 633
  Ostřikovač ... 642
Doplnění paliva doporučeno ... 421
Doplňkový zádržný systém (SRS) ... 59
  Kontrolka ... 113
Doplňování paliva ... 31, 602
  Benzín ... 31, 602, 720
  Kontrolka nízké hladiny paliva ... 112
  Ukazatel stavu paliva ... 141
Držák na nápoje ... 279
Držák slunečních brýlí ... 281
Držáky nápojů ... 279
Dveře ... 195
  Klíče ... 195
  Systém prevence uzamknutí ... 203
  Zamykání/odemykání dveří z vnější strany ... 198
  Zamykání/odemykání dveří zevnitř ... 205
Dveře zavazadlového prostoru ... 208
Dvířka palivové nádrže
  Nelze odemknout ... 716
Dvířka plnicího otvoru palivové nádrže ... 31, 603
Dvojité zamykání ... 225

E

Elektricky ovládaná okna ... 227
Elektronický návod k obsluze ... 309
  Otevření návodu k obsluze ... 309
e:HEV ... 13

F

Filtr
  Prachový a pylový ... 663
Funkce ... 299
Funkce automatického sklopení zpětného zrcátka ... 263

H

HFT (hands-free telefon) ... 386
Hodiny ... 145, 165, 194
Homologační štítek ... 723
Honda Sensing ... 32, 485
Hybridní vozidlo
  e:HEV ... 13

I

Identifikační čísla ... 723
  Identifikace vozidla ... 723
  Motor, elektromotor a převodovka ... 723
Indikátory opotřebení (pneumatika) ... 651
Informace ... 164, 186, 719
Informace o akumulátoru alarmu bezpečnostního systému ... 222
Informace o záložním akumulátoru systému tísňového volání (eCall) ... 419
Informační rozhraní řidiče ... 146, 165, 168
  Přepínání displeje ... 146, 168
Informační/audio obrazovka ... 313
Inteligentní omezovač rychlosti ... 464
  Kontrolka ... 121
iPhone ... 406
iPod ... 340, 406

J

Jas ... 162, 183
Jednotky rychlosti/vzdálenosti ... 164, 186
Jízda ... 423
- Brzdění ... 578
- Převodovka ... 440
- Řazení rychlostních stupňů ... 441

Jízda s přívěsem ... 428
- Mezní zatížení ... 428
- Vybavení a příslušenství ... 430

K

Kapaliny
- Brzdová ... 640
- Chladicí kapalina motoru ... 634
- Chladicí kapalina systému vysokonapěťového akumulátoru ... 637
- Ostřikovač čelního skla ... 642
- Převodovka ... 639

Klíče ... 195
- Prevence uzamknutí ... 203
- Štítek s číslem ... 196
- Typy a funkce ... 195
- Vysílač dálkového ovládání ... 201
- Zadní dveře nelze otevřít ... 207

Kolenní airbagy ... 65
Komfortní prvky interiéru ... 275
Kontrolka asistenta pro jízdu z kopce ... 119
Kontrolka EV ... 112
Kontrolka eCall ... 416
Kontrolka nízké hladiny paliva ... 112
Kontrolka nízkého tlaku v pneumatikách / systému sledování tlaku v pneumatikách ... 116, 706
Kontrolka parkovacího snímače ... 116
Kontrolka pohonného systému ... 112
Kontrolka poruchy ... 110, 702
Kontrolka připravenosti vozidla k jízdě ... 112
Kontrolka režimu ECON ... 119
Kontrolka režimu NORMAL ... 119
Kontrolka režimu SNOW ... 119
Kontrolka režimu SPORT ... 119
Kontrolka systémového hlášení ... 120
Kontrolka zadního mlhového světla ... 115
Kontrolka zařazeného rychlostního stupně ... 111
Kontrolky ... 106
- Adaptivní světlomety ... 115
- Adaptivní tempomat (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF) (bílá/zelená) ... 121
- Adaptivní tempomat (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF) (žlutá) ... 121
- Alarm bezpečnostního systému ... 118
- Asistent pro jízdu z kopce ... 119
- Automatická dálková světla ... 115
- Automatické podržení brzd ... 110, 582
- Automatické vypnutí asistence řízení systému pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace ... 123
- Bezpečnostní podpora (zelená/šedá) ... 126
- Bezpečnostní podpora (žlutá) ... 124
- Dálková světla ... 115
- Doplňkový zádržný systém ... 75, 113
- EV ... 112
- Inteligentní omezovač rychlosti ... 121
- Interval adaptivního tempomatu (ACC) s asistentem pro jízdu v kolonách (LSF) ... 122
- Kontrolka poruchy ... 110, 702
- Nastavitelný omezovač rychlosti ... 121
- Nízká hladina paliva ... 112
- Nízký tlak v pneumatikách / systém sledování tlaku v pneumatikách ... 116, 706
- Parkovací brzda a brzdový systém (červená) ... 108, 109, 703, 705
- Parkovací brzda a brzdový systém (žlutá) ... 110, 705
- Parkovací snímač ... 116
- Páčka voliče zpomalování ... 111
- Pohonný systém ... 112
- Protiblokovací brzdový systém (ABS) ... 113
- Připomenutí nezapnutého bezpečnostního pásu ... 47, 112
- Připravenost vozidla k jízdě ... 112
- Režim ECON ... 119, 451
- Režim NORMAL ... 119, 451
- Režim SNOW ... 119, 451
- Režim SPORT ... 119, 451
- Směrová světla a výstražná světla ... 115
- Stabilizační systém vozidla (VSA) ... 114, 472
- Světla zapnuta ... 115
- Systém automatického podržení brzd ... 110, 583
- Systém elektrického posilovače řízení (EPS) ... 114, 704
- Systém imobilizéru ... 117
- Systém nabíjení 12V akumulátoru ... 111, 701

Systém pro udržování v jízdním pruhu (LKAS) (bílá/zelená) ... 122
Systém pro udržování v jízdním pruhu (LKAS) (žlutá) ... 122
Systém pro zmírnění následků nehody (CMBS) (šedá) ... 123
Systém pro zmírnění následků nehody (CMBS) (žlutá) ... 123
Systém pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace (RDM) (šedá) ... 123
Systém pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace (RDM) (žlutá) ... 123
Systém převodovky ... 111, 707
Systémové hlášení ... 120
Vypnutí systému VSA (stabilizační systém vozidla) ... 114, 473
Zadní mlhové světlo ... 115
Zapnutí/vypnutí čelního airbagu spolujezdce ... 76, 113
Zařazený rychlostní stupeň ... 111
Kontrolky předjíždění ... 237
Kosmetická zrcátka ... 11
Kotvicí úchyty ... 283

L

Licence Open Source ... 409, 774
Licence Open Source měřicího přístroje ... 774
Loketní opěrka ... 274

M

Maximální přípustná hmotnost ... 427
Měrka (motorový olej) ... 632
Motor
Bzučák spínačů ... 235, 236
Olej ... 630
Pokud je 12V akumulátor vybitý ... 696
Motorový olej ... 630
Doplnění ... 633
Doporučený motorový olej ... 630
Kontrola ... 632
Upozornění na nízký tlak motorového oleje ... 701
MP3/WMA/AAC ... 343

N

Napájecí zásuvky příslušenství ... 286
Nastavení
Loketní opěrka ... 274
Polohy opěrek hlavy ... 271
Přední sedadla ... 265
Světlomety ... 245
Volant ... 259
Zadní sedadla ... 268
Zrcátka ... 260
Nastavení displeje ... 325
Nastavení displeje přístroje ... 163, 184
Nastavení hodin ... 194
Nastavení rozptylu světlometů ... 483
Nastavení zvuku ... 324
Nastavitelný omezovač rychlosti ... 457
Kontrolka ... 121
Navigace ... 153, 174
Nebezpečí spojené s výfukovými plyny (oxid uhelnatý) ... 103
Nejvyšší zatížení ... 427
Nízká úroveň nabití akumulátoru ... 701
Nouzový odtah ... 715
Nožní brzda ... 581

O

Odemykání dveří ... 198
Odemykání předních dveří zevnitř ... 23
Odkládací prostor konzoly ... 278
Odkládací prostory ... 278
Odkládací schránka ... 278
Odstraňování závad ... 673
Brzdový pedál vibruje ... 36
Nouzový odtah ... 715
Pohonný systém nestartuje ... 691
Přehřátí ... 699
Při otevření dveří zní zvukový signál ... 36
Spálená pojistka ... 708, 710
Výstražné kontrolky ... 106
Zadní dveře nelze otevřít ... 36, 207
Zvuk při brzdění ... 37, 38
Odtah vozidla
Nouzové situace ... 715
Ochrana proti krádeži audiosystému ... 301
Okamžitá spotřeba paliva ... 150, 172
Okna (otevírání a zavírání) ... 227

Olej (motorový) ... 630
Doplnění ... 633
Doporučený motorový olej ... 630
Kontrola ... 632
Upozornění na nízký tlak motorového oleje ... 701
Viskozita ... 630
Omezovač rychlosti, inteligentní ... 464
Omezovač rychlosti, nastavitelný ... 457
Opotřebené pneumatiky ... 650
Ostřikovače skla ... 253
Doplnění/dolévání kapaliny ... 642
Spínač ... 253
Otevírání/zavírání
Dveře zavazadlového prostoru ... 208
Elektricky ovládaná okna ... 227
Panoramatické střešní okno ... 230
Stínítko proti slunci ... 233
Otevírání/zavírání kapoty ... 628
Ovládací prvky ... 193
Oxid uhelnatý ... 103

P

Palivo ... 31, 602
Dojezd ... 150, 172
Doplňování paliva ... 31, 602
Doporučení ... 31, 602
Kontrolka nízké hladiny paliva ... 112
Okamžitá spotřeba paliva ... 150, 172
Průměrná spotřeba paliva ... 150, 172
Spotřeba a emise CO_2 ... 605
Ukazatel ... 141
Paměťová zařízení USB ... 343, 406
Panoramatické střešní okno ... 230
Parkovací brzda ... 578
Kontrolka parkovací brzdy a brzdového systému (červená) ... 108, 109, 703, 705
Kontrolka parkovací brzdy a brzdového systému (žlutá) ... 110, 705
Páčka voliče
Kontrolka ... 111
Páčka voliče zpomalování ... 446
Kontrolka ... 111
Pneumatiky ... 650
Indikátory opotřebení ... 651
Kontrola ... 650
Kontrola a údržba ... 650
Sněhové řetězy ... 654
Tlak vzduchu ... 721
Záměna ... 653
Zimní ... 654
Počet wattů ... 720
Počítadlo ujetých kilometrů ... 143
Podsedáky (pro děti) ... 101
Pohonný systém
Nestartuje ... 691
Pojistky ... 708
Prohlídka a výměna ... 712
Umístění ... 708, 710
Pokud je 12V akumulátor vybitý ... 696
Pokyny k řízení užitkového vozidla ... 438
Pokyny pro jízdu v terénu ... 433
Polohy opěrek hlavy ... 271
Pomalý chod vpřed ... 440
Porty USB ... 305
Používání hlasového ovládání ... 310
Navigační příkazy ... 312
Obecné příkazy ... 311
Obrazovka hlasového portálu ... 311
Příkazy seznamu ... 312
Rozpoznávání hlasu ... 310
Standardní příkazy ... 312
Telefonní příkazy ... 311
Zvukové příkazy ... 311
Prachový a pylový filtr ... 663
Právní informace k funkci Apple CarPlay / Android Auto ... 410
Prázdná pneumatika ... 674
Prevence bezklíčového uzamknutí ... 203
Protiblokovací brzdový systém (ABS) ... 586
Kontrolka ... 113
Průhledový displej ... 187
Průměrná rychlost ... 152, 174
Průměrná spotřeba paliva ... 150, 172
Předepsané palivo ... 602, 720
Přední kamera se širokým úhlem záběru ... 575
Přední sedadla ... 264
Nastavení ... 265
Předpisy ... 724
Přehrávání *Bluetooth*® Audio ... 347
Přehřátí ... 699
Přenos výkonu ... 366

Přenos výkonu / zobrazení stavu motoru / ukazatel úrovně nabití vysokonapěťového akumulátoru ... 148
Přepínač režimu jízdy ... 451
Přepnutí všech nastavení na výchozí hodnoty ... 385
Přeprava zavazadel ... 425, 427
Převodovka ... 440, 441
Automatické podřazení ... 440
Číslo ... 723
Kapalina ... 639
Kontrolka ... 111
Ovládání ... 28
Pomalý chod vpřed ... 440
Řazení ... 441
Připojení Wi-Fi ... 353
Přizpůsobení displeje ... 166
Přísady, motorový olej ... 630
Příslušenství a úpravy ... 671
Přístrojová deska ... 105

R

Ramenní ukotvení ... 51
Rádio AM/FM ... 332
RDS (systém rádiového přenosu dat) ... 335
Režim mytí vozidla ... 444
Rozmrazování čelního skla a oken ... 296
Rychloměr ... 141
Rychlostní alarm ... 154, 175

Ř

Řazení ... 28, 441
Řazení (převodovka) ... 441
Řízení brzd při nízké rychlosti ... 503

S

Sada pro dočasnou opravu (TRK) ... 674
Sedadla ... 264
Kontrolka připomenutí bezpečnostního pásu ... 112
Nastavení ... 264
Přední sedadla ... 264
Vyhřívání předních sedadel ... 291
Vyhřívání sedadel ... 291, 292
Zadní sedadla ... 268
Schránka v podlaze zavazadlového prostoru ... 282
Signalizace nouzového zastavení ... 588
Sklápění zadních sedadel ... 268
Sklo (údržba) ... 666, 669
Slabý signál bezklíčového dálkového ovládání ... 197
Sledování přenosu výkonu ... 170
Sledování únavy řidiče ... 155, 176
Směrová světla
Kontrolky (přístrojová deska) ... 115
Snímač naklonění ... 224
Snímač teploty ... 143
Sonarové snímače ... 577
Specifikace žárovek ... 720
Spínače (okolo volantu) ... 6, 7, 8, 234
Spínače čtecích světel ... 276
Spotřeba paliva a emise CO_2 ... 605
Stabilizační systém vozidla (VSA) ... 472
Startování pomocí kabelů ... 696
Stěrače a ostřikovače ... 253
Automatické přerušované stírání ... 254
Kontrola a výměna lišt stěračů ... 646
Vpředu ... 253
Vzadu ... 255
Stínítko proti slunci ... 233
Stmívání
Světlomety ... 237
Zpětné zrcátko ... 260
Stručný souhrn obsahu prohlášení o shodě ... 771
Světla ... 237, 643
Adaptivní světlomety ... 249
Aktivní přední světlomety ... 243
Interiér ... 275
Kontrolka dálkových světel ... 115
Kontrolka zapnutých světel ... 115
Spínače světel ... 237
Světla pro denní svícení ... 242
Světla zavazadlového prostoru ... 277
Výměna žárovky ... 643
Světla pro denní svícení ... 242
Světlomety ... 237
Adaptivní světlomety ... 249
Automatická dálková světla ... 246

Nastavení ... 245
Obsluha ... 237
Sklon ... 643
Stmívání ... 237, 242
Systém „hands-free“
Obrazovka nastavení telefonu ... 392
Systém Agile Handling Assist ... 474
Systém detekce objektů v mrtvém úhlu ... 477
Systém EPS (elektrický posilovač řízení)
Kontrolka ... 114, 704
Systém elektrického posilovače řízení (EPS)
Kontrolka ... 114
Systém hands-free telefonu ... 386
Automatický import telefonního seznamu a posledních hovorů z mobilního telefonu ... 396
Automatický přenos ... 397
Možnosti během hovoru ... 404
Nabídky HFT ... 390
Nastavení telefonu ... 393
Oblíbené kontakty ... 398
Omezení pro manuální ovládání ... 389
Přijetí hovoru ... 403
Tlačítka HFT ... 386
Volání ... 401
Vyzváněcí tón ... 397
Zobrazení stavu HFT ... 388
Systém imobilizéru ... 220
Kontrolka ... 117
Systém klimatizace (automatická klimatizace) ... 293
Odmrazování čelního skla a oken ... 296
Používání automatické klimatizace ... 293
Prachový a pylový filtr ... 663
Recirkulace/režim čerstvého vzduchu ... 295
Režim synchronizace ... 297
Snímač ... 298
Změna režimu ... 295
Systém parkovacího asistenta ... 591
Systém prevence uzamknutí ... 203
Systém pro udržování v jízdním pruhu (LKAS) ... 532
Kontrolka (bílá/zelená) ... 122
Kontrolka (žlutá) ... 122
Systém pro zmírnění následků nehody (CMBS) ... 490
Systém pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace ... 557
Systém pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace (RDM)
Kontrolka ... 123
Systém připomenutí servisní prohlídky ... 612
Systém rádiového přenosu dat (RDS) ... 335
Systém rozpoznávání dopravních značek ... 144, 565
Systém sledování tlaku v pneumatikách ... 475
Kalibrace ... 475
Kontrolka ... 116, 706
Systém ukládání polohy při řízení do paměti ... 257
Systém VSA (stabilizační systém vozidla) ... 472
Kontrolka vypnutí ... 114
Tlačítko vypnutí ... 473
Systém vypnutí čelního airbagu spolujezdce ... 62

Š

Štítek s číslem klíče ... 196

T

Tabulka specifikací maziv ... 721
Tapeta ... 322
Technická data ... 720
Telefon ... 152
Teplota
Zobrazení venkovní teploty ... 143
Těhotné ženy ... 54
Tísňové volání (eCall) ... 416
Automatické tísňové volání ... 416
Ruční tísňové volání ... 418
Tlačítko POWER ... 234
Tlačítko řazení ... 28, 441
Ovládání ... 28
Tlačítko SOS ... 418
Tlačítko vyhřívání vnějších zrcátek ... 256
Tlačítko výstražných světel ... 6, 7
Tlačítko zrušení SOS ... 418
Tlak vzduchu ... 721
TRK (sada pro dočasnou opravu) ... 674

U

Ukazatel CHARGE/DECEL ... 142
Ukazatel nabití vysokonapěťového akumulátoru ... 142
Ukazatel POWER ... 142

Ukazatele ... 141
Ultrazvukové snímače ... 223
Uplynulý čas ... 152, 174
Upozornění na nízký tlak motorového oleje ... 701
Upozornění na předměty na zadním sedadle ... 269
Upozornění na snížený brzdný výkon ... 702
Uzávěr plnicího otvoru palivové nádrže ... 31, 603

Ú

Údržba ... 607
- 12V akumulátor ... 655
- Automatická klimatizace ... 662
- Bezpečnost ... 609
- Brzdová kapalina ... 640
- Chladicí kapalina motoru ... 634
- Chladicí kapalina systému vysokonapěťového akumulátoru ... 637
- Chladič ... 636
- Čištění ... 665
- Kapalina převodovky ... 639
- Olej ... 632
- Opatření ... 608
- Pneumatiky ... 650
- Pod kapotou ... 627
- Systém připomenutí servisní prohlídky ... 612
- Vysílač dálkového ovládání ... 660
- Výměna žárovek světel ... 643

Údržba exteriéru (čištění) ... 668
Úpravy (a příslušenství) ... 671

V

Věšáky na oděvy ... 281
Viskozita (olej) ... 630, 721
Vlastní nastavení funkcí ... 369, 377
Vnější zrcátka ... 261
Vnější zrcátko s funkcí sklopení při couvání ... 262
Vnitřní světla ... 275
Vnitřní zpětné zrcátko ... 260
Volant
- Nastavení ... 259

VSA (stabilizační systém vozidla)
- Kontrolka systému ... 114

Vybitý akumulátor ... 696
Vyhřívání (přední sedadla) ... 291
Vyhřívání (zadní sedadlo) ... 292
Vyhřívání oken ... 256
Vyhřívání předních sedadel ... 291
Vyhřívání sedadel ... 291, 292
Vyhřívání volantu ... 290
Vyhřívání zadního skla ... 256
Vyhřívání zadních sedadel ... 292
Vynulování denního počítadla kilometrů ... 150, 172
Vysokonapěťový akumulátor ... 482
Výběr dětského zádržného systému ... 84
Výměna
- Baterie dálkového ovladače ... 660
- Lišty stěračů ... 646, 648
- Pojistky ... 708, 710
- Žárovky ... 643

Výměna 12V akumulátoru ... 657
Výměna žárovek ... 643
- Aktivní přední světlomety ... 643
- Boční směrové světlo/výstražná světla ... 643
- Brzdová světla ... 644
- Koncová světla ... 644
- Obrysová světla ... 643
- Osvětlení zadní registrační značky ... 644
- Přední směrová světla ... 643
- Světla pro denní svícení ... 643
- Světla zpátečky ... 644
- Světlomety ... 643
- Třetí brzdové světlo ... 644
- Zadní mlhové světlo ... 644
- Zadní směrová světla ... 644
- Žárovky osvětlení kosmetického zrcátka ... 645

Výstražná kontrolka svítí/bliká ... 701
Výstražné a informační hlášení ... 127
Výstražné štítky ... 104

W

WMA ... 343

Z

Zadní kamera s více pohledy ... 600
Zadní sedadla ... 268
Zadní sedadla (sklápění) ... 268
Zamykání/odemykání ... 195
- Dětské pojistky ... 207
- Klíče ... 195

Pomocí klíče 202
Z vnější strany 198
Zevnitř 205
Zamykání/odemykání dveří zvenčí 198
Zapalovací svíčky 720
Zapínání a vypínání systému pro zmírnění rizika vyjetí z komunikace 560
Zapnutí napájení
Pokud je 12V akumulátor vybitý 696
Zapnutí pohonného systému
Neaktivuje se 691
Zapnutí pohonu 435
Zapnutí/vypnutí čelního airbagu spolujezdce
Kontrolka 76, 113
Zařízení emitující rádiové vlny 724
Zastavení 589
Zavazadlo (nejvyšší zatížení) 427
Zimní pneumatiky 654
Sněhové řetězy 654
Zobrazení venkovní teploty 143
Zpětné zrcátko 260
Zpráva 350
Zrcátka 260
Dveře 261
Nastavení 260
Vnitřní zpětné zrcátko 260
Zrcátka na dveřích 261